

# پیغمبر عثمان

مترجم

عصرِ والی داده اسطوره قرآن شانزدهم

پرنیت

اور دیگر پوچھو تو اس دن عقی اور دو ان چهار طیلی

مترجم

دکتر احمد سعید بخت





تاریخ - \*

# تاریخ عثمانی

نوشته

اور دینر پروفور اسماعیل حقی اوزون چارشی لی

ترجمہ

دکتر ایرج نویجت



استشارات کیہاں

اوزون چارشی لی، اسماعیل حقی

تاریخ عثمانی (جلد چهارم)، اسماعیل حقی اوزون چارشی لی، ترجمه: ایرج نوبخت

تهران: سازمان انتشارات کیهان-۱۳۷۵

....ص



نام کتاب:

تاریخ عثمانی جلد چهارم

اور دینر پروفسور اسماعیل حقی اوزون چارشی لی

مؤلف:

دکتر ایرج نوبخت

ترجمه:

سازمان انتشارات کیهان

حروفچینی، صفحه آرایی و نشر:

مؤسسه کیهان

لیتوگرافی، چاپ و صحافی:

۱۳۷۵/۱

نوبت چاپ:

تیراژ:

۳۴۸ نسخه ۳۳۰۰ صفحه

حق چاپ برای انتشارات کیهان محفوظ است

تهران- خیابان فردوسی کوچه شهید شاهچراغی- مؤسسه کیهان

□ سازمان انتشارات کیهان تلفن پخش ۳۱۱۰۲۰۱

## فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۱	فصل اول
۷	عصر زوال
۱۴	نبرد بزرگ با اتریش
۲۵	محاصره وینه
	چگونگی اوضاع پس از شکست
۳۱	فصل دوم
۴۲	اتفاق مقدس علیه عثمانیها
۴۹	حوادث جبهه اتریش
	جبهه ونیز
۵۵	فصل سوم
	چگونگی اوضاع در سالهای ۱۶۸۷-۱۶۸۴
۶۵	فصل چهارم
۷۲	تغییرات سلطنت و اوضاع و احوال استانبول
	جلوس سلیمان دوم و اوضاع استانبول

صفحه	عنوان
	فصل پنجم
۱۹	چگونگی جنگ از سال ۱۶۸۸ تا پایان سال ۱۶۹۱
۱۰۲	وضع تأسف‌آور پادشاه به هنگام بازگشت از صوفیه
۱۱۷	نبرد سلانکامین
۱۲۱	اوپاع جبهه لهستان از سال ۱۶۸۸ تا ۱۶۹۱
۱۲۳	جبهه ونیز از سال ۱۶۸۸ تا ۱۶۹۱
	فصل ششم
۱۳۳	چگونگی اوپاع جنگ در چهار جبهه از سال ۱۶۹۷ تا معاهده قارلوفچه به سال ۱۶۹۹
۱۴۲	جلوس مصطفی سوم و سه جنگ او
۱۵۳	نبرد سنتا
۱۵۹	جبهه لهستان بین سالهای ۱۶۹۹-۱۶۲۹
۱۶۱	جبهه ونیز بین سالهای ۱۶۹۹-۱۶۹۲
۱۶۹	جبهه روسیه
	فصل هفتم
۱۷۵	معاهده قارلوفچه
۱۷۹	مذاکره‌های صلح
	فصل هشتم
۱۸۷	حکومتها و خان‌نشینهای تابع دولت عثمانی
۲۱۶	اطلاعاتی در مورد خانهای کریمه
۲۲۰	چگونگی دعوت از خانهای کریمه
۲۲۴	اطلاعات دیگر درباره خانهای کریمه
۲۳۶	سلاله خانهای کریمه از اواسط قرن ۱۶ تا اواخر قرن ۱۷

## عنوان

## صفحه

۲۳۷	امارت مکه مکرمه از اواخر قرن شانزدهم تا اواخر قرن هفدهم
۲۴۰	شاهنشین اردل از اواسط قرن شانزدهم تا اواخر قرن هفدهم
۲۶۶	چگونگی وضعیت اردل با پیمان و اسوار
۲۷۸	اتحاد علیه عثمانیها و شورش میخال
۲۸۰	برقراری حاکمیت دوباره عثمانیها در اردل
۲۸۵	اوپاع افلاق از سال ۱۶۵۹ تا ۱۶۹۹
۲۸۷	والی نشین بگدان
۳۰۱	دوکنشینهای ناکشا و شیرا
۳۰۵	پرنس نشینهای گرجی
۳۱۰	هاتمان حاکم نشینهای قزاق

## فصل نهم

۳۱۹	اروپا از نیمه دوم قرن شانزده و قرن هفدهم
۳۲۱	فعالیت فرقه‌های کاتولیک طی قرن هفدهم در ترکیه
۳۲۴	دولتهای بزرگ اروپا در اواسط قرن شانزده و هفدهم
۳۲۸	انگلیس
۳۳۲	امپراتوری اتریش (آلمان)
۳۳۳	پادشاهی سوئد
۳۳۵	دولت روسیه تزاری
۳۳۸	دولت پادشاهی لهستان



# فصل اول

## عصر زوال

### مقدمات جنگ اتریش

#### مسئله کاتولیکها و پروتستانها

مردم مجار که بخشی پروتستان و گروهی کاتولیک بودند، با یکدیگر دشمنی می‌کردند. اتریش از کاتولیکها حمایت می‌کرد و همین حمایت، موجب پیروزی آنان بر مخالفین می‌شد. ساکنان مجارستان میانه و همچنین مجارهای پیرو «زرینی» و «باتیانی»، که در تواریخ عثمانی از آنان اکثراً به نامهای «زرین اوغلی» و «باتان اوغلی» یاد شده، پروتستان مذهب بودند، پیروان این دو مذهب، همانگونه که یاد شد همواره با یکدیگر در جدل و ستیز بودند.

این فرماندهان مجارستانی، که پیرو خاندان امپراتوری هابسبورگ بودند و اراضی تحت فرمانروایی شان از راه ارث به آنان رسیده بود، همه ساله به مناسبت فرارسیدن عید سال نو، برای عرض شادباش به امپراتور، تا شهر «وینه» می‌رفتند. در اثنای یکی از این مراسم-در آغاز سال ۱۰۷۸ هـ-ق ۱۶۶۸ م- امپراتور از آنان خواست تا به مذهب کاتولیک درآیند. آنان نیز قول دادند که موافقت پیروانشان را در این باره جلب کنند. اما این سه فرمانده مجاری مذهب خود را تغییر ندادند و بر آن شدند تا به دولت عثمانی که در مورد آزادی و جدان مداخله نمی‌کرد، متولی شوند و به قلمرو آن دولت بروند. آنان حل این مشکل را به «زرینی» واگذار دند. در پی این تصمیم زرینی فرستاده‌ای نزد دولت عثمانی فرستاد. در این ایام وزیر اعظم وقت «کوپرولیزاده» احمد فاضل پاشا سرگرم محاصره قندیه بود، فرستاده مزبور در نیالوچه (بانیه لوقه)، از توابع ایالت بسنہ ماند و در

همانجا نیز درگذشت.

### شورش توکولی امره

اقدامات زرینی از سوی باتیّانی به اطلاع امپراتور رسید و هنگامی که در آغاز سال بعد، زرینی و فرمانروای مجارستان میانه به وینه رفته بودند، به دستور امپراتور کشته شدند و با اعزام فرماندهان اتریشی، سرزمین آنان اشغال گردید.

بعدها در بخش جداگانه‌ای زیر عنوان «مجارستان میانه و توکولی امره» خواهیم دید که «توکولی امره» پسر فرمانروای مجارستان میانه که حاکمیت اتریش را نپذیرفته بود، به مجادله با اتریش برخاست. اما پس از مدتی پایداری چون از مقاومت عاجز آمد، برای آن که به حمایت عثمانیها درآید، در سال ۱۶۷۵ م/ ۱۰۸۶ هـ. ق به طریقی نماینده‌ای به استانبول فرستاد. ولی چون «فاضل احمدپاشا» وزیر اعظم نمی‌خواست پیمانی را که با اتریش بسته بود بشکند، به این پیشنهاد پاسخ منفی داد. درنتیجه «توکولی» و افرادش به صورت گروه یاغی، در مرزهای مجار و اتریش به فعالیت درآمدند.

### «توکولی» تحت الحمایه عثمانیها

پس از مرگ «فاضل احمدپاشا»، توکولی باز به طریقی به دولت عثمانی متولّ شد و با ارسال هدیه‌های گرانبها برای «قرامصطفی پاشا» وزیر اعظم، با او تماس گرفت و حمایت دولت عثمانی را خواستار شد. وزیر اعظم که شیفتیه ثروت و شهرت بود، او را زیر حمایت دولت عثمانی گرفت و برای او فرمانی به همراه پیمان‌نامه‌ای با عنوان سلطان قروچ (کروخبر) و مجارستان میانه فرستاد.

توکولی که از این حمایت دل و جرأت یافته، بر پرچم خود جمله «برای خاطر خدا و وطن» را ثبت کرده بود، به همراه بخشی از نیروهای مرزی عثمانی به خاک امپراتوری اتریش حمله برد. دولت اتریش چندین بار از طریق نخست‌وزیر، با دولت عثمانی شاکیانه تماس گرفت اما وزیر اعظم ضمن این که شکایتها را از پادشاه پنهان می‌داشت، در پاسخ می‌گفت: «ما در کار کسی که قصد بازپس گرفتن مملکتش را دارد، دخالت نمی‌کنیم»

### کمک به «توکولی»

«توکولی امره» با پشتگرمی به حمایتهای دولت عثمانی و ضمن خشنود ساختن وزیر

اعظم با دادن سکه‌های مجاری، پارا فراتر نهاد و در مقابل این هدیه‌ها برای بازپس گرفتن قلعه‌های قشاو، کاسا و هوناد و فولک<sup>۱</sup> که اتریش متصرف شده بود، از دولت عثمانی یاری خواست؛ «قشاو» مرکز مجارستان میانه بود.

«قرامصطفی پاشا» علی‌رغم «پیمان وسوار» که هنوز دو سال از مدت آن باقی مانده بود، در صدد یاری توکولی برآمد و فرستاده او را که به استانبول آمده بود به حضور شاه معرفی کرد و از سلطان برای او وعده کمک گرفت. (۵ ربیع‌الثانی ۱۰۹۲ هـ. ق / ۲۱ تموز ۱۶۸۱ م).

به این ترتیب «قرامصطفی پاشا» در ماجرای اختلاف بین اتریش و مجارهای مجارستان میانه دخالت کرد. در آگوستوس ۱۶۸۰ م (۱۰۹۲ هـ. ق) «توکولی امره» با یک نیروی پانزده هزار نفری به سرداری «حسن پاشا بیگلربیگی» وارد (وارات) و با شرکت بیگلربیگی اغرس و طمشوار شاه اردل و شماری از نیروهای افلاق و بغداد وارد عمل شد. تعدادی از قلعه‌ها را که توسط اتریش اشغال شده بود، بازپس گرفتند و به «امره» دادند و نیروها بازگشتند.

امپراتور «لئوپولد» چون از این حادثه آگاه شد، با استفاده از بازگشت نیروهای ترک قلعه‌هایی را که تصرف شده بود، بازپس گرفت و به این سان در حقیقت نخستین درگیری بین اتریش و دولت عثمانی آغاز شد. دولت عثمانی بی‌درنگ وارد عمل شد و برای رهانیدن مردم مجارستان میانه از دست اتریشیها، این بار نیرویی به سرداری ابراهیم پاشا بیگلربیگی «بودین» فراهم کرد. این نیرو در بهار سال ۱۰۹۳ هـ. ق (۱۶۸۲ م) دست به حمله زد.

سردار ابراهیم پاشا قلعه هوناد را که توسط راهزنان ساخته شده بود تصرف کرد و ویران ساخت و هنگامی که عازم محاصره «قشاو» مرکز مجارستان میانه بود، توکولی امره نیز با یک نیروی ده‌هزار نفری به او پیوست. قلعه «قشاو» پس از دو روز محاصره تسلیم شد و این قلعه را با آنچه که در آن موجود بود، به توکولی دادند و او در آنجا به تحت سلطنت مجارستان میانه نشست. پس از آن بیست و هشت قلعه و پلانقای دیگر نیز توسط همین نیروها به تصرف درآمد و در اختیار توکولی قرار گرفت. آنگاه قلعه فولک که ابتدا متعلق به

۱. هامر - ترجمه هلت ج ۱۲، ص ۳۷۸ - می‌نویسد که نخست ولک تصرف شد.

دولت عثمانی بود و بعدها توسط اتریش به تصرف درآمده بود، پس از یک محاصره شدید پانزده روزه، تسلیم گردید. حصارهای داخلی و خارجی آن تخریب شد و بدون دفاع و محافظ رها شد و اردو بازگشت.

### اعزام سفیر از سوی امپراتور

یاری به توکولی و بازپس گرفتن اراضی موروژی مجارستان میانه و تحويل آن به توکولی، امپراتور لئوبولد را دستخوش اضطراب ساخت و در پی آن در سوم شبات ۱۶۸۲ یک فرستاده درجه دو به نام «کنت آلبرت دوکاپرارا» را برای تجدید پیمان صلحی که هنوز مدت آن پایان نپذیرفته بود، به دربار عثمانی فرستاد. از این روی سلطان محمد دستور داد که سفیر مزبور با مقامات دولتی ملاقات کند:

«بسیار خوب، بسیار خوب، با ارکان دولت مذاکره کند» (چهارم جمادی الآخر ۱۰۹۳ هـ. ق / سیزدهم حریران ۱۶۸۲ م).

### تحریکات وزیر اعظم برای آغاز جنگ

وزیر اعظم قرامصطفی پاشا که شیفتۀ شهرت بود، می خواست با آغاز به جنگ اتریش دوران صدارت خود را با پیروزیهای بیش از پیروزیهای دوران فاضل احمد پاشا زینت ببخشد. اما با وقوع جنگ «چهرين» اجرای مقاصد متجاوزانه وزیر اعظم علیه اتریش، به تعویق افتاد.

در سال ۱۶۷۷ م، «نووانتل» سفیر فرانسه به استانبول آمده بود، کوشید تا دولت عثمانی نیز در جنگی که دولت متبععش با اتریش داشت، شرکت کند. حتی نقشه قلعه‌های «رآب» و «قوموران» را که یک مهندس ونیزی<sup>۲</sup> به او داده بود، تسلیم وزیر اعظم کرد. قرامصطفی پاشا با حمایت از توکولی درواقع علیه دولت اتریش جبهه گشوده بود و با وانمود ساختن این که قصد دارد شکست «سن گوتر» را تلافی کند، شاه را به جنگ با اتریش تحریک می‌کرد. او بارها با ذکر این جمله که «هنوز لکه ننگ جنگ سن گوتر پاک

۲. نام این مهندس «بروزی» بود که برای تصرف «قندیه» از سوی عثمانیها بسیار تلاش کرد و بعدها به این دولت پناهندۀ شد؛ که دولت عثمانی هم مقرری برای او اختصاص داد.

نشده است»، مانع از تجدید پیمان صلح شد. از آن گذشته ینی چریها توسط «تکیر داغلی بکری مصطفی پاشا» فرمانده ینی چریها که وزیر اعظم او را با خود همداستان کرده بود، پیغام فرستادند که: «پادشاه پس ما را برای چه می‌پروراند! از بس یک جا نشستیم فلچ شدیم. ما خواهان جنگیم. می‌خواستیم لباسهایی را که در میدان جنگ سن‌گوتر جای گذاشتیم ایم از دشمن پس بگیریم.<sup>۳</sup>» اما چون پادشاه نقض پیمان صلح را صلاح نمی‌دانست، از این روی این بار وزیر اعظم متول به حیله شد. به این معنی که ضمن ارسال نامه به والیها و فرمانداران مرزی، از آنان خواست تا گزارشات و تظلم‌نامه‌های ساختگی از حملات اتریشها به نواحی مرزی، برای پادشاه ارسال دارند. افزون بر آن به منظور تحریک پادشاه که از نقض پیمان صلح خودداری می‌کرد، وغاظ را ودادشت که بر فراز منبر در این باره سخن بگویند و حتی «والی افندی» معلم شاه رانیز به این کار وداد کرد. درنتیجه محمد چهارم را که از شروع جنگ خودداری می‌کرد، قانع و با خود همداستان ساخت و به تهیه مقدمات جنگ پرداخت.<sup>۴</sup>

### ملاقات با سفیر اتریش

وزیر اعظم درحالی که از یکسو مسئله جنگ را مطابق میل و خواسته خود شکل می‌بخشید، از دیگرسوی رئیس‌الكتاب، چاوش باشی و فرمانده ینی چری را مأمور مذاکره با فرستاده اتریش ساخت. اما از آن جایی که قصد باطنی اش جنگ بود، توسط افراد فوق به سفیر پیشنهاد کرد که برای تجدید پیمان صلح دولت اتریش باید «یانیق قلعه» را به دولت عثمانی واگذار کند و در ضمن پرداخت خسارت، هزینه‌های مربوط به

<sup>۳</sup>. تاریخ سلاحدار، ج ۱، ص ۷۵۷. در تاریخ «رشید» نیز به تلخیص از تاریخ سلاحدار چنین آمده است: «برای اثبات اقدامات مغایر با صلح دولت اتریش فعالیت گسترده و عظیمی آغاز کرد و از وجود پادشاه عالم پناه که نسبت به اتریش دل چرکین شده بود، میل به ثبات صلح و صلاح را زایل کرد و طبع همایونی را بحق و ناحق به جنگ مایل ساخت (ج ۱، ص ۳۸۷).

<sup>۴</sup>. در اثری به نام «معیار الدول و مصباح الملل»، (نشریه انجمن تاریخ عثمانی، سال سوم، ص ۹۹۸) در این باره چنین آمده است: «سفیر از اتریش آمد و عرض کرد که طالب صلح اند و امان خواستند. اما دماغ رجال و شخصیتهای بسیار راغرور انباشته بود و توجهی به این خواسته نکردند و ضمن مطرح کردن فتوای شرعی علماء که «غلامان خواستار جنگ اند»، پیشنهاد صلح را نامشروع و نامعقول تلقی کردند و مقدمات جنگ را تهیه دیدند».

تهیه مقدمات جنگ با اتریش را نیز بپذیرد. سفیر اتریش که با این مذاکره و ملاقات و چنین پیشنهاد، دریافته بود که موضوع از چه قرار است، پاسخ داد:

– «سرورم مرا برای تجدید پیمان آشتی فرستاد، اما نگفت که پول و کشور بد!  
اینک شما دروازه جنگ را بر روی ما گشودید، پس لشکر بفرستید. آیا خداوند  
با این همه خون بناحقی که ریخته خواهد شد، راضی خواهد بود؟ من با چه رویی  
نzd سزارم برگردم؟»

سفیر که از سوی وزیراعظم نامید شده بود، با ارسال نوشته سلاحدار خطاب به شیخ‌الاسلام علی افندی به این مضمون که: «بر روی کسی که طبق شرع اسلام کرباس بر گردن ببند و امان بخواهد شمشیر کشیدن روا است و با او جنگیدن جایز است؟» فتوایی از شیخ‌الاسلام دایر بر نامشروع بودن چنین جنگی گرفت و نشان وزیراعظم داد. اما وزیر اعظم توجهی به آن نکرد و دستور داد سفیر را تحت نظر گرفتند.

پائیز آن سال پادشاه و افراد قاپوقولی به «ادرنه» رفتند و زمستان را در آن جا گذراندند. از این روی سفیر دائمی اتریش به همراه یک سفیر فوق العاده به ادرنه رفتند و با شاه ملاقات کردند؛ اما این ملاقات سودی نداشت (ذی‌الحجہ ۱۰۹۳ هـ. ق / آرالیق ۱۶۸۲م).

### اوپا اتریش

در قرن هفدهم اتریش به سبب جنگهای سی‌ساله در شرایطی سخت و دشوار به سر می‌برد. چون نتوانست از آغاز جنگ جلوگیری کند، برای یاری گرفتن از حکومتهاي دیگر، تلاش آغاز کرد و دست درخواست یاری به سوی اسپانیا، ونیز، لهستان، پاپ، براندبورک و پرنس‌نشینهای باواریا، ساکسونیا، فرانکونیا و سوآپ دراز کرد. فرانسه ضمن اعلام این که یاری نخواهد کرد، افزود که در برابر اتریش موضع خصم‌مانه نخواهد داشت. سرانجام دولت اتریش با دریافت وعده‌های مساعد و نیز پیشنهادهای متقابل، موفق به دریافت کمک شد. دولت ونیز در کنار پذیرفتن درخواست یاری به اتریش، سخت محتاطانه عمل می‌کرد و شیوه‌ای در پیش گرفته بود که ورود او به این پیمان اتفاق، کاملاً سری و پنهان بماند. پاپ اینوسان یازدهم همراه با کمک مالی، می‌کوشید تا دولتهاي کاتولیک را علیه عثمانیها به حرکت واردard. به این سان از هرسوی کمک‌های مالی و نیروی

داوطلب به اتریش سرازیر می‌شد. اتریش، مؤثرترین پیمان اتفاق را با دولت هم‌مرزش، لهستان، بسته بود.

دولت لهستان که فرمانده نظامی پرتوانی چون «زان سوبیسکی» پادشاه آن بود، از این که به هنگام جنگ با دولت عثمانی، حکومت اتریش از یاری به او دریغ کرده بود، رنجیده خاطر بود؛ اما با انگیزه بهره‌برداریهای سیاسی و نیز تحت تأثیر پاپ، در ۳۱ مارت ۱۶۸۳م، بین اتریش و لهستان یک پیمان دفاعی در برابر عثمانیها بسته شد. به موجب این پیمان، دولت لهستان می‌بایست تا پایان کار در کنار دولت اتریش باقی می‌ماند و پادشاه لهستان فرماندهی چهل‌هزار سرباز لهستانی را که در کنار اتریش می‌جنگند، نیز به عهده می‌گرفت.

در این پیمان آمده بود که اگر ترکها شکست می‌خورند، زمینهایی را که در پی پیمان «بوجاش» به عثمانیها واگذاشته بودند، پس می‌گرفتند. حتی بغداد و افلاق را نیز از آن خود می‌کردند.

## نبرد بزرگ با اتریش

### به سوی جنگ

فرستاده ویژه اتریش در ادرنه، برای آخرین بار از سوی وزیر بکری مصطفی پاشا-فرمانده ینی‌چریها- پذیرفته شد. در این ملاقات، مصطفی پاشا به سفیر گفت که: «جنگ با شما تحقق پذیرفته است. اگر یانیق قلعه را تسليم کنید، پیمان آشتی تجدید خواهد شد» و فرستاده اتریش پاسخ داد: «قلعه را با سخنی که اینجا گفته می‌شود نتوان گرفت، با شمشیرش باید گرفت».<sup>۵</sup>

پس از این پاسخ، در ۲۲ محرم ۱۰۹۴ هـ.ق برابر با او جاق ۱۶۸۳م، پرچمهای شاهی به حرکت درآمد و فرمانهایی نیز دایر بر گردآمدن کسانی که عازم جنگ بودند در

\* - Sobiesky.

۵. سخنان فرستاده بنا به دستوراتی که گرفته بود، جسورانه بود.

حضر الیاس بلگراد، صادر شد و تصمیم برآن شد که شاه در بلگراد بماند و وزیر اعظم با سرداری سپاه پیش برود. در روزهای پایانی شبات ۱۶۸۳م، نیروها از ادرنه به حرکت درآمدند و سوم مائیس (۶ جمادی الاول ۱۰۹۴ق) وارد ادرنه شدند. همانگونه که در گفتار اوضاع اتریش اشاره شد، در این روزها، یعنی ۳۱ مارت بود که پیمان اتریش-لهستان بسته شد.

### شمار افراد نیروهای عثمانی

لشکر عثمانی در این جنگ از نظر شمار افراد، بیشترین تعداد را دارا بود. پیاده نظام قاپوقولی (ینی چری، جبهه چی و توپچی) شصت هزار تن، سواره نظام قاپوقولی پانزده هزار تن، تعداد افراد خان قریم (کریمه) پنجاه هزار، نیروهای تیمار و زعامت چهل هزار، شماره غلامان مصری و شامی به ترتیب سه هزار و پانصد تن، شماره نیروهای شاه اردل و والیان افلاق و بغداد هریک ده هزار تن و در مجموع سی هزار تن و تعداد افراد شاه مجارستان میانه به بیست هزار تن می‌رسید. بجز آن اگر نیروهای هشت وزیر (پاشای سه طوغه) و بیست و سه بیگلربیگی (پاشای دو طوغه) و یازده سنجاق بیک یا استاندار (پاشای یک طوغه) را که به اردو پیوسته بودند، برآن شمار بیفزاییم، تعداد نیروهای عثمانی افزون بر سیصد و پنجاه هزار تن می‌شد که با احتساب نیروی یکصد و پنجاه هزار نفری ذخیره پشت جبهه، شمار افراد عثمانی افزون از پانصد هزار تن می‌شد. در بین این افراد شش هزار تن افراد و خدمه وزیر اعظم بودند و هریک از وزرا نیز سه هزار خدمه به همراه داشتند.<sup>۶</sup> به نوشته تاریخ «سلاحدار» پنجاه هزار اربابه در اردوی عثمانی بود.<sup>۷</sup>

۶. در نشریه شماره ۱۶۰۸ (برگ ۴۵ پ) که در سال ۱۹۴۱ میلادی توسط انجمن تاریخ ترک منتشر شده است، جواد اوستون به نقل از «جنگ وینه»، تعداد افراد قاپوقولی را نادرست ثبت کرده است. هم‌چنین از افراد «پاشا»‌های ایالتی، تنها افراد و خدمه ذکر شده است و از افراد «تیمار» و «زعامت»، نامی نرفته است. شمار افراد خان کریمه هم نادرست ثبت گردیده است. هامر می‌نویسد که قرامصطفی پاشا در نوزدهم رجب ۱۵/۱۰۹۴ تموز ۱۶۸۳ میلادی، با دویست هزار تن وینه را محاصره کرد (ج ۱۲، ص ۴۰۲). روشن است که افراد والی بودین و خان کریمه که در آب مستقر بودند به حساب نیامده است.

۷. تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۲۵.

وزیر اعظم به سرداری سپاه برگزیده می‌شود.

پادشاه «سنjac شریف» (درفش شاهی) را به وزیر اعظم داد و او را با سمت سرداری، مأمور فتح قلعه رآب کرد. قرامصطفی پاشا پس از گذر از تنگه زملین (۱۵ مائیس ۱۶۸۳م) به حرکت ادامه داد و وزیر قراابراهیم پاشا را که از دست پروردگانش بود، به جانشینی خود برگزید. پیش از حرکت از بلگراد، مأموری برای فراخواندن توکولی امره شاه مجارستان میانه، برای شرکت در جنگ فرستاده شد. هنگامی که اردوی عثمانی در دشت اسک بود، توکولی امره فرارسید و با مراسم و تشریفات از سوی سردار اکرم (وزیر اعظم) از او استقبال شد (۱۰ حزیران ۱۶۸۳). در همین روزها بود که خبر شکست فرمانده نیروهای دشمن که به سوی اویوار رو نهاده بودند، و نیز عقبنشینی آنها رسید.

### نقشه سردار اکرم

قramصطفی مردی بود شیفتۀ آوازه و نام و ننگ و آزمند لجوج. رئیسالکتاب مصطفی افندی با آگاهی از این ویژگی و ضعف شخصیتی و روانی وزیر اعظم، آتش آزمندی او را دامن می‌زد و به سوی ماجرا سوقش می‌داد. وی ضمن بحث از انبوهی و تعداد فراوان نیروهای عثمانی و در میان نهادن این نکته که تاکنون در هیچ جنگی این همه نیرو در یکجا گرد نیامده بوده است، و سردار اکرم که بر هر کاری توانا است، نیازی ندارد که با توصیه و نظر دیگران در کارها عمل کند و خردمندانه نیست که با این نیروی بزرگ آهنگ قلعه بی‌اهمیتی چون یانیق قلعه را بکند و بهتر آن که به محاصره وینه برخیزد و با بحث از شهرت و ثروتی که با فتح وینه نصیبیش خواهد شد، آتش حرص آز او را دامن می‌زد.

رئیسالکتاب از همان روزهای آغازین حرکت اردو این اندیشه را به وزیر اعظم تلقین می‌کرد و وزیر اعظم نیز که آن را موافق با اندیشه خود می‌یافتد، از محاصره یانیق قلعه منصرف شد. پیش از آن که سردار وارد استونی بلگراد بشود، والی افلاق و مراد گیرای خان کریمه به اردو پیوستند.

### مذاکره درباره مقصد حرکت.

نقشه وزیر اعظم به جای گشودن یانیق قلعه که پادشاه وی را مأمور آن کرده بود، فتح وینه بود. حال آن که بدون تصرف استرگون و یانیق قلعه (رآب) و پاکسازی آن دو از

نیروهای مجار، محاصره وینه کاری بسیار دشوار و پر خطر بود. افزون بر آن، محاصره زبج (وینه) تمام اروپا را بر علیه عثمانی برمی‌انگیخت. در طول مذاکره ارکان دولت و فرماندهان ینی‌چری که از کینه‌جویی و خشم وزیر اعظم می‌هراستند، مخالفتی از خود نشان ندادند و درنتیجه تصمیم عزیمت به سوی وینه گرفته شد. او زون ابراهیم پاشا بیگلربیگی بودین، در این گفت و گو حضور نداشت.

قبل و زیر اعظم با شماری از فرماندهان اردو در مورد حرکت به سوی وینه هماهنگی کرده بود. پس از این مذاکره یک جلسه بزرگ جنگی تشکیل شد. وزرای ایالتی، خان کریمه و شماری از سرداران مرزی، در این نشست حضور داشتند. تنها والی بودین در این جلسه نبود. در این نشست، ابتدا وزیر اعظم سخن آغاز کرد:

– «هر چند که مقصدمان قلعه‌های یانیق قلعه و قوماران است که با عنایت خداوند فتحشان مقدور است. لکن فتح قلعه، کشورگشایی محسوب نمی‌شود.

مرادمان ان شاء الله وینه است. نظر شما در این باره چیست؟»

وزیر اعظم پس از این گفتار به چپ و راست نگریست؛ همگان خاموش بودند. از این روی وزیر اعظم با نقشه قبلی رو به سوی ساری حسین پاشا والی شام کرد و گفت:

– «مگر بر دهانت قفل زده‌ای، چرا سخن نمی‌گویی؟»

حسین پاشا بی درنگ پاسخ داد: «فرمان از شما است و اطاعت از ما».

این پیشنهاد را همه حاضران بجز خان کریمه، پذیرفتند و مجلس ختم شد.

### نظر خان کریمه

«مراد گیرای» خان کریمه که مرد کارآزموده‌ای بود، پذیرفتن شتابزده نظریه یک فرد را درباره کاری این چنین خطیر، رواندانست و درحالی که سخنگوی کسانی شده بود که از بیم خشم وزیر اعظم جرأت اظهار عقیده نداشتند، نادرست بودن تصمیم گرفته شده را بیان داشت و پس از بیان این نکته که بهتر است امسال قلعه‌های یانیق و قوماران را بگشایند و ضمن آقنهایی زمستان را در مرز سپری کنند و در آغاز سال به محاصره وینه برخیزند، افزود که خصم، امپراتور نام‌آوری است که شاهان دیگر به یاری او برخواهند خاست.

وزیر اعظم از این گفتار که خلاف رأی او بود، سخت برآشافت؛ اما دم برنیاورد و از

همان لحظه کینه خان کریمه را به دل گرفت.

### ملاقات سردار با والی بودین<sup>۸</sup>

قراصطفی پاشا پس از شنیدن نظریه مخالف خان کریمه، با وزیر او زون ابراهیم پاشا - که از مرزداران کارآزموده و وزیری اندیشمند بود - ملاقات کرد و از او پرسید:

« - پاشا بابا! عازم بج هستیم. رأی تو چیست؟ »

ابراهیم پاشا به او توصیه کرد که پس از تصرف اراضی خاندانهای وابسته به امپراتور، چون خاندانهای زرینی و تبّانی و نداسدی که سپاه انبوه دارند و نیز پس از گشودن قلعه‌های یانیق و قوماران آهنگ ضبط وینه را بکند. افزون بر آن تعجب خود را از قصد تصرف ابتدا به ساکن وینه ابراز داشت.

وزیر اعظم پس از شنیدن این نظریه، اظهار داشت که: عملی کردن تصمیم اخیر، یعنی حرکت به سوی وینه و توفیق در آن در آغاز کار بدون وارد شدن تلفات و ضایعات به لشکر و مهمات آسان‌تر خواهد بود. و افزود که تا وینه گشوده نشود، تصرف سراسر خاک اتریش بی‌حاصل خواهد بود؛ اما تصرف بج (قلعه وینه) به اطاعت همه امرا و اروپائیان خواهد انجامید.

او زون ابراهیم پاشا، در پاسخ گفت:

« - این خصم را با دشمنان دیگر قیاس نفرمایید. اگر در تنگنا بیفتد و یاری بخواهد، از هرگوشه و کنار فرنگستان با پول و عسکر به کمکش خواهند شتافت. نظر عاجزانه ام این است که امسال یانیق قلعه و قوماران گشوده شود و پس از سروسامان بخشیدن به اوضاع در مرز قشلاق کنیم و همزمان به داخل خاک اتریش آقن‌هایی صورت بگیرد و سال بعد قلعه وینه به محاصره درآید. »

۸. مورخ رشید می‌نویسد که این مذاکره و ملاقات در پایین دستهای یانیق قلعه در چادر مخصوص وزیر اعظم و با حضور فرماندهان صورت گرفته بود. در این نشست ابراهیم پاشا ضمن نقل حکایتی بیان داشته بود که بی‌تصرف یانیق قلعه محاصره وینه خطأ است. اما درباره اعتراض خان کریمه، سخنی به میان نیاورده است. همچنین می‌نویسد که وزیر اعظم در پاسخ حسین پاشا والی شام که گفته بود بهتر است وزیر اعظم از نظر صائب پاشا بابا بیرونی کند به کنایه از ترسو بودن ابراهیم پاشا گفته بود که ما پاشا بابا را همراه خود به جنگ نمی‌بریم، بلکه ایشان اینجا می‌مانند و از نظر افراد و مهمات به ما کمک می‌رسانند (ج ۱، ص ۴۰۰).

و باز افزود که بدون تصرف یانیق قلعه حرکت به سوی وینه خطایی بزرگ است و در تصرف قلعه‌های سر راه پای فشرد.  
وزیراعظم که از شنیدن رأی خلاف نظر خود به خشم آمده بود، رو به والی شام کرد و گفت:

«تو عقل خود را از دست داده‌ای. راست گفته‌اند که وقتی سن و سال کسی از هشتاد گذشت، مغز او کار نمی‌کند. آقن جی‌ها در حالی که در هر طرف دست به حمله می‌زنند و وحشت می‌افرینند ما نیز قلعه وینه را فتح می‌کنیم. تو وظیفه‌ای را که بر عهده‌ات محول شده است بجای بیاور. فتح یانیق قلعه و قوماران حلوایی نیست که کام ما را شیرین سازد. با تصرف آن دو قلعه ناگزیر خواهیم بود که سرباز و خدمه در آنها مستقر کنیم و تیمار و زعامت اختصاص دهیم که سودی به حال خزانه نخواهد داشت. اما اگر قلعه وینه تصرف شود، تمام قلاع، بدون مقاومت تسلیم خواهد شد. ما پولی را که باید از خزانه صرف تصرف این دو قلعه کنیم، صرف گشودن «بچ» خواهیم کرد.»

و دیگر سخنی نگفت و از این که ابراهیم پاشا مانع از حرکت او به سوی وینه شده بود، کینه‌وی را در دل گرفت و خصم او شد. وی تهدید کرد که اگر کسی از این پس بخواهد مانع محاصره وینه شود، دستور کشتنش را صادر خواهد کرد و به این سان قطعی بودن تصمیم خود را آشکار ساخت.

### حرکت به سوی وینه (وین)

لشکر عثمانی از استونی بلگراد حرکت کرد و در اول تموز (عرجب) از کنار یانیق قلعه گذشت و به کناره رود رآب<sup>۹</sup> رسید. نیروی دوازده هزار نفری خصم کوشید تا مانع گذر لشکریان عثمانی از آب بشود؛ اما نتوانست و سربازان عثمانی و تاتار که به سرعت به آن سوی آب رسیده بودند، شکست سختی بر نیروی دشمن وارد آوردند. همه سربازان عثمانی از پلهایی که در ده نقطه رودخانه بسته شده بود، بدون تصرف یانیق قلعه

<sup>۹</sup> «رآب» یا «یانیق قلعه» در ساحل چپ رود «رآب» از شعبه‌های رود «طونه» نزدیک به این رود واقع شده بود. وزیراعظم پس از استونی بلگراد به این نقطه آمده بود.

گذشتند و به سوی وینه پیش رفتند. اوزون ابراهیم پاشا والی بودین با بیست هزار تن برای محافظت از پلها و نیز پشتیبانی از سربازانی که از روی پل می‌گذشتند، در آنجا مستقر شد. قرامحمدپاشا فرمانده طلایه اردو و بیگلربیگی دیار بکر، مأمور تصرف قلعه اووار یا التنبورگ شد که نزدیک طونه و بر سر راه قرار داشت و نیز ابازه کور حسین پاشا بیگلربیگی آغرس، مأمور تصرف قلعه پوزن یا پوزین<sup>۱۰</sup> (پرسبورگ) گردید که در شرق وینه و بر کناره رود طونه بود. قرامحمدپاشا در مأموریت خود توفیق یافت؛ اما کور حسین پاشا کاری از پیش نبرد. در پی این عملیات دژ بسیار مستحکم هامبورگ، واقع در جنوب شرقی وینه از سوی قرامحمدپاشاودلی بکر پاشا گشوده شد. و به این سان پس از گذر از برابر یانیق قلعه، دژها و پلانقاها بسیار در چپ و راست مسیر گشوده شد<sup>۱۱</sup> و سرانجام در ۱۹ ربیع‌الثانی ۱۴۰۹ هـ. ق/ چهارشنبه ۱۶۸۳ تموز م به نزدیک وینه رسیدند.

امپراتور لئوپولد پس از آن که آغاز جنگ را گزیرناپذیر دیده بود، فرماندهی سپاهش را به دامادش شارل دولورن داده بود، اما هرگز پیش‌بینی نمی‌کرد که ترکها به وینه روی بیاورند بلکه انتظار عملیات در مجارستان را داشت.

### پادشاه مایل به محاصره وینه نبود

وزیراعظم پس از حرکت از یانیق قلعه در یک گزارش کوتاه جریان عملیات ونیز حرکت به سوی وینه را به آگاهی شاه رسانیده بود. اسماعیل آغا که حامل گزارش بود، به بلگراد رفت و با راهنمایی قرا ابراهیم پاشا جانشین صدارت، به حضور شاه بار یافت و عرضه را تقدیم کرد. وی پس از آن که گزارش شفاهی را به پایان برد، محمد چهارم شگفتزده از جسارت وزیراعظم که علی‌رغم دستور او به محاصره وینه دست یازیده بود، گفت:

«ما قصد یانیق و قوماران را داشتیم، سخن از قلعه بج در میان نبود.»

۱۰. در تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۱۹ چنین آمده است: «قلعه پوزن را گشود و تاج سزار اتریش را که در آنجا نگهداری می‌شد بر سر نهاد...»

۱۱. استحکامات بسیار بزرگ را قلعه، اندکی کوچکتر از آن را حصار و از آن کوچکتر پلانقا و کوچکتر از پلانقا را پارکان و کوچکترین را ببع می‌گفتند. بع استحکاماتی بود که با تیرهای چوبی و گل می‌ساختند و امروز به آن سنگر می‌گویند.

«پاشا چگونه بی ادبی کرد و به این سودا افتاد و گفت: خیر باشد و حق تعالیٰ کارها را آسان سازد. اما اگر قبلاً به من می‌گفت، من رضا به این کار نمی‌دادم.»<sup>۱۲</sup>  
 شاه با این کلمات به این اقدام اعتراض کرد؛ اما به ناگزیر به آنچه که پیش آمده بود، گردن نهاد.

### هیجان محاصره وینه

عزیمت اردوی عثمانی به قصد وینه، بسویه در آلمان، هیجان بسیار برانگیخت. حصارهای شهر تقویت شد اما خود امپراتور یک نیروی بیست الی بیست و پنج نفره در وینه مستقر کرده، خود به همراه جمع انبوهی از پایتخت گریخته و در قصبه «لنز» واقع در مسافت شصت ساعته از وینه پناه گرفته بود. فرماندهی مدافعان شهر به عهده فن استرانبرگ بود. درحالی که از یک سوی لهستان و باواریا با امپراتور متفق شده بودند، از سوی دیگر پاپ اینوسان یازدهم می کوشید تا لوئی چهارده پادشاه فرانسه را وارد این اتحاد سازد و همچنین از مسیحیان طلب یاری می کرد. اما پادشاه فرانسه مایل نبود وارد این ماجرا شود. زیرا در جریان جنگ اتریش و محاصره قندهیه، فرانسه با یاری به اتریش و ونیز منافع بسیاری را در شرق از دست داده بود و می دانست که اگر این بار نیز به یاری برخیزد زیان بسیار خواهد دید.

### محاصره وینه

#### چگونگی نخستین محاصره

شهر وینه در آغاز کوچک بود و بعدها گسترش یافت و با حصارها محاط بود، در سمت راست نهر طونه در حاشیه کانالی که از این رود منشعب می شد، واقع شده بود. فاصله بین رود طونه و کanal دشتی بود به مسافت چهار ساعت راه.<sup>۱۳</sup> همانگونه که پیش

۱۲. تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۳۹.

۱۳. وینه آن زمان که درست در وسط وینه امروزه قرار داشت و به آن انیشتاد می گویند، در کناره سمت راست کanal قرار داشت و اطرافش با قلعه احاطه شده بود (دومین محاصره وینه، ضمیمه نشریه شماره ۸۹ ارتش، ۱۹۳۳ چاپخانه ارتش).

از این گفتیم، اردوی عثمانی در چهاردهم تموز ۱۶۸۳ میلادی به وینه رسیده بود. عثمانیها طبق مرسوم، نخست درخواست تسلیم دژ را کردند که با رد شدن این درخواست، جنگ آغاز شد. عثمانیها خطایی را که در گذشته به هنگام نخستین محاصره وینه مرتکب شده بودند، این بار نیز تکرار کردند. یعنی به همراه خود توپخانه سنگینی نیاورده بودند. زیرا در آغاز حرکت، مقصد وینه نبود. موجودی توپخانه عثمانیها به هنگام محاصره وینه عبارت از نوزده از آده کولون برنا که گلوله‌هایی از سه تا نه اوکه شلیک<sup>۱۴</sup> می‌کرد، تعدادی خمپاره و حدود یکصدوبیست قبضه «ضریزن شاهی» بود. در صورتی که دشمن سی از آده توپ با گلوله‌های چهار اوکه‌ای، یکصدوسی قبضه بال یمز و تعدادی هم کولون برنا<sup>۱۵</sup> داشت که این وضع به دراز کشیدن مدت محاصره می‌انجامید. علی‌رغم به تصرف درآمدن پلانقاهای اطراف وینه، قلعه همچنان پایداری می‌کرد.

وینه که یک سمت آن کanal بود، از سمت غرب توسط نیروهای سردار اکرم که در قلب سپاه جای داشت، محاصره شده بود. نیروهای عثمانی، جزیره‌ای را که بین طونه و کanal قرار داشت اندکی پس از محاصره وینه، باشنا از طونه به تصرف خود درآورده بودند و محاصره تنها در مورد قلعه اعمال می‌شد.

### مذاکره شاه ارسلان با وزیر اعظم

در حین محاصره، یعنی یکشنبه ۲۸ شعبان (اگوستوس ۱۶۸۳م) آپافی میخال شاه ارسلان به اردو آمد و از سوی اسکارلتزاده الکساندر مترجم دیوان همایون و والیان افلاق و بغداد، چاووش باشی و چاووش‌های دیوان همایون و سایر شخصیتها استقبال شد. وزیر اعظم او را به حضور پذیرفت و مراتب احترام را به جای آورد. وزیر اعظم بر آن شد که نظر شاه ارسلان را درباره محاصره دریابد، از این روی از وی پرسید:

– «الحمد لله أَمْدَهَا يَمْ وَ وِينَهُ رَأَ در محاصره گرفته ایم و می کوبیم به حصارهای قلعه دست یافته ایم، ان شاء الله تا چند روز دیگر فتحش می کنیم، در این باره چه می گویید؟

۱۴. یک اوکه چهارصد درم و به حساب کیلو معادل یک کیلو، و دویست و هشتاد و دو گرم است.

۱۵. توپهایی که گلوله‌هایی سه الی نه اوکه شلیک می‌کرد، کولون برنا و توپهایی که گلوله‌هایشان نه الی چهل اوکه بود، بال یمز گفته می‌شد. (تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۴۷).

شاه اردل با جملاتی چون: - «بسیار خوب، خداوند کارها را آسان بسازد. تدبیر به کار برده اید.» پاسخ داد. اما وزیر اعظم بیرون از دایره جملات قراردادی چاپلوسانه، می خواست تا نظر باطنی او را در این باره بداند. لذا افزود:

- «ترس، مجاز هستی، نظر خود را بی هراس بگو.»

آپافی می خال از وزیر اعظم پرسید:

- «چون بر سر سفره پلو آوردند از وسط دیس شروع به خوردن می کنند یا از کنارش؟

وزیر اعظم پاسخ داد: - «ظاهراً از کناره بشقاب شروع می کنند»

خلاصه سخنان شاه اردل چنین بود:

در مورد تکمیل بودن تعداد سرباز و مهمات حرفی نیست. اگر همه کشورهای مسیحی گردهم بیایند، قادر به فراهم کردن این همه نیرو نخواهند بود و کسی قادر به مقابله با آن نیست. اما «بع»، دژ استواری است اگر فتح آن بدون دفع الوقت مقدور بود خوب بود اما با این تأثی و درنگی که شما دارید فتحش مشکل خواهد بود؛ افزون بر آن، این همه انبوه انسان و چارپایی که شما وارد میدان کرده اید دچار قحطی آذوقه خواهند شد، زیرا آنانی که خزایین و غنیمت به چنگ آورند خواهند گریخت و از سوی دیگر زمستان زودرس این نواحی شما را سخت در تنگنا خواهد گذارد. طبق خبری که کسب کرده ایم، امپراتور از کشورهای مسیحی یاری خواسته است، نظر من این بود که اگر به فتح یانیق قلعه همت می گماشتید و زمستان را در آنجا سپری می کردید و در عین حال اراضی دشمن را مورد هجوم قرار می دادید، بیشتر امپراتور را در تنگنا قرار می دادید و به تسليم وامی داشتید. تا وقتی هم که یانیق قلعه را فتح نکرده اید بهتر است که اطراف طونه را بکوبد و زمستان را در اویوار و بودین بگذرانید»

وزیر اعظم از این عقیده که خلاف نقشه او بود به خشم آمد و گفت:

- «تو از اتریش می ترسی، برو در پای یانیق قلعه به عیشت برس»

و او را به حوالی یانیق قلعه فرستاد.

## آغاز شکست

هنگامی که وزیر اعظم از یانیق قلعه به عزم وینه حرکت می کرد، اباذه کورحسین پاشا بیگلربیگی اغوش را به سرکردگی شش هزار سرباز تعیین کرد و ضمن مذاکره با توکولی

امرہ او را مأمور اجرای عملیات در مجارستان شمالی ساخت. ابازه حسین ضمن پیوستن به توکولی امرہ که ده هزار سرباز داشت، آهنگ گشودن پاره‌ای دژ و پلانقا را کرد اما مدافعان دژها با عنوان کردن این که هر دولتی که مالک «بچ» شد ما از او پیروی خواهیم کرد، از تسلیم، سر باز زندن و افزودن، حتی اگر ما قلعه را تسلیم شما کنیم تا زمانی که شما بچ را تسخیر نکرده‌اید، با اشغال این نواحی امپراتور می‌آید و همه افراد شما را قتل عام می‌کند. از این روی ابازه حسین پاشا متعرض آن دژها نشد. ظاهراً مدافعان دژها از توکولی پیروی می‌کردند.

پس از این رخداد، حسین پاشا و توکولی به حوالی پوزون رفته‌اند، اما در این بین جاسوسان توکولی خبر آوردند که دشمن با سی هزار تن از افرادش در پوزون در کمین آنها است. توکولی امره مقابله با دشمن را با نیرویی که یک دوم نیروی خصم بود، درست ندانست. اما ابازه حسین و دیگر فرماندهان عنوان کردند که: «ما نه قلعه را دیده‌ایم و نه افراد دشمن را. اگر وزیر اعظم که وکیل پادشاه است از ما پرسید، بدون دیدن قلعه و بی‌آن که تعداد دشمنان را بدانید، چرا برگشتید؟ چه پاسخی برای گفتن خواهیم داشت» و به پیشروی ادامه دادند. اما توکولی گفت: «من وارد جنگ نمی‌شوم. زیرا افراد من از نژاد دشمن‌اند و به آنها می‌پیوندد» و با همین استدلال، بازگشت. چون حسین پاشا با شش هزار سرباز به نزدیک پوزون رسید با نیروی چهل هزار نفری خصم روبرو شد. توکولی باز برای حسین پاشا پیغام فرستاد - «با یک مشت سرباز امکان مقابله با انبوه خصم نیست. اگر مسؤولیت افراد با من بود، بازمی‌گشتم» حسین پاشا که فرمانده باکفایتی بود، با دریافت این پیغام «مقراؤ اوغلی گرجی محمد پاشا» را مأمور جنگ و گریز و مشغول کردن دشمن ساخت و علی‌رغم تنگنایی که در آن گرفتار آمده بود، توانست افراد خود را از معركه بدر برد و عقب بنشینند. حسین پاشا وزیر اعظم را از انبوه خصم آگاه ساخت و درخواست بیست هزار نیرو، مرکب از نیروهای عثمانی و تاتار کرد. هم‌چنین معروض داشت که اگر چنانکه از نیروهای خصم که روزبه روز به تعدادشان افزوده می‌شود شکست خورد، از پل اسکندر می‌گزدد و برای کمک به محاصره کنندگان وینه به اردوی عثمانی می‌پیوندد. همچنین وزیر اعظم را آگاه ساخت که ژان سوبیسکی شاه لهستان برای زدودن تلخی پیمان بوجاش با یک نیروی سی و پنج هزار نفری سواره و پیاده برای یاری به محاصره شوندگان وینه حرکت کرده است.

### کشته شدن\* ابازه حسین پاشا

هم نیروهای عثمانی و هم نیروهای خان کریمه با غنایم بسیاری که طی عملیات به چنگ آورده بودند، بی‌آن که منتظر سقوط وینه بشوند، آهنگ بازگشت کردند. وزیر اعظم در پاسخ ابازه حسین پاشا پیغام داد که «چرا درباره سه یا چهار هزار سرباز لهستانی و چهار و پنج هزار اتریشی این همه غلو می‌کنی؟ از طونه بگذر و با افرادت تا وینه بیا و به اردو ملحق شو».

وزیر اعظم ضمن صدور این دستور از خان کریمه خواست تا ده هزار تاتار به یاری حسین پاشا بفرستد. اما از تاتارها که در انبوه غنایم فرو رفته بودند، تنها سیصد نفر نزد ابازه رفتند و او نیز به امید نیروی کمکی به حوالی وینه آمد.

نیروی اتریش که افزون بر هفتاد الی هشتاد هزار تن بود، با شنیدن خبر آمدن افراد حسین پاشا به سوی وینه، به او حمله برد و وی را در تنگنا گذارد. حسین پاشا عقب ننشست و با نیروی بسیار اندکش جنگ را پذیرا شد. سرانجام پس از یک نبرد سهمگین نیروهای تاتار گریختند و خود حسین پاشا هم که بشدت زخمی شده بود، به سوی پل آبهای موراویا پس نشست و هنگامی که از پل تخریب شده می‌گذشت، بر اثر خون بسیاری که از زخمها یش رفته بود، در رود افتاد و غرق شد. به این سان در پی نرسیدن کمک به حسین پاشا، هنگام عزیمتش به سوی نیروهای وزیر اعظم که در ساحل چپ طونه مستقر بود، این فرمانده ارزشمند کشته شد.

### وضعیت نیروهای محاصره‌کننده

نزدیک دوماه از محاصره وینه می‌گذشت، سربازان اندک اندک ستوهیده می‌شدند. وزیر اعظم به سبب آزمندی مایل نبود قلعه را با حمله بگشاید\* [؟] و در عوض امپراتور با دریافت یاری از هرسوی به فعالیت درآمده بود. تهیه علوفه چهارپایان و آذوقه به سختی صورت می‌گرفت. برای فراهم کردن آذوقه می‌باشد به نقاطی می‌رفتند که با اردوگاه

\* - در متن «شهادت» آمده است.

\* - نویسنده توضیحی در این باره نداده است. به نظر می‌رسد در صورتی که قلعه با هجوم گرفته می‌شد، غنایم موجود به دست افراد می‌افتد. به این سبب وزیر اعظم می‌خواست با تسليم قلعه از سوی مدافعان خزانی موجود در قلعه هم تسليم وی شود. - مترجم

حدود پانزده الی بیست ساعت راه فاصله بود. چهارپایان موجود در اردو بر اثر ضعف تغذیه، تلف شدن آغاز کردند. گروهی از گاوها یکی که می‌بایست توپهارا جابه‌جا می‌کردند، در شمار حیوانات سقط شده بودند. آذوقه افراد نیز کم شده بود و نرخ آذوقه هم افزایش یافته بود.

### خبر آمدن نیروهای اتریش و لهستان

عثمانیها در ۴ ایول از رهگذر تخلیه اطلاعاتی اسیرانی که گرفتار شده بودند، آگاه شدند که نیروی یکصدوبیست هزار نفری خصم شامل سی و پنج هزار لهستانی و هشتاد و پنج هزار آلمانی (اتریش، ساکسونیا، باواریا، فرانگونیا) برای شکستن خط محاصره عثمانیها نزدیک می‌شوند. از این روی به اوزون ابراهیم پاشا والی بودین که مأمور حفاظت از پل‌های پائین دست یانیق قلعه بود، دستور داده شد که مسؤولیت را به مصطفی پاشا والی سلستره واگذارد و خود و نیروهای تحت فرمانش هرچه سریعتر به اردو بپیوندد. ابراهیم پاشا با هشت هزار تن افراد خود آمد و در نزدیکی اردو اطراف کرد (۱۵ رمضان / ۸ ایول).

### موقعیت وینه

با کشته شدن حسین پاشا، وزیر اعظم جدی بودن مسئله را دریافت و بی‌آن که به انتظار تسلیم شدن قلعه بنشینند، در ۲۶ آگوستوس حمله سختی را به قلعه آغاز کرد و برخی از استحکامات دشمن را درهم ریخت. مدافعان دژ تلفات بسیار دادند. افزون بر آن، اسهال خونی در شهر شیوع یافته بود و فرمانده قلعه مدام درخواست ارسال آذوقه می‌کرد؛ زیرا از این رهگذر، سخت در تنگنا بودند.

### گذر دشمن از طونه

عثمانیها از طریق دوزندانی آگاهی یافتند که امپراتور و پادشاه لهستان در حال گذراندن تجهیزات اردوی خود از پل اسکندر (اولن) به ساحل راست طونه، یعنی در سمتی که اردوی عثمانی مستقر بود، هستند و با دویست قبضه توب کوچک و بزرگ به اردوگاه عثمانی روی آوردند. صحت خبر تأیید شده بود. وزیر اعظم برای بستن راه

خصم، خان کریمه را برای مقابله با آنان اعزام کرد. به روایتی خان کریمه که با وزیر اعظم کدورت داشت، در این مأموریت سهل انگاری کرد و به عبارت درست‌تر در برابر عبور دشمن تنها یک تماشاگر بود. به همین سبب خصم بی‌آن که مانع فرار اهش باشد، از آب گذشت و در ساحل پیاده شد. وزیر اعظم با دریافت این موقعیت خطرناک ارکان اردو را به چادر خود فراخواند و با آنان درباره وضعیت موجود به مذاکره نشست. تصمیمات گرفته شده در این رایزنی، مطابق میل و خواسته وزیر اعظم بود. به این معنی که با فرار سیدن خصم، فرماندهان با افراد خود می‌باشد به مقابله برمی‌خاستند و به جنگ با دشمن می‌پرداختند؛ اما سربازانی که در سنگرهای وینه را در محاصره گرفته بودند، نمی‌باشد سنگر خود را ترک می‌گفتند.

### حمله دشمن

فرماندهی یکی از شاخه‌های سپاه یکصدهزارنفری ژان سوبیسکی فرمانده کل را دوک دولورن به عهده داشت؛ که از طونه گذشته بود. یک شاخه دیگر هم از سنت آندره رسید. که این دوشاخه پس از پیوستن به یکدیگر، کوه کالنبورک را تصرف کردند و در پشت سر جناح چپ سپاه عثمانی قرار گرفتند.

سردار اکرم [وزیر اعظم] برای مقابله با نیروهای دشمن که در حال پیشروی بودند، وزیر قرامحمد پاشا را به سرکردگی نزدیک به شش هزارنفر فرستاده بود و ابراهیم پاشا والی بودین را با بیست هزار سرباز برای محافظت از جاده‌ای که از کنار کلیسا ای که بر فراز کوه کولنبورک بود، می‌گذشت گمارده بود.<sup>۱۶</sup> با توجه به این که نیروهای خان کریمه پس از عبور دشمن از طونه از پشت سر او را در محاصره نگرفته بود،<sup>۱۷</sup> نیروهای

۱۶. ابراهیم پاشا در جاده منتهی به «بیج» که در کناره شاخه رود طونه است، مستقر شده بود. (معیار الدول).

۱۷. وزیر اعظم در آغاز نسبت به مراد گیرای عنایت و توجه داشت، اما در پی مخالفت او با خواسته‌وى یعنی محاصره وینه و توصیه به تصرف یانیق قلعه و قوماران، از چشم وزیر افتاد و درنتیجه در رابطه خود با وزیر اعظم حالت محافظه کارانه به خود گرفت. به نظر می‌رسید مراد گیرای مانند سلیم گیرای بر افراد خود تسلط لازم را نداشت و از ضبط و ربط آنان ناتوان بود. وی نتوانست از پل اسکندر که دشمن می‌باشد از آن بگذرد، محافظت بکند؛ بلکه سوار بر اسب و درحالی که دست بر کمر زده بود، از فراز یک بلندی گذر دشمن را نظاره می‌کرد. پیشنهاد خان با مشاهده این حال به وی نزدیک شد و گفت:

خان اگر این کفار را که دسته دسته از پل می‌گذرند بکشی آیا بازهم به پیشروی ادامه خواهد داد؟



عثمانی در موقعیت دشواری قرار گرفتند. عثمانیها در دهانه جاده‌ای که می‌بایست دشمن از آن عبور می‌کرد، خندق کنند و دو کولون برنا و شصت قبضه ضربن شاهی مستقر ساختند و افزون بر آن، شماری از نیروهای خود را نیز در آن نقطه مستقر کرده و حالت آرایش جنگی به خود گرفتند.

### نبرد دو نیرو

عصر روز جمعه ۱۸ رمضان / ۱۰ ایلو، پس از نماز مغرب از جناح راست از سوی اوزون ابراهیم پاشا خبر آمد که دشمن در یک فاصله سه ساعته تا اردو در حال پیشروی است. وزیر اعظم دستور آمادگی داد. عثمانیها همچنین ضمن کسب خبر از اسیری که گرفته بودند، دریافتند که خصم فرداصبح حمله را آغاز خواهد کرد. از سوی قرامحمد پاشا فرمانده نیروهای طلایه نیز خبر رسید که با دشمن درگیر شده است. از این روی وزیر اعظم با افراد کانون قاپوقولی، درحالی که توپخانه پیشاپیش آنان بود، در برابر نیروهای یاد شده آرایش جنگی<sup>۱۸</sup> به خود گرفت.

هنگامی که نیروهای خصم به کلیسايی که در حوالی ساحل هموار طونه و در دامنه آلمان داغی (کالنبورگ) رسیدند، افراد مجاهده شده وینه فریاد شادمانی سر دادند. روز

→ خان کریمه پاسخ داد:

— «آقا! شما از جور و ستم عثمانیها آگاه نیستید. آنها ما را به حال و روزی انداخته‌اند که حتی به اندازه کفره افلاق و بغداد ارج و قرب نداریم. من چندین بار تعداد افراد دشمن و اخبار نقل و انتقال آنان را برای آنها نوشتم و گفتم که دشمن انبوه است و مقاومت نامقدور. گفتم که یا باید توپها را از خندقها بیرون بکشیم و به جنگ رویارویی مبادرت کنیم، یا به نقطه سلامتی برگردیم. اما او [وزیر اعظم] از عناد و لجاج دست برنداشت و سخنم مؤثر نیفتاد. او در پاسخهای توهین‌آمیز و در نامه‌هایش ما را گوشت یابسخور نیز خطاب کرد. به قدرت خداوند دفع این دشمن برای من کار دشواری نیست و می‌دانم که سکوت در برابر آنها اهانتی است برای دین ما؛ اما بگذار آنها دریابند که چه هستند و تا چه حد بی‌مقدارند، تا قدر و ارزش تاتارها را بدانند.

وی پس از این پاسخ، اسب را راند و با افرادش به اردوگاه بازگشت و وارد چادر صدراعظم شد و مأوقع را گزارش کرد و افزود که دشمن تا روز یکشنبه به اردوگاه می‌رسد..

۱۸. با نزدیک شدن دشمن، وزیر اعظم پس از سان دیدن از سپاهی که یک چهارمیش آن را ترک گفته بودند، در برابر خصم که تا نزدیکهای «جنگل درونیاک» آمده بودند، موضع گرفت. فردای آن روز نیروهای لهستان یا باواریا به قوای اتریش و ساکسون پیوستند (تاریخ هامر، ج ۱۲، ص ۴۱).

یکشنبه ۲۲ رمضان (۱۲ ایول) هنگامی که خبر نبرد بین نیروهای قرامصطفی پاشا و نیروهای خصم که پشت کوهها در حرکت بودند به وزیر اعظم رسید، وی به همراه افراد قاپوقولی و دیگر نیروهای همراحتش پیش رفتند. اوزون ابراهیم پاشا والی بودین در جناح راست، وزیر اعظم در قلب سپاه و خان کریمه و ساری حسین پاشا در جناح چپ نیروهای عثمانی مستقر بودند. نقشه دشمن دایر بر این که از پشت سر خود را به سپاه عثمانی برساند و آن را در محاصره بگیرد، ناموفق ماند.

### جنگ و شکست

دشمن که گلوله و توپ و مهمات بسیار داشت، بارانی از گلوله بر سر اردوی عثمانی فرومی‌ریخت. در پی شکست جناح راست به فرماندهی ابراهیم پاشا والی بودین، خصم به داخل سپاه رخنه کرد.<sup>۱۹</sup>

وزیر ساری حسین پاشا که در جناح چپ بود پایداری کرد؛ اما نرسیدن کمک از سوی خان کریمه- که افرادش پراکنده شده بودند- این جناح هم تضعیف شد. در پی گشوده شدن و آسیب دیدن دو جناح وزیر اعظم، ترس وحشت در میان افراد عثمانی

۱۹. نویسنده اثری به نام «معیارالدول» که خود در جنگ شرکت داشت، اوزون ابراهیم پاشا را در این شکست گناهکار می‌داند و چنین می‌نویسد: «اوزون ابراهیم پاشا والی بودین سرdestه کسانی بود که نمی‌خواستند کار پیش بروند؛ وی در آغاز مأمور محافظت از پلهای پایین دست یانیق قلعه شده بود. وی هنگامی که برای مشاوره به اردوگاه همایونی آمد، عذر و بهانه‌های بسیار تراشید که: نیروی کفار بسیار است، بهتر آن است که توپها و افراد را از سنگرهای بیرون بکشیم و بازگشت کنیم. حال آن که شصت روز است که سردار قلعه را در محاصره گرفته است و هزاران نفر کشته و مجروح شده‌اند و پشت چادر وزیر اعظم به گورستان شهدا بدل شده است. بسیاری مهمات و پول از خزانه هزینه گشته است. در حالی که الحمد لله در موقعیت دلخواه قرار گرفته‌ایم، اگر بازگردیم چگونه در برابر پادشاه پاسخگو خواهیم بود؟»

(نشریه انجمن تاریخ عثمانی، سال سوم، ص ۷۰۰)

● در این بین خان با سه الی چهار هزار تاتار آمد، وزیر اعظم خطاب به خان گفت: «حضرت خان این چه کاری است، پس افرادت کو؟» - خان پاسخ داد: «سرورم ما در کنار تو هستیم. مگر من نگفته بودم که تاتارها و دیگر افراد چون سیر شده‌اند دیگر سودی از جانب آنان متصور نیست، و افراد کفار هم بسیارند و عاقلانه آن است که توپخانه را برداریم و شرافتمدانه بازگردیم؟». وزیر اعظم پاسخ داد - به هر حال باید اینک تدبیری اندیشید و بی آن که سخنی بیفزاید به کار دشمن مشغول شد» (نشریه انجمن تاریخ عثمانی، به نقل از معیارالدول، سال سوم، ص ۱۰۱)

رخنه کرد و در پی آن شاه لهستان با افرادش یکراست به قلب سپاه و به سوی سنجاق شریف (درفش شاهی) حمله برد.

وزیر اعظم بی آن که عقب بنشیند، پنج الی شش ساعت جنگید؛ اما سرانجام متلاشی شدن جناحها او را وادار به عقبنشینی کرد. قیامتی برپا شده بود و هر کس به فکر نجات جان خویش بود. وزیر اعظم که تا چادر خویش پس نشسته بود، به سی هزار سربازی که همچنان در سنگرهای پناه گرفته بودند، دستور خروج از سنگر صادر کرد. دشمن تا داخل چادرهای اردوگاه پیش آمد. وزیر اعظم که می دید آزمندی و عنادش چه مصیبتی به بار آورده است، و برایش مرگ گوارانی از این شرایط تلحظ است، به سوی دشمن پیش رفت و خود افرادش به نبرد پرداختند. عثمان آغا فرمانده «سپاهیها» به وزیر اعظم هشدار داد که:

– «سرورم لطف و کرم کن که کار از کار گذشته است. وجود تو به منزله روح برای افراد است. با فدا شدن شما افراد به فلاکت گرفتار خواهند آمد. بفرمایید تا بازگردیم». ۲۰

آنگاه «درفش شاهی» را برداشت و به سوی یانیق قلعه گریخت. براثر این گریز، تمام اشیاء و خزانه وزیر اعظم در چادر او ماند. افزون بر آن سیصد قبضه توپ، پانزده هزار چادر و مقدار بی حد و حسابی از مهمات عثمانیها، در صحنه نبرد جا ماند و کوتاه سخن این که همه وسایل اردو به دست خصم افتاد. ۲۱ نیروهای دشمن که دوشاخه شده بودند، یک شاخه وارد وینه شدند و شاخه دیگر

۲۰. مطالب متن از تاریخ سلاحدار نقل شده است. در تاریخ معیارالدول، نوشته بورسه‌لی حسین عصری، در این باره چنین آمده است: «... عصر هنگام نزدیک شد و عاقبت عموم حسن آغا (برادر کوپرولی محمدپاشا) به سردار اکرم گفت: «بفرمایید برگردیم و بکوشیم سنجاق شریف و عساکر اسلام را به سلامت از معركه بیرون ببریم. دیگر کار از کار گذشته است. اگر العیاذ بالله سنجاق شریف را به دست دشمن بدھی تا قیام قیامت آماج لعنت خواهیم بود. آنگاه در حالی که وزیر اعظم می گریست، بر روی چارپایهای که همیشه می نشست، جلوس کرد. یک طرف آن را عموم حسن آغا و طرف دیگر را سیاوش آغای جبهه‌جی باشی گرفت و به سوی قرارگاه همایونی (یعنی اردوگاهی که در پشت جبهه بود) بازگشتند...» (نشریه انجمن تاریخ عثمانی، سال سوم، ص ۱۰۱۴).

۲۱. سوبیسکی پس از این پیروزی طی نامه‌ای که در چادر مخصوص وزیر اعظم برای همسرش نوشته بوده است، از غنایمی که به دست آورده بود، بحث کرده است.

اردوگاه را اشغال کردند و ده هزار از افراد عثمانی را که به سبب بیماری یا زخمی بودن و یا ناتوانی نتوانسته بودند از این مهلکه بگریزند، کشتار کردند.

### اعدام اوزون ابراهیم پاشا

سردار چون در ۲۲ رمضان ۱۴۱۴ میلول به نزدیک یانیق قلعه آمد، با دیدن اوزون ابراهیم پاشا والی بودین که نخستین شکست در جناح تحت فرماندهی او رخ داده بود، به خشم آمد. ابراهیم پاشا یک روز زودتر از سردار به آنجا آمده بود. وزیراعظم او را به حضور احضار کرد؛ اما ابراهیم پاشا تمارض کرد و نرفت. وی بار دیگر پیغام فرستاد که: «باید درباره امری مهم گفت و گو کنیم، اگر بیمار است با وسیله نقلیه بیاید». از این روی ابراهیم پاشا را گریزی از رفتن نماند. بناقار به حضور آمد و دامن وزیراعظم را بوسه زد. وزیراعظم بی آن که مراتب احترام را بجای آورد، گفت:

- «ملعون پیر بی دین! ما در این مدت به صرف این که تو وزیر پادشاهی، حرمت نهادیم. اما تو پیش از همه گریختی و سبب شکست اردو شدی و حالا هم چون طلایه لشکر گویی که فتح الفتوح کرده‌ای اینجا آمده‌ای و جا خوش کرده‌ای؟»

آنگاه او را تسلیم چاوش باشی کرد و خفه‌اش ساختند و دستور مصادره اموال ابراهیم پاشا، اعم از بودین و اردوگاه را صادر کرد و قرامحمدپاشا را به جای او به فرمانداری بودین گمard.

### گردآوری نیروهای شکست خورده

وزیراعظم که به پای یانیق قلعه آمده بود، افراد پراکنده اردورا گرد آورد. چون خصم سرگرم یغمای اردوگاه بود و نیز در میان آنها اختلاف بروز کرده بود، در پی شکست خوردن گان نرفت. سردار اکرم سه روز در آنجا ماند. ابتدا به قصبه طونه رفت و سپس به بودین آمد. محمد چهارم با شنیدن خبر شکست وینه از بلگراد به وینه بازگشت.

قramصفی پاشا علی رغم اشتباهاتش رئیس دولت مدبر شایسته و خونسردی بود، با آن که بی‌شک از این شکست سخت متأثر شده بود، پس از بازگشت به بودین به سروسامان بخشیدن اوضاع آشفته همت گماشت و ضمن سیاست کردن افرادی که در

جنگ خطا و کوتاهی کرده بودند، در قلعه‌ها و پلانقاهايی که احتمال حمله دشمن به آنها می‌رفت، نیروی محافظت گماشت و با تدبیری که اتخاذ کرد، اوضاع آشفته اردو را نظم داد و سروسامان بخشدید.

شکست وینه آخرین جنگ و بازگشتی بود برای اردوی ترکها که تا ناف اروپا پیش رفته بودند و پایان استیلای امپراتوری عثمانی به شمار می‌رفت؛ که هرچند پس از دوران سلطان سلیمان قانونی فتوحاتش متوقف شده بود، اما اروپا را در اضطراب و هیجان فرو برد بود. در عوض طرف مقابل، با بهره‌گیری از تواناییهای خود، با حملات پی‌درپی، دولت عثمانی را دچار پریشانی می‌ساخت.

## چگونگی اوضاع پس از شکست

### سقوط پلانقای جگردن

هنگامی که وزیر اعظم در بودین به سر می‌برد. از طریق دو زندانی لهستانی و اتریشی آگاه شد که متفقین در حال پیشروی به سوی قوماران و استرگون هستند، او بی‌درنگ نیروی محافظت به آن دو قلعه فرستاد، و از سوی دیگر قرامحمدپاشا والی بودین را با سی هزار تن به رویارویی دشمن اعزام داشت.<sup>۲۲</sup> قرامصطفی پاشا به جگردن واقع در ساحل چپ رود طونه رفت و به مقابله دشمن شتافت و با آن که نیروی طلایه بیست هزار نفری اردوی عظیمی را که شاه لهستان فرماندهی آن را داشت، شکست داد و بیش از نیمی از افراد آن را کشت، اما در برابر شست هزار نیرویی که در پشت سر آن گروه بود شکست خورد<sup>۲۳</sup> و در قلعه استرگون پناه گرفت. در این جنگ تعدادی از فرماندهان

۲۲. هنگامی که سردار اکرم برای رویارویی دشمن، نیرو به فرماندهی قرامحمدپاشا می‌فرستاد، خطاب به همه فرماندهان و «پاشا»‌ها گفته بود: «همه افرادتان را بردارید و با خود ببرید. همه افرادتان اعم از نیروهای ایالتی و نیروهای خاصه‌تان را سرشماری می‌کنم؛ اگر نقصانی در این زمینه وجود داشته باشد، به حساباتان می‌رسم» (تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۱۰۰).

۲۳. فرماندهان به قرامحمدپاشا گفته بودند که نیروهای دشمن بسیار انبوه‌اند و پیروزی بر آنان مقدور نیست. بهتر است که قلعه جگردن تخلیه شود و نیروها به پشتیبانی قلعه استرگون به آن جا بروند. اما فرمانده با عنوان کردن این



کارآزموده عثمانی کشته شدند. دشمن که به پای جگردن رسیده بود، علی‌رغم تسلیم شدن قلعه، محافظین و زنان و کودکان ساکن آنجا را کشتار کرد (۱۷ شوال ۱۰۹۴ هـ.ق / ۹ اکیم ۱۶۸۳ م). آنگاه متفقین به سوی استرگون که در ساحل راست رود طونه و رو به روی جگردن قرار داشت، به حرکت درآمدند. پس از این شکست قرامصطفی پاشا والی بودین که به استرگون رفته بود، دلی بکر پاشا والی حلب را به محافظت از قلعه گماشت و خود به بودین بازگشت.

### برکناری خان کریمہ

بی‌لیاقتی مرادی گیرای در اثنای نبرد و پراکنده شدن افرادش در پی کسب غنایم و نیز بی‌اهمیت شمردن مسؤولیت فرماندهی خود، به خاطر کدورت با وزیر اعظم یکی از عوامل بزرگ شکست به شمار می‌رفت. پس از بازگشت به بودین به وی دستور داده شد که به سوی جگردن برود؛ اما او اندک بودن افرادش را دست‌آویز کرد و از حرکت به محل مأموریت خود سر باز زد. به همین سبب وزیر اعظم او را از مقام خانی برکنار کرد و حاجی گیرای خان دوم، پسر قریم گرای را به جای او منصب نمود (اکیم ۱۶۸۳ م).

### بازگشت وزیر اعظم به بلگراد

سردار اکرم بیست و دوروز در بودین ماند و پس از آن که در حدود مقدورات به اوضاع مرزها سروسامان بخشید، شماری از افراد قاپوقولی و نیروهای ایالتی را به همراه ساری حسین پاشا والی شام در اختیار قرامحمد پاشا والی بودین قرار داد و خود دعوت شاه اردل را پذیرفت و ۲۴ شوال (۱۶ اکیم) برای گذرانیدن زمستان به بلگراد حرکت کرد. چون در راه خبر یافت که دشمن به حوالی قانیژه و سگتوار رخنه کرده، و برخی پلانقاها را اشغال نموده و آن نواحی در معرض خطر قرار گرفته است، تعدادی نیرو به آن سوی فرستاد.

---

که دستور چنین است، به توصیه آنان عمل نکرد. در این جنگ فرماندهان بالارزشی چون بیگلربیگی سلسه، سیواس، بسن و قرامان کشته شدند؛ که نتیجه اسفبار و تلخ آن بعدها در جنگی که به درازا انجامید، چهره نمود.

## سقوط استرگون

دشمن که با دادن ضایعات بسیار توانسته بود ساحل چپ طونه را پشت سر بگذارد و در ساحل مقابل پیاده شود، در ۸ ذی الحجه ۱۲۹۱ اکیم، قلعه را در محاصره گرفت و به کوبیدن آن پرداخت. فرمانده دشمن پیشنهاد کرد تا قلعه تسليم شود، ولی بکرپاشا فرمانده قلعه این پیشنهاد را نپذیرفت. اما مدافعان قلعه گفتند: «ما قلعه را تسليم می‌کنیم، نمی‌جنگیم» و به سوی دلی بکرپاشا و ارسلان محمدپاشا و دیگر فرماندهان کانون حمله‌ور شدند. آنان زبان به نصیحت گشودند، اما سودی نداشت و پرچم تسليم برافراشتند و جز لوازم جنگی، باقیمانده وسایل را برداشتند و به بودین بازگشتند. ولی بکرپاشا، ارسلان محمدپاشا و دیگر فرماندهان حاضر در قلعه، به جرم تسليم این قلعه مستحکم - در عرض چهار روز - که همه گونه وسایل دفاعی داشت، اعدام شدند. تسليم قلعه استرگون که امروز نیز ترانه‌اش بر سر زبانها است، موجب تأثیر عمیقی در بین همگان شد.

## قتل وزیر اعظم قرا مصطفی پاشا

رجال دربار و ارکان ارتش وزیر اعظم را به سبب لجاجت، خشونت و مغرض بودنش و نیز کینه‌ورزی اش در مورد کسانی که خلاف عقاید و نظراتش سخن می‌گفتند، دوست نمی‌داشتند. کمترین مجازات کسانی که با نظرات وزیر اعظم مخالفت می‌کردند، تبعید بود. او می‌خواست که همگان بی‌قید و شرط نظرات او را - درست یا نادرست - بپذیرند.

پیش از رفتن به جنگ مانند پدرزنش کوپرولی بزرگ و برادرزنش فاضل احمدپاشا، با اصرار و پافشاری، مخالفان خود را از اطراف شاه دور کرد. یوسف آغا قزلارآغا‌سی و بشناق‌ساری سلیمان سر میر آخر، دشمنان بی‌امان وزیر اعظم بودند و برای آن که زیر پای او را خالی کنند، مدام در پی فرصت بودند. شکست محاصره وینه این دو خصم را به حرکت واداشت. آنان قرا ابراهیم پاشا قائم مقام صدارت را که از ایادی وزیر اعظم بود، با وعده صدارت به سوی خود جلب کردند. قرا ابراهیم پاشا از سالیان پیش نزد ولینعمت خود قرامصطفی پاشا به سر می‌برد که با افزایش مقام اربابش مقام او نیز بالاتر می‌رفت. ضمن این که معاون وی بود، سمت میر آخری قصر را نیز داشت، و به هنگام عزیمت به جنگ وی را جانشین صدارت کرد. اما پس از آن که وزیر اعظم در وینه شکست خورد و

بازگشت، علیه او فعالیت آغاز کرد. دوستان وزیراعظم از جمله کادی کویلی محمدآغا که در استانبول سمت «قاپوکدخداسی» را داشت، وی را از آنچه که می‌گذشت آگاه ساخت و توصیه کرد که هدایایی برای پادشاه بفرستد. وزیراعظم در پی این توصیه اسماعیل آغا تلخیص چی را برای تقدیم هدایا به استانبول فرستاد.

قرابراهیم پاشا قائم مقام صدارت که وعده وزیراعظمی یافته بود، با آمدن تلخیص چی دستپاچه شد و چون دریافت که در صورت تقدیم هدایای وزیراعظم وی در پست خود ابقا خواهد شد، مراسم تقدیم هدایا را به تعویق انداخت و قزلارآgasی را در تنگنا گذارد تا نظر شاه را نسبت به وزیراعظم دگرگون سازد و در این کار موفق شد.

سلطان محمد پس از بازگشت از شکار که سخت به آن علاوه‌مند و حتی معتمد بود، اسماعیل آغا تلخیص چی را احضار کرد و پس از پرس‌وجو از چگونگی احوال مرزاها با خشم خطاب به او گفت:

– «هم پاشا و هم تو هردو دروغزنان ملعونی هستید. او سربازانم را به کشتن داد و فرماندهان بنامم را نابود ساخت و کشورهایم را به دست کفار داد.» و دستور داد تا او را به زندان افکندند و خود به اندرون رفت و دستخطی دایر بر قتل قرامصطفی پاشا و گرفتن مهر همایونی و سنجاق شریف و کلیدهای حرمین شریفین از او نوشت. قرامصطفی پاشا را در بلگراد اعدام کردند و سرش را به ادرنه فرستادند.<sup>۲۴</sup> قرابراهیم

۲۴. طی دستخط شاهی غزار احمد آغا قاپوچی لار کدخداسی و چاووش باشی کادی کویلی محمدآغا، مأمور قتل وزیراعظم شدند. روزی که آن دو وارد بلگراد شدند، به بکری مصطفی پاشا فرمانده ینی چری پیغام فرستادند و پنهانی با او مذاکره کردند و خط همایونی را دایر بر فرماندهی جبهه اتریش تسليم او کردند و خلعتش پوشانیدند و ماجرا را با او در میان گذارند و آنگاه به محل اقامت وزیراعظم رفتند. قرامصطفی پاشا به همراه امام [پیشمناز] محمد افندی به قصد اقامه نماز ظهر پا خاسته بودند. با شنیده شدن صدای نعل اسب از کوجه، قرامصطفی پاشا از پنجه بیرون رانگریست. با دیدن فرمانده ینی چری و در پشت سر آنان قاپوچی لار کدخداسی و چاووش باشی گفت: «آقا، نماز را بشکن، مسئله چیز دیگری است» و درحالی که دستها را به هم می‌فشدند به قدم زدن پرداخت. تازه واردین بالا نزد او آمدند. فرمانده ینی چری بر دامنش بوسه زد و دو نفر دیگر ایستادند و سلام کردند. چون وزیراعظم پرسید چه خبر تازه؟ غزار احمد آغا خواستار تسليم مهر همایونی و سنجاق شریف و کلیدهای حرمین شد. وزیراعظم این وسائل را تسليمشان کرد و آنگاه پرسید: «آیا برای ما مرگ هست؟» و چون پاسخ شنید که «باید چنین باشد، خداوند ایمانتان را از شما نگیرد»، گفت: «هرچه رضای خداوند است» و سجاده را گستردۀ نماز ظهر را گزارد. اندک پریشانی نیز به او دست نداد، دعا خواند و دست بر چهره کشید. سپس رو به غلامان اندرون گفت: «شما دیگر

پاشا به جای او وزیر اعظم شد. بشناق ساری سلیمان به وزارت رسید. بشناق رجب از افراد او سمت قاپوچی لار کدخداسی یافت. شاه به هنگام تسلیم مهر همایونی به وزیر اعظم جدید گفت:

- «عبدالله [ملت] را به تو و تورا امانتاً به خدا سپردم. چشمانت را خوب بگشای والا سرنوشتی بدتر از سلف خود خواهی داشت.»

همه ملک و دارایی قرا مصطفی پاشا مصادره شد وزیر اعظم جدید خود عازم جنگ نشد، بلکه فرمانده ینی چری بکری مصطفی پاشا را به سمت والی حلب و فرماندهی جبهه اتریش و ساری سلیمان پاشارانیز به فرماندهی جبهه لهستان تعیین کرد.

مورخین و پژوهشگران را عقیده بر این است در صورتی که مسئله به دقت مورد کنکاش قرار بگیرد، قرامصطفی پاشا صرفنظر از برخی نقایصش اگر اعدام نمی‌شد، می‌توانست پس از شکست وینه در اندک مدت اوضاع را سروسامان بخشد. حتی اوزون ابراهیم پاشا فرمانده جناح راست هنگامی که اعدامش می‌کردند، گفته بود:

- «این مرد مرا به ناحق می‌کشد، اما باز هم خود او تنها کسی است که می‌تواند ضایعات شکست را جبران کند. به پادشاه بگویید او را نکشد»

به درازا کشیدن جنگ گواه این مدعاست که جانشینانش حتی به اندازه نصف او نیز قدرت و توانایی نداشتند.

به طوری که از برخی قرایین تاریخی بر می‌آید (البته نمی‌توان در این باره قاطعانه نظر داد) بسیاری از دولتمردان به سبب کینه‌ورزی و ویژگیهای مغرضانه‌اش از او عمیقاً متنفر بودند و آرزوی شکست او را داشتند. و حتی برای عدم پیروزی او تلاش نیز کرده بودند.

---

بروید و دعا را در حقم فراموش نکنید» و آنگاه به دست خود خلعت و دستار برگرفت و گفت: «بیایند و این قالی را جمع کنند می‌خواهم جسم به خاک آلوده شود، قالی را برداشتند. جلادها آمده بودند، رسمنان آماده در دست. بعد او با دستهای خود محاسنش را بلند کرد و بالحنی زیبا گفت: «بیایید و طناب را بیندازید» و تن به رضا در داد. جلادان نیز طناب را دوبار کشیدند و قبض روحش کردند. لباس از تنش کنند و جسدش را در حیاط پایین در چادری کهنه نهادند و غسل و کفن کردند و نمازش گزاردند و باز در آن چادر نهاده و در تابوت گذارند. جlad آمد و سر از تنش جدا کرد و جسدش را در حیاط مسجد مقابل قصر [اقامتگاه وزیر اعظم] به خاک سپردند. (تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۱۲۳). لاز مصطفی پاشای رئیس الكتاب را که قرامصطفی پاشا را به محاصره وینه تشویق کرده بود، به ادرنه آوردند و او را به جرم این که مسبب فاجعه بود، در مقابل «اوج شرفه‌لی جامع» بردار کشیدند. «مورخ رشید» در این مورد می‌نویسد که وی به سبب دشمنی وزیر اعظم جدید با او کشته شد (ج ۱، ص ۴۳۷).



## فصل دوم

# اتفاق مقدس علیه عثمانیها

## جنگ در چهار جبهه

موفقیتهای ایام صدارت فاضل احمد پاشا نظر پاپ اینوسان یازدهم را به خود جلب کرد و برای جلوگیری از گسترش دامنه نفوذی که تا قلب اروپا کشیده شده بود، ابتدا کوشید بین لئوپولد - که از عثمانیها ضربت خورده بود - و لهستان پیمان اتحاد بینند. درنتیجه در جنگ اتریش می‌بینیم که برای نخستین بار در مقام متحد دولت لهستان، ژان سوبیسکی را به یاری امپراتور لئوپولد اول می‌فرستد؛ بعداً درنتیجه تحریکات مداوم پاپ، دولت سومی، یعنی ونیز وارد این اتفاق می‌شود. (۹۵-۱۰۹ هـ / ۱۶۸۴ م). پس آنگاه نزدیک به پایان جنگ در ۱۱۰۷ هـ / ۱۶۹۶ میلادی، روسیه در مقام چهارمین متفق به میدان می‌آید. به این سان دولت عثمانی به منظور جنگ در چهار جبهه، ناگزیر از تقسیم نیروهایش به چهار قسمت شد. در جبهه‌های روسیه و لهستان، خان کریمه بیش از دیگران نقش فعال داشت.<sup>۱</sup>

---

۱. در متن پیمان بسته شده بین اتریش و لهستان اظهار تمایل شده بود که روسیه نیز به آن بپیوندد. در این پیمان ماده‌ای پیش‌بینی شده بود مبنی بر این که، اردوی عثمانی را از نیروهای خان کریمه محروم سازند. به موجب «پیمان مقدس» که در سال ۱۶۸۶ م علیه عثمانیها بین لهستان و روسیه در مسکو بسته شد، لهستان در ازای یک‌ونیم میلیون لیره، کلیه حقوق خود را در مورد اسمولنسک، کی‌یف و اوکراین به روسیه واگذارد. در پی آن در ایلول همان سال نیرویی به فرماندهی واسیلی قالیچ به کریمه اعزام شد. اما نه در آن سال و نه سال بعد توفیقی نصیبیش نشد و از سال ۱۶۹۵ م به بعد فشار را متوجه قلعه آزاق، که از آن عثمانیها بود، کرد (زین کثینس، ج ۵، ص ۱۰۲، ۱۳۹).

ما در این بحث اوضاع هرجبهه را با توجه به سال در بخش‌های مستقل نشان خواهیم داد و در مورد هر جبهه، شیوه مشخصی را دنبال خواهیم کرد.

## اوضاع جبهه نمسه (اتریش)

### پیش‌دستی اتریشی‌ها

قرا ابراهیم پاشا که جای وزیر اعظم مقندر و توانایی چون مرزی‌فونی قرا مصطفی پاشا را گرفته بود، بر آن شد که در مرکز حکومت بماند؛ نخستین مأموریت بکری مصطفی پاشا فرمانده ینی‌چری که به سرداری جبهه اتریش منصوب شد کرد. با شکست مواجه شد. باز پس گرفتن استرگون، مهم‌ترین هدف و در سرلوحة برنامه‌های سردار قرار داشت. در حالی که دشمن پس از اشغال استرگون نیرویی به فرماندهی دوک براندبورگ فرستاد که در ۱۰ ربیع‌الثانی ۱۶۸۴ میلادی، ویشه گراد را در نزدیکی بودین فتح کرد. آنگاه در ساحل چپ رود طونه پیاده شد و واج (وایچن) را محاصره کرد و پس از شکست دادن نیروهای اعزامی عثمانی به فرماندهی قرامحمد پاشا، آن قلعه را گشود و سپس پشته را که قبل از عثمانیها تخلیه کرده بودند، به تصرف درآورد.<sup>۲</sup>

### محاصره بودین و مرگ قرامحمد پاشا

نیروهای اتریشی که پس از این رخدادها بی‌پروا عمل می‌کردند، از طونه در شمال بودین گذشتند و در «صحرای کلیسا» نیروهای سردار بکری مصطفی پاشا را شکست دادند و بودین را در محاصره گرفتند (شعبان ۱۰۹۵ هـ / تموز ۱۶۸۴ م). سردار در پی این شکست به پلانقای حمزه بیگ واقع در جنوب غربی بودین، عقب نشست. فرمانده اتریشی که بودین را در محاصره گرفته بود، با نیروهایش به قوای سردار که در فاصله چهار ساعتی راه به بودین مستقر شده بود، حمله برد و او را وادر به گریز از

۲. در جنگ واج، محمد پاشا پسر سیدی احمد پاشا که از فرماندهان ارزشمند و نامی بود، هنگام نجات دادن توپها کشته شده بود.

اردوگاهش کرد و به این ترتیب سردار با بی دفاع گذاشتن شهرها و قصبه های مهم واقع در بین طونه و درواوا به حوالی «اسک» گریخت و از این مهله که جان سالم بدر برد. به این ترتیب و با این پیروزیها، فرمانده اتریشی با امنیت خاطر، بودین را در تنگنا گذارد.

در بیست و هشتمین روز محاصره بودین بیماری قرامحمدپاشا و خامت گرفت و به بستر افتاد. او که بر اثر خمپاره ای که از سوی دشمن پرتاب شد بشدت زخمی شده بود دیوریقلی شیطان ابراهیم پاشا را فراخواند و دفاع از بودین را به وی سپرد و نیم ساعت بعد درگذشت.

جانشین این فرمانده ارزشمند، اصالت خود را در وکالت از فرمانده به اثبات رسانید و در دفاع از بودین، پایداری و شهامت نشان داد.

برای بکری مصطفی پاشا که در حال گذراندن ایام زمستان در جبهه بود، نیروی کمکی ارسال شد و شاه طی دستخط ارسالی به او تذکر داد که برای رهایی والی بودین از محاصره، نیرو بفرستد و تأکید کرده بود که در صورت از دست رفتن بودین، اعدامش خواهد کرد.

### عزیمت سردار به قصد رهایی بودین

بکری مصطفی پاشا در ۲۶ رمضان / ۱۶۸۴ م اسک را ترک گفت و به استونی بلگراد رفت و از آنجا نیز به ناحیه دل دره سی عزیمت کرد. نیروهای پیشگامی که فرستاده بود، برخی پیروزیها به دست آوردند. ضمن مذاکراتی که به عمل آمد، رأی بر آن شد که طبق فرمان شاه در بسیاری از بودین نیرو مستقر شود. نخستین تصمیم این بود که اباذه سیاوش پاشا داماد کوپرولی و کادی کوپلی محمدپاشا بیگلربیگی روم ایلی برای رویارویی با قوای محاصره کننده بودین فرستاده شوند. هریک از آن دو از یکسو، یعنی یکی از راه کوهستان و دیگری از راه دشت پیش رفتند و به قوای خروات (کروات) که در سنگرهای موضع گرفته بودند، حمله و شدند و آنان را شکست دادند. نیروهایی که در بودین محاصره شده بودند با رسیدن کمک خوشحال شدند. دوروز پیش از این حمله نیز سرخوش احمد پاشا، بیگلربیگی اغرسی و جنگجویان مرزی از سمت پشتی به دشمن حمله برداشتند. در پی این حمله، رفتن سردار به یاری محاصره شدگان امید محافظان را افزود.

سردار بکری مصطفی پاشا برای هرچه نزدیک شدن به بودین پیش رفت و نیروهای

دشمن را که به رویارویی او برخاسته بودند، درهم شکست. پس از این عملیات قرار بر این شد که به منظور مستقر کردن نیرو در قلعه، از چهارسوی به دشمن حمله شود.

### قهرمانیهای سیاوش پاشا و احمدپاشا

طبق تصمیم سیاوش پاشا و کوتاهیه‌لی عثمان پاشازاده، احمدپاشا با یک نیروی سه هزارنفری در راستای استرگون به سوی قلعه پیش رفتند؛ اما دیگر فرماندهان به بهانه باران سیل آسایی که می‌بارید، از حرکت خودداری کردند و به این سان سیاوش پاشا و احمدپاشا دست تنها بدون پشتیبان ماندند. اما آن دو فرمانده بی‌باک با اندک نیرویی که داشتند توانستند به هر ترتیبی که بود در نیروی یکصد هزارنفری خصم - که قلعه را در محاصره گرفته بودند - رخنه کنند. آنها در زیر باران گلوله توب و خمپاره‌ای که از سوی قلعه و محاصره کنندگان می‌بارید، در راستای یکی از درهای قلعه بودین که به وینه مشرف بود، با کشتار نیروهای اتریشی فرار از خود، پیش رفتند. مدافعان دژ، با دیدن این احوال با شمشیرهای آخته از قلعه بیرون آمدند و پس از یک نبرد هفت ساعته در برابر چشم دشمنان، یکهزار نفر از نیروی اعزامی را وارد قلعه کردند و در حالی که نبرد کنان پیش می‌رفتند وارد قلعه شدند. بی‌شك اگر باران سیل آسا نمی‌بارید و فرماندهان دیگر هم به یاری محافظان قلعه می‌آمدند نیروهای دشمن به سرنوشتی نظیر سرنوشت عثمانیها در نبرد وینه گرفتار می‌آمدند.

جسارت و دلیری این دو فرمانده که تعداد بسیار اندکی نیرو تحت فرمان داشتند، ساکنان قلعه را به هیجان آورده بود. آنها در حالی که یکدیگر را تشویق و تحریک می‌کردند، از قلعه بیرون آمدند و بیش از سه هزار تن از نیروهای خصم را در سنگرهایشان کشتند؛ که خان اتریشی استرگون نیز از آن جمله بود. نیروهای عثمانی از چند نقب زن دشمن که دستگیر شده بودند، موضع نقبهایی را که دشمن به قلعه زده بود، کشف کردند. از این نقب‌ها چهار صد و شصت کیسه را روت به دست عثمانیها افتاد و نقب‌ها نیز کور شد.

### فرمانده اتریشی خواستار تسلیم بودین

سردار بکری مصطفی پاشا، کار چشمگیری انجام نداده بود. در این بین سی‌هزار

نیروی کمکی به فرماندهی ماکسیمیلین -داماد امپراتور- به جمع محاصره کنندگان پیوست. دوماه از محاصره بودین می‌گذشت. ماکسیمیلین پس از رسیدن، سفرائی به همراه نان نزد شیطان ابراهیم پاشا والی بودین فرستاد.<sup>۳</sup>

پاشا بر سفره بود که خبر آمدن ایلچی را شنید. دستور داد که وی را به حضور آوردند. ماکسیمیلین که می‌اندیشید ساکنان قلعه دچار کمبود آذوقه‌اند، برای پاشا نان فرستاده بود. ابراهیم پاشا به افتخار ایلچی میهمانی باشکوهی داد؛ ایلچی که از این بابت سخت به شگفت آمده بود، پرسید:

- «ما فکر می‌کردیم که شما آذوقه ندارید».

فرمانده پاسخ داد:

- «شکر خدا، برای پنج سال آذوقه داریم»

سپس از ایلچی پرسید:

- «بگو که برای چه آمده‌ای؟».

فرستاده، نامه ماکسیمیلین را به او داد. در این نامه که با حضور همه فرماندهان و صاحب منصبان کانون خوانده شد، ضمن تقدیر از پایداریهای ابراهیم پاشا و محافظان قلعه، آمده بود که:

«در پی محاصره یکصد روزه بودین، اثری از چهار دیوار قلعه نمانده است. از این قلعه سودی عاید شما نیست. آن را تسليم ما کنید، همه افراد، اشیاء و خانواده‌ها به آسایش و آرامش منتقل خواهند شد. اما اگر با نبرد قلعه را بگشاییم، قتل عام خواهیم کرد».

با پایان گرفتن نامه، شیطان ابراهیم پاشا به فرستاده گفت:

- «سلطان سلیمان پس از فتح این قلعه آن را به دست فرماندهان سپرد و درباره افراد ساکن در آن سفارش کرد. اختیار قلعه با آنان است»

و به این ترتیب پاسخ را به آنان واگذاشت. فرماندهان چنین پاسخ دادند:

<sup>۳</sup> - این فرستاده از غلامان فاضل احمد پاشا و از پروردگان وی بود که در جنگ سن گوتار به اردوی دشمن گریخت و به آئین نخستین خود بازگشت. وی با ابراهیم پاشا بدون حضور مترجم مذاکره کرده بود. (تاریخ سلاحدار. ج. ۲، ص

- «هنگامی که سلطانمان قلعه را به ما می‌سپردند فرمودند، رعیت ما امانت دست خداوند است، از قلعه خوب محافظت کنید. اما نگفت که آنها را به دست دشمنش بسپارید. ما هم قصوری در این کار نکردیم. با شوق و وجود می‌جنگیم. سیاوش پاشا برایمان نیروی کمکی فرستاده است. آذوقه هم داریم. تا آخرین نفر هم می‌جنگیم. با عنایت خداوندی تا زمانی که افراد زنده‌اند، برای شما قلعه‌ای در کار نخواهد بود. برو آنچه را که گفتیم به فرماندهات بگوی» و فرستاده را بازپس گردانند.

### حمله شدید به بودین

با رد شدن پیشنهاد تسلیم ماکسیمیلین در ۲۴ شوال ۱۰۹۵ هـ.ق / ۱۶۸۴ م ابراهیم پاشا والی بودین به بیش از بیست هزار داوطلب از جان گذشته از چهارسوی دستور حمله به قلعه را داد و خود ظهر هنگام با همه نیروهایش به قلعه حمله بردا. در پی یک نبرد چهار ساعته سخت دشمن ناکام به سنگرهای خود عقب رانده شد. خصم برای این حمله بهای گزافی داد. در پی این شکست، اتریشی‌ها به کندن نقب متولّ شدند؛ اما پس از یک حمله، نقبهای به تصرف عثمانیها درآمد و دویست کیسه باروت به غنیمت گرفته شد.

### فرمانده اتریشی از محاصره بودین دست برداشت

سردار بکری مصطفی پاشا پس از رساندن نیروی کمکی به قلعه در حال بازگشت به استونی بلگراد بود که از اعزام یک نیروی چهل هزار نفری تاتار آگاه شد. با یک پیک محramانه والی بودین را آگاه ساخت، همچنین مقرر شد که یک حمله مشترک نیروهای سردار و مدافعان قلعه علیه دشمن صورت بگیرد که خصم را بین دو آتش گرفتار سازند. روز حمله نیز مشخص شده بود.

محاصره کنندگان که هم در زدن نقب و هم در هجوم همگانی توفیق نیافته بودند، و از دیگر سوی زمستان نزدیک می‌شد و افزون بر آن، در اردوگاه بیماری شیوع یافته بود و آذوقه نیز نقصان می‌پذیرفت و خصم از این رهگذر سخت در تنگنا گرفتار آمده بود. با

شنیدن خبر آمدن نیروهای تاتار، دست از امید بشستند و در خفا و با شتاب حمل و نقل مهمات را آغاز کردند؛ زیرا ماسکسیمیلین دریافته بود که در شب ۲۴ ذی الحجه (شب ۲ کاسم) حمله مشترک سردار و والی بودین آغاز خواهد شد. در پی این آگاهی، برخی از تجهیزات را به جای گذارند و پس از به آتش کشیدن چادرها شتابزده پس نشستند.

محاصره بودین یکصد و سیزده روز، یعنی نزدیک به چهارماه ادامه داشت. سردار بکری مصطفی پاشا با شنیدن خبر عقبنشینی خصم، تاتارها را مأمور تعقیب دشمن کرد که در این عملیات بیست هزار تن از افراد خصم کشته شدند. مهماتی را که دشمن به جای گذارده بود، به قلعه منتقل کردند (۲۴ ذی الحجه / ۲ کاسم ۱۶۸۴م). با آن که مدافعان قلعه از نظر خوراکی سخت در تنگنا بودند، اما هرگز این مسئله به بیرون درز نکرد، بلکه شایع کرده بودند که قلعه از نظر آذوقه، کاملاً غنی و بی نیاز است.

### شیطان ابراهیم پاشا سردار جبهه اتریش

تمام اقدامات سردار بکری مصطفی پاشا با عدم توفیق، رو به رو شده بود. شاه، شیطان ابراهیم پاشا والی بودین را به سبب دفاع مدبرانه اش از قلعه، مورد تقدیر قرار داد و او را به سرداری سپاه مجارستان برگزید. به دستور شاه لقب «شیطان» از نام او حذف شد و لقب «ملک» به او داده شد.<sup>۴</sup>

سردار پیشین و برخی فرماندهان که بر اثر ناکامیهای جنگ اتریش گناهکار شناخته شده بودند، و شاه دستور کشتنشان را داده بود، به خواهش وزیر اعظم قرا ابراهیم پاشا تخفیف مجازات یافتند و شغل پست تری به آنان داده شد. از جمله بکری مصطفی پاشا به سمت والی قانیژه منصوب شد. سردار ملک ابراهیم پاشا با سمت والی، سمت سرداری یافت و آرناؤد عبدی پاشا به جای او والی بودین شد.

در طول عملیات مجارستان نیروهای اتریش از سه جبهه مجارستان و مجارستان بالا، خرواستان (کرواستان) و ایستریا حمله ور می شدند. یک نیروی پنجاه هزار نفری به فرماندهی دوک دوتربنگن به سوی اویوار روی نهاده بود و یک نیروی بیست و پنج هزار نفری هم به فرماندهی Sehvlz به قلمرو توکولی حمله برد و اویوار و برخی از

شهرها را از دست او بیرون آورده بود.

### سقوط اویوار

سردار ملک ابراهیم پاشا که زمستان را در بلگراد گذرانیده بود، در بهار ۱۶۸۵/۹۰ هـ ق برای رهایی اویوار که در محاصره بود، به حرکت درآمد. چون به بودین آمدند در یک جلسه مشاوره جنگی تصمیم برآن شد که استرگون پس گرفته شود. اما سردار برای این عملیات آمادگی لازم را نداشت، زیرا وزیراعظم قرا ابراهیم پاشا که سردار را رقیب خود می‌دید، لوازم جنگی درخواستی ملک ابراهیم پاشا را نفرستاد و او با امکانات ناقص جنگی، وارد عملیات شد.

نیروها اولین روز رمضان سال ۱۶۸۵ م استرگون را در محاصره گرفت. لوترینگن که اویوار را در محاصره گرفته بود، با شنیدن این خبر بخشی از نیروهای خود را به محاصره اویوار گمارد و خود با باقیمانده نیرو به سوی استرگون حرکت کرد. چون بین دوطرف باتلاق بود، از این روی از حمله به یکدیگر خودداری می‌کردند. سرانجام سواره نظام دشمن به ترفندی عثمانیها را به ناحیه باتلاقی کشاند و نیروی پانزده هزار نفری دشمن، عثمانیها را که شمارشان به هشتاد هزار می‌رسید شکست دادند. ابراهیم پاشا به بودین پس نشست. اتریشیها پس از چهل روز محاصره دژ مستحکم اویوار را با نبرد گشودند و مدافعان قلعه، در حال جنگ کشته شدند و پلانقاهای آن نواحی هم به دست دشمن افتاد.

### قتل سردار ملک ابراهیم پاشا

ملک ابراهیم پاشا پس از این شکست تدابیر لازم را در مرزها اتخاذ کرد و پائیز برای گذراندن زمستان به قشلاق بلگراد بازگشت. دامنه شهرت سردار در دفاع از بودین به هرسوی کشیده بود. حتی پادشاه به همین مناسبت لقب «شیطان» را از او برگرفت و به او لقب ملک داد، از این روی وزیراعظم از بیم این که امکان دارد ابراهیم پاشا جای او را بگیرد، در اندیشه بود. حتی در جریان مخالفتش با اعزام سواره نظام قاپوقولی به جنگ که سخن از وزیراعظم شدن ابراهیم بود، وزیراعظم سخت نسبت به ابراهیم پاشا دچار سوءظن شده بود. قرا ابراهیم پاشا عدم موفقیت اخیر ابراهیم پاشا را فرصتی مغتنم شمرد

و برای قتل او به هرچه که در توان داشت، دست زد. شکست اخیر ابراهیم پاشا و در کنار آن تشبت او به آشتی بدون کسب اجازه از شاه، مؤثرترین سلاح را علیه ابراهیم پاشا به دست وزیر اعظم داد.

پس از سقوط اویوار، ابراهیم پاشا نامه‌ای دایر بر پیشنهاد آشتی توسط یکی از افراد مورد اعتمادش به نام احمد حلبی نزد لوتنگن فرمانده اتریشی فرستاده بود. این نامه که بی‌پاسخ ماند، سندی شد علیه سردار که بدون دستور از مرکز و خودسرانه درخواست آشتی کرده بود. سرانجام در پی مذاکره‌ای که با حضور شاه صورت گرفت، فتوای قتلش داده شد. اورا در پنجم محرم ۱۶۸۵ (۲۰۹۷ آرالیق) در بلگراد خفه کردند و سرش را به ادرنه فرستادند. وزیر اعظم طبق رسوم سر بریده را در سینی نقره به شاه نشان داد. سلطان محمد که دریافته بود، ملک ابراهیم پاشا قربانی اغراض وزیر اعظم شده است، سخت متأثر شد و پس از گفتن این جملات: «رویت سیاه و خاطرت آسوده باشد» خوب به هنری که از خود نشان دادی بنگر و سر بریده را به وزیر اعظم<sup>۵</sup> پس داد و با این سخنان نفرت و بی‌اعتمادی خود را به وزیر اعظم نشان داد.

۵. در مورد قتل ابراهیم پاشا، وزیر اعظم و بشناق ساری سلیمان پاشا همداستان شده بودند. وزیر اعظم ابراهیم پاشا را رقیب خود می‌دانست و ساری سلیمان پاشا نیز که به او و عده وزیر اعظمی داده شده بود همین احساس را نسبت به ابراهیم پاشا داشت. در مذاکره‌ای که حضور شاه انجام گرفت و از آن سخن گفتیم، وزیر اعظم به علت بیماری حضور نداشت. حاضران عبارت بودند از سلیمان پاشا، شیخ‌الاسلام و دوقاضی غسکر، فرمانده ینی چری و حسن آغا برادر کوپردلی محمد پاشا و عجمزاده حسین افندی از کتاب. در این نشست مورخ فندق لی محمد خلیفه از آگاهای اندرون از حاضران پذیرایی می‌کرد و آنچه را که شاهدش بود، نوشته است.

به نوشته مورخ، در این مجلس سلیمان پاشا علیه ملک ابراهیم پاشا سخن گفت و قتل او را خواستار شد. وزیر اعظم نیز در عرضه ارسالی خواهان اعدامش شده بود و شیخ‌الاسلام علی افندی هم که مردی ضعیف‌النفس بود، از آنان پیروی می‌کرد. در برابر این خواسته، ابوسعیدزاده فیض‌الله افندی قاضی عسکر آناتولی پیشنهاد کرد که نکشندش بلکه به نقطه‌ای تبعیدش کنند؛ اما او در اقلیت ماند و با شتاب فرمانده گارد شاهی برای کشتنش اعزام شد. چون حکم مرگ را به ابراهیم پاشا ابلاغ کردند، وضو ساخت و پس از گزاردن دور کعت نماز گفت: «یارب چون خدمت چهل ساله مرا به دین و دولت می‌دانی. پایان عمرم فرار سیده است. برایم حسن عاقبت می‌سور فرما و آنان را که با من چنین کردند به تو حواله می‌کنم» و عصر هنگام در حالی که روزه دار بود، خفه‌اش کردند. آنگاه سرش را بریدند و با یکی از «بستانچی»‌ها به نام رجب اوستا، سرش را به ادرنه فرستادند (تاریخ سلاحدار، ج ۲، س ۲۱۶). طبق دستور مورخ ذی الحجه ۱۰۹۶ هـ. ق به عثمان آغا فرمانده گارد شاهی مقرر شد که پس از مرگ اموالش مصادره شود و نیز تعدادی از افرادش را به ادرنه اعزام دارند (مهمه ۱۶۰، س ۲۶۷).

به جای ملک ابراهیم پاشا، عبدي (عبدالرحمن پاشا) پاشا والی حلب و بودین به سرداری منصوب شد اما پس از اندکی کاپیتان دریا سرخوش احمد پاشا والی سابق اغري به سرداری جبهه اتریش تعیین شد.

### برکناری قرا ابراهیم پاشا وزیر اعظم

قرا ابراهیم پاشا خود هرگز به جبهه نمی‌رفت و با فرستادن افراد و مهمات به سه جبهه سرگرم بود و کار جبهه‌ها را به فرماندهان سپرده بود و خود از کنار شاه دور نمی‌شد. در آن اواخر چون خود بیمار و بستری بود، (ساری سلیمان پاشا والی «اوزو» را که در قتل ملک ابراهیم پاشا فعالیت نموده و سرداری جبهه لهستان را داشت نزد خود فراخوانده و امور صدارت عظمی را نیابتاً به وی سپرده بود.

محمد چهارم به سبب سلب اعتماد از وزیر اعظم، محترمانه به سلیمان پاشا وعده وزیراعظمی داده بود. این بار هم چون قرا ابراهیم پاشا دید که ساری سلیمان پاشا بیش از اندازه مورد توجه قرار گرفته است ضمن بحث از تواناییهای او در جبهه لهستان بر آن شد که وی را به سرداری جبهه اتریش منصوب کند. اما قصد نیرنگ به دوست دیرین سبب عزل او شد. مهر همایونی را از او گرفتند و به ساری سلیمان پاشا دادند (۲۴ محرم ۱۰۹۷ هـ.ق / آرالیق ۱۶۸۵ م)

وزیراعظم ساری سلیمان پاشا هم خود به جبهه نرفت و سرداری جبهه اتریش هم که حساس‌تر از دیگر جبهه‌ها بود، همانگونه که در سطور پیش اشاره شد به سرخوش

۶. قرا ابراهیم پاشا پس از برکناری در قصر بایرام پاشا واقع در اسکودار استانبول خانه‌نشین شد. پس از اندکی آهنگ حج کرد و حتی اجازه مسافرت را نیز گرفت. اما دشمنان عنوان کردند که: «صاحب ثروت بسیار است. اگر به آناتولی بگذرد بی‌درنگ چون اباذه حسن پاشا لوای عصیان افراخته می‌کند. از همین اکنون با صرف پول برای خود افراد استخدام می‌کند» و با این سخنان سوءظن شاه را نسبت به او برانگیختند. از این روی سلطان محمد چهارم دستخطی برای او فرستاد و خواستار پانصد کیسه آقچه در مقام اعانه سفر شد. ابراهیم پاشا حامل نامه را با این سخنان که «مگر قصد چاپیدن مرا دارید» از نزد خود راند. در پی این ماجرا فرمان مصادره اموالش صادر شد. پس از چهل روز شکنجه محل اموالش را فاش کرد و سه هزار و پانصد کیسه پول نقد، اشیاء نفیس بسیار و جواهرات گرانقیمت، پانصد اوکه عنبر و... مصادره شد و خودش را به قبرس تبعید کردند. هنگام اقامت در آنجا چون شنیده شد که به منظور احرار مقام صدارت به تحریک سپاهیان می‌پردازد، در اوخر سال ۱۰۹۸ هـ.ق (اکیم ۱۶۸۷ م) دستور کشتنش صادر شد.

### سردار اکرم ساری سلیمان پاشا

سه سال بود که جنگ با اتریش بی‌آن که پیروزی از آن عثمانیها شود، ادامه داشت. این جنگ سبب شده بود که این دولت ضایعات و زیان بسیار از نظر نفرات، هزینه و مهمات متحمل شود. با توجه به این مشکل، نشستی با حضور شاه برای چاره‌اندیشی تشکیل شد. در این نشست عنوان شد که:

«جنگ اتریش با حضور سردار در جبهه سامان نمی‌گیرد، شاه یا وزیر باید در جبهه حضور داشته باشد. اگر پادشا برفت چه بهتر، اما اگر وزیر اعظم برود، دیگر اقامت شاه در ادرنه ضروری نیست، او باید به استانبول عزیمت کند، زیرا مردم ادرنه چندین سال است که هزینه تشریفات پرداخت می‌کنند و به همین دلیل توان مالی ندارند و تهییدست شده‌اند و باید آرامش و راحت بیابند. به اتفاق آراء این تصمیم تصویب شد. وزیر اعظم عنوان کرد که به جای آوجی ممد\* - که در این ایام فلاکتبار مدام در شکار بود - به جبهه اتریش خواهد رفت. در پی این تصمیم فرمانهایی به هرسو برای فراخوانی به جبهه صادر شد و نیز برای سلیم گیرای که برای دومین بار خان کریمه شده بود، چهل هزار سکه طلا به عنوان پول چکمه با شمشیر زرنگار و خلعت ارسال شد که در مرز به صورت آماده‌باش مستقر شود تا در صورت نیاز افرادش را به مناطق موردنظر اعزام دارد.

با عزیمت وزیر اعظم به جبهه، ساری رجب آغا سر میرآخور که دارایی ابراهیم پاشا را مصادره کرده بود، با خود به ادرنه آورده بود و از افراد وزیر اعظم جدید بود، به نیابت صدارت برگزیده شد.

محمد چهارم در جمادی الاول ۱۰۹۷ هـ ق (نیسان ۱۶۸۶ م) وزیر اعظم را به مقام سردار اکرمی (فرمانده کل قوا) منصوب کرد و درفش همایونی (سنحاق شریف) را برای

۷. دو انگیزه سبب می‌شد که وزیر اعظم‌ها خود به جبهه نروند. یکی برکنار ماندن از سنگینی بار مسؤولیت و مشقت جبهه بود و دیگر این که برای حفظ پست و مقام خود در مرکز حکومت می‌مانند و آن را ترک نمی‌گفتند.

\* به معنی ممد شکارچی، سلطان محمد چهارم که به سبب اعتیادش به شکار این لقب را به خود گرفته بود.

او فرستاد، و چهار روز بعد خود نیز در پی تصمیمی که گرفته شده بود به سوی استانبول حرکت کرد.

## حوادث جبهه اتریش

### سقوط بودین

وزیر اعظم و سردار اکرم ساری سلیمان پاشا در آغاز جمادی الآخر ۱۰۹۷ هـ ق / مارت ۱۶۸۶ به بلگراد رسید. اما در این بین یک نیروی نود هزار نفری عظیم، مرکب از نیروهای مجار، کروات، آلمان (فرانقونیه، براندنبورک، سواب، ساکسونیا و باواریا) و نیز قوای همه شوالیه‌های اروپا به فرماندهی لوترینگن فرا رسید و پس از محاصره بودین (۱۸ حزیران ۱۶۸۶ / ۱۰ ربیع‌الثانی ۱۰۹۷ هـ ق)، به کوبیدن دماغه «پشته» پرداخت. سلیمان پاشا چون احتمال سقوط بودین را نمی‌داد، سرعت عمل لازم به خروج نداد و حتی وقتی و خامت اوضاع را به او گوشزد کردند، اهمیتی به آن نداد درنتیجه بعداً که نیرویی برای ورود به قلعه و تقویت آن فرستاد، توسط دشمن تارومار شد.

بر اثر خمپاره‌ای که به حصار داخلی قلعه خورد، مهمات سی و شش هزار قنطراری را با قصر شاهی و نیمی از قلعه، به هوا پرتاب کرد و بیش از چهار هزار محافظ را در یک دم کشت. عبدالی پاشا والی بودین، در سمت دروازه «وینه قاپوسی» (دروازه وینه) در حال نبرد بود. سرانجام پس از هفتاد روز محاصره روز یکشنبه (شوال ۱۰۹۷ هـ ق / ۲ ایلوول ۱۶۸۶) با حمله‌ای که توسط برجهای متحرک به دژ صورت گرفت، این قلعه سقوط کرد و عبدالی پاشا هم شهید شد.

بودین مدت یکصد و چهل و پنج سال در مقام یک مرکز ایالت در دست عثمانیها بود و در طی این مدت شش بار محاصره شده بود. تصرف آن به همان اندازه که مسیحیان را شادمان کرد برای مسلمانان اندوه‌زا<sup>۸</sup> بود.

۸. پس از سقوط بودین در بین کسانی که به دنبال غنیمت می‌گشتند، دانشمندانه لهستانی، مارسیگلی هم دیده می‌شد. او در سپاه اتریش علیه عثمانیها جنگیده بود. مارسیگلی که به همراه «دونادو» ایلچی نیز به استانبول آمده



## از دست رفتن قلعه‌های مهم

با سقوط بودین که سد راه نیروهای دشمن بود، افراد دشمن آزادی عمل یافتند. سردار اکرم به حوالی «اسک» بازگشت در این بین شماری قلعه و دژیا به دست دشمن می‌افتد و یا توسط خود عثمانیها تخلیه و ویران می‌شد. اینک نیروهای اتریشی از جبهه‌های گوناگون به داخل مجارستان رخنه کرده بودند. سردار اکرم برای حمایت از قلعه سگدین نیرو فرستاد، اما به سبب شکست خوردن این نیرو، دژ پس از ۱۸ روز محاصره سقوط کرد. در پی آن قلعه‌های مهمی چون شمون تورنا، پچه‌وی، کاپوشوار و شیکلوش نیز از دست رفت. به سبب نزدیک شدن زمستان اردو «اسک» را ترک گفت و به بلگراد رفت. فرمانده اتریشی که به منطقه مارماروش از توابع اردل رسیده بود، با استفاده از اوضاع فلاکتبار اردوی عثمانی قلعه‌های اردل را با وعده و وعید اشغال کرد و در داخل آنها مدافعان اتریشی را جای داد.

## شکست موهاج (شیکلوش)

در سال ۱۶۸۷ هـ/ ۱۶۸۷ م ارتش عثمانی در جبهه اتریش با حوادث فاجعه‌آمیزی رویه رو شد. در بهار آن سال سردار اکرم ساری سلیمان پاشا هنگامی که در بلگراد به انتظار رسیدن نیروهای ایالتی بود، خبریافت که نیروهای اتریشی قلعه اسک را در محاصره گرفته‌اند. بی‌درنگ نیروهای عثمانی به آن سوی حرکت کرد و پس از شکست دادن دشمن، او را دنبال کرد و چون خبر رسید که خصم قلعه شیکلوش را که سال گذشته اشغال کرده بود، رها کرده است و به سوی بودین پس نشسته است. عثمانیها پیش رفتند و در نزدیکی شیکلوش با نیروهای اتریشی به فرماندهی پرس شارل رو به رو شدند که پیروزیهایی عاید عثمانیها شد. اما هنگامی که وزیراعظم سرگرم

→  
بود، با علمای ترک مناظره‌ای داشت. در محاصره وینه اسیر عثمانیها شد و پس از آن که مدت نه ماه در سنگرهای بیگاری می‌کرد، آزاد شد. وی درباره تشکیلات نظامی دولت عثمانی کتابی دارد تحت عنوان «وضعیت نظامی امپراتوری عثمانی» که در سال ۱۷۳۳ م در آمستردام به چاپ رسیده بوده است. این اثر در سال ۱۹۳۴ توسط سرهنگ دوم نظمی که از افسران بالارزش ارتش ما است. [منظور ارتش ترکیه] به ترکی ترجمه شد و در چاپخانه ارتش به چاپ رسید. مارسیگلی در سال ۱۷۳۰ م در گذشته بود.

سامان دادن به نیروهای خود بود، بیمار شد. این موقیتها سیر قهقرایی پیمود و به شکست انجامید. شکست شاخه آناتولی سپاه به سایر قسمتهای اردو سرایت کرد. نیروهای عثمانی اردوگاه را ترک گفتند و تا حوالی اسک گریختند. اموال و خزانه اردو به دست دشمن افتاد. سردار اکرم در «اسک» نیرو مستقر کرد و خود به پتر واردین رفت. در این بین از قلعه اغري، پیکی حامل پیغام درخواست کمک و آذوقه آمد. اما، چون راهها در دست خصم بود، امکان فرستادن آذوقه نبود. البته اگر این آذوقه به همراه اردو فرستاده می‌شد، شاید به مقصد می‌رسید. از این روی برای این که نفرات با این عملیات مخالفت نکنند و از رفتن سر باز نزنند، فرماندهان به ترفندی متول شدند؛ و عنوان کردند که دشمن در فاصله پانزده ساعتی است و مقرر شد که به فرماندهی جعفرپاشا، سرباز و مهمات به اغري فرستاده شود؛ اما با فاش شدن این ترفند، افراد اعتراض آغاز کردند که: «اینهمه نیرو و آذوقه را چگونه می‌توان به ده منزلی اعزام کرد» و به تحریک «سرچشمme یگن عثمان پاشا» که این مأموریت به او واگذار شده بود از رفتن خودداری کردند و به اردوگاه بازگشتند.

### شورش اردو در حضور دشمن

همانطوری که در حوادث آناتولی خواهیم دید، کوچک احمد پاشای آماسیایی از افراد دسته سلاحدار که با یگن عثمان پاشا شورش را سازمان داده بودند، افراد قاپوقولی را به این عنوان که حقوق افراد پرداخت نشده است، علیه وزیراعظم تحریک کردند و آنها تا چادر سردار پیش رفتند. یگن عثمان پاشا از راهزنان آناتولی بود که مورد بخشودگی قرار گرفته و به او درجه پاشایی \* اهدا شده بود. وزیراعظم با مشاهده این احوال سنjacق شریف را با خود برداشت و به همراه «دفتردار» و بکری مصطفی پاشا که برای بار دوم فرمانده ینی چری شده بود، از راه رود طونه به بلگراد گریخت. یگن عثمان پاشا در چادر مخصوص وزیراعظم انجمن کرد و به دستور کوچک محمد سرکردۀ شورشیان نزد وزیر سیاوش پاشا داماد کوپرولی رفتند و گفتند: «تورا به وزیر اعظمی برگزیدیم» و به زور او را سوار بر اسب کردند و به چادر ویژه صدراعظم بردنده و صدراعظمی و سرداری او را اعلام

---

\* پاشا لقب وزرا و نیز عنوان امرای ارتش عثمانی بود. – م.

کردند و بیسن خود پیمان بستند که به یکدیگر خیانت نکنند و نیز در مورد خلع سلطان محمد شکارچی همداستان شدند؛ آنگاه جبهه را رها کردند و به سوی استانبول روی آوردند (ذی الحجه ۹۸ هـ / ایلوول ۱۶۸۷ م).

سلطان پاشا که از اردو گریخته بود، به استانبول آمد و مهر همایونی را توسط رجب پاشا نایب صدارت تقدیم شاه کرد. محمد چهارم مهر را برای سیاوش پاشا که از سوی ارتش به وزیر اعظمی برگزیده شده بود، فرستاد و دستور داد که از بلگراد فراتر نیایند و جبهه را رها نکنند. اما این خواسته عملی نشد و اردو به سوی استانبول به حرکت درآمد. دشمن شورش ارتش را غنیمت دانست و اسک، واردین و سیرم را تصرف کرد و حوالی زمین (زمون) را در نزدیکی بلگراد به سهولت در اختیار گرفت.

ما در اینجا شرح حوادث جبهه اتریش را قطع می‌کنیم که پس از شرح احوال جبهه‌های لهستان و نیز در طول این مدت و نیز بررسی اوضاع داخلی دولت عثمانی در آن ایام، باز صفحه دوم جنگ را ورق خواهیم زد.

### موقعیت لهستانیها

با آن که پیروزی نبرد وینه که امپراتور لئوپولد آن را به باری ژان سوبیسکی<sup>۹</sup> پادشاه لهستان به دست آورد، برای اتریش موفقیت بزرگی به شمار می‌رفت، اما لئوپولد که پیروز شده بود، برای شاه لهستان که این پیروزی را نصیبیش کرده بود، ارزش شایسته قائل نشد و حتی به سردی با او رفتار کرد. از آن تاریخ به بعد لهستانیها در جبهه‌ای که در مرز عثمانی گشوده بودند، به نبرد با عثمانیها پرداختند. استفان حکمران پیشین بغداد نیز پس از گریختن به لهستان به همراه آنها در مرز فعالیت می‌کرد. وی پس از شکست عثمانیها در نبرد وینه به فعالیت خود افزود. حتی دوکابیک «ویوده» بغداد را شکست داد و او را به اسارت گرفت، در نتیجه دولت عثمانی دمیرتاش ویوده قبلی بغداد را که در استانبول به سر می‌برد، به عنوان والی به بغداد فرستاد.

هنگامی که لهستانیها در حوالی گمانیچه و بغداد دست به حمله زده بودند، فاضل مصطفی پاشا کوپرولی اوغلی (پسر کوپرولی) والی اوزی (سلستره) و محافظ باباداغی،

۹. یوانیس، پادشاه لهستان ملقب به قیزه‌اتمان (تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۱۲۷).

در آن جبهه بود، حکومت با درنظر گرفتن شخصیت علمی او -چون احتمال می‌داد که اهل رزم نباشد- به جای وی ساری سلیمان پاشا سردار جبهه لهستان را فرستاد و کوپرولی اوغلی را به عنوان «وزیر گنبد» یعنی وزیر بدون کرسی وزارت، به ادرنه فراخواند. ساری سلیمان پاشا پس از آغاز خدمت در پست جدید از آمدن نیروی مقتدری از لهستانیها به مرز سخن به میان آورده و درخواست نیروی کمکی کرده بود. درحالی که چون حکومت قوای اصلی را به جبهه اتریش فرستاده بود، نیروی کمکی آماده در دسترس نداشت.

از این روی به «گمرکچی حسین آغا» که نایب «خاصگی سلطان» بود، مقام وزارت تفویض شد و مقرر شد که وی از ساکنین مناطق چورلو تا ساحل رود طونه هر که را که توان جنگیدن دارد گردآورد و به یاری سلیمان پاشا برد و همزمان با آن از طریق پروسکی ایلچی لهستان به شاه لهستان پیشنهاد آشتی داده شد.

### حمله سوبیسکی

در رمضان ۹۵ هـ / آگوستوس ۱۶۸۴ م شاه سوبیسکی با یک نیروی هشتاد هزار نفری از کراکاوی مرکز حکومتی به سوی گمانیچه روی آورد. طبق نقشه پس از تصرف گمانیچه می‌بایست بغداد را اشغال می‌کرد. سوبیسکی که تا قلعه هوتین پیش آمده بود، برای گذر به سوی قلعه سی هزار تن از افراد خود را به بستن پل اختصاص داد، اما چون رود طغیان کرده بود، بستن پایه پل عملی نشد، سوبیسکی حدود هشت هزار تن از قراقان باراباش را تا پایان کار پل برای محافظت گمارد.

در این بین سلیم گیرای خان که برای دومین بار به حکمرانی کریمه منصوب شده بود، با یک نیروی یکصد هزار نفری عازم جنگ شد. مقرر شد که در کناره رود طورله (دنی یستر) به نیروهای سردار جبهه لهستان ساری سلیمان پاشا بپیوندد. هردو نیرو به این نقطه حرکت کردند.

سلیم گیرای یک نیروی سی هزار نفری در اختیار پسرش دولت گیرای سلطان گذارد و او را به سوی قراقهای باراباش که از پل حفاظت می‌کردند فرستاد. دولت گیرای به نیروهای یادشده حمله برد، همه آنان را دستگیر کرد و از دم تیغ گذرانید.

## سخنرانی خان کریمه در برابر لشکریانش

هنگامی که لشکر کریمه به کناره رود دنی بیرون رسید سلیم گیرای بر فراز یک بلندی رفت و در حالی که نیروهای تاتار را به دور خود گرد آورده بود، هیجان زده و با صدای رسا خطاب به آنان گفت:

«چون در دینمان ضعف و فتور راه یافته است، دشمنان دینمان از هرسوی بر ما غلبه کرده‌اند. امروز صحنه، صحنه کربلا است، این جنگ رانه برای خاطر آل عثمان [دولت عثمانی] می‌کنید و نه به خاطر من. بلکه بباید تا پای مرگ به خاطر دینمان بکوشیم و پشت به دشمن نکنیم و تا آخرالزمان نام نیک برای خود کسب کنیم».

آنگاه از اسب به زیر آمد و به سجده رفت که تاتارها با دیدن این احوال لرزان و فریادزنان سوگند خوردند که پشت به دشمن نکنند و تا شهادت دست از نبرد نکشند و پس از آن عازم هوتین شدند.

## شکست سوبیسکی

هنگامی که ساری سلیمان پاشا فرمانده جبهه لهستان از دیگر سوی نیروهای همراهش از «اسحاقجی» به کناره کارتال رسیده بود و پیش می‌آمد نامه خان کریمه را دریافت کرد. در آن نامه از وی خواسته شده بود بدون این که منتظر افرادش باشد یک روز زودتر از آنان خود را به او برساند. سلیمان پاشا با شتاب حرکت کرد و در کناره طورله به سلیم گیرای پیوست. سوبیسکی که از آمدن خان و نیروهای عثمانی خبر یافته بود جرأت حمله نیافت و به تدریج افراد خود را عقب نشاند. او در هرسو گرفتار افراد عثمانی و تاتار شده خسارات بسیار می‌دید. چون سوبیسکی بی آن که کاری از پیش ببرد عقب نشسته بود، از این روی سلیمان پاشا به قشلاق بابا داغی و خان کریمه به کشور خود بازگشت. گزارش رویدادها به تفصیل به عرض شاه رسید (۲۷ ذی القعده ۹۵ / ۱۰ ۱۶۸۴) محمد دوم که از این پیروزی خرسند شده بود، برای سلیمان پاشا و سلیم گیرای و همراهانشان خلعت و شمشیر و عطا یا فرستاد.

### حمله مجدد لھستانیها

شah لھستان کے بجز سی هزار نیروی خود، نیروہای لیتوانی، راهزنان بغداد، قراقوئی اوزی و ده هزار نیروی سوئدی و ده هزار اتریشی زیر فرمان داشت و شمارشان حدود هشتادو سه هزار نفر بود، فرماندهی این نیروی انبوه را به سر فرمانده زیبی تورکی واگذار کرد و خصم به سوی بغداد به حرکت درآمد. با شنیده شدن خبر حمله باز نیروہای خان کریمہ و ساری سلیمان پاشا به هم پیوستند و حرکت کردند. این نیروها از تنگه پروناؤسکی گذشتند و در کناره رود پیروت در امتداد مسیر بغداد مستقر شدند.

خان کریمہ و سردار، اردوگاه را در چوچورا ترک گفتند و قوای سواره نظام را با آذوقه سه روزه همراه برداشتند و به سوی دشمن روی آوردند. نبرد از سحرگاه تا عصر هنگام، ادامه یافت. خصم قادر نبود از سنگرها بیرون بیاید و تنگه‌ای هم که می‌باشد از آن می‌گذشتند و عقب می‌نشستند، بسته شده بود. با توپخانه‌ای که از پشت سر رسید، عثمانیها اردوگاه دشمن را گلوله باران کردند. سرانجام، دشمن که بکلی پریشان شده بود، به ناگزیر با جنگ و گریز عقب نشست. آقن‌هائی به داخل خاک لھستان صورت گرفت. این پیروزی در ذی‌حجہ سال ۱۰۹۶ هـ.ق / کاسم ۱۶۸۵ م به آگاهی شah که در ادرنه بود، رسید.

باز در اواخر همین سال، ساری سلیمان پاشا سردار جبهه لھستان به ادرنه فراخوانده شد. او احمد پاشا<sup>\*</sup> متصرف نیکبولی را به نیابت به جای خود گماشت و خود به ادرنه رفت. فرماندهی جبهه لھستان و اداره امور ولایت اوزی به بوزوقلی مصطفی پاشا واگذار شد. همچنین چون قرا ابراهیم پاشا مدت سه ماه بود که از نقرس رنج می‌برد، برای او نیز یک نایب صدارت تعیین شد.

### حمله لھستانیها به گمانیچه

در رمضان سال ۱۰۹۸ هـ.ق / تموز ۱۶۸۷ م بشناق حسین پاشا محافظ گمانیچه خبر یافت که یک نیروی شصت هزار نفری به فرماندهی یاکوب سوبیسکی پسر بزرگ ژان سوبیسکی به گمانیچه روی نهاده است. حسین پاشا سردار بوزوقلی مصطفی پاشا را آگاه

\* مقامی پائین‌تر از استاندار و بالاتر از فرماندار در تشکیلات عثمانی. - م.

ساخت. چون نیروی کافی در اختیار سردار نبود، به گردآوری نیرو پرداخت. اما در این بین خصم سرسید و قلعه را به محاصره گرفت و به کوبیدن آن پرداخت، و جز آن شماری از قوای لهستان شهر یاش را اشغال کردند. لهستانیها در طول محاصره از نظر آذوقه در تنگنا بودند. لهستانیها برای دستیابی به انبار گندم تاتارها در بوحاق به آن سوی رود پیروت گذشتند، اما تاتارها با آتش زدن انبارها سبب شدند که لهستانیها بی آن که وارد نبرد بشوند با دادن تلفات سنگین باز از پیروت بگذرند و به موضع نخستین بازگردند.

در این بین نیروی ده هزار نفری خان کریمه به یاری گمانیچه رسید. لهستانیها از محاصره دست کشیدند و همه تجهیزات و مهمات را برداشتند و به سرعت عقب نشستند. به این ترتیب شاه لهستان به نخستین آرزویش که گرفتن گمانیچه بود، دست نیافت (۲۴) شوال ۱۰۹۸ هـ.ق (اکتوبر ۱۶۸۷ م).

## جبهه ونیز

### پیمان اتریش-ونیز

در اثنایی که امپراتور لئوپولد علیه عثمانی‌ها برای خود در پی متحده بود، سرانجام با تشویق مکرر پاپ، و نیز به اتحاد با اتریش تمایل یافت. با این همه جمهوری ونیز بی‌مقدمه وارد میدان نشد و محتاطانه سرانجام کار این اتحاد را به نتیجه محاصره وینه موكول کرد. امپراتور دونماینده از سوی خود به شهر لینز فرستاد که در ۲۵ نیسان ۱۶۸۴ م «پیمان مقدس» با دوژی ژوستینیانی بسته شد.

### علت ظاهری تیرگی روابط ونیز-عثمانی

جمهوری ونیز با از دست دادن گرید زیان بزرگی را متحمل شده، پایگاه مهمی را در دریای مدیترانه از دست داده بود. ناکامی عثمانیها در محاصره وینه به ونیز فرصت داد و عاملی شد برای نزدیکی به امپراتور، بجز آن به دستور وزیر اعظم برخی اجناس بازرگانان ونیز در کشتیهای باری مصادره شده بود و دولت ونیز هم همین معامله را با تجار مسلمان

کرده بود؛ حتی برخی از تجار یاد شده را کشته بود. مجموع عوامل گفته شده، انگیزه جنگ بین دو دولت<sup>۱۰</sup> شده بود.

### حمله و نیزیها از دریا و خشکی

جمهوری و نیز جز ناوگان خود صد فروند کشتی دیگر نیز از طریق پاپ، فلورانس، مالت، جنوا و اسپانیا تدارک دید و حمله را آغاز کرد. فرماندهی کل ناوگان جمهوری به فرانچسکو مورو زینی مدافع قندیه واگذار شده بود. دولت عثمانی در برابر این وضعیت تدبیر ممکن در مورد محافظت سواحل و جزیره‌ها را اتخاذ کرد (۹۵۰ هـ.ق / ۱۶۸۴ م).

ونیزیها در جبهه دریایی جزیره ایاماوره را به یاری بومیهای رومی اشغال کرد. با از دست رفتن ایاماوره که نخستین گام در راه تصرف موره به شمار می‌رفت، دولت عثمانی شاهین مصطفی پاشا محافظ بغاز را به فرماندهی موره برگزید و به آنجا فرستاد. ونیزیها با استفاده از فرصتی که در پی مراسم نماز عید به وجود آمده بود، بر آن شدند که با دوکالیون و سه فرقانه<sup>\*</sup> لحنی را اشغال کنند؛ اما با دادن تلفات سنگینی رانده شدند.

باز طی همین سال با تحریک کشیشان، مسیحیان موره، یانیه و ینی شهر شورش کردند و با ونیزیها همداستان شدند و به فعالیت درآمدند. آنان قلعه پرهوزه را از دریا و خشکی محاصره کردند، چون یاری شاهین مصطفی پاشا سرفرمانده موره نتیجه نبخشید، قلعه تسليیم شد. شاهین مصطفی پاشا برکنار و قرا ایلان اسپانیاچی (اسفنچی) اسماعیل آغا بستانجی باشی ادرنه که مقام وزارت داشت به جای او منصب شد. (اواخر ۱۶۸۴ م).

اما چون روابط بین شاهین پاشا و اسماعیل پاشا تیره بود و باهم دشمنی داشتند، از

۱۰. فرستاده ونیز - کاپلو - در پانزدهم تموز ۱۶۸۴ م که مصادف با محاصره بودین توسط زوک لوترینگن بود، نزد قائم مقام صدارت رفت و اعلان جنگ جمهوری علیه عثمانی را به آگاهی وی رسانید و در پی آن با تراشیدن ریش و موی سر به همراه سفیر جنوا با یک قایق ساقیزی گریخت. نخستین درگیری با ونیز در دالمچیا آغاز شد. ونیزیها در این نقطه به یاری مورلاخ که تابع عثمانیها بود پیروزیهایی به دست آوردند و هم‌مان با آن درمانیه و اسپیر واقع در موره جنوبی هم به یاری هیماره‌ها مردم را علیه عثمانیها به عصیان واداشتند.

\* نوعی کشتی

بیم آن که در رویارویی با دشمن مشکلی پیش نیاورند، در ماه صفر ۱۰۹۶ هـ.ق (اوچاق ۱۶۸۵م) اسماعیل پاشا به سمت محافظ ساقیز تعیین شد و محافظ ساقیز، یعنی وزیر خلیل پاشا سرفرمانده موره شد.

### وضعیت بسنه (بسنه) و دالماچیا

ونیزیها در سه جبهه دست به حمله می‌زدند: بسنه، موره و آdalard جزیره‌ها) به عنوان مثال بنا به گزارش فندق مصطفی پاشا بیگلربیگی بسنه، اوایل سال ۱۰۹۶ هـ.ق / ۱۶۸۵م یک نیروی بیست هزار نفری دشمن مرکب از ونیز، کروات، اوسکوک که به قصد اشغال قلعه مرزی سین آمده بودند در کناره رود «چتینه» توسط نیروی هفت هزار نفری عثمانیها شکست خوردند، بسیاری از آنها کشته شدند و دوهزار تن به اسارت درآمدند. همچنین باز یک نیروی بیست هزار نفری ونیزی به سوی قلعه کاتارو متعلق به عثمانیها واقع در ساحل دریای آدریاتیک روی آوردند و به خشکی نیرو پیاده کردند. اما سلیمان بیک سنjac بیگ اشقدوره با ده هزار نفر از دو شاخه به نیروی خصم حمله بردند. هشت هزار تن را کشتند و مانده به کوهها یا به کشتی‌ها گریختند (۱۰۹۶ هـ.ق / ۱۶۸۵م). به پاداش این خدمت سلیمان بیگ با حفظ مقام بیگلربیگی خود به مقام پاشای دوطوغه ترفع پیدا کرد. پاشای یادشده آلبانیهایی را که علیه عتم نیها شورش کرده بودند، وادرار به اطاعت کرد و حوالی نووه، اولکون، بار (آنٹیواری) را از تعرض ونیزیها در امان داشت و توانست دژ استاویگرود را نیز تصرف کند.

در نیسان سال ۱۶۸۷م (جمادی الآخر ۱۰۹۸ هـ.ق) فرمانده ونیزی قلعه‌های کاتارو وسین را تصرف کرد. والی بسنه، به همراه سنjac بیک هرسک با یک نیروی دوازده هزار نفری برای پس گرفتن آنها تلاش کردند، اما موفق نشدند. باز همین فرمانده ونیزی در ذی الحجه ۱۰۹۸ هـ.ق / ۳۰ ایلوی ۱۶۸۷م کاستلنووارا که سدی برای دالماچیا بود تصرف کرد.

### وضعیت موره

در جمادی الآخر سال ۱۰۹۶ هـ.ق (مائیس ۱۶۸۵م) قوای ونیز مرکب از پنجاه هزار قراداغلی، کروات و آلبانیهای مسیحی شورشی با دویست و بیست فروردن کشتی

مرکب از ناوگانهای خود و کشتیهایی که از پاپ، فلورانس، مالت و جنوا و اسپانیا گرفته بودند، تحت فرماندهی آدمیرال ونیزی به جزیره ایاماوره آمدند. نخستین نقشه آنان این بود که وارد خلیج اینه بختی (لیپانتو) بشوند و تنگه قوردوس را در اختیار بگیرند. از این روی بر آن شده بودند که نخست موقعیت آبهای خلیج را ارزیابی کنند؛ اما با تپهایی که از قلعه روم ایلی توسط سیاوش پاشا والی موره شلیک شد، در این کار موفق نشدند. در این بین دو کشتی فرانسوی که برای بارگیری پالاموت<sup>\*</sup> به سواحل موره رفته بود، توسط ونیزیها توقیف شد. بالیه بادره سفیر فرانسه به محض آگاهی از آن به جزیره ایاماوره آمد و کشتی‌ها را آزاد ساخت و هنگام بازگشت، عثمانیها را از حمله قریب الوقوع ونیزیها به موره آگاه کرد. اما مشخص نبود که ناوگان ونیزی حمله را از کدام سوی آغاز می‌کند. آدمیرال موروزینی بر آن شد که برای اشغال موره حمله را از مانیه یعنی از سمت جنوب آغاز کند. اما جاسوسی از اهالی مانیه آمد و به آدمیرال خبر داد که در تموز ۱۶۸۵ م اسماعیل پاشا با ده هزار تن به مانیه حمله برده است و روستاهارا آتش زده است و زنان و کودکان بسیاری را گروگان گرفته است. از این روی آدمیرال نقشه را تغییر داد و تا آمدن نیروی کمکی بر آن شد که نسبت به تصرف قلعه‌های قورون و مودن اقدام کند. خصم، نخست آهنگ مودن کرد اما با آتش توپخانه روبه‌رو شد و ناگزیر گردید نزدیکی قورون لنگر بیندازد. فرمانده ناوگان بی‌درنگ ده هزار نفر به خشکی پیاده کرد و قورون را از دریا و خشکی به محاصره درآورد و به کوبیدن آن پرداخت (اوایل رجب ۹۶/۷/۱۰ آگوستوس ۱۶۸۵ م). خلیل پاشا سر فرمانده موره با چهار هزار نفر به یاری قورون رفت اما کشته شد و سیاوش پاشا هم که به یاری محاصره شوندگان رفته بود او هم کشته شد. در پی این حوادث سر فرمانده موره به کاپیتان دریا مصاحب مصطفی پاشا داماد شاه که به آن‌پولی آمده بود واگذار شد.

سر فرمانده جدید موره چون به نزدیک قورون آمد با دیدن وضع درهم و اسفناک نیروهای عثمانی شگفت‌زده از شاهین مصطفی پاشا پرسید: «این چه وضعی است» او نیز پاسخ داد: «پنج بار کمک خواسته‌ام اما کسی گوشش بدھکار نبوده است». مصاحب مصطفی پاشا اوضاع اسفناک، کمی شمار مدافعان و انبوهی نیروی دشمن و نیاز به

مهماً را به مرکز گزارش کرد، اما پیش از رسیدن کمک، دشمن با یک حمله نهایی قلعه را پس از سه ماه محاصره گشود و همه ساکنانش را کشتار کرد.

### از دست رفتن موره

آدمیرال موروزینی این بار با نیروهایی که نزدیکی زارناته به خشکی پیاده کرده بود با مصاحب مصطفی پاشا سردار موره جنگید و او را شکست داد و قلعه‌های زارناته و گالاناته را تصرف کرد. فرمانده ناوگان خصم که به جزیره قورفو بازگشته بود، جنگ موره را به سال آینده موکول کرد و بر آن شد تا به سوی ناوارین حرکت کند.

در رجب ۱۰۹۷ هـ / حزیران ۱۶۸۲ م، ناوگان ونیز مرکب از هفتاد گالیون، پنجاه چکتری و چهل فرقانه<sup>\*</sup> به اسکنی ناوارین رسید. قلعه بدون دفاع تسليیم شد. جعفر پاشا مدافعانی ناوارین هفده روز در برابر محاصره قلعه مقاومت کرد، اما با شکست اسماعیل پاشا که با قریب به هشت الی ده هزار تن به یاری او آمده بودند، از ژنرال کونینگسمارک، قلعه یعنی ناوارین هم تسليیم شد. در شب تسليیم قلعه بر اثر انفجار انبار باروت در قلعه داخلی، اسماعیل پاشا و شماری از سربازان او نابود شدند. کونینگسمارک سپس از راه خشکی به سوی مودن رفت و پس از هفده روز، یعنی هفتم تموز ۱۶۸۶ م / شعبان ۱۰۹۷ هـ، آن جا هم سقوط کرد.

به این ترتیب در موره جنوبی ونیزیها تصرف بنادر مهم را آغاز کردند. در این بین قلعه آنپولی که از بنادر بسیار مهم شرق موره بود، پس از بیست روز دفاع در پی خیانت فرمانده قلعه روم حسن پاشا، سقوط کرد. او که از امرای دریایی بود پس از تسليیم قلعه به دین پیشین خود [مسیحی] بازگشت. (رمضان ۱۰۹۷ هـ / آگوستوس ۱۶۸۶ م). به این سان تا اواخر سال ۱۶۸۶ م دریاسالار موروزینی و ژنرال کونینگسمارک قلعه‌های زارناته، گالامانته، قورون، مودن، آنپولی و آركادیا را از دست عثمانیها بیرون آوردند. اسپاناقچی اسماعیل پاشا برای دومین بار به سرداری جبهه موره برگزیده شد، اما در پی ناتوانی اش در این سمت، برکنار شد و در آغاز سال ۱۰۹۸ هـ / آرالیق ۱۶۸۶ م دیوریقی محمد پاشا به جای او منصب شد.

\*. نام انواع کشتیهای جنگی و بارکش و....

حقیقت امر آن که به سبب نبودن نیروی کافی برای محافظت از شبه جزیره موره که همه ساکنانش رومی و کاتولیک بودند، از تعویض فرماندهان سودی عاید نمی شد.

### اوپساع در یونان میانه

از هم‌گسیختگی اوپساع و ناکامیها پس از اشغال موره هم ادامه یافت<sup>۱۱</sup>؛ در پی تصرف بالیه بارده توسط ونیز، سر فرمانده دیوریقی محمد پاشا در ۲۹ رمضان ۱۰۹۸ ه.ق / آگوستوس ۱۶۸۷ م به آتن آمد. موروزینی به پاس خدمتش در سال ۱۶۸۷ م به درجه شوالیه گری نایل آمده بود. دریاسالار موروزینی نخست پاتراس واقع در شمال موره را گرفت و سپس قورنت (کورنث) را که در حکم دروازه موره بود، تصرف کرد و در پی این پیروزیها به تصرف یونان هم همت گماشت. در اجرای این هدف، نخست اینه بختی و در پی آن مزستر و شمار دیگری دژ تسلیم شد. دیوریقی محمد پاشا به تب (استفه) پس نشسته بود. آتن از سوی ژنرال کونینگ‌سماک در شرف محاصره بود. محمد پاشا که به نجات آتن شتافتگه بود، موفق نشد. در اثنای این محاصره و در پی برخورد یک گلوله توب به انبار باروت پانتئون، زیباترین بخش آن ویران شد.

سرانجام در ۲۵ ایلوول ۱۶۸۷ م (ذی الحجه ۱۰۹۸ ه.ق) آتن به دست ونیزیها افتاد.

ناوگان عثمانی ضمن ناتوانی از رویارویی با ناوگان ونیز و یارانش توانست از بنادر نزدیک و مهم محافظت کند.

---

۱۱. ونیز پس از اشغال موره آن را به همراه جزیره‌های رومانی، لاکونیا و مزونیا و آخائیا به چهارسنچاق تقسیم کرد. مراکز رومانی و لاکونیا و مزونیا و آخائیا به ترتیب عبارت بودند از: آناپولی، فلووازیا، ناوارین و پاتراس.

## فصل سوم

# چگونگی اوضاع در سالهای ۱۶۸۴-۱۶۸۷

### اوضاع جبهه‌ها

با قتل قرامصطفی پاشا، فرمانده توانمندی که بتواند انضباط اداری و نظامی را در کشور برقرار سازد، به سرداری سپاه برگزیده نشد. از این روی نظام اردو، اندک اندک رو به نابسامانی نهاد که طولانی شدن جنگ و شکستهای پی‌درپی، این نابسامانی را افزون‌تر کرد. با آن‌که شاه هنوز جوان بود و چهل و چهار یا چهل و پنج سال بیش نداشت، اما چون بشدت شیفتہ و سودایی شکار بود، ادرنه و جنگل‌های «استرانجا» را ترک نمی‌گفت و هیجگاه در رأس ارتش خویش دیده نمی‌شد.

وزرای اعظم برای این‌که بتوانند با یک مرکزیت، سه جبهه را اداره کنند، بناقچار برای هر جبهه سرداری تعیین می‌کردند و خود در مرکز می‌مانندند. در عین حال به بهانه‌های گونه‌گون برکناری و کشتن وزرای لایقی را که رقیب خود می‌دیدند از یاد نمی‌بردند. در حالی که شکستهای پی‌درپی در جبهه اتریش ادامه داشت، ونیزی‌ها هم در موره پیروزی‌های بزرگی به دست می‌آوردند. تنها در جبهه لهستان به خاطر کمکهای ارزنده سلیم گیرای-خان کریمه- وضعیت دفاع رضایت‌بخش بود و دشمن با دادن تلفات چشمگیر از این منطقه طرد و فراری می‌شد.

### اوضاع آناتولی

اقامت درازمدت نیروهای اعزامی از ایالتها در جبهه، خالی شدن شهرها و قصبه‌ها از

مردان، همراه با طولانی شدن جنگ، سبب سلب آسایش در ولایتها شد و راهزنی سربازان فراری از جبهه‌ها اوضاع آناتولی را بشدت آشفته ساخته بود. درنتیجه دولت چازه‌ای جز این نداشت که بخشی از نیروها را به جای اعزام به جبهه، برای رویارویی با این سربازان فراری و مزاحم، گسیل دارد.

پس از شکست وینه در آناتولی، سردسته‌های اشراری چون عکاش قرامحمدود، یادگار اوغلی و بولوک باشی یگن عثمان همراه با نیروهای سکبان ولوند در نواحی گسترده‌ای چون سیواس تابولی به فعالیت درآمدند و به چپاول مردم و یغمای روتاستها و قصبه‌ها پرداختند. برای مقابله با این راهزنان، نخست تفتیشچی علی پاشا و بعد از او عمر پاشا اعزام شدند؛ اما کاری از پیش نبردند، و این امر بر گستاخی اشرار افزود. به همین سبب، وزیر جعفرپاشا -حاکم جانیق-، به جای عزیمت به جبهه جنگ با دشمنان خارجی، مأمور سرکوب راهزنان و اشرار داخلی شد (۱۰۹۷ هـ / ۱۶۸۶ م). پادشاه هنگام عزیمت جعفرپاشا دستخط شدیدالحنی خطاب به او صادر کرد. در این دستخط آمده بود:

«چرا برای سرکوبی راهزنان تازه به دوران رسیده‌ای که مأمور شده‌ای، عزیمت نمی‌کنی و همچون زنان ول می‌گردی؟ یا برو و سرکوبشان کن، یا آن که سرت را به رکاب همایونی ام بفرست! <sup>۱</sup>

سرانجام جعفرپاشا به پایگاه یادگار اوغلی واقع در «کویلو حصار» شبان قراحت حمله برد یادگار اوغلی و بیست و هشت تن دیگر از سرکردگان آنان را سر برید و این سرهای را به استانبول فرستاد. به دنبال این پیروزی، حاکم بدليس نیز یکی از رؤسای راهزنان به نام عکاش را دستگیر و سرش را برای حکومت مرکزی فرستاد. <sup>۲</sup>

یگن عثمان پاشا <sup>۳</sup> با مشاهده تعقیب جدی راهزنان دریافت که دیگر قادر به ادامه راهزنی نخواهد بود و به همین سبب به نیروهای دولتی پیوست و به فرماندهی قسمت

۱. تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۲۴۱.

۲. وقتی که سر عکاش را برای رؤیت شاه بردن، مورخ فندق لی محمد افندي در حضور شاه بود. او می‌نویسد که ابروی راست عکاش سفید بود و گیسوان بلندی داشت (ج ۲، ص ۲۴۳).

۳. یگن عثمان پاشا در سال ۱۰۹۶ هـ / ۱۶۸۵ م فرمانده قسمت ملک ابراهیم پاشا سردار مجارستان بود. او از جبهه گریخت و به ساحل آناتولی گذشت و به همراه یادگار اوغلی به راهزنی پرداخت.

تفتیشچی خلیل پاشا که مأمور اعزام نیرو از آناتولی شده بود، رسید و سپس در سال ۱۰۹۸ هـ/ ۱۶۸۷ م با اعطای دوطوغ متصرف افیون قره حصار شد و با پانصد تن از افرادش به جبهه اعزام گردید. یگن عثمان پاشا پس از مدتی با چهارهزار تن به رومایلی اعزام شد و به درخواستش بجز محل حکومتی اش، مقام «سرچشمہ لیک»<sup>۴</sup> هم به او تفویض شد. به این ترتیب با اعزام یگن عثمان پاشا - که خطر بزرگی برای امنیت به شمار می‌رفت - به رومایلی، آناتولی از شرارت‌های او و سکبانها و لوئندگان تحت امر اورها شد.<sup>۵</sup>

### موقعیت شاه

سلطان محمد چهارم که اداره امور کشور را به خاندان کوپرولی سپرده بود و خود بیش از بیست و پنج سال - تا شکست وینه - به آسودگی روزگار می‌گذرانید و سرگرم شکار بود، پس از کشتن قرامصطفی پاشای مرزیفونی - چون جانشین شایسته‌ای برای او نیافت -، در موقعیت دشواری قرار گرفت. با این همه در این ایام سخت و فلاکتبار دست از شکار که سودایی اش بود، برنمی‌داشت و حاضر نمی‌شد اداره امور را به دست بگیرد و سرپرستی ارتش را عهده‌دار شود. این روش شاه سبب بگومگوها و رویگردانی مردم از او می‌شد. از هرسو آشکارا صدای شکوه و شکایت بر می‌خاست و مردم، ارتشیان و علماء با مطرح کردن سخنانی از این دست که: «ملکت از دست رفت، او چگونه دست از شکار برنمی‌دارد. اگر از مردم شرم ندارد از خدا هم نمی‌ترسد؟ این وضع تا کی ادامه خواهد یافت؟ چهل سال شکار کرد، جز ظلم به رعیت چه سودی از آن حاصل شد، این مصیبتها که می‌بینیم آیا نتیجه مستقیم شکار نیست؟» شاه را مؤاخذه می‌کردند. این گونه سخنان در گوش و کنار سرزمین عثمانی، بی‌ترس و واهمه‌ای بر زبان همگان جاری بود.

**روزی سلطان محمد شکارچی که برای شکار در «داوود پاشا» به سر می‌برد، حاجی**

۴. سرچشمہ ارشدترین افسر سکبان ولوند و معادل فرمانده تیمارلی سپاهی و سنجاق بیگ بود. تفنگچی باشی [فرمانده تفنگداران] و گونولی ضابطی [افسر فرمانده نیروهای داوطلب] تحت فرماندهی «سرچشمہ» بود.

۵. نفوذ سکبانها ولوئندگان به اردو که پس از این واقعه رخ داد، به انحلال اردو انجامید و از این راه زیان هنگفتی از نظر مهمات و غیره نصیب کشور شد.

حسین افندی شیخ خانقاہ حاجی اوحد را برای موعظه به مسجد داوود پاشا دعوت کرد. حاجی حسین افندی فرستاده شاه را با این پیغام که «کسی که طالب وعظ است به استانبول می‌آید و در مجلس وعظ ما در مسجد حضور می‌یابد. اینجا بیایند. وعظ من این است: شکار را کنار بگذار بیا و بر تختت بنشین و به عبادت و طاعات مشغول باش. ولایتها ویرانه شد. بندگان خدا را بین و غمخوارشان باش»، باز پس فرستاد. شاه از این سخنان مکدر شد. به همین سبب از شیوخ طریقت بیرامیه و نیز از همت زاده عبدالله افندی از شیوخ مساجد سلاطین، دعوت به عمل آورد. همت زاده دعوت شاه را پذیرفت و به داوود پاشا رفت و در مسجد موعظه‌ای کرد که مردم‌های گریستند. بخشی از آن موعظه چنین است:

«امت محمد<sup>(ص)</sup>! دولت بی صاحب مانده است. شهرها و قلعه‌ها به دست دشمن افتاده. مساجد بدل به کلیسا شد. اعمال‌تان را تغییر بدھید و از گناه‌انتان توبه کنید. تا زمانی که از اشکمان زیر پایمان علف سبز نشود، نباید سر برداریم»  
شیخ مزبور آنگاه در مقام اعتراض خطاب به شاه گفت:  
«این تاختوتاز و های و هوی اسیر نفس امّاره شدن از چیست؟ چرا و چگونه در خواب غفلت فرو رفته‌اید، بله پادشاهان به شکار می‌رفتند، اما حالا زمان، زمان شکار نیست، هر زمان مقتضی عملی است»

اما این سخنان به گوش شاه فرو نرفت و در حالی که شیخ سرگرم وعظ بود، او سوار بر اسب شد و به شکار رفت و دستور ممنوعیت وعظ در مساجد مناطقی را که شکارگاهش بود، صادر کرد.

این بی‌اعتنایی و بی‌قیدی شاه همه را متأثر کرد. علماء به شکوه و گلایه نزد شیخ‌الاسلام رفتند که:

— «حضرت سلطان چرا برای نماز جمعه و دعا نمی‌آیند؟ سرباز ذخیره دائم الخمر سفیه‌ی را قائم مقامش<sup>۶</sup> کرده‌اند و امور دولت را به دستش سپرده‌اند. به خاطر متابعت از هوای نفس دست از شکار و خوشگذرانی برنمی‌دارد. چشم بر ویرانی

۶. در این تاریخ قائم مقام وزیر اعظم ساری سلیمان پاشا رجب پاشا، از افراد سلیمان پاشا بود. وی متولد شهرک آیدونات از توابع سنjac هرسک بود. مردی بود ستمگر و عیاش.

ولایتها و امور مسلمین بسته است که در نتیجه احوال دین و دولت به این روز افتاده است. اگر شاه مملکت است، دست از شکار پکشد و بر تخت سلطنت بنشیند و به خدمت عبادالله بپردازد. ما از شکار رفتن و دست از دعا برداشتن او خرسند نیستیم.

این مراتب توسط علی افندی شیخ‌الاسلام و از طریق قائم مقام صدارت به عرض شاه رسید و چون تأکید شد که در این ماجرا دست فرماندهان ینی چری هم در کار است، سلطان محمد دستخوش هراس گردید، روز یکشنبه به شکار نرفت و دوشنبه به «والده جامعی» (ینی جامع کنونی) رفت و در دعای ظفر شرکت جست.

در این ایام بود که خبر سقوط بودین رسید. بودین در شمار مهمترین دژهای مرزی بود و مدت نیم قرن مرکز ایالتی بود. خبر سقوط بودین مردم را برآشته کرد. پادشاه از شیخ‌الاسلام برای مذاکره در این باره دعوت کرد. علی افندی پیغام فرستاد که: «علماء اجازه آمدن را به ما نمی‌دهند. شاه چه فرمایشی دارند، ابلاغ بفرمایند. این ماجرا نشان می‌دهد که نفوذ و اعتبار سلطان محمد در کشور تا چه حد اندک بود و مردم تا چه حد از او مکدر و ناراحت بودند.

شیخ‌الاسلام که دعوت شاه را نپذیرفته بود، عزل شد و انقروی محمد افندی قاضی عسکر روم ایلی به جای وی منصوب گردید. شیخ‌الاسلام جدید که ناخرسندی افکار عامه را در مورد شاه می‌دانست، زبان به نصیحت سلطان محمد گشود و گفت:

– «اعلیحضرتا، لطفاً چند صباحی دست از شکار بکشید و به ینی سرای یا به یکی از کاخها تشریف ببرید تا این بگومگوها خاموش شود. بعداً باز به تفريح سرگرم شوید. تازمانی که دست از شکار نکشیده‌اید و در اینجا اقامت دارید، بگومگوهای مردم دوام خواهد داشت. بخصوص با اوضاع و احوالی که در مرزاها می‌گذرد، مردم دلشکسته هستند. آنها به انتظار فرصتی هستند که سر به شورش بردارند. در این صورت دفع چنین فتنه‌ای مشکل خواهد شد و گفته‌ها را جامه عمل خواهند پوشانید.

شیخ‌الاسلام با این سخنان که به کنایه خبر از خلع احتمالی او می‌داد، وی را هشیار کرد. سلطان محمد پس از شنیدن این سخنان گفت:

– «دست از شکار برداشتم، ان شاء الله تا چند روز دیگر به «ترسانه» می‌روم.

درواقع نیز در ۱۲ ذی القعده سال ۱۰۹۸ هـ ق (۱۶۸۷ م) از داوودپاشا به کوشک واقع در باغ ترسانه نقل مکان کرد. او یکماه برای رفتن به شکار شکبیایی به خرج داد. به طوری که شبها خواب به چشمانش نمی‌رفت. دولتمردان را از این حال آگاه ساخت. آنان به شرط این که از داوودپاشا فراتر نرود، اجازه دادند مجدداً به شکار بروند.

### وضعی مالی این سالها

ادامه جنگ در سه جبهه، خزانه خارجی (خزانه مالیه) و خزانه داخلی (خزانه اندرونی) را تهی کرده بود. از این روی پرداخت منظم حقوق کانونهای قاپوقولی مقدور نشد و چهار قسط حقوق آنها، یعنی حقوق یکسالشان پرداخت نشده بود. به همین سبب در سال ۱۰۹۸ هـ ق / ۱۶۸۷ م، تصمیم گرفته شد که از ثروتمندان و تجار و مأموران دولتی شهرها و قصبهای قلمرو عثمانی پولی به عنوان اعانه جنگی گرفته شود و به همین منظور نیز فرمانهایی به اطراف و اکناف ارسال شد.

با این تصمیم می‌بايست از استانبول هزاروپانصد کیسه، از بورسه دویست کیسه، از مصر سیصد و پنجاه کیسه و از بغداد و بصره هریک یکصد و پنجاه کیسه دریافت گردد. وزرایی که مقام والی و بیگلربیگی داشتند، مکلف شدند تا به اندازه درآمد «خاص» هایشان مبالغی در وجه دولت پرداخت کنند و نیز نیمی از درآمد «خاص» های سلاطین نیز به خزانه واریز شود.

به سبب نیاز شدید به این وجوده، محمد چهارم طی خط همایونی به قائم مقام صدارت دستور داد که از صنف علماء، از شیخ‌الاسلام گرفته تا مدرسین، اعانه جنگی با نام «امدادیه» گرفته شود. اما این گروه که چیزی در بساط نداشتند برخاستند و دلی حمید افندی قاضی عسکر روم ایلی را پیش انداختند و نزد قائم مقام رفتند. قائم مقام گفت:

«پادشاهمان به اندازه وسعتان از شما یاری خواسته‌اند، پاسختان چیست؟

او در پاسخ گفت:

- «چهل سال پادشاهی کرد و تابع هوئی‌های نفسانی اش بود. هنگامی که بیت‌المال مسلمین را صرف ساختن قصور و بناهای باشکوه می‌کرد می‌باشد در اندیشه چنین روزی می‌بود. ما یک گروه مردمان فقیر و بی‌چیز بیش نیستیم. عایدات تیولی که برایمان مقرر کرده‌اند، به اندازه بخور و نمیر و رفع احتیاجات است. از کجا پسول درخواستی را

بدهیم؟ در استانبول اینهمه صراف و رباخوار وجود دارد، این وجه را از آنان بگیرید. تا به امروز چنین تکلیفی به علما نشده بود. دیگر زمان آن رسیده است که کتابهایمان را آتش بزنیم<sup>۷</sup> و با این سخنان ناتوانی خود را از پرداخت اعانه جنگی، ابراز داشتند.<sup>۷</sup>

حمدی افندی به خاطر این پاسخ به قبرس تبعید شد؛ اما خط همایونی مبنی بر درخواست کمک مالی از علما پس گرفته شد. از پرداختی‌های ثروتمندان شهر که با توجه به وسعشان کمک کردند، پول قابل ملاحظه‌ای گرد آمد. عایدات خاص‌های<sup>\*</sup> سلاطین هم همه به خزانه واریز شد. برای دخترش خدیجه سلطان ماهی هزار قروش معین کرد و برای سایر شاهزاده خانمها نیز به همین سبب مبلغی اختصاص داد. خاصکی سلطان همسر شاه از عایدات «خاص»‌های خود، مبلغی به خزانه واریز کرد.

وضع مالی به گونه‌ای اسفبار بود که یکسال بعد، به هنگام جلوس سلیمان دوم، در خزانه بیرون و اندرون پولی برای پرداخت پنج ماه حقوق سربازان و نیز پرداخت «پاداش جلوس»<sup>\*\*</sup> وجود نداشت. به همین سبب، هر مقدار طلا و نقره یا اشیاء و ظروف و شمشیر و قداره و غیره- چه آنها که در خزانه اندرون موجود بود، و چه طلا و نقره‌هایی که درباریان داشتند،- همگی را ذوب نموده و در ضرابخانه سکه ضرب کردند. اما چون این سکه‌ها برای مخارج ضروری کافی نبودند، از خزانه آخر خاصه (خزانه رخت) معادل همین مقدار اشیاء طلا و نقره خارج کردند و برای ذوب و ضرب سکه، تحويل ضرابخانه دادند. اما این نیز بسنده نشد؛ و چون برای جنگی که در بهار آینده در پیش بود، نیاز فراوانی به پول نقد وجود داشت. از این روی نخست با ملایمت و در صورتی که با مقاومت و خودداری مواجه می‌شدند، به زور از ثروتمندان پول گرفته شد.<sup>۸</sup>

همچنین برای کمک به پرداخت بخشش جلوس به احمدآقا سرپرست خزانه، حکمرانی ایالت بورسه همراه با مقام وزارت تفویض شد، و در مقابل به عنوان سپاس «طوغ

۷. پس از تبعید وفات حمید افندی که در حضور قائم مقام صدارت از بی‌چیزی و مستمندی خود سخن می‌گفت از خانه‌اش سیصد و هشتاد کیسه قروش به دست آمد که پنجاه کیسه از آن را به پسرانش دادند و باقیمانده تحويل خزانه شد (زبدۃ الواقعیع برگ ۱۱۶ و تاریخ سلاحدار ۲ ص ۲۷۲).

\* عنوان دختران وزنان شاه . رم.

\*\*. مبلغی که به هنگام جلوس سلطان جدید بر تخت به عنوان میمنت به نظامیان داده می‌شد.م.

۸. در تاریخ سلاحدار این کمک مالی با عنوان «بلای سالیانه در اجناس مختلف» آمده است. (ج ۲ ص ۳۰۶).

همایون<sup>\*</sup> چهل و پنج کیسه آقچه<sup>۹</sup> از او گرفته شد.

او ضاع مالی آن چنان نامساعد و وخیم بود که یگن عثمان پاشا و سکبانها و ساروجه‌هایی که برای عبور به روم ایلی به استانبول آمده بودند، گفتند تا زمانی که یکصد قروش بخشش جلوس و شش ماه خرج علوفه را قبل از دریافت نکنند، به جنگ نخواهند رفت. به همین سبب طبق توافقی که شد مقرر گردید تا موقتاً هشت قروش بهره پول به آنان داده شود که شاه نیز بر آن صحه گذاشت. چون کل این مبلغ، یعنی سیصد و بیست هزار قروش در خزانه موجود نبود، به ناگزیر از مال یتیمان که در «بوستان» نگهداری می‌شد، سیصد کیسه طلا برداشت شد و معادل آن اشیاء و اموال رهن گذاشته شد، و جز آن از نقدینه‌های مساجد و جامع‌ها نیز وجهی برداشت شد تا پول موردنظر تأمین گردید.

بعدها با از دست رفتن بخشی از اراضی در روم ایلی و اشغال شدن موره و دیگر اراضی، اخذ «مقاطعات»، «نزل»، «جزیه» و «عوارض» مقدور نشد و از سوی دیگر چون با فقدان امنیت و نیز تنگی معيشت در آناتولی بسیاری از شهرها و روستاهای خالی شد، اخذ مالیات هم با اشکال روبرو شد و همه این عوامل به طور کامل موازنۀ بودجه را برهم زد. سرانجام برای چاره‌اندیشی و خروج از بن‌بست بی‌پولی، هریک اوگه مس خالص هشت‌صد «مانقر» ضرب شد که هر دو عدد مانقر معادل یک آقچه بود و در ضرابخانه «تاوشان تاشی» استانبول مانقر بسیار ضرب شد (شوال ۱۰۹۹ هـ.ق / آگوستوس ۱۶۸۸ م).

به این ترتیب مانقر ارزش پولی یافت. دولت با استفاده از این موقعیت چندماه بعد بر آن شد تا ارزش یک مانقر را با یک آقچه برابر سازد. اما به محض صدور این فرمان مانقر ارزش خود را از دست داد و پس از آن بکلی از اعتبار<sup>۱۰</sup> افتاد و کسی آن را با یک آقچه مبادله نکرد و این سکه در سال ۱۱۰۳ هـ.ق منسوخ شد.<sup>۱۱</sup>

\*. پشیز - م.

۹. زبدۃ التواریخ، برگ ۱۳۷ ب.

۱۰. زبدۃ الوقایع، برگ ۱۵۱ و ۱۵۵ ب.

۱۱. در پی استقبال از سکه مسین دولت بر آن شد تا با استفاده از این نکته ارزش آن را با آقچه برابر سازد و اما این امر سبب سقوط ارزش آن شد؛ زیرا مردم سکه‌های طلا و نقره را وارد بازار نکردند و سکه مسین ارزش خود را از دست داد. نرخها بالا رفت و در ورود آذوقه رکود حاصل شد. از این روی درخواست منسوخ شدن سکه مسین به عرض شاه

رسید و مقرر شد که سکه «یالدزآلتن» با چهارصد آقچه، سکه طلای شریفی و مجار با سیصد و شصت آقچه، قروش با یکصد و شصت آقچه و «پارا» با چهارصد آقچه مبادله شود. درنتیجه سکه مسین از ۱۶ صفر ۱۱۰۳ هـ. ق به بعد منسوخ گردید. پیرامون این موضوع، مطلبی در «وکایعنامه اسکوداری» درج شده است. (وکایعنامه اسکوداری کتابخانه توپقاپوسراي، ج ۳، ص ۱۲۴.)



## فصل چهارم

### تغییرات سلطنت و اوضاع و احوال استانبول

#### شورش افراد کانون\*

##### صدارت سیاوش پاشا

در پایان بخش مربوط به جبهه اتریش دیدیم که افراد کانون قاپوقولی در واردین شورش کردند و وزیر اعظم «سنjac شریف» را برداشت و به همراه دفتردار [امین مالیه] و فرماندهان ینی چری با قایق و از راه رودخانه گریختند. در پی این حادثه افراد اردو سیاوش پاشا داماد کوپروی را که در اردو به سر می‌برد، به صدارت برگزیدند و جبهه را در برابر دشمن ترک گفتند و طبق تصمیمی که گرفته شده بود، با هدف خلع سلطان محمد چهارم به استانبول حرکت کردند.

سلیمان پاشا وزیر اعظم و سردار اکرم، پس از گریختن از وارد به بلگراد آمد و بکری مصطفی پاشا فرمانده ینی چری را در آنجا گذارد و خود به همراه مصطفی پاشا امین مالیه در هشتم ذی القعده ۱۰۹۸ هـ (۱۵ ایلول ۱۶۸۶ م) به نزدیک استانبول آمده مخفیانه با رجب پاشا نایب صدارت دیدار کرد و سنjac شریف و مهر صدارت را به او تسلیم نمود و او را از آنچه که گذشته بود آگاه ساخت و با ذکر این نکته که: «آتشی شعله‌ور شده است و هرچه را که بر سر راهش قرار دارد، می‌سوزاند و پیش می‌آید»، به قصر خود واقع در «قوروچشمہ» رفت و در آن پنهان شد.

سلطان محمد چهارم از آمدن سلیمان پاشا آگاه شد. رجب پاشا مهر همایونی را به

\*. تشکیلات ینی چری، قاپوقولی و .... م.

شاه داد و آن را بازپس گرفت و به این ترتیب درواقع مقام وزیراعظمی را خواهان شد. در پی این ترفند، نخست برای سیاوش پاشا منشور سرداری با خلعت و شمشیر فرستاد و به او دستور داد که از بلگراد فراتر نیاید.<sup>۱</sup>

سیاوش پاشا که فرمان همایونی با شمشیر مرصع و پوستین، گرفته بود درحالی که سنجاق شریف ارسالی از استانبول را با خود داشت، دستور داد تا فرمان همایونی را در حضور همه افراد خواندند. افراد یک زبان گفتند:

– «ما پادشاهی کسی را که این خط همایونی را فرستاده است، نمی خواهیم. ما اینجا قشلاق نمی کنیم و تا رسیدن به استانبول که بتوانیم اختلافمان را از طریق شرع حل و فصل کنیم، پا از رکاب برنمی داریم.»

و به این سان مخالفت خود را با ماندن در بلگراد ابراز کردند (۱۶ ذی القعده ۲۲). ایلو).

از این روی سیاوش پاشا در برخی از دژها نیرو گذارد و برای آنها فرمانده تعیین کرد و آنگاه «خرزینه دار حسن پاشا» بیگلربیگی آناطولی را از اسک به بلگراد فراخواند و او را به مقام وزارت و سرداری منصوب کرد و شماری از افراد قاپوقولی را در اختیار او گذاشت و خود حرکت کرد. وقتی به نیش رسید، فرمان و مهر صدارت را که شاه فرستاده بود، دریافت کرد. در همانجا بود که با اصرار ینی چریها بکری مصطفی پاشا، فرمانده بر کنار شده ینی چری را به سمت محافظ [فرمانده نظامی] بغاز حصار (جناق قلعه) فرستاد و یوسف آغا قول کدخداسی را به فرماندهی ینی چری برگزید و آنگاه به سوی استانبول حرکت کرد.

## اتفاق نظر نظامیان و روحانیان در مورد خلع سلطان محمد چهارم سیاوش پاشا هنگامی که در واردین بود از زبان فرماندهان کانون موجود در واردین

۱. رجب پاشا قائم مقام صدارت چون دریافت که افراد کانون شورش کرده‌اند و قصد آمدن به استانبول را دارند تا شاهزاده سلیمان برادر شاه را به تخت سلطنت بنشانند، پیش‌دستی نمود و به محمد افندي انقوی پیشنهاد کرد که مصطفی پسر سلطان را به سلطنت انتخاب کنند، اما نتوانست موافقت شیخ‌الاسلام را جلب کند. رجب پاشا بعداً به سکبان باشی همین پیشنهاد را کرد اما او نیز موافقت نکرد و مراتب را به آگاهی شاه رسانید و شاه هم دستور بازداشت و زندانی شدن او را در قصر صادر کرد.

پنهانی برای محمد افندی انقوی نامه‌ای به این مضمون فرستاد:

– «دین و ایمان و عرض و ناموس از دست رفت. در میان دشمنان بدنام شدیم، تا زمانی که این پادشاه بر تخت سلطنت نشسته است بین افراد اردو یکدلی نخواهد بود و کاری از پیش نخواهد رفت. با انتخلب عموم افراد در رأس آنان راه افتاده‌ایم، مراد ما از آمدن به استانبول و حل معضلمن از راه شرع، همانا خلع پادشاه است»

و طی این نامه اتفاق نظر در مورد سلطنت شاهزاده سلیمان برادر وسطی شاه را اعلام داشت.

شیخ‌الاسلام با دریافت این نامه، پنهانی با روحانیون ملاقات کرد و نظر آنان را پیرامون آن خواستار شد. آنان چنین پاسخ دادند:

– «ما نیز به این پادشاه اعتقاد و اعتماد نداریم. روحانیون را خوار و خفیف کرده است و در عوض یک مشت آدم بی‌لیاقت را بر سر کار گمارده است. او اسیر هوی‌های نفسانی است و نصیحت نمی‌پذیرد، خلع او مراد ما نیز هست ولکن اراذلی که به سوی استانبول در حرکت‌اند، اگر قول بدهنند که مرتکب بی‌ادبی نخواهند شد، ما نیز به آنان یاری می‌کنیم.»

اردو پاسخ مساعد به پیشنهاد روحانیان داد و دوطرف به توافق رسیدند. سیاوش پاشا تنها نام وزیراعظم بر خود داشت و در میان افراد نظامی از کوچکترین نفوذ و سلطه‌ای برخوردار نبود. سخننش هیچگونه اعتباری نداشت. به هنگام اقامت در نیش افراد اردو به چادر وزیراعظم حمله برده رئیس مالیه سیدمصطفی پاشا و «تذکره‌چی» اول و دوم و حسین افندی امین دفتر را کشته بودند.

وزیر اعظم با یک چنین گروه غیر قابل کنترل و سرکش، عازم استانبول بود.

### اعدام ساری سلیمان پاشا و وضعیت اسفبار پادشاه

بشناق سلیمان پاشا وزیراعظم پیشین در استانبول پنهان شده بود. شاه پس از مدتی بستانجی باشی را فرستاد تا سلیمان پاشا و رجب پاشا قائم مقام صدارت را در قصرشاھی

زندانی کنند. رجب پاشا، بستانجی باشی را که برای بازداشتش آمده بود،<sup>۲</sup> فریفت و از در پشتی پاشا قاپوی (باب عالی) گریخت. اما سلیمان پاشا در قصر خود بازداشت شد. او را به قصر شاهی آوردند و بی‌درنگ خفه‌اش کردند و سرش را برای نظامیان که به استانبول روی آورده بودند، فرستادند. پادشاه همراه این سر، دستخطی به این مضمون فرستاده بود:

«این خط شریف در هر کجا که به دستستان رسید، همانجا قشلاق کنید. طبق خواسته‌تان پنج قسط پول علوفه پیشکشی داده می‌شود و افرادی را که طبق صورت ارسالی خواستار شده‌اید، مرده یا زنده برایتان خواهم فرستاد. حتی اگر جگرگوشه ام مصطفی را نیز بخواهید می‌فرستم.»

در این نامه دستور داده شده بود که از ادرنه فراتر نیایند. شاه جداگانه دستخطی برای یگن عثمان پاشا فرستاد و خواستار پشتیبانی و حمایت او شد. وی طی این نامه و ضمن ارسال هزار سکه طلا به او وعده داده بود که دخترش خدیجه سلطان را به عقد وی درآورد.<sup>۳</sup>

دستخط شاه با حضور فرماندهان کانون و سرdestه «گردن کلفتها»<sup>\*</sup> خوانده شد. گردن کلفتها و زورگویان گفتند:

«چه کسی ما را غلامان خود خطاب کرده است؟ ما در حال حاضر پادشاهی نداریم. چگونه می‌توانیم بر روی کسی که در بند ملت نیست و مملکت را به این

۲. روز سه شنبه سی ام ذی القعده (۷ اکیم ۱۶۸۷م) حضرت سلطان مصطفی آقای میدیللی را در باغ ترسانه به حضور طلبید و دستور داد که سلیمان پاشا صدراعظم پیشین و رجب پاشا را بگیر و در قصر زندانی کن و دستخط لازم در این مورد را به او داد.

بستانجی باشی رجب پاشا را در بیلیک سرای (باب عالی) یافت و به او گفت: «در مورد تو و سلیمان پاشا فرمان دارم. بفرمایید به «قاپو آراسی» برویم.

رجب پاشا پاسخ داد: امر، امر شاه است و هنگامی که آهنگ سوار شدن بر اسب داشت، گفت: «شما اندکی اینجا توقف کنید. در اندرون نامه‌ای مقتضی وجود دارد که باید با خودم بیاورم و اندکی نیز پول بردارم. بستانجی باشی غفلت کرد و وی با این تزویر از دست او رها شد. در اندرون تغییر لباس داد و از در مخفی گریخت و از تپیقاپوسی بیرون رفت و پنهان شد.

۳. تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۲۸۴.

\* در متن اصلی کتاب، این اصطلاح به کار رفته است. - م.

روز انداخته است، و شب و روزش را با سگان (سگان شکاری) همنشین است و در کوه و کمر می‌گردد، نام شاه نهاد؟ از این پس دیگر سخنsh نافذ و حکمsh جاری نیست. وقتی به استانبول رسیدیم پادشاهمان مشخص خواهد شد. ما به استانبول می‌رویم تا اختلافمان را از راه شرع حل و فصل کنیم. ما فرصت قشلاق در ادرنه را نداریم.»  
و به این ترتیب وزیر اعظم را ترک کردند.

### قائم مقامی فاضل مصطفی پاشا

به جای قائم مقام فراری صدارت، رجب پاشا، فاضل مصطفی پاشا پسر کوچک کوپرولی محمد پاشا که محافظ بغاز بود، قائم مقام صدارت شد و با شتاب به استانبول فراخوانده شد و به جای او بکری مصطفی پاشا محافظ بغاز گردید. فاضل مصطفی پاشا برادر زن وزیر اعظم بود. شاه به امید رهایی از این تنگنا او را با شتاب فراخوانده بود. شاه قائم مقام صدارت را که از سیلیوری با قایق پارویی به استانبول آمده بود، در کوشک پذیرفت و به او گفت:

«علی‌رغم جور و ستمی که به تو روا داشتیم، تو در انجام خدمت قصور نکردی، خدا برخوردارت کند. من در زمان صدارت پدر و برادرت آسایش و آرامش داشتم، تو باید بر اطفای این آتش شعله‌ور شده، چاره‌ای بیندیشی. دعايم به همراه تو است.»

سلطان محمد به این ترتیب از راه چاره‌اندیشی یاری او را خواهان<sup>۴</sup> بود، حال آن که این رخداد سیلی بود که هرچه را که فرار اهش بود ویران می‌ساخت و تازمانی که بستر خود را نمی‌یافت از شتابش کاسته نمی‌شد.

بغض فرماندهان ارتش نسبت به شاه، از وحامت اوضاع حکایت می‌کرد. از آن گذشته پس از قتل قرامصطفی پاشای مرزیفونی، خاندان کوپرولی و منسوبین به او سخت تحقیر شده بودند. شاه با این سخنان به ستمی که در حق فاضل مصطفی پاشا روا داشته بود،

اعتراف می‌کرد. او نیز خصم شاه بود.<sup>۵</sup> در این بین رجب پاشا قائم مقام پیشین صدارت دستگیر و در قصر زندانی گشت؛ که چندروز پس از آمدن سیاوش پاشا به استانبول خفه‌اش کردند.

### توبه سلطان محمد چهارم از شکار

سلطان محمد از تصمیم ارتیش و خلع خود آگاه نبود. حتی پس از بازگشت موره‌لی حسن آغا<sup>۶</sup> از نیش، که مهر همایونی را برای وزیر اعظم برده بود، از او درباره انگیزه حرکت اردو به سوی استانبول پرسید، اما حسن آغا با وجود آگاهی از قصد آنان، سخنی در این باره به شاه نگفته بود.<sup>۷</sup> سلطان محمد چهارم حدس می‌زد که به سبب دلبستگی اش به شکار، ینی چریها از او آزرده خاطرند. به همین سبب برای فرماندهان ینی چری که صاحب نفوذ بودند و افراد از آنان حرف‌شبی داشتند، سکه‌های طلا فرستاد و از آنان خواست تا شورش را با نرمش و بی‌سروصدا خاموش سازند.

پادشاه که بکلی به ینی سرای (توبقابوسرا) نقل مکان کرده بود دست از شکار کشید و از آن توبه کرد. سگان شکاری را رها ساخت و به دستورش هرزینه نگهداری آنها قطع شد و محل نگهداری شان را تخریب کردند. از خیل اسبهایی که داشت تنها صدرأس را به خود اختصاص داد و دستور داد تا نزدیک به هزار رأس از اسبان غلامان دربار و خدمتکاران را به بهای ارزان در «آت پازاری»<sup>\*</sup> فروختند و پانصد رأس را به افراد سواره نظام قاپوقولی که اسب نداشتند، بخشید. از هرزینه‌های بیرونی و اندرونی قصر کاست و حدود پانصد کنیزک را از قصر اخراج کرد.<sup>۸</sup>

۵. تصمیم بر آن شد که پیش از ورود اردو به استانبول شاهزاده سلیمان را بر تخت سلطنت بنشانند. چون شیخ‌الاسلام بیمار بود، برگزاری مراسم جلوس به کوپرولی‌زاده فاضل مصطفی پاشا قائم مقام صدارت واگذار شد. او [فاضل مصطفی پاشا] بر اثر غم‌زایی برخی وزرای اهل غرض از پادشاه جور و جفای گوناگون دیده بود – گاهی خاص‌هایش را از او می‌گرفتند و گاهی نیز طوغش بازمی‌ستاندند – از این روی فرصت را غنیمت دانست و با مخالفان یکدل شد. (تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۲۸۶).

۶. موره حسن آغای موربدجث، همان ائیشته حسن آغا است که در سال ۱۱۱۵ هـ / ۱۷۰۳ م وزیر اعظم شده بود.

۷. تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۲۸۴.

\* بازار اسب فروشان. – م.

۸. تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۲۸۷.

پادشاه با این اقدام می‌خواست تا خشم افراد کانون قاپو قولی را نسبت به خود تسکین بخشد. اما چه سود که کار از کار گذشته بود.

### نامیدی سلطان محمد چهارم

سیاوش پاشا چنین وانمود کرد که به پیروی از مفاد دستخط ارسالی شاه، قصد قشلاق در ادرنه را دارد. اما در خفا به تحریک گردنکشان کانون چون ابوسیف اوغلی احمد، کوچک محمد، دلی پیری و تکه‌لی آغا و فرماندهان سپاه و سلاحدار وینی چری نظیر فتواچی حسین چاوش و حاجی علی آغا، که اصرار در رفتن به استانبول داشتند، پرداخت و با آنان قرار حرکت به استانبول را گذاشت و سپس به شاه چنین نوشت:

«درحالی که طبق اراده سلطان اتفاق نظر بر قشلاق در ادرنه را داشتیم، غلامانタン [افراد لشکر] به چادرم حمله آوردند و گفتند ما در اینجا قشلاق نمی‌کنیم ما خرج علوفه را در استانبول خواهیم گرفت و دعوایمان را حل و فصل خواهیم کرد، والا چادرت را بر سرت خراب خواهیم کرد. آنگاه به جبر و زور طوغها را برچیدند. غلامان یگن پاشا هرچه کوشید که آنان را منع کند، چاره‌ساز نشد. ناگزیر برای این که کشت و کشتار در نگیرد، با حرکت به استانبول فتنه را خاموش ساخت و عریضه‌ای هم ارسال داشت.»

حقیقت این که یگن عثمان پاشا در ازای سکه‌های طلایی که از شاه گرفته بود، می‌خواست از حرکت افراد به سوی استانبول جلوگیری کند؛ اما موفق نشد، و تنها توانست از بروز یک حادثه خونین جلوگیری کند. از دیگرسوی، هنگامی که اردو به سیلیوری رسیده بود، فرماندهان کانون تصمیم گرفته بودند که شاهزاده سلیمان برادر سلطان محمد چهارم را به سلطنت بردارند.

### سلطان محمد چهارم خواستار سلطنت پسرش مصطفی شد.

وقتی سلطان محمد چهارم عریضه سیاوش پاشا وزیراعظم را مبنی بر خودداری اردو از توقف در ادرنه و آهنگ عزیمت به استانبول را توسط قائم مقام صدارت دریافت کرد و خواند، گفت: «نتیجه کار معلوم شد» و پس از آن، در ۲۹ ذی الحجه (۶ کاسم ۱۶۸۹) دستخط عتاب‌آمیز و در عین حال نامیدانه زیر را توسط امین فتوا برای وزیراعظم

فرستاد<sup>۹</sup> :

«تو که سیاوش پاشا وزیراعظمی! بر جملگی فرماندهان کانون و غلامان ریش سفیدم سلام و دعا دارم. سه بار خط شریف فرستادم و بین بلگراد و ادرنه را در مقام قشلاق برایتان تعیین کردم و وعده دادم که خرج علوفه را بدhem و خائینین به دولت را که اسامی شان در دفتر ارسالی مسطور شده بود، تسلیمتان نمودم. اما توجه نکردید و از بی اعتنایی و عدم انقیاد به خط شریفم قصدتان آشکار شد. اگر مرادتان خلع من از سلطنت است، پسرم مصطفی امانت الهی به دست شما باد. او را به جای من بنشانید و مرا به حال خود بگذارید و احمد کوچک (احمد سوم) نیز امانت الهی است و به دست شما سپردم. یکی از اسامی حضرت حق جل و علی قهار است، از خداوند مسئلت دارم که قهرش شامل همه شما باشد.» این دستخط همایونی در سیلیوری تسلیم وزیراعظم شد و آن را در حضور فرماندهان کانون و گردنشانی که شورش را رهبری می کردند خوانند. آنان توجهی به این نامه نکردند و امین فتوا را که نامه را آورده بود گفتند به همراه ما به استانبول برمی گردی و بازداشتی کردند.

### جلوس سلیمان دوم و اوضاع استانبول

در روزهای آغازین محرم ۱۰۹۹ هـ.ق (۱۶۸۷ کاسم) وزیراعظم در سیلیوری با فرماندهان کانون دیدار کرد و فردای آن روز با برکنارشدن سلطان محمد چهارم، تصمیم گرفته شد که سلیمان دوم برادر شاه خلع شده را به تخت سلطنت بنشانند و سندی را که از جانب همگان در این مورد نوشته شده بود، برای فاضل مصطفی پاشا قائم مقام صدارت فرستادند. او نیز شیخ‌الاسلام و قاضی عسکر و ارکان دولت و روحانیان را فراخواند و در دیداری که با آنان کرد در این مورد به توافق رسیدند. فردای آن روز به هنگام پگاه، فاضل مصطفی پاشا به همراه نشانچی اسماعیل پاشا، شیخ‌الاسلام دباغزاده محمد افندی<sup>۱۰</sup>

۹. تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۲۹۱.

۱۰. شیخ‌الاسلام محمد افندی انقره بیست و ششم ذی القعده سی و پنج و یا سی و شش روز پیش از خلع سلطان محمد چهارم درگذشته بود و به جای او دباغزاده محمد افندی، شیخ‌الاسلام بود.

قاضی عسکرها و دیگر روحانیهای سکبان باشی و ینی چریهای محافظ\* حاضر در استانبول و بازنیسته‌های ینی چری در ایاصوفیا گرد آمدند و از بین خود خاصکی مصطفی آغا را نزد حاجی ابراهیم آغا رئیس دربار فرستادند و او را از تصمیمی که درباره جلوس سلطان سلیمان دوم گرفته شده بود، آگاه ساختند. در پس این پیغام، ابراهیم آغا به خدمتگذاران اندرون گفت: «فتح شریف خوانده خواهد شد. کسی از اتاق خود بیرون نیاید» پس از آن که آنان را در اتفاقهای خود مستقر کرد و قصر را خلوت ساخت، سرپرست خزانه را فراخواند و گفت «ایاق دیوانی\*\* برپاست. تخت شاهی را آماده کن» و آنگاه دارالسعاده آgasی و سلاحدار موره‌لی حسن آغا را دعوت کرد و آنان را از ماجرا آگاه ساخت و دستور داد تا شاهزاده سلیمان دوم پسر دوم سلطان ابراهیم را از قفسش ( محلی که ناگزیر از اقامت در آن شده بود) بیرون بیاورند.<sup>۱۱</sup>

### وضعیت رقت انگیز شاهزاده سلیمان

علی آگای دارالسعاده آgasی، برای بیرون آوردن شاهزاده سلیمان از اقامتگاهش که شمشیرلیک نام داشت رفت و او را از آنچه می‌گذشت آگاه ساخت. شاهزاده به تصور آن که قصد کشتنش را دارند، بیرون نیامد. زیرا سلطان محمد پس از آن که صاحب فرزند پسر شد، برای آن که سلطنت منحصراً به او برسد و رقیبی نماند، آهنگ کشن برادران را کرد؛ اما مادرش ترخان سلطان بشدت مانع از آن شد. از این‌روی شاهزاده سلیمان می‌اندیشید که فاجعه‌ای در انتظار او است. قیزلار آgasی (دارالسعاده آgasی) با درک این نکته با آن که به او گفت:

«سلطان صاحب شوکتم، نترسید والله بالله به قصد آسیب نیامده‌ام. جمله «وزرا و علماء و غلامان کانون شما را به سلطنت برگزیده‌اند و منتظر تشریف فرمایی شما

\*. عنوان صنفی از سربازان ینی چری که محافظ مخصوص سلطان بودند. (فرهنگ ترکی به فارسی ابراهیم اولغون، ذیل واژه "Haseki".)

\*\*. طی این رسم شاه خارج از قصر با گروه مردم ملاقات می‌کرده است. -م.

۱۱. از هشت پسر سلطان ابراهیم با نامهای محمد، سلیمان، احمد، مراد، سلیم، عثمان، جهانگیر و بایزید پسران اول تا سوم به سلطنت رسیدند و بقیه جز سلیم در زمان پدر درگذشتند و سلیم به هنگام سلطنت برادرش در سال ۱۶۸۱ هـ.ق درگذشت.

هستند.» اما باز شاهزاده اطمینان نیافت و پس از گفتن این که:

«اگر به ازاله‌مان امر شده است بگوی تا دورکعت نماز بگذارم و آنگاه فرمان را بجای بیاور. از کودکی ام تا به حال چهل سال است که در زندان بسر برده‌ام، اگرچه امروز بمیرم بهتر از فردا است. اینهمه ترس و وحشت برای جان ناقابل شایسته نیست.».

و گریستن آغاز کرد. آغا باز بر پایش بوسه زد و گفت:

«استغفرالله، حاشا که قصد سوئی در حق شما باشد، تخت شاهی گذاشته‌ایم و همه غلامانتان مطیع شما هستند»

با شنیدن این سخنان، برادر کوچکش شاهزاده احمد (سلطان احمد دوم) که در کنارش بود، به او دل داد و گفت: «بفرمایید، نترسید، آغا هرگز دروغ نمی‌گوید». وی با شنیدن سخن برادرش بیرون آمد، اما سخت پریشان بود و رنگ بر چهره نداشت. قیزلارآغا‌سی یکی از پوستین‌های سمور خود را آورد و بر روی پیراهن بلند اطلسی که بر تن او بود، پوشانید و پس از آن که در «عرض اوداسی» دستار بر سر او نهاد و منگوله به آن نصب کرد، سليمان دوم طبق قانون و رسم، بر تختی که بیرون بباب السعاده نهاده شده بود، جلوس کرد و با وی بیعت شد (۳ محرم ۱۰۹۹ هـ. ق / ۱۶۸۷ کاسم). وی در آن زمان چهل و هفت ساله بود.

به موجب تدابیر شدیدی که گرفته شده بود، محمد چهارم تا زمانی که دستخط شاه جدید را توسط دارالسعاده آغا‌سی دریافت کرد، از آنچه که می‌گذشت بی‌خبر بود.<sup>۱۲</sup> علی آغا دارالسعاده آغا‌سی پس از تسليم دستخط همایونی به محمد چهارم به او گفته بود: «اراده الهی بر این بود؛ تشریف ببرید به زندان». محمد چهارم پرسیده بود که آیا «دستور قتل ما صادر شده است؟» آغا پاسخ داده بود که «فرمان زندان صادر شده است». و به این ترتیب محمد چهارم را به همراه دوپرش مصطفی و احمد به

۱۲. محمد چهارم پس از آن که دریافته بود تصمیم به برکناری اش گرفته شده است، از بیم آن که مباداً توسط برادر کشته شود پیشنهاد کرده بود که پسرش مصطفی به جای او برگزیده شود. اگر چنانچه امین فتووا که دستخط سلطان محمد چهارم را برای آخرين بار جهت سورشیان برده بود، در آنجا بازداشت نمی‌شد و بازمی‌گشت احتمال داشت از بیم جان خود، برادر محمد چهارم را می‌کشت و سلطنت را به پسرش مصطفی واگذار می‌کرد. فندق لی محمد افندی نویسنده «تاریخ سلاحدار» که آن ایام را درک کرده بود، می‌نویسد، اگر اهل اندرون از این ماجرا آگاه می‌شدند، حساب سليمان را می‌رسیدند (او را می‌کشند)، ج ۲، ص، ۲۹۶.

شمشیرلیک که برادرش سلطان سلیمان چهل سال در آن اقامت داشت، بردند.

### ورود افراد کانون قاپوقولی به استانبول

افراد کانون که وظیفه اصلی خود را رها کرده پشت به دشمن برای خلع پادشاه به استانبول حرکت کرده بودند، پس از آن که به موجب نقشه به هدف خود دست یافتند، در پی جلوس شاه در چریجی چایری اتراق کردند. همانگونه که گفتیم وزیر اعظم شخصیتی بدون قدرت و نفوذ بود. وی تصمیم داشت چندروزی که از اقامت آنان گذشت، همانجا حقوقشان را پرداخت کند و پراکنده شان سازد. اما قصد فرماندهان کانون و گردنشان دستیابی به خواسته های دیگر بود. از این روی به زور وزیر اعظم را از چریجی چایری وادر به حرکت کردند و با خود به استانبول آوردند. آنان حتی مانع از آن شدند که وزیر در قصر پاشا قاپوسی اقامت کند؛ چرا که به قصر شاهی نزدیک بود، بلکه وی را ناگزیر از اقامت در قصری کردند که ملک شخصی قرالبراهیم پاشا وزیر اعظم اسبق بود و نزدیک اسکی اودا (شهرزاده باشی) قرار داشت.

سیاووش پاشا از سوی پادشاه جدید به حضور پذیرفته شد. شاه ضمن تسلیم مهر همایونی به او گفت:

«تو را برای خود وزیر اعظم و وکیل ملت قرار دادم. طبق موازین شرع شریف عمل کن و از خلاف آن احتراز نمای تا موجب رضای حق تعالی باشد. پس از آن که چهل سال در مکانی تاریک محبوس و از حیات مأیوس بودم، از نو متولد شدم، چشم گشودم و عالم را پر از هرج و مرج دیدم. باید دامن همت به کمر بیندیم و دست به اموری بزنیم که خیر دین و دنیا بیمان در آن است و چنانکه ضروری است به عباد الله خدمت کنیم. تو باید برای دفع اشقيا (منظور او افراد شورشی کانون بود) تدبیری بیندیشی و آنان را پراکنده سازی.

از افراد کانون که وارد استانبول شده بودند، ینی چریها به پادگانهای خود رفتند و مستقر شدند. سران گردنشان «سپاهی» قصر ابراهیم پاشا [ابراهیم پاشاسرای] واقع در میدان سلطان احمد را اشغال کردند و افرادشان در خانها و کاروانسراها جای گرفتند و برخلاف قولی که داده بودند، در استانبول دست به اعمال خلاف زدند که در نتیجه آن آرامش و آسایش از شهر رخت بربست. یگن عثمان پاشا محتاطانه عمل کرده در چریجی

چایری ماند، به استانبول نیامده بود. قشلاق داود پاشا و آخرهایش به چارپایان و اسبان اختصاص داده شده بود.

### هرج و مرج در استانبول

افراد کانون نخست بر آن شدند تا رجب پاشا قائم مقام پیشین را که در قاپوآراسی زندانی شده بود، قطعه قطعه سازند؛ اما چون مقام وزارت داشت، تسليمش نکردند، بلکه خفه اش کردند و جسدش را تحويل آنان دادند. افراد به بهانه علوفه بازارها را یغما کردند و بعد در میدان سلطان احمد (آت میدانی) گرد آمدند. آنگاه افزون بر درخواست پرداخت حقوق، پاداش جلوس، «ترفیع»، «غلامیه» و «ولدش» را نیز خواستار شدند. اما خزانه تهی بود. وزیر اعظم فرماندهان کانون و سرdestه گردنکشان را به قصر خود دعوت کرد و آنان را از این امر آگاه ساخت و افزود که می‌تواند هزینه علوفه و ترفیع و غلامیه<sup>۱۳</sup> و ولدش<sup>۱۴</sup> را پرداخت کند، اما برای پرداخت پاداش جلوس امکان مالی وجود ندارد. البته بعداً پاداش جلوس با مبلغی افزون‌تر در موقع مساعد پرداخت خواهد شد. او افزود اگر چنانکه در این باره اصرار کنند، از صدارت کناره خواهد گرفت. حاضران در جلسه قبول کردند. «سپاهی»‌ها پیشنهاد وزیر اعظم را مبنی بر این که به جای پاداش جلوس، یک آقچه دیگر بر پنج آقچه ترفیع شان افزوده شود، پذیرفتند و شروع به دریافت آن کردند. اما یکی از سرdestه گردنکشان به نام جانیق‌لی فتواچی حسین چاووش به همراه دوستش برغازلی حاجی علی، این خبر را که جادی یوسف فرمانده ینی‌چری برخی از شورشیان را کشته است، بهانه قرار دادند و به تحریک ینی‌چریها پرداختند و این نکته را بر سر زبانهای افراد ینی‌چری اندادهند که ما از سه هزار آقچه پاداش جلوس خود نمی‌گذریم. سپس ینی‌چریها گرد آمدند و قصد کشتن فرماندهشان را کردند. آنگاه سواره نظام سپاهیها را که در پاشا قاپوی مشغول دریافت حقوق بودند با خود همداستان کردند و برخی از

۱۳. همه ساله شماری از افراد سواره نظام قاپوقولی به نوبت برای وصول جزیه و دیگر مالیاتها استخدام می‌شدند و در ازای آن مبلغی به نام «غلامیه» به آنها پرداخت می‌شد. بعدها پرداخت شش آقچه غلامیه به آنها صورت قانونی به خود گرفت و تصویب شد.

۱۴. ولدش به معنی پسر او است. فرزند ذکور هر فرد سواره نظام قاپوقولی را «ولدش» می‌گفتند. و پولی را هم که بابت فرزند پسر به سواره نظام پرداخت می‌شد، «ولدش» می‌گفتند. (توضیح از نویسنده است. - م.).

افراد جبهه‌جی رانیز به سوی خود متمایل ساختند و در بازارها اجتماع کردند. این گروه در پاسخ وزیراعظم که پرسید با وجود قولی که داده بودند، باز از چه روی سر به شورش برداشته‌اند، ضمن بدگویی از فرمانده ینی‌چری و «قول کدخداسی»، افزودند که: «کوپرولی اوغلی فاضل مصطفی پاشا، مانع از پرداخت بخشش جلوس شده است و قصد ازاله‌مان را دارد. پدر و برادرش اجداد ما را کشت و در تشکیلات را تخته کرده بود. جدای آن که خود او هم عالم بی‌عملی است.

با پادرمیانی پادشاه، فاضل مصطفی پاشا در مقام خود باقی ماند، اما جادی یوسف آغا فرمانده ینی‌چری برکنار و بازنشسته شد و به جای او جراح مصطفی آغا سلاحدار شاه عهده‌دار سمت فرماندهی ینی‌چری گردید و فتواچی حسین که افراد کانون را به شورش واداشته بود، به فرماندهی کانون سپاهی رسید و شورش به طور گذرا و موقت، فروکش کرد.

### باز هم شورش

این شورش چهارمین شورش افراد کانون - در عرض ۲۵ روز - از هنگام ورود به استانبول بود. در این شورش دست کیفری احمد افندی در کار بود که قصد داشت پست امین مالیه [رئیس دارایی] را اشغال کند. پنجشنبه ۲۸ محرم (۴ آرالیق ۱۶۸۱م) تمام افراد کانون یک جا گرد آمدند. بازار و مغازه‌ها تعطیل شد. آنان در اثنای دریافت حقوق، ابتدا وارد قصر رئیس دارایی شدند و سپس به قصر وزیراعظم رفتند و با سنگسار کردن قصر، آنان را فراری دادند.

ینی‌چریها یکصدا می‌گفتند: «بقيه عطایای ما مانده است». سپاهی‌ها هم فریاد برآورده بودند که: «پول علوفه و عطیه جلوسمان پرداخت نشده است. جریان این حوادث را فندق‌لی محمد خلیفه که ناظر رخدادها بود، چنین شرح می‌دهد:

«ناگهان کوچه‌ها چنان پرازدحام شد که به توصیف نمی‌آید. در شهر پسر، زن و صاحب عرض و ناموس قادر به خروج از خانه نشدند. خرید و فروش متوقف شد و خلق به مصیبتی گرفتار شدند که در تصور نمی‌گنجد. به عنوان مثال در بازار عده‌ای را لخت کردند و شماری را کشتند. نظم و انضباط از میان رخت برسته بود و افراد از مافوقها و صاحبمنصبان اطاعت نمی‌کردند و اگر آنها خلاف نظر

شورشیان سخنی می‌گفتند، به قتل می‌رسیدند. مثلاً پنج و ده نفر از ازادل هریک، کوزه‌ای شراب در دست گرفته و یکی را از بین خود سوار بر خر کرده بودند و دیگران او را دوره کرده و در بازار راه افتاده بودند و در ملاء عام شراب می‌نوشیدند. و هر شخص صاحب عرضی را می‌گرفتند و به زور به او شراب می‌نوشاندند. کدامیک از این فجایع را شرح دهم؟ عالم خراب و هرج و مر ج شده بود. حاصل کلام اشقيای عساکر به قصر وزیراعظم ریختند و عربده کشیدند که امین مالیه چندروزی است که هزینه علوفه و عطیه ما را گرفته است و نمی‌دهد. گویا عامل این فتنه کیفری احمد افندی بوده است. در خفا به افراد کانون پول داده بود و وعده کرده بود که اگر مرا امین مالیه کنید، سه روزه تمام هزینه علوفه و عطیه جلوس را خواهم داد.<sup>۱۵</sup>

به هر تقدیر که بود، پول علوفه و عطیه و افزایش حقوق افراد کانون پرداخت شد.<sup>۱۶</sup> آنگاه وزیراعظم فرماندهان کانون و سرdestه گردنشان را دعوت کرد و خطاب به آنان گفت:

«گوش کنید، هر آنچه را که مقصد و مرادتان بود، گرفتید. فرمان شاه از این لحظه به بعد این است که بجز افراد بومی ساکن شهر، کسی نباید در شهر بماند و هر کس باید عازم ایالت خود شود.»

و به این ترتیب آنان را از قصد شاه آگاه ساخت. همه فرمان برند و پراکنده شدند. اما این نیز گذرا بود.

همانگونه که در بخش آینده خواهیم دید، در حالی که افراد کانون که از اواباش خیابانی بودند، مرتکب انواع شناخت در استانبول می‌شدند، قوای اتریش که نیرو و مانعی در برابر خود نمی‌دید، ضمن اشغال قلعه‌ها گام به گام و بی‌پروا به سوی بلگراد پیش می‌رفتند.

۱۵. تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۳۱۱.

۱۶. برای ۷۰۳۹۴ نفر افراد ینی چری ۳۹۷۷ کیسه آقچه، ۲۶۵۳ جبهچی ۲۴۲ کیسه، ۵۰۸۴ توبچی ۱۰۲ کیسه، برای اربه‌رانها ۱۳ کیسه و برای سواره‌نظم سپاهی ۲۹۰ کیسه آقچه بابت عطیه جلوس داده شد که جمعاً ۴۵۵۷ کیسه می‌شد. پرداختی بابت علوفه و ترفیع و... بجز این مبلغ بوده است.

## تبیید فاضل مصطفی پاشا

فاضل مصطفی پاشا وزیر دوم دیوان که از ناتوانی سیاوش پاشا، که از آغاز در شمار غلامان پدرش بود،<sup>۱۷</sup> -شوهر خواهر مصطفی پاشا- در اداره امور مملکت و نیز شورشهای پی درپی مفسدۀ جویانه گردنشان به تنگ آمده بود، با بیان سخنانی چون: «از چه رو به این راهزنان روی خوش نشان می دهی؟ به تدبیری آنان را از استانبول دور کن و سپس بتدریج قلع و قمعشان کن. تا زمانی که امور دولت به دست آنان است، تو در صدارت خود استقلال و راحت و امنیت نخواهی داشت، کاروبار گردنشان سپاهی جز شورش چیز دیگری نیست، پیش از هر کاری سرکرده‌های ینی چری را نابود کن» داماد خود را برانگیخت؛ و او نیز جراح مصطفی آغا فرمانده ینی چریها را والی تونس کرد و سکبان باشی خارپوطلی علی آغا را به فرماندهی ینی چری برگزید. خارپوطلی علی آغا با تکیه به خط همایونی که از شاه دریافت کرده بود، به پاکسازی سرکرده‌های ینی چری پرداخت، اما با فاش شدن قصد و انگیزه او سرکردگان اصلی فتنه، یعنی فتواچی حسین چاوش و حاجی علی افراد کانون را تحریک کردند و شورش دیگری برپا ساختند. خواسته آنان چنین بود: «ما پسر کوپرولی و فرمانده ینی چری را نمی خواهیم، باید تبیید شوند» و در این تصمیم پایی فشردند و برای وزیر اعظم پیغام دادند: «این دونفر مخالف ما هستند، ترا تحریک می کنند و فریب می دهند؛ ما خواستار تعویض همه فرماندهان ینی چری هستیم». سرانجام در انجام خواسته‌های خود تا حدی توفیق یافتند و توانستند فاضل مصطفی پاشا را به بغاز حصاری تبعید کنند و پس از آن که از فرمانده ینی چری سوگند گرفتند که درباره آنان تصمیم ناهنجاری نخواهد گرفت، با ابقاء وی در پست خود موافقت کردند؛ اما سایر فرماندهان ینی چری تعویض شدند. ولی تبعید پسر کوپرولی آتش کینه و دشمنی سرکرده‌های گردنشان را نسبت به کوپرولی زاده خاموش نکرد، سلسله جنبانان و گردنشان، یعنی فتواچی چاوش و دلی پیری آغا و تکه‌لی احمد برای قتل فاضل مصطفی پاشا از شیخ‌الاسلام دباغزاده محمد افندی فتوا خواستند، اما شیخ‌الاسلام با این پاسخ آنان را از نزد خود راند و گفت:

۱۷. سیاوش پاشا وزیر اعظم در عین کله‌شقی مردی ساده‌لوح و کم‌عقل بود، رشته امور از دستش خارج بود و نظام حکومت به دست گردنشان ینی چری و سپاهی بود و هر آنچه آنان می گفتند او متابعت می کرد.

«بگویید ببینم که جرمش چیست؟ علیه شاه عصیان کرده است؟ قلعه تسليیم دشمنان ساخته؟ پشت به دشمن کرده است و سبب شکست شده؟ به امر خداوند و شرع پیامبر در حق شما باید فتوا صادر شود که هم علیه سلطان عاصی شده‌اید و مال امت بیگناه محمد(ص) را یغما کرده‌اید و ولایت را به فساد کشیده‌اید. من در حق او نمی‌توانم فتوا بدهم. اگر کسی توانست چنین فتوایی صادر کند من حرفی ندارم.»

از این روی اوباش نزد وزیراعظم رفتند و عزل شیخ‌الاسلام را خواستار شدند. وزیراعظم او را برکنار کرد و به خواست گردنشان، قاضی عسکر پیشین روم ایلی نقیب الشرف سیدفیض‌الله افندی ارض‌رومی را به شیخ‌الاسلامی برگزید.<sup>۱۸</sup> و به خواهش وزیراعظم از کشتن کوپرولوی زاده منصرف شدند.

### تصمیم عزیمت به جنگ

فتواچی حسین سرکرده اوباشان کانون که پیش‌بینی می‌کرد سرانجام کار، ناخوش‌آیند خواهد بود و می‌دید که افراد افسارگسیخته که او مدام تحریکشان می‌کرد، به مرحله‌ای رسیده‌اند که کنترلشان غیرممکن شده است، وزیراعظم را تشویق کرد که عازم جنگ شود و به او گفت: «این گروه دیوانگان را باید خوراک توب و تفنگ کنیم». اما برای رفتن به جنگ پولی در بساط دولت نبود. سرانجام قرار بر این شد که از هر عضو کانون یک سکه طلا بگیرند و در استانبول و ادرنه و بورسه برنامه «سالگن»\* اجرا شود که در این مورد فرمان نیز صادر شد. وزیراعظم به سرداری سپاه منصوب شد و از سوی پادشاه دستخط شدیدالحنی خطاب به افراد کانون در مورد عزیمت به جنگ صادر شد: «به شما وزیراعظم و دیگر غلامانم افراد ینی‌چری و سپاهی و جبهه‌چی و توپچی

۱۸ - به نوشته تاریخ سلاحدار انتساب فیض افندی به سلسله سادات ساختگی بود و او به سحر و جادو و رمالی شهره بود. حتی هنگامی که در حضور شاه خلعت شیخ‌الاسلامی بر تن می‌کرد، شاه به گوش «خاص او داباشی» زمزمه کرده بود که: «این مرد جادوگر است»، (ج ۲، ص ۳۲۳).

\* سالگن در لغت به معنی حمله است در این متن به نوعی عوارض یا مالیات نقدی یا جنسی گفته می‌شود که استثنائاً از هم گرفته می‌شود. - م. (فرهنگ ترکی به فارسی ابراهیم اولغون - جمشید درخشان) ذیل واژه سالگن).

سلام و دعا دارم. تا این لحظه در پایتختمان و در رومایلی و آناتولی خلائق را در آتش ستم سوزانده اید و عالمی را تخریب کرده اید. فرماندهان ینی چری را که منسوبین اندرونی و بیرونی ام بودند، به دلخواه تعویض و تبدیل کردید با جمعیت انبوهی که به استانبول ریختید ثروتمندان را فقیر و فقیران را ذلیل ساختید. عرض انبوهی عبدالله را پایمال و رسای عالمشان ساختید. شما تصور می کنید که در این دنیا کسی نیست که اعمالتان را تلافی کند؟ اگر چنانچه از همین لحظه دست از اعمال زشت خود بردارید، دعای خیرم شامل شما خواهد بود والا گرفتار نفرینم خواهید شد.

وزیر اعظم را به سرداری تعیین کردم، آماده عزیمت به جنگ باشید و با طیب خاطر کمر به خدمت دین مبین و رضای خاطر همایونی و عبدالله بربندید.  
والسلام.<sup>۱۹</sup>

با خوانده شدن این دستخط، همه پیروی از مفاد نامه را پذیرفتند و پراکنده شدند.

### قتل فتواچی حسین

افرادی که برای سود خود افراد کانون را تحریک می کردند، عبارت بودند از: فتواچی حسین و حاجی علی از کانون ینی چری و دلی پیری و تکه‌لی احمد از کانون سپاهی. ریش سفیدان کانون با بیان این که آنان عامل شورش افراد کانون بودند، از خارپوطلی علی آغا فرمانده ینی چری، خواستار کشتن فتواچی و حاجی علی شدند و با ادای سوگند قول دادند که از وی حمایت خواهند کرد. از این روی فرمانده ینی چری، سکبان باشی و قول کددخاسی رانیز با خود همداستان ساخت و تصمیم به کشتن افراد یادشده گرفت. اما فتواچی حسین از طریق یک خبرچین از ماجرا آگاه شد و او نیز به آهنگ کشتن فرمانده ینی چری حرکت کرد. این خبر را هم یک خبرچین دیگر که در تشکیلات فتواچی بود، به گوش فرمانده ینی چری رسانید.

فتواچی حسین که پیشستی کرده بود، با گروه انبوهی به مقر اقامت فرمانده ینی چری آمد. وقتی از پنجره طبقه بالای ساختمان پرسیدند که برای چه منظور آمده

است، پاسخ داد برای گرفتن خرج سفر افرادی که عازم بلگراد هستند، آمده است. فرمانده ینی چری متقابلاً به او گفت که: «حرف من سند است. مرادت هرچه باشد می‌پذیرم، افرادت را پراکنده کن و خودت تنها بیا». فتواچی افراد را مخصوص کرد و خود با چهار چوخه دارش، نزد فرمانده ینی چری رفت. به محض ورود فرمانده به او گفت: «تا کی باید از دست تو بلا بکشم» و به افرادش دستور کشتنش را داد. افراد تحت فرمان رئیس ینی چری، فتواچی حسین را کشتند و سرش را بریدند. فرمانده دستور داد تا سربریده را به پایین انداختند و آنگاه آمد و وزیراعظم را از آنچه که کرده بود، آگاه ساخت. سیاووش پاشا ناخرسند از این کار به فرمانده ینی چری نهیب زد که: «خداتورا لعنت کند؛ این چه کاری بود که کردی؟ جنگ نزدیک است، فتنه خاموش نشده، این چه گستاخی بود که کردی؟». او نیز پاسخ داد که این کار را به تصمیم ریش سفیدان کانون کرده است. و پس از گرفتن فرمانی دایر بر پاکسازی دیگر گردنکشان کانون، وزیراعظم را ترک گفت. چوخه‌دارها کشته شدن فتواچی را به گردنکشان سپاهی خبر دادند و آنان هم بی‌درنگ در آت میدانی گرد آمدند. و به ینی چریها پیغام فرستادند و آنها را نیز فراخواندند. فرمانده ینی چری به پادگانها رفت و تا گفت: «فتواچی به دستور پادشاه کشته شده است و سایر گردنکشان هم تصفیه خواهند شد» امانش ندادند و با شمشیر قطعه قطعه اش ساختند و پیراهن خون‌الودش را به آت میدانی برای سپاهی‌ها فرستادند. سپاهی‌ها آت میدانی را ترک گفتند و نزد ینی چریها آمدند.

ینی چریها پس از کشتن خارپوطلی، نخست جراح مصطفی پاشا فرمانده پیشین خود را به زور و اصرار به فرماندهی خود برگزیدند. حاجی علی‌آغا سرکرده گردنکشان که در پی تهدید وزیراعظم در خانه خود پنهان شده بود، با شنیدن خبر کشته شدن فرمانده ینی چری، نزد شورشیان شتافت و ضمن تحریک آنان علیه وزیراعظم گفت<sup>۲۰</sup> «ما آن کله

۲۰. هنگام تغییر فرماندهان ینی چری سیاووش پاشا خطاب به حاجی علی گفته بود: «ای مردک ملعون انبان فتنه و ریشه این فساد تنها تو هستی، از جلو چشمم گمشو، والا به خدا سوگند که همین حالا می‌کشمت».

پس از این حادثه به سبب اختلافی که بین فتواچی و حاجی علی پیش آمد وی به بهانه بیماری خانه‌نشینی شد. اما پس از کشته شدن فتواچی به میدان آمد و برای انتقام کشی از سیاووش پاشا، ینی چریها و سپاهی‌ها را به قصر صدراعظم روانه کرد. (تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۳۲۸).

پوکی را که به او وزیر اعظم می‌گویند، قبول نداریم. همین الان مسلح به قصر وزیر اعظم برویم» و بی‌درنگ به سمت آنجا راه افتادند.

### برکناری سیاوش پاشا

شورشیان که حاجی علی پیشاپیش آنان راه افتاده بود، هیاهوکنان و دشنام‌گویان به قصر وزیر اعظم رفته‌اند و آنجا را محاصره کردند. آنان سپس وارد کاخ شدند و تا دیوانخانه پیش رفته‌اند و خطاب به وزیر اعظم فریاد کشان گفته‌اند: «ما تو را به وزیر اعظمی نمی‌شناسیم، مهر را بده». اندکی بعد آنان را از قصر بیرون انداختند و درهای قصر را بستند؛ اما باز در بیرون قصر نعره می‌کشیدند و تهدید می‌کردند. دولتمردان و روحانیانی که در کنار وزیر اعظم بودند، به او گفته‌اند: «از میان آنان به راحتی می‌توانیم بگذریم به قصر شاهی برویم و سنجاق شریف را بیاوریم و غایله را ختم کنیم». اما وزیر اعظم نپذیرفت و پاسخ داد: «روز گذشته وقتی به حضور همایونی شرفیاب شدم، مرا مورد عتاب قرار داد و گفت: تو نیز گردنکشی و من از جانب شاه امنیت خاطر ندارم. احتمال این وجود دارد که با پای خود به دام بیفتم، اگر برخلاف انتظار شورشیان غلبه کنند همینجا مرا خواهند کشت. به امر شریف حق تعالی رضا دارم، هر بلایی می‌خواهد نازل شود، بگذار در همینجا نازل شود». و آنگاه افراد خود را مسلح کرد. شورشیان بیرون قصر گلوله شلیک می‌کردند و فریاد می‌زدند «مهر را بفرست والا همین حالا قصر را به آتش می‌کشیم». شب فراسیده و جمعیت انبوهتر شده بود. وزیر اعظم که نمی‌خواست مهر را تسليم کند، توسط قاضی عسکر روم ایلی و چاووش باشی پیغام فرستاد که «مرا علی رغم تمایلم به وزیر اعظمی منصب کرده‌اند، اگر وزیر اعظمی مرا طالب نیستید، فردا صبح مهر را تسليم شاه که آن را از او گرفته‌ام، می‌کنم، تا لحظه‌ای که زنده‌ام مهر را به آنها تسليم نمی‌کنم، هر آنچه که از دستشان نرمی‌آید کوتاهی نکنند». شورشیان با شنیدن پیغام گفته‌اند: «اگر قصد مردن ندارد، مهر را به خیر و خوشی تسليم کند، فردا مراتب را خدمت پادشاه معروض می‌دارد. اگر قصد بازنشستگی دارد و یا منصبی می‌خواهد، نزد شاه شفاعة، می‌کنیم و خواسته‌اش را برآورده می‌سازیم». اما وزیر اعظم در گفته پیشین خود پای فشرد که «مهر را تسليم شاه خواهم کرد».

از این روی شورشیان شخصاً به شاه مراجعه کردند و دستخطی دایر بر صدر اعظمی

بوزغلی مصطفی پاشا محافظ «اویزی» و نیز قائم مقامی نشانچی اسماعیل پاشا - تا آمدن وزیراعظم - گرفتند و توسط نایب صدراعظم سیاوش پاشا برای او فرستادند. سیاوش پاشا نیز مهر همایونی را توسط شیخ‌الاسلام برای شورشیان فرستاد. شورشیان با دیدن مهر خوشحال شدند و مهر را به شیخ‌الاسلام دادند که تا آمدن وزیراعظم جدید نزد او بماند. اسماعیل پاشا نایب صدراعظم هم بی‌درنگ آغاز به کار کرد.

### قتل سیاوش پاشا

اینک در میدان، پنج و شش هزارنفر به همراه حاجی علی مانده بودند. حاجی علی که کینه دیرینه با سیاوش پاشا داشت، بر آن شد تا وزیراعظم پیشین را بکشد. شورشیان گلوله‌باران قصر را آغاز کردند و پس از آن که دولتمردان همراه وزیراعظم قصر را ترک گفتند، قصر وزیراعظم را به آتش کشیدند. آنها فریاد می‌زدند فتواچی ما کجاست؟ از دستمان رهایی نداری.

سیاوش پاشا که مردی جسور و بی‌پروا بود. خطاب به اطرافیانش گفت: «نام حلالتان باد، خدمتتان همینجا به پایان می‌رسد. هرکسی که توانست برود، جان بدر ببرد. آنگاه به همراه پنجاه غلامش در آستانه در اندرون نشستند و در حالی که تیر و کمان در کنار داشتند به دفاع پرداختند. حاجی علی به همراه شورشیان در را شکست و وارد قصر شد، اما چندین بار پس رانده شد. سرانجام یکی از افراد ینی چری بی به نام دوهچی مصطفی، ضربه‌ای بر سینه پاشا زد و دیگران با شمشیر آخته او را کشتند. سپس وارد حرم شدند و دختران و کنیزکانش را بستند و جواهراتشان را درآوردند و آنچه را که در اندرون بود به یغما بردند. حتی گنجه‌های چوبین صدف کاری شده و قاب پنجره‌ها را نیز قطعه کردند و بردند (۲۸ ربیع الآخر ۱۰۹۹ هـ.ق / اوایل مارت ۱۶۸۸ م).

همسر سیاوش پاشا، دختر کوپرولی محمدپاشا بود و در حالی که وی با مشاهده این فجایع بیهوش شده بود، مهاجمان گوشواره و النگویش را کنند و خود او را که زن فربه‌ی بود به گلیم پیچیدند تا با خود ببرند. اما کسانی از شورشیان که از سوی این خانواده محبت دیده بودند، گفتند: «حتی دشمن دست به چنین کاری نمی‌زند» آنگاه به دختران سیاوش پاشا و کنیزکانی که آنجا بودند، مبلغی پول دادند و از دست آنها رهایی‌شان بخشیدند.

## سرانجام گردنکشان

حاجی علی که گردنکشان به مناسبت پیروزی اش به او شادباش گفته بودند، خود را به فرماندهی ینی چری تعیین کرد، فرماندهی کانون سپاهی ها را به دلی پیری و فرماندهی کانون سلاحدار را به تکه لی احمد سپرد. این انتصابات خودسرانه را به عرض سلطان رسانیدند. سلطان سليمان فرمان داد که برای قانونی شدن این انتصابها باید در حضور او خلعت بپوشند؛ اما آنان از بیم آن که به دام بیفتند، پاسخ دادند: «ما نمی توانیم به قصر بیاییم، در خانه قائم مقام صدارت، خلعت می پوشیم» و چنین نیز شد.

## واقعه سنjac (واقعه علم)

مردم استانبول بويژه بازاريان از بي ادبى ها و غارتگری سورشيان سخت ناراحت بودند و دولت همتداری نیز در میان نبود تا نزد او شکایت ببرند. بخصوص حادثه ای که شرح آن می آيد صبر و شکیب از آنان گرفت:

پس از آن که در استانبول آرامش برقرار شد و تجار و کسبه دکانها را باز کردند، گروهی از این سورشيان به یغمای راسته لباس فروشان<sup>\*</sup> پرداختند. از جمله دکان یکی از بازاريان به نام امير لباس فروش را به یغما بردند. اين شخص دستمال سفيدی بر سر يك چوبدستی بست و فرياد کنان گفت: «هر که از امت محمد است زير اين علم بیاید». دلسوزتگانی که گرفتار ستم سورشيان شده بودند، به تصور آن که سنjac شريف (علم همايونی) را بپرون آورده اند دکانها را بستند و به اين سان حرکتی عليه سورشيان آغاز شد. دایره اين حرکت گسترده تر شد و دامنه آن به راسته جواهر فروشان، راسته بازار، بيت بازاری، سراج خانه<sup>\*\*</sup>، اوzon چارشی<sup>\*\*\*</sup> کشیده شد و حدود پنج و شش هزار نفر گرد آمدند. اين عده در حالی که امير علمدار پيشاپيش آنان بود، تکبير گويان به سوى قصر شاهي راه افتادند و در مسیر خود جار می زندند: کسانی که قصد گرفتن اموال خود از دشمن را دارند، به ما بپيوندند، به حرکت خود ادامه دادند و در حالی که شمارشان افزون بر دوازده هزار نفر شده بود، وارد قصر شدند. اين گروه نخست قاپوچی لار کدخداي را که از افراد سرشناس در میان سورشيان بود، قطعه قطعه گردند.

\* در متن یا غلیق به معنی دستمال فروش و نیز فروشنده لباس و زیور عروس آمده است. - م.

\*\* نام بازارهای استانبول. - م.

## بیرون آوردن عَلم شاهی

در میانی قصر بسته شد. افراد یادشده تکبیرگویان خواستار بیرون آوردن عَلم شاهی شدند و برای شاه به اندرون چنین پیغام فرستادند: «از دست راهزنان به امان آمده‌ایم! تو پادشاه عادلی هستی، داد ما را بستان، از شرشان بی‌تاب شده‌ایم. اهل و عیالمان و آشیانمان پراکنده و پاشیده شد. مال و ملکمان از دست رفت، از جان گذشته‌ایم و به مرگ راضی هستیم، عَلم شاهی به احسان بیرون بیاور تا راهزنان را قتل عام کنیم. یا سنجاق شریف را بیاورید یا همینجا خواهیم مرد. سلطان سلیمان هراسناک شد<sup>۲۱</sup> و قصد آنان را از آمدن پرسید. به توافق رسیدند. جمعیت پیغام دادند: «که اگر درنگ شود، سورشیان در مقر فرماندهی ینی چریها مسلح می‌شوند و ما را کشتار می‌کنند.» قائم مقام صدارت، وزرا، دولتمردان و روحانیان به قصر فراخوانده شدند. با شنیدن این احوال، ترس در دل سورشیان راه یافت، برای آگاهی از اوضاع جاسوسی فرستادند که شناسایی شد و مردم قطعه‌اش ساختند. بستانجی‌باشی و فرمانده گارد شاهی که از افراد سورشیان بودند، نمی‌خواستند عَلم را بیرون بیاوردند. سرانجام همه دولتمردان و روحانیان آمدند و پس از جز و بحث طولانی تصمیم گرفتند که عَلم شاهی را بیرون بیاوردند. قائم مقام صدارت و قاپوآغا‌سی به دروغ عنوان کردند که سورشیان تهدید کرده‌اند که از آوردن علم خودداری شود و با خروج عَلم مخالفت کردند. و درنهایت علم شاهی را بر فراز در اورتاپو افراشتند. آنگاه شاه برای افراد کانونها پیغام فرستاد که «علیه راهزنان علم شاهی برافراشته‌ام. هر کس که از امت محمد(ص) است، زیر علم گرد بیاید و هر که نیاید کافر است و در عقایدش خلل است» و افراد گرد آمده هم توسط جارچیان، دیگر مردم را از بیرون آمدن سنجاق شریف آگاه ساختند.

وقتی سورشیان شنیدند که بازاریان و مردم در پی «امیر» افتاده‌اند، حدود پانصد سوار را برای پراکندن آنان روانه کردند؛ اما با شنیدن خبر بیرون آوردن عَلم شاهی شگفت‌زده و مضطرب شدند. دلی پیری عنوان کرد که: «مهر صدارت و شیخ‌الاسلام و قاضی عسکرها نزد ما است. پیشنهاد کرد که تکه‌لی احمد صدراعظم، خود او قائم مقام صدارت و حاجی‌علی نیز فرمانده ینی چریها شود. به این ترتیب قصد آن کردند که

۲۱. سلیمان دوم که از قصد این جمعیت آگاه نبود، هراسناک بود که مبادا برای عزل او آمده‌اند.

حکومتی تشکیل بدهند. اما در این بین دستخط شاه مبنی بر فراخوانی به زیر علم شاهی رسید. قوجا محمد آغا سکبان باشی و بکر آغا قول کدخداسی از دستخط اطاعت کردند و به همراه ریش سفیدان کانون وینی چریهای حاضر در آن جمع برخاستند و بی درنگ به سوی قصر شاهی راه افتادند. ینی چریهای (اسکی اودا) به همراه فرماندهان دسته و جوخه نیز در زیر علم شاهی گرد آمدند.

حاجی علی سردسته شورشیان برای بازگردانیدن افرادی که قصد گردآمدن زیر علم را داشتند، نزدیک به یکصد هزار نفر همراه خود بود؛ اما موفق نشد و خود نیز از سوی مردم شناسایی شد. مردم به سوی او حمله برداشتند وی به سختی توانست بگریزد و به مقر فرماندهی ینی چری پناه ببرد.

سردسته‌های شورشیان که از این احوال سراسیمه شده بودند، گاهی بر آن می‌شدند که سلطان سلیمان را از سلطنت خلع و برادر کوچکش احمد را به سلطنت بنشانند و گاهی نیز می‌خواستند تا شاهزاده مصطفی را به سلطنت برگزینند، اما به سبب تندخوا بودن مصطفی، از انتخاب او منصرف شدند. گروهی پیشنهاد کردند که خان کریمه را سلطان کنند و تمام شاهزاده‌ها و خانواده شاهی را کشtar کنند؛ اما درباره هیچ‌یک از این راهها به نتیجه نرسیدند. پادشاه چندبار پیغام فرستاد تا مهر شاهی را تسلیم نمایند؛ اما آنان نپذیرفتند.

افرادی که در قصر شاهی گرد آمده بودند، برای دومین بار دباغزاده محمد افندی را به شیخ‌الاسلامی برگزیدند. حاجی علی را والی بسن، دلی پیری را والی بورسه و تکه‌لی احمد را والی قراسی (بالنکسری) کردند و بسن‌لی حسن آغا از اعضای سفره خانه شاهی را به فرماندهی ینی چری برگزیدند. آن شب قصر شاهی در داخل از سوی بستانجی‌ها و از بیرون توسط جبهه‌چیها و توپچیها محافظت شد. ساکنین ترسانه هم که در باغ شاهی بودند، «غلطه» را حرast کردند. آن شب استانبول با گزمه‌های سکبان باشی و قول کدخداسی شب آرامی را پشت سر گذاشت.

پس از آن آت بازارلی شیخ عثمان فضلی افندی<sup>۲۲</sup> که واسطه بین مردم و شاه و

۲۲. عثمان فضلی افندی مردی عالم و عارف و از مشایخ طریقت جلوتیه به شمار می‌رفت، که پیر و مرشد بورسه‌لی اسماعیل حقی افندی معروف بود. اهل شمنی و از منتسین به فلسفه وحدت وجود بود. او شرحی به نام

حکومت بود، با ذکر این نکته که سرکشان سرکوب شده‌اند، از جانب شاه از مردم خواست که پراکنده شوند و مردم نیز چنین کردند.

حاجی علی، سرdestه سرکشان، ولایت بسنی را نپذیرفت به قسمت خود در قرارگاه ینی چری رفت و گفت: «من یک ینی چری غریب و ساده‌ای هستم» و از تشکیلات تقاضای پناهندگی کرد. فرمانده جدید ینی چری، به او پیشنهاد کرد که بازنیسته شود، اما نپذیرفت و پنهان شد. بعد او را در خانه زنی و در حوالی فاتح که در آنجا پنهان شده بود یافتند و در قاپوآراسی<sup>\*</sup> خفه‌اش کردند و کشتند.

دلی پیری از فرماندهان سپاهی را در آقسرای دستگیر کردند و او را کشان کشان تا قصر شاهی بردن و هنوز به اورتا قاپو<sup>\*\*</sup> نرسیده، قطعه قطعه اش ساختند و تکه‌لی احمد را هم که در «ینی اودا»<sup>†</sup> ینی چریها دستگیر شده بود، در قاپوآراسی خفه ساختند. پس از آن نوبت به سرکشان درجه دوم و سوم رسید و همه پاکسازی شدند.

حضور گردنکشان و شورشیانی که پس از خلع سلطان محمد چهارم به استانبول آمده بودند، چهارماه ادامه یافت (از محرم ۱۰۹۹ هـ.ق تا آغاز جمادی الاول / کاسم ۱۶۸۷ مارت ۱۶۸۸).

---

مصباح‌القلب برای مفتح نجیب صدرالدین قونوی نوشته است، و نیز حاشیه‌ای تحت عنوان مرأت اسرار العرفان علی اعجاز البیان بر تفسیر عرفانی سوره حمد از صدرالدین قونوی دارد. گذشته از شرح قصیده‌ای از شیخ اکبر محی‌الدین عربی و شرح فصوص وی، آثار عالمانه و عارفانه دیگری از او به یادگار مانده است. او به سبب حسن شهرتی که داشت به نمایندگی از سوی مردم در تأديب گردنکشان، منشأ خدماتی شد. هنگامی که شیخ کرسی مسجد جامع سليم بود، بر اثر سخن چینی مخالفانش توسط سلطان سليم ناگزیر از اقامت در قبرس شد و پانزده ماه بعد در سال ۱۱۰۲ هـ.ق / ۱۶۹۱ م در آنجا فوت نمود و در خارج قلعه «ماگوسه» به خاک سپرده شد.

\* و \*\*. نام قسمتهای مختلف قصر سلطنتی. - م.

## فصل پنجم

# چگونگی جنگ از سال ۱۶۸۸ تا پایان سال ۱۶۹۱ میلادی

### جبهه اتریش

چگونگی اوضاع پس از حرکت اردو به استانبول طی روزهایی که پیاده نظام حقوق بگیر دولت، یعنی ینی چربیها و سواره نظام سپاهی در استانبول به گردنکشی و عصیان می‌پرداختند، اتریشیها و ونیزیها در حال پیشروی بودند. عقب‌نشینی اردو از پیترووارداین و در پی آن از بلگراد به دنبال شکست سلیمان پاشا در موهاج، موجب هراس ترکهای ساکن کرواتستان (خرواتستان) و اسلووانیا شد؛ در روزهای پایانی ۱۰۹۸ هـ ق / ۱۶۸۷ م پس از سقوط اسک، والپو، و پیترووارداین نیز سقوط کرد و با شهادت عثمان پاشا محافظ قلعه اغرس، نیروهای مستقر در آن که در مجارستان جنوبی از دریافت هرنوع کمک نامید شده بودند، به شرط آن که بتوانند آزادانه قلعه را ترک بگویند و کسی متعرضشان نشود، در ۸ صفر ۱۰۹۹ هـ ق / ۱۴ آرالیق ۱۶۸۷ م دژ را تسليم ژنرال کارافا کردند.

پس از آن سولنوق و لیپوه و در پی آن استونی بلگراد نیز از دست رفت. آپافی شاه اردل هم که می‌خواست از حاکمیت عثمانیها رها شود، با امپراتور که «کلوزنبوک» را اشغال کرده بود، در حال مذاکره به سر می‌برد. در این گیرودار به سبب بدرفتاری و آزار گرجی ابراهیم پاشا، محافظ قلعه طمشوار با مدافعان و محافظان دژ، به دست آنان کشته شد؛ که به جای او جعفر پاشا والی دیاربکر به این سمت برگزیده گردید. به این ترتیب با شکستهای پی‌درپی که نصیب عثمانیها شده بود، اوضاع جبهه اتریش حساسیت بسیار گرفت و جای تردید بود که بتوان با چنین وضعی جلوی پیشروی خصم را در بلگراد گرفت.

## سردار یگن عثمان پاشا

در یک چنین شرایط حساس و پر خطر که لزوم گماردن فرماندهی نیرومند بر ارتش بشدت احساس می‌شد، راهزنی چون یگن عثمان پاشا، بازمانده سرکشان تارومار شده که از گردنشی به پاشایی رسیده بود، به عنوان سردار انتخاب شد. اسماعیل پاشا وزیر اعظم سالخورده که خود نمی‌توانست در میدان جنگ حضور یابد، این پست حساس [فرماندهی سپاه] را همراه با ولایت حلب به یگن عثمان پاشا داده بود که در زمان صدارت سیاوش پاشا، بیگلربیگی روم ایلی بود (۱۶ جمادی الاول ۹۹ هـ ق / ۲۰ مارس ۱۶۸۸ م).

این سردار گردنش با نزدیک به ده هزار ساروچه و سکبان در قوصوه نشسته بود و فراریان از استانبول در پی واقعه عَلم به اطراف او گرد آمده بودند.

این عده او را وسوسه کردند که به استانبول برویم و تورا به مقام وزیر اعظمی برسانیم. عثمان پاشا از این وسوسه جسارت یافت. دولت برای آن که وی مسئله‌ای پیش نیاورد، خواسته‌هایش را بجای می‌آورد. اندک زمانی بعد بیگلربیگی روم ایلی را به دلی ولی دائی خود تفویض کرد و ایالت قرامان را به قرامصطفی نایب خود که در آناتولی مأمور گردآوری لوند بود، داد و آنان را روانه استانبول کرد و خود نیز پیغام داد که: «من با سربازانی چنین اندک نمی‌توانم با خصم رویاروی شوم. یا وزیر اعظم به این منطقه بیاید و یا در غیر این صورت مهر همایونی و سنjac شریف برایم بفرستید [منظورش مقام وزیر اعظمی بود] و در پی آن اسکوب را ترک گفت و به صوفیه آمد. در پی این درخواست از سرداری برکنار شد و سرداری سپاه برای دومین بار به خزانه‌دار حسن پاشا واگذار شد؛ یگن عثمان پاشا به سمت والی بسننه منصب گردید و به دلی ولی دائی او، سنjac هرسک واگذار شد و به هردو امر شد که به محل مأموریت خود حرکت کنند.

قرار شد اگر یگن عثمان پاشا از دستور اخیر سرپیچی کرد طبق فتوایی که درباره اش صادر شده بود، عمل شود و برای دفع غائله‌اش دستور العمل‌هایی به همه سنjacهای روم ایلی ارسال شد و حتی به سردار جدید نیز کتبی دستور داده شد در صورت نیاز از بلگراد برای سرکوبی عثمان پاشا به صوفیه برود. جز آن فرمان بسیج همگانی هم علیه لوندهای یگن عثمان پاشا در آناتولی صادر شد.

## سرداری مجدد یگن عثمان پاشا

وزیر اعظم اسماعیل پاشا که قصد داشت کاملاً قدرت یگن عثمان پاشا را محدود سازد، اما شیخ‌الاسلام و قیزلار آغا‌سی با یکدیگر همداستان شدند و او را برکنار کردند. به این ترتیب که وزیر اعظم پس از مجازات گردنشان، اداره امور را در دست گرفت. اما چون عبدالوهاب افندی معلم شاه به همراه دارالسعاده آغا‌سی با گرفتن رشوه در کارهای دولت دخالت می‌کردند، روابط وزیر اعظم با آن دو تیره شد. دارالسعاده آغا‌سی و معلم شاه شیخ‌الاسلام را هم با خود همداستان کردند و به وسوسه شاه پرداختند و سرانجام موفق به برکناری وزیر اعظم شدند. (۱۹۰۹ هـ. ق / مائیس ۱۶۸۸ م).

تکیر داغلی بکری مصطفی پاشا محافظ بغاز بسفر، به جای اسماعیل پاشا وزیر اعظم شد.

با برکناری اسماعیل پاشا، چون یگن عثمان پاشا دریافت که بسیج عمومی علیه سارووجه‌ها و سکبانهای طرفدار او منتفی شده است، به بسننه نرفت و با عنوان این مسئله که: «مقامی را که موردنظر من است، به راحتی می‌توانم به دست بیاورم» با دوازده هزار تن از افرادی که دور خود گرد آورده بود، فرمان سرداری ارسالی برای خزینه‌دار حسن پاشا را که در بلگراد بود، به نام خود تغییر داد و به این ترتیب به زور سرداری سپاه را گرفت و حکومت برای احتراز از یک شورش دیگر، این امر رخ داده را پذیرفت (۱۰ رمضان ۱۰۹۹ هـ. ق / ۹ تموز ۱۶۸۸ م).

## سقوط بلگراد

به موجب خبر ارسالی از سوی یگن عثمان پاشا که جز راهزنی هنر دیگری نداشت، خصم از شهر ساووا گذشته بود و چون امکان رویارویی با او وجود نداشت، در ۱۲ شوال موفق به محاصره بلگراد شده است و وی [یگن عثمان پاشا] احمد پاشا بیگلربیگی روم ایلی را مأمور دفاع از بلگراد ساخته و خود به نیش آمده است. همچنین ماکسیمیلین فرمانده اتریشی با یک نیروی سی هزار نفری پس از شکست دادن تکه‌لی امره و نیروهای عثمانی مستقر در نیش، با استفاده از غفلت ولی پاشا، دایی یگن عثمان پاشا، که در زملین مستقر بود، توانست با یک نیروی ده هزار نفری به سوی بلگراد برود و پس از شکست دادن نیروهای عثمانی، آنجا را به محاصره بگیرد. و یگن عثمان پاشا، پس از آنکه

احمدپاشا را با یکهزار و هفتصد مدافع در آنجا مستقر کرد، خود به نیش گریخت. باتوجه به این که سقوط بلگراد به پیاده شدن دشمن در شبۀ جزیره بالکان می‌انجامید، از این روی حکومت برای یاری رساندن به بلگراد فرمانهایی به اطراف و اکناف کشور فرستاد.

در این فرمان آمده بود که با فرار سردار دست دشمن در عملیات علیه بلگراد باز است و اکنون دشمن از هرسو شهر را در محاصره گرفته است، با محاصره قلعه و سقوط آن خصم شهر را تصرف خواهد کرد و دست به قتل و غارت آن خواهد زد و چنانکه در کوتاه‌ترین مدت به قلعه یاری نرسد، سقوط آن حتمی خواهد بود. از این روی به همه افرادی که در روم ایلی قادر به گرفتن سلاح بودند دستور داده شد به آن سوی اعزام شوند. اما بر اثر بی‌توجهی سردار، نیرویی در قلعه بلگراد مستقر نشد و سرانجام پس از ۲۹ روز محاصره، بلگراد سقوط کرد (۱۲ ذی‌القعده ۹۹۰ هـ. ق / ۸ ایلول ۱۶۸۸ م) و در پی آن پلانقانهای پانچوا واقع در خاک مجارستان نیز اشغال شد. در این میان تنها طمشوار در خاک مجارستان پایداری می‌کرد.

### عثمانیها در اندیشه صلح

پیش از این حوادث در زمان صدارت ساری سلیمان پاشا وزیر اعظم وقت، پس از سقوط بودین در سال ۱۶۸۸ در نامه‌ای که از سوی صدر اعظم به بادن نوشته شد، عنوان گردید که نماینده‌ای برای مذاکره درباره صلح اعزام شود؛ و حتی گرافا فرمانده اتریشی اطلاع داده بود که حاضر به تسلیم توکولی است. اما نه تنها از سوی اتریش توجهی به این درخواست نشد بلکه حامل این نامه هم بازداشت گردید. با حمله نیروهای اتریشی به بلگراد دولت عثمانی بر آن شد تا هم برای اطلاع خبر جلوس سلطان جدید و هم برای پیشنهاد آشتی، سفیری به وینه بفرستد. گفتنی است که سلطان سلیمان ثانی از عقب‌نشینی‌های مداوم نیروهای عثمانی، بویژه سقوط بلگراد و در پی آن سقوط نیش بشدت متأثر بود و تصمیم گرفته بود که خود در رأس نیروها عازم جنگ شود. این تصمیم شاه مورد بررسی و مشورت دولتمردان قرار گرفت و قرار بر این شد که نخست نماینده‌ای همراه با پیشنهاد آشتی به دربار امپراتور فرستاده شود، تا شاید آشتی برقرار گردد. در صورت ناموفق ماندن این اقدام، شاه خود شخصاً عازم جبهه جنگ بشود؛ در پی این

تصمیم ذوالفقار<sup>۱</sup> افندی که در زمان صدارت سیاوش پاشا، چاوش باشی بود با مقام بیگلربیگی روم ایلی، به عنوان ایلچی تعیین شد و به همراه اسکندرزاده الکساندر سر<sup>۲</sup> مترجم دیوان همایونی اعزام شد (۱۲ رمضان ۹۹ / ۱۶۸۸ تموز). همزمان با این اقدامات چون محل اقامت شاه نزدیک منطقه جنگی بود، صلاح بر این شد که شاه به ادرنه بروند.

هیئت نمایندگی عثمانی در دومین روز تسلیم بلگراه (۸ ایول ۱۶۸۸) وارد این شهر گردید. این هیئت پس از سه ماه از سوی امپراتور به حضور پذیرفته شد. زیرا که در این مدت برای رفع اختلاف درباره شرایط پیمان صلح مذاکرات فراوانی صورت گرفت و نیز متفقین به سبب «پیمان مقدسی» که با یکدیگر منعقد کرده بودند، می‌بایست درباره پیشنهاد دولت عثمانی اتفاق نظر می‌یافتدند.

ذوالفقار افندی نامه ارسالی از سوی پادشاه عثمانی را که در برگیرنده خبر جلوس او به سلطنت، و نیز پیشنهاد آشتی بود، تسلیم امپراتور کرد. دیدار و گفت‌وگوهای متعدد با هیئت متشکل از چهار نماینده اتریش، دو نماینده از لهستان و یک نماینده از نیز صورت گرفت.\*

باتوجه به این که دولت لهستان نماینده رسمی برای شرکت در مذاکرات صلح نفرستاده بود، هیئت نمایندگی عثمانی پیشنهاد کرد که لهستان در مذاکرات صلح شرکت داده نشود. این پیشنهاد رد شد، اما لهستانیها با وجود حضور در جلسات، در مذاکره شرکت نداشتند. هیئت نمایندگی عثمانی ضمن ترک ادعا در مورد اراضی که عثمانیها از دست داده بودند، خواستار آزادی و استقلال اردن بودند و اتریشیها دژهایی چون طمشوار، آراد، یانواوگوله را که هنوز در اختیار عثمانیها بود، طلب می‌کردند. جمهوری نیز طی یک پیشنهاد ۹ ماده‌ای بجز مناطقی که تصرف کرده بود، خواهان جزیره آغريیوز و اراضی در دلماجیه

۱. در سال ۹۶/۱۰۸ هـ. ق در جریان جنگی که در حوالی طمشوار رخ داد، ذوالفقار افندی کاتب کانون ینی چری بر اثر اصابت گلوله به سینه‌اش کشته شد. وی پس از بازگشت از مأموریت صلح به ایلچی ذوالفقار افندی معروف شد.

۲. نام این شخص در تاریخ هامر، روکور داتر و در تاریخ سلاحدار اسکارلت زاده الکساندر آمده است.

\*. زبدة الواقعی (تاریخ دفتردار محمد پاشا) برگ ۲۲۹ ب و تاریخ هامر (متن ترجمه فرانسه) ج ۱۲، صفحه ۵۳۳

، بسنه و هرسک بود. لهستانیها خواهان گمانیچه- که هنوز در دست عثمانیها بود- و نیز اوکراین و اراضی لهستان بودند. برای دستیابی به نتیجه در این باره چهارده اجلاس تشکیل شد اما سودی نداشت. آخرین مذاکرات در تاریخ ۱۱ حزیران ۱۶۸۹ م صورت گرفت.

اتریشیها علی‌رغم این‌که در حال جنگ با فرانسه بودند، به سبب پیروزی‌های پی‌درپی در جنگ با عثمانیها ضمن این‌که چندان رغبتی به صلح نشان نمی‌دادند، در موضع قدرت، خطاب به نماینده عثمانی اظهار داشتند: «سربازان عثمانی شکاری است که در چنگ ما است. ما نه مشتاق صلح بودیم و نه نماینده‌ای از شما برای مذاکره خواستیم. هدف ما تصرف استانبول است. همانگونه که در آغاز جنگ شما نماینده‌ما را از بودین بازگرداندید ما نیز تو را از ادرنه بازمی‌گردانیم.» ذوالفقار افندي سخنان نماینده اتریش را توسط مصطفی آغا، افسر جبهه‌جی به آگاهی حکومت رسانید. در پی این خبر همانگونه که در سطور آینده خواهیم دید تصمیم برآن شد که شخص پادشاه که به ادرنه رفته بود عازم میدان جنگ شود.<sup>۳</sup>

### موقعیت یگن عثمان پاشا

سردار یگن عثمان پاشا که در میدان جنگ کارساز نشده از بلگراد به نیش گریخته بود، برای پرده‌پوشی به شرمندگی و لوث کردن خطاها خود، به شیوه دیرین متousel شد و به نیت تغییر حکومت و سلطنت با این بهانه که «دعوای شرعی دارم و باید به آستان بروم» قصد ترک میدان نبرد کرد. دولت برای آن که مانع عثمان پاشا از ترک جبهه بشود، یک دستخط همایون همراه خنجر برای او فرستاد. یگن عثمان پاشا خطاب به قاپوچی‌باشی اسماعیل آغا، حامل خنجر گفت:

- «من چه روسفیدی از خود نشان دادم که شایسته گرفتن خنجر باشم؟ این

<sup>۳</sup>. خلاصه متن مذاکرات ذوالفقار افندي در جریان مأموریت خود در تاریخ سلاحدار (ج ۲، صفحه ۶۵۲-۶۶۸) آمده است. اصل مذاکرات در ده بخش مفصل است. فندق‌لی محمد خلیفه متن مفصل آن را در تاریخ خود آورده است. ذوالفقار افندي چهارسال بعد یعنی رمضان سال ۱۱۰۳ هـ (مائیس ۱۶۶۹ م) از مأموریت بازگشت (زبدۃالتواریخ برگ ۱۵۵ و ۲۲۹ ب) به نظر هامر تاریخ مذاکراتی که در نوشته‌های ذوالفقار افندي آمده است اشتباه‌آمیز است.

خنجر را بازگردان و آن را به کسی که به توداده پس بده؛ من دعوای شرعی دارم و به آستان می‌آیم، گاهی همگان را علیه من بسیج کردند، گاهی مقام فرماندهی ام را به کس دیگر دادند، در حالی که فرمانده سپاه بودم برایم اسلحه و مهمات نفع را نداشتند، با عنوان کردن سخنانی چون یگن پاشا خائن است و نمی‌جنگد، نفرت همگان را علیه من برانگیختند.»

عثمان پاشا با این اظهارات قصد بازگرداندن قاپوچی باشی را داشت؛ اما با تذکر شماری از اطرافیان متنفذ و سرشناس که «هدیه پادشاه را نمی‌توان رد کرد»، خنجر را به کمر بست و خطاب به قاپوچی باشی گفت:

«بین آغا، به دستور پادشاه و با قدرت این منطقه را حراست می‌کنم، اما به وزیر اعظم بگو که پس از ماه کاسنم برای حل دعوای خود به آستان خواهم رفت.»

### بسیج همگانی (نفیر عام)

«نفیر» به انبوه مردم و اجتماع آنان گفته می‌شود.<sup>(\*)</sup> و «نفیر عام» به اجتماع نیروهای مردمی - جز سرباز - که قادر به کاربرد اسلحه باشند، می‌گویند.

باتوجه به ادامه جنگ در سه جبهه و موقعیت دشوار جبهه مجارستان، چون شمار افراد نیروهای لشکری کافی نبود، از این روی براساس فتوایی که در تاریخ ۱۰۹۹هـ/۱۶۸۸م صادر شد، مقرر شد از هر فرمانداری و شهرستان ایالتهای آناطولی - باتوجه به مقدورات - افرادی را که قادر به گرفتن اسلحه هستند برای حفظ دین گرد آورده و به مرکز اعزام کنند. طبق فرمانهایی که به نقاط مختلف فرستاده شد، می‌بایست این افراد پیش از نوروز (۲۲ مارت) در ادرنه حضور یابند. به موجب این فتوا کسانی که از این دستور سرپیچی می‌کردند مرتد محسوب می‌شدند، همسرشان به آنان حرام می‌بود و از آن گذشته شدیداً نیز مجازات می‌شدند.<sup>۴</sup>

### سلیم گیرای خان کریمه دوست دولت در روز گاران دشوار

وجود شخصیت با ارزش میهن‌پرستی چون سلیم گیرای در رأس خان‌نشین کریمه

\*. تعبیر نویسنده از این واژه است که عیناً آوردم. - م.

۴. تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۳۷۸.

که در شرایط حساس و دشوار و مشکلات داخلی و خارجی صمیمانه و از دل و جان به حکومت وفادار بود، همواره عامل مؤثری در رهایی دولت عثمانی از تنگناها و دشواریها به شمار می‌آمد. در شرایط بحرانی که دولت عثمانی می‌گذراند، چون سلیم گیرای آگاه شد که برخی از مخالفانش شایع کرده‌اند که وی سودای استقلال در سر دارد، سخت متأثر شد و در نامه‌ای که برای وزیراعظم فرستاد، طی اظهار صداقت و وابستگی خود به دولت نوشت:

– «درحالی که دشمن از پا نیفتاده است، در این فصل زمستان مسیحی‌های کریمه، بغداد، افلاق، اردن و سراسر روم ایلی شورش کرده‌اند و این عصیان به سراسر مملکت در کناره‌های دریای سیاه سرایت کرده است. از این روی بنا به عزت و حمیت مسلمان بودن، برآنم که کریمه را ترک کنم و در بوحاق قشلاق کنم. اگر به آنچه که گفتم [شورشها] توجهی نشود، مملکت از دست خواهد رفت. از طرف دیگر خود شخصاً قصد زیارت حضرت سلطان را دارم...»  
سلیم‌گرای طی این نامه درخواست کرده بود که اجازه ترک کریمه و آمدن به ادرنه به او داده شود.

درباره درخواست خان کریمه با ارکان دولت مشورت شد، آنان خطاب وزیراعظم گفتند:

– «آمدن سلیم گیرای در حکم قدوم حضرت خضر است. حکمرانی جنگاور است و باتجربه، کارآمد و کاردان، دعوتشان بفرمایید بیایند؛ از محضرش بهره می‌گیریم.»

تصمیمی را که به اتفاق نظر گرفته بودند به عرض شاه رساندند. بی‌درنگ دستخط شاه مبنی بر دعوتش به ادرنه فرستاده شد (۸ ربیع الاول ۱۱۰۰ هـ / ۳۱ آرالیق ۱۶۸۸ م). برای اقامت سلیم گیرای که یکماه پس از ارسال نامه به ادرنه رسید، قصر قرامصطفی مرزیفونی که نزدیک مسجد سلطان سلیم بود، اختصاص داده شد.

مذاکره درباره جنگ با حضور سلیم گیرای  
سه‌شنبه ۸ او Jac ۱۶۸۹ م / ۱۷ ربیع الآخر ۱۱۰۰ هـ. ق، خان کریمه، وزیران،  
شیخ‌الاسلام، قاضی‌عسکرها، نقیب‌الاشراف، فرمانده ینی‌چری و فرمانده دسته‌های

سواره نظام و ریش سفیدان کانون ینی چری به قصر وزیراعظم دعوت شدند و درباره وضعیت جنگ به مذاکره نشستند.

به خواهش اعضای جلسه، نخست سلیم گیرای که از نزدیک شاهد اوضاع تأسفبار و خطرناک بود، سخن آغاز کرد. سلیم گیرای ضمن بحث از ناتوانی دولت مرکزی در برخورد با یگن عثمان پاشا سردار جبهه مجارستان که سبب شد مار بی مقداری چون او بر اثر مسامحه به اژدهای هفت سر بدل شود، افزود که هم او آشکارا سبب شد تا بلگراد بدون مقاومت سقوط بکند و او بود که حکومت را واداشت تا در روم ایلی و آناتولی به اقوم و کسان او سمت وزارت و بیگلربیگی و استانداری تفویض کند و درنتیجه در هردو منطقه طرفدارانی برای خود به دست آورده است. سلیم گیرای همچنین یادآور شد که چگونه مردم آن نواحی بر اثر ستمگری همین افراد به کوهستانها و نقاط صعب العبور و شهرهای بزرگ پناهنده شده‌اند.

وی پس از برشمودن این نکته‌ها، چنین به سخنان خود ادامه داد:

- «وقتی نام یگن را به زبان می‌آورید، از ترس نفس در سینه‌تان حبس می‌شود. مگر قحط الرجال است دولت یعنی آنقدر عاجز شده است که حتی در برابر این «یارو» هم احساس عجز می‌کند. گویا برخی از علماء و شیوخ هم به او گفته‌اند تو «صاحب خروجی»، چه تأسف‌آور است اوضاع دولت آل عثمان که یک خیرخواه برای او نمانده است. اگر وضع این شخص را روشن نکنید، نه به طرفداری‌تان بر می‌خیزم و نه در کارتان دخالت می‌کنم و نه شمشیر می‌کشم و نه در کنارتان می‌جنگم.»

و با این سخنان تصمیم نهایی و قطعی خود را اعلام داشت.

سخنان صریح خان کریمه اعضای جلسه را که از ترس یگن عثمان جرأت اظهار نظر نداشتند خوشحال کرد و به اتفاق پیشنهاد او را تصویب کردند. درباره قتل یگن عثمان پاشا و پیروانش فتوی گرفته شد. نخست برای آن که قصد عثمان پاشا روشن شود به فرماندهی گمانیچه منصوب شدند و فرمانی مبنی بر عزیمت او به منطقه مأموریتش فرستاده شد. و نیز برای ایالت روم ایلی‌هم فرمان «نفير عام» صادر شد. آنگاه عرب رجب پاشا که مأمور همراهی سلیم گیرای از اردوگاهش تا ادرنه و سمت مهمانداری او را داشت، به سرداری جبهه مجارستان و حکمرانی ایالت حلب منصوب گردید و در عین

حال مأمور سرکوب یگن پاشا نیز شد. فردای آن روز شاه، سلیم گیرای را به حضور پذیرفت و با او دیدار کرد. سلیم گیرای پس از یکماه اقامت در ادرنه، به اردوگاهش واقع در کیلی بازگشت (اواخر شباه ۱۶۸۹ م).

در این بین روسها که دوری سلیم گیرای را از کشورش مغتالم شمرده بودند، در رجب ۱۱ هـ / ماییس ۱۶۸۹ به کریمه حمله بردنده. سلیم گیرای به محض آگاهی به سرعت از این اردوگاه، خود را به کریمه رسانید و پس از شکست دادن روسها مجدداً به کیلی بازگشت.

### دفع غائله یگن عثمان

چون فرمانده دسته اعزامی از کانون ینی چری فرمان انتصاب او را به فرماندهی گمانیچه به یگن پاشا ابلاغ کرد، وی با خشم گفت:

«- بی درنگ تو را به قتل می رساندم، اما چنین نمی کنم زیرا که هم ایلچی هستی و هم از ابواب جمعی ینی چری هستی. من قصد کسانی را که تو را فرستاده‌اند، می‌دانم. مرا به گمانیچه می‌فرستند تا به دلخواه بکشنند. من دانسته و آگاه و زنده خود را به دست آنان نمی‌سپارم. اینک این گوی و این میدان. آنچه از دستشان برمی‌آید دریغ نورزند.»

آنگاه به همراه افرادش «نیش» را ترک گفت و به کوهستان «ویتوش» رفت.

فرستاده که بازگشته بود، حکومت را از شورش و عصیان یگن عثمان پاشا و دایی اش والی پاشا، آگاه ساخت. در پی این آگاهی، در فردای آن روز با حضور خان کریمه جلسه مشاوره تشکیل شد. فرمانده دسته که از نزد یگن پاشا آمده بود، احضار گردید و از او درباره کیفیت امر پرسیدند. او پاسخ داد:

«یگن می‌گوید من به جنگ می‌روم» پیشنهاد من این است که با فرستادن شمشیر و خفتان از او دلجویی شود.»

با شنیدن این سخن، سلیم گیرای چاوش را از جلسه راند و گفت: «گمشو! نکبت؛ هم او و هم تو شایستگی طناب دار را دارید» و آنگاه با اصرار و پافشاری او در مورد «نفیر عام»، فرمان مجددی به رومایلی ارسال شد.

سردار جدید عرب رجب پاشا هنگام عزیمت به سوی یگن عثمان پاشا به فیله که

رسید، خواهرزاده یگن را دستگیر کرد و کشت و سپس به سوی عثمان پاشا که در صحرای صوفیه موضع گرفته بود، روی نهاد. یگن عثمان پاشا در صدد تصرف صوفیه برآمد، اما موفق نشد و چون خبر آمدن عرب شنیده شد، اطرافیانش از گرد او پراکندند، او ماند و چند پاشا که از راهزنی به این مقام رسیده بودند؛ یگن با هزار تن از افرادش از شهر کوی و نیش به حوالی قوصوه واپیک گریخت، در مسیر این گریز، اطرافیانش بتدریج پراکنده شدند و خود او نیز در قصبه اپیک دستگیر شد. سر او و سر دایی او ولی پاشا و یادگار اوغلی مصطفی پاشا، اوزون محمدپاشا، نشانچی احمد، و رئیس الکتاب عقلی محمد و جانشین فرمانده محمد و دیگران را از تن جدا کردند و به این ترتیب، به غائله خطرناکی که با حضور دشمن در مرزها آغاز شده بود پایان دادند.

### عزیمت شاه به نبرد

پس از رسیدن نامه ذوالفقار افندی نماینده اعزامی دولت عثمانی نزد امپراتور اتریش دایر بر عدم تمایل اتریشیها به صلح، نخستین تصمیمی که گرفته شد، ضرورت حرکت شخص شاه به میدان نبرد بود. از این روی در ۲۱ جمادی الاول ۱۱۰۰ هـ.ق (ماه ۱۶۸۹) علمهای شاهی را برا فراشتند و یک ماه بعد چادر سلطان در صحرای ادرنه برپا شد. هنگام عزیمت شاه به جنگ، اوضاع جبهه مجارستان چنین بود:

خصم که بلگراد را گرفته بود، به سوی جنوب رفته تا نزدیکهای نیش پیش رفته بود و ضمن حمله به ینی‌پازار، این شهر را به آتش کشیده زنان و کودکان را به اسارت گرفته بود، اما بعداً توسط نیروهای بسنه و آلبانی مغلوب شده به سوی بلگراد گریخته بود، همچنین بخشی از نیروهای اتریش پس از تصرف قلعه فتح‌الاسلام واقع در کناره رود طونه در کاسم ۱۶۸۸ هـ.ق به سوی ویدین حرکت کرده بودند که توسط بایزیدبیگ محافظ ویدین و تکه‌لی امره مغلوب شده بودند.

بعدها فتح‌الاسلام و ایرشووا (هیسرووا = اورشووا) واقع در ساحل چپ رود طونه - نزدیک به قلعه فتح‌الاسلام - از خصم باز پس گرفته شد و نیز جاده طمشوار در داخل مجارستان که در مقابل دشمن مقاومت می‌کرد، گشوده شد. تحت چنین شرایطی که بر جبهه مجارستان حاکم بود، پادشاه عازم نبرد شد.

## نخستین شکست سردار

سلیمان دوم در روز هیجدهم شعبان ۱۱۰۰ (۷ حزیران ۱۶۸۹ م) به همراه افراد کانون قاپوقولی از ادرنه حرکت کرد. تصمیم برآن شد که شاه پس از رسیدن به صوفیه در آنجا مستقر بشود و رجب پاشا برای رهایی بلگراد برود. رجب پاشا یک نیروی پنجاه هزار نفری در اختیار داشت.

پس از استقرار نیروهای عثمانی در دشت آلاچه حصار (کروشه واج) به سبب خودداری پیاده نظام از پیش روی، رجب پاشا با بیست هزار سواره نظام پیش روی کرد؛ اما بالطبع این تعداد نیرو، بدون افراد پیاده نظام و توپخانه برای محاصره بلگراد کافی نبود، از این روی رجب پاشا به آلاچه حصار بازگشت. در این بین نیروی جدیدی به اردو پیوست و رجب پاشا برآن شد که با این نیرو به سوی خصم یورش آغاز کند. اما دشمن پیش دستی کرد و به اردوگاه نیش حمله کرد؛ ولی کاری از پیش نبرد و پس نشست. عمر پاشا برای تعقیب دشمن که به پاساروفچه عقب نشینی کرده بود، اعزام شد، اما با شکست عمر پاشا و در پی آن شکست خود رجب پاشا از نیروهای خصم، قوای عثمانی به آلاچه حصار بازگشتند و توپخانه و چادرها و مهمات به دست دشمن افتاد. چون این خبر به پادشاه که در صوفیه بود رسید، بی قرار به گریستن پرداخت و خطاب به اطرافیانش گفت:

«یک غلام صادق ندارم تا حقیقت اوضاع و احوال را برای من بازگو کند» و به این ترتیب، مراتب تأثیر خود را نشان داد (۲۰ ذی القعده ۱۱۰۰ هـ. ق / ۵ ایلو ۱۶۸۹ م). این حوادث نشانگر عدم انضباط و فرماندهی شایسته و با انرژی در ارتش عثمانی بود، و از طرفی شکستهای پی در پی نیز روحیه این ارتش را ضعیف و ناتوان کرده بود.

## شورش در اردو

در پی این شکست، افراد فراری قاپوقولی و افراد «نفیر عام» از بازگشت به اردو خودداری کردند. افراد کانون قاپوقولی که از فرمان سردار سر باز زده، پشت به دشمن کرده بودند، برای لوث کردن جرم خویش، بهانه همیشگی و دیرین را تکرار کردند: «در حضور پادشاه دعوای شرعی داریم» و با حرکت به سوی صوفیه، میدان را برای دشمن باز گذاشتند. وقتی این گروه به «شهر کویی» رسیدند، آگاهی یافتند درباره آنها فتوایی به این مضمون صادر شده است که: «حقوق شان پرداخت شود؛ اگر باز به مخالفت ادامه

دادند، واجب القتل هستند». لذا افراد شورشی از بیم جان، به نیش بازگشتند.

### سقوط نیش

سردار رجب پاشا که تمام مهمات اردو را رها کرده و خود به «دراغمانا» واقع در شمال نیش گریخته بود، نتوانست بیش از دوروز در آنجا اقامت کند. زیرا، دشمن که مهمات فراوان و دور از انتظاری به غنیمت گرفته بود، با رسیدن افراد کمکی، به سوی نیش حرکت کرد. برای رویارویی با خصم نه سلاحی بود و نه سربازی. تصمیم به دفاع از نیش گرفته شد. سردار رجب پاشا که فاقد توانایی لازم بود، به خواهش خان کریمه به امید آن که بتواند کاری از پیش ببرد، به این سمت برگزیده شده بود.

در پی تصمیم دفاع از نیش، در نخستین اقدام زنان و کودکان و پیران را با اربابه‌ها از قصبه‌ها خارج کردند و به اسقوب و صوفیه فرستادند و در اطراف آن خندق‌هایی کنددند.

در ۲۴ ایول ۱۶۸۹ میلادی، دشمن فرارسید. به دلیل ضعف روحیه که بر اردوی عثمانی، حاکم بود، سربازان عثمانی در نخستین برخورد با نیروهای خصم، جبهه کارزار را رها کردند و پا به گریز نهادند و علی‌رغم تیراندازی به سوی فراریان، آنان گریختند و موجب شدند تا سنگرهای عثمانی، یکی پس از دیگری به تصرف دشمن درآید. دشمن همه مهمات و توب و چادر و وسایل و ابزار جنگ موجود در نیش را به غنیمت گرفت. گریز از برابر خصم آنچنان شتاب گرفته بود که شماری از فراریان در رودخانه نیش - که بر اثر بارندگی شدید، طغیان کرده بود - غرق شدند و به این ترتیب نیش هم به تصرف دشمن درآمد. برتری نیروهای خصم به حدی بود که رجب پاشا - فرمانده نیروهای عثمانی در این جبهه - به دشواری خود را به ساموکو رسانید. (۲۶ ایول ۱۶۸۹ م).

### بازگشت پادشاه و سرداری وزیر اعظم

در ۱۲ ذی الحجه / ۱۷ ایول، هنگامی که خبر سقوط نیش رسید، تکیر داغلی بکری مصطفی پاشا وزیر اعظم، همراه شاه به فیلیه رفت، اما خود فرماندهی اردو را به عهدہ نگرفت، بلکه بر آن شد تا باز رجب پاشا و یا دیگری را در مقام فرماندهی در صوفیه مستقر سازد. اما هم خود شاه و چه آت بازاری شیخ عثمان فاضل افندی - که در مذاکرات همراه پادشاه بود - و هم حکیم یحیی افندی قاضی عسکر آناتولی و مصطفی آغا دارالسعاده

آگاسی<sup>۵</sup>، که سخنش نزد شاه نافذ بود، با این تصمیم موافق نبودند. نامبردگان به شاه گفتند که وزیراعظم از بیم از دست دادن مهر وزارت از مرکز دور نمی‌شود. بویژه فاضل افندی و یحیی افندی، اتهامات سنگینی به وزیراعظم نسبت دادند.

پس از این ملاقات، چنین تصمیم گرفته شد که وزیراعظم به همراه علم شاهی و با مقام سردار اکرم در صوفیه مستقر شود و شاه در فیلیه بماند.

### وضع تأسف‌آور پادشاه به هنگام بازگشت از صوفیه

پس از استقرار وزیراعظم با مقام سرداری در صوفیه، هنگامی که شاه قصد بازگشت از صوفیه را داشت، مردم به کوچه‌ها و گذرگاههای مسیر او ریختند و به گریه و زاری پرداختند. سلاحدار<sup>\*</sup> که خود شاهد این وضع تأسف‌بار بود، چنین می‌نویسد:

«...در محل مصلأ به هنگام مراسم سلام فرمانده ینی چری با دوهزار نفر از افراد خود و نیز فرماندهان «سپاه سلاحدار» کلاه خود را از سر برداشتند و با این عمل ناخوشایندی خود را از رفتن شاه ابراز می‌داشتند، و این نکته را به شاه تفهم می‌کردند که: «ما را غریب و تنها می‌گذاری؟» و ناگهان چنان گریه سر دادند که توصیف شدنی نیست. علی‌الخصوص مردم شهر، اعم از کوچک و بزرگ و مرد و زن، سرگشوده و پابرهنه به کوچه‌ها ریختند و فریاد برآوردند: «پادشاها! برای چه ما را در اینجا تنها رها می‌کنی و می‌روی، ما را رها می‌کنی تا اسیر دست دشمن بشویم؟» و موی سر و صورت را کندن آغاز کردند. من خود به رأی العین مشاهده کردم که رعایا گریه‌کنن می‌گفتند: مالیاتهای سنگینی را به ما بستید که با هزاران محنت و زحمت ادا کردیم، جفا و هر مصیبتی را به این امید که تنها پادشاهمان کارساز است و انتقام ما را از دشمن خواهد گرفت، تحمل کردیم، ظلم و ستم را رحمت دانستیم و آن را به جان خریدیم و از فرمانها اطاعت کردیم. این گروه ستمکش و ضعیف و این مردم مستمند را که

۵. شاه، دارالسعاده آگاسی مصطفی آغا را برای استفاده از نقطه نظرها و راهنمایی‌هایش به همراه آورده بود؛ این شخص در پادشاه سخت نفوذ داشت.

\*. نوسنده تاریخ سلاحدار. - م.

چهارصدسال غلامی کرده‌اند، چرا به دست کفار مجارستان می‌سپارید؟». سلطان سلیمان در فیلبه نماند و به سوی ادرنه حرکت کرد. سردار اکرم، رجب پاشا را به سبب عدم موفقیت در جنگ، به دست جlad سپرد و خلیل پاشا محافظ موره را به جای او به فرماندهی جبهه اتریش منصوب ساخت.

### یاری اتباع صرب به دشمن

ترک مجارستان از سوی عثمانیها و عقب‌نشینی آنها به طرف رود طونه و ساووا و عقب‌نشینی از آنجا نیز به سوی جنوب موجب شد که صربها به یاری دشمن برخیزند. به این ترتیب، عثمانیها را که حالت دفاعی داشتند، دچار مشکلات بیشتری سازند. صربها برای ضربه زدن به نیروهای عثمانی اقدام به تشکیل دسته‌های پارتیزانی کردند و برخی مناطق را نیز در اختیار گرفتند. با از دست رفتن نیش و شهر کویی، ژنرال پیه کولومینی فرمانده اتریشی، با برخورداری از یاری و مساعدت صربها، تا حوالی اسقوب پیش آمده بود. کابوز سرکرده صربها که امپراتور تاج پرنس نشینی گومانووا را برای او فرستاده بود، در گومانووا، کاچانیق و اغرسی دره کاملاً جای خوش کرده مستقر شده بود. این دسته‌های پارتیزانی صربها از همان آغاز هجوم اتریشیها به شبه جزایر بالکان تا پایان نبرد به صورت مداوم و پی‌گیر به افراد و نیز جناحهای مالی و حمل و نقل قوای عثمانی حمله می‌کردند.

### مذاکره با حضور پادشاه برای عزل وزیر اعظم

سلیمان دوم جوان از صوفیه حرکت کرد و به تاتار پازاری آمد، قاضی عسکر روم ایلی و آناتولی به توصیه دارالسعاده آگاسی نزد شیخ‌الاسلام دباغ‌زاده محمد افندی رفتند و به او گفتند:

«تا به کی می‌خواهید از خدا نترسید و صدارت و قدرت این بکری ظالم (وزیر اعظم) را حفظ کنید؟ در فردای قیامت در حضور خداوند چگونه پاسخ‌گو خواهید بود؟ ضروری است که این فرد معزول شود و شخص شایسته‌ای به جانشینی او برگزیده گردد. این بازگشت ذلت‌بار بر اثر سوء تدبیر آن بکری ظالم

بود. شما که بخوبی از وضع او آگاه هستید، باید بی‌درنگ به حضور همایونی بروید و به عرض برسانید که فرد لایقی را به جای او منصوب کند.» و به این ترتیب شیخ‌الاسلام را همراه عبدالوهاب افندی، معلم شاه، به حضور سلطان فرستادند.

پادشاه درخواست شرفیابی آنها را پذیرفت و با آنان ملاقات کرد. چون شیخ‌الاسلام گفت: «ما بندگان خیرخواه دولتیم. علماً ضمن عرض دستبوسی عزل وزیراعظم را به سبب خیانت خواستارند» پادشاه که از شنیدن این گفته شگفتزده شده بود، در پاسخ گفت:

«حضرت آقا در بغداد کوشکی (قصر بغداد) جملگی به حضورم آمدید و ضمن عرض سوء عمل اسماعیل پاشا در مورد صلات رأی و دیانت و عقل و فراتر این شخص سخنها گفتید و ضمانتش را کردید. سخنان آن روزتان با این گفته‌ها هماهنگ نیست. قصدتان از این کار چیست؟».

دباغزاده در پاسخ گفت:

– «اشتباه کرده‌ایم برخلاف آنچه که تصور می‌کردیم شد. سهل‌انگاری در عزل او موجب بر باد رفتن دولت و اشغال ممالک اسلامیه به دست دشمن خواهد بود. در هر حال عزلش ضرورت دارد.»

و در عزل وزیراعظم پای فشرد وقتی معلم شاه نیز به یاری او آمد، سلطان سلیمان در پاسخ گفت:

– «کسی را که دیروز سردارش کرده‌ایم، نمی‌توان امروز عزلش کرد. درحالی که خصم از چهارسو دهان گشوده است، برکناری او باعث پراکنده شدن افراد اردو خواهد شد. با درخواست شما موافقت می‌کنم؛ اما بعد از آن که به ادرنه رفتم، ماه کاسم پایان بگیرد، پای خصم بریده شود، پس از مشورت، منصب صدارت، به شخص شایسته‌ای واگذار می‌شود.»

محمدپاشا جانشین وزیراعظم که در عین حال قائم مقام صدارت نیز بود، از این که شیخ‌الاسلام برخلاف اصول و بدون کسب اجازه از او با شاه ملاقات کرده است، اظهار ناخرسنی و شکایت کرد؛ اما به او پاسخ داده شد، هروقت که لازم باشد، می‌تواند چنین ملاقاتی صورت بگیرد و به این ترتیب از افشاری مسائل مطروحه در مذاکرات جلوگیری شد.

## صدارت فاضل مصطفی پاشا

### اوپاع جبهه

وزیر اعظم نه به هنگام دوبار فرماندهی ینی چری، نه در مقام فرماندهی جبهه مجارستان و نه در مقام صدارت هیچ توفیقی به دست نیاورده بود، تکیر داغلی مصطفی پاشا که اوقات خود را صرف عیاشی و ولنگای می کرد، بر آن شد تا ضمن کشتن توکولی امره که در حوالی ویدین بود، با اتریشیها سازش بکند، از این روی امره را به بهانه ملاقات و مذاکره درباره مسائل مرزی به صوفیه دعوت کرد. امره آمد؛ اما برای آن که به دام نیفتند سخت آگاهانه عمل کرد. وزیر اعظم هم از بیم آن که مبادا کشتن او فتنه ای برپا کند، جسارت کشتنش را نیافت و او را بازگردانید. (محرم ۱۱۰ هـ ق / اکیم ۱۶۸۹ م).

گفتنی است که وزیر اعظم در اواخر سال ۱۶۸۹ م برای ذوالفقار افندی نماینده دولت عثمانی که در وینه به سر می برد، دستور العملهایی حاوی شرایط جدید صلح با اتریشیها فرستاده بود. اما اندکی بعد با عزل او و آمادگیهای جنگی فاضل مصطفی پاشا وزیر اعظم جدید، از این اقدام نتیجه ای حاصل نشد.

در این روزها یک نیروی بیست هزار نفری اتریشی به سوی ویدین آمد و نیروهایی را که به رویارویی او برخاسته بودند، شکست داد و در سومین روز محاصره قلعه را نیز گشود و اسراء و غنائم بسیار به دست آورد.

### عزل بکری مصطفی پاشا

دوازدهم محرم ۱۱۰ هـ ق مطابق سه شنبه ۱۲۵ اکیم ۱۶۸۹ م پادشاه با تفویض مهر صدارت به کوپرولی زاده فاضل مصطفی پاشا محافظ ساقیز و نیز با قائم مقامی صدارت وزیر ترک علی پاشا محافظ بغاز موافقت کرد و هردو با پیام پنهانی دعوت شدند. و نیز تا رسیدن فرمانده جدید اردو - خلیل پاشا - سرداری مجارستان به قوجا محمود آغا که ضمن داشتن مقام وزارت، فرماندهی ینی چریها نیز بود واگذار شد و طبق دستور، بکری مصطفی پاشا که برکنار شده بود، با حقوق بازنیستگی مقیم مال قرا شد.

### نخستین اقدامات وزیر اعظم جدید

فاضل مصطفی پاشا ۲۵ محرم ۱۱۰ هـ ق / ۷ کاسم ۱۶۸۹ م به ادرنه رفت و مهر

همایونی را گرفت و در نخستین اقدام، طی بیانیه‌ای مردم را به خدمت نظام وظیفه فراخواند. گرفتن مالیاتها و عوارضی با عنایین و اسمی مختلف چون «نزل» (اشترایه) و «سورسات» و «امدادیه» و نیز اخذ مالیات معافیت از بیگاری از هرخانه، گذشته از این که باری سنگین بر دوش مردم بود، در عین حال ستمی بود که به آنان روا می‌شد. وزیر اعظم تمام این عوارض و مالیات‌های گوناگون و ناروا را لغو کرد. و عوارض مشروبات الکلی را که در سال ۱۰۹۹ هـ (۱۶۸۸ ق) به منظور افزایش میزان واردات وضع شده بود<sup>۶</sup>، لغو و به جای آن برخی مالیات‌های ضروری را وضع کرد.

وزیر اعظم شورش‌های تبعه غیر‌مسلمان را - که به سبب جنگ و با تشویق و تحریک اتریشی‌ها و نیزیها صورت گرفته بود - مدنظر داشت، دستور داد تا قوانین غیر‌عادلانه‌ای را که در حق آنان وضع شده بود، تعديل کردند و به این ترتیب رضایت خاطر آنان را فراهم ساخت؛ که در حقیقت نیز این اقدامات تأثیر موردنظر را بخشدید و نتایج دلخواه از آن به دست آمد.

در مذاکراتی که فاضل احمد پاشا با دولتمردان و فرماندهان ینی چری داشت، چنین صلاح دیدند که خود او شخصاً در جنگ شرکت داشته باشد. مراتب را به عرض شاه رسانیدند و با تصویب و فرمان پادشاه، او به سمت سردار اکرمی (فرمانده کل قوا) منصوب شد. وی طی نامه‌ای ضمن دعوت خان کریمه و والیان ایالتها برای شرکت در جنگ، از آنان خواست تا در صوفیه با او ملاقات کنند.

وزیر اعظم سیاست پدر را دنبال کرد؛ یعنی کوشید تا از شر و آسیب کسانی که بر روی شاه نفوذ داشتند، و به هنگام حضورش در جبهه می‌توانستند مانعی در راه اقدامات او بشوند، رها شود. در اجرای این سیاست توانست مصطفی آغای دارالسعاده آغا‌سی را که در سلطان سلیمان نفوذ داشت و با یک چرخش زبان موجب عزل وزرای اعظم می‌شد، از کار برکنار سازد.<sup>۷</sup> پادشاه به شخصی که جانشین او شده بود، ضمن توضیح علت عزل او

۶. در اجرای مقررات مربوط به این مالیات در روم ایلی، برای باغهای انگور مسیحیان مالیات هنگفتی وضع شد که سبب ناخرسندی آنان را فراهم آورد و موجب شد که به هنگام جنگ دولت عثمانی با بیگانگان، جمعی از آنان [مسیحیان] با دولتهای متخاصم همکاری کنند. زیان اینگونه مالیات‌ها برای دولت عثمانی بیش از منافع آن بود. (زبدۃ الواقع، برگ ۲۵).

۷. سلطان سلیمان دوم پس از درگذشت مادرش (ربیع الاول ۱۱۰۱ هـ / آرالیق ۱۶۸۹ م)، برای ضبط و ربط

تذکر داد که خارج از محدوده وظایفش عمل نکند و در کار و کیلان سلطان دخالت ننماید.

### سقوط قانیژه

در این بین بر اثر تمام شدن آذوقه قلعه قانیژه که چهارسال در محاصره دشمن با قهرمانی خارق العاده مدافعه می‌کرد، دشواریهای بسیاری در این قلعه به وجود آمد و کار کمبود مواد غذایی آنچنان حاد شد که مدافعان با تمام شدن آذوقه، گوشت حیواناتی چون گربه، موش و سگ را می‌خوردند و از رهگذر گرسنگی و بیماریهای ناشی از سوء تغذیه، تلفات بسیار هم داده بودند.

چون مدافعان از رسیدن کمک نامیدند، با این شرط که کسی متعرض نزدیک به هزار زن و کودک ساکن در قلعه نشود و با ارباب آنها را منتقل کنند، قلعه را تسليم کنند و با اجرای این شروط این قلعه تسليم شد. آخرین فرمانده قهرمان این قلعه، فندق مصطفی پاشا بود (رجب ۱۱۰۱ هـ / نیسان ۱۶۹۰ م).

باز در این روزها به سبب درخواست شماری از مردم اردل و برخلاف نظر سليم گیرای خان کریمه، توکولی امره به پادشاهی اردل منصب شد و چرکس احمد پاشا به فرماندهی نیرویی برای نشاندن وی به سلطنت اعزام شد. سود این اقدام به ظاهر بی معنی و بی فایده- به طوری که در سطور آینده خواهیم دید- بعدها ظاهر شد.

### حرکت وزیراعظم و سردار اکرم و توفیقهای او

فضل مصطفی پاشا در شوال ۱۱۰۱ هـ (شنبه ۱۳ تموز ۱۶۹۰ م) سنjac شریف (درفش شاهی) را گرفت و به جبهه اتریش عزیمت کرد. در نخستین روز محاربه



کنیزکان حرم همایونی، زنی را به سپرستی آنان تعیین کرد و به تلقین برخی از نزدیکانش از وزیراعظم خواست تا از محل خزانه برای او مقرری تعیین شود. اما وزیراعظم فضل مصطفی پاشا این دستور را که تاکنون سابقه نداشت اجرا نکرد؛ اما بر اثر اصرار سلطان سلیمان که به تحریک دارالسعاده آغازی صورت می‌گرفت، ناگزیر از تعیین مقرری شد. فضل مصطفی پاشا این مسئله را مستمسک قرار داد و در نخستین فرصت قیزلار آغازی و عربزاده عبدالوهاب افندی معلم شاه را که مانع اقدامات و فعالیتهای او بودند، از اطراف شاه دور کرد (زبدۃ الواقع، برگ ۱۸۸ ب).

نخستین موقیت زا با شکست دادن شکندرف فرمانده اتریشی مستقر در «دراغان» به دست آورد و شهر کوی و به دنبال آن پلانقاهاي موساپاشا را گشود و به سوی نیش حرکت کرد و طی نامه‌ای از فرمانده قلعه خواست تا نیش را تسليم کند؛ اما این درخواست از جانب فرمانده قلعه نیش پذیرفته نشد. او پس از دریافت پاسخ رد، قلعه را محاصره کرد.

در این ایام سلیم گیرای- خان کریمه- به سبب ابتلا به بیماری باد سرخ ناراحت و بیمار بود. درنتیجه پسر بزرگش قالغای دولت گیرای همراه با نیروی قابل توجهی از تاتارها به اردوگاه آمد. در این بین هنگامی که اردوی اتریشی مستقر در کناره نهر موروده، به سوی نیروهای عثمانی که نیش را در محاصره داشتند در حال پیشروی بود، با شنیدن خبر آمدن نیروهای کریمه که قصد حمله داشتند، آلاجه حصار (کروشه واج) را تخلیه کردند و به سوی سمندره و بلگراد عقب نشستند؛ که برای تعقیب آنان نیرویی به فرماندهی کمانکش احمدپاشا، فرستاده شد. با گریختن نیروهای اتریشی به حوالی سمندره، بلگراد و سیرم، احمدپاشا پلانقاهاي پاساروفچه، گورچنیلیک (کولومباج) و چند پلانقاي دیگر را تصرف کرد.

در این هنگام برای کشاندن بخش اعظم نیروهای خصم به حوالی اردل، چرکس احمدپاشا به منطقه اردل رفت، درنتیجه هیستر<sup>۸</sup> فرمانده اتریشی برای مقابله با نیروهای چرکس احمدپاشا و توکه‌لی بخشی از قوای خود را از جبهه وزیراعظم گرفت و برای دفاع اردل فرستاد. فرمانده مزبور در نزدیکی طمشوار از توکه‌لی شکست خورد<sup>۹</sup> و

۸. این نام در تاریخ سلاحدار (حیزو) ثبت شده است (ج ۲، ص ۴۸۸ و ۵۱۹).

۹. به پانزده هزار نیروی عثمانی اعزامی به سرکردگی چرکس احمدپاشا والی سلسه، توکولی امره با بیست هزار آق‌جی و نیز خانزاده کریم پیوستند. پس از ورود به افلاق، ویووده افلاق نیز با نیروی سه هزارنفره خود از آنان استقبال کرد و به اتفاق وارد اردل شدند. آنگاه با بخشی از قوای خود از کوهستان سرازیر شدند و به نیروی دشمن که بغاز روکال را بسته بودند، ضربه وارد کردند. آنگاه پس از طرد خصم که ورودی بغاز به صحرای اردل و انتهای تنگه را سد کرده بود به Ova درآمدند. فرمانده قوای دشمن هیستر معروف بود و توکه‌لی نیز که از سوی اتریشیها حکمران اردل شده بود، او را همراهی می‌کرد. نیروهای عثمانی با یک حمله آنی و شدید بی‌آن که مجال استفاده از توپخانه به دشمن بدھند، با شمشیر به میدان آمدند و در کوتاه زمان خصم را شکست دادند. در این نبرد توکه‌لی، دوزنرال و اصیل زادگان اردل (ینی‌بان، بوبیار و نمیش) بسیار کشته شدند و سرفرمانده هیستر با هشت ژنرال به اسارت درآمدند. سردار احمدپاشا در اثنای جنگ بیمار شد. اما بی‌توجه به بیماری با دشمن به رویارویی پرداخت تا به شهادت رسید. هنگامی که یکی از مرزبانان به نام دلی ابراهیم قصد بریدن سرفرمانده هیستر را داشت، او خود را

به اسارت درآمد و ترانی<sup>۱۰</sup> مدافع نیش و بادن مارگرافی چون دریافتند که سقوط نیش اجتناب ناپذیر است، قلعه را پس از ۲۳ روز محاصره تسليم کردند (۵ ذی الحجه ۱۱۰۱ هـ.ق / ۹ ایولو ۱۶۹۰ م).

### حرکت به سوی بلگراد

پس از آن که قلعه نیش تصرف شد و نیرو و وسائل جنگی در آن مستقر گردید، وزیر اعظم ارکان لشکر و فرماندهان کانون را دعوت کرد و در جمع آنان اظهار داشت که «مقصد من به خواست خدا فتح بلگراد است، نظرتان در این باره چیست؟» فرماندهان کانون اظهار داشتند که بر اثر تضعیف روحیه سربازان در محاصره نیش، از تحرکشان کاسته شده است. انجام این کار به افراد و مهمات نیاز دارد و باید پس از تسلط بر جاده‌های طونه، عازم بلگراد شد، چه در غیر این صورت اگر محاصره قلعه به درازا بکشد و قلعه گشوده نشود، وضع ناگواری پیش خواهد آمد. آنها سرانجام توصیه کردند که امسال به همین موقیت‌ها بسنده شود و سال بعد با نیروهای تازه‌نفس به سوی بلگراد عزیمت کنند.

اما وزیر اعظم در پاسخ گفت: «با عنایت خداوند فرصت و نصرت در دست ما است. من قصد حرکت دارم، هر کس خواست همراه من بیاید. جبری در کار نیست و به این ترتیب با برخوردي قاطع نظیر عملکرد یا وز سلطان سلیم در جنگ چالدران، به کسی اجازه مخالفت نداد.

درنتیجه حاضران در جلسه در پاسخ گفتند: «اختیار با شما است؛ در امثال امرتان

→  
معرفی کرد و به این ترتیب از مرگ رهایی یافت. با کشته شدن سردار احمد پاشا، فندق مصطفی پاشا آخرين محافظ قانیزه به فرماندهی منصوب شد. پس از این حوادث ضمن بررسی اوضاع با توجه به این که بسیاری از دژهای اردل در اختیار اتریشی‌ها بود و نیز در همین بین خبر حرکت نیروهای اتریشی به فرماندهی کنت کارانا شنیده شد، توکه‌لی امره نیز در اردل نماند و نیروهای عثمانی بازگشتند (ذی القعده ۱۱۰۱ هـ.ق / ایولو ۱۶۹۰ م). پس از تصرف بلگراد هیستر و هجده فرمانده به توکه‌لی هدیه داده شد وینی پلانقا هم به عنوان اقامتگاه در اختیارش قرار گرفت. ژنرال اسیر اتریشی تا سال ۱۶۹۲ م در اسارت توکه‌لی ماند و در آن سال با خانواده توکه‌لی که به دست امپراتور اسیر شده بودند، معاوضه شد. (تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۵۱۸)

۱۰- این نام در تاریخ سلاحدار فترانی آمده است. (ج ۲، ص ۵۱۸)

حرکت می‌کنیم. و از سر جان می‌کوشیم.» به این ترتیب تصمیم به حرکت گرفته شد و فاتحه خوانده شد. فاضل مصطفی پاشا با توجه به موفقیت نیروهای عثمانی و توکه‌لی امره در اردل و آگاه شدن از اسارت سرفرمانده دشمن و نیز با آگاهی از وجود اختلاف بین فرانسه و امپراتور اتریش که به جنگ بین آندو منجر می‌شد، قصد داشت از این فرصت مهم و مفتتم بهره‌مند شود.

### تصرف سمندره

باتوجه به این که در حرکت به مقصد بلگراد صلاح نبود که سمندره در اختیار خصم بماند، از این روی طبق تصمیم، می‌باشد نخست سمندره از چنگ خصم بیرون می‌آمد. باتوجه به این که ارسال نیروی کمکی از راه طونه به سمندره مقدور نشد، نخست یک فرمانده دسته عثمانی با افرادش از منفذی در نزدیکی سوکوله‌سی به قلعه نفوذ کردند و سپس دیگر افراد قلعه بیرونی را در اشغال خود درآوردند و در پی آن با نبرد قلعه داخلی هم به تصرف درآمد و هفتصد نفر اسیر گرفته شد. (۲۴ ذی‌الحجه ۱۱۰۱ هـ / ۲۸ سپتامبر ۱۶۹۰ م). عثمانی‌ها آنجا را نیز مستحکم کردند و پس از استقرار نیرو در آن حصار ایلوی ۱۶۹۰ م) وزیر اعظم با دیدن نیروهای عثمانی واروش<sup>\*</sup> را به آتش کشید، به قلعه داخلی عقب نشستند و دفاع آغاز کردند.

### تصرف بلگراد

وزیر اعظم به محض رسیدن به نزدیک بلگراد، قلعه را محاصره کرد و به کوبیدن آن پرداخت. هشتمین روز محاصره (۵ محرم ۱۱۰۲ هـ / ۹ کاسم ۱۶۹۰ م) بر اثر برخورد خمپاره به انبار باروت بلگراد که در سمت نهر ساوا قرار داشت، چهار هزار تن از نیروهای خصم کشته شد. همزمان با این انفجار، وزیر اعظم با مشاهده گشوده شدن شکافهای نفوذی به قلعه فریاد زد: «به پیش امت محمد(ص)!» و حمله شدیدی را آغاز کرد. این

\*. واروش به شهری گفته می‌شود که بین خندق و شارانپول (سد چوبین) قرار دارد و یا به شهری که قلعه دفاعی ندارد و اطرافش را خندق احاطه کرده است. در اصطلاح متداول به شهر و محله‌های خارج قلعه «واروش» می‌گویند.

حمله به جناههای دیگر هم سرایت کرد و در اندک زمانی بلگراد تسليم شد. خصم از این پیروزی چنان شگفتزده و سرگشته شد که تمام افرادش در داخل دوازده کشتی که در ساحل طونه مستقر بود و قصد گریز به آن سوی رودخانه را داشتند، فرصت فرار نیافتدند و به اسارت عثمانیها درآمدند.

بنا به روایتی در قلعه شش هزار مدافع مستقر بود. با تصرف بلگراد سیصد عراده توپ بزرگ و کوچک به دست عثمانی‌ها افتاد. هنگام پیش‌روی به قلعه آرناؤوت مصطفی پاشا بیگلربیگی روم ایلی بر اثر اصابت گلوله به پیشانی اش شهید شد. جسدش را مقابل چادر وزیر اعظم آوردند و خود او به عنوان امام بر جنازه او نماز گزارد و به دستور فاضل مصطفی پاشا، اورا با همان لباسهای خونین به خاک سپرdenد.

### دیگر اقدامات

به هنگام محاصره بلگراد نیروهای تاتار که برای عملیات «آقن» اعزام شده بودند، از صحرای سیرم گذشتند و تا حوالی واردین نفوذ کردند و بیش از دوهزار تن از نیروهای خصم را کشتند. پس از تصرف قلعه نیز قالگای دولت گیرای با همه قوای تاتار از رود ساوا گذشت و مناطقی تا نزدیک اسک را کوبید و تعدادی کشتی را نیز در این رودخانه به غنیمت گرفت.

پس از تصرف بلگراد، سلیم گیرای که بهبود یافته بود، نخست وارد ادرنه شد و سپس به اردو پیوست. در این ایام قلعه بوگوردن (ساباچ) واقع در ساحل نهر ساوا نیز به تصرف درآمد. بعدها نیز توپال حسین پاشا بیگلربیگی بسنی، با افراد خود و نیروهای ایالتی قلعه اسک را در محاصره گرفت. اما با پرشدن خندق‌ها بر اثر باران، افراد پیاده نتوانستند پیشروی کنند درنتیجه قلعه گشوده نشد.

در اثنای این جنگ قلعه ویدین و نیز قلعه فتح‌الاسلام و خرسووا که پیش از آن به تصرف دشمن درآمده بود، به تصرف عثمانیها درآمد و همچنین سانشی آداسی واقع در بین آن دو قلعه که دژ متروکی بود و توسط خصم تحکیم شده بود، به دست عثمانیها افتاد. افزون بر آن سراسر مناطق کناره جنوبی طونه در اختیار عثمانیها قرار گرفت.

### شفقتی که در حق اتباع مسیحی اعمال شد

شماری از اتباع مسیحی ساکن خاک عثمانی که از سوی دشمن به تصرف درآمده

بود، با خصم همکاری داشتند. از این روی اتریشیها به هنگام عقبنشینی ده هزار مسیحی مستقر بین نیش و بلگراد را به همراه خود حرکت دادند. پس از تصرف بلگراد به دستور وزیر اعظم آذوقه همه اسیرانی را که در دست افراد عثمانی<sup>\*</sup> بودند، تأمین شد. و نیز فرمان بخشودگی افرادی را که به خاک عثمانی بازمی‌گشتند صادر کرد و مانع از آزار و اذیت آنان گردید و باز از سوی حکومت برای افرادی که بازمی‌گشتند و فاقد بذر یا چارپای خیش بودند. بذر و چارپای مورد نیاز تأمین شد و به این ترتیب از ویرانی روستاهای پیشگیری نمود.

### انتقال پادشاه به استانبول

فاضل مصطفی پس از تصرف نیش مژده تصرف هشت روزه بلگراد را به اطلاع شاه که در ادرنه بود، رسانید. با توجه به این که اقامت شاه در ادرنه برای مردم آن شهر از نظر هزینه تحمیل و ستم به شمار می‌رفت، از این روی در مورد انتقال شاه به استانبول با ارکان اردو ملاقات و مذاکره کرد و این تصمیمات به صورت توصیه به ترک علی پاشا قائم مقام صدارت ابلاغ شد.

سلیمان دوم نخست با این تصمیم که به اطلاعش رسید موافقت کرد؛ اما پس از رفتن به اندرون، زنان و «قراخادم»‌های حرم تلقین کردند که: «برادرت سلطان محمد را هم به این سان به استانبول بردن و معزولش کردند. آنان قصد دارند با تو نیز چنین کنند». با این گفته شاه را هراسناک کردند به طوری که فردای آن روز سلطان به قائم مقام صدارت گفت:

– «من دیگر به استانبول نمی‌روم، وزیر اعظم یکراست به این جا بباید. اینجا هم پایتخت ما است. همینجا ییلاق و قشلاق می‌کنیم».

قائم مقام صدارت، ارکان دولت و علماء را دعوت کرد و در این باره با آنان ملاقات و مذاکره کرد.

آنها گفتند: «آنچه که به شاه تلقین کردند، منافقانه و مفسدہ‌انگیز است، همه از

\* هر سرباز که اسیر می‌گرفت، آن اسیر در حکم غنیمت جنگی و جزو اموال او به شمار می‌رفت که یا در مزارع برای کشت و کار از آنان بیگاری می‌گرفت و یا در ازای گرفتن پول آزادش می‌کرد. مترجم.

سلطان خرسندند، هرگز قصد سویی درباره او نیست، به سبب زیان بخش بودن اقامت ایشان در ادرنه، عزیمتshan را مناسب دیده‌ایم. مراتب را ضمن عرض سلام به استحضارشان برسانید.» با این پیغام علی پاشا رانزد شاه فرستادند. قائم مقام پس از عرض مراتب افزود: «تنها غلامتان صدراعظم نیست که خواستار عزیمتان به استانبول است، این تصمیم با رأی همه وکلا گرفته شده است؛ چرا دچار سوء ظن و تردید هستید؟ رعایا بر اثر تأمین هزینه سورسات و مخارج تشریفات سلطنتی دچار فقر و فاقه و فاقد امکانات مالی شده‌اند. این نقل مکان برای رعایت حال آنان ضروری است، فردای قیامت هم شما و هم ما مسؤول خواهیم بود. اجداد معظمتان به هنگام جنگ ایران و مجارستان برای آن که تحملی به رعایا نشود، در استانبول قشلاق می‌کردند.» با این سخنان موافقت شاه را جلب کرد و شاه در چهاردهم صفر ۱۱۰۲ هـ.ق / ۱۷۱ کاسم ۱۶۹۰ از ادرنه به استانبول رفت.

### بازگشت وزیراعظم

به دستور فاضل مصطفی پاشا قلعه بلگراد مرمت و نیرو و نیز مهمات و آذوقه کافی در آن مستقر شد. وزیراعظم پس از اعزام سليم گیرای به استانبول، خود نیز در ۱۵ کاسم از بلگراد حرکت کرد و چهل روز بعد به دشت داود پاشا رسید و چون بیمار بود پادشاه در آنجا به استقبال او رفت و وی را به حضور پذیرفت<sup>۱۱</sup> سليمان دوم وزیراعظم را در کنار نشاند و به او گفت:

– «خوش آمدی، خسته نباشی، خدا موفقت گرداند. همواره روشنید باشی و شمشیرت بران بادا! نانم حلالت باد، به دلخواهم انجام وظیفه کردی برای اجدادت نیز یک چنین غزوه‌ای می‌سور نشده بود.»

آنگاه به سوی قصر اسب راند و در برابر ارکان دولت که صف کشیده بودند، پوستین سموری را که بر دوش داشت، بدر آورد و بر تن وزیراعظم پوشاند و خنجر خویش را از کمر

۱۱. هنگامی که شاهان عثمانی خود در جنگ شرکت نمی‌کردند، پس از تعیین وزیراعظم به سمت سردار اکرم برای تسليم سنjac شریف (درفش شاهی) به وزیراعظم و نیز سان دیدن از افراد کانون به دشت داودپاشا می‌رفتند و به گاه بازگشت وزیراعظم از جنگ باز برای استقبال از درفش و سان دیدن از افراد به همان محل می‌رفتند.

گشوده و به میان او بست و یک قطعه پر مرصعی را که بر تاج داشت درآورد و بر کلاه وی نصب کرد و دست بر آسمان بلند کرد و گریان خطاب به وزیراعظم او را چنین دعا کرد: «من قادر به جبران خدمت نیستم خداوند در هردو جهان روسفیدت گرداند» آنگاه دوخلعت دیگر روی هم بر او پوشاند و به قصر بازگشت. در پی او وزیراعظم با مراسم و تشریفات وارد استانبول شد و طبق آیین به سوی قصر رفت و درفش شاهی را به دست خویش تسلیم سلطان کرد.

### عملیات اردل

وزیراعظم به هنگام بازگشت از بلگراد به استانبول، سلاخور سلیمان پاشا را مأمور تصرف اردل کرد. او براساس دستور وظیفه داشت تا توکه‌لی امره را در مقام سلطان اردل در آنجا به تخت بنشاند. قالقای سلطان، نیروهای تاتار و دیگر افراد جانباز را همراه آنان روانه ساخته بود. همچنین سلیمان پاشا مأموریت داشت که در قلعه‌های طمشوار، گوله، یانووا و وارات که از سوی ترکها حفاظت می‌شد، سرباز و آذوقه مستقر سازد.

سلیمان پاشا پس از پیاده شدن در ساحل پانچودوا دوروزه خود را به طمشوار رسانید و ضمن مذاکره با بویوک جعفرپاشا بیگلربیگی طمشوار، تصمیم گرفته شد که از حوالی وارات به اردل عزیمت شود. سلیمان پاشا بر سر راه قلعه لیپوه را از چنگ دشمن بدرآورد و وارد اردل شد، اما با توجه به این که همه دژهای موجود در اردل در دست اتریشیها بود، و آپافی دوم همه هواخواهان توکه‌لی امره را در آنجا از بین برده بود، از این روی عملیات اردل نتیجه موفقیت‌آمیز به همراه نیاورد. در این بین با درگذشت سلاخور سلیمان پاشا، بویوک جعفرپاشا بیگلربیگی طمشوار به سمت سرفرمانده قوای اعزامی به اردل برگزیده شد، اما به سبب فرار سیدن فصل زمستان جعفرپاشا نتوانست حمله‌ای علیه وترانی و کارانا فرماندهان اتریشی که در آن ناحیه بودند، صورت بدهد و تنها به کوبیدن حوالی کولوسوار سبین و نورده بستنده کرد و به قرارگاه بازگشت (ربیع الآخر ۱۰۲ هـ ق/ او Jac ۱۶۹۱ م).

رفتن شاه به ادرنه و حرکت وزیراعظم به نبرد

فاضل مصطفی پاشا نظم و ترتیبی به کانون ینی چری داد و نواقص اردو را برطرف

کرد. وزیراعظم ضمن ملاقات و مذاکره با ارکان دولت و علماء، پیشنهاد کرد تا برای جنگی که آغاز خواهد شد، فرماندهی انتخاب شود و خود او برای یاری به هرسه جبهه در مرکز بماند. اما اکثریت ضمن مطرح کردن فعالیت پی‌گیر و آمادگی امپراتور، نظر دادند که دفع دشمن با این اوصاف از عهده یک سردار برنمی‌آید و ضرورت شرکت شخص شاه و یا وزیراعظم را در جنگ یادآور شدند. در این روزها شاه بیمار بود. وزیراعظم شرکت در جنگ را پذیرفت و در تاریخ ۱۴ شعبان ۱۱۰۲ هـ. ق / ۱۳ میس ۱۶۹۱ م به دربار رفت و بنا به آیین، سنحاق شریف را از دست سلطان گرفت و به دشت داوودپاشا آمد. ارکان دولت خبر یافتند که طرفداران محمد چهارم مستقر در استانبول و افراد کنار گذاشته شده ینی‌چری و دیگر مخالفان بر آنند که با استفاده دور بودن وزیراعظم از استانبول، محمد چهارم را به سلطنت بردارند از این روی با آن که شاه به سختی از بیماری استسقا رنج می‌برد، تصمیم گرفتند او را به ادرنه منتقل کنند تا در صورت درگذشت شاه، در آنجا نسبت به جلوس جاشین تصمیم بگیرند. وزیراعظم اعتراض کرد که: «ما پادشاه را به شرطی که دیگر استانبول را ترک نگوید به اینجا آوردیم. اما ارکان دولت ضمن پیش کشیدن خطر قریب الوقوع اغتشاش و این که باید تدابیر جدی در این باره گرفته شود، نسبت به عزیمت شاه پای فشردند.

از این روی وزیراعظم مراتب را به عرض شاه رسانید و در رفتنش به ادرنه اصرار ورزید. پادشاه درحالی که پاهای آماس کرده‌اش را نشان می‌داد، در پاسخ گفت: «ببین پاشا، حالم را تماشا کن. با این حال چگونه می‌توانم بروم، و کلا حال مرانمی‌دانند، دیروز گفتند بیا؛ امروز می‌گویند برو. اگر قرار بر رفتن بود، دیگر چرا آمدیم؟». وزیراعظم ضمن تشریح شرایط حساس و ویژه، موافقت شاه را گرفت. ابتدا برادرش محمد چهارم و شاهزاده احمد برادر کوچک و مصطفی و احمد پسران محمد را به ادرنه فرستاد و پادشاه را هم که به داوودپاشا آورده بودند، در پی آنان روانه ادرنه کرد.

پیش از حرکت وزیراعظم ابراهیم افندي قاضی عسکر معزول روم ایلی و پیش‌نماز شاه مخلوع محمد چهارم به همراه شماری از هواخواهانش چنین مطرح کردند: «اگر شاه بمیرد، وزیراعظم چون با محمد چهارم رابطه خوبی ندارد، شاهزاده احمد را به سلطنت برخواهد گزید، او هم نظیر سلیمان است. بر آن شدند که پیش از درگذشت شاه شبانه به همراه علماء به داوود پاشا بروند و محمد چهارم را به سلطنت بردارند. برای اجرای این

تصمیم مدرس ترک حسن افندی را با این پیغام نزد «سلاحدار» فرستادند که: «امشب علماء گرد آمدند و صبح زود به اینجا (داوودپاشا) خواهند آمد. سلطان محمد را برای سلطنت آماده کن.» سلاحدار به ظاهر با این پیغام روی موافق نشان داد، اما موضوع را به اطلاع صدراعظم رسانید. همان شب بی درنگ سردهسته‌های این جمع را دستگیر و در قبرس زندانی کردند.

## سلطنت احمد دوم

چون دارالسعاده آغا سی وزیراعظم را از شدت یافتن بیماری شاه در داوودپاشا آگاه ساخت، وزیراعظم حکیم یحیی افندی، قاضی عسکر روم ایلی را به عیادت شاه فرستاد. یحیی افندی پس از معاینه به وزیراعظم اطلاع داد که امیدی به نجات شاه نیست. از این روی درباره انتخاب پادشاه آینده به مشورت نشستند. در این ایام دو برادر سلطان سلیمان دوم، یعنی محمد چهارم پادشاه پیشین و برادر دیگرش شاهزاده احمد و نیز مصطفی و احمد پسران محمد چهارم زنده بودند. کوپروییزاده [وزیراعظم] به سلطان محمد چهارم که بی‌مهری بسیار از او دیده بود و در عین حال او را از قائم مقامی استانبول عزل کرده بود، نظر مساعد نداشت و بالطبع به پسران او هم بویژه مصطفی که گویا آدم خشنی بود و بی‌تردید در صورت حکمرانی انتقام خلع پدرش را از او می‌گرفت، نمی‌توانست نظر خوبی داشته باشد. از طرف دیگر ارکان حکومت و اردو هم با محمد چهارم که بلای جنگ را نازل کرده بود و به جای اداره مملکت وقت خود را صرف شکار می‌کرد، مخالف بودند. همگی به اتفاق نظر تصمیم به سلطنت احمد برادر کوچک پادشاه گرفتند. وزیراعظم که پس از دیدار از شاه در قصر داوودپاشا او را سخت ناتوان دید و دست امید از بهبودش شسته بود، خطاب به دارالسعاده آغا سی و سلاحدار (فرمانده گارد سلطنتی) گفت: «ناتوانی [ناشی از بیماری] حکمران را دیدم، اگر من در راه بودم و وضعی پیش آمد، زنهار که محتاطانه عمل کنید و جز برادر کوچکش سلطان احمد، جلوس کسی دیگر را اعلام نکنید. زیرا جمله علماء افراد کانون او را برگزیده‌اند» و به این ترتیب در صورت مرگ شاه، جانشینش را مشخص کرده بود.

سلیمان دوم سخت رنجور و بی‌تاب به ادرنه رسید. وزیراعظم به هنگام عزیمت از ادرنه به جبهه، یکی از فرماندهان ینی چری وزیر دوم قاضی علی پاشا را به سمت

قائم مقام «رکاب همایونی» تعیین و منصب کرد. وزیر اعظم و سردار اکرم در ۱۸ رمضان ۱۱۰۲ هـ. ق ۱۵ حزیران ۱۶۹۱ م ادرنه را ترک گفت. او یک روز پیش از عزیمت به هنگام خروج از نزد شاه یک بار دیگر به قیزلار آgasی و سلاحدار یادآور شد که در صورت پیش‌آمدی برای شاه، شاهزاده احمد را به سلطنت بردارند. هشت روز پس از این که وزیر اعظم ادرنه را ترک کرده بود، سلیمان دوم که از دو سال پیش، دست و پاها یش آماش کرده بود و بهبود نمی‌یافتد، پس از نزدیک به چهار سال سلطنت (سه سال و هشت ماه و بیست و چهار روز) در پنجاه و یک سالگی درگذشت و برادر پنجاه ساله اش احمد دوم پادشاه شد. (۲۰ رمضان ۱۱۰۲ هـ. ق ۲۳ حزیران ۱۶۹۱) <sup>۱۲</sup>. به سبب تهی بودن خزانه، پاداش جلوس به افراد قاپوقولی پرداخت نشد.

### نبرد سالانکامین (سلانکامن)

#### عزیمت به بلگراد

سردار اکرم چون به صوفیه رسید، خبر درگذشت سلیمان دوم و جلوس احمد دوم را شنید و فرمان ابقایش را بر مقام صدر اعظمی و مهر همایونی ارسالی از سوی پادشاه جدید و نیز پوستین سمور را دریافت کرد. به محض رسیدن به بلگراد، برای عبور به ساحل زمون <sup>۱۳</sup> پلی بر زودخانه طمشوار زده شدو بخشی از قوا وارد خاک مجارستان شد. توکه‌لی امره، که در موسم زمستان با هشت هزار نیرو برای محافظت طمشوار تعیین شده بود، با سیصد نفر به اردو آمد. هایسلر ژنرال اسیر اتریشی را هم با خود آورد که باز در اختیار خود او قرار گرفت.

#### شتاب وزیر اعظم

با آن که بخشی از نیروهای وزیر اعظم فاضل مصطفی پاشا به ساحل زمون گذشتند،

۱۲. جسد سلیمان دوم را با شتاب از ادرنه به استانبول فرستادند و در آرامگاه سلطان سلیمان یکم واقع در «سلیمانیه» به خاک سپرده‌ند.

۱۳. این نام با تلفظ صربی آن در کتب تاریخی عثمانی «زمون» ثبت شده است که تلفظ مجار آن زیمنوی است. بعدها تلفظ زملین پذیرفته شد.

اما بر اثر طغیان رودخانه‌های طونه و ساوا، خود وزیراعظم و قسمتی دیگر از افرادش در این سوی مانده بودند. در این بین وزیراعظم از اطلاعات کسب شده از یک اسیر، دریافت که دشمن مستقر در واردین قصد دارد به پل حمله‌ور شود. از این روی بر آن شد که بی‌توجه به طغیان رودخانه به ساحل زمون پیاده شود.

ارکان اردو گفتند: «هنوز همه نیروهای ایالتی و قوای تاتار نرسیده است»؛ اما وزیراعظم بی‌توجه به گفته آنان به آب زد و خود را به ساحل روبه‌رو رساند. فرمانده بادن مارگراوی پرس لودیک (لوئی)، فرمانده نیروهای مستقر در واردین، جمعاً یکصدهزار نیرو در اختیار داشت که شامل پنجاه هزار نیروی سواره نظام و پنجاه هزار پیاده نظام می‌شد. این نیروها در منطقه بین واردین و زمین (زمون) اردو زده بودند. نیروهای اتریشی که تا فاصله یک مسافت سه ساعته به نزدیکی اردوی عثمانی آمده بودند، قادر به حمله نشدن و عقب نشستند. تا لحظه این عقبنشینی نقشه وزیراعظم این بود که منتظر رسیدن قوای خان کریمه باشد؛ اما عقبنشینی ناگهانی خصم این نقشه را تغییر داد که در این تغییر نقشه مصطفی افندی جانشین صدارت مؤثر بود. او با گفتن این که «شکار تیر خورده را از دست ندهیم» سردار را برای حمله به دشمن تحریک کرد. فاضل مصطفی پاشا ارکان اردو را گرد آورد و با آنان به مشورت نشست و علی‌رغم این که منتظر رسیدن نیروهای خان کریمه بودند، تصمیم به پیش‌روی گرفتند و خصم را دنبال کردند.

خصم در حال عقبنشینی به واردین بود، عثمانیها با این اندیشه که اگر پیش‌ستی کنند و تنگه قارلوفچه را که بر سر راه دشمن بود به تصرف درآورند، خصم ناگزیر از راه صحراء حرکت خواهد کرد و درنتیجه فرصتی خواهد بود که قوای خان کریمه برسد، لذا بی‌آن که با خصم برخورد کنند، از او پیش افتادند و در محلی بین پلانقای سلاکامین و واردین موضع گرفتند. دشمن که آگاه شده بود، قوای خان کریمه همراه نیروهای عثمانی نیست و می‌دید که راه واردین هم بسته شده است، برای آن که بین دو نیرو گیر نیفتند، دست به حمله زد. به این ترتیب در روز ۲۵ ذی القعده ۱۱۰۲ هـ.ق / دوشنبه<sup>۱۴</sup> ۲۰ آگوست ۱۶۹۱ م نبرد معروف به سلانکامن درگرفت.

۱۴. در تاریخ سلاحدار تاریخ نیز یکشنبه ۲۵ ذی القعده قید شده است و در تاریخ رشید یک روز دیرتر درج شده است. با توجه به این که ۲۵ ذی القعده مصادف با روز دوشنبه است از این روی تاریخ یادشده را آوردہ‌ام.

## شهادت سردار

بر اثر حمله دشمن، وزیراعظم در مقابل سنگرها سپاه را آرایش جنگی داد. عصرهنگام، نبرد آغاز شد. پرس لودیک پیاده نظام را به سوی سنگرهای عثمانی روانه کرد و خود با سواره نظام به رویارویی با سواره نظام عثمانی برخاست.

حمله دشمن که به سنگرهای عثمانی صورت گرفته بود، با همت بسیار دفع شد و طی آن یک فرمانده ینی چری و شمار بسیاری از فرماندهان دسته و «اواداباشی» به شهادت رسیدند. اما فرمانده دشمن که از این عقبنشینی متزلزل نشده بود، نیروهای تازه نفسی روانه سنگر عثمانی‌ها کرد. در جنگ بین سواره نظام دشمن و سواره نظام عثمانی‌ها، نیروهای ترکمن و کرد تحت فرماندهی کمانکش احمدپاشا بیگلربیگی آناتولی که فرماندهی جناح راست را عهده‌دار بود، بر اثر تیراندازی سواره نظام خصم عقب نشستند و چون سواره نظام قاپوقولی نیز از آنان حمایت نکرد و گریخت، جناح راست از هم پاشید. درنتیجه یک جناح از لشکر وزیراعظم که در قلب سپاه مستقر بود گشوده شد و دشمن از آن راه وارد قلب لشکر گردید.

وزیراعظم با مشاهده این خطر با شمشیر آخته درحالی که افرادش را تشجیع می‌کرد، به دشمن که از جناح راست نفوذ کرده بود، حمله‌ور شد و سربازان با دیدن این احوال بر شدت حمله خود افزودند. در این بین وزیر چلبی اسماعیل پاشا بیگلربیگی قرامان با دیدن متلاشی شدن جناح راست به فرماندهی کمانکش احمدپاشا، بی‌درنگ به آن سوی حمله برد و سواره نظام و پیاده نظام خصم را شکست داد و درست در لحظات پیروزی، سردار اکرم بر اثر اصابت گلوله دشمن به پیشانی اش بر زمین افتاد. اطرافیان وزیراعظم با مشاهده این حال فریاد زدند: «سردار افتاد». با شنیدن این خبر عمر آغا فرمانده سپاهی که می‌بایست مقاومت می‌کرد، عقبنشینی کرد و درنتیجه نبردی که داشت با پیروزی عثمانی‌ها پایان می‌گرفت، به شکست انجامید و دشمن که از جناح راست نفوذ کرده بود اردوگاه را اشغال کرد. وزیر قوجاخلیل پاشا و کوچک جعفرپاشا با استفاده از خستگی دشمن که دیگر توان جنگیدن نداشت، سنjac شریف را برداشتند و بر آن شدند تا افراد را به سلامت از میدان خارج کنند. از این روی از خزانه و همه توپخانه و مهمات دست برداشتند و به بلگراد بازگشتند. در این بین مصطفی کاپیتان فرمانده دریایی طونه، در رود طونه هشت‌صد قایق حامل مهمات و آذوقه دشمن را به غنیمت گرفت.

## اوپاع پس از نبرد سلانکامن

وزیر خلیل پاشا با اتفاق نظر به فرماندهی اردوانی بازگشته از بلگراد تعیین شد. فرمانده سپاهیها که سبب شکست نیروهای عثمانی شده بود، در بلگراد اعدام شد. نیروهای نامنظم سعادت گیرای، خان کریمه، زمانی رسید که دیگر سودی نداشت<sup>۱۵</sup>، اگر سلیم گیرای استعفا نمی‌کرد و در مقام خود می‌ماند و در موقع معین به میدان نبرد می‌رسید، چنین فلاکتی روی نمی‌داد. احمد دوم طی یک دستخط بسیار تندا و عتاب آمیز به او تذکر داد که از این پس وظایف خود را درست انجام بدهد.<sup>۱۶</sup>

جسد فاضل مصطفی پاشا را نیافتند و خصم ناتوان نتوانست نیروهای عثمانی را دنبال کند. پس از بازگشت به بلگراد خبر شکست را به مرکز اعلام داشتند و خواهان دستورات مقتضی شدند. در همین بین شماری از نیروهای تاتار و داوطلب برای کسب خبر از موقعیت خصم، به حوالی واردین فرستاده شد.

پس از این موفقیت بخشی از نیروهای اتریشی از واردین به سگدین و از آنجا به «چناد» واقع در تنگه طمشوار اعزام شدند و پس از سه روز کوبیدن آن حوالی لیپوه را اشغال کردند. در همین روزها به سبب موقعیت دشوار مدافعان قلعه طمشوار هفت هزار کیل آذوقه با اربابه و شتر و استر با سه هزار تاتار و ششصد سواره نظام «سپاهی» و «سلاحدار» به فرماندهی ولی عمر پاشا بیگلربیگی به سیواس ارسال شد.

۱۵. پس از استعفای سلیم گیرای، انتصاب کور سعادت گیرای به حکمرانی کریمه که به توصیه سلیم گیرای صورت گرفت، برای قومش نیز شگفتی آفرین بود. مردم کریمه شگفتزده می‌گفتند: «مگر سلطان قحط بود که نخت سلطنت کریمه را مرد کوری صاحب شده است.» (تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۶۱۵).

۱۶. تو که سعادت گیرای خان کریمه‌ای:  
آیا در آغاز عهد و میثاق و رأی صواب و قول قرار با تو این چنین بود؟ اسفا بر نام و مقام تو در شرایطی که عسکر اسلام به جان و سر در راه دین می‌کوشند و وزیراعظم و فرمانده ینی چری هم شهید می‌شوند و در حالی که تو در مسافتی هشت ساعته با آنان قرار داری به یاری شان نمی‌شتابی؟ اگر اراده می‌کردی این مسافت را با یک رکاب کشیدن بر اسبت طی می‌کردی. غیرت مسلمانی این چنین است؟ معلوم شد که اهمال و سستی و خیانت ورزیدی. این خیانت در حق من نیست، خیانت در حق خداوند است. خوب، شاید تقدیر این بود و کاری است که شده است. شاید تقدیر جز این نبود. ما این حادثه را خواست خدا می‌دانیم. از این پس وسوسه‌هایی را که در دل داری از خود بران، برو با وقت بازو یاور و یکدل با خلیل پاشا در خدمت همایونی ام باش و غیرت و تعصب مسلمانی را بجا بیاور و در راه اخذ انتقام برای ادای دین کوتاهی مکن» (تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۶۱۵).

## اوضاع جبهه لہستان از سال ۱۶۸۰.....۱۶۹۱

هنگامی که خبر شهادت فاضل مصطفیٰ پاشا و بازگشت اردو به بلگراد به اطلاع شاه که در ادرنه بود، رسید، یحییٰ افندی قاضی عسکر روم ایلی و دیگر علماء توسط شیخ‌الاسلام از شاه خواهش کردند که پست صدارت اعظمی به قائم مقام صدارت وزیر دوم، قاضی علی پاشا تفویض شود. از این روی شاه مهر همایونی را به قاضی علی پاشا داد و او را مأمور عزیمت به بلگراد کرد.

چون وزیر اعظم به بلگراد نرفت و برای تأمین لوازم و مهامات اردو در مرکز مانده بود، فرماندهی جبهه مجارستان را به قوجا خلیل پاشا دادند (۶ ذی الحجه ۱۱۰۲ هـ.ق / آگوستوس ۱۶۹۱ م).

## «اوضاع جبهه لہستان از سال ۱۶۸۸ تا ۱۶۹۱ م»

### گمانیچه نخستین هدف لہستان

نخستین هدف پادشاه لہستان بازپس گرفتن گمانیچه مرکز ایالت پولونیا بود که شانزده سال پیش (۱۶۷۲ م) به دست عثمانیها افتاده بود، با آن که برای آزادی آن سخت می‌کوشیدند، اما همواره بر اثر مقاومت و دفاع محافظان قلعه و نیز فرار سیدن نیروهای کریمه که به داخل خاک لہستان نفوذ می‌کردند، موفق به انجام خواسته خود نمی‌شدند.

در سال ۱۰۹۹ هـ.ق / ۱۶۸۷ م، با جلوس سلیمان دوم به سلطنت، سلیم گیرای، خان کریمه، که در سمت خود ابقا شده بود، دومین فرزند خود عظمت گیرای را به فرماندهی سی هزار تاتار مرکب از بوچاقها و نوغایها منصوب کرد و آنها را به سوی لہستان اعزام داشت و با پیوستن تاتارهای لیپکه به این نیرو، افراد با راهنمایی بلدها از منطقه سمت راست گمانیچه وارد خاک لہستان شدند و تا ایلبار (لمبرگ) پیش رفتند و برخی پلانقاها را تصرف و تخریب کردند و غنیمت بسیار گرفتند و بازگشتند (نیسان ۱۶۸۸ م / جمادی الآخر ۱۰۹۹ هـ.ق).

### لہستانیها و جنگ گمانیچه

در شوال ۱۰۹۹ / ۱۶۸۸ م سوبیسکی شاه لہستان، با نیروی قابل

ملاحظه‌ای گمانیچه را از چهار جانب محاصره کرد و زیر ضربات گرفت. در پی این رخداد، از یک سو بوزوغلى مصطفی پاشا محافظ اوزی و از دیگرسوی عظمت گیرای به یاری شتافتند. پیش از رسیدن مصطفی پاشا، عظمت گیرای با حیله‌های گوناگون نخست بخشی از نیروهای لهستان را شکست داد و دیگر نیروی لهستان را نیز که با فرماندهی هاتمان لیتوانی که به یاری شتافته بود، درهم شکست و نیروهایی را که به تصرف گمانیچه آمده بودند، به عقب‌نشینی واداشت. در این بین محافظ اوزی که به گمانیچه رسیده بود، پس از تسلیم حقوق و آذوقه و مهمات به مدافعان گمانیچه، به محل قبلی خود بازگشت.

### تشبیث لهستان به آشتی

باتوجه به این که تمام تلاش لهستانیها از آغاز جنگ برای تصرف گمانیچه بی‌حاصل افتاده بود و از دیگرسوی مدام بر اثر حملات نیروهای تاتار خاک لهستان تخریب می‌شد، از این روی مردم لهستان با مشاهده تخریب اراضی، شاه لهستان را بر آشتی با عثمانیها تحت فشار قرار دادند. حکومت لهستان برای ارزیابی نظر دولت عثمانی توسط سلیم گیرای خان کریمه به دولت عثمانی پیغام داد که به همراه امپراتور قصد آشتی دارد. اما باتوجه به این که دولت عثمانی احساس می‌کرد قصد لهستان از این پیشنهاد طفره رفتن و اهمال بیش نیست، نامه‌ای به سلیم گیرای فرستادند که اگر لهستانیها در این ادعا صمیمی‌اند باید از آنان تعهد کافی در این باره گرفته شود.

از این روی سلیم گیرای که در کیلی به سر می‌برد، توسط سفیر لهستان که پیشنهاد آشتی آورده بود چنین پیغام فرستاد:

«شما قومی هستید که به گفته‌تان نمی‌شود اعتماد کرد؛ هر کفه که سنگین شد به آن روی می‌آورید، اگر که خواهان آشتی هستید، در درگاه دولت علیه گشوده است، اگر چنانکه همه ساله خراج‌تان را بگذارید و گروگان معتبری اعزام بکنید، آشتی را میانجی خواهیم بود.»

اما در همین بین با شنیدن خبر حمله روسها به کریمه به آن سوی شتافت و دستور داد تا بازگشتش، سفیر لهستان تحت نظر باشد. سفیر لهستان که در راه بود با شنیدن خبر حمله روسها برای اخذ نتیجه بازگشت، اما بعداً نیز به توافقی دست نیافتند. (رجب

۱۱۰۰ هـ.ق / نیسان ۱۶۸۹ م)

در سال ۱۶۸۹ م / ذی القعده ۱۱۰۰ نیز نیروهای لهستان به گمانیچه حمله برداشتند اما بر اثر پایداری شدید قهرمان پاشا محافظ قلعه و نیز خبر اعزام کمک به مدافعان قلعه بازگشتند.

## جبهه ونیز از سال ۱۶۸۸ تا ۱۶۹۱

### آخرین اوپاع موره

پیش از این همانگونه که در بخش مربوط به عملیات جبهه ونیز دیدیم، به استثنای جزیره بنفسه کنونی، شبهجزیره موره از چنگ عثمانیها بدرآمد که به مراتب توسط دیوریقلی محمدپاشا سرفرمانده موره به آگاهی دولت مرکزی رسیده بود. از این روی به جای دیوریقلی آرناؤوت قوجا خلیل پاشا حاکم معزول شام طرابلس به سرفرماندهی موره منصوب شده بود. وظیفه اصلی قوجا خلیل پاشا که شماری یعنی چری در اختیار داشت، حفاظت از جزیره اغريپوز در برابر خصم بود (۲۵ صفر ۱۰۹۹ هـ.ق / اوایل اوجاق ۱۶۸۸ م). قرارگاه و سرفرماندهی موره پس از آن که عثمانیها آتنه را از دست دادند، تب

۱۷. تاریخ سلاحدار، ج ۲ ص ۴۲۷، ۴۳۲. خان کریمه با شنیدن خبر حمله روسها از کیلی حرکت کرد و پس از طی شش شبانه‌روز به دهنۀ اور رسید و به رویارویی با نیروهای روس مركب از قریب به دویست هزار روس و قزاق مجهز به حدود دوهزار قبضه توب که در قراایلغا مستقر شده بودند، شتافت. اگر او در این رویارویی پیروز می‌شد، کریمه از اشغال رها می‌شد، در غیر این صورت این شبهجزیره از دست می‌رفت. خطر سخت عظیم بود.

پیش از رویارویی با خصم، مفتی کریمه سخنانی در فضایل جهاد برای تشجیع نیروهای تاتار بیان داشت. پس از این خطابه هیجان‌آور، نیروهای تاتار روی اسبها پریدند و به سوی روسها که از چهارسو اردوگاه‌شان را با توب محاصره کرده بودند، حمله برداشتند و پس از گذشتن از بیست ریف ارابة مانع، به داخل قواه روس نفوذ کردند و پس از کشتن شمار بسیاری از آنان، عصرهنجام به اردوگاه خود بازگشتند. نیروهای عثمانی با آن که تعدادشان بسیار زیاد بود، اما بر اثر تضعیف روحیه‌شان نتوانستند از سنگرهای بیرون آیند و دست به حمله بزنند. نیروهای کریمه صلاح در آن دیدند که برای مقابله با حملۀ احتمالی روسها که تعدادشان ده برابر افراد کریمه بود، به اور عقب بنشینند. روسها در تعقیب قوای کریمه تازدیکیهای اور رفتند، اما چون تعداد افرادشان بسیار بود و آب و آذوقه و علوفه نیافتند، جرئت حمله پیدا نکردند و بازگشتند و در این تعقیب بی نتیجه زیان بسیار دیدند. افزون بر آن، نیروهای دیگر روس که قصد گذشتن از محلی به نام رباط به کفه را داشتند، شکست خورده بودند. خبر به سلامت جستن خان کریمه از این مهلکه در رمضان سال ۱۱۰۰ هـ.ق (اگوستوس ۱۶۸۸) به دولت عثمانی رسید.

(استفه) بود که اینجا هم در اواخر سال ۱۶۸۷ م از دست عثمانیها بدرآمد و به تصرف ونیز درآمده بود. دولت عثمانی برای مقابله با این شرایط اسفناک برآن شد تا مردم موره را علیه ونیز بشوراند، از این روی صلاح در آن دید که یک حکمران رومی به آن جزیره بفرستد. به همین منظور لیمبارکی (Libariusgeratschari)، از امرای رومی اهل مانیه را که از بیست سال پیش از زمان صدارت بکری مصطفی پاشا در غلطه زندانی بود، از زندان آزاد کرد و ضمن اهداء طوغ و لوا، او را به حکومت موره منصوب نمود و به همراه قوجا خلیل پاشا<sup>۱۸</sup> روانه کرد.

### محاصره اغربیوز

درواقع پس از سقوط شبهجزیره موره و یونان میانه و آتنا و استفه، دولت عثمانی که دریافته بود هدف ونیز تصرف جزیره اغربیوز است، از اوایل سال ۱۶۸۸ م به آن جزیره نیروی محافظت اعزام کرد. در حزیران همان سال (شعبان ۱۰۹۹ هـ.ق) ونیزیها با ناوگانی متشکل از بیش از دویست کشتی، شامل شصت و دو «کالیون»، و پنجاه و دو فروند دیگر «چکتری» ونیزی و پاپ و مالت، شش فروند «ماونا» هجدۀ فروند «فرقاته»\* اسلاوی و... از بندر آنапولی موره به دریا درآمد<sup>۱۹</sup> و به بندر آتنا آمد و در آنجا کاپیتان موروزینی<sup>۲۰</sup> یک کشیش را برای جاسوسی و کسب خبر درباره قلعه اغربیوز به اغربیوز فرستاد، اما چلبی ابراهیم پاشا، این کشیش را دستگیر کرد و اطلاعات گسترده‌ای درباره دشمن از او به دست آورد. پس از مدتی ناوگان ونیز به نزدیک قلعه آغربیوز رسید. (۲۰ رمضان ۱۰۹۹ هـ / ۱۹ تموز ۱۶۸۸ م).

۱۸. لیمبارکی در تموز سال ۱۶۹۲ م ضمن تماس پنهانی با ونیز با کشتهایی که این دولت در اختیارش گذاشت، از طریق اینه بختی گریخت. (تاریخ رشید، ج ۲، ص ۳۶۷)

\*. نام انواع کشتهای قدیمی ج ۱ و ۲ تاریخ عثمانی - م.

۱۹. آنапولی نام دوره عثمانی این بندر است که امروز «نیپولی دی» رومانی نامیده می‌شود و در غرب شبه جزیره موره قرار دارد.

۲۰. موروزینی آخرین آدمیرال مدافعان قنده است. این اسم در تاریخ سلاحدار (ج ۱، ص ۳۸۱) مورچین آمده است.

### مشورت محافظ قلعه با فرماندهان

چلپی ابراهیم پاشا با در نظر گرفتن اوضاع و احوال تدابیری اتخاذ کرد و فرماندهان لشکر، فرماندهان کانون، فرماندهان دسته، فرماندهان نیروهای بومی و فرمانده نیروهای مصر و دیگران را که ضرورت داشت و همراه او بودند، احضار کرد و با آنان به مشورت نشست و خطاب به آنان چنین گفت:

«- اینک خصم به اینجا آمده است، سلطانمان ما را به فرماندهی برای مقابله با آنان برگزیده است و شما نیز آن را پذیرفته اید، اینک از شما پرسشی دارم: چه کسانی بودند که از چهارصدسال پیش تاکنون در راه خدمت به دین کوشیدند، سلاطین، این کشورها را به یاری چه کسانی فتح کردند؟ مرزها را به چه کسانی سپردند؟ چه کسانی از آنها نگهداری کردند؟ آنان جز سردارانی چون ما و سربازانی چون شما بودند؟ آنان به نوبه خود خدمت کردند و دعای خیر سرورانشان بدرقه راهشان بود و از آنان لطف و کرامت دیدند. آیا سزاوار است سرمینهایی را که آنان گرفتند، ما به دست خصم بسپاریم؟»

با پایان گرفتن سخنان ابراهیم پاشا حاضران با شور و هیجان فریاد کشیدند: «نه!» و درحالی که می‌گریستند، پاسخ دادند: «با جان و سر می‌کوشیم و خواهان اجابت دعای سرورمان و امت مسلمان هستیم». در برابر این بازتاب چلبی ابراهیم پاشا گفت:

«- برادران! حال که چنین است، ما به این جنگ نه به خاطر پادشاه و وزیراعظم و قلعه و اهل و عیال و دیگر تعلقات، بلکه صرفاً به خاطر اطاعت از فرمان خداوند و امر پیامبر و شفاعت او، اقدام می‌کنیم تا در روز قیامت زیر علم حبیب‌الله محشور شویم. اگر به اشتیاق قلبی و وحدت در کار خود ثابت‌قدم باشیم، ان شاء‌الله به هر ترتیبی که باشد، مظفر و پیروز خواهیم شد»  
همه حاضران پیمان بستند که چنین باشند.

ابراهیم پاشا جلسه را خاتمه داد، اما جلسه محترمانه دیگری با فرماندهان ینی‌چری تشکیل داد و به آنان چنین گفت: «شما ستون این دولت هستید. تا کسی از درون خیانت نکند، خصم نخواهد توانست به این قلعه دست یابد. من از خردسالی پوتین سربازی ۲۱

۲۱. چلبی ابراهیم پاشا از پژوهش یافتنگان کانون ینی‌چری بود. منظورش از «پوتین سربازی پوشیدم» اشاره به این نکته است.

پوشیدم و در این کانون شما خدمت کردم. اگر غیرت داشته باشید، محافظت از جان من وظیفه شماست. تعداد افراد دشمن زیاد است، خدا خودش حفظمان کند. اما اگر مرا با گلوله بزنند، می‌ریزند و شمارا هم می‌کشن و قلعه نیز از دست می‌رود». فرماندهان ینی چری گفتند: «مادام که جان در بدن داریم و تا آخرین نفر کشته نشده‌ایم، خطری متوجه جان تو نخواهد شد».

چلبی ابراهیم پاشا پیش از رسیدن خصم به نزدیک قلعه، در خارج از محدوده قلعه ترتیبات دفاعی گرفته بود و نیروهای ایالت‌های مصر، آلوونیا، دلوونیه، طرخاله و اینه‌بختی را به عنوان نیروهای احتیاط مستقر کرده بود. ضمناً به قوچا خلیل پاشا سردار جبهه موره پیغام فرستاده بود و برای مقابله با خصم پیش از پیاده کردن نیرو به ساحل، دوهزار سواره نظام خواسته بود که او پاسخ داد «وقتی دشمن در ساحل جای گرفت ما خود می‌آییم و پاسخ شایسته به او می‌دهیم».

### حمله دشمن

ونیزیها در جزیره نیرو پیاده کردند و به سوی سنگ عثمانی‌ها حرکت کردند؛ اما عقب رانده شدند ولی قلعه و حومه‌های شهر از هرسوبه محاصره سپاهیان عثمانی درآمد. بجز قلعه اصلی و شهر، دیگر نقاط جزیره به دست ونیزیها افتاد. آنها از افراد محلی و عوامل بومی یاری می‌دیدند. چلبی ابراهیم پاشا باز شرایط پرخطر را به خلیل پاشا سرفرمانده گزارش کرد و او نیز سه هزار نیروی دیگر، به یاری وی فرستاد، اما اندکی بعد آنان را احضار کرد و یک نیروی سه هزار نفری از افراد آلبانی به فرماندهی مصطفی پاشا را به جای آنان، اعزام کرد.

### خیانت نیروهای آلبانی

سر بازان تازه وارد آلبانی، پس از مدتی گرد آمدند و ضمن نصب پرچم بر در «خیرلی» قلعه، گفتند: «ما نمی‌جنگیم. در قلعه را باز کنید تا خارج شویم و گرنه با خود شما می‌جنگیم».

چلبی ابراهیم پاشا آجودان خود را نزد آنان فرستاد و او به زبان آلبانی و ترکی به نصیحت‌شان پرداخت؛ اما سودی نداشت. سرانجام قرار بر این شد که آنان را نیمه‌شب،

بی آن که دشمن ببیند، از قلعه خارج کنند.

ونیزیها که توسط جاسوسان خود از این ماجرا آگاه شده بودند، یک سنگر پیش آمدند و به قلعه نزدیک شدند. در این بین تعدادی از افراد «از جان گذشته» ینی چری از قلعه بیرون آمدند و به خصم حمله بردن. این عملیات موفقیت آمیز بود. در همین ایام بود که هدایای پادشاه که برای ابراهیم پاشا، شمشیر و خفتان خلعتی و برای تشجیع سربازان، خط همایونی و هزار سکه طلا فرستاده بود، رسید.

پس از خوانده شدن دستخط همایونی، مدافعان در حالی که می گفتند: خدمتان مورد قبول واقع شد و دعای پادشاه بدرقه راه ماست، تکبیرگویان، به سنگرهای خویش رفتند. سردار خلیل پاشا این بار نیز سه هزار سرباز آلبانیائی به فرماندهی پرسش محمدپاشا که حکمران طرخاله بود، فرستاد. اما این گروه نیز از جنگیدن خودداری کردند و پس از کشتن محمدپاشا که قصد بازگرداندن آنها را داشت، به دشمن پیوستند.<sup>۲۲</sup> جنگی که چهل روز ادامه داشت در خارج قلعه و در حومه شهر در جریان بود. حمله نهایی دشمن نیز دفع شد و آنها را تا سنگرهاشان پس راندند. اما در پی خیانت آلبانیایی‌ها، حومه شهر سقوط کرد و جنگ، تنها منحصر به حوزه قلعه شد.

### تدابیر چلبی ابراهیم پاشا

ابراهیم پاشا که سالها در نبردهای گوناگون شرکت داشت و فرمانده جنگ آزموده‌ای بود، و در مورد جنگی که حتماً بر سر دفاع از قلعه، رخ می‌داد، تدابیر لازم اتخاذ کرد. او احتمال می‌داد که حمله دشمن از دروازه «خیرلی قلعه» و برج «محمودپاشا» صورت

۲۲. پس از آمدن محمدپاشا به همراه سه هزار آلبانیایی، محافظ ابراهیم پاشا به او گفت: که «سربان تو افراد عادی و جنگ نیازموده هستند. آنها مزه توب و خمپاره را نچشیده‌اند و طاقت نبرد ندارند. بهتر است که آنان را قاطی افراد دیگر بکنم و سربازان دیگری را در اختیار تو قرار دهم.» اما محمدپاشا پاسخ داد: که اینان عشاپر تحت تکفل من هستند. برای یک موی نجس من از جان می‌گذرند و در راه من تا آخرین نفس می‌جنگند و کشته می‌شوند.» و با خواهش و تمنا افزود که «آنان را از من جدا نکن». ابراهیم پاشا گفت: «پسرم چنین نکن و در حق لشکر اسلام ظلم روا مدار. فردا که نتیجه این اعتماد ظاهر شد، آنگاه به حال تو افسوس می‌خورم. اما محمدپاشا نپذیرفت. ابراهیم پاشا دیگر اصرار نکرد و یا آن که به خاطر پدرسخ خلیل پاشا پذیرفت. اما از بابت این لجاجت، سخت ناراحت و متاآسف بود (تاریخ سلاحدار، ج ۲، س ۳۸۷).

بگیرد. با خود می‌اندیشید که اگر او فرمانده مهاجمان می‌بود، حتماً از این دو نقطه به قلعه حمله می‌کرد و چون موروزینی فرمانده با تجربه‌ای بود، ابراهیم پاشا احتمال می‌داد که وی از این دو نقطه، قلعه را زیر ضربات خویش خواهد گرفت. او با درنظر گرفتن این احتمال، تدابیر لازم را در این زمینه اندیشید. ابراهیم پاشا همه نیروها را در قلعه جای داد و خود با گروهی دیگر، نقش نیروی ذخیره را به عهده گرفت تا در هر نقطه که حمله دشمن موفقیت‌آمیز بود، به یاری آن موضع بستابد.

موروزینی از هرسوی قلعه را زیر ضربات خود گرفت. خلیل پاشا برای خاموش کردن خانه‌هایی که در قلعه آتش گرفته بود، گروههایی از اسرا تشکیل داد و آنان را به کار خاموش کردن حريق گماشت. طی ده روز قلعه تقریباً با خاک یکسان شده بود و مدافعان سنگرهای خود را ترک نگفتند و در حدود توانایی و امکان، برای تداوم دفاع، دیوارهای ویران شده قلعه را نیز مرمت کردند.

### پیشنهاد تسلیم از سوی موروزینی

در این هنگامه، از سوی خصم پیکی آمد و خواستار تسلیم قلعه شد. چلبی ابراهیم پاشا خطاب به این فرستاده گفت:

«- ما اختیار عقد پیمان صلح نداریم. ما موظفیم که نبرد کنیم. سلطان در ادرنه است. موروزینی به آنجا برود و سخنانش را بگوید» و فرستاده را باز پس گردانید. در این بین گروهی از سربازان خواستار تسلیم قلعه از راه صلح شدند و گفتند: «ماتا به کی باید در این آتش بسوییم، دستور بدھ آنچه که صلاح است انجام بگیرد». ابراهیم پاشا با این بهانه که «بروم و با فرماندهان مشورت بکنم» آن عده را از سر خود باز نمود و از شدت تأثر، گریستن آغاز کرد و نزد فرماندهانی که در محلی به نام «دیزدار قاپوسی» در قلعه بودند، رفت و آنان را به پایداری سفارش کرد. آنان نیز در پاسخ گفتند: «ما پیرو تو هستیم».

در این بین، دشمن به «برج محمود پاشا»<sup>۲۳</sup> حمله برد. ابراهیم پاشا پس از آگاهی از

۲۳. این برج نام یکی از وزیراعظم‌های مشهور سلطان محمد فاتح را داشت که اغربیوز را از تصرف نیروهای ونیزی خارج کرده بود.

این ماجرا، هنگامی که فهمید پرچمهای دشمن بر بالای دیوار آن قسمت از قلعه نصب شده است، به نیروهای خود دستور حمله داد و پس از چهارونیم ساعت نبرد و کشتن حدود پنج هزار تن از افراد خصم، این برج را آزاد کرد. در این بین، نیروی کمکی اعزامی از ادرنه به فرماندهی مقر اوزاده گرجی محمدپاشا رسید که ابراهیم پاشا این نیرو را در برج یادشده مستقر گردانید. نبرد همچنان ادامه یافت. چلبی ابراهیم پاشا از طریق پدر کاتب موروزینی که جوانی از اهل روم بود، درباره اردوی و نیز کسب خبر می کرد و به این جاسوس، حق الزحمه های کلان می داد.

### عدم توفیق ونیزی ها در تصرف جزیره

دو سرباز فرانسوی که از اردوگاه خصم به قلعه گریخته بودند، خبر دادند که ونیزی ها از سه جناح، یک جناح از دریا و دو جناح دیگر از «دروازه خیرلی» و «برج محمودپاشا»، به دژ هجوم خواهند آورد. در پی این آگاهی، نسبت به آمادگیهای لازم و نیز تقویت روحیه افراد اقدام شد. فردای آن روز، صبح هنگام، حمله سختی از سوی خصم به برج محمودپاشا صورت گرفت که به سرعت و با قدرت، دفع شد و همزمان در جبهه دریایی توپخانه عثمانیها خسارت های سنگینی به کشتی دشمن وارد ساخت. سرانجام در روز پنجم محرم سال ۱۰۰ هـ . ق (سی ام اکیم ۱۶۸۸م) در یکصど دهمین روز محاصره، موروزینی ناموفق دست از محاصره کشید و با ناوگانش به سواحل آتنا رفت. چلبی ابراهیم پاشا طی این دفاع طولانی، با عملکرد مدلبرانه اش، چون تریاکی حسن پاشا توانست آغربیوز رانجات دهد.

### فعالیتهای ونیز در جبهه بسنہ

ونیزیها در حوالی بسنہ و آلبانی هم در فعالیت بودند. در محرم سال ۱۰۹۹ هـ / کاسم ۱۶۸۹م، دژ کانین (کانیتو) در دلماقیه سقوط کرد. در جمادی الاول ۱۱۰۰ هـ / مارت ۱۶۸۹م ناوگان ونیز در سواحل زاره، نووا و کاتادو پهلو گرفت. و بیش از سی هزار نیرو پیاده کرد. ونیز و اتریش قرار گذاشته بودند که ونیز از این سوی و نیروهای اتریشی از شمال، بسنہ را اشغال کنند. در این بین وزیر توپال حسین پاشا، تمام افراد ساکن بسنہ را که می توانستند سلاح در دست بگیرند، مسلح کرد و همزمان مراتب را به حکومت

مرکزی گزارش کرد و یاری خواست.

فرمانده و نیزی قلعه قابلاً واقع در جنوب شهر موستار ایالت هرسک را محاصره کرد. والی بسننه نیروی ایالتی به آن سوی فرستاد و این افراد، خصم را که قلعه را زیر ضربات خود گرفته بود، شکست دادند. و ناگزیر از عقب‌نشینی ساختند و مهمات بسیاری نیز از آنان به غنیمت گرفتند. (ذی القعده ۱۱۰۰ هـ / ایلول ۱۶۸۹).<sup>۲۴</sup>

### سقوط قلعه بنفسه

قلعه ساحلی بنفسه واقع در دماغه متابان (ساحل شرقی موره) که در کتب تاریخ عثمانی به قلعه منقشه معروف است و رابطه عثمانی را با گرید تأمین می‌کرد، در سال ۱۱۰۰ هـ / ۱۶۸۹ م از دریا و خشکی محاصره شد. احمد پاشا مأمور نجات این قلعه از محاصره شد، اما کشتیبانان جزایر تونس و طرابلس با مطرح ساختن این که کشتیهای آنان در مقابل با کشتیهای مستحکم و نیزی ناتوانند، وارد عمل نشدند و کاری از پیش نرفت. در ایلول همان سال، یعنی زمستان سال ۱۶۸۹ م، از استانبول با کالیون برای قلعه که سخت در تنگنا قرار گرفته بود، آذوقه فرستاده شد.

این کشتیهای اعزامی با کالیونهای و نیزی که از کمک‌رسانی به قلعه آگاه شده بودند درگیر شدند و نتوانستند تمام آذوقه را در اختیار ساکنان قلعه بگذارند، بلکه بخشی از این آذوقه را در جزیره رودس امانت گذارند. افراد مستقر در قلعه، که از رسیدن کمک ناامید شده بودند، تسليم شدند.

### اشغال آلوونیا و بازپس گرفتن آن

در سال ۱۱۰۱ هـ / ۱۶۹۰ م بیگلربیگی روم ایلی و همزمان با آن «متصرف» آلوونیا «کوچک جعفر پاشا» مأمور جنگ با اونکروس یعنی مجارستان شدند و با همه افراد تحت فرمان و نیز تیمارلی سپاهیهای سنجاق خود به آن حوالی رفت و به این ترتیب از قوای نظامی موجود در حوالی آلوونیا کاسته شد. اتباع سورشی آلبانیایی با آگاهی از این امر

۲۴. اما بعدها دولت و نیز قلعه قابلاً را که کلید ناحیه هرسک بود گرفت.

\*. مقامی پایین‌تر از استاندار و بالاتر از فرماندار در تشکیلات کشوری عثمانیها. - م.

مراتب را بی‌درنگ به اطلاع فرمانده و نیزی رسانیدند و قول دادند که در تسلیم قلعه [آلونیا] به او یاری خواهند کرد. آدمیرال و نیزی با پنجاه و پنج فروند کالیون، ماؤنا و چکتری به آن سوی رفت و ضمن عملیات قلعه آلونیا را گرفت.

فاضل مصطفی پاشا وزیر اعظم خبر سقوط آلونیا را هنگامی که سرگرم محاصره بلگراد بود، شنید و بی‌درنگ همه افرادی را که در آلبانی می‌توانستند سلاح بردارند، مسلح کرد و به فرماندهی قوجا خلیل پاشا به آن سوی فرستاد. که همزمان با این اقدام و به همت فرماندهان ناحیه آلبانی، چون کوچک جعفر پاشا بیگلربیگی روم ایلی، سلیمان پاشا سنjac بیگ اشقدوره و محمود پاشا سنjac بیگ پیرزن آلونیا، پس از یک ماه محاصره در جمادی الآخر ۱۱۰۲ هـ / مارت ۱۶۹۱ م، آلونیا باز پس گرفته شد. با توجه به این که قلعه آلونیا بکلی تخریب شده بود، از مرمت آن خودداری شد و ساکنان قلعه، یعنی محافظان و زنان و... به قلعه کانینا<sup>۲۵</sup> که نزدیک آن قلعه بود و از تصرف خصم در امان مانده بود، منتقل شدند.

---

۲۵. این نام در تاریخ سلاحدار (ج ۲ ص ۵۵۸) و تاریخ رشید (ج ۲ ص ۱۳۵) با رسم الخط کانتا آمده است.



## فصل ششم

# چگونگی اوضاع جنگ در چهار جبهه از سال ۱۶۹۷ تا معاهده قارلوفچه به سال ۱۶۹۹ م جبهه اتریش

### جانشین فاضل مصطفی پاشا

پس از وزیر اعظم شهید فاضل مصطفی پاشا، مهر همایونی به قاضی علی پاشا، قائم مقام صدارت تفویض شد و او به فرماندهی جبهه‌های جنگ نیز تعیین گردید. او با تکیه بر این نکته که باید نیرو و مهمات و آذوقه جبهه‌ها را تأمین بکند، در مرکز ماند و قوجا خلیل پاشا را به فرماندهی جبهه اتریش تعیین کرد. (ذی الحجه ۱۰۲ هـ / ایولوی ۱۶۹۱ م). وزیر اعظم در برابر اصرار سلطان احمد دوم مبنی بر ضرورت حضورش در رأس نیروهای اعزامی به جبهه‌ها خطاب به او گفت: «- چرا عذر و بهانه می‌تراشی، برخیز و حرکت کن والا به حسابت می‌رسم!» پاسخ داد:

«- خزانه خالی و تدارک و تأمین هزینه غیرممکن است، سربازان پراکنده شده‌اند، اسلحه و مهمات به دست دشمن افتاده است، دست و بالمان شکسته ماه کاسم و فصل زمستان رسیده است. زمستان را اینجا قشلاق می‌کنم و در بهار عازم جبهه می‌شوم» او با این ترفند از شاه اجازه گرفت و نیز اختیارات گسترده به قوجا خلیل پاشا تفویض کرد.

### نبرد وارات و کمک به طمشوار

در صفر ماه سال ۱۰۳ / ۱۶۹۱ کاسم با رسیدن خبر محاصره وارات یا گروس وارد این که در اختیار عثمانی‌ها بود، به توسط نیروی عظیمی از اتریش، برای مقابله و

چاره‌جویی در این باره مذاکرات و مشورتهایی در ارتش عثمانی صورت گرفت. در این مذاکرات اگنیلی محمدآغا فرمانده ینی‌چری اظهار داشت که چون دژهای وارات، یانوه و گوله در موقعیت مکانی باتلاقی قرار گرفته اند می‌توانند تا مدت‌ها پایداری کنند، اما در حال حاضر ضروری ترین اقدام این است که برای قلعه طمشوار مهمات و نیروی محافظت ارسال شود. از این روی مقرر شد که شخص قوجا خلیل پاشا به آن حوالی حرکت کند. در پی این تصمیم، نیروهای عثمانی به ساحل پاچووه واقع در آن سوی طونه (ساحل چپ) گذشتند و چهار روزه به طمشوار رسیدند و آذوقه و مهمات و نیرو در قلعه مستقر کردند و فندق مصطفی پاشا به جای قندیلچی حسین پاشا به سمت فرمانده محافظ قلعه برگزیده شد. در این بین به موجب خبر رسیده از وارات، حمله دشمن به طور موقت دفع شده بود، اما می‌بایست در آغاز بهار حتماً نیروی کمکی به قلعه اعزام می‌شد. با کسب این خبر، نیروهای عثمانی به بلگراد بازگشتند.

در پی بازگشت اردو از طمشوار به بلگراد، دستخط شاه رسید. به موجب این دستور می‌بایست افراد کانون قاپوقولی با سنjac شریف (درفش سلطنتی) به ادرنه بازمی‌گشتند. سردار پس از ارسال سنjac شریف با افراد ینی‌چری وزیر توپال حسین پاشا بیگلربیگی سلسه را به سمت فرمانده محافظ بلگراد تعیین کرد و خود به اخری رفت.

### سرداری توپال حسین پاشا

سردار قوجا خلیل پاشا فرماندهی نبرد آزموده بود که در ارتش محبوبیت داشت. قاضی علی پاشا که او را رقیب خود می‌دید بر آن شد تا او را از صحنه بیرون کند. نخست اگنیلی محمدآغا را که در زمان صدارت فاضل مصطفی پاشا توانسته بود به کانون ینی‌چری نظم و ترتیبی بدهد، به بهانه‌ای کشت و آنگاه از ترس آن که مبادا قوجا خلیل پاشا، مقام سردار اکرمی را احراز کند، با مطرح کردن این که در مورد ولی نعمت پیشین<sup>۲۶</sup> خود که «— چشمانش نمی‌بیند و اشیاء را تشخیص نمی‌دهد، از شدت کهنسالی اندامش رعشه گرفته است،

۲۶. قاضی علی پاشا مدتها پیش‌نمای قوجا خلیل پاشا بود. او را علی پاشای ارابه‌چی هم می‌خوانندند.

تقاضای بازنشستگی دارد»، او را بازنشسته کرد و توپال حسین پاشا محافظ بلگراد را به جای او منصوب کرد (ربیع الآخر ۱۱۰۳ هـ / او Jac ۱۶۹۲ م).

در شعبان ۱۱۰۳ هـ / نیسان ۱۶۹۲ م به موجب اخبار رسیده هم از وارات و هم از سوی توکولی امره اتریشی‌ها، بیش از همه در حوالی قلعه‌های داخل مرزی چون وارات، اردل و طمشوار به فعالیت درآمده و نقشه دیگران نیز حمله به بسنیه بود. لذا، در این مورد پیش‌بینی‌های لازم صورت گرفت. همچنین به موجب خبرهای رسیده از سوی توکولی امره، روابط بین شاهنشین لهستان و امپراتوری تیره شده بود و نیز لهستان ضمن جانبداری از فرانسه در جنگ بین فرانسه و اتریش قصد توافق با عثمانیها را داشته است. در این ایام حاجی علی پاشا به مقام وزیر اعظمی منصوب شده بود.<sup>۲۷</sup>

### میانجیگری انگلیس و فلمینگ برای آشتی

در ۲۷ رمضان ۱۱۰۳ هـ / حزیران ۱۶۹۲ م وزیر اعظم حاجی علی پاشا<sup>۲۸</sup> ناگزیر از عزیمت به جبهه جنگ شد. در این ایام، جنگ بین فرانسه و اتریش ادامه داشت. دولتهای انگلیس و فلمینگ برای آن که امپراتور با همه قوای خود به خصمشان لوئی چهاردهم حمله ور شود، در صدد میانجیگری برای آشتی بین دولت عثمانی و اتریش بودند.<sup>۲۹</sup> پاچت (پاگت) سفیر انگلیس و هانس کر سفیر هلند در ۲۱ حزیران ۱۶۹۲ م

۲۷. تاریخ سلاحدار، ج ۲، ص ۶۴۷.

۲۸. حاجی علی پاشای وزیر اعظم به سبب دروغزنی و مغرض بودن برکنار شد و حاجی علی پاشا والی دیاربکر به جای او وزیر اعظم شد.

۲۹ - لوئی چهاردهم که با پیمانهای وستفالیا و نیمگ (۱۶۷۸ م) نفوذ خود را به حد اعلا رسانیده بود، با بهره‌گیری از یک ماده این قراردادها توanstه بود برخی اراضی را به فرانسه ملحق سازد و هیچ‌یک از دولتها نیز به آن اعتراض نکرده بودند و امپراتوری اتریش و اسپانیا نیز ناگزیر از گردن نهادن به آن شده بودند (۱۶۸۴ م). اما این سلطه‌جویی فرانسه که برای دولتهای اروپایی ناگوار بود، آنان را بر آن داشت تا به تفاهم مشترکی برسند. تا آن که در سال ۱۶۸۵ م با فسخ فرمان «نات» از سوی پادشاه فرانسه کشورهای پروتستان اروپا، علیه فرانسه با یکدیگر متحد شدند. در سال ۱۶۸۸ در جنگ اگوسبورگ آلمان و سوئد و دوک ساواوا یک پیمان تدافعی علیه فرانسه بین خود منعقد گردند. بعدها انگلیس و فلمینگ (هلند) نیز به این پیمان پیوست. انگیزه ظاهری جنگ این بود که لوئی چهاردهم می‌خواست نفوذ خود را در کولونیا ثبت کند. این جنگ که در سال ۱۶۸۸ آغاز شده بود، نه سال به درازا کشید و در این ایام جنگ بین امپراتوری [اتریش] و عثمانیها ادامه داشت. جنگ اروپا در سال ۱۶۹۷ م با پیمان نامه‌ای که در رسویک - نزدیک لاھه - به امضار رسید، پایان گرفت.

۶ شوال ۱۱۰۳ از سوی سلطان احمد دوم به حضور پذیرفته شدند. این دونفر، به اطلاع شاه رساندند که اتریش مایل است در عرض مدت مشخصی یک حد مرزی در اسک واقع در بالای رود در اووه کشیده شود. سلطان از سفیران پرسید که برای حل این مسئله آیا نماینده‌ای از اتریش خواهد آمد؟ و آیا امپراتوری قصد آشتی دارد یا نه؟ و با شنیدن پاسخ منفی به آنان گفت:

«- با این ترتیب چگونه امکان عقد صلح است؟» و در حالی که از تشویق سفیر فرانسه دایر به ادامه جنگ با اتریش دل و جرأت یافته بود، ادامه داد:

«- در صورت باز پس دادن بودین، یانیق قلعه و حومه آنها و به شرط تحويل اسیران و تسلیم قلعه گوماران و پرداخت خراج سالانه پیشین، آشتی خواهیم کرد ولاعیر» طبیعی است که این گونه سخنان نسبتی، هرنوع اقدامات آشتی جویانه را عقیم می‌کرد.

### حرکت سردار اکرم

حاجی علی پاشا وزیراعظم در سی ام حزیران ۱۶۹۲م (۱۱۰۳ شوال ۱۵ هـ) همراه افراد کانون قاپوقولی از ادرنه حرکت کرد. در این بین خبر رسید قلعه وارات که از هفت ماه پیش در محاصره بود، در پی قطع امید از رسیدن نیروی کمکی و نیز از تنگنای گرسنگی، در ۱۲ حزیران ۱۶۹۲م / ۲۶ رمضان ۱۱۰۳هـ-ق تسلیم شده است.

سردار اکرم، سی و چهار روز پس از حرکت در ۲ اگوستوس ۱۶۹۲م به بلگراد رسید و درباره این که به کدام سمت حرکت کنند، به مشورت پرداخت. یکی از فرماندهان به نام نووه‌لی مصطفی آغا، اظهار داشت که افراد در یک جنگ رویاروی قادر به مقاومت خواهند بود. اگر چنانچه نیرو به ساحل زیمین بگذرد و به سوی خصم که در دو منزلی است حمله‌ور شود، باتوجه به این که در جنگ سلانگامن ضربه خورده است امکان دارد که شکست بخورد و افراد آنها هنگام هزیمت، در رود ساوا غرق شوند. بهتر است که امسال را به تحکیم بلگراد که هنوز مواضع مستحکم نشده است، بپردازند و اگر هم خصم حمله کرد، در ساحل راست ساوا، اقدام به جنگ تدافعی بکنند. با پذیرفته شدن این پیشنهاد اردو که به زیمین گذشته بود، به بلگراد بازگشت. طی پنجاه روز مواضع موجود بین دروازه «آت پازاری» و «سوقاپوسی» تحکیم شد و در قسمت «آق تابیه» که تحکیم نشده بود، سنگربندی کردند و آن قسمت هم به صورت موضعی قابل دفاع درآمد.

## چگونگی اوضاع جنگ در چهار جبهه از ۱۳۷۰.....

در اثنای این مأموریت جنگی هرچند که نبردی رخ نداد نیروهای عثمانی سرگرم ساختن استحکامات بودند، اما سخت سودمند افتاد. زیرا که سال بعد که اتریش بلگراد را محاصره کرد، قلعه بلگراد توانست تا بازگشت وزیر اعظم که به جنگ اردل رفته بود، پایداری کند.

### کمک رسانی به قلعه های موجود در خاک مجارستان

آرنادوت محمود پاشا بیگلربیگی روم ایلی مأمور کمک رسانی به قلعه وارات شده بود، اما پیش از گرفتن فرمان و امریه مربوطه، این قلعه سقوط کرد. او تنها توانست آذوقه موردنیاز قلعه های گوله و طمشوار را تأمین کند و اردو هنوز در بلگراد بود که به آنجا بازگشت.

در این ایام نیروهای اتریشی هم چون سابق دست به عملیات تعرضی نمی زد و چون با فرانسه در جنگ بود با احتیاط عمل می کرد و از نبرد میدانی دوری می جوست. به طور کلی هردو طرف می کوشیدند تا از شکست دوری نمایند. عثمانیها بر آن بودند تا خصم را از بلگراد دورتر کنند و اتریش هم تلاش داشت قلعه های موجود در خاک مجارستان را که در اختیار عثمانی ها بود، از دستشان بدرآورد. آنها توانسته بودند قلعه وارات را بگیرند. دولت عثمانی آگاهی یافته بود که دولت اتریش قصد تسلط بر یانووه، گوله و طمشوار را دارد و برای اشغال طمشوار در واردین از طونه گذشته به سگدین رفته اند. از این روی عثمانی ها، تدبیر لازم را برای عقیم ماندن این هدف اتریشی ها، اتخاذ کردند.

در این بین کار تعمیر قلعه بلگراد هم به پایان رسیده بود و برای محافظت از آن شصت «اودا»<sup>\*</sup> ینی چری بیست اودا جبهه چی و چهار اودا توپچی که جمعاً نه هزار نفر، متشكل از شش هزار تن از افراد قاپوقولی و سه هزار تن از افراد بومی می شدند، مستقر گشتهند و پس از تأمین آذوقه و مهمات در آن، بیوک جعفر پاشا متصرف آدنیه، به سمت فرمانده مرزی انتخاب شد.

در پی این اقدامات خبر رسید که نیروهای مجارستان به قشلاق رفته اند، به همین

\* . جلد دوم، تشکیلات لشکری عثمانی، کانون ینی چریها. - م.

سبب در کاسم ۱۶۹۲ اردو پس از اتخاذ تدابیر یادشده، بازگشت.

### تلاش بی سرانجام برای آشتی

پس از بازگشت اردوی عثمانی به ادرنه، سفیران انگلیس و هلند برای آشتی بین دولت عثمانی و اتریش به ادرنه آمدند و از سوی سلطان به حضور پذیرفته شدند و نامه‌ها و پیامهای خود را تقدیم او کردند. این سفرا، در ۲۴ مارت (مارس) ۱۶۹۳ م با وزیر اعظم نیز دیدار کردند. نامه‌هایی که آنها با خود آورده بودند، ترجمه و خوانده شد. به موجب شرایط صلح پیشنهادی، می‌باشد عثمانیها دست از اردن برمی‌داشتند و قلعه‌های یانووه، گوله و طمشوار تسلیم اتریش می‌شوند. رودخانه طونه به عنوان مرزی آبی به رسمیت شناخته می‌شود.

همچنین در ازای آشتی با لهستان، می‌باشد اوکرانی، پودولیه و قلعه گمانیچه و نیز والی نشین افلاق و بگدان و بوجاق (بسارابه) تحويل سلطان لهستان می‌شود و موره هم در اختیار جمهوری نیز قرار می‌گرفت.

طبیعی است که این پیشنهاد متفقین که در ازای پیشنهاد سلطان عثمانی مبنی بر استرداد بودین و گمارون و یانیق قلعه و خراج را مطرح کرده بود، مانند پیشنهاد سلطان، افراطی بود. به طوری که قاضی عسکر روم ایلی که از این پیشنهاد صلح به خشم آمده بود، خطاب به سفیران نهیب زد و گفت:

« - کفار بی‌دین! ما از شما کشور می‌خواهیم، ولی شما با بی‌پرواپی، آنچه را که در اختیار ما است، طلب می‌کنید؟ » و به این ترتیب، این میانجیگری بی‌نتیجه ماند.

### حرکت سردار اکرم به سوی اردن

حاج علی پاشا وزیر اعظم علی‌رغم اصرار پادشاه به سبب خودداری از عزل دفتردار [امین مالیه]، از کار برکنار شد و به جای او وزیر دوم بوزوغلى مصطفی پاشا، وزیر اعظم شد و فرماندهی جبهه اتریش نیز به او واگذار شد.

در این بین، نامه‌ای از حاجی سلیم گیرای که برای سومین بار به حکومت کریمه رسیده بود، رسید. در این نامه آمده بود که وزیر اعظم به جای عزیمت به بلگراد، برای آزادسازی اردن که به اشغال اتریش درآمده است، حرکت بکند. با دریافت این نامه

## چگونگی اوضاع جنگ در چهار جبهه از ..... ۱۳۹۰

وزیراعظم بر آن شد که به آن سوی برود. خان کریمه ضمن تحقیق از اسیران دریافته بود که اتریشی‌ها قصد دارند تا به هنگام استقرار نیروهای عثمانی در بلگراد، از ناحیه اردل پیشروی کرده و پس از تصرف افلاق و بغداد، در حوالی بوجاج و بلغارستان نیرو پیاده نمایند. اتریش تصمیم داشت که در این عملیات از افراد افلاق و بغداد و نیز مسیحیان محلی استفاده بکند. خان کریمه در نامه‌ای که از بوجاج (بسارابیا) برای وزیراعظم فرستاد، نوشتہ بود:

«- به خاطر اهمیت اردل شما بلگراد را به امان خدا بسپارید و با لشکر اسلام به روسجیق بیایید و از طونه به ساحل افلاق پیاده شوید. اگر خصم حمله کرد، می‌جنگیم. اگر دشمن را شکست دادیم، سراسر اردل به دست ما خواهد افتاد. ما اگر اردل را که قلعه‌های تابعه آن پر از سربازان اتریشی است به تصرف در نیاوریم، قادر به تصرف دیگر قلعه‌های اتریش نخواهیم شد.

وزیراعظم در روز ششم تموز سال (۱۶۹۳ م ذی الحجه ۱۰۴ ه) از ادرنه حرکت کرد و سیزده روز بعد به روسجیق رسید. خان کریمه با نیروی خود که همه از تاتارها بودند، در یرگلی ساحل مقابل روسجیق، پیاده شد و سپس به ساحل روسجیق آمد و با وزیراعظم ملاقات کرد. پس از مشورت و مذاکره با سران سپاه قرار شد که به اردل حرکت کنند. براساس تصمیمات متخذه می‌بایست از افلاق بگذرند و از طریق تنگه «پروشو» وارد اردل شوند. هنگامی که نیروهای عثمانی در حال عبور از توپراخان به ساحل اردل بودند، خبر رسید نیروهای اتریشی که مرکب از صدهزارنفر بودند، با بستن پل به روی رودخانه سawa، قصد محاصره بلگراد را دارند.<sup>۲۰</sup>

### رهایی بلگراد از محاصره

پس از آن که به وزیراعظم خبر رسید خصم به نزدیکی بلگراد رسیده است، مذاکره‌ای طولانی در این مورد درگرفت. پس از اظهارنظرهای گوناگون، تصمیم گرفته شد که به حوالی ویدین عزیمت شود تا اگر بلگراد محاصره شود، به آن سوی بروند و در غیر این صورت از طریق دمیرقاپو، عازم قلعه اردل شوند.

به موجب اخبار رسیده از سوی مدافعان بلگراد، خصم، از طریق بستن پل بر روی رود ساوا بلگراد را محاصره کرده بود و نیز بر سر راه عبور عثمانیها به سوی بلگراد خندق کند و سنگربندی کرده بود و افزون بر آن، قلعه بلگراد زیر آتش سنگین توپخانه خصم قرار داشت. به همین سبب، قرار شد اردو به اتفاق نیروهای تاتار به سوی بلگراد حرکت کند. قوای عثمانی در هشتم ایولوی ۱۶۹۳ (هفده کاسم ۱۱۰۵ ق) از طونه به ویدین گذشتند و به سرعت به حرکت درآمدند. پس از عبور از رود مورووه از یاگودین به بعد با حالت آرایش جنگی به سمت شمال پیشروی آغاز کردند. خصم با مشاهده پیشروی سریع نیروهای عثمانی، نیروهای پیشکراول را به مقابله فرستاد که با حمله نیروهای خان تاتار مستقر در سمندره و نیز قوای بیگلربیگی روم ایلی روبه رو شد. قوای عثمانی در این حمله تعداد زیادی ارابه که با ورزو (گاوها) کشیده می شد، انبوهی چهارپا از دست داد. فرمانده اتریشی شتابزده دست از محاصره کشید و پس از گذر از رود ساوا پلی را که بر روی آن بسته بود تخریب کرد و عقب نشست.<sup>۳۱</sup>

فرمانده اتریشی در محاصره بلگراد از فنون نظامی جدیدی که ضمن تجربه های خود در جنگها به دست آورده بود استفاده کرد. به طوری که قلعه بسیار محکم بلگراد در معرض سقوط بود، اگر چنان که نیروهای عثمانی به سرعت خود را به آنجا نمی رسانند و یا وارد اردن می شدند، بلگراد بار دیگر به دست دشمن می افتاد و سقوط این شهر، روم ایلی را با خطر تازه ای روبه رو می کرد. محاصره بلگراد چهل و پنج روز طول کشیده بود. در اثنای محاصره بلگراد قوجا جعفر پاشا فرمانده مدافع قلعه بر اثر اصابت قطعات خمپاره مجروح شده بود. بلگراد که توسط حملات دشمن سخت آسیب دیده بود تا حدودی تعمیر شد.<sup>۳۲</sup> اردوی عثمانی یک عملیات نمایش قدرت علیه خصم که به واردین عقب نشسته بود، انجام داد و با توجه به مقتضای شرایط، در قلعه های طمشوار و گوله آذوقه پر کردند و اردو بازگشت.

بوزوغلى مصطفى پاشا وزیر اعظم در آرالیق ۱۶۹۳ به ادرنه آمد. سلیم گیرای خان

۳۱. در تموز سال ۱۶۹۳ ژنرال دوک دوگروی بلگراد را محاصره کرده بود.

۳۲. وزیر اعظم پیش از آن که قلعه را کاملاً تعمیر کند بازگشته بود. وقتی شاه در این باره از او پرسیده بود، به دروغ گفته بود: «کاملاً تحکیم شده کردم» که بعدها کذب بودن این گزارش آشکار شد.

## ۱۴۱ □ چگونگی اوضاع جنگ در چهار جبهه از .....

کریمه هم که افراد خود را از روسجیق به افلاق برده از آنجا به کریمه فرستاده بود به ادرنه آمد و پس از دوماه اقامت در آنجا به کریمه بازگشت (۱۶۹۳ او جاق ۴).

## سرداری وزیر اعظم علی پاشا

بوزوغلى مصطفى پاشا پس از بازگشت از جنگ با آن که به سرداری جنگى که می بايست عليه اتریش آغاز می شد منصب شده بود، به جای تهییه مقدمات کار، اوقات خود را به شکار می گذرانید. از این روی برکنارشد و دفتردار پیشین «سرمه لی علی پاشا» بیگلربیگی طرابلس شام، به جای او برگزیده شد و به محض رسیدن با سمت سردار اکرمی مأمور عزیمت به جبهه شد (رجب ۱۱۰۵ هـ ق / چهارده مارت ۱۶۹۴).

در این بین به موجب گزارش رسیده از سوی جعفر پاشا محافظ بلگراد، دولت از حضور قوای اتریش در واردین آگاه شد. به محمود پاشا بیگلربیگی روم ایلی دستور داده شد که به همراه نیروهای خود به حوالی بلگراد حرکت بکند و نیز از خان کریمه هم برای شرکت در جنگ دعوت شد. وزیر اعظم در تموز ۱۶۹۴ به بلگراد رسید و پس از مدتی حاجی سلیم گیرای خان کریمه هم به او پیوست و ضمن مذاکره و مشورت قرار شد که ضمن پیاده شدن به ساحل زیمیلین از آنجا به مجارستان حرکت کنند.

## محاصره واردین

اردوی عثمانی پس از گذر از رود ساوا به سوی واردین حرکت کرد؛ واردین پنج سال پیش تحکیم گشته و چهارده هزار نیروی محافظ در آن مستقر شده بود. عثمانی ها در اطراف قلعه سنگر کنند و در رودخانه طونه هم علی پاشا کاپیتان طونه به فعالیت درآمد. اما علی رغم آن خصم از راه طونه توسط اردل و افلاق یاری می دید. حتی بعداً دوک براندنبورک با چهار هزار پیاده نظام و دوهزار سواره نظام وارد قلعه شده بود.

قلعه محاصره شد. در این بین بارانی سیل آسا، شروع به باریدن کرد و تمام سنگر عثمانی ها پر از آب شد. ادامه بارش باران، وضع را بر عثمانی ها دشوارتر ساخت، با اینهمه مدافعان بی هیچ شکوه ای در سنگر میان آب در فعالیت بودند. طولانی شدن مدت محاصره، نزدیک شدن ماه کاسم، ادامه باران و سرانجام نزدیک شدن گروهی دیگر از قوای دشمن، سبب شد که در بیست و سومین روز محاصره (دوازده صفر ۱۱۰۶ / دوم

اکیم ۱۶۹۴م) قوای عثمانی به بلگراد عقب نشست. وزیراعظم بر آن شد که از بلگراد آذوقه و مهمات برای طمشوار و گوله ارسال دارد، وسایل یادشده با نیرویی به فرماندهی قوجا جعفرپاشا (والی حلب و محافظت بلگراد) فرستاده شد. طمشوار توانست از این وسایل بهره مند بشود اما بر اثر فرار سیدن فصل زمستان رساندن کمک به گوله مقدور نشد و درنتیجه این قلعه ناگزیر از تسليم گردید. به این ترتیب در خاک مجارستان تنها قلعه طمشوار در دست عثمانیها باقی ماند.

## جلوس مصطفی سوم و سه جنگ او

### وفات احمد دوم

مدتی پس از ورود وزیراعظم به ادرنه به همراهی افراد قاپوقولی در روز یکشنبه بیست و دوم جمادی الآخر ۱۱۰۶ / هفتم شبات ۱۶۹۵م، هنگامی که وزیراعظم در دیوان سرگرم کار بود، از مرگ سلطان احمد دوم، که مدت‌ها بر اثر سکته آسیب دیده بود، به طور محترمانه توسط اسحاق آغالی دارالسعاده آغازی آگاه شد. علی پاشا وزیراعظم بی‌آن که کسی را از ماجرا آگاه کند، جلسه دیوان را تعطیل کرد و به انتظار صدور دستور ماند.<sup>۳۳</sup> شهزاده مصطفی پسر بزرگ آوجی سلطان محمد<sup>۳۴</sup> به محض آگاهی از مرگ عمویش، چون بزرگ خاندانش بود بی‌آن که منتظر انتصاب و پیشنهادی بماند، از اقامتگاه خود خارج شد به اطاق خاصه رفت، و ضمن احضار وزیراعظم و شیخ‌الاسلام پیش از رسیدن آنان دستور داد در بیرون اورتاپو تخت نهادند و بر تخت نشست. در این بین وزیراعظم و شیخ‌الاسلام و دیگر افراد حاضر در این گونه تشریفات سر رسیدند. و سلطنتش را تبریک گفتند.

.۳۳. نصرت‌نامه، کتابخانه توپقاپوسرایی، برگ ۱.

.۳۴. آوجی سلطان محمد در اوجاç ۱۶۹۳ یعنی دو سال و دو ماه پیش از جلوس پسرش در پنجاوه سالگی در ادرنه درگذشت. جسدش را به استانبول فرستادند و در مقبره‌ای که به دستور مادرش در بنی جامع امین اونو ساخته شده بود، دفن شد.

سلطان احمد دوم که سه سال و هشت ماه و بیست و پنج روز سلطنت کرده بود، به هنگام مرگ متجاوز از پنجاه و چهارسال داشت. برادرزاده‌اش مصطفی دوم به هنگام جلوس سی و دو ساله بود. جسد احمد دوم را به استانبول فرستادند و چون برادرش سلیمان در آرامگاه (قانونی) دفن شد.

### نخستین جنگ سلطان مصطفی

حکمران جوان از آنجایی که از شرایط حاکم در زمان سلطنت عمده‌ایش و نیز ضعف آنان و سستی اراده‌شان ناراحت بود، و افزون بر آن از مدت‌ها پیش سخت آرزوی سلطنت داشت<sup>۳۵</sup> می‌خواست که همه کارها را خود به دست بگیرد و اداره امور را در اختیار داشته باشد.

وی به محض آگاهی از مرگ احمد دوم، بدون رعایت تشریفات و انتظار پیشنهاد دوید و بر تخت نشست[!]. در دستخطی که سومین روز سلطنتش برای وزیراعظم فرستاده بود، چنین نوشته:<sup>۳۶</sup>

«وقتی که پادشاهان در عیش و عشرت و آسایش به سر برند، مردمشان روی آسایش نخواهند دید» در نامه آمده بود که از زمان سلطنت پدرش تا به سلطنت رسیدن خود او همه شاهانی که حکومت کردند به عیش و عشرت پرداختند و از این روی دشمن از چهارسوی به کشور حمله آورد. اینک او هرنوع شادی و استراحت را برای خود حرام می‌داند و عزم آن دارد که چون جد بزرگش سلطان سلیمان قانونی، خود در رأس سپاهش عازم جنگ شود. آنگاه از وزیراعظم خواسته بود که درباره این که آیا صلاح است خود او شخصاً در جنگ شرکت کند و یا در ادرنه بماند، با دیگران مشورت کند و محض خوشنودی خداوند او را از حقیقت امر آگاه سازد.

۳۵. بنی‌حسین پاشا در زمان حکومت آوجی سلطان محمد از بالطه‌جیهای اسکی‌سرای بود که سر قهوه‌چی قصر بود بعدها بیگلربیگی طرابلس - شام شد و سپس معزول گردید. حسین پاشا به هنگام اقامت در ادرنه از غیبت افراد کانون قاپوقولی از ادرنه جرأت یافت و در سال ۱۱۰۶ هـ / ۱۶۹۴ م برآن شد که سلطان احمد را برکنار سازد و شهزاده مصطفی را به جای او به سلطنت بردارد اما موفق نشده بود. (زبدۃالواقعیع، برگ ۲۷۳ و تاریخ رشید، ج ۲، ص ۲۲۷).

۳۶. زبدۃالواقعیع، نصرت‌نامه و تاریخ رشید.

این دستخط همایونی در حضور وزیران، قاضی عسکرها و ارکان دولت خوانده شد. پس از سه روز مشورت، به عرض شاه رسانیدند که اگر خود او شخصاً عازم جنگ شود تشریفات آن هزینه سنگین را موجب خواهد آمد. صلاح در آن است که آن سال را شاه در ادرنه بماند و وزیراعظم به سمت فرمانده کل قوا<sup>۳۷</sup> منصوب شود. پاسخ مصطفی دوم در برابر این پیشنهاد چنین بود:

«من نیازی به تشریفات و خزانه ندارم به موقع با نان خشک می‌سازم، من وجودم را وقف راه دین کرده‌ام و در برابر هر رنج و مشقتی که پیش بیاید شکیبا خواهم بود. تا خدمت عبادالله را به پایان نبرم و به اتمام نرسانم از میدان نبرد بازنمی‌گردم. خودم باید عازم جنگ شوم».

در پی این دستخط جوابیه، تهیه مقدمات امر آغاز شد.<sup>۳۸</sup> دستورات و فرامینی هم به سربازان به هنگام احضار و نیز حضور دائم سواره نظام قاپوقولی در قرارگاهها صادر شد و مأمورینی برای ابلاغ آن به هرسو فرستاده شدند. شاه پس از مدتی دستخط دیگری برای وزیراعظم فرستاد و ضمن آن دستور داد که افراد کانونهای قاپوقولی بویژه ینی چری و جبهه‌چی و افراد توپچی باید به صورتی منظم و کارآمد حرکت داده شود.<sup>۳۹</sup>

۳۷. (... در صورت عزیمت سلطان باید حدود پنج یا ده هزار کیسه نقدینه همراه شود. امکان تأمین علوفه نیز وجود ندارد. مملکت ویرانه شده است و مردم - در فلاکت‌اند و تحصیلداران حتی از تأمین هزینه‌های دولتی عاجزند. امسال را در درگاه استراحت فرمایند. من غلامتان به سمت فرماندهی عازم می‌شوم. شیوه معقول آن است که در سنه آتیه با مهمات عزیمت فرمایید...» صدراعظم با این سخنان خواسته بود که شاه را از عزیمت به جنگ منصرف سازد.

۳۸. در اثنای مشورت در مورد دستخط ارسالی شاه چون «دلی بالطهزاده محمود آغا» قول کدخداسی گفته بود که: «ما مطیع امر پادشاهیم. اگر دشمن یکی بود، از این فرمان لذت می‌بردیم اما در حالی که موره از سویی در دست دشمن افتاده است، از سوی دیگر ساقیز را به تصرف درآورده است، اگر پادشاه عازم جنگ شود مرکز حکومتی خالی خواهد ماند و این کار صلاح نیست.» از این روی معزول گشت و شاه بر آن شد که وی را به ایالت «چرنی» تبعید کند که با شفاعت وزیراعظم بازنشسته شد (نقل از نصرت‌نامه و نیز تاریخ رشید، ج ۲، ص ۳۰۰).

۳۹. توکه وزیراعظم علی پاشایی، فرمانده ینی چری و قول کدخداسی و فرمانده توپچیها را آگاه ساز که از هر دسته‌ای که ان شاءالله با ما عازم جنگ خواهند شد، ده نارنجک انداز برگزیند و افراد شایسته و استاد بیابد. اگر رضای خاطر همایونی ام را طالبید در نظم و انضباط این کانونهای غازی همت بگمارید کانون را با افراد مردد، بی‌صرف و ناآگاه از فنون جنگ پر نکنید. من مردانی گزیده‌هتوانا و شجاعانی سلحشور می‌خواهم. اگر دعای خیرم را طالبید باید ببینم که چگونه همت می‌کنید. (فی اواسط ثبات سنه ۱۱۰۶)، دفتر مهمه، شماره ۱۰۶ ص ۳.

علی پاشا وزیر اعظم پیش از عزیمت به جنگ در پی فعالیت برخی از مخالفانش و نیز تحریکات سید فیض‌اله افندی معلم شاه که تازه از ارض روم آمده بود، معزول شد و به جای او الماس محمد پاشا جانشین صدارت، به صدر اعظمی منصوب گردید.

### تصرف لیپوه و لگوش

مصطفی دوم ۳۰ حزیران ۱۸/۱۶۹۵ ذی الحجه ۱۱۰۶ هـ. ق از ادرنه به بلگراد حرکت کرد و چهل روز بعد به بلگراد رسید. فرماندهان درباره این که به کدام سوی پیشروی کنند به مشورت نشستند. پس از مشاوره طولانی قرار بر این شد که پس از تحکیم کامل قلعه طمشوار به قصد قلعه لیپوه واقع در جنوب شرقی طمشوار در کناره رود ماروش حرکت کنند. (۳ آگوستوس ۱۶۹۵) لیپوه در زمان تسلط عثمانیها یکی از سنجاقهای تابعه ایالت طمشوار بود.

اردو به پونچووا واقع در خاک مجارستان که در کناره طونه قرار داشت گذشت. با توجه به این که امکان داشت با حرکت اردو به حوالی طمشوار، خصم بلگراد را محاصره کند، لذا بیوک (قوجا) جعفر پاشا به محافظت از بلگراد گمارده شد و بجز نیروی مستقر در بلگراد قوای کمکی هم در آن قلعه مستقر گردید.

در ۲۰ آگوستوس ۱۸/۱۶۹۵ محرم ۱۱۰۷ از راه صحرای طمشوار نیرویی به سوی لیپوه اعزام شد و پلانقای او خجنه نزدیک رود تیسه به تصرف عثمانیها درآمد. اردو به طمشوار آمد و محافظ طمشوار را به سبب این که مرد تجربه دیده‌ای بود همراه اردو کردند و آنگاه به سوی لیپوه پیش رفتند. به فرمانده لیپوه اطمینان داده شده بود که از سوی ساکس (پرنس ساکسونیا) یک نیروی پنجاه و شصت هزار نفره به یاری او خواهد آمد او پیشنهاد تسليم قلعه را از سوی عثمانیها نپذیرفت. سپاه به هیجان آمده عثمانی که نیازی به کندن سنگر نمی‌دید به قلعه حمله برد. نخست قلعه خارجی و در پی آن قلعه داخلی سقوط کرد. اسیر و غنیمت بسیار از قلعه به دست آمد. فرمانده قلعه هم در بین اسیران بود.<sup>۴۰</sup> اتریشی‌ها که قصد تصرف طمشوار را داشتند در قلعه لیپوه مهمات بسیار انبار

۴۰. سلطان مصطفی امر به احضار فرمانده لیپوه داد و پس از گفتگو با او دستور داد: «او را نکشید بلکه زندانی اش کنید». در یدی کوله استانبول به زندانش انداختند. (نصرت‌نامه).

کرده بودند. در میان مهماتی که به دست عثمانیها افتاد سی و نه قبضه توپ بال یمز و کولون بورنه، پنج قبضه توپ هاون و انبوهی باروت و اسلحه دیده می شد. چون محافظت از قلعه دشوار بود، از این روی عثمانیها بکلی آن را ویران کردند.

در این بین حاجی سلیم گیرای، خان کریمه به اردو آمد. محمود پاشا بیگلربیگی روم ایلی که برای تصرف «لگوش» اعزم شده بود، اعلام داشت که در پی حمله فرمانده اردل ژنرال وترانی نیاز به افراد سواره نظام<sup>۴۱</sup> دارد. عثمانیها تصمیم گرفتند که نخست به مقابله با وترانی بروند و سپس برای نجات لیپوه به قوای اتریش که در موضع چاناد (کاناد) مستقر شده بودند<sup>۴۲</sup> حمله کنند (۲۲ ایولوی ۱۲۹۵م).

وترانی در محلی واقع در کناره رود تامش که اطرافش باتلاق و پشت آن، جنگل بود اردو زده و محل استقرار را با ارابه های سنگین و نیز آذوقه احاطه کرده بودند. اردوی عثمانی با حرکت سریع خصم را در چنبره گرفت. به محض این که پادشاه دستور حمله صادر کرد، خان کریمه به ساحل روبرویی تامش گذشت و کوه را دور زد و به دشمن حمله برد و نیروهای سواره نظام و پیاده عثمانی هم علی رغم آتش توپخانه و تفنگهای خصم از ساحل مقابل دست به حمله زدند. خصم شکست خورد وترانی که از ناحیه سر با شمشیر زخمی شده بود، گریخت و فرمانده «شبیش» نیز کشته شد. در پایان نبرد، اموال و مهمات بسیار از دشمن به غنیمت گرفته شد. وترانی هم که گریخته بود بر اثر زخمی که در سر داشت درگذشت.<sup>۴۳</sup> عثمانیها در پی این پیروزی، بی درنگ به سوی قلعه لگوش حمله برندند و آن را گشودند.

در این جنگ دو فرمانده ارزنده یعنی محمود بیک اوغلی محمود پاشا بیگلربیگی روم ایلی و شاهین محمد پاشا والی دیاربکر شهید شدند.<sup>۴۴</sup> در پی کشته شدن فرمانده

۴۱. وترانی از سوی امپراتور، حکمران (والی) اردل شده بود.

۴۲. چناند در مجارستان نزدیک رودخانه ماروش یا موروش و در شرق قصبه سگدین قرار داشت و به هنگام تسلط عثمانیها از مراکز سنjac طمشوار به حساب می آمد.

۴۳. در نصريتname آمده است: بنا به گفته اسیر ترکی که از قلعه گریخته بود، وترانی را پس از زخمی شدن سوار ارابه ای کردند و او همراه هزار تن از افرادش به قلعه شبیش گریخت و دو ساعت بعد بر اثر جراحتهای واردہ درگذشت. هامر می نویسد که فردریک وترانی شوالیه اپر اورینو دوزخم شمشیر و یک زخم گلوله داشت که ترکها او را گرفتند و سر از تنش جدا کردند. (ج ۱۲ ص ۶۱۲).

۴۴. شاهین محمد پاشا کسی است که مدت هشت سال از قلعه یانوا در برابر خصم دفاع کرد و کس دیگری به جای او

جناح چپ یعنی محمودپاشا، آثار شکست در این جناح دیده شد که در پی دستورات اکید پادشاه که شخصاً جنگ را اداره می کرد خان کریمه به آن جناح شتافت و اوضاع سامان یافت.<sup>۴۵</sup>

پس از تصرف لگوش، عثمانیها به شبش روی آوردند. چهارهزار محافظ قلعه را رها کردند و از ترس گریختند. قلعه به تصرف عثمانیها درآمد اما در پی بازگشت اردو باز قلعه به دست خصم افتاد.

پس از این عملیات طبق تصمیم پیشین می بایست عثمانیها به مقابله با نیروهای اتریشی مستقر در چناناد حرکت می کردند اما چون خبر رسید که فرمانده اتریشی در پی آگاهی از خبر مجروح شدن و ترانی و گریختنش به حوالی اردل عقب نشسته است، از این روی اردو تصمیم به بازگشت گرفت. در طمشوار سرباز و آذوقه و مهمات مستقر شد و اردو از راه مهادیه، افلاق و نیکبولی به ادرنه برگشت (اول کاسم ۲۳/۱۶۹۰ ربیع الاول ۷ هـ.ق) و سه روز بعد آنجارانیز ترک گفت و به استانبول حرکت کرد. در بازگشت پادشاه لقب «غازی» گرفت.<sup>۴۶</sup>

به دستور سلطان مصطفی توپهای نقش دار بال یمر و کولون بورنا، را که از قلعه شبش غنیمت گرفته شده بود، به استانبول برdenد و در سرای بورنی مستقر کردند. در

منصب شد و او را به ادرنه اعزام کردند. در ادرنه سلطان احمد دوم او را به حضور پذیرفت و گفت: «روسفید و برخوردار باشی، نانم حلالت باد. هشت سال در قلعه پناه گرفتی عربان و با جگر بریان از مال و منال رویگردان در راه دین خدمت کردی. من قادر به جبرانش نیستم، خداوند با مشاهده جمالش تو را خوشنود سازد. حالا ایالت دیاربکر را به تو می دهم و مأمور بررسی احوال آناطولی می کنم». و او را خلعت پوست سمور در بر کرده بود (تاریخ سلاحدار، ج ۲ ص ۶۶۹).

۴۵. پس از پیروزی به دستور سلطان مصطفی اجساد محمودپاشا و شاهین محمد پاشا را به چادر شاه برdenد. چهره‌شان را گشودند سلطان مصطفی پس از بجای آوردن مراسم احترام گفت: «به فتح دست یافتم اما شاهینم و محمودم را از دست دادم» در حالی که سخت متاثر بود، دستور داد هردو را در کنار هم به خاک سپرdenد. (نصرت‌نامه)

۴۶. هنگام بازگشت از جنگ پس از پشت سر گذاشتن پلانقای فتح‌الاسلام در منزلگاهی که مستقر شده بودند طبق آیین به هنگام تشکیل دیوان بعد از ظهر در پی نواختن دسته موزیک ینی چریها «چاوش دعاگوی» ضمن سخنرانش سلطان را فی البداهه با عنوان غازی سلطان مصطفی دعا کرد. سلطان مصطفی خوشنود از این تعبیر گریستن آغاز کرد و یک مشت سکه طلا به چاوش بخشید. (نصرت‌نامه)

ائتی این جنگ وزیر قوجا جعفر پاشا، محافظ بلگراد قائم مقامی از جانب خود در بلگراد گذاشت و خود به واردین رفت و قلعه تیتل را که در نزدیکی محل تلاقی دو رود تیسه (تاییس) و طونه قرار داشت، فتح کرد و پس از ویران کردنش به بلگراد بازگشت.

در جنگ میدان لگوش عثمانیها اسیر بسیار گرفتند. به دستور پادشاه کسی از اسیران کشته نشد. جوانها و توانمندان کارآمدشان از سوی خزانه شاهی سری پانزده قروش خریداری شدند\* که حدود هزار تن از آنان در کانون قاپوقولی به خدمت گرفته شدند.

## دومین جنگ پادشاه

مصطفی دوم پس از بازگشت از نخستین جنگ آماده دومین جنگ شد. با توجه به این که ضرورت ایجاد می‌کرد در راه جنگ با دشمن با مال و جان ایثار شود، از این روی ابراهیم خان زاده علی بیگ از خاندان سوکولی، جیران قاپوچی باشی زاده مصطفی بیک، کوپرولی زاده نعمان بیک که مقیم استانبول بودند و جد اندر جد به خاندان آل عثمان خدمت کرده بودند، مأمور جنگ با خصم شدند. همه هزینه‌های ابواب جمعی آنان به عهده خودشان بود. دستور داده شد که علی بیک سیصد نفر، مصطفی بیگ پنجاه نفر، نعمان بیگ یکصد و پنجاه نفر، میخال اوغلی از اشراف ینی شهر (ینی شهر بورسه) پنجاه نفر، تورخان بیک اوغلی یکصد نفر و دیگر سرشناسان و اعیان ولایتها هر یک متناسب با مقدور اتشان می‌بایست نیرو گردمی آورد و به جبهه اعزام می‌کردند. افزون بر آن مقرر شد که دفتردار (مسئول مالیه) یکصد و پنجاه نفر و دیگر مدیران دوایر نیز همین حدود نیرو اعزام دارند. همچنین تصمیم گرفته شد که بجز افراد یادشده، تعداد یکهزار و پانصد نفر از افراد کانونهای بستانچی استانبول و ادرنه هم در جنگ شرکت کنند.<sup>۴۷</sup> این شیوه گردآوری افراد نشانگر آن است که چگونه منابع تهیه و اعزام نیرو برای چهار جبهه نقصان پذیرفته بود.

اردوی عثمانی بیست و ششم شعبان ۱۱۰۷ هـ. ق سی و یکم مارت ۱۶۹۶ م به

\* هر سرباز عثمانی که هر تعداد از افراد خصم را اسیر می‌کرد به عنوان غنیمت جنگی شخصی او به حساب می‌آمد. -م.

<sup>۴۷</sup> در نصرت‌نامه تعداد افرادی که می‌بایست هر کسی اعزام می‌کرد ذکر شده است.

اردوگاه داود پاشا حرکت کرد. بیست و یک روز بعد آنجا را ترک گفت و نه روزه به ادرنه رسید. این اردو، چهل روز پس از ترک آنجا وارد بلگراد شد. در این بین خبر رسید که روسها خود را برای تصرف قلعه آزاغ که یکسال پیش موفق به گشودن آن نشده بودند، آماده کرده‌اند، از این‌روی نامه‌ای برای حاجی سلیم گیرای خان فرستاده شد که مقر خود را ترک نگوید، بلکه یکی از پسرانش را با شماری نیرو به بلگراد بفرستد.

در پی رسیدن شاه به بلگراد، خبر رسید که نیرویی بزرگ از خصم به فرماندهی پرنس ساکسونیا متشكل از چهل هزار پیاده، بیست هزار سواره نظام و بیش از یکصد توپچی، طمشوار را در محاصره گرفته است. طلايه‌دار اردوی عثمانی دورسون محمد پاشا والی سیواس و عقبه‌دار والی شام یعنی عثمان پاشا بود. اردو به دشت پانچ‌جوان رسید. آذوقه عمومی بیست روزه به افراد داده شد. چون خصم مانع از حرکت ناوگان عثمانی مستقر در طونه بود، به همین سبب تصمیم برآن شد که اردو نخست به طرف قلعه تیتل حرکت بکند و از آنجا نیز از طریق وادی لاجکا به طمشوار برود.

## نبرد اolas و شکست پرنس فردیک

عثمانیها با زدن دو پل بر روی طمش و طونه، از آن گذشتند. به همت قوجا جعفر پاشا ناوگان خصم مستقر در رودخانه شکست خورد و امنیت رودخانه تأمین شد. شاه جعفر پاشا را به سبب این پیروزی مورد تقدیر قرار داد و از او تصرف تیتل را خواستار شد، جعفر پاشا در پاسخ این خواسته گفت: «تصرف تیتل با من، اما تارومار کردن نیروهای دشمن ضروری‌تر از تصرف تیتل است چرا که در غیر این صورت تصرف تیتل غیر ممکن است و تازه اگر هم به تصرف درآید، نگاهداری اش غیر ممکن خواهد بود. در پی این اظهار نظر قرار شد که اردو به طرف تیتل، یعنی ساحل راست رودخانه بگذرد به هفتاد هزار نیروی خصم که طمشوار را در محاصره گرفته بود، حمله کند. چنین شد و اردو به یاری طمشوار که از نه روز پیش به محاصره درآمده بود، شتافت.

نخست تنها گذرگاه طمشوار که یک تنگه باتلاقی بود، با مشکلات بسیار به تصرف عثمانیها درآمد و اردو به سوی نیروهای اتریشی که به موضع اolas عقب نشسته بودند،

حرکت کرد. فردریک <sup>۴۸</sup> پرنس ساکسونیا، سرفرمانده قوای اتریش با نیروی خود متشکل از ده هزار سواره نظام بیست هزار پیاده نظام به سوی ارتش عثمانی روانه شد. حمله سریع و آنی او دفع شد و در حمله متقابل فردریک شکست خورد. خصم پانزده هزار تن از افرادش را از دست داد. در بین کشته شدگان هیسلر از فرماندهان نامی نیز دیده می شد. همچنین ژرژ <sup>۴۹</sup> فرمانده دیگر هم با ترکش گلوله توپ بشدت زخمی شده بود. عثمانیها خصم را تا اردوگاه اصلی شان دنبال کرد، در آنجا نیز او را شکست داد و افراد سواره نظام مأمور تعقیب دشمن شد (بیست و نهم محرم ۱۱۰۸هـ / بیست و هفتم آگوستوس ۱۶۹۶م) <sup>۵۰</sup>. در اثنای جنگ نزدیک وسیله ای که شاه را حمل می کرد و ارباب «خرقه شریف» نام داشت، گلوله توپی افتاد که طی یک ساعت سنگری در آنجا کندنده شاه در آن سنگر مستقر شد.

سی و یکم آگوستوس اردوا به طمشوار رسید. با کشته شدن مصطفی پاشا برادر وزیراعظم الماس محمدپاشا که فرمانده محافظ طمشوار بود، جعفرپاشا به جای او منصب شد. پس از استقرار مهمات، نیرو و آذوقه لازم در قلعه اردوا به بلگراد عزمیت کرد. به جای جعفرپاشا فرمانده محافظ بلگراد عجمزاده حسین پاشا والی قونیه و آدنه یعنی حسین پاشا تعیین شد و پادشاه در ربیع الاول ۱۱۰۸هـ / ایلوول ۱۶۹۶م بلگراد را ترک گفت و به ادرنه آمد. زمستان را در آنجا گذرانید و مقدمات جنگ آینده را فراهم کرد.

### سومین جنگ سلطان مصطفی

در نیسان سال ۱۶۹۷م (۲۴ رمضان ۱۱۰۸هـ ق) علمها افرانته شد و پادشاه <sup>۲۸</sup> محرم ۱۱۰۹هـ / ۱۴ آگوستوس ۱۶۹۷م به بلگراد آمد. در همان ایام جنگ نه ساله بین فرانسه و امپراتوری آلمان، نیز دولتهای انگلیس، اسپانیا و هلند از یک سو و دوک ساواوا از دیگر سو با پیمان ریسویک پایان پذیرفته بود.

<sup>۴۸</sup>. فندقلی محمد افندی، مؤلف نصرتname (ذیل تاریخ سلاحدار) که در این جنگ همراه اردوبود، از فردریک با نام شاه فردایکوس یاد کرده است.

<sup>۴۹</sup>. در بخشی از نصرتname، از این شخص با عنوان ژنرال کامپرارا و در بخش دیگر با نام کامبرارا یاد شده است. در تاریخ رشید هم کامبرارا آمده است.

<sup>۵۰</sup>. برخی از فرانسویانی که طی جنگ از اردوگاه اتریشی ها گریخته بودند درباره اردوبی خصم و نقشه های آن اطلاعاتی به عثمانیها داده بودند.

لویی چهاردهم پادشاه فرانسه بر آن شد که پای دولت عثمانی را هم به معاهده ریسویک بکشاند و با این دولت پیمان صلح بینند، اما سلطان جوان عثمانی که دو جنگ پیروزمندانه داشت، از پذیرفتن این پیشنهاد سر باز زد. درحالی که امپراتور آلمان با عقد پیمان آشتی با فرانسه نیروهای خود را از جبهه فرانسه بیرون کشیده به سوی عثمانیها گسیل داشته بود و این چنین وضع خود را در جبهه تقویت کرده بود.

در این بین قوجا جعفر پاشا محافظ طمشوار نیروهای ضربتی به حوالی پلانقای شبش فرستاد و آنها فرمانده پلانقا را که برای شکار دژ را ترک کرده بود شکار کردند!

### جلسه جنگی

با رسیدن پادشاه به بلگراد برای مذاکره و مشورت درباره این که عملیات در کدام منطقه باید آغاز شود، جعفر پاشا و نیز سلطان کرس توکولی امره که در استانبول مستقر بود به بلگراد احضار شدند. دو جلسه مشاوره یکی به ریاست پادشاه و دیگری به ریاست وزیراعظم تشکیل شد. (۲۴ محرم ۱۱۰۹ هـ.ق) موضوع مذاکره این بود که آیا چون دو بار پیشین به سوی پانچووا و طمشوار حرکت کنند، یا آن که پس از گذر از رود ساووا به سوی واردین عزیمت شود.

الاس محمد پاشا جانبدار این نظریه بود که مانند دو جنگ پیشین به طمشوار بروند، شماری هم طرفدار عزیمت به سوی واردین بودند. وزیراعظم برای تحمیل نظر خود هشدار داد:

«هر کس اقدام به محاصره واردین بکند پس از بازگشت از جنگ به بهانه‌ای خواه می‌کشد.»

به سبب توجه و عنایت شاه به وزیراعظم تعدادی از فرماندهان لشکر با شنیدن این سخنان از جانب وزیراعظم سرگشته و حیرت زده شدند.

به نوشته تاریخ سایر فرماندهان ارش هم که به سبب رفتار خشن الاس محمد پاشا وزیراعظم از او آزرده خاطر بودند،<sup>۵۱</sup> به پیروی از نظر او عزیمت به سوی طمشوار و سپس به بارچیکه را پیش کشیدند، آنها پیشنهاد کردند که پس از عبور از رودخانه‌های طونه،

۵۱. در زبدة الواقع آمده است که به سبب بدرفتاری الاس محمد پاشا با وزرا روابطشان تیره بود و شیخ الاسلام فیض‌الله افندی نیز مخالف وزیراعظم بود، اما پادشاه از این ماجراها آگاهی نداشت (برگ ۳۳۵).

تیسه و فلورا از طریق تیتل وارد صحرای باچکا شوند که بین دو رود «تیسه» و «طونه» قرار داشت و در حالی که اگر مستقیم به سوی واردین می‌رفتند، با تصرف واردین می‌توانستند از ساحل چپ طونه وارد باچکا شوند و این بسیار آسانتر از گذشتن از سه رودخانه بود. عموزاده حسین پاشا، محافظ بلگراد، مصرلی زاده ابراهیم پاشا و بستانجی محمود پاشا به سبب خطر و دشواری عبور از چند رودخانه عزیمت به واردین را منطقی می‌دانستند.

### نظریه عموزاده حسین پاشا

عموزاده حسین پاشا محافظ بلگراد با توجه به این که در مرز مستقر بود و به روحیه دشمن بهتر آگاهی داشت، در مورد نظریه یادشده بر این عقیده بود که خصم آغاز کار مانع از عبور اردوی عثمانی از این رودخانه‌ها نخواهد شد، بلکه پس از عبور از رودخانه‌ها شاید هم در اثنای عبور می‌تواند با حمله ناگهانی عثمانیها را غافلگیر کند. او عقیده داشت که دشمن پارها این تاکتیک را به کار برده است. حتی در جنگ سن گوتار هم چنین عمل کرده بود. اگر پادشاه هم در این عملیات شرکت کرده باشد، صلاح نیست که از چندین رودخانه بگذرد، حتی در صورت موفقیت هم، پیروزی به اینهمه رنج و دشواری راه نمی‌ارزد و اگر خدای ناکرده کار برعکس شود، نتیجه فاجعه‌آمیزی در بر خواهد داشت. اما اگر چنانکه از طریق رودخانه ساووا به ساحل زیمیلین بگذرند و به سوی واردین عزیمت کنند، ناوگان عثمانی از راه رود طونه می‌تواند به اردو مهمات و آذوقه برساند. این نظریه چون مخالف نظر وزیراعظم بود، از این روی بیشتر افراد حاضر در جلسه با آن مخالفت کردند، در نتیجه بر عزیمت به سوی باچکا تأکید شد.<sup>۵۲</sup>

۵۲. عموزاده که می‌دید برخلاف پیشنهادش تصمیم خطرناکی گرفته شده است فریادکنان گفت: «.... مسیری که می‌خواهید بروید گذرگاهی پر از نیزار و مردابی است، با هزاران زحمت، پلهای بسیار باید بیندید. اگر اندکی باران ببارد همه اربه‌های آذوقه و توپخانه در گل فرو خواهد رفت و سرانجامی فاجعه‌بار نصیبتان خواهد شد. تا قلعه واردین به تصرف درنیاید، نقشه‌ای که طرح کرده‌اید همه خیال محض بیش نخواهد بود. وقتی قلعه واردین دم دستمن است، جای دیگر چرا باید رفت؟ عموزاده سخت ناراحت و متأثر شده بود. اما سخنانش مسموع نشد و بین او و وزیراعظم کدورت حاصل شد. با توجه به این که در حضور شاه نیز از نظر خود عدول نکرد. این مسئله در جریان واقعه «سنتا» سبب شد که به مقام صدراعظمی منصوب شود. (به نقل از نصرت‌نامه)

## وضعیت قوای دو طرف

اردوی عثمانی پس از عبور از طونه و طمش و یک رود دیگر به کنار رود تیسه رسید. «نهم» فرمانده لشکر اتریش پس از برخورد با عثمانیها نیروهای خود را از آنجا عقب کشید و حدود هفت و یا هشت هزار نیروی سواره نظام و پیاده برای تقویت در قلعه تیتل مستقر کرد.

سرفرمانده نیروهای اتریشی پرنس اوژن دوساواوا بود (در نصرت‌نامه پرنس دی ساویه آمده است) که با بخش اعظم نیروهای خود در کنار تیسه مستقر بود.

وزیر اعظم بی‌توجه به آتش دشمن بی‌آن که پلی بر رودخانه بسته شود، به قصد تصرف قلعه تیتل به ساحل مقابل گذشت، پس از سه ساعت قلعه را گشود. چون این قلعه بر خرابه‌های صومعه ساخته شده بود، دستور تخریب قلعه را صادر کرد. آنگاه اردو- از رود فلوا ر گذشت به کناره تیسه رسید. نیروهای عثمانی پس از عبور از قریب به ده رودخانه بزرگ و کوچک به این نقطه رسیده بود. با توجه به این که با دشمن فاصله بسیار داشتند وزیر اعظم دستور پیش روی داد، اما مخالفانش زبان به اعتراض گشودند. مجادله و اختلاف نظر پیش آمد، سرانجام قرار بر این شد که به سوی سگدین عزیمت شود و نیز دستور داده شد که ناوگان در دهانه رود تیسه مستقر گردد.

## نبرد سنتا

### آگاهی خصم از تصمیم ازدواج عثمانی

پرنس اوژن که توسط جاسوسانش از تصمیم اردوی عثمانی آگاه شده بود، با شتاب به سوی سگدین نیرو فرستاد و نیز چون خبر یافت که پادشاه از عزیمت به سگدین منصرف شده است و بر آن است که در زانته با گذشتن از تیسه از راه طمشوار به حوالی مجارستان و اردل برود، از این روی در صدد برآمد که پیش از عبور قوای عثمانی از تیسه خود را به آن جا برساند. وی در ششم ایلوو ۱۶۹۷ م نخست پرنس کومرسی را با نیروی قابل توجهی پیش فرستاد و آنگاه خود نیز اورا دنبال کرد و به این ترتیب درست همچون

سن گوتر، اردوی عثمانی را هنگامی که از رودخانه می‌گذشت در موضع زانته به دام انداخت.

اردوی عثمانی که به زانته رسیده بود، طبق نقشه برای گذر به ساحل چپ تیسه یعنی طمشوار شروع به بستن پل بر روی رودخانه کرد. در این بین اختلاف موجود بین سران اردو به افراد هم سرایت کرد و نظم اردو را از هم گسیخت، از سوی دیگر شنیده شدن خبر آمدن شتابناک دشمن اوضاع اردو را آشفته‌تر کرد و افراد بدون توجه به دستورات فرماندهان به سرعت به ساحل مقابل روی آوردند و درست در همین لحظه دشمن فرارسید.

برای جلوگیری از حمله دشمن بشناق جعفرپاشا تعیین شد، جعفرپاشا چون دید که با نیرویی که در اختیار دارد نمی‌تواند با خصم مقابله کند، پشت به دشمن گریخت. هنگام فرار اسبش سکندری خورد و سرنگون شد و به اسارت درآمد. پرنس اوژن جعفرپاشا را تحت بازجویی قرار داد. جعفرپاشا اظهار داشت که پادشاه با همه مهمات و سواره نظام به ساحل مقابل رود گذشته است و شماری از افراد هنوز از رودخانه عبور نکرده‌اند.

اوژن خرسند از این خبر به سوی نیروهای عثمانی روی نهاد، مصلیزاده ابراهیم پاشا فرمانده دفاع با دیدن این احوال مراتب را به وزیر اعظم گزارش داد و به سبب حملات خصم به سوی زانته عقب نشست.

### لحظه خطرناک

پرنس اوژن از جمله فرماندهان اتریشی بود که در جبهه فرانسه جنگهای پیروزمندانه داشت. وی با آن که نزدیک تیسه مستقر بود اما جرأت حمله به اردوی عثمانی را نداشت و در انتظار فرصت بود. در چنین شرایطی اگر فرمانده نیروی عثمانی با قوای بیست هزار نفره خود دست به حمله می‌زد می‌توانست اوژن را مغلوب سازد. اما چنین حمله‌ای صورت نگرفت و دشمن را فرصت بخشید.

هفت هزار تن از افراد اردوی عثمانی از زانته به طمشوار گذشته بودند اما وزیر اعظم، وزیران و دیگران برای عبور دادن مهمات به ساحل روبرو در زانته مانده بودند. همانگونه که در سطور پیشین یاد شد، خصم که با اسارت بشناق جعفرپاشا از اوضاع آگاه شده بود،

فرصت مغتنمی به دست آورد و بی‌درنگ به حمله پرداخت. (یازدهم ایلوں ۱۶۹۷). وزیراعظم که از قصد خصم آگاه شده بود وقتی دید با عبور بی‌حساب و بی‌نظم افراد از پل، پل در حالت فرو ریختن است، اندیشید که پیش از گذراندن مهمات از پل اگر افراد را برای عبور از آن سر خود رها کند نتیجه مرگباری خواهد داشت بر آن شد که به سرعت مهمات را به آن سوی رودخانه بگذراند و بعد پل را برچیند. اما محمودپاشا فرمانده یعنی چریها در برابر این تصمیم گفت: «عبور اربابها از پل تا صبح به درازا می‌کشد، افراد بیشترینشان به آن سوی گذشته‌اند، دشمن نزدیک شده است. حلقه دفاعی ما بسیار وسیع است پیاده کافی در دست نمانده است که بتوان این دایره را پوشش داد» و توصیه کرد که: «باید پیاده نظام و اربابهای آذوقه و توپخانه را از خندقها خارج کنیم و نزدیک ورودی پل خندقی متناسب با تعداد افرادی که داریم بکنیم» در اثنایی که طبق این پیشنهاد فرماندهان حلقه دفاعی را تنگ‌تر می‌کرد، افراد عثمانی به تصور این که دشمن حمله کرده است دستخوش هراس شدند. به سوی رودخانه و پل روی آوردن، وزیراعظم با شمشیر برخنی به سوی پل شتافت و دهنده پل را سد کرد و وزرا و فرماندهان نیز جلو فراریان را گرفتند و آنان را به سنگرها برند.

### قتل وزیراعظم به دست افراد

خصم که از این آشتفتگی دل و جرأت یافته بود، عصر هنگام وارد خندق پیشین که عثمانیها ترکش گفته بودند شد و به خندق جدید حمله برد و با یک تاکتیک غافلگیر کننده نیروی عثمانی را به کناره رودخانه کشاند و با باران گلوله آنان را به سوی دهانه پل راند. وزیراعظم با دیدن فرار سربازان به سوی پل دوپایه پل را تخریب کرد و با شمشیر آخته بر آن شدت‌تا از فرار آنان جلوگیری کند و درحالی که می‌گفت:

«من تا دم مرگ خواهم جنگید شما کجا فرار می‌کنید؟» شماری از فراریان را کشت و شماری را زخمی کرد. در این بین افرادی که از او ناخشنود بودند، گفتند: «تو با بی‌تدبیری ما را در این بزرخ گرفتار کردی» شمشیر کشیدند و قطعه قطعه اش کردند و آن‌گاه خصم را که به آنان روی نهاده بود رها کردند و به سوی رودخانه گریختند. اما خصم دهانه پل را گرفته بود و پل دیگر هم از وسط فرو ریخته بود. از این روی بیوک جعفرپاشا، مصلی‌زاده ابراهیم پاشا، فاضل پاشا، کاووکچی ابراهیم پاشا، کوچک جعفرپاشا و

محمودپاشا فرمانده ینی چریها در خندق مانده بودند. اما با آن که افراد مستقر در خندق علیه خصم موقفانه جنگیدند اما چون علی رغم توصیه برخی از فرماندهان با تجربه که توصیه کرده بودند در محلی که پل زده شده بود و نیز در ساحل رود و گذرگاههایی که احتمال داشت عثمانیها محاصره شوند چند قبضه توپ مستقر نشده بود، درنتیجه این اهمال به فاجعه زانته انجامید. زیرا دشمن که در آغاز جنگ روحیه خود را از دست داده بود با تصرف زانته افراد را از پشت سر محاصره کرد. درنتیجه نیروهایی که این سوی رودخانه مانده بودند بی آنکه امکان دفاع و مقاومت داشته باشد، یا کشته شدند و یا برای رسیدن به ساحل روبرو به سبب فرو ریختن پل خود را به نهر تیسه انداختند و غرق شدند.

### شکست زانته

افراد اردوی عثمانی که پیش از حمله دشمن به آن سوی رودخانه گذشته بودند، در پی فرو ریختن پل نتوانستند به یاری افرادی که در ساحل مقابل مانده بودند بستابند و ناگزیر تنها تماشاگر حادثه بودند.

در فاجعه زانته گذشته از الماس محمدپاشا وزیر اعظم که توسط افراد کشته شد، فرماندهان ارزشمند و با تجربه‌ای چون قوجا جعفرپاشا محافظ طمشوار، مصطفی اوغلی ابراهیم پاشا بیگلربیگی آناطولی، بالطه اوغلی وزیر محمودپاشا فرمانده ینی چری، کوچک جعفرپاشا<sup>۵۳</sup> کاووکچی ابراهیم پاشا والی دیاربکر، وزیر فاضل پاشا والی آدنه و سنjac بیکهای بسیار و یک هشتم افراد نیرو از بین رفت.

خصم پس از این پیروزی از اردوگاه عثمانیها انبوهی توپ و دیگر ابزار جنگی از جمله نه هزار اربه و نیز شصت هزار شتر، پانزده هزار رأس وزرو، هفت هزار رأس اسب، بیست و شش هزار گله، حدود پانصد بمب دستی خزانه پادشاه - حدود چهل هزار سکه طلا تخمین زده می‌شد - و جز آن خزانه اردو که بیش از سه میلیون سکه طلا داشت

۵۳. «هامر» می‌نویسد که کوچک جعفرپاشا پیش از نبرد زانته به دست دشمن اسیر شد و در برابر تهدید فرمانده اتریشی اطلاعات خود را در مورد تصمیم پیشین پادشاه که قصد داشت از طریق سگدین و عبور از رود زانته خود را به طمشوار بر ساند در اختیار دشمن گذاشت و در نتیجه این اطلاعات پرس اوزن توانست در زانته به قوای عثمانی حمله ور شود. در حالی که این حادثه مربوط به بشناق جعفرپاشا است که در سطور پیشین در این باره سخن رفته بود.

هجدۀ کالسکه مربوط به خاندان سلطنتی و ده زن از حرم شاهی به غنیمت گرفت. مهر همایونی هم که با کشته شدن الماس مصطفی پاشا وزیر اعظم گم شده بود، به دست دشمن افتاد.<sup>۵۴</sup>

### موقعیت اردوی عثمانی

ارکان اردو که در ساحل مقابل رودخانه مستقر بودند، در جلسه‌ای به ریاست پادشاه گرد آمدند و درباره اوضاع به مشورت نشستند، درنتیجه قرار بر این شد که پس از ضایعاتی که اردو بخود دیده بود برای احتراز تکرار آن به طمشوار برگردند و با شتاب به آن سوی عزیمت شد (۲۴ صفر ۱۱۰۹ هـ / یازدهم ایول ۱۶۹۷ م). با توجه به اینکه در این جنگ نیروهای اتریشی هم تلفات سنگینی متحمل شده بودند و توان حمله و یا محاصره قلعه را از دست داده بودند از این روی نیروهای عثمانی را دنبال نکردند. عثمانی‌ها افزون بر یکهزار و پنجاه نگهبان متشكل از افراد ینسی چری و توپچی و جبهه‌چی موجود در قلعه طمشوار نیروی محافظ قابل توجه و نیز شماری نیروی ایالتی در دژ مستقر کردند. اردوی عثمانی بیست و یکم ایول از طمشوار حرکت کرد و به بلگراد آمد و شاه با افراد قاپوقولی به ادرنه بازگشت.

به سبب شهادت قوجا جعفر پاشا از فرماندهان لایق اردوی عثمانی که با اوضاع و احوال مرزاها آشنا بود<sup>۵۵</sup>، عبدی آغا قائم مقام وزیر اعظم مقتول الماس محمد پاشا محافظ طمشوار شد.

۵۴. پرس اوزن پس از این پیروزی از افرادی که به اسارت گرفته بود یک پاشا و هفده نفر از افراد سرشناس را زندانی کرد و بقیه را کشت. در سرشماری که از افرادش به عمل آورد جز شش هزار زخمی، سیزده هزار تن را از دست داده بود. اوزن پس از ویران کردن پل سنتا سه روز در آنجا توقف کرد. با شنیدن حرکت پادشاه عثمانی به سوی بلگراد هشت هزار سرباز را به محافظت اردل، هشت هزار تن را به محافظت وارادین و یکهزار تن را به محافظت «موجه میانه» گمارد و مهمات را به سگدین فرستاد. (نقل از نصرت‌نامه).

۵۵. قوجا جعفر پاشا وزیر بالارزشی بود که جوانی اش را در جبهه‌های جنگ نهاده بود و وظایف محوله را با روسفیدی انجام داده بود. در سال ۱۱۰۵ هـ / ۱۶۹۵ م با حفظ سمت محافظ بلگراد نیز به محافظت طمشوار که در داخل خاک دشمن قرار داشت منصوب شد. فرمانده اتریشی، فردریک پرس ساکسونیا در سال ۱۱۰۷ هـ / ۱۶۹۷ م طمشوار را محاصره کرده بود، در اثنای محاصره روزی پرس برای جعفر پاشا نامه‌ای فرستاد. در این نامه آمده بود که آذوقه قلعه تمام شده است و احتمال رسیدن کمک نیز در بین نیست. وی ضمن تحسین قدرت و پایداری پاشا از

یک ماه پس از جنگ زانته پرنس اوژن بانیرویی مرکب از چهارهزار نسواره نظام و دوهزار پیاده و چهارده قبه توپ به بسته حمله برداز راه کوتورز نفوذ کرد و پس از به آتش کشیدن سرای که از شهرهای بزرگ بسته به شمار می‌رفت بازگشت. (۲۴ اکیم ۱۶۹۷م).

### صدارت عموزاده حسین پاشا

نتیجه منفی حاصل از عملیاتی که بر عکس نظرات و پیشنهاد او در مجلس مشاوره جنگی انجام گرفت، نشان داد که او مردی صاحب نظر است، از این روی پیش از ترک طمشوار وی به اردوگاه احضار شد و به سمت وزیر اعظمی منصوب گردید. (دوم ربیع الاول ۱۱۰۹ هجری ۱۶۹۷م)

حسین پاشا برادر کوپراولی محمد پاشا و پسر حسن آغا بود. چون در زمان صدارت فاضل مصطفی پاشا به او عموزاده می‌گفتند از این روی به عموزاده شهرت یافته بود. بیق لی محمد پاشا، والی قرامان، به جای عموزاده برای محافظت بلگراد منصوب شد.

---

او خواسته بود که از روی عناد بیهوده موجب نابودی افراد خود نشود. چرا که قلعه بی تردید سقوط خواهد کرد. وی افزوده بود که در صورت تسلیم قلعه، او می‌تواند همراه سربازان خود به هر کجا که دلش خواست برود. حتی حاضر است هزینه سفر هم در اختیار افراد بگذارد.

جعفر پاشا پس از خواندن نامه‌ای که با قاصدی فرستاده شده بود، قطعه‌ای از نانی را که افراد از آن استفاده می‌کردند برای پرنس فرستاد، نان همچون خشت خام بود. وی به قاصد چنین گفت: «این حقیقت دارد که مدافعان قلعه در تنگنا و محرومیت به سر می‌برند. نانی هم که می‌خوریم یک چنین نانی است. قلعه‌ای که فرماندهتان خواستار آن است مال من نیست. من مأمور حفاظت از آنم. در این صورت چگونه می‌توانم آنچه را که از آن من نیست به دیگری بدهم؟ من ثروتمند نیستم، اما عادت به رشوه گرفتن نیز ندارم. نامه‌ای را که برای من آورده‌ای برای فرزندانم به ارث خواهم گذاشت. به فرماندهتان سلام برسانید و بگویید حال که به حال محافظان قلعه دلسوزی می‌کند، من هم پیشنهادی دارم.» جعفر پاشا پس از گفتن این جملات بپا خاست چند گامی راه رفت. (هنگامی که محافظ بلگراد بود از ناحیه پازخم برداشته بود و می‌لنگید) و آنگاه به سوی قاصد برگشت و گفت: «می‌بینید که من پیرم و از یک پای ناقصم. اما فرمانده شما جوان و چابک است. هر یک شمشیری برگیریم و در مقابل قلعه باهم نبرد کنیم. اگر او کلک مرا کند، افرادم قلعه را تسلیم می‌کنند، اما اگر من او را مغلوب کردم آیا دست از محاصره قلعه می‌کشید؟»

با فرار سیدن سلطان مصطفی دوم، خصم از محاصره طمشوار دست کشیده بود.

## جبهه لهستان بین سالهای ۱۵۹۰-۱۵۹۱

عموزاده در نخستین اقدام حسابدار آناتولی معروف به کوچک مؤذن را که دور شاه را گرفته بود و با چاپلوسی در کار حکومت دخالت می‌کرد و به اعمال خلاف اخلاق دست می‌زد و نیز سریر آخر احمد آغارا از دربار دور کرد و فرد موجهی چون رامی محمد افندی را به سمت رئیس‌الكتاب که کار حساسی بود گماشت و در پی این انتصاب به قبله‌لی‌زاده علی بیگ پست قاپوچی‌لار کدخداسی را محول کرد.

## جبهه لهستان بین سالهای ۱۶۲۹-۱۶۹۹

### اشغال گمانیچه از سوی لهستان

گمانیچه که دوازده سال در معرض حملات متعدد لهستانی‌ها قرار داشت، همچنان پایداری می‌کرد. لهستانی‌ها به عنوان آخرین چاره، یک پلانقای مخربه بنام یوانیچه را که نزدیک گمانیچه بود، مرمت کردند و با استقرار قوای قابل ملاحظه در آن به انتظار فرصت مناسب برای اشغال گمانیچه نشستند.

در سال ۱۶۹۴-۱۶۹۵ هـ هاتمان قلعه یوانیچه با عنوان کردن این که شمار ترکان در گمانیچه اندک است پادشاه لهستان را تحریک کرد، که در پی آن نیرویی به فرماندهی سرهاتمان متشكل از نوزده هزار لهستانی، یازده هزار تن از افراد سورشی بغداد، آماده شد. و چهارهزار نرdbام مخصوص نفوذ به قلعه نیز فراهم ساخته که برای هر نرdbام چهارنفر مأمور تعیین شد. این نیروها آماده حمله به قلعه شدند. عثمانیها توسط یکی از افراد دشمن، که اسیر شده بود از این عملیات آگاه شدند.

قهربان پاشا افراد مستقر در قلعه متشكل از دویست و پنجاه سوار نظام و پیاده را از قلعه خارج کرد و به یاری آنان مانع از نفوذ خصم به قلعه شد و خصم که دریافت که نقشه‌اش فاش شده است و موفق نخواهد شد، بناقار عقب نشست.

### جنگ شهباز گیرای با لهستان

در اثنای این حوادث آذوقه مال التجاره شامل دوهزار ارابه و حقوق افراد قلعه

گمانیچه که از محل خراج بغان تأمین شده بود.<sup>۵۶</sup> توسط مصطفی پاشا محافظ اوزی در محلی نزدیک قلعه یوانیچه - با فاصله سه ساعت راه - تحويل خانزاده شهباز گیرای شد و مصطفی پاشا بازگشت. لهستانیها به محض آگاهی از این نقل و انتقال به سوی افراد شهباز گیرای حمله برندند و شهباز گیرای را شکست دادند و خزانه و آذوقه را به غنیمت گرفتند.<sup>۵۷</sup> در پی این رخداد محافظatan قلعه گمانیچه شکوائیه‌ای برای پادشاه فرستادند:

- «سه سال است که رنگ حقوق و آذوقه را ندیده‌ایم. عامل از دست رفتن محموله‌های ارسالی مصطفی پاشا است زیرا که در انجام وظیفه‌اش که همان رسانیدن آذوقه به قلعه بود، سستی و اهمال کرده است (بهار سال ۱۶۹۳ م). خانزاده شهباز گیرای برای تلافی تلخی شکست در بهار سال ۱۶۹۵ م با قوای قابل توجهی چه از طرف بوچاق و چه سایر نقاط وارد خاک لهستان شد و تا حوالی لمبرگ به آقن گسترده‌ای دست زد. سرهاتمان پادشاه لهستان با دوازده هزار سرباز و چند قبضه توپ به مقابله او رفت، اما شکست خورد و با از دست دادن شش قبضه توپ ناگزیر از فرار شد. شهباز گیرای پس از به دست آوردن غنایم بسیار و سی هزار اسیر، بازگشت.

### فعالیت خانزادگان کریمه

در سال ۱۱۰۷ هـ / ۱۶۹۶ م باز هم آذوقه تدارک دیده شده در بوچاق یعنی بساربیا توسط یوسف پاشا والی سلسنه و سرفمنده بباباداغی تحويل خانزاده قاضی گیرای شد و او هم بدون روبرویی با هیچ مقاومتی آن را تحويل گمانیچه کرد. قاضی گیرای پس از انجام این وظیفه به ساحل روبرویی رود طورله یعنی دنی یستر گذشت و به داخل خاک لهستان آقن برد و با غنیمت بسیار و اسیران انبوه بازگشت.

پس از این آقن در سال ۱۱۰۹ هـ / ۱۶۹۷ م خانزاده کاپلان گیرای هم از نزدیکی قلعه گمانیچه وارد خاک لهستان شد و نیروی دوازده هزارنفری لهستان را در نزدیکی

۵۶. نصرت‌نامه، وقایع سال ۱۱۰۶ هجری.

۵۷. آذوقه شامل بیست و پنج هزار کیل گندم بود که از تاتارهای بوچاق خریداری شده بود. هفده هزار کیل گندم قبل توسط شهباز گیرای در اختیار ساکنان قلعه قرار گرفته بود. هشت هزار کیل مابنده بود که به دست نیروهای سی هزارنفری لهستان افتاد (تاریخ رشید، ج ۲، ص ۲۹۸).

صومعه پورجان شکست داد و پس از فرستادن غنایم به دست آورده به کریمه بازار نقطه دیگری به خاک لهستان نفوذ کرد و این بار هم با غنیمت بسیار بازگشت.

پیمان زان سوبیسکی پادشاه لهستان با امپراتور لئوپولد منافع غیرقابل انتظاری نصیب اتریش کرد، اما نه تنها خود هیچ سودی نبرد بلکه حتی نتوانست گمانیچه را پس بگیرد و افزون بر آن، سرزمینش با آقنهای مداوم تاتارها تخریب می شد. عثمانیها بیشترین موفقیت خود را در جبهه لهستان در سایه یاریهای مهم خان نشین کریمه به دست آورده بودند.

### جبهه ونیز بین سالهای ۱۶۹۲-۱۶۹۹ م

خلاصه شرح جنگهای دریایی و زمینی که با معاهده قارلوفچه تا ونیز بین سالهای ۱۶۹۲-۱۶۹۹ م/ ۱۱۰۳-۱۱۱۰ هـ صورت گرفت هریک جداگانه به شرح زیر است:

### جبهه گرید (گرد)

در سال ۱۶۹۲ م چلبی ابراهیم پاشا محافظ آغربیوز به دولت مرکزی خبر داد که ناوگان ونیز در بندر اینیه بختی (لانتو) گرد آمده است و قصد حمله به آغربیوز، سلانیک، گرید و دیگر سواحل دارد. در پی این خبر، بازنشستگی قوجا خلیل پاشا که مقیم اخیری بود و از افراد تجربه دیده به شمار می رفت لغو شد و به سرداری جبهه یونان منصوب شد.

### محاصره هانیه

آرزوی اصلی ونیزیها به جzmوره که تصرفش کرده بودند، گرفتن گرید بود که برای دست یافتن به آن از سه سال پیش در قلعه سودا که در اختیار داشتند اسلحه و مهمات و لوازم جنگی انبار کرده بودند. جمهوری، با یک نیروی یازده هزار نفری متشكل از افراد خود جمهوری، خرواتها، بسنی، موره و آلبانیهای سرکش (در قلمرو عثمانی.- م.) و یکصد فروند کشتی به فرماندهی فرانچسکو موجه نیکو که توسط شوالیه‌های مالطه و فلورانس و پاپ تأمین شده بود برای تصرف هانیه روی آورد.

موچه نیکو در تموز سال ۱۶۹۲ م در نزدیکی هانیه نیرو پیاده کرد و برای محاصره آن پیشافت اسپاناقچی (اسفنچچی) اسماعیل پاشا محافظه هانیه برای مقابله آرایش جنگی داد و برآن شد که با افرادش از قلعه خارج شود و مهاجمان را به پای قلعه بکشاند، از این روی با حدود سیصد نفر افرادش قلعه را ترک گفت. اما چون با این تعداد اندک امکان مقابله با دشمن را ندید عقب نشست و ابواب جمعی اردوب خود را به داخل قلعه کشاند و به دفاع پرداخت. و در ضمن محافظه قندیه و مرکز را در جریان رخداد گذارد و یاری خواست. دولت دستور داد شماری از نیروهای قاپوقولی شامل یعنی چری، جبهه جی و توپچی با یکهزار نفر از نیروهای مصر بناوگان به یاری بشتابد و همچنین فندق محمد پاشا محافظه قندیه را به سرفرماندهی جبهه هانیه منصوب کرد. افزون برآن برای آن که خصم را ودار به ترک هانیه بکند به قوجا خلیل پاشا که در حوالی موره بود، دستور داد، آقنهایی به داخل خاک موره صورت بدهد.

خلیل پاشا بیش از رسیدن فرمان چون آمادگی قبلی برای حمله داشت از این روی بی‌درنگ وارد عملیات شده خود را به تنگه قوردوس رسانید و با شاخه‌های متعدد افرادش به حوالی آناپولی و آنیه‌بختی نیرو فرستاد و شماری از دژهارا گشود و ویران کرد. محافظطان و نیزی موره از هراس از دست رفتن موره به تشویش افتادند، اما علی‌رغم تقاضای کمک از سوی آنان، آدمیرال موچه نیکو نخواست از محاصره هانیه دست بردارد.

نیروهای اعزامی عثمانی به قندیه رسیدند و از آنجا نیز از راه زمینی به هانیه رفتند و حتی شماری از آنان توانستند وارد قلعه بشوند. موچه نیکو قاطعانه آهنگ گشودن دژ را داشت، برآن شد که از قسمت تخریب شده دیوار قلعه از خندق بگذرد و به داخل دژ نفوذ کند، اما با پاتک مدافعان قلعه ناگزیر تا سنگرهای خود پس نشستند. در این بین عثمانی‌ها از اسیرانی که گرفتند از کشته شدن کاپیتان شوالیه‌های مالت آگاه شدند.

آدمیرال موچه نیکو تسلیم قلعه را پیشنهاد کرد، مدافعان قلعه چنین پاسخ نوشتند: «پاسخی جز جنگ نداریم، اگر بار دیگر کسی را با پیشنهاد تسلیم بفرستید می‌کشیم». در این بین با رسیدن پیغام مدافعان موره: «اگر موره را لازم دارید بی‌درنگ به یاری اش بیایید» و نیز با آگاهی از حرکت فندق محمد پاشا به سرفرماندهی هشت‌هزار نیرو به سوی هانیه، موچه نیکو در چهل و دومین روز محاصره پنجشنبه پانزده

ذی الحجه ۱۱۰۳ هـ بیست و نهم آگوستوس ۱۶۹۲ م دست از محاصره کشید و ناگزیر از عقبنشینی شد.

### جبهه بسنـه - هرسـک

ونیزیها جبهه‌ای هم در حوالی بسنـه و هرسـک گشوده بودند، مردم اراضی تحت حاکمیت عثمانیها را به شورش و امی داشتند و نواحی نیکشیک، بروبینیاک و گراسکا (کاچکا) را غارت کردند و با تصرف برخی برجها آنها را ویران ساختند و دژ ورگوداج را هم به محاصره درآوردند. از این روی در رجب ۱۱۰۵ هـ ق / مارس ۱۶۹۴ م - سلیم پاشا متصرف<sup>\*</sup> هرسـک مأمور اداره نبرد در آن حوالی شد. اما در این ایام یعنی تموز همانسال (۱۱۰۵ هـ ق. - م.) فرمانده ونیزی «زادرا» (زارا) قلعه<sup>۱</sup> گابلا از دژهای مهم سنجاق هرسـک را محاصره کرد. محافظان قلعه ضمن درآمدن به دین مسیح قلعه را تسليم کردند. نیروی اعزامی برای آزادسازی قلعه توفیقی نیافت و از راه موستار به بسنـه سرای پس نشست (۱۶۹۵ م).

یکسال بعد باز فرمانده زارانزدیکی قلعه ساحلی اولگون آمد، ده هزار سرباز با توپخانه به ساحل پیاده کرد و هیجده روز قلعه را زیر حملات خود گرفت اما موفق به فتح قلعه نشد و با دادن پنجهزار تلفات ناگزیر پس نشست.

نیروهای ونیز در سال ۱۱۰۷ هـ / ۱۶۹۶ م، بیخچه از مراکز شمال غربی ایالت بسنـه را محاصره کردند و سی یک روز برای گشودنـش کوشیدند. در این بین با فرار سیدن محمد پاشا والـی بسنـه عقبنشینی کردند و بازگشتند. افزون بر آن حملاتی که در سال ۱۱۰۸ هـ / ۱۶۹۶ م توسط ونیزیها برای تصرف دژ شهرستانهای پوچیتل و نوهسین از توابع سنجاق هرسـک صورت گرفت، عقیم ماند.

محمد پاشا<sup>۵۸</sup> والـی بسنـه که از سال ۱۱۰۳ هـ / ۱۶۹۲ م با سمت بیگلربیگی والـی بسنـه نیز بود، در سال ۱۱۰۹ هـ / ۱۶۹۷ م درگذشت. مرگ او که شخصیتی باتدبیر و

\* مقامی پائین‌تر از استاندار و بالاتر از فرماندار در تشکیلات کشوری امپراتوری عثمانی - م.

۵۸ محمد پاشا به غازی محمد پاشا معروف بود. مدتها جانشینی سرفرماندهی سردار توپال حسین پاشا فرمانده جبهه مجارستان بود. در نبرد هم شجاعت بسیار از خود نشان داده بود و به دلیری نامآور بود به مقام وزارت منصوب شد اما فرمان وزارت به دستش نرسیده، درگذشت.

دلیر بود و در بین افرادش نفوذ بسیار داشت و در عملیات علیه و نیزیها در حوالی بسنہ فرماندهی موفق بود، روز به روز بی انطباتی بین افراد را موجب آمد و نیزیها با استفاده از این موقعیت سرای بسنہ مرکز ایالت را به تصرف درآوردند. این رخداد موجب اضطراب دولت شد و دالتاپان مصطفی پاشا که به قلعه پوچیتل در هرسک تبعید شده بود به سرفرماندهی بسنہ و حوالی آن منصوب شد.

### از دست رفتن جزیره ساقیز

بخشی از ساکنان جزایری را که در دریای مدیترانه عثمانیها در اختیار داشتند نژاد لاتین با مذهب کاتولیک تشکیل می‌داد و بخش دیگر رومی بودند که مذهب اورتodox داشتند.

لاتین‌ها نهانی به اروپائیها یاری می‌کردند و اطلاعاتی را که از پایتخت می‌گرفتند در اختیار نیز، پاپ، مالت و.... قرار می‌دادند، اما چون محافظان قلعه‌ها را افراد قاپوقولی و افراد استخدام شده محلی تشکیل می‌دادند جرأت شورش نداشتند. در زمان صدارت کوپر ولی‌زاده فاضل مصطفی پاشا، نامبرده به حسب نیاز بخشی از افراد کانون قاپوقولی و سربازان محلی این جزیره‌ها را به استثنای گرید - به جبهه برد و در سالهای بعد هم این خلاء پر نشد و بویژه محافظت از جزیره‌های ساحلی چون استانکوی، میدللی، ساقیز و بوزجه‌آطه به افراد بحریه کالیونها آنهم تنها در تابستان واگذار شد.

وضع مالی دولت عثمانی به سبب جنگهایی که از سالیان پیش در سه جبهه ادامه داشت به شدت آشفته شده بود. بر میزان مالیاتها افزوده شده بود، اصول اخذ مالیات درهم ریخته بود که بی‌شک این خود مایه نارضایی عمومی شده بود. گروه مسلمانان قلمرو عثمانی که وحامت اوضاع را تقدیر الهی می‌دانستند، آن سختیها را تحمل می‌گردند اما مردم غیرمسلمان که نهانی تحریک می‌شدند در انتظار فرصتی جهت شورش بودند. از این روی دولت عثمانی ناگزیر از مقابله با عصیانهایی بود که در آلبانی آغاز شده بود و در سایر جزایر نیز رخ می‌داد. سورشهایی که منجر به ازدست رفتن آنی موره شد.

از اتباع عثمانی سالی یک بار جزیه آنهم در ماه مارت گرفته می‌شد. اما در سال ۱۱۰۶ هـ / ۱۶۹۴ م به سبب نیاز قرار شد هفت‌ماه زودتر از موعد مقرر یعنی در ایولوی جزیه دریافت شود و به این ترتیب مالیات سرانه به سالی دوبار افزایش می‌یافتد. از این

روی ساکنان جزیره‌ها برآن شدند که با خصم متحد بشوند. برای اجرای این منظور مسیحیان ساقیز نخست هیئتی نزد دولت فرستادند و ضمن شکایت از زشتکاری همه‌ساله افراد بحریه پیشنهاد کردند که اگر قصد حفاظت از جزیره است خود ساکنان جزیره می‌توانند یک نیروی بیست سی هزار نفری فراهم کنند و از جزیره حراست کنند. همچنین متذکر شده بودند که از هنگام تسلط عثمانیها بر جزیره هرگز نافرمانی از سوی ساکنان صورت نگرفته است. به این ترتیب موافقت حکومت را با خواسته‌های خود جلب کردند و با دادن مبلغی توانستند سه هزار افراد بحریه مستقر در جزیره را هم مرخص کنند. در پی این اقدامات نهانی به دولت و نیز پیغام دادند که امسال در جزیره ساقیز کسی از محافظان عثمانی باقی نمانده است.

به دنبال این اقدامات، پس از آن که ناوگان عثمانی به مناسبت فرار سیدن فصل زمستان دریای مدیترانه را ترک گفت، دولت ونیز که منتظر این فرصت بود در محرم ۱۱۰۶ هش ایلوول ۱۶۹۴ م با ناوگان یکصد و پانزده فروندی متشکل از کشتیهای ونیز، پاپ، فلورانس و مالت به جزیره حمله برد و دوازده هزار پیاده نظام و هشتصد سواره نظام را در ساحل پیاده کرد.

حسن پاشا محافظ جزیره ضمن رویارویی با مهاجمان، فرمانده نیروی دریایی را هم در جریان حمله قرار داد، اما از پشت سر نیروهای مسلح سی هزار نفری بومی جزیره به او حمله برداشت که ناگزیر به سبب اندک بودن نیروهایش در قلعه پناه گرفت.

حسن پاشا هشت روز در قلعه مقاومت کرد. بر اثر شلیک بیش از پانصد گلوله توپ و خمپاره، خانه‌های موجود در قلعه ویران شدند و آذوقه و انبار نان خشک نیز آتش گرفت. حسن پاشا سرانجام به اصرار سربازان قلعه با امان تسلیم شد. (صفر ۱۱۰۶ هـ / ۱۲ اکیم ۱۶۹۴ م) و مسلمانان مقیم جزیره و پاشا با کشتیهای ونیزی به بندر چشمه منتقل شدند.

یوسف پاشا کاپیتان دریا (فرمانده نیروی دریایی) علی‌رغم درخواست کمک از ساقیز در انجام این درخواست سهل‌انگاری و تردید کرد، اما با اصرار مزو مورتو حسین پاشا فرمانده کالیونهای نیروی دریایی که با کشتیهای تحت فرماندهی خود به سوی بوزجه آطه حرکت کرده بود، ناگزیر در پی او حرکت کرد اما در نیمه راه از سقوط ساقیز آگاه شد.

آدمیرال ونیزی با شنیدن خبر حرکت ناوگان ترک، سربازان اضافی خود را سوار کشتهایها کرد و به رویارویی برخاست، اما کاپیتان یوسف پاشا جرأت یک نبرد دریایی با ونیز را نیافت به جزیره مدللی عقب کشید و کالیونهای دولتی هم وارد بندر ازمیر شدند. آدمیرال ونیزی چون دریافت که ناوگان ترک به دو گروه تقسیم شده‌اند ضمن بستن دهانه خلیج، شهر (ازمیر ۰-م) و کالیونهای را از راه دریا در محاصره گرفت. در پی این حادثه کنسول فرانسه در ازمیر با یک قایق نجات نزد آدمیرال ونیزی رفت و به او تذکر داد که در صورت حمله به ازمیر همه ترکان ساکن آن که سراپا مسلح هستند، همه مسیحیان شهر را از دم تیغ خواهند گذرانید و با توصیه وی ناوگان ونیز پس از دوازده روز از دهانه خلیج حرکت کرد و بازگشت.

### باز پس گرفتن ساقیز

سقوط جزیره ساقیز، سلطان احمد دوم را سخت متأثر کرد و طی دستخطی برای علی پاشا وزیر اعظم که در بلگراد به سر می‌برد نوشته:

- «تا زمانی که ساقیز در دست دشمن است حتی اگر سراسر مملکت انقوس (مجارستان) را هم تصرف کنی مقبول نخواهد بود»

وی در این دستخط دستور داده بود چون: در فصل زمستان ناوگان ونیز قادر به فعالیت نیست بنابراین جزیره در زمستان باید بازپس گرفته شود. همچنین پس از بازگشت اردو هم قاطعانه خطاب به وزیر اعظم فرمان زیر را صادر کرد:

- «ماجرای ساقیز آتش در دلم افگند، تسخیرش مورد نظر است. با کسانی که ضرورت می‌دانی مشورت و ملاقات کن و بگو آنچه را که بایسته است انجام دهن. اگر چنانچه طی زمستان امسال ساقیز بازپس گرفته نشود، همه رئیس‌ها (منظور کاپیتانهای کشتی) را خواهم کشت.».

برای فرماندهی عملیات بازپس‌گیری ساقیز، نخست گنج محمد پاشا از فرماندهان اردو انتخاب شد اما بعد از این انتصاب منصرف شدند. مصر اوغلی ابراهیم پاشا بیگلربیگی آناتولی را که از فرماندهان سابق نیروی دریایی بود به سمت سرفرماندهی به بندر چشم‌هه اعزام کردند. و عموزاده حسین پاشا محافظ بغار حصار را هم با

فرماندهی ناوگان به آن حوالی فرستادند (۲۴ ربیع الآخر ۱۱۰۶ هـ / ۱۲ کاسم ۱۶۹۴ م).<sup>۵۹</sup>

احمد دوم پیش از آزادسازی ساقیز که سخت مشتاق آن بود، درگذشت. خصم چون از حرکت ناوگان عثمانی شامل بیست فروند کالیون و بیست و چهار فروند چکتری به فوجه آگاه شد، ناوگان ونیز مرکب از بیست کالیون\*، بیست و چهار چکتری\*\* و شش کرجی از ساقیز حرکت کرد و برای مقابله با ناوگان عثمانی به طرف جزایر سنگلاخ معروف به قویون آدalarی<sup>۶۰</sup> (جزیره‌های گوسفند) که بین شبه جزیره قرابورنی (اورله) و جزیره ساقیر- در قسمت شمال شرقی نقاط یادشده- قرار داشت حرکت کرد. نقشه ناوگان عثمانی نخست از میدان به در کردن کشتی فرماندهی ناوگان بود که در مرحله بعد دیگر کشتیها را به آسانی شکست بدھند. با وزش باد موافقی که ناوگان عثمانی به انتظارش بود، ترکها نزدیک قویون آدalarی کشتی حامل مولینو کونتراینی فرمانده ناوگان ونیز را به آتش کشیدند و از گود خارجش کردند و پیزانی بنده دتو از فرماندهان ناوگان را به همراه حدود یکصد و پنجاه تن از افرادش که در کشتی ویکتوریا بود کشتبند. پس از آنکه یک کالیون ونیزی هم که به یاری شتافته بود آتش زده شد، ناوگان ونیز به جزیره ساقیز گریخت.

نخستین مرحله جنگ شش ساعت به درازا کشیده بود. پس از این عملیات ناوگان عثمانی بی آنکه به تعقیب خصم برود آرایش جنگی دیگری به خود گرفت و ضمن رعایت مراتب احتیاط به سوی بندر تیرفل حرکت کرد و در یک جنگ تهاجمی ونیزیها را برای بار دوم شکست داد.

در اثنای تعقیب خصم گلوله توبی که از کالیون کاپیتان احمد آشچی شلیک شد به مخزن مهمات کشتی که حامل پنجاه و پنج قبضه توب بر نزی بود، برخورد. نیمی از کشتی به هوا پرتاپ شد و نیمه دیگر در آب فرو رفت. پس از این حادث ناوگان خصم نخست به ساقیز آمد اما در آنجا هم توقف نکرد بلکه پس از پیاده کردن حدود هزار سرباز

\* نوعی کشتی بادبان دار پارویی

\*\* نوعی کشتی پارویی ۰-۰ م.

۵۹. آلبانیائیها به جزایر قویون آدalarی اسپالماتوری می گویند.

سواره نظام و پیاده برای محافظت از جزیره، خود به سوی جزیره استندیل حرکت کرد. با شکست خوردن ناوگان دشمن افراد تحت فرماندهی مصطفی اوغلی ابراهیم پاشا که در بندر چشمہ واقع در ساحل مقابل آناطولی منتظر بودند به ساقیز پیاده شدند. قلعه ساقیز بدون پایداری تسلیم شد. توپ و مهمات بسیار به دست عثمانها افتاد و محافظان قلعه همگی اسیر شدند (هفتم ربیع‌الثانی ۱۶۹۵ هجری شبات ۲۱).

مزده بازپس گرفتن جزیره ساقیز را به مصطفی دوم حکمران جدید رساندند. با همه زشتکاریهایی که مسیحیان کرده بودند، چون اسیران با آنان رفتار نشد و به امر مصطفی دوم املاکشان باز به آنان واگذار شد. در این نبرد دریایی فرماندهان طراز اول ناوگان ونیز کشته شدند.

باتوجه به همت و مهارت بسیار که مزومور توحسین پاشا فرمانده کالیونها از خود نشان داد به درجه آدمیرالی (کاپیتان پاشا) ارتقاء یافت و به سبب اهمیتی که جزیره داشت عموزاده حسین پاشا فرمانده پیشین نبردی دریایی به سمت محافظ جزیره منصوب شد.

حسین پاشا در سال (۱۶۹۷ هجری) نزدیک بورجه آطه ناوگان خصم را بار دیگر شکست داد، یک چکتری را تصرف کرد و چکتری دیگری را غرق کرد. پس از آن در (ایول ۱۶۹۸ هجری) مزومور توحسین پاشا در نبردی که نزدیک زیتون بورنی جزیره مدللی با آدمیرال ونیزی دولفینو داشت با آنکه قهرمانانه جنگید اما هیچیک از طرفین بر دیگری پیروز نشد.

### جبهه موره

به سبب کهنسالی قوجا خلیل پاشا سرفرمانده جبهه موره، چلبی ابراهیم پاشا محافظ آغربیوز به فرماندهی منصوب شد (۱۶۹۰ هجری). باتوجه به این احتمال که چون ناوگان ونیز در نزدیکی ساقیز با ناوگان عثمانی در جنگ است قادر نخواهد بود به یاری موره بشتابد، سرفرمانده جدید مأمور شد که بندر و قلعه مهم آناپولی را در شمال شبه جزیره

۶. نصر تنامه و تاریخ رشید و نیز مقاله مرحوم صفوت بیک با عنوان جنگ دریایی قوبون آدالاری و آزادسازی مسافر، مجله انجمن عثمانی، (سال اول ص ۱۵۰ برگ دال)

موره به تصرف درآورد. چلبی ابراهیم پاشا با یک نیروی پانزده هزارنفری به آن سوی رفت و درست در لحظهٔ پیروزی بر اثر گلولهٔ توپی که به چادرش خورد شهامت خود را از دست داد، عقب نشست و به استفه (شهرتب) که مرکز اردو بود بازگشت!<sup>۱</sup> از این روی معزول شد و مصر لی اوغلی ابراهیم پاشا سرفرمانده جنگ موره شد (۱۶۹۵م).

همان طوری که پیش از این گفتیم لیبروس گراتز چاری اهل مانيا که در سال (۱۶۸۹م) از سوی دولت عثمانی به رغم دولت ونیز حاکم موره تعیین شده بود و با دشمن می‌جنگید، در سال (۱۶۹۶م) ضمن توافق با خصم با چهار قادرقه<sup>\*</sup> و نیزی به سوی خصم گریخت. به این ترتیب هیچ امیدی به حفظ موره نمی‌رفت.

با ز طی همین سال (۱۶۹۵م) دولت ونیز به آهنگ تصرف قصبهٔ سلونا واقع در یونان میانه، از خلیج اینه بختی چهارهزار سرباز با فرقاته<sup>\*\*</sup> به ساحل پیاده کرد اما با دادن تلفات پس نشست.

### جبهه روسیه

#### مناسبات عثمانی با روسها در اثنای جنگ

دولت عثمانی تا اواسط سال (۱۶۹۵م) (اوخر سال ۱۰۰۶ هجری) با سه دولت در جنگ بود. دولت عثمانی در سالهای آغازین جنگ به هنگام اتفاق سه‌گانهٔ اتریش- لهستان- ونیز با دنبال کردن سیاستی ملایم و موافق در قبال خصم لهستان یعنی روسها

۱ عرونوشت دستخط تهدیدآمیز شاه به چلبی ابراهیم پاشا سر فرمانده موره که به بیانه‌های گوناگون انجام مأموریتش را به تعویق می‌انداخت:

اطبق فرمان شریفم عمل شود: عملت در کاری که مأمور آن بودی موافق طبع همایونی ام نبود. کسانی که از آن سوی می‌آینند و خبر می‌آورندند از توبه نیکی یاد نمی‌کنند. تو این مهم را سخت سهل انگاشته‌ای. تو تابه حال می‌بایست با ابواب جمعیات پای قلعه آنапولی می‌بودی. از این پس هشیار باش و بدان و بکوش تا خدمات مفیدی در حق دین مبین انجام دهی والا دچار آتش غضبم خواهی شد بعد نگویی که نمی‌دانستم. منبعد اگر هر آینه باز هم با برخی عذر و بیانه‌ها در انجام مأموریت تأخیر و توقف کنی، سرانجامت موجب عبرت سایرین خواهد شد.

سنه ۱۱۰۶ شوال = ۱۶۹۵ مانیس، (دفتر مهمه شماره ۱۰۶ ص (۳)).

\* نوعی کشتی جنگی.

\*\* نوعی کشتی جنگی تندر و -م

به خصومت بین دو دولت می‌افزود و می‌کوشید تا از اتحاد آن دو علیه خویش جلوگیری کند. البته خان‌نشین کریمه از این که دولتها در برابر ترکان موضع خصم‌های نگیرند، نقش مهمی داشت.

«اتفاق مقدس» می‌خواست روسها را هم وارد جرگه خود بسازد. از این روی در سال (۱۶۸۶) روسها، با نمایندگان لهستان که به مسکورفته بودند مذاکرات مفصلی داشتند. در پایان این مذاکرات روسها وارد این اتفاق شدند و تصمیم برآن شد که روسها به خان‌نشین کریمه حمله کنند. به این ترتیب روسها از کمک نیروهای خان‌نشین کریمه که بازوی مسلح راست عثمانیها را تشکیل می‌داد، مانع می‌شدند. در سال (۱۶۸۷) نیز دومین توافق بین روسها و لهستانیها در باره حمله به کریمه صورت گرفت. یک سال پس از این توافق بود که روسها ناگهان با یک نیروی انبوه نزدیک به سیصد هزار سرباز روس و قزاق و دویست قبضه توب از یک سو به کریمه و از دیگر سو به کفه حمله برداشتند. پس از یک جنگ بسیار سخت به دشواری مغلوب شدند و پس نشستند. اما با توجه به این که به مهاجمان ضربه کاری وارد نشد خطر بزرگی دور سر کریمه در چرخش بود. ادامه جنگ خانهای کریمه را اندیشناک کرد، اما روسها هم که مزه ضربات تاتارها را چشیده بودند به تجربه تازه‌ای در مورد حمله‌ای دیگر به کریمه دست نیاز نداشتند (حزیزان ۱۶۸۹م).<sup>۶۲</sup>

### حمله روسها به قلعه آزاق

روسها که با شکستهای پی‌درپی عثمانیها در جبهه اتریش و ونیز و از پای درآمدن این دولت سخت امیدوار شده بودند با لهستانیها همداستان شدند. روسها برآن شده بودند که برای به دست آوردن قلعه آزاق که از اوایل قرن هفده به آن چشم دوخته بودند دست به حمله‌های غافلگیرانه بزنند. مصطفی بیگ سنjac بیگ آزاق که از طریق جاسوسها از این نقشه‌ها آگاه شده بود با درک این نکته که قلعه در برابر حمله قادر به پایداری نخواهد بود، در بیرون قلعه سنگربندی کرد و موضع دفاعی گرفت و در عین حال به

۶۲ در مورد حمله برق‌آسای روسها و رویارویی خان کریمه با آن، سلیمان گیرای گزارشی به تاریخ (۱۱۰۰هـ / ۱۶۸۹م) دارد (تاریخ سلاحدارچ ۲ ص ۴۴۵).

سبب قریب الوقوع بودن حمله مراتب را توسط خان کریمه به دولت مرکزی گزارش کرد. در واقع مدتی بعد با یک نیروی دویست هزار نفری و سیصد قبضه توپ به قلعه حمله کردند. از این تعداد پانزده هزار سرباز از راه دریا و از راه خشکی شصت هزار سرباز به فرماندهی تزار به اضافه قوای طلایه به قلعه حمله برداشت و به آن نزدیک شدند (۲۴ ذی القعده ۱۱۰۶ هـ / ۸ تموز ۱۶۹۵ م). افزون بر آن پک اردوی دیگر روس به فرماندهی شرمت او فژنرال روسی و با اشتراک مازپا، هتمان قزاق به اوزی (دنی پیر) حمله برداشت.

در پی حمله به قلعه آزاق مرتضی پاشا بیگلربیگی کفه و کاپلان گیرای پسر سلیم گیرای خان کریمه در بیرون قلعه به دفاع پرداختند و با حمله متقابل به خصم توانستند روسها را که به نزدیک قلعه آمدند بودند اندکی پس برانند. اما چون تعداد روسها انبوه بود در پاتکی نیروهای عثمانی و تاتار ناگزیر شدند که به داخل قلعه عقب بنشینند و قلعه را هم از دریا و هم از خشکی به محاصره گرفتند.<sup>۶۳</sup>

روسها رو به روی برج «قوش کوله‌سی» قلعه آزاق برجی ساختند و از آنجا با توپهای «بال‌یمز» قلعه را به شدت زیر آتش توپخانه گرفتند. در این بین فرار سیدن شماری نیروی کمکی به فرماندهی علی‌پاشا بیگلربیگی طرابزون روحیه قلعه گیان را تقویت کرد و پایداری شان را افزون ساخت.

سیزدهمین روز محاصره، نامه تزار در برگیرنده پیشنهاد تسلیم به قلعه فرستاده شد، اما مدافعان نپذیرفتند و تصمیم به پایداری گرفتند. در طول محاصره مدافعان لحظه‌های پر خطر بسیاری را گذرانیدند. تعداد اندکی مجاهد با این حمله دهشتزا مقابله کردند.<sup>۶۴</sup>

سرانجام روسها با شنیدن خبر حرکت دولت گیرای ولی‌عهد کریمه به آن سوی، و نیز حملات بی‌گونه کاپلان گیرای<sup>\*</sup> با دادن کشته بسیار عقب نشستند، از سوی

۶۳. در ذی القعده (۱۱۰۶ هـ / ۱۶۹۵ م) تزار روس یک‌هزار و پانصد قایق که به آن «ترانسا» می‌گویند فراهم دید و در هر قایق یک‌صد تفنگچی مستقر کرد. و خود از راه خشکی با متجاوز از دویست هزار عساکرش و متجاوز از سیصد توپ تا چهارمین روز ربیع الاول سنّه (۱۱۰۷ هـ) جمعاً مدت نود و شش روز قلعه آزاق را محاصره کرده بود. (زبدة الواقع برق ۳۰۷ ب).

۶۴. نصرت‌نامه ذیل تاریخ سلاحدار درباره محاصره آراغ شرح مبسوطی دارد.

\* کاپلان به معنی بر است - م

کاپلان گیرای دنبال شدند که در راه بازگشت هم ضایعات بسیار متحمل شدند. محاصره قلعه آزاق نود و شش روز به طول انجامیده بود. شمار کشتگان روسها به نوشته تاریخهای عثمانی پنجاه الی شصت هزار نفر و به نوشته هامرنسی هزار نفر بوده است. (۴ ربیع الاول ۱۱۰۷ هـ / سیزدهم اکیم ۱۶۹۵ م).

شرمت اوغلی (شرمت اوف. م.) با آگاهی از این که محافظان قلعه طوغان (طوغای) مأمور محافظت قلعه آزاغ شده‌اند با نیروی شامل پنجاه الی شصت هزار قزاق باراباش و سی هزار سرباز روس این قلعه را به تصرف درآورد. افزون بر آن نیز قلعه‌های نصرت قرمان و شاهین قرمان در آن حوالی توسط روسها اشغال شد و روسها بر رود اوزی حاکمیت یافتند.<sup>۶۵</sup>

### سقوط قلعه آزاق

روسها علی‌رغم عدم موفقیت در محاصره قلعه آزاق امید را از دست ندادند. نیروهای کریمه به سبب ادامه جنگ در جبهه‌های مختلف و شرکت در آن بسیار صدمه دیده بودند، از این روی چالاکی و تحرک پیشین را از خود نشان نمی‌دادند. این نکته از یکسو و تعمیر و تحکیم‌نشدن قلعه آزاغ پس از محاصره، روسها را به حمله مجدد واداشت. از این روی یک سال پس از محاصره آزاق (۲ ذی‌العقد ۱۱۰۷ هـ / ۳۱ حزیران ۱۶۹۶ م) باز روسها قلعه را در محاصره گرفتند. قلعه در نخستین محاصره سخت تخریب شده بود. کالا یلی کوز مصطفی پاشا والی طرابزون با حفظ سمت مأمور کار تعمیر قلعه شده بود و نیرویی هم برای محافظت از آن تعیین شده بود. اما هردو این مهم دستخوش سهل‌انگاری شد و به هنگام صورت نگرفت. بی‌شک قلعه که اسلحه و مهماتش نقصان پذیرفته بود نمی‌توانست در برابر این دومین حمله پایداری کند. در آغاز حمله هنوز نیروهایی که برای دفاع و حفاظت از قلعه در نظر گرفته شده بود و نیز نیروهای خان کریم وارد قلعه نشده بودند.

روسها در اثنای محاصره آزاق شرمت اوغلی را نیز که با پنجاه هزار روس و قزاق

۶۵ پس از محاصره آزاق دولت گیرای از قزاقهای باراباش به تلافی همدستی با روسها و حمله‌هایی که کرده بودند به سختی انتقام گرفت.

باراباش به محاصره قلعه طوغان رفته به آزاق آوردند و این چنین بیم خطر افزونتر شد. روسها که قلعه را محاصره کرده بودند بادرنظر گرفتن احتمال رسیدن نیروی کمکی به مدافعان قلعه پشت سر نیروهای خود سنگر بستند و خندق کنند، و به این ترتیب تدابیر لازم اتخاذ کردند. در واقع نیز نیروهای باقی پاشا والی ارض روم و قوای علی‌پاشا و حسن‌پاشا به یاری قلعه گیان شتافتند اما به سبب این تدبیر خصم نتوانستند وارد قلعه بشوند.

حدود چهارصد الی پانصد مدافع قلعه که در شرایطی سخت نامیدانه به سر می‌بردند پس از دو ماہ پایداری ناگزیر از تسلیم شدند (۷ محرم ۱۱۰۹ هـ / ۲۶ تموز ۱۶۹۲ م) خبر این ضایعه هیجان شدیدی را موجب آمد، افرادی که مأمور بودند به هنگام حمله قوای کمکی به قلعه ببرند و چنین نکردن و نیز کسانی که به موقع می‌باشد لوازم موردنیاز تعمیرات ساختمانی و... را می‌برند و نبرده بودند بی‌درنگ اعدام شدند. دیگران هم به مجازاتهای گوناگون محکوم شدند اما چه سود که قلعه ازدست رفته بود.

### اهمیت قلعه آزاق

روسها که از نیمه دوم قرن شانزدهم به بعد به تدریج به سوی آسیای میانه و قفقاز در حال گسترش بودند با همه تشبیثات مستقیم و غیرمستقیم موفق به تصاحب قلعه آزاق که برای آنان کلید ورود به دریای سیاه بود نمی‌شدند، با تصرف آن به خواسته دیرین خود جامه عمل پوشانیدند. این موفقیت به همان نسبت که برای روسها سودمند بود به همان نسبت هم به زیان عثمانیها بود که نمی‌خواستند روسها به دریای سیاه دست یابند.

تزار روسیه پس از آنکه قلعه آزاق را از نظر استراتژیکی مستحکم کرد، با گذاشتن هشت‌هزار نیروی محافظت در قلعه و استقرار ناوگان در رود دن کار را به انجام رسانید. و به موجب خبر رسیده از سوی خان کریمه روشن شد که تزار روسیه در دریای سیاه به فعالیت درآمده است و از راه زمینی هم آهنگ حمله به کریمه را در سر دارد.



## فصل هفتم

### معاهده قارلوفچه

### خلاصه‌ای از رخدادهای جنگ طولانی تا معاهده

#### اوپاع چهار جبهه

دولت عثمانی از سال ۱۰۹۴ هـ / ۱۶۸۳ مـ تا ۱۱۱۰ هـ / ۱۶۹۹ مـ دستخوش شکستهای پی در پی بود که باعث این شد که این دولت و سپس با چهار دولت در جنگ بود. پس از قتل مرزیفونی قرامصطفی پاشا که بیهوده عامل آغاز این جنگ شده بود، بر اثر ناتوانی وزیر اعظمها و سرفرماندهانی که پس از او بر سر کار آمدند دولت عثمانی دستخوش شکستهای پی در پی بود که این دولت را از حکومت خارج کرد.

خصم که وارد شبہ‌جزایر بالکان شده بود، ادرنه را تهدید می‌کرد و در بین این شرایط خطرناک عصیان اتباع مسیحی آلبانی، موره و صربستان که به تحریک دشمن صورت می‌گرفت، اوپاع را در مجرای فلاتکت‌باری انداخته بود.

در یک چنین شرایط هراس‌آور، که موجب فروپاشی و آشفته‌حالی کوپرولی اوغلی فاضل مصطفی وزیر اعظم شد و وی پس از آن که اداره امور را به دست گرفت، امنیت و آسایش مردم را در داخل کشور تأمین کرد. و با توفیق در نبردها و با راندن خصم از شبہ‌جزیره بالکان به خاک مجارستان ادامه آن اوپاع خطرناک را مانع شد. اما در نبردهایی که پس از آن صورت گرفت اردوی عثمانی نتوانست پیشروی کند و اتریش هم که در آن ایام با فرانسه در جنگ بود به نوبه خود نتوانست در برخورد با عثمانی پیشروی کند.

در گیری مدام سرفرماندهان (سردار اکرم‌ها) در جبهه اتریش که خصم هراس‌آوری بود

و اختصاص بیشترین نیرو و مهمات و لوازم جنگی به آن جبهه سبب شد که کمکهای نیم‌بندی به جبهه‌های لهستان و ونیز فرستاده شود و مسئولیت این دو جبهه به فرماندهان رده پایین واگذار شود. با اینهمه در سایهٔ یاریهای بسیار ارزندهٔ خان نشین کریمه لهستانها نتوانستند حتی کمانیچه را که سخت مشتاق آن بود به دست آورند؛ اما ونیزیها موفق شدند که به نقاط مهمی در بسنۀ و دال‌ماچیا دست یابند و با تصرف کامل مورهٔ تایونان میانه نفوذ کنند.

جنگ شانزده‌ساله‌ای که در چهار جبهه ادامه داشت، از یک سوی فروپاشی تشکیلات نظامی عثمانیها و سهل‌انگاری نسبت به آن را نشان داد و از سوی دیگر پیروزیهای پی‌درپی خصم که با بهره‌گیری از شیوه‌های جدید نبرد می‌جنگید، یادآور این مهم بود که نیروهای عثمانی باید آمادگی و تشکیلات جنگی متناسب با زمان داشته باشد.

به درازا کشیدن جنگ با اتریش، نیروهای تاتار را که از جبهه‌ای به دیگر جبهه می‌شتافتند بکلی از هم پاشیده بود. در چنین شرایطی، در مزرهای شمالی روسها و لهستانیها نیرومندتر شده بودند که هم کریمه و هم خاک عثمانی را تهدید می‌کردند. در اثنای این جنگها دولت عثمانی چه در داخل و چه خارج خاک عثمانی سه‌بار از یاری بزرگ حاجی سليم گیرای، فرمانروای کریمه برخوردار شده بود.

### اقدامات آشتی جویانه

هم دولت عثمانی و هم دولت اتریش که به خوبی سنگینی بار نبردی درازآهنگ را احساس کرده بودند گه‌گاه به آشتی می‌اندیشیدند و آن را ارزیابی می‌کردند. بویژه دولت عثمانی که ناگزیر از نبرد در سه جبهه بود، در راه آشتی پیشقدم شد و در زمان ملک ابراهیم پاشا و نیز ساری سلیمان پاشا به اتریش پیشنهاد آشتی داد اما با شرایط سنگین امپراتور که پیروزیهای پی‌درپی به دست آورده بود رو به رو شد و از آن پیشنهاد نتیجه‌ای نگرفت.

هنگامی که سلطان سلیمان دوم به سلطنت رسید، دولت عثمانی برای آگاه‌ساختن دولت اتریش از جلوس او هیئتی به ریاست ذوالفقار افندي به وینه فرستاد که به این وسیله اگر ممکن بود در بارهٔ صلح هم اقداماتی صورت بگیرد. اما عزیمت این هیئت

هم زمان شد با سقوط بلگراد. افزوده شدن این موفقیت بر موفقیتهای دیگر توقعات امپراتور لئوپولد را بالا برد و خود و هم پیمانش خواسته‌های پردازنهای را مطرح کردند، و افزون بر آنچه که تصرف کرده بود خواستار شهرها و قلعه‌های دیگری نیز شدند.

پس از گفت‌وگوهای طولانی به سبب توقعات زیاده از حد طرف مقابل دو طرف به توافق نرسیدند و این تلاش هم برای آشتی عقیم ماند.

در این گیرودار به درازاکشیدن جنگ میان اتریش و فرانسه و بازپس‌گرفتن بلگراد توسط فاضل مصطفی و راندن اتریشی‌ها به آن سوی رودخانه طونه و ساوا که غرور امپراتور را در هم شکست، سبب شد که این بار متفقین با شرایط مساعدی خواهان آشتی شوند. به همین سبب دولتهای فلمنگ و انگلیس که متفقین امپراتور در جنگ علیه فرانسه بودند سعی در میانجیگری و تعديل کردن خواسته‌ها و ترک عناد از سوی دو طرف (اتریش و عثمانی -۱۶۹۰م) داشتند. از سوی دیگر در همین بین شانتونف سفير فرانسه در ترکیه و فری‌یول که با مأموریت ویژه به استانبول آمده بودند- فری‌یول بعداً به عنوان سفير به ترکیه آمد- می‌کوشیدند تا مانع از عقد پیمان صلح بین دولت عثمانی و متفقین شوند. فری‌یول کوشید تا لهستان به طور جداگانه با دولت عثمانی پیمان آشتی بیند، اما موفق نشد. و کوشش خان کریمه هم در این رهگذر سرانجام نیافت<sup>۱</sup>. در برابر این کوششهای فرانسه دولتهای انگلیس و فلمنگ از فعالیت خود نکاستند و با رفت‌وآمدۀای پی‌درپی برای دست‌یابی به تفاهم بین دو طرف می‌کوشیدند و اندک‌اندک دو طرف نیز دست از عناد و توقعات افراطی بر می‌داشتند. با موفقیتهای پی‌درپی مصطفی دوم سلطان جدید در دو جنگش که به سال (۱۰۰۶هـ / ۱۶۹۵م) به سلطنت رسید، نور امیدی به دل عثمانیها تابید، اما ناکامی حاصل از جنگ سوم این نور را خاموش ساخت.

۱- در تاریخ سلاحدار خلاصه گفت‌وگوهای ضبط شده ذوالفقار افندي آمده است. (ج ۲ ص ۶۵۲-۶۶۴). در تاریخ هامرهم اطلاعاتی در باره ملاقات و مذاکرات بین ذوالفقار افندي و نمایندگان متفقین و نتایج آن آمده است (ج ۱۲ ص ۵۳۳-۵۴۳ و ۵۷۱-۵۸۸).

## چگونگی اوضاع روزهای پیش از صلح

عموزاده حسین پاشا که پس از شکست زانته به صدر اعظمی رسید، مردی تجربه‌آموخته و روشن‌بین بود. او می‌دید که دیگر جنگ شکل موضعی به خود گرفته است و بازپس‌گرفتن نقاط از دست‌رفته غیرممکن است و از این پس ادامه جنگ هیچ سودی برای دولت عثمانی نخواهد داشت. و صلاح در آن دید تا به جنگ چهار جبهه که بیهوده موجب نابودی افراد ارتش و تهی‌شدن خزانه می‌شود پایان ببخشد. زیرا که در این ایام با امضای پیمان ریسویک بین فرانسه و اتریش، جنگ بین آن دو دولت پایان گرفته بود و بی‌شک امپراتور نیروهایی را که در جبهه فرانسه داشت به جبهه جنگ با ترکها اعزام می‌کرد. اینک وی با توجه به نکات یادشده به سوی پایان بخشیدن به جنگ و برقراری آشتی مایل شده بود.

در این بین امپراتور اتریش هم به سبب شرایط خاص سیاسی بیش از ترکها خواستار صلح و آشتی بود؛ زیرا با آن که امپراتور باستهشدن پیمان ریسویک از دست یکی از دو نبرد همزمانی که داشت رها شده بود و در نبرد با ترکها آزادتر شده بود، اما، با توجه به اوضاع سیاسی، پیمان ریسویک برای هردو طرف در حکم یک متارکه نامه بود و از سرگیری جنگ شکل اجتناب ناپذیری به خود گرفته بود. از این روی لشوپولد (امپراتور اتریش ۰-م) خواستار آشتی سریع با ترکها بود.

در این رهگذر پاچت سفیر انگلیس خان کریمه را با خود همداستان کرده بود و ضمن یادآوری پیشنهادهایی که در زمان صدارت حاجی علی‌پاشا شده بود، می‌کوشید تا رضایت وزیر اعظم را جلب کند.

در برابر کوشش سفيران انگلیس و فلمنگ فری‌یول نماینده اعزامی فرانسه برای جلوگیری از آشتی بین ترکها و امپراتور تلاش می‌کرد، وی یادآور می‌شد که لوئی چهاردهم بزودی به خاطر اسپانیا با امپراتور وارد جنگ خواهد شد و پیمان ریسویک کان لم یکن خواهد شد.<sup>۲</sup>

مصطفی دوم بدون بازپس‌گرفتن دستکم بخشی از اراضی از دست‌رفته مایل به آشتی

۲- در واقع نیز پیمانی در سال (۱۶۹۷م) در شاتوریسویک نزدیک لاهی باسته شده بود دیری نپایید و در سال (۱۷۰۱م) جنگ بین فرانسه و اتریش بر سر وراثت سلطنت اسپانیا در گرفت.

نبود. وزیر اعظم که با سفیران انگلیس و فلمنگ مذاکره کرده بود و صلح را ضروری می‌دید در این باره با پادشاه و دولتمردان ملاقات و مذاکره کرد. وی ضمن بیان این نکته که ادامه این جنگ شانزده ساله از هر جهت اوضاع داخلی را از هم پاشیده است، مو به موى شرح داد که چگونه مردم از پرداخت مالیات درمانده‌اند و بسیاری از دهقانان زمینهای خود را رها کرده و پراکنده شده‌اند، برای ادامه جنگ امکان تأمین سرباز و مهامات مقدور نیست، از آناتولی امنیت و آسایش رخت بربسته است و در روم ایلی اتباع مسیحی سر به شورش برداشته‌اند و با تشکیل دسته‌هایی به فعالیت پرداخته‌اند. در حوالی عراق اوضاع فلاکت‌بار است<sup>۳</sup>، امکان دریافت مالیات‌های رو به افزایش وجود ندارد و خزانه به همین سبب تهی مانده است. و از آن گذشته برای ضرب پول، اشیاء نقره و طلا به عنوان پشتوانه باقی نمانده است، پس از بر Sherman آنچه که گفته شد و پس از مناقشات لفظی بسیار تصمیم به صلح گرفته شد.

## مذاکره‌های صلح

### خواسته‌های متفقین برای صلح

پس از آن که هر دو طرف تصمیم به توافق گرفتند، متفقین نخست در (۲۴ نیسان ۱۶۹۸) در وینه برای مشخص کردن شرایط صلح گرد آمدند. امپراتور لئوپولد با اکتفا به نقاطی که تصرف کرده بود مطلقاً طرفدار صلح بود اما روسها و لهستانیها می‌خواستند از مناطقی که در دست نداشتند بخشی را در اختیار خود بگیرند و از این روی نیز از موافقت امپراتور با صلح ضمن حفظ اراضی که به دست آورده بودند ناخشنود بودند. حتی تزار پطر، و اگوست پادشاه لهستان برای همکلام بودن در باره شرایط صلح

<sup>۳</sup> - به خاطر جنگ و عدم توجه به وضع ایالتها از همه نقاط کشور آسایش رخت بربسته بود. در عراق که از مرکز فاصله بسیار داشت اوضاع وخیم بود. در سال (۱۱۰۸ هـ / ۱۶۹۷ م) یک رئیس قبیله به نام مانی بصره را در محاصره گرفته بود و به دنبال آن به سبب سهل‌انگاریهای والیان بغداد، حاکم هویزه که از ایران تبعیت می‌کرد، به سهولت بصره را تصرف کرده بود. اما یک سال بعد سلطان حسین پادشاه ایران ابراز دوستی کرد و با نماینده‌ای به نام رستم خان کلید بصره را فرستاد و به این سان آنجا را به عثمانیها بازگردانید (زبدة الواقع برگ ۳۴۴، ۳۴۵ و تاریخ رشید ج ۲ ص ۴۱۸ و ۴۷۵).

با یکدیگر ملاقات کردند، اما به سبب عدم اعتماد به یکدیگر به توافقی دست نیافتند. روسها به جز قلعه آراق که به تصرف درآورده بودند، خواهان قلعه کرج بودند و لهستانیها گمانیچه را که علی‌رغم سالها حمله موفق به گشودنش نشده بودند، می‌خواستند. ونیز که در بسنه به موقیت چندانی دست نیافته بود تنها به حفظ موره که تصرف کرده بود و اصلاح وضع حد و مرزی قناعت می‌کرد. به طور کلی خواسته‌های متفقین بر سر میز مشاوره بر حول این مرکز دور می‌زد. تنها لهستان برای آنکه گمانیچه را بر سر میز مذاکرات صلح به دست آورد خواستار میانجیگیری پاپ بود.

### محل ملاقات برای صلح

در مورد محل ملاقات برای مذاکرات صلح بین عثمانیها و متفقین اختلاف افتاد. متفقین برای محل ملاقات وینه و یا شهر دوبره‌چین واقع در شمال و اراد مجارستان بالا را پیشنهاد کردند، اما به سبب اصرار ترکها مبنی بر انتخاب محلی نزدیک مرز ترکیه سرانجام برای این ملاقات شهرک قارلوفچه نزدیک بلگراد مناسب تشخیص داده شد.

### نمایندگان چهار دولت

پس از توافق با مصالحه و تعیین محل گفت‌و‌گو، عموزاده حسین پاشا با احتمال این که ممکن است مذاکرات صلح سرانجام نیابد و جنگ بار دیگر از سر گرفته شود، اردو را همراه خود به بلگراد حرکت داد و هنگام رسیدن به صوفیه بیان نامه مربوط به اساس صلح از سوی نمایندگان اتریش و ونیز رسید، پذیرفته شد و در پی آن هیئتی شامل رئیس‌الکتاب رامی محمد افندی و اسکار لوتزاده الکساندر ماوروکوردادو مترجم دیوان همایونی به قارلوفچه اعزام<sup>۴</sup> شد.

۴- زبدۃالواقع برج ۳۵۴ و تاریخ رشیدج ۲ ص ۴۴۸.

فرمان نمایندگی را در ورقه‌ای به قطع بزرگ نوشتند، با آب طلا مهر شد و در پاکتی از نقره گذاشتند و در کیسه‌ای از پارچه‌ای مشهور به «سراسر» نهادند و به او تسلیم کردند.

مترجم الکساندر ماوروکوردادو، در ایتالیا تحصیل کرده بود و فارغ‌التحصیل یکی از دانشگاههای آن کشور بود. وی سپس به استانبول برگشت و در مدرسه بزرگ «روم» به تدریس پرداخت. و سپس به طبابت مشغول شد. بعدها در زمان فاضل احمد پاشا مترجم دیوان همایونی شد اما پس از شکست وینه معزول شد. وی با وجود حضور در عقد معاهده قارلوفچه بدون اطلاع دولت عثمانی از امپراتور لئوبولد نشان قدردانی گرفته بود.

هیئت نمایندگی عثمانی، اتریش، لهستان، ونیز و روس و نیز نمایندگان میانجی بین دو طرف شامل بارون و ویتوروندی سفیر ممتاز انگلیس و نیز با چپ سفیر انگلیس مقیم استانبول، همسبرگ نماینده اعزامی فلمنگ (در نصرتname، دویا کوباس کنت فلایر) در شهر کارلوفچه<sup>(۵)</sup> گرد آمدند و مذاکرات را آغاز کردند. (۱۱۰ هـ / ۱۶۹۹ م).

برای شرکت در پیمان صلح کارلوفچه از سوی اتریش کنت اوتنیگن و شخینگ، از طرف ونیز شوالیه روزینی (در نصرتname، سینور کاوالیر کارلورتو آمده است)، به نمایندگی از لهستان مالاخوفسکی اعزام شده بود و روسها هم ناظری پروکوپ بوگانویچ نامی را فرستاده بودند.

مذاکرات و بحث و گفت و گوی کارلوفچه درست چهارماه طول کشید و طی آن سی و شش جلسه تشکیل شد. طی گفت و گوهای خشونتبار و شدید لحظات بسیاری پیش آمد که به قطع گفت و گوها بیانجامد. سرانجام به استثنای روسیه که ناظر اعزامی اختیار امضای پیمان صلح نداشت، بین دولت عثمانی و سه دولت دیگر پیمان صلح بیست و پنجساله - با هریک جداگانه - بسته شد و با دولت روسیه هم یک پیمان مtar که سه ساله امضاء شد (بیستم اوایل ۱۶۹۹ م / ۲۴ ربیع‌الثانی ۱۱۰ هـ).

در اثنای مذاکره و عقد پیمان صلح شایستگی و کیاست و روشن بینی رامی محمد افندی نماینده اول نقش مهمی داشت. وی با درک سریع مسایل مورد گفت و گو و اعتراضهای آگاهانه و در عین حال تأثیر خوشایندی که در نمایندگان خارجی گذاشته بود با قانع کردن طرف مقابل مانع از قطع مذاکرات شد و در امضای پیمان صلح توفیق یافت.<sup>(۶)</sup>

۵- کارلوفچه (کارلوویتس) در منطقه اسکولوانیا نزدیک کناره رود طbone قرار داشت که به سبب عقد پیمان صلح شهرت یافت. در نصرتname چنین آمده است: «در محل دورافتاده‌ای به نام کارلوفچه در لب مرز نزدیک ساحل...».

۶- مورخ نعیمادر مقدمه تاریخی که نوشته بود (ج ۱ ص ۶۲) و به عموزاده تقدیم داشته بود، چنین می‌نویسد: «حرکات موخرانه و سکنات عاقلانه جناب رئیس الكتاب در آن مجلس (مذاکرات کارلوفچه) حیرت‌افکن ارباب انجمن شده بود. قلم بدیع الاتجام آن بلیغ نکته‌دان و فصیح عذب‌البيان، حضار مجلس را چون تصاویر نقش بر دیوار متغیر و مبهوت ساخته بود و جواب اقناع‌کننده‌اش بر متصدیان سئوال... نمایندگان را دچار عجز ساخته بود». رامی محمد افندی دستور داده بود، مذاکرات را هر روز ضبط می‌کردند و نامه‌هایی را هم که ردوبدل می‌شد عیناً نگهداری

## شرایط مهم صلح با اتریش

پیمان صلح با اتریش در بیست ماده تنظیم شده بود. ایالت بنات یا طمشوار با تمام استانها یش همراه با (تیسه، طونه و موروش) در دست عثمانیها می‌ماند و اردل و دیگر نقاط مجارستان به اتریش واگذار شده بود و صیدماهی و دیگر چیزها و نقل و انتقال کشیتهای رودپیما در رودخانه‌های تیسه و موروش برای هردو طرف آزاد اعلام شده بود. هر دولت اراضی را که در خرواستان داشتند همچنان حفظ می‌کردند. رود ساوانیز به عنوان مرز طبیعی پذیرفته شده بود. به موجب مادهٔ ده پیمان نامه برای جلوگیری از ایجاد ناامنی توسط مجارها و اردلیها و کرسیهایی که در طول جنگ با عثمانیها همکاری داشتند قرار شد که آنها از نوار مرزی به داخل خاک عثمانی منتقل شوند وزن و خانواده و اقوام آنان را که در خاک مجارستان وارد و مجارستان میانه مانده‌اند نزد همسرانشان بفرستند. دیگر مواد عهدنامه در ارتباط با تحدید و تثبیت مرزها ادامه پیمانهای پیشین و رعایت مفاد آن و امور تجارتی، چگونگی رد و بدل سفير و نامه، بود.

آخرین مادهٔ این پیمان نامه مربوط می‌شد به ادامه صلح به مدت بیست و پنج سال که طرفین در صورت تمایل می‌توانستند در طول مدت و در اثنای آن به مدت معاهده بیفزایند. همچنین در این ماده آمده بود که خان کریمه می‌باشد در ایام صلح جانب دوستی و آشتی را نگهدارد و رعایتش کند. با عقد این پیمان اردل از زیر نفوذ عثمانیها به در می‌آمد و یکی از ایالتهای اتریش می‌شد. در اثنای عقد پیمان صلح نمایندگان اتریش خواستار تسلیم توکه‌لی<sup>\*</sup> به اتریش شدند و در این باره نیز پافشاری کردند، اما دولت عثمانی قاطعانه اعلام داشت که حتی به قیمت آغاز جنگ نیز توکه‌لی را تسلیم نخواهد کرد و نمایندگان اتریش هم دیگر فراتر نرفتند.

---

می‌کردند. یک نسخه حاوی متن این گفت‌وگوها تحت شماره ۶۸۵ در کتابخانه ملیت، بین کتابهای رشید افندی و نسخه دیگر در کتابخانه دانشگاه جزء آثار و نوشهای تاریخی تحت شماره ۲۸۶ ثبت شده است. پروفسور بی‌علی جانب در بازه ضبط این مذاکره‌ها مقاله‌ای در چهارمین کنگره انجمن تاریخ ترک به سال (۱۹۴۸) قرائت کرده بودند.

\* از سرداران اردوی عثمانی -۰ م

### پیمان منعقده بالهستان

با لهستان پیمان صلح بیست و پنج ساله‌ای در یازده ماده بسته شد. به موجب این معاهده دولت عثمانی اراضی را که با پیمان بوجاش به دست آورده بود یعنی ایالت پودولیا به انضمام گمانیچه و اوکرانی را به لهستان واگذار می‌کرد و در ازای آن لهستان به خدمت ختمان قزاق که حکومت اراضی بغداد تا اوکرانی را با او بود و در بغداد مستقر بود و از سوی لهستان تعیین می‌شد خاتمه می‌داد. به موجب ماده چهارم معاهده حکومت عثمانی تعهد می‌کرده که مانع از حمله خان کریمه به لهستان بشود و خراجی که لهستان سالانه به کریمه می‌پرداخت نیز لغو می‌شد.

### پیمان با ونیز

به موجب پیمان بیست و پنج ساله‌ای که در شانزده ماده با این جمهوری بسته شد شبه‌جزیره موره به استثنای شهر قورنت (کورنت) که در حکم دروازه شبه‌جزیره موره بود، جزیره ایاماوره، کوچک آدا (جزیره کوچک ۰-۰-م) - نزدیک ایاماوره - و قلعه‌های کنین، سین، گابلا، زدواریا، ورقوراج و لیکا و چکلوت در حوالی دلماقیا، و نیز قلعه‌های نووه (نووه هرسک) وریسن یا رسن در حوالی کوتور (کاتارو) که ونیزیها طی جنگ اشغال کرده بودند همچنان در اختیار این جمهوری می‌ماند تنها در منطقه کوتور امتداد و اتصال مرز دولت عثمانی در منطقه کوتور با مرز دوبرو وینیک که زیر نفوذ این دولت بود همچنان حفظ می‌شد و دولت عثمانی پذیرفت که قلعه پرهوزه را که در اختیار داشت ویران سازد. به موجب بندی که به این پیمان نامه افزوده شده بود خراجی که ونیز از بابت جزیره زاکلیسا (زانته) سالانه به دولت عثمانی می‌پرداخت لغو می‌شد. و می‌بایست ونیز همه شهرها و شهرکهایی را که در شمال خلیج اینه بختی تصرف کرده بود به دولت عثمانی واگذار می‌کرد. قلعه و بندر اینه بختی هم به این ترتیب به عثمانیها باز پس داده می‌شد.

### پیمان با روسیه

«پطر دیوانه» تزار روس می‌خواست با گرفتن قلعه آزاق به دریای سیاه راه یابد. اما از سوی چون تنگه کرج در دست عثمانیها بود و از دیگر سوی بین دولت عثمانی و اتریش

صلح برقرار شد، تزار به آرزوی خود نرسید و هیئت اعزامی از سوی تزار به قارلوفچه از در آشتی در آمده بود و با بستن یک پیمان مtar که سه ساله به کشورش بازگشته بود. تزار که دریافته بود به تنها یی نمی‌تواند به هدف خویش بر سر تصمیم به صلح گرفت<sup>(۷)</sup> و یک سال پس از عقد پیمان مtar که یعنی در سال ۱۷۰۰ م نماینده روسیه با یک کشتی بزرگ بادبانی که در دریای آزاق ساخته شده بود، به استانبول آمد و در بنایی که واقع در قوم قاپو برایش اختصاص داده شده بود میهمان شد. صفر سال ۱۱۱۲ هـ / تموز ۱۷۰۰ م. در اثنای نقل و انتقال شاه از ادرنه به استانبول رامی محمد افندی رئیس الکتاب و نماینده روسیه در اوکراین چوف دیدار کردند و پیمان صلحی در چهارده ماده بسته شد. مدت این پیمان بیست و پنج سال بود.

به موجب ماده ۴ این پیمان قلعه آزاق و دژها و برجهای تابعه آن در اختیار روسها قرار گرفت. در اجرای ماده ۷ نیز اراضی از کوبان حدود ده منزل راه به دولت روسیه داده شد. به موجب ماده ۲ قرارداد برجهای دوغال (طوغای) غازی قرمان، شاهین قرمان و نصرت قرمان واقع در حاشیه آبهای اوزی تخرب شد و آن نواحی را به عثمانیها باز پس دادند. باز هم به موجب ماده ۱۳ این پیمان نامه طرفین موافقت کردند که روسیه در استانبول یک نماینده سفیر گونه دائمی با عنوان قاپو کدخداسی داشته باشد که او نیز از حقوقی همطر از با حقوقی که نمایندگان دائمی سایر کشورها دارند، برخوردار شود. به موجب آخرین بند ماده ۸ پیمان نامه نخستین نماینده دائمی روسیه شخصی بود به نام تولستوی، در اثنای مذاکره نماینده روسیه پیشنهاد کرد که کشتیهای روسیه مجاز به رفت و آمد بین آزاق و استانبول باشند اما دولت عثمانی با طرح این نکته که دریای سیاه دریایی است در داخل محدوده قلمرو عثمانی این پیشنهاد را به محض مطرح شدن به شدت رد کرد.

### اثرات پیمان قارلوفچه

عقد پیمان زدوا تو روک که سلطان احمد یکم با اتریش بست در واقع سبب شد که

۷. پطر دیوانه چون نتوانست از راه آزاق به دریای سیاه راه بیابد برآن شد تا با تصرف خلیج ریگه و فین که در اختیار سوئد بود وارد دریای بالتیک بشود که در این کار نیز موفق شد.

امپراتوران را به منزلتی چون مقام سلاطین عثمانی ارتقاء دهد و به این ترتیب پیمان نامه در شرایطی مساوات آمیز بسته شد. در اثنای جنگی که چهارده سال به درازا کشید و به عقد این پیمان انجامید دولت عثمانی با آن که به موققیتها بیی چون زمان سلطان سلیمان قانونی دست نیافت اما نتیجه پیمان به سود عثمانیها بود. اما ادامه جنگی درازمدت که سالها طول کشید موجب زایش بحرانهای بسیار اداری، مالی، لشکری و نارسایی در برقراری عدالت شد. موقعیت حکومت را متزلزل کرد و پس از آن نیز در پی بروز غائله‌های داخلی و خارجی، دولت دیگر نتوانست برخود و بر اوضاع مسلط بشود و انتظام یابد. اما از آنجایی که حکومت اساس و بنیان استواری داشت، توانست سدهایی را که فرار از قرار گرفتند از میان بردارد و بر دشواریها پیروز شود و با فداکاریهای بسیار بتواند «گرید» را از نیز، اوکراین و پودولیا را از لهستان و «اویوار» را از اتریش بگیرد، و با تلاشهایی این‌گونه دست به عملیاتی که یادآور مجد دوران گذشته باشد بزند. اما این تجدیدحیات دیری نپایید و موجب شد که عثمانیها سرزمینهای بسیاری را از دست بدهند. به این معنی که با شکست وینه عثمانی سرزمینهای را که از قرنها پیش تصرف کرده بود و در اختیار داشت طی یک جنگ درازآهنگ شانزده ساله از دست داد و نواحی گسترده‌ای چون مجارستان، اردن، پودولیا، اوکراین، موره و نقاط حساس و مهمی چون بسنہ و حوالی آن به دست خصم افتاد.

در طول این جنگ درازمدت که در سال ۱۶۸۳ هـ / ۱۰۹۴ م آغاز شد، محافظان دژهای عثمانی علی‌رغم تحمل محرومیتها و احاطه شدن در انبوه خصم با از خود گذشتگی بسیار که حتی تحسین خصم را برانگیخت از قلعه‌های تحت مسئولیت خود دفاع کردند. دشمن در سخترین شرایط و اوج ناامیدیها چون به جنگاوران این قلعه‌ها پیشنهاد تسلیم کردند پاسخ فرماندهان و محافظان دژ چنین بود: «ما مکلف به دفاع از قلعه‌ایم و اختیار تسلیم آن را نداریم».

در اواخر قرن هفده که مورد بحث ماست مجهر و مکمل شدن دولتهای اروپایی به اصول جدید جنگی و استفاده از سلاحهای پیشرفته و شیوه استراتژیکی نوین و در مقابل حفظ شیوه‌ها و اصول جنگی متعلق به یک و نیم قرن پیش از سوی عثمانیها و نیز تشکیل گروههای لشکری از افراد فاقد انطباط نظامی و واگذاشتن فرمابدهی به افراد بی‌لیاقت و حتی به افرادی که قبل‌اپیشه راهزنی داشتند به نتایجی سخت فاجعه‌آمیز و

جبران ناپذیر انجامید.

در یک چنین شرایط تاریک و بی‌امید، فدایکاری فرماندهان اصیل و وطن پروری که می‌بایست یک ارتش بدون نظم و انضباط را فرماندهی کنند از حوادث شگرفی است که تاریخ به آن شهادت می‌دهد.

پس از جنگی که به پیمان قارلوفچه انجامید و طی آن در چهار جبهه بویژه جبهه اتریش و ونیز عثمانیها اراضی با ارزشی را از دست دادند، ضرورت ایجاد می‌کرد که از آن پس ارتش عثمانی با تجدید سازمان و با استفاده از شیوه‌های پیشرفته و نوین نظامی اقدام به جنگ کنند.

پیمان قارلوفچه نشان داد که ارتش عثمانی سخت دچار ضعف و ناتوانی است و سیطره و اعتبار و برتری قدرتی را که ترکان بر دشمنان خویش داشتند از میان برداشت.

## فصل هشتم

# حکومتها و خان‌نشینهای تابع دولت عثمانی خان‌نشین کریمه از نیمه دوم قرن ۱۶ تا قرن ۱۷

### اهمیت خان‌نشین کریمه

خان‌نشین کریمه از نیمه اول قرن شانزدهم به بعد در شمال حکم یک دژ محافظ را داشت در برابر دولت روسیه، که با گسترش مرزهایش، اهمیت کسب کرده بود و نیز در برابر لهستان که در قرن شانزده و هفده قدر تمدن شده بود، و امنیت دولت عثمانی را در آن منطقه تأمین می‌کرد. افزون براین خان‌نشین کریمه در مسائل مربوط به افلاق، بغداد، آردل و حتی ایران و نیز در جریان جنگ با اتریش با نیروهای سواره نظام به داخل خاک دشمن «آقн»‌ها صورت دادند و منشاء خدمات مهمی شدند که این نکات هم در بخش مربوط به وقایع عثمانی و هم در بخش مربوط مناسبات با روسیه و لهستان آمده است.

دولت پادشاهی لهستان که در مرز شمالی امیراتوری عثمانی بود و نیز روسیه تزاری هرساله به موجب لیستی که برای آنها ارسال می‌شد خراجی با نام تیش (تی‌بیش) می‌پرداخت هرسال شاه لهستان چهل هزار قروش و تزار روسیه نود هزار قروش برای خان کریمه می‌فرستادند.

ذیلأً به معرفی خانهای کریمه که از نیمه دوم قرن شانزده تا اواخر قرن هفده به ترتیب حکومت کردند، می‌پردازیم:

## محمد‌گیرای دوم

پس از درگذشت دولت گیرای به سال ۹۸۵ هـ / ۱۵۷۷ م که در جلد دوم از آن سخن رفته بود، پسرش سیمز محمد گیرای به جای او به حکومت نشست و به نشانه این انتساب از سوی دولت عثمانی برات، درفش و خلعت ارسال شد<sup>۱</sup> و برادرش عادل گیرای سمت «قالغای»<sup>\*</sup> یافت.

در این بین به سبب جنگ با ایران به خان کریمه دستور داده شد که در عملیات نظامی قفقاز به یاری اردوا عثمانی بشتا بد. محمد گیرای در جمادی الآخر ۹۸۷ هـ / تموز ۱۵۷۹ م با یک نیروی یکصد هزار نفری شخصاً از کریمه حرکت کرد و به شیروان آمد و ضمن ملاقات با او زد میر او غای عثمان پاشا، همراه با او به شماخی حرکت کردند به حوالی ارس، بردع و گنجه آقون بردنند.

آن سال محمد گیرای زمستان را در شیروان سپری کرد و سال بعد با وجود ادامه فتوحات روابطش با او زد میر تیره شد، پسرش غازی گیرای را در آنجا مستقر کرد و خود به کریمه بازگشت. این کار خشم شاه را برانگیخت اما از بیم آن که مبادا در اثنای جنگ غائله‌ای رخ بدهد بازتابی نشان داده نشد.<sup>۲</sup>

او زد میر او غای عثمان پاشا علی‌رغم مشکلات بسیار کار قفقاز را با موفقیت به پایان برد و پس از انتساب جعفر پاشا به محافظت دمیر قاپو و شیروان با مقداری نیرو به قصد بازگشت به استانبول از راه کفه حرکت کرد و در مسیر ضمن نبرد با نیروی سه هزار نفری روسیه به کفه آمد.

به هنگام اقامت عثمان پاشا در کفه فرمان قتل مجد گیرای را که بدون اجازه جبهه

۱- نامه همایونی به حضرت خان: والد ماجده‌مان مرحوم دولت گیرای خان... به دار بقای رحلت و با تعیین شما به مقام ولی‌عهدی... و اما از بباب ارسال ایلچی و عرض اخلاص؛ موجب مزید عواطف عالیه شاهانه‌ام و مزید عواطف سینه ملوکانه‌ام گردید. برات عالی شأن نوشته شد و علم همایونی تان عنایت و احسان گردید. از خلعت فاخره‌مان دو خلعت موروث بهجت و ده طاقه منسوجات متعدد و به جز آن چهل خلعت فاخره و دو سمند توسط علی دام مجده از خوانساران درگاه عزت دستگاه‌مان ارسال کردیم... [در متن از واژه «چاشنی گیر» استفاده شده است که «خوانسار» ترجمه شده است. چاشنی گیرها در قصر وظیفه چشیدن غذاها را به عهده داشتند. -م] دفتر مهمه ۳۱ ص ۶۱). لقب ولی‌عهد‌های کریمه

۲. تاریخ سلاجکی، ص ۱۵۳ و تاریخ پچوی ج ۲ ص ۶۱.

\* لقب ولی‌عهد‌های کریمه

نبرد راترک گفته به کریمه برگشته بود، صادر شد<sup>۳</sup>. اوزدمیر اوغلی با درنظر گرفتن ناچیزبودن شمار افراد تحت فرماندهی خویش از بیم آن که به جز غائله ایران موجب بروز غائله دیگری شود، محضورات موجود در این رهگذر را به عرض شاه رسانید اما بر اثر تأکید در اجرای حکم نخستین ناگزیر از اقدام شد.

از این روی عثمان پاشا، اداره امور خاننشین کریمه را به آلب گیرای برادر و قالگای محمد گیرای واگذار کرد و برات فرستاد؛ اما محمد گیرای:

وی با عنوان کردن این نکته که «من صاحب سکه و خطبه ام، چه کسی قادر به عزل من است؟» با یک نیروی یکصد هزار نفری حرکت کرد و عثمان پاشا را در کفه به محاصره گرفت. چون کار به اینجا کشید، عثمان پاشا بی درنگ استانبول را از این حادثه خطرناک و پیش بینی نشده آگاه کرد و نیروی کمکی و توپخانه درخواست کرد.<sup>۴</sup>

محاصره کفه سی و هفت روز طول کشید. محمد گیرای که همه راههای آب را بر روی محاصره شوندگان بسته بود، قلعه و شهر را زیر آتش توپخانه گرفته بود. عثمان پاشا با تمام توان در برابر این محاصره پایداری می کرد. از مرکز ده هزار سرباز و توپچی یعنی چری و سی و پنج قبضه توپ به همراه علی پاشا کاپیتان دریا اعزام شد و همزمان با آن اسلام گیرای پسر دولت گیرای برادر دیگر محمد گیرای که در قونیه به عنوان گروگان دربار اقامت داشت با شتاب به استانبول احضار شد. و از سوی پادشاه به حکمرانی کریمه منصوب گردید و او هم با همان ناوگان به کفه فرستاده شد.

با رسیدن نیرو و توپخانه از استانبول و اعزام خان جدید محمد گیرای دست از محاصره کفه برداشت و برآن شد که با کالسکه به «اور» بگریزد. اما به سبب فربهی بسیار نتوانست، در کنار رودخانه ای پیاده شد، بر قالیچه ای نشست و همانجا ماند. برادرش آلب گیرای که با دویست تن از افرادش در تعقیب او بود از پشت سر فرا رسید و او را دستگیر کرد.

۳. به سبب تکاسل [سستی و اهمال] در جنگ عجم [ایران] و همچنین با وجود ضرورت از قشلاق کردن امتناع و عودت کرده است و به سبب شکایات متعدد رعایای کفه و علی رغم داشتن فرمان خدمت از سوی پادشاه باد غرور در دماغ که «مگر ما خان تابع عثمانی هستیم!» و به خاطر اعمال منفور دیگری که باعث وفور خشم و غضبان سلطان شده در مورد قتلش دستخط همایونی برای عثمان پاشا صادر شد.

۴. تاریخ بچه‌وی ج ۲ ص ۹۰.

## آلب‌گیرای خطاب به برادرش گفت:

«ای قلتباں با نامردی آبروی خانها را بر زمین ریختی و اوجاق کریمه را خاموش کردی» و آنگاه او را با کمند زیر درختی خفه کرد. محمد گیرای شخصیتی بالارزش و قهرمان بود اما به سبب برخی گفته‌ها و کردارهای سرکش‌وارش که خود را مستقل می‌دانست و فرامین پادشاه را اجرا نمی‌کرد و نیز به علت اختلاف و درگیری با او زدمیر عثمان پاشا دچار فاجعه شد (۹۹۲ هـ / ۱۵۸۴ م) ایام حکومتش هفت سال بود.<sup>۵</sup>

در سالهای آغازین حکومت محمد گیرای، برادرش عادل گیرای قالغای بود، اما با اسارت او و برادر دیگرش غازی گیرای و کشته شدن عادل<sup>۶</sup>، محمد گیرای برآن شد تا پسرش سعادت گیرای را به این سمت برگزیند. اما چون برادرش آلب گیرای از نظر سن و سال بزرگتر بود، او را به این سمت منصوب کرد و برای آن که پسرش سعادت گیرای هم سهمی در حکومت داشته باشد مقامی تحت عنوان نورالدین ایجاد کرد و او را به محل تعیین شده فرستاد.<sup>۷</sup>

مرکز حکومتی قالغای‌ها آق مسجد بود که با پایتخت خان یعنی با غچه‌سرای چهار ساعت راه فاصله داشت و مرکز «نورالدین سلطان» یعنی ولی‌عهد دوم قاجی بود که با مرکز حکومتی (با غچه‌سرای) یک ساعت راه فاصله داشت. هردو ولی‌عهد وزیر، قاضی دفتردار و خدم و حشم کافی داشتند.

## اسلام گیرای

اسلام گیرای در ایام حکومت پدرش به عنوان رهین به استانبول اعزام شده بود. و در آغاز مدنظر و در دسترس پادشاه بود اما در زمان مراد سوم، برای آن که دور از دربار و نظر سلطان باشد به تحریک برادرش محمد گیرای از دربار دور شد و در قونیه مقیم شد. همانگونه که در سطور پیشین گذشت در جریان محاصره کفه به حکمرانی کفه منصوب شد و برادرش آلب گیرای نیز همچنان در مقام ولی‌عهدی ماند.

۵. تاریخ سلانیکی ص ۱۷۶ و ۱۷۷ و گلبن خانان (تاریخ کریمه) نسخه افزوده ص ۵۵ و ۵۶.

۶. غازی گیرای پس از هفت سال اسارت در قلعه قهقهه موفق به فرار شد و از راه ارض روم به استانبول آمد.

۷. خانزاده سعادت گیرای چون توسط نورالدین میرزا تربیت دیده بود و پرورش یافته بود ملقب به نورالدین میرزا سلطان بود. از این روی سعادت گیرای نورالدین لقب یافت که بعدها این عنوان به ولی‌عهد دوم اطلاق می‌شد.

سه ماه پس از کشته شدن محمد گیرای، پسرش سعادت گیرای به آهنگ انتقام پدر به یاری نوغای‌ها که به آنان پناهنده شده بود در سال ۹۹۲ هـ / ۱۵۸۴ م ناگهان به باعچه‌سرای یعنی پایتخت خان کریمه حمله برد و اسلام گیرای را وادار کرد تا به کفه بگریزد.<sup>۸</sup> خان کریمه استانبول را از ماجرا آگاه کرد و یاری خواست و با نیروی دریافتی برادرزاده‌اش را شکست داد. سعادت گیرای برای دومین بار نیز بخت خود را آزمود اما نتوانست و به حوالی ولگا عقب نشست.

تا زمان حکومت اسلام گیرای سلطان عثمانی تنها انتصاب کسانی را که خان کریمه می‌شدند تأیید می‌کرد و برای آنان برات می‌فرستاد، اما از آن پس سلطان خود شخصاً خان کریمه را تعیین می‌کرد و در امور داخلی آنان دخالت داشت. انگیزه این کار عصیان سمیز محمد گیرای بود. و به خاطر همین مسئله بود که الب گیرای پس از دستگیری محمد گیرای و در اثنای کشتنش به او گفت: «او جاق خانهای کریمه را خاموش کردی» که اشاره‌ای بود به دخالت مستقیم سلطان در تعیین و انتصاب خان کریمه.

افزون برآن باز تا زمان حکومت اسلام گیرای در خطبه‌ها تنها نام خانهای کریمه یاد می‌شد اما از حکومت اسلام گیرای به بعد در خطبه‌ها نخست نام سلاطین عثمانی می‌رفت و سپس از خانهای کریمه یاد می‌شد.

اسلام گیرای که بیشترین روزهای عمرش را در استانبول سپری کرد شخصی بود دوراندیش، باریک‌بین و مدبّر و ایام حکومت چهارساله‌اش را دو واقعه عصیان

۸. تاریخ سلانیکی ص ۱۸۳ و ۱۸۷. در رمضان سال ۹۹۲ از سوی اسلام گیرای خان کریمه خبر رسید که یکی دو عاصی از پسران محمد گیرای خان مقتول به تاتارهای نوغای پناهنده شده‌اند و از آنان خواسته‌اند که برای گرفتن انتقام پدر، یاری‌شان کنند. و تاتارها هم ده هزار چاپکونجی (چپاولگر - یغماگر - آقن‌جی) در اختیارشان گذاشته‌اند. آنها پس از زخمی کردن اسلام گیرای وی را ناگزیر از فرار به کفه کردند و سپس در اثنای جنگ با نیرویی که به محافظت دمیر قاپو اعزام شد و بسوی کفه در حرکت بودند، سلامت گیرای باعچه‌سرای را تصرف کرد و خواستار حکومت کریمه شد. به محض رسیدن این خبر به استانبول جلسه دیوان در حضور شاه تشکیل شد و اوز دمیر عثمان پاشا از پادشاه اجازه عزیمت به آن ناحیه را درخواست کرد و همزمان به فرمانده نیروی دریایی نیز دستور آماده‌باش صادر شد. به سبب فصل زمستان مقرر شد که وزیر اعظم از طریق راه زمینی به سینوب برود و از آنجا به ساحل روبرویی کریمه بگذرد. اما به سبب شدت سرما ناگزیر از قشلاق در قسطمونیه شد. اما در این بین خبر رسید که سلامت گیرای شکست خورده گریخته است و بسیاری از افراد سرشناشش کشته شده‌اند. از این روی صدراعظم از ورود به کریمه منصرف شد و به سوی ایران حرکت کرد.

برادرزاده‌اش به کنار در آرامش سپری کرد. اسلام‌گیرای در سال ۹۹۶ هـ / ۱۵۸۸ م در حوالی آق قرمان درگذشت.

### غازی گیرای (بعد نخستین بار)

او نیز از پسران دولت گیرای بود. مردی شاعر، ادیب و به علم و فضل شهره. در ایران در اسارت به سر می‌برد. از آنجا گریخت. آمدنیش به استانبول هم‌مان بود با درگذشت برادرش اسلام‌گیرای که در سال ۹۹۷ هـ / ۱۵۸۸ م به حکومت کریمه منصوب و اعزام شد.

غازی گیرای در سالهای ۱۰۰۱ هـ / ۱۵۹۳ م و ۱۰۰۲ هـ / ۱۵۹۴ م دوبار برای شرکت در جنگ با اتریش دعوت شد و شرکت کرد.<sup>۸۲</sup> و به سال ۱۰۰۵ هـ / ۱۵۹۶ م در اثنای نبرد اغرس نیرویی همراه برادرش فتح گیرای فرستاده بود. غازی گیرای در دو جنگ نخستین به سرعت از داخل خاک لهستان گذشت و خود را به اردوی عثمانی رسانید و در جنگ اغرس خود در افلاق ماند و برادرش را اعزام کرد.

### فتح\* گیرای

باتوجه به این که در جریان جنگ اغرس فتح گیرای منشأ خدمات بزرگی شده بود با توصیه و اصرار وزیر اعظم جدید چغاله‌زاده سنان پاشا فتح گیرای به حکومت کریمه منصوب شد (۱۰۰۵ هـ / ۱۵۹۷ م).

در پی این انتصاب بی‌مورد به ظاهر ضمن گردن نهادن به آن به این انتصاب اعتراض کرد به افلاق و طرق‌وویشه رفت. مطرح ساختن نکاتی از این دست که «آیا حراست کشور از خصم خدمت به حساب نمی‌آید» و اظهار رضایت سرکردگان تاتار از غازی گیرای سودی نبخشید. غازی گیرای در اعتراض خود پای فراتر نهاد و علی‌رغم عنوان کردن این نکته که خان کریمه را به جز در موارد ستمگری نسبت به رعایا و سرکشی و عصیان علیه

۸/۲ نمونه فرمان ارسالی برای خانهای کریمه مبنی بر شرکت در جنگ رادر زیرنویسهای آتی خواهیم آورد.

\* فتح گیرای. در برگردان عیناً تلفظ ترکی نام ثبت شده است. -م.

سلطان به دیگر انگیزه‌ها نمی‌توان عزل کرد». از انتصاب فتح‌گیرای عدول نشد. با آن که فتح‌گیرای با منصب خانی وارد کریمه شد، اما مردم کریمه به دو گروه تقسیم شدند و غازی گیرای کریمه را ترک گفت و به کفه رفت. پس از سپری شدن دوران کوتاه‌مدت وزیر اعظمی چفاله‌زاده سنان پاشا جانشینش ابراهیم پاشا وزیر اعظم پیشین باز غازی گیرای را به حکومت کریمه منصوب کرد.

با این انتصاب دو گروه مردم با یکدیگر درگیر شدند. چرا که فتح‌گیرای با در دست داشتن برات ادعای خانی داشت و غازی گیرای هم با در دست داشتن فرمان ابقاء، خود را حکمران می‌دانست در پی این واقعه قاضی کریمه جانب فتح‌گیرای را گرفت و مفتی کفه به جانبداری از غازی گیرای برخاست که سرانجام بر سر حکمرانی مجدد غازی گیرای توافق حاصل شد.<sup>۹</sup>

فتح‌گیرای در آغاز انتصابش در نپذیرفتن این سمت پایی فشرد و عذر خواست و شاه که از این بابت رنجیده خاطر شده بود، به او گفته بود اگر تو نپذیری چه بسیارند در کریمه کسانی که این منصب را می‌پذیرند و او نیز علی رغم تمایل به آن تن در داده بود.

فتح‌گیرای پس از سه ماه با آگاهی از انتصاب مجدد برادرش هنگامی که داشت از راه کفه به استانبول بازمی‌گشت به توصیه عده‌ای هنگامی که برای تبریک نزد برادرش رفته بود به خاطر رقابتی که با او کرده بود کشته شد.<sup>۱۰</sup>

محمد سوم با شنیدن خبر قتل فتح‌گیرای، چون وزیر اعظم را مسبب این قتل می‌دانست وی را از وزارت معزول کرد (۱۵۹۷ هـ / ۱۰۰۶ م).

## غازی گیرای (بار دوم)

غازی گیرای در دومین دوران حکومتش نیز با اقتدار ناشی از اطاعت و وابستگی به دولت مرکزی بخوبی کشورش را اداره کرد.<sup>۱۱</sup> و ضمن شرکت در جنگ‌ها منشأ خدمات

۹- تاریخ سلانیکی نسخه خطی برگ ۳۶۰ و ۳۶۱، گلبن خانان (نسخه افزوده سال ۱۰۳۷).

۱۰- تاریخ نعیماج ۱ ص ۱۶۹.

۱۱- سلامت گیرای و برادرزاده‌اش شاهین گیرای که از خشم غازی گیرای در هراس بودند با استفاده از فرصتی نزد جلالی دلی حسن که در آناتولی سر به شورش برداشته بود گریختند و بنای مخالفت نهادند. پس از عفو



ارزشمندی شد. کسانی که با او در تماس بودند مراتب وقار، جدیت، علم و فضیلتش را ستوده‌اند، و با اشعار ترکی، عربی و فارسی در بین شاعران جایگاه یافته است.

غازی‌گیرای دیوان شعر مدونی دارد. منظومه‌ای هم با نام گل و بلبل نظیر منظومه فضولی پرداخته است. برای دفاع از کشور سالها در مرزها قشلاق کرد و در اثنای این قشلاقها هرگز جانب مباحثات علمی را فرو نگذاشت. حتی در سال ۱۰۱۲ هـ / ۱۶۰۳ م به هنگام قشلاق در قصبهٔ پچه‌وی (پچوی) قهقهه و باده را به سبک منظومه بنگ و بادهٔ فضولی به رشته نظم درآورد.<sup>۱۲</sup> در ازای خدمتش سنجاق سلسه به عنوان رفاهیه به او تفویض شد و افزون بر آن سی هزار سکه طلانیز کمک خرجی احسانش شد. غازی‌گیرای در ۱۶ ذی‌الحجہ سال ۱۰۱۶ هـ / مارس ۱۶۰۸ م بر اثر بیماری طاعون درگذشت و در باغچه‌سرای در جوار پدرش به خاک سپرده شد. مدت حکومتش در هر دوبار بیش از بیست سال بود. مطلع و بیت پایانی غزلی از اورا که در اثنای جنگ اتریش با دستخط خود برای خواجه سعدالدین افندی فرستاد تا تقدیم پادشاه شود، می‌آوریم:<sup>۱۳</sup>

ما بنده مجاهد توایم که ترک سروجان می‌کنیم  
شاها بیش نگویم که بعدها خبرش را خواهی شنید

باعزم سلطان آهنگ جنگ و غراز دارد

دعای خیر بدرقه‌اش کن که او هم از غلامان تواست  
هم دیف بودن مقام خانه‌ای کریمه از نظر درجه و مرتبه با مقام وزیر اعظمی و سردار اکرمی برای نخست بار در زمان صدارت قوجاسنان پاشا و حکومت غازی‌گیرای اعمال شد.

این مسئله رنجیدگی خاطر غازی‌گیرای را موجب شد اما صلاح ندانست که در اثنای جنگ بر سر این اصول تشریفاتی جدال و مناقشه کند. با این‌همه بعدها داماد ابراهیم

→  
دلی حسن سلامت‌گیرای برآن شد تا از طریق دلی حسن حکومت کریمه را به دست آورد که نتوانست در روم ایلی حصار استانبول زندانی شد. او پس از غازی‌گیرای به خانی رسید.

۱۲- تاریخ پچوی ج ۲ ص ۲۵۱.

۱۳- تاریخ سلطانیکی نسخهٔ چاپ نشده برگ ۴۰۸ و گلبن خانان، نسخه افروده س ۶۷

پاشا وزیر اعظم و سردار اکرم در حق غازی گیرای از هیچ‌گونه حرمت و احترامی کوتاهی نکرد. وقتی او به اردو می‌آمد از اسب پیاده می‌شد زیر بازویش را می‌گرفت و تشریفات پیشین را رعایت می‌کرد<sup>۱۴</sup>. اما بعدها نیازی به ادامه این تشریفات ندیدند و همان شیوه زمان قوچا سنان پاشا ادامه یافت.

شهرت غازی گیرای سالهاتا به دوران ما نیز پایدار ماند. یکی از غزلهای موزونش این است:

به علم و رایت دل بسته‌ایم به جای قامت دلجوی یار  
 اسیر طوغ گشته‌ایم به جای طره خوشبوی دلدار  
 به جای ناوك غمزه دلدوز و ابروی دل آرام  
 هوس تیر و کمان هرگز از دلم بیرون نرفت  
 به جای لذت کنار سیم تنان  
 ذوق و صفائی تیغمان را هماره دوست می‌داریم  
 منگوله‌های گردن تو سزن زیبنا  
 به جای زلف و گیسوی دلدار دلمان را به بند کشیده است  
 اسب هنرمند صبا رفتار را  
 بیش از صنمی پری چهره و آهو چشم دوست می‌داریم  
 به جای دلبزم اهارخ و یار پری روی  
 دل به شاهزاد زیبایی جهاد بستیم  
 جفای جنگ بیش از امید و فای آن است  
 اما به جای یک شوخ جفا جو عاشق و دلبسته آن شدیم  
 به خدا که از دل و جان تشننه غرزا هستیم  
 خون دشمن دین را به جای آب می‌نوشیم\*

۱۴- تاریخ پچوی ج ۲ ص ۱۵۰ و ۱۵۳.

\* رایته میل ادریز قامت دل‌حویرینه

طوغابل با غلامیشیز کاکل خوشبوپرینه

هوس تیر و کمان چیکما دی دیلدن اصلا

ناوک غمزه دلدوز ایله ابروپرینه

## سلامت‌گیرای

کوچکترین پسر دولت گیرای بود<sup>۱۵</sup> بود و در زمان حکومت سه‌ماهه برادرش فتح‌گیرای ولیعهد دوم بود و پس از کشته شدن او با تامینی که از سوی برادر بزرگش غازی گیرای داده شد «قالغای» شد. اما به سبب این که برادرش خونریز بود از بیم آن که به دست او کشته شود از کریمه گریخت و دریان بولی اسکان داده شد بعد با خواهش غازی گیرای که از او سخت دلگیر شده بود نخست به استانبول احضار شد و سپس مقیم بروسه‌اش کردند. سلامت‌گیرای که می‌اندیشید در بروسه نیز او را آرام نخواهند گذاشت به ترتیبی توانست در سال ۱۰۱۰ هـ / ۱۶۰۱ م نزد جلالی دلی حسن بگریزد<sup>۱۶</sup>. با عفو دلی حسن سلامت‌گیرای را به استانبول آوردند. و او را همراه با پسرش محمد‌گیرای (نوه سیمز محمد‌گیرای) در روم ایلی حصار زندانی کردند. هنگامی که سلامت‌گیرای در زندان بود با مرگ غازی گیرای او را به خانی کریمه منصوب کردند (۲۰ ذی‌الحجہ ۱۰۱۶ هـ / ۱۶۰۸ مارس ۱۶۰۸)

→ سوریز تیغیمیزین ذوق و صفاسین هردم

سیم تن لرله اولان لذت پهلوبرینه

گردن توسن زیباده قوتاز تولبند

با غلادی گونلوموزی زلف ایله گیسوبرینه

سوریز اسب هنرمند صبارفتاری

بیرپری شکل صنم، بیرگوزو آهوبرینه

کونلوموز شاهد زیبایی جهاد اوردیک

دلبرماهرخ و یارپری روپرینه

سفرین جوری چوک امید و فایله ولی

اولدوك آشفته بیرشوخ جفاجو بیرینه

اولموشوز جان ایله، بالله غزایاتشنه

فانینی دشمن دینین ایچریز سوپرینه.

۱۵ - مرحوم خلیلی ادھم بیگ در «دول اسلامیه» آورده‌اند که سلامت‌گیرای پسر سیمز محمد‌گیرای بود و به مجادله با اسلام‌گیرای برخاست و سلامت‌گیرای به ولگا گریخت اما هم با توجه به نامه همایونی [دستخط شاهی] موجود در منشیات فریدون بیگ (چاپ ۱۲۶۴ ح ۷۴ ص ۲) و هم ثبت تاریخ پچوی (ج ۲ ص ۲۵۰) سلامت‌گیرای برادر غازی گیرای بوده است که مانیز این ثبت را ترجیح دادیم.

۱۶. مصطفی صافی افندي، زيدةالتاريخ برگ ۱۰ الى ۱۷

## حکومتها و خاننשینهای تابع ... ۱۹۷۰

غازی گیرای پیش از مرگ وصیت کرده بود پسرش توختامیش گیرای به جای او خان کریمه شود، مراتب را به استانبول گزارش کردند، اما انتصاب بدون مقدمه او به این سمت مناسب دیده نشد که اندکی سن و سالش هم مزید بر علت بود. از این روی سلامت گیرای را که از چهارسال پیش در روم ایلی حصار زندانی بود به این سمت برگزیدند<sup>۱۷</sup> و همزمان سلامت گیرای زاده محمد گیرای را که با او در زندان بود قالگای تعیین کردند.<sup>۱۸</sup>

سلامت گیرای دو سال و دو ماه در سمت خانی باقی ماند و در ربیع الاول سال ۱۰۱۲ هـ ق مائیس ۱۶۱۰ م درگذشت.

در زمان حکومت سلامت گیرای پسرش محمد گیرای برای تصدی منصب پدر قصد عصیان داشت که با فاش شدن مقاصدش موفق به فرار شد و به حوالی قفقازیه رفت و به جایش جان بیگ گیرای پسر مبارک گیرای قالگای شد<sup>۱۹</sup>. محمد گیرای و برادرش شاهین گیرای در هر فرصتی از قفقاز به کریمه حمله می‌بردند و اوضاع را می‌آشافتند.

---

۱۷. به نوشته مورخ نعیما به نقل از تاریخ حسن زاده (ج ۲ ص ۲۳، ۲۴) به محض آگاهی استانبول از انتصاب نابجای توختامیش گیرای به سمت خانی کریمه خواجهزاده محمد افندی و خادم حافظ محمد پاشا کاپیتان دریا طرفدار انتصاب سلامت گیرای شدند و شیخ‌الاسلام و اکمکچی‌زاده احمد پاشا با این ادعا که مردم حکومت سلامت گیرای را نخواهد پذیرفت به جانبداری از انتصاب توختامیش برخاستند.

اما پس از آن که سلامت گیرای بدون موافقه با اعتراض مردم کریمه به حکومت نشست شیخ‌الاسلام به سبب بی‌کفايتی معزول شد.

توختامیش گیرای به محض آگاهی از انتصاب سلامت گیرای به سوی آق قرمان گریخت، اما توسط قالگای محمد گیرای که از راه خشکی به کریمه می‌رفت دستگیر شد و به اتفاق برادرش صفر گیرای کشته شد.

۱۸- محمد گیرای را که با سلامت گیرای بحبس مزبور بود با منصب تالغا که به تاتاری به وزیر اطلاق می‌شود روانه کردند (زبدة التواریخ برگ ۹۶ ب).

۱۹- بنا به نوشته «السبيل السيار»، جان بیگ گیرای پسر فتح گیرای بود. مادرش دختر یکی از خانهای چرکس بود. این زن پس از مرگ شوهرش نزد خانواده خود برگشت و به مناسبت مرگ غازی گیرای به کریمه نزد سلامت گیرای آمد. در «دول اسلامیه» جان بیگ گیرای پسر سیمز محمد گیرای ذکر شده است. در «امیدالتواریخ» آمده است که او پسر منگلی گیرای و نوه دولت گیرای خان است (تاریخ یغماج ۲ ص ۳۲۵) می‌نویسد: «مسندنشین تخت کریمه جان بیگ گیرای بود که پسر شاقای گیرای است...» در گلین خانان (نسخه افروده ص ۷۵) نیز چون تاریخ نعیما پدر جان بیگ گیرای شاقای مبارک بن دولت گیرای عنوان شده است. من آخرین ثبت را صحیح یافتم.

## جان بیگ گیرای

با مرگ سلامت گیرای به حکومت کریمہ رسید. محمد گیرای که در قفقازیه به سر می‌برد به محض آگاهی از مرگ خان کریمہ چون دریافت که از جنگ و سرکشی بهره‌ای نخواهد برد در سال ۱۰۲۲ هـ / ۱۶۱۳ م صلاح دید که با گروهی از افراد تحت اختیارش به دولت مرکزی پناهنده بشود. هنگامی که شاه در تکیرdagی بود به آنجا رفت و شاه او را به حضور پذیرفت و بخسوده شد. اما بعدها مخالفانش برخی رفتارهای او را چنین وانمود کردند که نیت سوءقصد به احمد یکم دارد، از این روی در یدی کوله زندانی شد.

جان بیگ گیرای در سال ۱۰۲۶ هـ / ۱۶۱۷ میلادی برای شرکت در جنگ با ایران از سوی وزیر اعظم دعوت شد و او با یک نیروی چهل هزار نفری از کفه به سواحل آناتولی گذشت و نزد وزیر اعظم رفت. وزیر اعظم او را سوار بر اسب به پیشباز رفت و به افتخارش ضیافت داد. شمشیر مرصع و اسب زین ویراق کرده تقدیم داشت. و پنج هزار سکه طلای ارسالی از سوی شاه برای هزینه تسليم شد. میرزا دههای همراهش را خلعتهای گران بر تن کردند و جزره (جزیره ابن عمر) را برای قشلاقش اختصاص دادند. و تصمیم گرفتند که در بهار به سوی اردبیل به حرکت درآیند. به تبریز که رسیدند، تنی چند از ارکان لشکر پیشنهاد کردند که جان بیگ گیرای چند آقون صورت بددهد. تعدادی با این پیشنهاد مخالفت کردند که توجهی به آن نشد. جان بیگ گیرای با افراد تحت فرمانش و نیز شماری نیروی دیگر که در اختیارش گذاشتند هشت منزل مسافت اراضی را طی دوروز زیر ضربات جمله گرفت و به نبردی نامنظم و حساب نشده دست زد که در نتیجه در دشت سرو به طرز فلاکت‌باری شکست خورد و منحصرأ به خاطر دفاع سخت ینی چریها توانست از اسارت بگریزد و به اردو پناه ببرد (۱۰۲۷ هـ / ۱۶۱۸ م).

جان بیگ گیرای در جنگ خوتین (۱۰۳۰ هـ / ۱۶۲۱ م) نیز شرکت داشت. وی در سال (۱۰۳۲ هـ / ۱۶۲۳ م) بی‌هیچ انگیزه‌ای از خانی معزول شد و محمد گیرای پسر سلامت گیرای با التزام مره حسین پاشا وزیر اعظم خان کریمہ شد.<sup>۲۰</sup>

۲۰- محمد گیرای یا در زمان نخستین جلوس مصطفی یکم و یا هنگام به سلطنت رسیدن عثمان دوم ازیدی کوله که در آن زندانی بود گریخت.

محمدگیرای برای نخست بار در رودس با وزیراعظم آشنا شده بود. برادرش شاهینگیرای نیز به عنوان قالگای او تعیین شد، و عایدات سنجاق چرمن را برای گذران معاشش اختصاص دادند و روانه رودوس شد.

### محمدگیرای سوم

سعادتگیرای پسر محمدگیرای بزرگ بود<sup>۲۱</sup> ۲۱ خان ستیزه‌جوى و بى باکى بود که زندگیش در میان ماجراها گذشت. وی به تحریک برادرش شاهینگیرای برآن شد تا با بهره‌گیری از اوضاع آشفته ناشی از شاهان خردسال و دیوانه‌ای که پس از سلطان احمد اول حکومت کردند، کریمه را از زیر نفوذ سلاطین عثمانی درآورد و دست به عصیان زد. بنا به روایتهای مبالغه‌آمیز، این دو برادر تصمیم داشتند که با نیروی انبوهی به سوی ادرنه و استانبول روی آورند، اگر پیروز شدند حکومت را به دست گیرند، در غیر این صورت برونده و مقیم ایران بشوند. در این ایام سلطان عثمانی، طفل خردسال مراد چهارم بود. دولت مرکزی وقتی از مقاصد محمدگیرای و برادر قالغايش شاهینگیرای آگاه شد، بی‌درنگ آن دو معزول شدند و صلاح دیدند که جان بیگ‌گیرای برای دومین بار به حکمرانی کریمه منصوب شود. از این روی او را از رودوس آوردنده و به همراه کاپیتان دریا حسن پاشا وزیر اعظم و چهار فروند کشتی به کفه اعزام کردند.<sup>۲۲</sup>

همانگونه که در بخش مربوط به وقایع عثمانی دیدیم از فعالیتهای محمدگیرای مبنی بر کسب خودمختاری به قدرت نیروی نظامی چشم‌پوشی شد و در مورد ابقايش فرمان ارسال شد. محمدگیرای از این پیروزی گستاخ شد به سوی خصمش قان دمیر میرزا والی سلسه از تاتارهای نوغانی حمله برد و به دستورش حوالی آق قرمان، کیلی و اسماعیل یغما شد و خود به قصد ادرنه به ساحل طونه آمد. قان دمیر میرزا به استانبول

---

اما بی‌درنگ به اطراف خبر فرستادند و وی در قصبه پراوادی واقع در شبه‌جزایر بالکان دستگیر شد و باز دریندی کوله به زندانش انداختند و سپس از آنجا نیز به جزیره رودوس فرستاده شد.

۲۱. در دول اسلامیه پدرش سمیز محمدگیرای ذکر شده است. گلبن خanan او را پسر سعادتگیرای بن سمیز محمدگیرای می‌داند در امیدالتواریخ آمده است که پدرش دولت گیرای است. من نوشته گلبن خanan را ترجیح دادم.  
۲۲- در مورد عزل محمدگیرای و برادرش شاهینگیرای در «دفتر مهمه» اطلاعات مفصلی درج شده است (مهمه

آمد و مراتب را حضوراً به شاه گزارش کرد و مأمور جنگ با شاهین‌گیرای شد. وی با شاهین‌گیرای درگیر شد و او را شکست داد و به جای محمد‌گیرای که بر کنار شده بود جان‌بیگ‌گیرای برای بار دوم خان کریمه شد و با نیروی قابل ملاحظه‌ای از راه دریا به کریمه اعزام شد.<sup>۲۳</sup>

محمد‌گیرای و برادرش شاهین‌گیرای که شکست خورده بودند به لهستان گریختند. یک بار با نیروهای قزاق که تابع روسیه بودند به کریمه حمله برداشتند. محمد‌گیرای که در این جنگ از ناحیه سمت راست سینه مجروح شده بود درگذشت و جان‌بیگ‌گیرای آرامش خیال یافت.

محمد‌گیرای به هنگام مرگ چهل و پنج سال داشت. دوران نخستین حکمرانی اش یک سال و سه ماه و دومین سه سال و نه ماه طول کشید.<sup>۲۴</sup> برادرش شاهین‌گیرای که پس از مرگ او گریخته بود، در حوالی لهستان و روسیه و ایران پرسه زد اما کسی روی مساعد نشان نداد و سرانجام به درگاه حکومت پناه آورد گناهش بخشوده شد و چون خان و خانزاده‌های دیگر برایش مقرری تعیین شد و در رودوس اقامت کرد.

### جان‌بیگ‌گیرای سوم بار

او برای دوم بار اسماء خان کریمه شد تا کفه رفت و با ابقاء محمد‌گیرای در سمت خویش ناگزیر از بازگشت شد.<sup>۲۵</sup> و با عزل قطعی محمد‌گیرای برای سوم بار حکومت کریمه به او واگذار شد (۱۰۳۷ هـ/ ۱۶۲۸ م).

جان‌بیگ‌گیرای برای انتقام از روسها که محمد‌گیرای را یاری کرده بودند کوشید و به همراه قان دمیرمیرزا به فعالیت پرداخت (۱۰۳۹ هـ/ ۱۶۲۹ م). در اثنای آن که

۲۳- گلبن خanan (نسخه افزوده ص ۸۳).

۲۴- نخستین برکناری محمد‌گیرای در سال ۱۰۳۷ هـ/ ۱۶۲۴ م صورت گرفت و جان‌بیگ‌گیرای که به جای او منصب شد بود تا کفه رفت و با شنیدن خبر ابقاء محمد‌گیرای بازگشت و در ۱۰۳۷ هـ/ ۱۶۲۷ م برای سومین بار به خانی رسید.

۲۵- در باره عزل محمد‌گیرای و برادرش شاهین‌گیرای در دفتر مهمه اطلاعات گسترده‌ای آمده است (مهمه ۸۵ سال ۱۰۳۷ هـ/ ۱۶۲۷ م).

جان بیگ گیرای مقدمات جنگ تازه‌ای را با رسها فراهم می‌دید دستور شرکت در جبهه جنگ شرق را دریافت کرد و او بخشی از نیروهای خود را به دیار بکرنزد وزیر اعظم خسروپاشا فرستاد (۱۰۴۰ هـ / ۱۶۳۱ م)

در سال (۱۰۴۴ هـ / ۱۶۳۵ م) طبق رسم متداول چهل هزار «فلوری»، «موزه‌بها» (چیزمه پاراسی) توسط «قاپوچی لارکدخداسی» (رئیس دربانان شاهی) برای جان بیگ گیرای جهت شرکت در جنگ فرستاده شد اما او با استفاده از موقعیت خویش «موزه‌بها» را نگرفت و از تنپروری از شرکت در جنگ خودداری کرد.

از این روی معزول شد و عنایت گیرای به جایش منصوب شد و جان بیگ گیرای را ناگزیر از اقامت در رودوس کردند (۱۰۴۶ هـ / ۱۶۳۶ م).

### عنایت گیرای

از فرزندان غازی گیرای است. پس از مرگ برادران بزرگتر از خود یعنی توختامیش گیرای و صفر گیرای در اسلیمیه پرورش یافته بود. با این تصور که وی مردی بیگانه با جنگ و جدل و درویش مسلک است به جای جان بیگ گیرای خانش کردند (شباط ۱۶۳۶ م / رمضان ۱۰۴۴ هـ). و برادرش حسام گیرای معروف به پهلوان را به عنوان قالگای خان برگزیدند.

عنایت گیرای از سوی دولت مرکزی برای شرکت در جنگ «روان» دعوت شد اما وی با تشویق برادرش نیرویی را که گرد آورده بود به سوی «منصوری‌ها» از منسوبین قان دمیر میرزا که از تاتارهای نوغای بود و در جزیره آق قرمان مستقر بودند فرستاد و پس از یغمای آن ناحیه منصوری‌ها را ناگزیر از کوچ به کریمه کرد و حوالی آق قرمان را هم غارت کرد. کیلی را محاصره کرد و خانواده قان دمیر را از آنجا به زور بیرون کرد، آنگاه برگشت و به قصد تصرف، کفه را به محاصره درآورد. بیگلربیگی کفه و همسرش را دستگیر کرد و به دستورش خفه‌شان کردند. با دادن تامین کفه را تصرف کرد و به دستورش آنجارا غارت کردند و آنگاه نوغای منسوب به قان دمیر را به شرط پیروی و دوری از سرکشی در سرزمینشان اسکان داد. قان دمیر میرزا سخت ناراحت از این احوال، به دولت شکایت برد.

عنایت گیرای پس از این اقدامات برای شیخ‌الاسلام یحیی افندی نامه فرستاد و با

عنوان کردن این نکته که قان دمیر پاشا از اتباع من است، خواستار تسلیم او که به استانبول گریخته بود، شد و افزود «اگر پادشاه او را تسلیم من نکند از طونه می‌گذرم، شخصاً به استانبول می‌آیم و تسلیم قان دمیر را از او می‌خواهم. اگر گفته شود: که: ما اداره ایالت سلسه را به او واگذار کرده‌ایم و بیگلربیگی ما شده است، این گفته سبب فتنه و آشوب خواهد شد. ما گول چهره گشاده شما را نمی‌خوریم اگر به جای ما کسی را به خانی منصوب کنید، لشکر را از اطراف خود پراکنده نمی‌کنیم و در صورت مرخص کردن افراد لشکر باید از علماء گروگان بفرستند. رسیدن ما به آن حوالی در طلب قان دمیر برایمان آسان است، بعدها نگویید که آگاهتان نکردیم شما حلّ مشکلاتید و خواهان راه حل خردمندانه هستید. <sup>۲۶</sup>

پاسخی ملایم و آرام کننده برایش فرستاده شد. در مورد قان دمیر میرزا: «مراد پادشاه این است که با او به بخشودگی رفتار شود» این پاسخ ملایم و ظریفانه او را گستاختر کرد. <sup>۲۷</sup>

برادران و نزدیکان قان دمیر با اطاعت ناگریزانه از عنایت‌گیرای از مرگ رهایی یافته بودند. آنان با استفاده از بی‌خبری قالغای حسام‌گیرای و «نورالدین» سعادت‌گیرای که شب و روز مست بودند پنهانی با یکدیگر در تماس شدند و یک شب به آنان حمله برداشت و هردو را کشتن و پس از کشتن اطرافیان تاتارشان و کینه کشی به تنگه اویزی آمدند و مراتب را به استانبول گزارش کردند. (ماهیس ۱۶۳۷ م/ ذی الحجه ۱۰۴۶ هـ) <sup>۲۸</sup>

عنایت‌گیرای آشفته خاطر از مرگ برادران و پیروزی نوغایها بی‌درنگ معزول و اداره امور کریمه به بهادرگیرای پسر سعادت‌گیرای واگذار شد (۱۰۴۷ محرم - ۴ حزیران ۱۶۳۷) با کشته به کریمه اعزام شد و بی‌رویارویی با دشواری بر تخت حکومت نشست. عنایت‌گیرای به خاطر گستاخی‌هایی که کرده بود، نمی‌خواست به استانبول برود، اما چون از هرسوی امیدش بریده شده بود ناگزیر شد برای مراجعت [طرح دعوی] با قان

۲۶- فصلک، ج ۲ ص ۱۸۷ و یغماج ۳ ص ۲۸۸.

۲۷- نویسنده عمدة التواریخ شماری از نامه‌های متعدد ارسالی از سوی عنایت‌گیرای را دیده بوده است، می‌نویسد با آن که این نامه‌ها به سبک منشیانه نوشته شده است اما یک مشت حشویات بیش نیست. در یکی از نامه‌های عنایت‌گیرای آمده است که به ادرنه خواهد آمد (پاورقی مجله انجمن تاریخ، ص ۱۲۲ و ۱۲۳).

۲۸- فصلک، ج ۲ ص ۱۸۸ و یغماج ۳ ص ۲۸۵ الی ۲۹۰.

دمیر در حضور شاه، از راه دریا به استانبول برود. با قان دمیر در حضور شاه روبه رو شد. همدیگر را متهم کردند مراد چهارم که شاهد این مناقشه بود خطاب به عنایت‌گیرای گفت:

«ببین عنایت‌گیرای! ما در حق تو هیچ کوتاهی نکردیم. به تو تاج و تخت و ایالت دادیم در مقابل تو با کفران نعمت عصیان کردی و شهر کفه و قلعه کیلی از ممالک محروسه ام را محاصره و تخریب کردی، یک بیگلربیگی و همسرش و چندین مسلم را به ناحق کشته. آیا پاسخ احسان و عنایت طغیان و اسائت ادب است؟ اگر از شمشیر من نهرا سیدی، چگونه از قهر و انتقام الهی نترسیدی؟ اعدام نمک‌نشناس غداری چون تو به سود دین و دولت است. پس از گفتن این سخنان دستور داد او را از حضورش بیرون بردن و بستانجیها با کمند خفه‌اش کردند. در گوشه‌ای از قصر جسدش را غسل دادند و با قایق به بشیک تاش منتقل کردند که در گورستان مقبره یحیی افندی به خاک سپرده شد. (۸ صفر ۱۰۴۷ هـ / ۱۶۳۷ م)<sup>۲۹</sup>

### بهادر گیرای

پسر سلامت گیرای است که پیش از این شرح حالش را آوردیم. هنگام حکومت پدرش به عنوان گروگان در دربار استانبول به سرمی برد. بعداً به یان بولی انتقال یافت و همانجا هم عنوان «دیر لیک»<sup>\*</sup> به او اختصاص داده شد. بها در گیرای حکمرانی بود خوشخوی، نکته‌سنجد و خوش صحبت که در دهم محرم (۱۰۴۷ هـ / ۴ حزیران ۱۶۳۷ م) به جای عنایت گیرای به خانی کریمه منصوب شد.

در سال (۱۰۵۱ هـ / ۱۶۴۱ م) سیاوش پاشا کاپیتان دریا (فرمانده نیروی دریایی) برای بازپس گرفتن قلعه آزاق که قزاقها به تصرف درآورده بودند مأموریت یافت و به بهادر گیرای هم دستور داده شد که به یاری او بستابد. بهادر گیرای هنگامی که طبق فرمان در محاصره آزاق شرکت داشت بیمار شد به گوزللوه آمد و همانسال درگذشت

۲۹- نعیماج ۳ ص ۳۰۳. کاتب چلپی و نعیما و گلبن خانان تاریخ برکناری عنایت گیرای را محرم (۱۰۴۷ هـ) یاد کرده‌اند. امیدالتواریخ و دول اسلامیه به نقل از آن این تاریخ را یک سال بعد ذکر کرده‌اند که اشتباه است.  
\* اختصاص عایدات حاصل از محلی برای امراض معاش پاره‌ای شخصیت‌ها.-م.

(رجب ۱۰۵۱ هـ / اکیم ۱۶۴۱ م<sup>۳۰</sup>). با وجود اسلام‌گیرای برادر وسطی با مداخله وزیراعظم کمانکش قرامصطفی پاشا برادر کوچکتر یعنی محمد‌گیرای به حکمرانی کریمه منصوب شد.<sup>۳۱</sup>

بهادرگیرای برای تأدیب قبیله «منصور اوغلی»<sup>۳۲</sup> که مدام سر به شورش برمی‌داشتند با اخذ فتوای عفیف‌الدین افندي مفتی کفه همه افراد قبیله را به استثنای زنان و پسران نابالغ کشت و به این ترتیب سورشهای داخلی کریمه را خاموش ساخت.

بهادرگیرای منظومه‌هایی با تخلص «رزمی» دارد: همسرش خانزاده خانم دختر غازی‌گیرای معروف بود که او نیز شاعر بود. خط نیز زیبا می‌نوشت.

ما برای صید هر شکاری پنجه تسخیر نگشاییم.

جایگاه شبههار همتمنان آشیان هم‌است

اگر زبان فصاحت برای وصف گلها بگشاییم

تعییرهایمان تقریر آموز بلبلان شیدا می‌شود

با کوشش مردان مرد تحصیل معرفت و عرفان کردیم

و پیر ما هم مت مردان معنی است

غزلی با مطلع زیر از او است:

دار امی د ج و د از چ رخ دون پ رور

متاع معرفت گویان دارد ج ز زیان سودی

## محمد‌گیرای چهارم

هنگام اقامت در یان‌بولی به جای برادر بزرگش بهادرگیرای خان کریمه شد و برادر وسطی یعنی اسلام‌گیرای نیز مکلف به اقامت در جناق قلعه شد.<sup>۳۳</sup> در سال ۱۰۵۴ هـ

۳۰- در گلبن خانان وفاتش یکسال زودتر از تاریخ یاد شده آمده است که درست نیست.

۳۱- نعیما، ج ۴ ص ۷۹

۳۲- این قبیله یکی از نه قبیله منسوب به اولاد ایدجومیرزا بود. ایدجومیرزا از نوغایها بود.

۳۳- هنگامی که مورخ شارب‌المنابزاده از سوی شیخ‌الاسلام ابوسعید افندي در کلیولی نیابت داشت- ابوسعید افندي صاحب آرپالیق در گلیلویی بود- به قلعه سلطانیه رفته مدام با اسلام‌گیرای و وزیرش صفرگیرای

ق ۱۶۴۴) پس از مرگ کمانکش قرامصطفی پاشا صفر غازی آغا، کدخدای اسلام گیرای به استانبول آمد و برخلاف خواسته وزیر اعظم برخی از افراد سرشناس را با خود همداستان کرد و منصب شدن اسلام گیرای به حکومت کریمه را شایع کرد و با ارسال این خبر به کریمه موقعیت محمد گیرای متزلزل شد. به خاطر این مسئله هم بیگلربیگی کفه و هم محمد گیرای به دولت شکایت برندند که در پی این اقدام اسلام گیرای از جناق قلعه به رودوس منتقل شد.

اما چون محمد گیرای بیش از حد شیفته عیش و نوش بود و مردم علاقه‌ای به او نداشتند همان‌سال برکنار شد، او را به رودوس فرستادند و برادرش اسلام گیرای خان کریمه شد.

### اسلام گیرای سوم

در زمان برادرش بهادر گیرای قالگای بود. در زمان حکومت جان بیگ گیرای به دست لهستانیها اسیر شد و هفت سال در لهستان ماند. بعداً در پی پیمانی که مراد چهارم با لهستان بست آزاد شد<sup>۳۴</sup>. دریان بولی اقامت گزید و در زمان برادرش قالگای شد. سلطان ابراهیم اسلام گیرای را که از رودوس احضار و به حکومت کریمه منصب شده بود به حضور پدیرفت و با او ملاقات کرد و او را سخت مورد لطف قرار داد و خطاب به او گفت:

- «از من اطاعت کن و حرف کسی را گوش نکن».

اسلام که از سخنان شاه جسارت یافته بود و پس از خروج از حضور شاه به صراحة سلطان زاده محمد پاشا وزیر اعظم چنین گفته بود:

- «حال که مرا خان تاتارها کرده‌اید از این پس آنچه را که می‌نویسیم بپذیرید و زنهار برای من نامه نفرستید که با فلان کافر در گیر مشو با فلان کافر مدارا کن، با فلان

---

مقالات می‌کرد. حتی غازی گیرای در اثنای یکی از گفت و گوها ضمن مطرح کردن این نکته که طبق قانون چنگیزی و خانهای کریمه یارلیق می‌باشد به اسلام گیرای محول می‌شد اما بر اثر اعمال نفوذ قرامصطفی وزیر اعظم به برادر کوچک محمد گیرای تفویض شد و در پاسخ این سئوال گفته بود حکم حکم کسی است که غالب است (نعمیماج ۴ و ۷۹) در گلبن خانان آمده است که اسلام گیرای در «خلیج» استانبول ساکن بود که خطأ است.

۳۴. تاریخ نعیماج ۴ ص ۷۹.

کس آشتی کن و بهمان کس را مرنجان، فلان کار ارافلان گونه کن و از این جا غایبانه در امور آنجا رأی و تدبیر اعمال نکن که من خود می‌دانم چه باید کرد. امکان دوستی با کفار برایم وجود ندارد از این پس بین ما تنها شمشیر حاکم خواهد بود. دوستی با آنان و رغبت به آشتی با آنان برایم محال است. وزیر اعظم پس از شنیدن این سخنان که مخالف با سیاست دولت بود برای آنکه زمینه‌ای برای عصیان فراهم نشود، پاسخ داده بود:

- «خدا توفیق بددهد، در کارتان مداخله نمی‌شود».

و با این پاسخ طریق ملایمت درپیش گرفته بود.<sup>۳۵</sup>

اسلام‌گیرای منطقه چرکس‌نشین‌ها را تحت نفوذ خود درآورد و حمله مشترک روسها و قزاقها را به آزار دفع کرد. به لهستان حمله برد و پیمان صلح موققیت‌آمیزی با آنان بست.

وی با استفاده از درگیری روسها و قزاقها با لهستان شهرهای قزاق را که به سواحل دریای سیاه حمله می‌بردند به تصرف درآورد و ویران کردن نیروهایی را که به مقابله‌اش آمده بودند در مردابی تا سرحد نابودی شکست داد و نورالدین سلطان (عادل گیرای) که تا دروازه‌های مسکو پیش‌رفته چیزی بیش از خراج مقرر را تحصیل کرد و به شرط پرداخت مرتب خراج سالانه از سوی روسها با آنان صلح کرد.

آخرین پیمان صلحی که اسلام‌گیرای در سال (۱۰۶۲ هـ / ۱۶۵۲ م) با لهستان بست، سخت حائز اهمیت است. به موجب این پیمان دولت لهستان موظف می‌شد که به جز پرداخت خراج مقرر سالانه، «اصیلزاده»‌ای به عنوان گروگان به کریمه بفرستد و در صورت نیاز، خان کریمه را از نظر تأمین نیروی نظامی هم یاری دهد. در برابر اگر به لهستان حمله می‌شد، خانهای کریمه می‌بایست از آنان دفاع می‌کردند و با فرستادن نیرو آنها را یاری می‌دادند.

اسلام‌گیرای در شعبان (۱۰۶۴ هـ / تموز ۱۶۵۴ م) در مراسم ختنه سوران پسران خردسالش در پی بیماری کفگیرک [نوعی سیاه‌زخم] درگذشت. و برادرش محمد گیرای که در رو دوس بود برای بار دوم خان کریمه شد.

## محمد گیرای چهارم

(دومین بار)

محمد گیرای پس از ورود به کریمه، افرادی را که در زمان برادرش بر سر کار بودند ابقاء کرد و کارآزموده‌تر از گذشته آغاز به کار کرد و راگوچی شاه اردل را که به دولت عثمانی عاصی شده بود و برای تصرف لهستان به آن سوی حمله برده بود شکست فاحش داد (۱۰۶۷ هـ ق / ۱۶۵۶ م)<sup>۳۶</sup> در اثنایی که دولت عثمانی با مسائل اردل و افلاق و بغداد درگیر بود، روسها با بهره گیری از این موقعیت قراقوهای دن را که تحت نفوذ آن دولت بودند و نیز قراقوهای اوزی را دعوت به اتفاق کردند و پیشنهاد کردند که به کریمه حمله‌ور شوند. گفتنی است قراقوهای اوزی برای مدتی پشت بر لهستان کرده، در زمان اسلام گیرای تابع تاتارها شدند که «برادر قراق» نامیده شدند.

در برابر این دعوت بسیاری از قراقوهای اوزی به این اتفاق پاسخ رد دادند و محمد گیرای را از ماجرا آگاه ساختند و او نیز با کسب آمادگی متفقان را شکست سختی داد به روایتی یکصدهزارنفر از آنان کشته شدند و پنجاه هزار تن اسیر گرفت (شوال ۱۰۶۹ هـ ق / تموز ۱۶۵۹ م).

به هنگام عزیمت، کوپر ولی‌زاده فاضل احمد پاشا به جنگ اتریش از محمد گیرای دعوت کرد که شخصاً در این جنگ شرکت کند اما وی بیناک از حمله روسها به کشورش با این پاسخ که: «بیم از دشمنان داریم ضرورت دارد که برای محافظت از دیار کریمه در اینجا بمانیم». و با این پوزش به جا، پرسش احمد گیرای را روانه جنگ کرد.

در این بین تاتارهای نوغای که با خانهای کریمه میانه خوبی نداشتند از دولت عثمانی درخواست تابعیت کردند و تقاضا کردند که در سلسله ساکن شوند. محمد گیرای خواست تا مانع از انجام این خواسته شود و از این روی گروهی از آنان را کشت و گروهی را پراکنده ساخت و چون به نصایحی که می‌شد و به دستخطی که شاه

۳۶. راگوچی که قصد تصاحب سلطنت لهستان را داشت برآن شد تا با بهره گیری از جنگ لهستان با خانهای کریمه که آن دولت را تضعیف کرده بود به منظور خود برسد و در این راه برای اخذ کمک به دولتهای سوئد و افلاق و بغداد نیز متولّ شده بود.

در این باره فرستاده بود توجه نکرد، بر کنار شد (۱۰۷۶ هـ / ۱۶۶۶ م).<sup>۳۷</sup> محمد گیرای با شنیدن خبر عزل خود از آمدن به استانبول هراسید، نخست اموال خود را بین پسرانش تقسیم کرد و سپس به نزد «دموکها» و از آنجا نیز به داغستان رفت. پس از نه سال زندگی در آنجا در هشتاد سالگی درگذشت (۱۰۸۵ هـ / ۱۶۷۴ م). محمد چهارم خان قهرمانی بود. خانقاہ مولویه با چه حصار به دستور او ساخته شده بود.

## عادل گیرای

پسر دولت گیرای و نوهٔ فتح گیرای و کنتس پوتوچکی است.<sup>۳۸</sup> مدتی در «ویزه» سکونت داشت که به خواهش خانهای کریمه با اقامتش در رودوس موافقت شده بود. با توجه به مشکوک بودن اصل و نسبش انتساب او به خانی کریمه موجب بگومگوهای بسیار شد اما این شایعات دیری نپایید. به خاطر انتقام کشی از خانهای کریمه که موجب کشته شدن وزیرش اسلام غازی - که عامل به حکومت رسیدن او بود - شده بودند و بویژه با ترک کریمه از سوی منگلی گیرای بزرگ خانهای «شیرین» و برادرانش که قزاق شده بودند، اوضاع کریمه درهم آشافت و امنیت و آرامش رخت بر بست. و علی‌رغم اخطارهای دولت مرکزی بی‌تدبیری‌یش ادامه داشت و چون با تعیین سرکرده‌ای برای قزاقهای پوتاقلی او را در برابر دوره شنکو سرکردهٔ قزاقها ساری قمیش که تحت الحمایه دولت عثمانی بود قرارداد و دو گروه به جان هم افتادند و این کار خلاف جهت سیاست داخلی

۳۷. در دول اسلامیه عزل محمد گیرای یک سال پیش از این تاریخ قید شده است. اما در تاریخ سلاحدار و تاریخ رشید سال موجود در متن آمده است که من آن را ترجیح داده‌ام.

۳۸. به نوشتهٔ برخی منابع عادل گیرای پسر چوپان گیرای است.

فتح گیرای پسر چوپان گیرای هنگامی که مقام قالغای داشت در آقنى که به لهستان کرد کنتس پوتوچکی دختر یکی از حکام لهستان را به اسارت گرفت. چوپان گیرای از این زن متولد شد. به نوشتهٔ گلبن خانان (نسخهٔ افزوده) فتح گیرای این کنتس را که اسلام نپذیرفت به عقد خود در نیاورد بلکه او را به یکی از افرادش بانام حاجی محمد بخشید و گویا کنتس از این شخص حامله شد و پسری به دنیا آورد که نامش را مصطفی نهادند. این پسر چون مدتی چوپانی می‌کرد به این جهت به چوپان گیرای شهرت یافت و عادل گیرای که نام اصلی اش چول بولدی بود، فرزند اوست. با بررسی اندکی در می‌یابیم که این افسانه ساخته مخالفان عادل گیرای بوده است.

و خارجی دولت عثمانی بود، در ذی الحجه ۱۰۸۱ هق / مائیس ۱۶۷۱ م) بر کنار و به جزیره رودوس فرستاده شد. به جایش سلیم گیرای پسر بهادر گیرای، خان کریمه شد.<sup>۳۹</sup>

### سلیم گیرای

سلیم گیرای که در بین خانهای اوآخر قرن هفده کریمه قهرمان ترینشان است و دوست روزهای تیره دولت عثمانی بود؛ پسر بهادر گیرای است. در زمان حکومت اسلام گیرای با حمایت او در کریمه ماند اما پس از مرگ وی به یانبولی منتقل شد و با توصل میرزاده‌هایی که با اجازه عادل گیرای به کشورشان برگشته بودند، به سلطان عثمانی به خانی کریمه منصوب شده بود. در نخستین دوران خانی سلیم گیرای (وی چهار بار به خانی رسید) وی در جنگ گمانیجه که سلطان محمد چهارم خود نیز حضور داشت، دعوت شد<sup>۴۰</sup> که با نیرویی مجهز شرکت جست و پس از پیروزی لهستانیها از طریق وی پیمان صلح بستند.

در بهار سال (۱۰۸۸ هق / ۱۶۷۷ م) سلیم گیرای به همراه سردار شیطان ابراهیم پاشا مامور بازپس گرفتن قلعه چهربین شدند که از آن قزاقها بود و به روسها واگذاشته بود، اما در این مأموریت توفیق نیافتدند که از این روی ابراهیم پاشا از سرداری و سلیم گیرای از خانی معزول شدند و مراد گیرای عموزاده سلیم گیرای به جای او برگزیده شد. سلیم گیرای همراه خانواده‌اش با یک کشتی به استانبول آمد و با درخواست خان جدید ناگزیر از اقامت در جزیره رودوس شد (ذی الحجه ۱۰۸۸ هق / آرالیق ۱۶۷۱ م).

۳۹. در تاریخ سلاحدار (ج ۱ ص ۵۶۱) آمده است که چون عادل گیرای جنگ آور نبود و برخی اعمالش مورد پسند سلطان نمی‌افتد، بر کنارشده. به نظر می‌رسد، اعمالی که مورد پسند سلطان نبوده مواردی است که در متن آورده‌ایم.

۴۰. دعوت سلیم گیرای خان به جنگ همایونی [شرکت در جنگ] متضمن خط شوکت قرین همایونی و یک قبضه شمشیر مرصع و پوستین [سمور] و نیز دو قطعه خلعت فاخره و پانزده هزار سکه خوش عیار (طلاء) و برای قالگای و نورالدین سلطانها، برای هریک دو دست لباس خلعتی و برای خانهای «شیرین» و «ماتقیت» و «میرزاده‌ها» و افراد سرشناس پنجاه خلعت و از سوی وزیر اعظم برای حضرت خان یک خنجر مجوهر توسط غاز احمد آغا قاپوچیلار کددخداشی فرستاده شد (تاریخ سلاحدار ج ۱ ص ۵۶۷).

## مرادگیرای

پسر مبارک گیرای و نوه سلیم گیرای اول خان کریمه بود. در پی برکناری سلیم گیرای از رودوس با شتاب با یک کشتی بادبانی آمد و فرمان خانی خود را از دست شاه دریافت کرد و در اوایل ذی الحجه (۱۰۸۸ هـ / آرالیق ۱۶۷۷ م) به کریمه فرستاده شد. مرادگیرای با روسها و لهستانیها نبرد کرد و در جریان دومین جنگ وینه بین او و قرا مصطفی پاشا وزیر اعظم و سردار جبهه اختلاف و کدورت پیش آمد و در روزهای پایانی جنگ عدم احساس مسؤولیت و بی‌همتی اش شکست عثمانیها را سبب شد. مرادگیرای که مسؤول این شکست شناخته شده بود عزل گردید و در (۸ شوال ۱۰۹۴ هـ - ق ۳۰ ایلوں ۱۶۸۳ م) حاجی گیرای دوم که در جنگ اتریش خدمات شایسته‌ای انجام داده بود به جای او منصب شد<sup>۴۱</sup> و با پرداخت هزینه سفر به مرادگیرای خان پیشین، وی را به مزرعه‌ای در یانبولی<sup>۴۲</sup> فرستادند. در جنگ اتریش تسلطی بر افراد خود نداشت و شمار بسیاری از افرادش جبهه را ترک گفتند و رفتند. وفاتش به سال (۱۱۰۷ هـ / ۱۶۹۵ م) رخ داد.

## حاجی گیرای

پسر کریمه گیرای و نوه سلامت گیرای یکم است که با مرادگیرای خان سابق کریمه عموزاده یکدیگر بودند. در دومین جنگ وینه شرکت کرد و با حفاظت از سنjac شریف [علم شاهی] منشأ خدمات متھورانه شد و از بین شاهزاده‌های کریمه که در اردبودند

۴۱. نیروهای عثمانی پس از شکست وینه به بودین آمدند و چون از آنجا به واردین رفتند، سردار اکرم خان کریمه را به آنجا فراخواندند. برخی از اطرافیان خان گفتند: نروید، رفتتن اشتباه محض است» و دچار تردیدش ساختند. تمارض کرد و با وزیرش بهادر آغا پیغام فرستاد که قادر به آمدن نیست. سردار در پاسخ گفت: اگر می‌آمد جزا کرام چیز دیگری از ما نمی‌دید و تصمیم به برکناری اش گرفت. آنگاه از اطرافیانش پرسید که چه کسی شایستگی خانی است. آنگاه حاجی گیرای سلطان را مناسب این مقام دیدند و او را فراخواندند و حاجی گیرای بعد آمد و به اردبود پیوست. وقتی نزد وزیر اعظم آمد، وی به استقبالش شافت و گفت: «خدامبار کت کناد، خداوندگار صاحب شوکتمان منصب خانی را به شما التفاط کرده‌اند» و خلعت بر او پوشانید. از این به بعد محاستان را بلند کنید» (تاریخ سلاحدار ج ۲ ص ۹۸).<sup>۴۳</sup>

۴۲. قصبه یانبولی. قصبه‌ای بود کنار نهر طونه در سنjac اسلیمیه ایالت روم ایلی شرقی. این ایالت جزو ایالت‌های امپراتوری عثمانی بود.

اورا برای حکومت کریمه مرجح دانستند (۸ شوال ۱۰۹۴ هـ / ۳۰ ایلو ۱۶۸۳ م). پس از شکست وینه به هنگام بازگشت به کریمه، لهستانیها را که حوالی بوjac را تصرف کرده بودند، از آن ناحیه راند.

حاجی گیرای مرد آزمندی بود: او به «خانهای شیرین» که در کریمه نفوذ بسیار داشتند اعتمادی نکرد و به شاخه منصوری تیره نوغایها ارزش بیشتری قابل شد که موجب ناخشنودی بسیار در کریمه شد. او به سبب آز فراوان، اراضی را که درآمد بسیار داشت خرید و به زمینهای خانهای قراچی نیز دست یازید و به ناخشنودی موجود افزود.

طرفداران یکی از خانهای پیشین یعنی سلیم گیرای با بهره گیری از این نارضایی سر به شورش برداشتند و حاجی گیرای که اموالش به یغما رفته بود، از باغچه‌سرای گریخت و در قلعه منکوب پناه گرفت. در پی این گریز با توصل طرفداران سلیم گیرای به حکومت مرکزی سلیم گیرای برای دومین بار خان کریمه شد (رجب ۱۰۹۵ هـ / حزیران ۱۶۸۴ م).

دوران حکومت حاجی گیرای ۹ ماه بود. \* حاجی گیرای که ناگزیر از اقامت در روodos شده بود، در رمضان (۱۱۰۰ هـ / حزیران ۱۶۸۰ م) در چهل و یک سالگی درگذشت.

### سلیم گیرای (دومین بار)

سلیم برخلاف حاجی گیرای مرد دست و دل بازی بود. چون در زمان نخستین حکومتش کسان بسیاری شاهد نیکیهایش بودند، در کریمه طرفداران فراوان داشت. پس از قتل وزیر اعظم قرامصطفی پاشا<sup>۴۳</sup> به کریمه نامه‌ها فرستاد و بر علیه حاجی گیرای به فعالیت پرداخت و از هواخواهانش خواست حکومت او را خواستار شوند. و حاجی گیرای در پی شورش هواخواهان او از باغچه‌سرای گریخت. ساری

\* . دفتر مهمه شماره ۵۶ و ۵۷ موزخ جمادی الآخر سال ۱۰۹۵ هـ - ق.

۴۳ . به اشاره نویسنده تاریخ سلاحدار (ج ۱ ص ۶۶۹) مرگ وزیر اعظم قرامصطفی پاشا که عامل برکناری سلیم گیرای در دوران اول حکومتش شده بود، به سلیم گیرای جرأت بخشیده بود.

سلیمان پاشا سر فرمانده جبهه لهستان حکومت مرکزی را از آنچه که در کریمه می‌گذشت آگاه ساخت. در آن ایام دولت عثمانی با سه دولت در جنگ بود که به همین سبب به شورشهایی که مدام در کریمه می‌شد به دیده اغماض نگریست و تارسیدن سلیم گیرای از رودوس فرمانی در مورد نیابت پسرش دولت گیرای به کریمه فرستاده شد و خود نیز به محض ترک رودوس به کریمه اعزام شد (۱۰۹۵ هـ / ۱۶۸۴ م).

سلیم گیرای در دومین دوران خانی در سخت‌ترین روزهای حکومت مرکزی منشأ خدمات بزرگی شد، به جبهه جنگ دولت عثمانی با لهستان که وارد پیمان اتفاق مقدس شده بود، یاری بسیار کرد و افزون بر آن حملات شدید لهستانیها را به کریمه رد کرد. و در شرایط خطرناکی که در پی حمله نیروهای اتریشی به شبه‌جزایر بالکان به وجود آمده بود، در سروسامان بخشیدن به اوضاع سخت سودمند افتاد.

سلیم گیرای در شوال سال (۱۱۰۱ هـ - تموز ۱۶۹۰ م) با سی‌هزار نیروی تاتار کریمه را ترک گفته بود که با شنیدن خبر سقوط نیکبولی با شتاب خود را به اردوی عثمانی که در صوفیه بود، رسانید. و ترانی فرمانده اتریشی که نیش را گرفته بود، برای تحریک اتباع مسیحی سرزمینهای عثمانی بیاننامه‌ها فرستاده بود، مسیحیان سرشناس و بانفوذ و کشیشان به نیش می‌رفتند و پس از گرفتن تعليمات از آنجا در نواحی مختلف موجب بروز شورشهای مکرر می‌شدند.

سلیم گیرای در چنین شرایطی به اردو رسید و از آنجا به اسقوپ که مرکز اصلی شورش بود رفت.<sup>(۴۴)</sup> در اسقوپ یکی از اتباع مسیحی دولت عثمانی که مورخان عثمانی به او نام قارپوز [هندوانه] داده بودند بر آن بود تا حکومتی تشکیل بدهد. سلیم گیرای با افرادی که در اختیار داشت، - قارپوز را همراه با حدود دویست تن از افرادش دستگیر کرد و همه را بر قازق نشاند\* و کشیشی را که به سودای سلطنت به میدان درآمده بود در مناستر دستگیر کرد و بر دار کشید. آنگاه یک نیروی برگزیده

۴۴. در این روزها، با تحریک اتریشها ایپک، پیزرن، قالقان دلن، اشتیپ، پرشیته، ویلچرین، قصوه، ینی بازار، متروویچه، اسقوپ، چاچکا، پلونه، ینی واروس، یقادینا، گمانووا و شهرها و قصبه‌های بسیار دیگر در حال عصيان بودند و اتباع مسلمان را کوچک و بزرگ قتل عام کرده بودند.

\* مخروط چوبینی که محاکومین به مرگ را بر روی آن می‌نشانندند. مترجم.

دوازده هزار نفری از نیروهای اتریش را که به یاری پلانقای قاچانیق می‌رفتند، در تنگه قاچانیق شکست داد و پلانقای یادشده را گرفت. در پی این پیروزی نواحی پرشته و پرزن آزاد شدند و سورشیان این مناطق نابود شدند.

به این ترتیب به همت این خان بزرگ سورشهای منطقه روم ایلی خاموش و راه استیلای اتریشیها سد شد. به سبب پیروزی سلیم گیرای در قاچانیق ثابت بسنوی [بسنه‌لی ثابت] رسالهٔ منشور و منظومی دارد با عنوان سلیمانمه.<sup>۴۵</sup>

سلیم گیرای که می‌دانست با فاضل مصطفی پاشا وزیر اعظم آبشان در یک جوی نمی‌رود، در سال (۱۶۹۱ هـ / مارس ۱۷۰۲) هنگامی که در ادرنه بود از حکومت کریمه استعفا کرد و «کور سعادت گیرای» [سعادت گیرای کوره] را به جانشینی خود توصیه کرد<sup>۴۶</sup> و خود به سفر حج رفت. و سعادت گیرای را که در قصبهٔ یانبولی به سر می‌برد دعوت کردند و به حکومت کریمه منصوب شد.

## سعادت گیرای دوم

در جمادی الآخر (۱۷۰۲ هـ / مارس ۱۶۹۱) به حکومت کریمه رسید. پدرش کریمه گیرای بود. سعادت برادر حاجی گیرای دوم است که قبلًاً خان کریمه بود. سعادت گیرای گذشته از آن که در کریمه نام و آوازه نداشت و ناشناخته بود، چون از نظر مالی هم تنگدست بود در جریان جنگ‌های پی در پی اش که رخ می‌داد نتوانست افراد نظامی کافی دور خود گرد آورد. پس از جنگ سلانکامین که به کشته شدن فاضل مصطفی پاشا انجامید توانست به اردو بازگردد اما چون تسلطی بر افراد و امیرزاده‌های تحت فرمانش نداشت، افرادش هم پراکنده شده بودند و حکومت چون دریافت که

۴۵. «به سبب کثرب عده دشمن و عدم بازگشت افراد تاتار از چپاول خانهای تاتار گفتند که امکان حرب با دشمن نیست و توصیه کردند که بازگردند [سلیم گیرای] گفت: از کوهها بگدان، افلاق و نیکی بولی سرازیر شدیم و گذشیم. اگر این خصم را دفع نکنیم دیگر نام و اعتباری نزد دشمن نخواهیم داشت. هرچه بادا باد. تا عصر هنگام یا در صوف دشمن رخنه می‌کنیم و یا جملگی نابود می‌شویم و تا روز قیامت نام نیکی از خود به جای می‌گذاریم و می‌رویم. باید غل و غشن را از دل برانیم و یک دل و یک جان بکوشیم.» وی پس از گفتن این سخنان نیروهای کریمه را به حرکت درآورد و پیروز شد (تاریخ سلاحدار ج ۲ ص ۴۹۳):

۴۶. سعادت گیرای در جنگ کمانیچه چشم چپش را از دست داده بود

وجودش سودمند نیست معزول شد و به رودوس فرستاده شد و صفاگیرای به جای او خان کریمه شد (ربيع الاول ۱۱۰۳ هـ / آرالیق ۱۶۹۱ م).

### صفاگیرای

بنا به نوشته گلبن خانان صفاگیرای پسر نورالدین صفاگیرای بن سلامت گیرای است و به قول دول اسلامیه پسر احمد چوپان و برادر عادل گیرای است که پس از این در باره اش سخن گفتیم. چون وقتی پدرش نورالدین صفاگیرای مرد او هنوز متولد نشده بود از این روی پس از تولد نام پدر را بر او نهادند.

مردم کریمه خواستار حکمرانی مجدد سلیم گیرای بودند اما قاضی علی پاشا وزیر اعظم با عزل سعادت گیرای با گرفتن سی هزار قروش رشوه اورا از یانبولی آورد و امکانات انتصاب او را فراهم نمود. پادشاه هنگامی که سعادت گیرای را به حضور پذیرفت خطاب به او گفت:

«- حکومت کریمه را به تو احسان کردم. از تو انتظار خدمت صادقانه دارم. ببینم چه می کنی، همچون سلف خود مباش. مگذار که تاتارها بر رعیت ستم روا دارند به این کار رضای همایونی ندارم.» و پس از توصیه های لازم تأکید کرده بود که با وزیر اعظم هم آهنگ باشد.

صفاگیرای هر چند اهل علم و دانش بود اما مردی بود حریص و مالدوست. برای جبران پول و دیگر اموالی که برای رسیدن به حکومت رشوه داده بود به محض رسیدن به کریمه شروع کرد به سرکیسه کردن ثروتمندان و کشتن کسانی که از دادن پول خودداری می کردند. از این روی به هنگام جنگ کسی داوطلب استخدام در اردو نشد و کسانی هم که گرد آمده بودند با رسیدن به مرز افلاق سر به شورش برداشتند و عنوان کردند که همراه وی در جنگ شرکت نخواهند کرد و از اطرافش پراکنده شدند. ناگفته نماند که در این شورش دست سلیم گیرای و فرزندانش هم در کار بود. سرانجام صفاگیرای معزول شد و سلیم گیرای که پس از بازگشت از حج در مزرعه ای واقع در سلستره ساکن بود به ادرنه دعوت و برای سومین بار خان کریمه شد و صفاگیرای را هم به جزیره رودوس فرستادند. بعدها این خان سابق در زمان دولت گیرای بخشوذه شد و

مقیم قصبهٔ قارین‌آباد<sup>۴۷</sup> شد. و به سال (۱۱۱۵ هـ / ۱۷۰۳ م) در همانجا درگذشت.

### سلیم گیرای (سومین بار)

چون پس از بازگشت از حج برای سومین بار به خانی منصوب شده بود، از این روی حاجی سلیم گیرای نام گرفت. در زمان سومین بار حکومتش جنگ [عثمانیها] در سه جبهه همچنان ادامه داشت و سلیم گیرای به هنگام لزوم به جبهه‌های روسیه، لهستان و اتریش کمک می‌فرستاد.

به هنگام عقد پیمان قارلوفچه (۱۱۰ هـ / ۱۶۹۹ م). سلیم گیرای خان کریمه بود و چون از بیماری نقرس رنج می‌برد، پس از عقد پیمان تقاضای برکناری از حکومت کرد و درخواست کرد پسرش دولت گیرای به جای او خان کریمه شود که خواهشش پذیرفته شد. و برای خود او «خاصه» سالانه هفت‌صد آقچه مقرری تعیین شد و مقیم قصبه‌ای در کادی کویی شد (رمضان ۱۱۰ هـ / مارت ۱۶۹۹ م).

شاهزاده اولیاچلپنی به سال (۱۷۷ هـ / مارت ۱۶۶۶ م) هنگام اقامتش در کریمه با سلیم گیرای دیدار کرده بود. او در ضمن یادآوری آگاهی سلیم گیرای از علوم غریبه، از او با صفات حافظ قرآن، آشنا و مسلط به زبان فارسی، هزار فن، خوش‌مشرب، جوانمرد و صاحب کرم یاد می‌کند.

حاجی سلیم گیرای پیش از کناره گیری از حکومت برای مذاکره و مشورت در بارهٔ جنگ به ادرنه دعوت شد. وی پس از ملاقات کهولتش را پیش کشید و خواستار

---

۴۷. قارین‌آباد بخشی بود بین بوغاز و اسلیمیه که در تشکیلات کشوری پیشین عثمانی از توابع سنjac بورقاز به شمار می‌رفت.

فرمان برای کاپیتان دریا الحاج حسین پاشا:

باتوجهه به این که صفا گیرای سلطان دام علوه خان سابق که حالا مقیم رودوس است پیر و سالم‌مند است خط همایونی و اذن شریف برای اطلاق ایشان از جزیره مرقومه به قصبهٔ واقع در یانبولی شرف صدور یافته است، تو که وزیر مشارالیه هستی برای انتقال ایشان از جزیره مذکوره در اسکله مناسب یک فروند کشتی، بادبادنی فراهم و ارسال کن. سنه ۱۱۲ آخر جمادی الاول (دفتر مهمه ۱۱۱ ص ۴۳۲).

کناره‌گیری از حکومت شد حتی قبل از خانواده‌اش را از راه دریا به مزرعه‌اش واقع در چاتاقا فرستاده بود. اما سلطان مصطفی دوم به شدت با استعفایش مخالفت کرد و خواهان ادامه خدمتش شد. حاجی گیرای خانواده‌اش را به کریمه بازگردانید و در مقامش باقی ماند اما پس از عقد معاهده از حکومت کناره گرفت.

## اطلاعاتی در مورد خانه‌ای کریمه

### خانه‌ای کریمه

پس از آن که خانه‌ای کریمه زیر نفوذ عثمانیها قرار گرفتند تا زمان برکناری محمد گیرای دوم (۱۵۸۴ هـ / ۹۹۲ م). اگر و لیعهدی از خانواده خان بر تخت سلطنت کریمه می‌نشست مراتب به پادشاه گزارش می‌شد، از سوی سلطان برای خان جدید برات که نشانه و منشور حکمرانی بود فرستاده می‌شد. افزون بر آن علم و دو قطعه خلعت قماش از پارچه‌های خاص شاهانه و برای امیرزاده‌ها چهل خلعت و دور اُس اسب با زین و برگ - برای شخص خان - می‌فرستادند.<sup>۴۸</sup> و پادشاه عثمانی با خانها مناسباتی چون رابطه برادر بزرگ یا برادر کوچکتر بود. اما بعدها پس از حکومت محمد گیرای دوم یعنی از زمان حکومت اسلام گیرای، تعیین خان کریمه با سلاطین عثمانی شده، مقام خانه‌ای کریمه تنزل کرد و در جنگها و مراسم تشریفاتی مقامی در رده وزرا یافتند.

نخستین باری که خانه‌ای کریمه را از نظر درجه و منزلت در حدی دون‌تر از حد وزیر اعظم و سردار اکرم قرار دادند در زمان حکومت غازی گیرای و صدر اعظمی قوجاسنان پاشا بود، در صورتی که تا آن تاریخ چنین نبود. به عنوان نمونه در زمان سلطان قانونی هنگامی که صاحب گیرای خان کریمه برای شرکت در جنگ بغداد دعوت شد، به محض ورود بیگلربیگی روم ایلی به اتفاق همه بیگلربیگی‌های همراحت از او استقبال کرده بودند و «اوزنگی آغالاری»<sup>۴۹</sup> پیاده تا «حرم قاپوسی» «قسمتی از

۴۸. دفتر مهمه ۳۱ ص ۳۰۶ شعبان ۹۸۵.

۴۹. به فرمانده ینی چری، میرعلم، چاووش باشی، امراخور، چاشنی گیرباشی، چاکرچی‌باشی، قاپوچی‌باشی و نیز به فرماندهان شش دسته سواره نظام قاپوقولی رکاب همایون یا اوزنگی آغالاری گفته می‌شد. آنها از امتیاز حرکت در دو طرف اسب سلطان برخوردار بودند.

خیمه‌گاه شاهی) [بیرونی] که در بیرون اردوگاه بود رفتند و او را تا خیمه‌گاه اندرونی همراهی کردند و به محض ورود او از این قسمت به داخل، وزرا به استقبالش رفتند و پیشاپیش اسب او تا محل استقرار سلطان با او رفتند. و در آنجا از اسب پیاده‌اش کردند. آنگاه وزیر اعظم زیر بازوی او را گرفت و سایر وزرا در رکابش او را به حضور سلطان سلیمان بردن.

سلطان سلیمان از خان کریمه استقبال کرد و به او اشاره کرد در تخت جداگانه‌ای که سمت راستش نهاده بودند، بنشینند. خان کریمه که پهلو به پهلو سلطان نشستن را خلاف ادب می‌دید اندکی تختش را از تخت سلطان دورتر کرد و نشست و سلطان با گفتن:

«برادر خان! خوش آمدی» به او خوش آمد گفته <sup>۵۰</sup> بود.

تا زمان صدارت قوجا سنان پاشا به هنگام آمدن خان کریمه وزیر اعظم او را پیاده استقبال می‌کرد و به هنگام برگشتن نیز این مراسم تکرار می‌شد. تا آن که در نبرد اتریش به سال (۱۰۰۱ هـ / ۱۵۹۳ م) هنگام آمدن غازی گیرای خان کریمه به اردوگاه، سنان پاشا در شرایطی مساوی با خان، یعنی سواره به پیشواز او رفت، وی را به چادر خود برد و در سمت راست خود نشاند. <sup>۵۱</sup> و بعدها در صورت ملاقات خان کریمه

۵۰. قانوننامه ایوبی، ص ۵۴، تاریخ عالی، کنه‌الاخبار نسخه چاپ نشده ج ۲ برگ ۳۱۹. عالی از این مراسم در بخش مربوط به حوادث بودین نام برد است که خطاب است و نیز مندرجات قانوننامه ایوبی نیز که این حادثه را مربوط به جنگ افلاق می‌داند درست نیست.

۵۱. در سال موربدجت یعنی (۱۰۰۱ هـ / ۱۵۹۲ م) سنان پاشا غازی گیرای را که به اردوگاه آمده بود به سردى استقبال کرد و با او به گفت و گو پرداخت و به چادرش برد و در کنار خود نشاند و با او رفتاری را که در خور یک حکمران است نکرد. مورخ عالی ضمن بیان آنچه که گفته شد می‌افزاید کار صدراعظم یعنی بردن خان به چادر خود کاری خطاب بود و میهمانی دادن به افتخار او با حضور مردم عوام و خواص در خور و مقام خان نبوده است و نشاندش در سمت راست خود یعنی خان را تا مرحله بیگلریگی تنزل دادن کاری زشت و ناپسند بوده است (برگ ۳۲۰). در جنگ سال ۱۵۹۴ م نیز در حق خان کریمه چنین رفتاری شد و پس از ضیافت برای خان خنجر مرصع و پنجهزار سکه طلا به عنوان قدومیه برای هزینه راه از خزانه برایش ارسال شد. و بیگلریگها او را با اسب زین شده پیشکشی از سوی وزیر اعظم تا چادر وزیر همراهی کردند (فصلک ج ۱ ص ۳۰ و نعیماج ۱ ص ۹۴). مورخ عالی می‌نویسد که: در جریان جنگ ایران لله مصطفی پاشا از یکی از پاشاهای همراهش پرسیده بود که اگر ضرورت داشته باشد که خان کریمه را همراهی کند چگونه باید عمل کرد. او پاسخ داده بود: اگر با او سواره برخورد کنم از اسب پیاده می‌شوم زانویش را می‌بوسم و باز سوار اسب می‌شوم. عالی تقریباً یک چنین اظهارنظری می‌کند که: شما در اینجا نماینده

با شاه، سلطان چند گامی در مقام استقبال به سوی او برمی‌داشت و خان بر نشستنگاهی و یا روی زیراندازی که بر زمین پهن می‌شد می‌نشست. این قانون تا پایان حکومت خانها در کریمه اجرا می‌شد<sup>۵۲</sup>. خانهای کریمه دست یا دامن شاه را می‌بوسیدند<sup>۵۳</sup>.

خانهای کریمه کاملاً زیر نفوذ دولت عثمانی بودند و مانند والیان عزل و نصب می‌شدند. و به محض انتصاب از سوی سلطان عثمانی برات توسط رئیس‌الكتاب و سنjac و دو طوق به وسیله میر‌العلم داده می‌شد. افزون برآن؛ طبق قانون، حکمران عثمانی می‌بایست برای خان هدایایی چون لباس محملی که دکمه‌هایی زرین داشت و پوست سمور برآن دوخته شده بود، کلاه پوستی که دو منگوله کروی جواهرنشان داشت، شمشیر، ترکش، یک قبضه خنجر، یک رأس اسب آراسته با رخت زین یعنی اسب مخصوص مراسم و پنجهزار سکه حسنہ (طلا) می‌فرستاد.<sup>۵۴</sup> به محض نشستن خانهای کریمه در مراسم «گورونوش»، یعنی هنگام جلوس بر تخت حکومتی شیخ‌الاسلام شمشیر بر میان حکمران جدید می‌بست و یک جلد قرآن به دست او می‌داد و به او می‌گفت: «خارج از فرمان پادشاه و کتاب‌اله کاری مکن» سپس فاتحه‌ای می‌خواند و به او تبریک می‌گفت.<sup>۵۵</sup>

علی‌رغم موقعیت مهم وزیراعظمها در اردو، مرتبه تشریفاتی خانها برتر از وزیراعظم بود. به عنوان مثال

به هنگام اذن شرفیابی به حضور شاه، خان بر روی احرام [زیرانداز مخصوص] و یا بر روی یک مخدّه می‌نشست. حال آن که وزیراعظمها از اواسط قرن هفدهم به بعد در

پادشاهید و فرمانده کل قوا از اسب پیاده شدن و بر رکابش بوسه‌زدن دون شأن شما است. که لله‌مصطفی پاشا می‌گوید: انتظار شنیدن چنین کلامی از شمانداشتم زیرا که حضرت خان جد اند رجد صاحب خطبه و سکه بوده است و من وزیری هستم که در درگاه شاه بزرگ شده‌ام چگونه می‌توانم حرمت مقامش را به جای نیاورم.

۵۱. تاریخ سلاحدار ج ۲ ص ۴۱۱ و ۴۹۵ و ۷۳۷ و تاریخ غزی ۹۷

۵۲. تاریخ رشید ج ۱ ص ۴۴۳ و غزی ۹۷ و صفحات بعداز ۹۷

۵۳. تاریخ نعیماج ۱ ص ۹۴، تاریخ پچوی ج ۲ ص ۱۵۱ و تاریخ سلاحدار ج ۱ ص ۲۶۷ و ج ۲ ص ۹۹.

هزینه سفر خانها گهگاه تغییر می‌یافت. در زمان سلطنت سلطان محمد چهارم ده هزار و حتی پانزده هزار سکه طلائیز پرداخت شده بود.

۵۵. سیاحت‌نامه اولیا چلبی، ج ۸ ص ۳۳.

حضور پادشاه سرپا می‌ایستادند و باز هم خانهای کریمه به هنگام سوارشدن بر اسب و یا پیاده‌شدن از آن پای بر روی پله چوبینی که مخصوص شاهان بود می‌نهادند اما وزیر اعظم در چنین مواقعي پای بر چهارپایه می‌گذاشت.

همچنین طبق آيین در ایام جنگ چون خان کریمه یا قالغای و یا خانزاده‌ها با نیروهای تاتار به ارد و می‌آمدند به نشانه شادباش توب و تفنگ شلیک<sup>۵۶</sup> می‌شد.

معمولًا از سوی سلطان عثمانی برای خان کریمه نامه فرستاده می‌شد در عنوان نامه برای خان القابی نوشته می‌شد. القابی گوناگون اما به امضای نزدیک به هم و مشترک، متداول‌ترین این القاب عبارت بود از:

جناب امارت‌مآب، ایالت نساب، دولت اکتساب، ذوالقدر اَتم والفخر الاسم [؟]  
المخوف بعنایت ملک‌العالی خان کریمه غازی گیرای خان دام مجده<sup>۵۷</sup>. برای قالغای سلطان یعنی ولی‌عهد کریمه این القاب یاد می‌شده است:

خلف‌السلطین‌الکرام (و یا عظام) شرف‌الخوانین‌الفطام (و یا فخام) قالغای سعادت گیرای دام علوه.

و گاهی نیز پیش از عنوان قالغای و یا قالغلقای، جمله‌ای چون المحتض به مزید عنایت ملک‌العالی<sup>۵۸</sup> اضافه می‌شد. در مورد برادران خان کریمه نیز القاب و عنایت‌یی به کار می‌رفت.

خانواده‌ای که به حکومت کریمه برگزیده می‌شد، پس از انتصاب محاسنش را دراز می‌کرد. برپای فرامینی که از سوی خانهای کریمه صادر می‌شد طغرا‌ایی که سه خط داشت کشیده می‌شد. خط راست بود و خمیدگی نداشت و در انتهای طغرا عبارت «گفته‌مان» یعنی «فرمان و دستورمان» را می‌نوشتند. طغرا‌ای خانهای کریمه به شیوه طغرا‌ای سلاطین عثمانی نبود که در بالای نامه و درست در وسط کشیده می‌شد، بلکه در سمت راست سطر آغازین نامه جای داشت. خانها پایین نامه‌هایی را که به سلاطین متبوع خود [شاهان عثمانی] می‌نوشتند امضاء می‌کردند و یا مهر می‌نهادند. خانهای

۵۶. تاریخ سلاحدار چ ۱ ص ۲۷۱.

۵۷. دفتر مهمه ۶۶ ص ۱ و ۲ و منشیات فریدون بیک چ ۱ ص ۶.

۵۸. دفتر مهمه ۶۶ ص م ۲۰

کریمه در نامه‌های ارسالی به سلطان عثمانی او را با ضمیر دوم شخص مفرد یعنی «تو» مخاطب قرار می‌دادند<sup>۵۹</sup>. این شیوه خطاب برای خاطر آن بود که مراتب نهایت صمیمیت و ابستگی خود را به او نشان بدهند.

شیوه طفرای یک یارلیق یعنی فرمانی که از سوی منگلی‌گیرای، خان دوم، پسر حاجی سلیم‌گیرای خان خطاب به مردم قصبه اسحاقچی نوشته شده است. منگلی‌گیرای دوبار یک بار از سال (۱۱۳۶ هـ / ۱۷۲۴ م) و بار دیگر از سال (۱۱۵۲ هـ / ۱۷۳۹ م) خان کریمه شد:

«منگلی‌گیرای خان بن حاجی سلیم‌گیرای خان»

آنان به جز طغرا دو مهر سبز و سرخ داشتند که این مهرها تاراق دامگاسی [مهر شانه‌ای]<sup>۶۰</sup> نام داشت بر روی طفرای خانها نشان مهر شانه‌ای هم دیده می‌شد.

مغولان و دیگر دولتهاي تابع مغولان نيز به فرمان یارلیق می‌گفتند و به جای «این است فرمانمان» یا «اراده‌مان»، و یا «دستورمان» تعبیر «گفته‌مان» را به کار می‌بردند. خانهای کریمه نیز این اصطلاح را به کار<sup>۶۱</sup> می‌بردند. قالغایها و نورالدین سلطانها نیز در صورت لزوم احکام طفرادر صادر می‌کردند.

## چگونگی دعوت از خانهای کریمه برای شرکت در جنگ

هنگامی که سلطان و یا وزیر اعظم که سمت سرفرماندهی سپاه به او محول می‌شد

۵۹. بخشی از نامه کاپلان گیرای:  
پیشگاه عتبه عالیه» حضرت خنکار [لقب سلاطین عثمانی] صاحب شوکت، با کرامت و صاحب قدر تم.... معروض بندۀ مخلصان این است که... از رکاب جهانتاب خسروانه است... نامه همایونی و خطوط مقرن شوکت ارسالی همراه با خلعتی از حلۀ خاصه همایونی که پوست سمور بر آن دوخته شده بود و یک قبصه شمشیر مرصع با یک عدد تیرکش خاقانی و آقچه سکبانی از عطیه ملوکانه است رسید... در نامه همایونی است... (دفتر مهمه شماره ۱۴۱ سال ۱۱۴۸، اوایل جمادی الاول).

۶۰. صاحب گیرای از خانهای کریمه پیش از انتصاب به مقام خانی کریمه در ایامی که غازان خان بود فرمانی به تاریخ (۱۳ صفر ۹۲۹ هـ / اول او Jac ۱۵۲۳ م) صادر کرده بود که تصویر این فرمان همراه با توضیحات توسط آقای عبدالله بقال در مجله ترکیات منتشر شده بودج ۲ ص ۵۷.

۶۱. قانوننامه ایوبی افندی ص ۵۶.

آهنگ عزیمت به جنگ می‌کردند، در صورتی که ضرورت ایجاب می‌کرد چندماه پیش از حرکت، نامه همایونی مبنی بر دعوت از خان برای شرکت در جنگ فرستاده می‌شد و نیز طبق آیین، همراه نامه، خلعتی از قماشهای مخصوص شاه و شمشیر مرصع می‌فرستادند.<sup>۶۲</sup> و افزون بر آن تعداد پنج یا ده هزار سکه طلا تحت عنوان موزه‌بها یا ترکش‌بها برای خان ارسال می‌شد و برای قالب‌ای سلطان تعداد کمتری سکه طلا هزینهٔ سفر اختصاص می‌یافت.<sup>۶۳</sup> از طرف دولت مرکزی همچنین برای هزینهٔ افرادی که برای خان جهت استخدام معرفی می‌شدند و نیز برای افراد سکبان که «خان دفتری سی» نام داشتند و همچنین برای هزینهٔ افراد متفرقه‌ای چون چاوش، سپاهی، سلاحدار زعیم و تیماری سپاهی که در معیت خان بود مبلغی اختصاص می‌یافت (حدود چهل هزار قروش)<sup>۶۴</sup>. در ایامی که جنگ نیز نبود باز خرج سکبان فرستاده می‌شد.<sup>۶۵</sup> «سکبان آقچه‌سی»، [آقچه سکبان] بین سربازان معروف به خان دفتری سی تقسیم می‌شد. خان نشین کریمه هم «سنحاق شریف» داشت.<sup>۶۶</sup>

۶۲. جناب امارت‌مآب، ایالت نساب، رفت اکتساب ملک خصال دوالقدراتم والغخر الاسم مختص المحلوف به عواطف ملک‌المنان خان کریمه غازی گیرای دامت معالی تحیات صافیات عنبربار و تسليحات صافیات عنبرنشار که از عنایت پادشاهی صادر می‌شود... پس از مطالعات معلوم شده است که حالیاً به سوی کفار بیدین جنگ ظفر اثر دارم و دستور [وزیر] مکرم وزیر اعظم سنان پاشا ادام‌الله‌تعالی اجلاله برای عساکر نصرت شعارم سردار تعیین شده است. چون امسال روز بیستم شوال از استانبول حرکت و به جانب بلگراد عزیمت خواهم کرد. همانگونه که پیش از این در دوران جد مرحوم سلطان سلیمان خان عساکر تاتار صبا رفتار گسیل می‌شد اکنون نیز بیش از شصت هزار تاتار شایسته گزیده انتخاب کرده اگر مقدور باشد شخص خود شما و اگر نه برادرمان قالب‌ای.... فتح گیرای سلطان دام علوه را سردار تعیین کنید... فرمان قادر و تواناییمان برای اعزام آنان در اول بهار به سوی کفار خاکسار صادر شده است.... حالا برای اظهار موالات از مزید عنایت خسروانه‌مان یک قبضه شمشیر دشمن گیر و از خلعت فاخره‌ام یک خلعت توسط یکی از چاشنی گیران در گاه معلایم زید مجده ارسال شده است شایسته است که.... (دفتر مهمه ۷۱ ص ۲۹۸) در پایان فرمانهای نوشته شده برای خانها عبارت «به علامت شریفه‌ام اعتماد کنید» نوشته نمی‌شد.

۶۳. تاریخ سلانیکی ص ۳۲۲ و سلاحدار ۲ ص ۶۹۱، ۷۴۳ و تاریخ رسیدج ۱ ص ۳۹، ۲۵۹ و ج ۲ ص ۵۲۳ و ج ۳ ص ۳۵۵.

۶۴. تاریخ رسیدج ۴ ص ۲۱۷.

۶۵. تاریخ رسیدج ۲ ص ۵۲۳.

۶۶. سفرنامه اولیا چلبی ج ۸ ص ۳۷.

## باریابی خانهای کریمه

به هنگام آمدن و بازگشت خان کریمه به مرکز حکومتی مراسم ویژه‌ای برگزار می‌شد. اگر خانی که به مرکز می‌آمد تازه منصوب شده بود، اجازه بار به حضور سلطان را می‌یافت و طبق آیین بر سرش کلاه ویژه خانی را که از پوست سمور و ماہوت سبزرنگ دوخته شده بود سر و دوسویش مزین به منگوله کروی جواهرنشان بود می‌نهادند و دارالسعاده آgasی بر دوشش کاپانیچه یعنی شنل پوست‌سموری که بر محمل سرخ سوخته شده بود و <sup>۹</sup> عدد <sup>\*</sup> دکمه و ملیله‌دوزی چپ و راست داشت می‌افکند. و سلاحدار آgasی نیز بر کمرخان شمشیر جواهرنشان، ترکش مروارید دوزی شده و تیر و کمان می‌بست. پس از آن که خان از حضور سلطان مخصوص می‌شد، به اسب زین و برگشده مخصوص روزهای تشکیل دیوان که افساری از زنجیر طلا داشت می‌نشست. و برای اطرافیانش هم خلعت مرحمت می‌شد. افزون بر آن صندوقچه‌ای حاوی سی‌هزار قروش و یا سکه طلا بین پنج الی پانزده‌هزار برای خان اختصاص می‌یافت. همانگونه بیش از این هم اشاره شد شاه سه‌قدم برای استقبال از خان بر می‌داشت و خان بر نشستنگاهی می‌نشست و لحظاتی تعارفات معمولی رو بدل می‌شد.<sup>۶۷</sup>

خان کریمه پس از مرخصی از حضور شاه، بر اسب آراسته‌ای که به او اختصاص داده شده بود می‌نشست و به عمارتی که برایش درنظر گرفته بودند می‌رفت و هزینه خود و اطرافیانش در ایامی که در مرکز حکومتی می‌گذرانید از طرف خزانه تأمین می‌شد. پس از انتصاب خان کریمه وزیر اعظم و دیگر وزیران به او تبریک می‌گفتند.

اگر چنانکه خان منصوب شده در استانبول حضور نداشت، براتخانی، سنjac، خلعت شمشیر و... را توسط مأمور ویژه‌ای برای او می‌فرستادند. خان این هدایا را با مراسم خاصی به پیشواز می‌رفت.

\* عدد <sup>۹</sup> در بین اقوام ترک از تقدس و اعتبار خاصی برخوردار بود و معمولاً حکمرانان به هنگام ارسال هدیه به یکدیگر از هر هدیه <sup>۹</sup> عدد می‌فرستادند، کمتر از آن اهانت محسوب می‌شد. مترجم.

<sup>۶۷</sup>. تاریخ سلاحدار ج ۲ ص ۹۹. این مراسم در سال (۱۱۳۶ هـ - ۱۷۲۴ م) به هنگام دومین بار انتصاب منگلی‌گیرای به حکومت کریمه برپا شده بود. (ذیل تاریخ رشید ۱۹۴) به نظر می‌رسد که طبق آیین در مورد خانهای پیش از او هم نظیر چنین مراسمی اجرا می‌شده است. به عنوان مثال به مناسبت انتصاب عادل‌گیرای به سال (۱۰۷۶ هـ / ۱۶۶۶ م) عین همین مراسم صورت گرفته بود. تاریخ رشید (ج ۱ ص ۱۱۵).

بعداً خان جدید پس از دریافت نامه همایونی و هزینه سفر ارسالی از طرف شاه در هرجایی که سلطان مستقر بود به آنجا می‌رفت و با مراسمی از او استقبال به عمل می‌آمد. خان پس از آن که چندروزی استراحت می‌کرد، به حضور سلطان پذیرفته می‌شد<sup>۶۸</sup> اگر خان جدید در جزیره رودوس یا جزیره دیگری اقامت داشت و یا ساکن مزرعه‌اش در روم ایلی می‌بود با شتاب دعوت می‌شد و به هنگام رسیدن با مراسمی از او استقبال می‌کردند.

خانهای کریمه گاهی در شرایط فوق العاده بنا به درخواست شخصی و با صدور اجازه از طرف سلطان به مرکز حکومتی می‌رفتند. به عنوان مثال سلیم گیرای که طی جنگهای درازمدت دولت عثمانی در سه جبهه خدمات ارزنده از خود نشان داده بود و شایع شده بود که قصد سرکشی دارد، برای رفع سوء ظن از خود در سال (۱۱۰۰ هـ / ۱۶۸۹ م) به ادرنه رفت طی مراسمی از او استقبال شد. فردای ورودش از سوی سلیمان دوم به حضور پذیرفته شد. پادشاه با برداشتن سه گام از خان کریمه استقبال کرد و دستش را گرفته و در کنار خود بر تخت نشانید و گفت: «خوش آمدی، صفا آوردي» و سپس افزود: «همچنان خان کریمه هستی ببینم که باز در راه دین و دولت همایونی مان چگونه خدمت خواهی کرد» سلیم گیرای که می‌دید وضع دولت عثمانی سخت بحرانی است و اوضاع در روم ایلی بسیار خطرناک است و صرفاً به قصد خدمت به ادرنه شتافته بود، در پاسخ سخنان سلطان گفته بود:

«انشاء الله سلطانم، همت من نشأت گرفته از دین است بیش از آنکه ملحوظ نظر عالیه‌تان باشد در راهتان جان و سرفدا خواهم کرد.» و آنگاه چهره بر زمین سوده<sup>۶۹</sup> بود. پس از این ملاقات باز طبق آئین مراسم اهدای کلاه پوستین منگلوله‌دار، خلعت و... اجراشد.

۶۸. تاریخ عزی ص ۹۳ ب و ۹۷ و ۱۰۸

۶۹. قصد پادشاه به هنگام شرفیابی سلیم گیرای از گفتن جمله «همچنان خان کریمه هستی» از این سرچشم می‌گرفت که چون شایع شده بود که سلیم گیرای بر آن است که از دولت عثمانی جدا شود و حکومت مستقلی تشکیل دهد. وزیر اعظم که از این خبر دستپاچه شده بود در صدد عزل خان برآمده بود، اما پس از بی‌اساس بودن این شایعات از این قصد منصرف شده بود که درخواست حضور در ادرنه از سوی سلیم گیرای که بیشتر به خاطر این شایعه بود و فعالیتهایی را که بر علیه‌اش می‌شد خنثی کرده بود.

مورخ سلاحدار محمد افندی می‌نویسد: مراسمی که به هنگام آمدن سلیم گیرای به اردن و بازگشتش برای او برپا شد تا آن زمان در حق هیچ خان کریمه صورت نگرفته بود.<sup>۷۰</sup>

## اطلاعات دیگر درباره

### خانهای کریمه

شاهان عثمانی به هنگام جلوس بر تخت سلطنت [رسیدن به شاهی] طی نامه‌ای مراتب را به اطلاع خان کریمه می‌رسانیدند و همراه نامه برای او چهل هزار سکه طلا به عنوان جلوسیه، نیم تن [نوعی پیراهن مردانه] پوستین سمور و شمشیر مرصع می‌فرستادند.<sup>۷۱</sup> نخست برای خان کریمه در ذیل برات احسانیه ارسالی نوشته می‌شد که سالیانه یک میلیون آقچه از اقطاع<sup>\*</sup> کفه دریافت دارد.<sup>۷۲</sup>

طبق قانون قدیم تا قرن هجدهم یکی از خانزاده‌ها به عنوان گروگان اعزام می‌شد و در محلی در روم ایلی می‌همان می‌ماند.<sup>۷۳</sup> در مراتب تشریفاتی دولت عثمانی مقام خانهای کریمه برابر با مقام بیگلربیگی روم ایلی بود (در اوایل قرن ۱۷) برایشان دو طوع و دو حکم می‌دادند و اجازه داشتند که دسته موزیک نظامی هفت‌نفری نظیرینی چریها داشته باشند. اما آنان گذشته از موزیک یادشده برای خود نیز دسته‌ای موزیک نظامی، قوانین و رسوم سلطنتی ویژه نیز داشتند.

برای خانهای کریمه از محل گمرک اقطاع کفه، سالانه یک میلیون و یکصد هزار آقچه اختصاص داده می‌شد. گمرک کفه قبل از اختیار خانهای کریمه بود و جنوایی‌ها سالانه مبلغ معینی به خان کریمه می‌پرداختند. عثمانیها پس از تصرف کفه از عایدی آنجا

۷۰. تاریخ سلاحدار ج ۲ ص ۴۱۱، ۴۱۲ و ۴۲۲.

۷۱. سلاحدار ۲ ص ۳۱۲.

\*. اراضی که به افراد اجاره داده می‌شد و از بابت اجاره سالانه مبلغ معین به دولت مرکزی پرداخت می‌گردند.

ترجم

۷۲. سیاحت‌نامه اولیا چلبی ج ۷ ص ۶۰۲. در مورد نحوه تشریفات مربوط به دعوت خان برای شرکت در جنگ بین سالهای ۱۰۰۱ و ۱۰۰۴ هـ/ق) آگاهیهایی می‌دهد (تیقاپوسراي. کوشک، اوان ۱۱۳۷).

۷۳. آرشیو توپقاپوسراي (دفتر شماره ۱۸۰۱).

همان مبلغ یادشده را برای خان کریمه منظور کرده بودند.  
از اواسط قرن ۱۷ م دریافتی سالانه خانهای کریمه از عایدات کفه افزایش یافت و به  
پانزده عدل (یک و نیم میلیون آقچه) بالغ شد. از آن گذشته قالگای سلطان ده عدل<sup>۷۴</sup>  
و نورالدین سلطان پنج عدل آقچه مقرری سالانه داشتند. قالگای و نورالدین این مقرری  
سالانه را گاهی از محل درآمد گمرک، کفه و گاهی هم از گمرگ بالیک لوا دریافت  
می‌کردند. به سبب خدمات ارزندهٔ غازی گیرای، طی جنگ اتریش مقرری سالانه‌اش از  
صفر ماہ سال (۱۰۰۳ هـ / ۱۶۴۴ م) پانصد هزار آقچه افزایش یافت.<sup>۷۵</sup> بعضی  
از خانهای کریمه علم‌های ویژه‌ای برای خود داشتند.<sup>۷۶</sup> خانزاده‌های کریمه در مراسم  
تبریک و دیگر مراسم جلوتر از وزیران [دولت عثمانی] قرار می‌گرفتند.<sup>۷۷</sup> برخی  
خانزاده‌های مقیم استانبول و یا خانواده‌هایی که از نواحی نزدیک روم ایلی به استانبول  
برای شرکت در مراسم تبریک عیدها به استانبول دعوت می‌شدند، نخست پادشاه را  
تبریک می‌گفتند. برای خانواده‌هایی که برای تبریک به مرکز حکومتی دعوت می‌شدند  
در طول اقامتشان هزینه اقامت اختصاص داده می‌شد.<sup>۷۸</sup>

دولتهای روسیه و لهستان خراج سالانه به خان کریمه می‌پرداختند: پرداخت خراج  
تا پیمان قارلوفچه ادامه داشت. خانهای کریمه در ازای تعهد دفاع از ویووده‌های بغداد  
(در صورت ایجاب) از جانب آنان نیز درآمد هایی داشتند.<sup>۷۹</sup> طوایف چرکس مقیم  
قفقازیه هم به خانهای کریمه «خراج امیر» می‌پرداختند.<sup>۸۰</sup> نزدیک اواخر قرن ۱۷ م  
(۱۶۷۷ هـ / ۱۸۵ م)

میزان خراج سالانه لهستان سی هزار سکه طلا و یا معادل آن ماهوت و قماش

۷۴. قالگای در قرن ۱۸ م از خراج اقطاع کفه هفده کیسه آقچه پول توی جیبی می‌گرفت (تاریخ واصف ج ۲ ص ۱۳۲).

۷۵. تاریخ سلانیکی، نسخهٔ چاپ نشده برگ ۲۵.

۷۶. مهمه ۱۵۴ ص ۲۷۶ ربیع الآخر سال ۱۱۶۲ هـ.

۷۷. قانوننامه عثمانی و رابطهٔ آستانه ص ۲۳.

۷۸. تنصیف امیری (مربوط به دوران احمدسوم) سند شماره ۱۹۶۹۸.

۷۹. مهمه ۱۲۹ ص ۵۲۷ رجب سال ۱۱۳۲ هـ.

۸۰. رشید، ج ۵ ص ۱۷۵.

و....<sup>۸۱</sup> بود. از اوخر قرن ۱۷ لهستانیها چهل و پنج هزار قروش و روسها نود هزار قروش خراج می‌پرداختند.

### دیوان\* خانهای کریمه

خانهای کریمه در امور داخلی مستقل بودند به نامشان خطبه خوانده می‌شد و سکه می‌زدند. از سال ۹۹۲ هـ / ۱۵۸۴ م تا زمان اسلام‌گیرای در خطبه‌ها تنها نام خان کریمه ذکر می‌شد اما از آن به بعد در خطبه‌ها نخست ذکر نام خلیفه و سلطان متبع (پادشاه عثمانی) نرسوم شد. از این روی خطیبان در خطبه‌ها نخست نام پادشاه عثمانی را یاد می‌کردند و در پی آن نام خان کریمه را می‌بردند و مراسم برگزار می‌شد.<sup>۸۲</sup>

برای مشورت در باره مسائل کریمه در ایام معینی و یا به مناسبت‌های فوق العاده جلسه دیوان در باغچه‌سرای و حضور خان کریمه تشکیل می‌شد. در کریمه دیوانخانه یعنی محل تشکیل دیوان «گورونوش» نام داشت.<sup>۸۳</sup> بیرون دیوانخانه یعنی محل تشکیل دیوان حوضچه‌ای پر از «بوزه» وجود داشت، که اعضای دیوان برای آن که سر شوق بیایند و با خان بتوانند آزادانه سخن بگویند با لیوانهایی ساخته شده از پوست کدو [کدو

۸۱. دفتر مهمه ۳۳ ص ۱۲۳ سال ۹۸۵ هـ / ق.

\* محل اجتماع دولتمردان حکومت در دوره عثمانیها. مجلس. (فرهنگ عثمانی-ترکی مصطفی نهاد. ذیل واژه دیوان) مترجم.

۸۲. بنا به نوشته اولیا چلپی که به هنگام دومین دوره حکومت محمد‌گیرای چهارم در کریمه بود، خطیب به هنگام خطبه ابتدانام حضرت حق تعالی، سپس نام حضرت پیامبر و در پی آن نام چهاریار [چهار خلیفه صدر اسلام: ابوبکر، عمر، عثمان و علی] و نیز شهدای کربلا را ذکر می‌کرد. سپس سلطان عثمانی را دعا می‌کرد و آنگاه با ذکر نام غازی محمد‌گیرای خان بن سلطان سلامت گیرای خان صاحب قیچاق و سالفات (در چهار فرسنگی کفه)... نام همه خانهای کریمه را تا منگلی گیرای ذکر می‌کرد و آنان را دعا می‌گفت. (ج ۷ ص ۶۰۴).

۸۳. «فی الجمله در سه محل جلسه دیوان تشکیل می‌شد که در هریک سه هزار نفر جای می‌گرفت. بعضی دیوانخانه‌ها هست که در زبان تاتار آن را گورونوش می‌گویند... در این گورونوشها خان جلوس می‌کرد و طبق قاعده آل چنگیزیان دیوان شاهن تشکیل می‌دهد و حکم حکومت و عدل و عدالت می‌راند....» (اولیا چلپی ج ۷ ص ۵۹۸ و ۵۹۹). در قانوننامه عیونی افندی همچون نوشته اولیا چلپی آمده است: «... و از گورونوش که تعییر از دیوانخانه است....» از گورونوش خان بحث می‌کند.

\* نوعی شربت از ارزن تخمیر شده. مترجم.

تنبل]<sup>۸۴</sup> که در لبهٔ حوض بود نخست از بوزه می‌نوشیدند و سپس وارد دیوانخانه می‌شدند.

به هنگام تشکیل جلسه دیوان در سمت راست خان قالغای سلطان قاپو<sup>۸۵</sup> آغازی که در حکم وزیرخان بود می‌نشست و در سمت چپش نورالدین سلطان می‌نشست.<sup>۸۶</sup> قاپوآغا<sup>۸۷</sup> گاهی هم سرپا می‌ایستاد. پشت سر آنان قاضی عسکرها<sup>۸۸</sup> و پشت سر آنها نیز «شاهیم»<sup>۸۹</sup> [؟] یعنی شاهزادگان خردسال کریمه می‌ایستادند و پشت سر آنان نیز «خان آغا<sup>۹۰</sup>» و در پس آنها امین ضربخانه و آخر همه «شیرین میرزا<sup>۹۱</sup>» به ترتیب درجه و مقام می‌نشستند و به حل و فصل کارها می‌پرداختند.

ولیاً چلبی<sup>۹۲</sup> چگونگی گورونوش [جلسه دیوان] در نیمه دوم قرن هقدم میلادی را چنین شرح می‌دهد:

«در جلسه دیوان درست راست خان قالغا (قالغای- قالغلقای) سلطان و در سمت چپش نورالدین سلطان می‌نشست، آنان دعاوی و شکایات مربوط به نواحی تحت فرمانشان را در حضور خان می‌شنیدند و طبق تصمیمی که خان می‌گرفت فرمان مصدق به طفرا صادر می‌شد. در سمت راست خان به جز قالغای سلطان، شیخ‌الاسلام

۸۴. کسبی مصطفی افندی، «تاریخ عبرت نمای دولت». کتابخانه ملت شماره ۴۸۴.

۸۵. «... در دیوان حضرت خان حضور داشتم، نیزارهای مستقر در جمله شهرها و آغاها یعنی غلامان چرا کسه‌خان و احمد‌آقا نخست وزیر که به آن قاپوآغا<sup>۹۳</sup> می‌گفتند و نیز یک وزیر دیگر و عبدالعزیز چلبی خزانه‌دار و قاضی عسکرش و نشان آغا<sup>۹۴</sup> [طفرادار] آمده بودند و در مقابلش برپای ایستاده بودند» پچوی ج ۲ س ۲۴۴.

۸۶. در «قوانين عثمانی و رابطه آستانه» قالغای وزیر بزرگ و نورالدین وزیر کوچک ذکر شده است.

۸۷. شغل قاضی عسکری در تشکیلات کریمه بالاترین مرتبه علمی بود و قاضی عسکرها از دولت حقوق می‌گرفتند و برخلاف قاضی عسکرهای عثمانی که از ارباب رجوع حق الزرحمه‌ای تحت عنوانین «رسم قسمت»، «چو خداریه»، «خدمیه»، «اجرت المهر»، «محضه»، «هزینه اعلام» و ... می‌گرفتند، پولی به این عنوانین دریافت نمی‌کردند.

\* (به نظر می‌رسد خطای چاپی است احتمالاً «شاهینها» باید باشد. مترجم

۸۸. وظایف خان آغا<sup>۹۵</sup> از یک نظر شبیه وظایف فرمانده یعنی چری دولت عثمانی بود و از طرف دیگر به مخارج باعچه‌سرای و نرخ اصناف نظارت داشت. یعنی در واقع وظایف شهردار را داشت. این پست در زمان غازی گیرای یکم ایجاد شده بود.

۸۹. «قوانين عثمانی» و «رابطه آستانه»، «شیرین میرزا» یا «شیرین بیگها» را سنجاق بیگی [پستی در رده فرماندار] عنوان کرده است.

۹۰- کسبی مصطفی افندی، «تاریخ عبرت نمای دولت». کتابخانه ملت شماره ۴۸۴ برگ ۶ و ۷.

مذهب حنفی و مفتیان سه مذهب دیگر می‌نشستند و در سمت چپش قاضی عسکر و در کنار او ملائی شهر [قاضی و حاکم شهر] یعنی ملایی نظیر قاضی استانبول که ملائی باعچه‌سرای بود جای می‌گرفت. و در فرودست بیست و چهار قاضی شبه‌جزیره کریمه می‌نشستند و به دعاوی و شکایات مربوط به مناطق زیر مسؤولیت‌شان گوش فرا می‌دادند.

وزیر خان یعنی قاپوآغا‌سی گاهی سرپا می‌ایستاد و زمانی هم در ردیفی که قالگای سلطان بود می‌نشست و «دیوان افندي‌سی» (رئيس الكتاب و يا تذکره‌چي [دبیر]) در ردیف چپ، یعنی در ردیف جلوس نورالدین سلطان قرار می‌گرفت.

قاپوچی لار کدخداسی نظیر دولت عثمانی مسؤول تشریفات دیوان بود. دو عصای سیمین در دست، شاکیان را به جلسه دیوان راه می‌داد.

بالطبع در جلسه دیوان، کاتبان دیوان، صورت جلسه‌نویسان، خزانه‌دارها، امناء و مأموران وصول مالیات نیز حضور می‌داشتند.

پس از مذاکره غذا صرف می‌شد. در بین غذاها وجود الزامی گوشت کره اسب جزو رسوم بود. به هنگام صرف غذا، خان، قالگای و نورالدین سلطان، مفتی، قاضی عسکر و قاضی شهر بر سر یک خوان می‌نشستند و نیز قاپوچی لار کدخداسی و قاپوچی باشی لار بر سفره دیگری می‌نشستند و به این ترتیب در بیست و دونقطه سفره گسترده می‌شد.<sup>۹۱</sup> در امور فوق العاده مربوط به کریمه تا امضای چهار رکن از بیکها موسوم به شیرین بیک، منصور بیگ بارین بیک و سجود بیگ نمی‌بود، تصمیم قطعی گرفته نمی‌شد. بیگ‌های شیرین طغایی کوچکتر از طغای خان داشتند که مجاز به کشیدن طغرا بودند و نیز اجازه پاراف یا صحه گذاردن با مهری را که بیضی و به شکل بادام بود، داشتند. اگر طغرا و مهر خان شیرین برپای یارلیق صادره از سوی خان نبود آن فرمان جعلی به حساب می‌آمد و پذیرفته نمی‌شد.

قاپو کدخداسی مأمور پیگری امور مربوط به کریمه در رابطه با دولت مرکزی بود و در استانبول به سر می‌برد.<sup>۹۲</sup>

۹۱. سیاحتنامه اولیاچلبی، ج ۷ ص ۵۹۹ و ۶۰۰

۹۲. تاریخ صحابی، ص ۱۷۰ ب.

## نیروهای تحت اختیار خانهای کریمه

به استثنای شماری از افراد ارتش عثمانی که در خدمت خان بودند، خانهای کریمه نیروی نظامی تعلیم دیده در اختیار نداشتند. توانایی و موفقیت افراد سوارکار جسور و بی‌باک تاتار که شکیبا ذر برابر همه مشکلات نبرد بودند در آقنهایشان بود. هر نقطه‌ای که آنها به آن آقن می‌بردند دیگر امید فلاح برآن نبود. از این روی دشمن از آقن تاتارها که هم شهرهارا ویران می‌ساختند و اسیر بسیار می‌گرفتند و هم روحیه افراد را به صفر می‌رسانیدند سخت در هراس بود. در اوآخر قرن شانزدهم با پایین‌آمدن فعالیتهای آقنجیهای عثمانی، آقن‌های تاتار جایگزینش شده بود.

خانهای کریمه پس از پذیرفتن حاکمیت قدرتمند عثمانیها در زمان سلطان بازیزد دوم و یا سلطان سلیمان قانونی شمار بسیاری از افراد کانون قاپوقولی [سپاهی، سلاحدار، افراد شعبات متفرقه<sup>\*</sup>، چاووش] افراد و سکبان در مقام محافظ برای خان کریمه اعزام می‌شدند.<sup>۹۳</sup> این افراد که خان قولی [غلام‌خان]<sup>۹۴</sup> و خان سکبان‌لاری نامیده می‌شدند مانند سکبانهای دیوان عثمانی در اجرای مفاد یارلیقها و دیگر فرامین خان مباشرت داشتند و در امور مربوط به نظم همکاری می‌کردند. این افراد تاتار نبودند و نیروی مخصوص همراه خان را تشکیل می‌دادند. اوایل تعداد افراد خان قولی دروازده هزار نفر بود. فرزندان نوه‌های این افراد هم در زمرة همراهان خان خدمت می‌کردند. در نیمه دوم قرن هفدهم شمار این افراد به سه هزار تن تقلیل یافت اما همچنان خانها شهره به داشتندوازده هزار خان قولی بودند. شاهان عثمانی به هنگام دعوت خان برای شرکت در جنگ، پانزده هزار سکه طلا «موزه بها» می‌فرستادند که بین میرزاها و این افراد تقسیم می‌شد.<sup>۹۵</sup> همانگونه که در سطور پیشین یاد شد تعدادی از افراد عثمانی شامل افراد حقوق‌بگیر، متفرقه، چاووش، سپاهی، سلاحدار و صاحبان

۹۳. دفترنامه ۲ ص ۱۰۰.

۹۴. مهمه ۱۵۴ ص ۳۷ و مهمه ۱۵۵ ص ۸۲ و ۵۲۳.

\* شعبه‌ای در نظمیه که به جرایم جزیی و خلافها رسیدگی می‌کردند. فرهنگ ترکی به فارسی ابراهیم اولغون جمشید درخشان.

۹۵. سیاحت‌نامه اولیاچلپی ج ۷ ص ۶۰۲ و قانون‌نامه ایوبی افندی ص ۵۹.

تیمار و زعامت\* در خدمت خان به سرمی بردن. به سبب جنگهای طولانی تعداد این افراد از سیصد تن تجاوز می‌کرد که از اوایل قرن هیجدهم شمارشان به نود تن تقلیل یافت.<sup>۹۶</sup>

پادشاهان عثمانی هنگام دعوت از خانهای کریمه برای شرکت در هر جنگی مبلغی تحت عنوان سکبان آقچه‌چی می‌فرستادند که این پول بین نظامیان حقوق بگیر و صاحبان تیمار و زعامت عثمانی [مقیم کریمه در خدمت خان] توزیع می‌شد. خان قولی‌ها در باغچه‌سرای نزدیک خان و نیز در رrostاهای نزدیک باغچه‌سرای و مزرعه‌هایی که «اوتاب» نام داشت سکونت می‌کردند.<sup>۹۷</sup>

خانهای کریمه با توجه به شرایط یا خود به اردو می‌رفتند و یا نیروی اعزامی را به همراه قالگای و یا دیگر خانزاده‌ها می‌فرستادند. اگر شاه و یا وزیر اعظم شخصاً عازم جنگ می‌شد بیشتر اوقات خان نیز خود در جنگ شرکت می‌کرد. به عنوان مثال در عملیات قفقاز محمد گیرای، خان کریمه همراه اوز دمیر اوغلی عثمان پاشا و غازی گیرای نیز در سال (۱۵۹۸/۱۰۰۷ هـ) با ساترجی محمد پاشا و سلیمان گیرای در محاصره چهرين همراه ابراهیم پاشا عملیات جنگی را اداره می‌کردند.

به نوشته اولیاچلبی اگر خان کریمه عازم جنگ می‌شد، طبق رسوم آل چنگیز نخست دوازده تن از «اوتاب آغالاری» را به عنوان رهبر تعیین می‌کرد و افراد را به صورت دوازده «تاپغور» یعنی قطار تقسیم می‌کرد و پشت سر هم حرکت می‌داد و خود نیز همراهشان می‌رفت. اگر قالگای به جنگ می‌رفت پنجاه هزار نفر در هشت تاپغور و اگر نورالدین سلطان عازم جنگ می‌شد، چهل هزار سرباز در شش تاپغور همراهش بود.

آقنى را که با ده هزار نفر در عرض یک ماه یا یک هفته صورت می‌گرفت «بشناس» نام داده بودند.<sup>۹۸</sup>

شمار افراد نیرویی که خانهای کریمه برای شرکت در جنگ می‌فرستادند با توجه به

\* جلد اول تاریخ عثمانی.

۹۶. تاریخ رشیدج ۳ ص ۲۳۸ سال ۱۱۱۹ هـ/۱۷۰۷ م. [این تعداد عبارت بود از] بیست حقوق بگیر متفرقه، بیست چاوش حقوق بگیر، بیست سپاهی و سلاحدار و سی زعیم و تیماری.

۹۷. سیاحت‌نامه اولیاچلبی ج ۷ ص ۶۰۲.

۹۸. سیاحت‌نامه اولیاچلبی ج ۷ ص ۵۳۳ و ۵۳۶.

اهمیت جنگ و نیز قدرت و نفوذ هر خان و با در نظر گرفتن این که تا چه حد بیم خطر برای جان او می‌رفت فرق می‌کرد و کم و یا زیاد می‌شد. به طور کلی خان برای شرکت در جنگ در کنار نیروهای عثمانی حداقل با سی هزار تن و حداکثر یا یکصد هزار تن حرکت می‌کرد. در آقنهایی که به لهستان و روسیه صورت می‌گرفت چون نزدیک مرزاها بود و بیم حمله دشمنان نمی‌رفت شمار بیشتری تاتار شرکت داشت. به عنوان مثال در سال ۹۹۷ هـ / ۱۵۸۹ م) خبر رسیده بود که خان کریمه با یک نیروی دویست هزار نفری وارد خاک لهستان شده است.<sup>۹۹</sup>

کار نیروهای کریمه در محاصره‌ها و یا میدان جنگ این بود که بر دشمن که در پی آقنهایش را ازدست داده بود حمله‌ور می‌شدند. که با این شیوه منشأ خدمات مهمی در جنگها شده بودند. یک تاتار کریمه، اسبی داشت و اسلحه‌ای خوراکش مشتی ارزن بود و ماست خشکیده که به آن «رکش» می‌گفتند.

خان کریمه هرگاه که قصد سرشماری افرادش را داشت یعنی می‌خواست شمار افرادش را بداند تعداد آنها را از روی «قوشچو»<sup>۱۰۰</sup> یا «هوشجو» یعنی دیکهای غذا حدس می‌زد. زیرا که برای هر ده یا دوازده تن و گاهی هم هفت تاتار یک دیک که قوشچو (قوشون) نام داشت اختصاص می‌یافت. به تعبیر امروزی دوازده نفر از یک بادیه غذا می‌خوردند.<sup>۱۰۱</sup> در کریمه یک جوخه، ده یا دوازده نفره «قوش» نام داشت و می‌دانستند که از هر روستایی چند «قوش» به جنگ اعزام شده است، که پنج یک غنایم جنگی از این قوش توسط «سوغآگالاری»<sup>۱۰۲</sup> گرفته می‌شد و به خزانه واریز

#### ۸. ممه ۶۶ ص. ۹۹

۱۰۰ - اولیاء چلبی چنین می‌نویسد: «... در هر «قوشون» یعنی در هر صدق‌قدم دیکهایی به نام «هوشجو» با تسمه بر پشت اسب بسته می‌شد و بر روی چند اسب بارکش در انبانهایی از پوست گوسفند و بز فشرده ارزن بوداده و ماست خشک [چکیده] همراه می‌بردند و تاتارهای صبا رفتار عدو شکار جز آن مأکولات دیگر نداشتند. (ج ۷ ص ۶۰۳۰).

۱۰۱. اگر چنانکه ضرورت ایجاب می‌کرد که جایی نیرو اعزام شود، هر دوازده نفر یک دیک همراه می‌بردند و یک «قوشون» تشکیل می‌دادند به این ترتیب مشخص می‌شد که از هر قریه چند «قوشون» اعزام شده است.

۱۰۲. سوغآگالاری به مأمورانی می‌گفتند که موظف به جمع آوری خمس غنایم یعنی یک پنجم غنیمت‌های جنگی بودند اگر چنانکه قالغای و یا نورالدین سلطان فرماندهی لشکر اعزامی را عهده دار می‌بود عشر غنایم جنگی سهم او می‌شد. سوغآگالاری در حکم پنجیک‌های دولت عثمانی بودند (قانوننامه ایوبی ص ۵۵).

می کردند. این محاسبه بر حسب، «قوش» با احتمال بیش از نو درصد درست در می آمد. گاهی بین شمار افرادی که در کریمه حرکت می کردند با شمار افراد موجود در جبهه اختلاف داشت. سبب اختلاف این بود که تاتارها گاهی پس از به دست آوردن غنیمت بدون اجازه به کریمه بازمی گشتند.<sup>۱۰۳</sup>

به محض این که خان کریمه همراه نیروهای تاتار به اردوی عثمانی می آمد طبق آینه برای افراد پلو و بریان تقدیم می شد و باز طبق آینه افراد پلو و گوشت بریان را از یکدیگر قاپ می زدند و می ربوذند.<sup>۱۰۴</sup>

در جناح راست نیروهای خان کریمه- جناحی که قالغای جای داشت- «شیرین بیگلری» که خویشاوندان<sup>۱۰۵</sup> خان بودند با ایل و طایفه‌شان مستقر بود و در جناح چپ یعنی جناح نورالدین سلطان از نوغایها منصور لو و دیگر بیکهای نوغای حرکت می کردند.<sup>۱۰۶</sup>

بنا به نوشته اولیاچلبی شمار نیروهای کریمه در نیمه دوم قرن هفدهم بین یکصد الی یکصد و بیست و شش هزار تن بودند که چهل هزار تن از آنان در جنگ شرکت می کردند. اگر ضرورت ایجاب می کرد خان همراه با هشتاد هزار تاتار به جنگ می رفت و

۱۰۳. زیرنویش در ارتباط با متن نبود، از ترجمه خودداری شد. احتمالاً خطای چاپی بوده است. مترجم.

۱۰۴. تاریخ سلاحدار ج ۲ ص ۲۷. «در قرب چادری که خالی بود سه ردیف سفره پهن شد. گاو و گوساله درسته بر سفره نهادند و در بشقابهای مسین اغذیه چیدند. نان و قاشق نهادند... به محض اینکه حضرت خان نزدیک چادر آمد عسکر تاتار چون گرگ گرسنه بر غذا حمله برداشت و در یک چشم به هم زدن آن را یغما کردند و سپس به رقص دسته جمعی پرداختند» در یک تشریف فرمایی دیگر خان پلو و گوشت گوسفند و گاو بریان بر سفره نهاده بودند که او نیز طبق آینه غذا را یغما کرد (همان اثر ج ۲ ص ۷۱). در سال (۱۱۰۶ هـ / ۱۶۹۵ م) به مناسبت پیوستن خان به اردوی عثمانی از طریق زمین برای افراد تاتار یکصد و پنجاه گاو و چهارصد گوسفند سربریدند و در هشتصد سینی خوراکهای دیگر نیز فراهم شد که افراد تاتار آن را غارت کردند (ج ۲ ص ۷۵۵). قاپ زدن غذا نشانه صمیمت و رضایت بود.

۱۰۵. نعیماج ۳ ص ۲۸۵ و ۲۸۶، سیاحت‌نامه اولیاچلبی ج ۷ ص ۱۰۶ و ترجمه هامر. ح ۹ ص ۲۳۱ و قانوننامه ایوبی ص ۵۷. شیرین بیگلری معمولاً حدود بیست الی سی هزار تن همراه خود می آوردند.

۱۰۶. نوغایها به چهار شاخه تقسیم می شدند: اولو-نوغای، منصورلو، کوچک نوغای و صداق دامقاپی. در بین این گروه‌ها شقی‌ترین و خونریزترین‌شان نوغایهای منصور اوغلی بودند. قان دمیر میرزا پاشای مشهور از منصورلوها بود (قانوننامه ایوبی افندی ص ۵۷ و تاریخ نعیماج ۳ ص ۲۸۵) شاخه منصورلو به تنها یکی بیست هزار نیرو وارد جنگ می کرد.

مانده برای محافظت از کریمه اختصاص داده می‌شد.<sup>۱۰۷</sup>

### شاهزادگان کریمه

هربار که خان جدیدی در کریمه بر سر کار می‌آمد خانزاده‌ها که همواره در هراس مرگ پرورش<sup>\*</sup> یافته بودند با ترفندی به لهستان و روسیه می‌گریختند، و یا به دولت عثمانی پناهنده می‌شدند و یا سر به مخالفت برمی‌داشتند. کسی که تازه بر تخت سلطنت کریمه می‌نشست، کسانی را که می‌توانستند با او مخالفت بورزند به دسایسی<sup>۱۰۸</sup> دستگیر می‌کرد و می‌کشت. بعدها که عزل و نصب خانهای کریمه از سوی دولت، عثمانی صورت گرفت خان جدید حق کشتن سلف خود و یا قالغای و نورالدین سلطان را نداشت. اما با کسب اجازه از سلطان عثمانی می‌توانست آنان را متناسب با گناهی که داشتند مجازات کنند.<sup>۱۰۹</sup> اما سلطان عثمانی عزیمت تک‌تک

۱۰۷. سیاحت‌نامه اولیاچلبی ح ۷ ص ۱۶۰: غازی گیرای خان با هشتاد هزار نیرو به فرماندهی ساترجی محمد پاشا به اردو پیوسته بود.

\* در زمان سلطان محمد فاتح کشتن برادران از سوی شاهزاده‌ای که به سلطنت می‌رسید تقریباً به صورت قانون درآمد. تاریخ عثمانی ج ۱. خانهای کریمه هم از این قانون پیروی می‌کردند. مترجم.

۱۰۸. دفتر مهمه، شماره ۱۵۸۵/۵۸، وقایع تاریخیه سنبل (۱۰۰۶ هـ ۱۵۷۹ م)

۱۰۹. طی فرمانی که در جمادی‌الاول سنه ۹۸۹ هجری و حزیران ۱۵۸۰ میلادی برای سلطان اردل صادر شده، رونوشت آن برای ویووده‌های افلاق و بگدان ارسال شده بود چنین آمده است: «آگاه شده‌ایم که برادران جناب امارت‌مأب محمد گیرای خان دامت معالی، آلب گیرای و سلامت گیرای نام که بر اثر قتل مرحوم جهان گیرای وحشت بر آنان مستولی شد و گریخته‌اند در قلعه‌ای بنام چرکس قرمان که تابع لهستان است تحت نظر اند. برای رها کردن آنان به شاه لهستان نامه همایونی نوشته شده و ارسال گردیده است»... (دفتر مهمه ۴۲ ص ۲۴). این دو شاهزاده کریمه‌ای توسط شاه لهستان تسلیم کریمه شد و شاهزادگان بینوا به دستور خان کریمه کشته شدند. بعد از جنگ اغرس، غازی گیرای خان کریمه نیز برای شرکت در جنگ اتریش که به درازا کشیده بود دعوت شد. غازی گیرای پس از معروض داشتن این که شخصاً در جنگ حضور خواهد داشت با عنوان کردن این نکته که می‌ترسد برادرش سلامت گیرای که در استانبول به صورت گرو به سر می‌برد، ممکن است با کریمه مکاتبه کند و بروز حادثه‌ای را سبب شود، خواستار اعزام او به کریمه شد، اما سلطان عثمانی با این پیشنهاد موافقت نکرد و در پاسخ گفت که او را مقیم نقطه‌ای دور دست خواهد کرد و از مکاتبه با کریمه منع خواهد نمود. (منشیات فریدون بیگ چاپ ۱۲۶۴ ح ۲ ص ۷۴). سلامت گیرای را از استانبول به بروسه منتقل گردند و چون در آنجا نیز خود را در امان نمی‌دید نزد جلالی [راهن] دلی حسن گریخت.

آنها را به کریمه و یا حتی شمال شبه جزایر بالکان ممنوع کرده بود.<sup>۱۱۰</sup> خان معزول را ضمن اختصاص مبلغی برای هزینه سالانه اش ناگزیر از اقامت در محلی که دولت عثمانی تعیین می کرد- و معمولاً این نقاط عبارت بود از یانبولی، قارین آباد، اسلیمیه، چتالجه و آیدوس- که به این ترتیب<sup>۱۱۱</sup> به خونریزی بین خویشاوندان خاتمه داده شد.<sup>۱۱۲</sup>

اگر چنانچه خان جدید از خان پیشین و یا یکی از خانزاده‌ها مشکوک می‌شد و شکایت می‌کرد، در صورت اثبات شخص مزبور به یک جزیره- اکثرآ جزیره رودوس- و یا جزیره دیگری تبعید می‌شد.

هنگام عزیمت خانها به جنگ برای آنان از سوی سلطان شمشیر، خفتان و ترکش بها و احسانیه جنگ فرستاده می‌شد.

\* \* \*

در قفقازیه شمالي قوموچها که مشهور به شمخاللیق بودند ریاست عشیره بزرگی را داشتند، افزون بر آن در حوالی داغستان هم شمخاللیق کریمه بود که زیر نفوذ خانهای کریمه بودند. از آن گذشته بین طورله (دنی یستر) و طونه منطقه‌ای بود به نام بوجاق (بسارابیا) به طول هفتاد ساعت و به عرض سی و چهار ساعت راه فاصله.<sup>۱۱۳</sup> آنجا مقر

#### ۱۱۰. تاریخ عبرت‌نمای دولت برگ ۹

۱۱۱. به نوشته اولیا چلبی یانبولی به طور قطع عنوان «خاص» [خاص جلد اول تاریخ عثمانی] خان سلطانهای تatar (خانزاده‌ها) معین و مقرر شده بود. (ج ۸ ص ۶۰) بعدها سوباشی، گوگجه‌لی، اینجه‌قز، آق‌ویران، قراستان، خراجی، قراقلولی مشه، بکجیلر از توابع چتالجه و مزرعه‌های دورسون نیز به آن افزوده شد. هر کدام از آنها امروز یک روستا است. در گورستان روستای سفرباشی تعدادی از آنان [خانزاده‌ها] مدفون‌اند. اما در اوایل قرن هجدهم اجازه داده نمی‌شد که خانزاده‌ها و دیگر شاهزادگان کریمه نزدیک استانبول اقامت کنند. (فرمان صادره در جمادی الاول سال ۱۱۲۱ هـ. دفتر مهمه ۱۱۶ ص ۱۷۷).

۱۱۲. به قالغای سلطان سابق عادل‌گیرای زیده علوه: علی‌رغم فرمانم که در یانبولی اقامت کنی به اقامتگاه خود نرفته بلکه به میان نوغای لوها رفته‌ای. معلوم خاطر همایونم شد که این عمل ناشی از خوف و بیم از سوء قصد بوده است تو که مومی‌الیهی بدان که به خانهای کریمه فقط حق عزل و استخدام تفویض شده است و تا امور متعلق به لطف و قهر از جانب همایونی ام صادر نشود... (مهمه ۱۲۴ ص ۲۳۴). و در مورد خودداری از عزیمت سلاطین آل چنگیزیه به شبه جزایر بالکان نیز فرمان وجود دارد (مهمه ۱۵۸ ص ۵۸ سنہ ۱۱۶۹).

۱۱۳. به اراضی بین آق قرمان و قصبه اسماعیل بوجاق می‌گفتند. روستاهای موجود در این منطقه آبادان بود (سیاحت‌نامه اولیا چلبی ج ۸ ص ۵۵ و ۵۶).

سرفرماندهی به حساب می‌آمد و یکی از خانزاده‌های کریمه به عنوان سرفرمانده مقیم آن منطقه بود.<sup>۱۱۴</sup>

روستاهای موجود در این منطقه آبادان و معمور بود و در هر روستا یکی از میرزاده‌های «شیرین» اقامت داشت. میرزاده‌ها روستاهارا اداره می‌کردند. آنها از سرفرمانده بوجاق فرمان می‌بردند.

---

۱۱۴. حکام اسماعیل گچیدی و کیلی و آق قرمان و نیز بوجاقلو و نوغای لوبه طور کلی طوایف تاتار آن ناحیه از خانهای کریمه فرمان می‌بردند. (... برای ضبط و ربط طوایف تاتار ساکن و متمکن در قصبات اسماعیل گچیدی و کیلی و آق قرمان طبق قانون قدیم از سوی خانهای کریمه قائم مقام نصب و تعیین می‌شد... (مفهوم ۱۳۰ ص ۲۳۵ محرم سنه ۱۳۴۱).

## سلاله خانهای کریمه از اواسط قرن ۱۶ تا اواخر قرن ۱۷

دولت گیرای

۱۵۵۷-۱۵۵۱

فاضی گیرای دوم شغای مبارک گیرای

فتح گیرای ۱۵۹۶-۱۵۸۸ ۱۵۸۸-۱۵۷۷

سلامت گیرای ۱۶۱۰-۱۶۰۸

حمد گیرای دوم ۱۵۹۶

جان بیگ گیرای ۱۶۲۳-۱۶۱۰

سعادت گیرای

دولت گیرای

محمد گیرای سوم ۱۶۲۴-۱۶۲۴  
۱۶۳۵-۱۶۲۷

۱۶۱۰

عنایت گیرای ۱۶۳۷-۱۶۳۵  
عادل گیرای ۱۶۷۱-۱۶۶۶

۱۶۲۷-۱۶۲۳

مبارک گیرای محمد گیرای بهادر گیرای اسلام گیرای قریم گیرای صفا گیرای عادل گیرای

چهارم ۱۶۴۱-۱۶۳۷ ۱۶۵۴-۱۶۴۴

۱۶۴۴-۱۶۴۱

۱۶۶۶-۱۶۵۴

دولت گیرای مراد گیرای ۱۶۸۳-۱۶۷۸

صفا حاجی حاجی سعادت سلیم گیرای گیرای دوم گیرای دوم

سوم ۱۶۱۷-۱۶۱۶ ۱۶۹۱-۱۶۹۱ ۱۶۹۲-۱۶۹۱ ۱۶۸۴-۱۶۸۳ ۱۶۷۸-۱۶۷۱

۱۶۹۱-۱۶۸۴

۱۶۹۹-۱۶۹۲

۱۷۴۰-۱۷۰۲\*

\* در متن اصلی ۱۸۰ آمده است که خطای چاپی است. مترجم

## امارت مکه مكرمه از اواخر قرن شانزده و قرن هفدهم

در جلد دوم کتاب گفتیم که چگونه حجاز تحت نفوذ دولت عثمانی درآمد و نیز به اختصار در باره چگونگی اداره امور [مکه مكرمه] در زمان شریف ابو نمی بن برکات امیر مکه سخن گفتیم.

در سال (۹۶۰ هـ / ق ۱۵۵۳) در حالی که هنوز ابو نمی زنده بود، از دولت عثمانی خواهش کرد که پسرش شریف احمد به جای او امیر مکه شود، به شرط نظارت خود ابو نمی بر کارها با درخواستش موافقت شد. اما یک سال بعد در پی درگذشت او پسر دیگر شریف حسن به این سمت برگزیده شد (۹۶۱ هـ / ق ۱۵۵۴).

شریف حسن پسران بسیار داشت؛ وی هنوز در حال حیات بود دو تن از پسرانش را در مقام وکیل یعنی نایب اول و نایب دوم تعیین کرد و با قبولاندن این انتصاب به حکومت [دولت عثمانی] نوعی ولیعهدی به وجود آورد. در جمادی الآخر سال (۱۰۱۰ هـ / ق ۱۶۰۱) شریف حسن مُرد و شریف ابو طایف نایب اول او شریف مکه شد اما برادرانش به رقابت برخاستند که بر اثر شایستگی و تدبیری که در کارها داشت نتوانستند کاری از پیش ببرند.

شریف ابو طایف حدود دو سال امیری مکه را به عهده داشت. با مرگ او به سال (۱۰۱۲ هـ / ق ۱۶۰۳) بین خانواده اش جنگ قدرت درگرفت. پس از ابو طایف امارت مکه به دست برادرش شریف ادریس بن حسن افتاد اما برادرش فهد و برادرزاده اش شریف محسن علیه او موضع گرفتند.

در این ایام دولت عثمانی علاوه بر این که با جنگ ایران و جنگ اتریش درگیر بود در آناتولی نیز مدام شورشهای «جلالی» رخ می داد از این روی دولت نمی توانست با جنگ قدرتی که بر سر امارت مکه بود خود را درگیر کند، لذا از سوی احمد یکم منشور (برات) ای مبنی بر امارت مشترک سه شریفی که داعیه حکومت داشتند، صادر شده بود (۱۰۱۳ هـ / ق ۱۶۰۴). اما بین آنان که هر یک می خواستند، به تنها یکی قدرت در دست بگیرد ناسازگاری حاکم بود تا اینکه شریف محسن و شریف ادریس که باهم متحد شده بودند شریف فهد را از میان برداشتند و آنگاه شریف محسن هم عمویش شریف ادریس را از میان برداشتند و خود به تنها یکی اداره کارهارا به دست گرفت. (۱۰۳۴ هـ / ق ۱۶۲۴).

در این ایام گرجی احمد پاشا به سمت بیگلربیگی یمن منصوب شده بود و به آن  
حوالی می‌رفت، مخالفان شریف محسن از او به احمد پاشا شکایت بردند که با دخالت  
احمد پاشا شریف احمد بن عبدالطلب امیر مکه اعلان شد و شریف محسن ناگزیر از  
فرار به یمن شد (۱۰۳۷ هـ / ۱۶۲۸ م).

شریف احمد به محض در دست گرفتن کارها شدت عمل بی‌جا به خرج داد و آغاز به  
اعدام طرفداران شریف محسن کرد، و عبدالرحمان مرشد مفتی مکه را نیز کشت.  
شریف مسعود پسر شریف ادریس که از دست او گریخته، نجات یافته بود به چرکس  
قانسوس پاشا که به حوالی یمن رفته بود پناهنده شد. قانسوس پاشا به محض رسیدن به  
جده به ترفندی شریف احمد را به آنجا آورد، او را کشت و مسعود را به امارت مکه  
منصوب کرد و به آنجا فرستاد (۱۰۳۰ هـ / ۱۶۲۹ م).

امارت مسعود که مردی کارآزموده و با تجربه بود دیری نپایید و در سال (۱۰۴۰ هـ /  
۱۶۳۰ م) در گذشت و با اصرار و خواهش سرشناسان مکه سالم‌ترین فرد خاندان  
ابونمی یعنی عبدالله بن حسن امیر مکه شد. اما نه ماه بعد استعفا کرد و به جای خود  
پسرش محمد و شریف زید پسر شریف محسن را مشترکاً پیشنهاد کرد و بر اتشان را  
گرفت (۱۰۴۱ هـ / ۱۶۳۱ م).

در این بین قانسوس پاشا که موفق به سرکوبی شورش زیدیهای یمن نشده بود و  
شکست خورده برمی‌گشت، در هنگام ورود به قونفووده به تشویق نامی بن عبدالطلب  
یکی از شریفهای مکه، به سوی مکه نیرو اعزام کرد و علی‌رغم یاری سنjac بیگی جده به  
شریفهای مکه شریف‌نامی توانست با نیروهایش وارد مکه بشود. در این جنگ یکی از دو  
شریف مکه یعنی شریف مجد بر اثر اصابت گلوله کشته شد و شریف زید هم توانست  
بگریزد. از این روی امارت مکه به عهده شریف عبدالعزیز بن شریف ادریس  
واگذار شد (شعبان ۱۰۴۱ هـ / مارس ۱۶۳۲ م).

آنگاه شریف نامی، به قصد کینه‌کشی به سوی جده حرکت کرد، و پس از تصرف آنجا  
مصطفی بیگ سنjac بیگی شهر را کشت و زشتکاریهای بسیار کرد. چون اوضاع حجاز را  
به خلیل پاشا والی مصر گزارش کردند و از او یاری خواستند، نیروهای اعزامی از سوی  
خلیل پاشا شریف نامی را گرفتند و کشتند و پس از اعاده آرامش به شهر، شریف زید به

امارت پیشنهاد شد که منشور به نامش صادر کردند (محرم ۱۰۴۲ هـ اگوستوس ۱۶۳۲ م).

در حالی که این حوادث در حجاز ادامه داشت، دولت عثمانی به سبب درگیری جنگ با ایران، پاکسازی جلالیها، جنگ لهستان و شورشهای افراد کانون قاپوقولی در ایام حکمرانی شاهان خردسال و دیوانه در شرایطی نبود که بتواند بر اوضاع مناطق دور از مرکز حکومتی نظارت داشته باشد.

از این روی یمن از دست رفته بود و امیران مکه هم به دست پاشاهایی که از مصر به یمن می‌رفتند و از یمن به مصر بازمی‌گشتند و نیز با دخالت والی مصر، عزل و نصب می‌شدند.

در اواخر نیمه دوم قرن هفدهم از امرای مکه، شریف سعد پسر زید با غائله‌هایی که بر اثر درگیری دولت عثمانی در چهار جبهه مدام به وجود می‌آورد، حکومت را سخت به ستوه آورده بود. او که پس از مرگ پدرش در سال (۱۰۷۷ هـ / ۱۶۶۶ م) در آغاز با برادرش شریف احمد مشترکاً مکه را اداره می‌کرد و سپس به تنها‌یی امیر مکه شد، مردی بود جسور و با شهامت. زید از مسامحه‌ای که دوست عثمانی به منظور احتراز از درگیری به کار می‌برد سوءاستفاده کرد. از این روی ساری حسین پاشا والی شام مأمور عزل او شد و شریف برکات بن ابراهیم به جای او شریف مکه شد (۱۰۸۲ هـ / ۱۶۷۲ م).

شریف سعد مدتی پس از برکناری اش به دولت مرکزی پناه برد و ویژه و قرقلا رایلی به عنوان دیرلیق برای او درنظر گرفته شد. در پی شقاوت‌های اعراب بادیه‌نشین و بی‌تفاوتی امیر مکه در برابر آن، شریف سعد که در میان اعراب بادیه‌نشین نفوذ داشت برای دومین بار امیر مکه شد. اما پس از دو سال بر اثر مداخله والی مصر عزل شد، اما به این تصمیم گردن ننهاد و با نیروهایی که از یمن فراهم آورد به مکه آمد و شریف عبدالله بن هاشم را که به جای او به امارت نشسته بود واداشت که به مصر بگریزد و همزمان با این حادثه به دولت مرکزی متولّ شد و اعلام داشت که قصد سرکشی ندارد و صادقانه خدمت خواهد کرد. دولت مرکزی هم که درگیر جنگ بود، برای رفع غائله ناگزیر برای سومین بار او را به امارت مکه منصوب کرد (۱۱۰۶ هـ / ۱۶۹۴ م).

شریف سعد تا دو سال (۱۱۱۳ هـ / ۱۷۰۲ م) در مکه امارت کرد و در تاریخ یادشده

به میل خویش از امارت کناره گرفت و واداشت تا پسرش شریف سعید به جای او منصب شود و خود به دریافت حقوق بازنشستگی قناعت کرد.

### شاهنشین اردل از اواسط قرن شانزده تا اواخر قرن هفدهم

در جلد دوم این اثر گفتیم که استفان یانوش پنهان از متبع خود [دولت عثمانی] تاج سلطنت مجارستان را به امپراتور آلمان واگذاشت و در سال ۱۵۷۰ م نیز با امپراتور آلمان علیه سرور خود دولت عثمانی پیمان اتفاق بست. یانوش یک سال پس از این اقدام بی‌آن که فرزندی از خود به جای بگذارد درگذشت و دولت عثمانی اصیل زاده‌ای به نام باتوری اشتوان را به سلطنت اردل برگزید.<sup>۱۱۵</sup> و برای او به نشانه انتصابش به سلطنت برات، طوغ، چماق و کلاه منگوله‌دار فرستاد (۹۷۸ هـ / ۱۵۷۱ م).<sup>۱۱۶</sup>

### وضعیت اردل و خاندان بارتی در اواخر قرن ۱۶

شاه جدید اردل با توجه به موقعیتش ناگزیر بود، سیاست موازنۀ حفظ خاطر سلطان عثمانی و امپراتوری را دنبال کند، و از یک سو با سلطان عثمانی از صداقت خود سخن

۱۱۵. در نامه‌های ارسالی شاهان عثمانی به شاهان اردل آنان را «حاکم اردل» و یا «بیووده» خطاب می‌کردند. اگر چنانچه برای وزیر اعظم و یا وزرانامه‌ای ارسال می‌شد، القاب حاکم اردل و یا سلطان اردل به کار می‌بردند. در نامه شاهان عثمانی گاهی هم «شاه حجاز و حاکم اردل» نوشته می‌شد.

۱۱۶. رونوشت بخشی از عهدنامه ارسالی به اردل: توقيع رفيع همایونی واصل خواهد تا معلوم شود من که سلطان سلاطین... سلطان سليم خان بن سلطان سليمان خان ام باتوری اشتیوان بیووده اردل و سایر حکام به محضر سعادت قرینم نماینده‌ها فرستادند و نامه‌ها نوشتنند. نواحی و قراء و قلعه و باروهایی که سابقًا متعلق به اردل بود مربوط به امپراتور نیست، بلکه شاه سابق اشتیوان متوفی به تصرف درآورده بود و اگر از فرزندان و یا برادران و دیگر اقربایش کسی لایق تصدی مقام بیووده باشد و امرای ولایت مزبوره و دیگر اعیان انتصاب او را بپذیرند و مرائب صداقت، اخلاص و کمال عبدیوت و وابستگی به آستان دولت مدارم اعلام کند، در این صورت حکومت به او تفویض خواهد شد. از این روی به سبب عنایتی که به استفان شاه داشتم تقاضا کردن که عهدنامه همایونی ام را به او احسان و صدقه کنم. ولایت اردل را از قدیم الایام با شمشیر خسروانه‌مان فتح و تسخیر کرده‌ایم و یکی از ممالک محروم‌مان است و رعایا و برایش خراج گذارمان است... چون شاه استفان به محضر سعادت قرینمان اظهار صداقت و درستی کرده است لذا عهدنامه همایونی ام را احسان کردم و رعایا و برایا در سایه ذات همایونی آسوده شده‌اند. حالا که بیووده ولایت مزبوره و بیکها در صداقت و عبودیت ثابت‌قدماند.

## شاه نشین اردل از اواسط قرن شانزدهم ۲۴۱

بگوید و خراج بفرستد و از دیگر سوی بی‌سروصدا با موافقنامه «اسپیر» امپراتور ماکسیمیلیان را به پادشاهی مجار به رسمیت بشناسد.

در زمان حکومت باتوری میزان خراج اردل از پنج هزار فلوری به پانزده هزار سکه طلا افزایش یافت.<sup>۱۱۷</sup>

باتوری اشتوان در سال ۱۵۷۶ به یاری حکومت عثمانی، به جای هاتری که سلطنت لهستان را برگزیده بود نشست و برادرش باتوری کریستوف سلطنت اردل را به دست آورد و تا ۱۵۸۱ م که مرگش فرارسید کشورش را بی‌شکوه و شکایتی اداره کرد.<sup>۱۱۸</sup>

باتوری سیکسموند پسر کریستوف در سال ۱۵۸۱ م در حالی که هنوز کودک خردسالی بیش نبود، به جای پدرش شاه دل شد. اما انتخاب او مورد قبول وزیر اعظم سنان پاشا نشد. وزیر اعظم شخصی به نام پل مارخازی<sup>۱۱۹</sup> را که تعهد کرده بود خراج

---

عهdename شریف را دادم و فرمودم که ولایت طمشوار و ممالک [?] تابعه آن به استثنای قراء و نواحی ولایت بودین و قراء و نواحی ملحقات آن که توسط خلیل بیگ (جندرلی زاده) از امرای غلامم ثبت دفتر شده است، باقی نقاط که توسط باتوری اشتوان شاه سابق متصرف شده بود، پس از او اگر یکی از فرزندان یا برادران یا کسان نزدیکش لایق و بیووده شدن باشد و سایر اعیان و بیگها قبول کنند و مراتب اخلاص و عبودیت و صداقتی را به آستان سعادتم اعلام نمایند، در آن صورت امور مربوط به حکومت به او تفویض خواهد شد....

اگرچنانچه دشمنی از جانبی حملهور شود در صورت لزوم همانگونه که غلامان بیگلر بیگی بیکهای مستقر در سرحدات آگاه می‌شوند او نیز شخصاً بالواسطه به یاری بستا بد... (منشیات فریدن بیک ج ۲ ص ۴۶۱). فرامین و نامه‌های ارسالی به بیگلر بیگی اردل و والی طمشوار استغان باتوری در دفتر مهمه ثبت شده است (مهمه ۱۲ ص ۱۴۸، ۱۵۰، ۱۵۲ ذی الحجه سال ۹۷۸ هـ).

۱۱۷. مهمه ۲۷ ص ۱۳۰. احتمالاً این افزایش مبلغ به سبب تغییر برابری سکه‌ها صورت گرفته بود. در زمان سلطنت سلطان ابراهیم خراج ده هزار سکه شد. با احتساب هر سکه طلا معادل دو قروش بیست هزار قروش فرستاده می‌شد (آرشیو توپکاپو شماره ۷۰۲۲). در همان آرشیو در دفتر خزانه به شماره ۱۰۶۰ میزان خراج اردل پانزده هزار سکه طلای مجاری بود.

۱۱۸. نام باتوری کریستوف در دفتر مهمه باتوری خرشت و باتوری قرستو آمده است (دفتر مهمه ۳۰ ص ۲۹۱ و مهمه ۳۱ ص ۱۸۵ سال ۹۸۵ هـ / ۱۵۷۷ م).

۱۱۹. دفتر مهمه ۴۲ ص ۹۸ و ۱۰۱ رجب ۹۸۹ هـ. متن عهdename (مواضعه) ارسالی به پل مارخازی: باتوری کریستوف در گذشت استدعا شد که پسرش ژیمکوند (سیکسموند) و بیووده شود. چون اعلان گردید که وی قادر به ضبط و ربط مملکت است و حائز شایستگی است از این سبب حکومت به او تفویض شد و عهdename همایونی ام به او داده شده بود.

ولكن از آنجایی که فرزند شخص مزبور صغیر است و قادر به اداره امور مملکت نیست و گذشته از آن با آن که امر



بیشتری بپردازد به او ترجیح می‌داد، اما در آن اثنا با عزل وزیر اعظم انتصاب او تایید و تصدیق شد. باتوری سیکس蒙د به عثمانیها وفادار بود اما بعداً در جنگ عثمانی - اتریش به پیمان اتفاق طرف مخاصمه عثمانیها پیوست و ضمن اتفاق با بیکهای اردل و بغداد، غائله برای دولت عثمانی به وجود آورد. از این روی سنان پاشا وزیر اعظم و سردار اکرم جبهه اتریش را ره کرد و به سبب اهمیت موضوع ناگزیر به سوی افلاق حرکت کرد اما کاری از پیش نبرده، بازگشت (۱۵۹۵).

باتوری سیکسمند با پیمانی که در پراک با امپراتور بسته بود ناحیه اردل را به امپراتور رودلف واگذاشت، اما این تصمیم مورد اعتراض پناهندگان اردلی واقع شد. آنها ترجیح می‌دادند برای آن که تحت حاکمیت عثمانیها باشند میخال، حاکم اردل، ویووده افلاق بشود.

در پی این حادثه میخال که عصیان کرده بود به نظر رسید که قصد پناهندگی به دولت عثمانی را دارد، زیرا ضمن مراجعت به دیوان همایون برای شاه سیصد هزار آقچه فرستاد که مورد قبول قرار نگرفت.

سیکسمند در حوالی نبات و طمشوار به فعالیت علیه عثمانیها پرداخت اما گذشته از آن که در این کار توفیق نیافت در جنگ میدان «هاچوا» به اتفاق قوای امپراتور شکست سختی خورد و در اردل درنگ نکرد و به اتریش پناهنده شد.

در اثنای جنگ طولانی عثمانی - اتریش، چون دولت عثمانی فرصت نظارت بر اردل را نداشت در این منطقه یک جنگ سیاسی بین دولت عثمانی و اتریش در جریان بود. سیگسمند برخلاف مفاد معاهده پراک که به موجب آن بیکنشین اردل را به



شده بود خراجی بیش از مبلغی که پدرش به عتبه عالیه‌ام می‌فرستاد، بفرستد و او در این امر تعلل و تردد به خرج داده است و از آنجایی که ( محل نام شخص خالی است و صاحب نام باید پل مارخازی باشد) از خانزاده‌های اردل از هر حیث شایسته و شجاعت شعار است و از نامداران اردل است و خود نیز از بیکزاده‌ها است...»

(مهمه ۴۲ ص ۱۰۱ و ۱۰۲) چون پل مارخازی افزایش خراج را تعهد کرده بود این سمت به پل مارخازی داده شد. پل مارخازی یک لشکری ماجراجو بود. وی با همسرش که از یک خاندان اصیل ترانسیلوانیا (اردل) بود منازعه کرد و محکوم شد و به دولت عثمانی پناه برد و ضمن جلب توجه سنان پاشا از او خواست که وی را به سلطنت اردل برگزیند. بر سر این مسئله بین سنان پاشا و سفیر لهستان مشاجره شدیدی هم صورت گرفت. (ترجمه هامر ۷ ص ۱۰۵ : مارخازی بعداً مسلمان شد و به سنجاق بیگی لیتوه منصوب شد.

امپراتور واگذار کرده بود آنجرا به عموزاده اش کار دینال با تری واگذار کرد، امپراتور که از این بابت آزرده خاطر شده بود اشغال اردل را به میخال، ویووده افلاق توصیه کرد. میخال که از دیرباز هوای حکومت بر اردل را داشت بی درنگ وارد عملیات شد. میخال وارد خاک اردل شد و در (۲۸ اکیم ۱۵۹۹م) در منطقه‌ای بین سلینبرگ (شلینار) و هرمانشتاد اندراس با تری را شکست داد و اردل را اشغال کرد، و کار دینال به هنگام فرار به دست دوستش پیر کشته شد.

میخال در سال ۱۶۰۰ امیر میامویلا پرنس بغداد را نیز که به عثمانیها وفادار مانده بود شکست داد. اما مردم اردل که از شدت عمل میخال در هراس بودند در صدد توافق با دولت عثمانی برآمدند. دولت اتریش که از این قصد آگاه شده بود، مردم اردل را به قیام واداشت. سورشیان در سال (۱۶۰۱م) میخال را کشتند و این بار ژرژ باستا زنرال اتریشی بر اردل حاکم شد.<sup>۱۲۰</sup> در این بین با توری سیگسموند باز وارد خاک اردل شد اما توفیقی به دست نیاورد و گریخت. امپراتور استقلال اردل را از میان برداشت و آن را به صورت یک ایالت درآورد.

## зорگویی امپراتور در اردل

امپراتور رودلف که کاتولیک بسیار متعصبی بود می‌خواست که مردم مجار هم به این مذهب بگروند. از این روی شروع به در تنگناقر اراده دادن پرووتستانها کرد و دستور داد که به مذهب کاتولیک درآیند و بزرگترین کلیسا‌ای پرووتستانها در شهر کاسارا از آنان گرفت و به اختیار خود درآورد و همه آیینهای مذهبی پرووتسانها را در شهر و روستاهای ممنوع کرد. این تضیيق اعمال شده بر علیه آزادی فکر و عقیده، مردم مجار را به غلیان درآورد.

بر اثر این آشفتگی حاکم بر اوضاع اردل و نقض استقلال آن کشور که در بند زورگویی اتریشها گرفتار آمده بود، سزکلی موزس یکی از اصیل زادگان سیکل به یمیشچی حسن پاشا وزیر اعظم متولی شد و معروض داشت در صورتی که حکومت اردل به طور موروثی به او واگذار شود ضمن پرداخت خراج سالانه به مبلغ ده هزار سکه طلا به خزانه دولت

۱۲۰. در پیچوی و نعیما این اسم یورگی باشتاوی آمده است.

عثمانی در خدمت آن دولت خواهد بود. درخواستش پذیرفته شد و تصمیم گرفته شد که اردوی عثمانی به سوی اردل حرکت بکند.

وزیر اعظم پس از بازپس گرفتن استونی بلگراد خبر یافت که یک نیروی هشتاد هزار نفری دشمن در حوالی استرگون مستقر شده است. رها کردن این انبوه خصم در پشت سر و حرکت به اردل خطرناک بود؛ علی‌رغم تذکر ارکان اردو که این عزیمت به فلاکت خواهد انجامید<sup>۱۲۱</sup>، وزیر اعظم، توصیه‌هایی را که شده بود نپذیرفت. دشمن که از حرکت اردو آگاه شده بود بی‌درنگ بودین را محاصره کرد و پشته را که روبروی بودین بود اشغال کرد. حسن پاشا ناگزیر از بازگشت شدو خان کریمه و بکتاش پاشا بیگلربیگی طمشوار را مأمور حرکت به اردل کرد و ژنرال ژرژ باستا از اردل عقب نشست (۱۰۱ هـ ۱۶۰۲ م).

موزه‌سی وارد اردل شد اما بعد از مرگ میخال با مخالفت رادو شربان حکمران اردل روبرو شد. شربان وارد اردل شد و قصد موزس را کرد و علی‌رغم یاری بیگلربیگی سگتوار در جنگ برآشا او را شکست داد و کشت (۱۶۰۳ م). اما پس از خروج رادو از اردل ژنرال اتریشی باز وارد اردل شد و شدت عمل پیشین را ادامه داد، این عمل نفرت بزرگی بین مردم اردل نسبت به اتریشها به وجود آورد. شماری از افراد سرشناس اردل که توانسته بودند بگریزند، به دولت عثمانی پناهنده شدند.<sup>۱۲۲</sup>

۱۲۱. یمشیچی حسن پاشا به جوار بودین آمد و با علی‌پاشا بیگلربیگی استونی بلگراد و دیگر امرا به مشورت پرداخت.

علی‌پاشا به وزیر اعظم گفت که: دیشب جاسوسم آمد. یاتوجه به این که از افراد قدیمی ام است فرد موثقی است. تعداد افراد دشمن بیش از هشتاد هزار نفر بوده است و چهل قبضه توپ بزرگ دارد. اگر این سخنم کذب درآید و بعد از حرکت شما دشمن بودین را محاصره نکند، قاضیان اردوی همایونی که حضور دارند سخنانم را صورت مجلس بکنند اگر خلافش ثابت شد به اشد مجازات مرا به قتل برسانند. اما یمیشچی آرناؤود [آلبانی الاصل] دست از لجاجت برنداشت و گفت: تعداد نیروی دشمن حدود شش هزار نفر است و حرکت کرد (تاریخ پچوی ج ۲ ص ۲۴۴).

۱۲۲. از اجناس کفره، حسین غمچه که... قدرت یافت و پس از ضبط کلیت قلاع مجار و اردل از این گروه کفار [مجار و اردل] کسانی را که قادر به سواری و جنگ بودند سرباز و سپاهی کرد و ضعفا را رعیت ساخت و در حق دیگر گروه‌ها جفای بسیار کرد. و نسبت به اعیان و مردم مجار و اردل اهانت بسیار کرد و چون آنها قادر به مدافعته نبودند، صوراً بر طایفه اتریش سرفروز آوردندا اما در باطن عداوت‌شان بعد اکمل بود... امرای مجار در نظر اعدا (نمچه) از رعایا هم حکیرتر بودند.

### اشتفان (استفان) بوجکای

از جملهٔ پناهندگان به دولت عثمانی یکی هم بیکزاده‌ای بود به نام اشتقان بوجکای. استفان بوجکای قبلاً در کنار سیگسموند باتوری بود. وی یکی از اصیل‌زادگان مجار بود که مذهب پروتستان داشت، اما به هابسبورگها وفادار بود. اما چون باربینو فرمانده لشکر امپراتور قلعه‌ای را که در اختیار بوجکای بود تصرف کرد، وی تصمیم به شورش گرفت. وی برای رهایی کشورش از بیداد و زورگویی اتریشها بین اصیل‌زادگان فاقد زمین و روستاییان اتحاد و تفاهم به وجود آورد. و نخست اصیل‌زادگان پروتستان حوالی تیسه را که معروف به حکام مجارستان علیا بودند دور خود گرد آورد (۱۶۰۴م) و چون اهالی اردل ازاوپیروی می‌کردند مخالفت آنان را علیه اتریشها برانگیخت و چند قلعه را در دو طرف رود تیسه به تصرف درآورد. در همین ایام هنوز جنگ بین عثمانیها و اتریش ادامه داشت.

در برابر این عملیات بوجکای، باشتا (باشتای گورگی) فرمانده اتریشی دست به حمله متقابل زد و بوجکای را شکست داد. بوجکای از لله محمد پاشا سردار جبهه مجارستان یاری خواست. در پی این درخواست لله محمد پاشا بی‌درنگ بکتاش پاشا والی بودین را بانیروی کمکی از افراد کریمه روانه کرد، و پیروزی بوجکای را تأمین کرد. ژنرال اتریشی شکست خورد و اردل را ترک کرد و بوجکای در سایه این یاری پروتستانها را از ستم رهانید.

به مناسب این پیروزی سردار [للہ محمد پاشا] برای پوجکای خلعت و شمشیر فرستاد و به او وعده سلطنت اردل را داد. در حقیقت نیز وزیر اعظم لله محمد پاشا که به استانبول آمده بود، مراتب را به عرض پادشاه رسانید و انتصاب بوجکای به سلطنت اردل مناسب تشخیص داده شد (۱۳۰۴هـ / ۱۶۰۵م).

بوجکای که پشتگرم به یاری عثمانیها به فعالیت درآمده بود به هر کجا که حمله می‌برد پیروز می‌شد و افرادش روز به روز در افزایش بود. لله محمد پاشا وزیر اعظم و سردار اکرم [فرمانده کل قوا] هنگامی که در ربیع الاول سال (۱۰۱۴هـ / مطابق ۱۶۰۵م) در حال محاصره استرگون بود، بوجکای نیز پس از تصرف دژهای وارد، توکای، کاسا (کوسیچه) و قلاع دیگر برای محاصره قلعه اویوار از سردار اجازه گرفت، سردار نیروی انبوهی به همراه سنان پاشا بیگلربیگی اغرسی، بکتاش پاشا

بیگلربیگی بودین و شماری از سنجاق‌بیکهای فرستاد. پس از فتح قلعه استرگون خسروپاشا به فرماندهی همه نیروهای موجود در اویوار برگزیده شد.

مدافعان مستقر در قلعه اویوار با مجارها به توافق رسیدند و قلعه را تسليم آنان کردند. با توجه به این که بوچکای علاقه‌مند بود که این قلعه را در اختیار داشته باشد برای آنکه در فعالیت بوچکای تزلزل ایجاد نشود با تسلط بوچای به اویوار موافقت شد.

### بوچکای تاج سلطنت

#### اردل را بر سر می‌نهد

للهمحمدپاشا وزیر اعظم به محض بازگشت از استانبول به مجارستان، سیدمحمد افندی بلگرادی<sup>۱۲۳</sup> را که در ایجاد تفاهم بین بوچکای و دولت عثمانی نقش مهمی داشت نزد بوچکای فرستاد و از او برای حضور در اردوگاه عثمانی دعوت کرد. وزیر اعظم آن هنگام در اردوگاه پشته بود.

از بوچکای که با حدود ده هزار نیروی مجار به اردوگاه آمده بود استقبال باشکوهی به عمل آمد، به افتخارش میهمانی دادند و آنگاه از سوی وزیر اعظم به حضور پذیرفته شد. وی در مقابل للهمحمدپاشا زانوزد و رئیس‌الكتاب افندی تاج جواهرنشان شاهی را که از سه هزار سکه طلا ساخته شده بود، بر سر او نهاد، بر کمرش شمشیر مرصع بست و طوغ و علم را که از خزانه فرستاده شده بود تسليم او کرد. بوچکای برخاست، دست صدراعظم را بوسید با بیان این جملات:

«اینک ما غلام سلطان شدیم، غلامی که با پول خریداری شود اکثراً با بی‌میلی

۱۲۳. سیدمحمد افندی یادشده، در جنگ اسیر شده بود و جز اسرای مهم بوچکای بود. به این جهت هم به بوچکای و هم به او امیر بوچای می‌گفتند. روزی که سیدمحمد افندی در حال رسیدگی به با غ بوچکای بود، بوچکای نزد او از بیدادگری اتریشی‌ها شکوه کرده بود. سیدمحمد افندی گفته بود: مرا نزد سردار بفرست تا جملگی عساکر مسلمان را به امداد تو بیاورم. بوچکای در پاسخ گفته بود که با پیشنهادش بسیار موافق است و با آن که در فکر یک قیام است اما چون مردم اردن مسیحی اند سر در برابر ترکان مسلمان فرود نخواهند آورد. سیدمحمد افندی خاطرنشان می‌سازد که در زمان سلطان سلیمان قانونی هم چنین عمل شد و مسیحیان آسایش و آرامش یافتند. به این ترتیب بوچکای چندین بار با واسطه نزد وزیر اعظم رفته و بازگشته بود و سرانجام هردو طرف به توافق رسیده بودند و بوچکای را وارد معركه کرده بودند (نعمیماج ۱ ص ۳۸۸).

خدمت می‌کند اما ما که عبد احسان شده‌ایم با دل و جان اطاعت و خدمت می‌کنیم» تشكر کرد.

حل این چنین سریع مسئله اردل از سوی عثمانیها و انتصاب بوچکای به سلطنت اردل اتریش را سخت ناخشنود ساخت، اما چون دریافته بود که درگیری با نیروهای عثمانی و بوچکای سرانجام خوش‌آیندی نخواهد داشت از این روی متمایل به آشتی شد.

به همان نسبت که رهایی مردم مجار از اسارت اتریشی‌ها توسط بوچکای مردم را رهین منت او ساخت هم در اردلی‌ها و هم مجارها نظیر همان احساس را نسبت به ترکها که دخالتی در امور آنها نمی‌کرد به وجود آورد.

حتی بوجانیوس (بوقاتیوس) نماینده‌ای که به خاطر وضعیت بوچکای نزد پرووتستانهای آلمان رفته بود در این باره چنین اظهار نظر کرده بود: «بین بخش کثیری از اصیل زادگان قیام کننده مجار نسبت به ترکها حسن اعتماد به درجه‌ای است که اگر بوچکای پشت به ترکها بکند و به رودولف (امپراتور) به پیوندد، این اقدام بی‌شك به بهای جانش تمام خواهد شد.<sup>۱۲۴</sup>

به موجب پیمان نامه‌ای که در ۲۳ حزیران سال ۱۶۰۶ م بوچکای دروینه با امپراتور بست، امپراتور حاکمیت بوچکای را بر اردل و مجارستان علیا به رسمیت شناخت و تصدیق کرد که هیچ ادعا و حقی در مورد مجارستان ندارد. همچنین شهرهایی چون زوتمار، اوگوسا و طوقای نیز در داخل مرزهای اردل قرار گرفت و باز به موجب این پیمان نامه آزادی پرووتستانها در مذهبشان تصدیق و تأیید می‌شد و به این ترتیب آنان حق انتخاب پیشین را به دست می‌آوردند. به موجب یکی از ماده‌های این پیمان نامه چنانچه بوچکای بدون داشتن وارث درمی‌گذشت می‌باشد اردل را به اتریش یعنی خاندان هابسبورگ واگذار می‌کرد. بعدها این ماده سبب درگیریهای سیاسی و نظامی بین اتریش و عثمانیها شد که آن را جز سرزمین خود می‌دانستند [عثمانیها] که با شمشیر فتح کرده‌اند.

## باتوری گابور

به نوشته تاریخ نعیما، بوچکای پس از عقد پیمان وینه در پنجم رمضان (۱۰۱۵ هـ / ۱۶۰۷ م) با نقشه امپراتور بر اثر سمی که در غذایش ریخته بودند کشته شد و اوضاع اردل باز درهم آشفت. بوچکای فرزندی نداشت، اما به موجب براتی که سلطان عثمانی به او داده بود حق انتخاب جانشین برای سلطنت اردل به بوچکای تفویض شده بود. بوچکای پیش از مرگ، هومونا داماد خواهرش را نامزد جانشینی ساخته<sup>۱۲۵</sup> بود. اما مجلس دیت اردل این انتخاب را نپذیرفت و بر اثر اعمال نفوذ و مکر امپراتور، راگوچی سیگسموند، یکی از بیک‌های مجار را انتخاب کرد<sup>۱۲۶</sup>. اما حکومت عثمانی این انتصاب را نپذیرفت و ضمن بحث از برات ارسالی به بوچکای<sup>۱۲۷</sup> برآن شد که هومونای را به سلطنت برساند. در سال ۱۶۰۸ م هیئتی از سوی اردل و مجار که مخالف با اتریش بودند به استانبول آمد و مخالفت خود را با راگوچی مطرح ساختند. سرانجام دولت عثمانی از انتصاب هومونای منصرف شد و باتوری گابور (گابریل باتوری) را که برای احراز مقام سلطنت به استانبول نماینده فرستاده بود، برای جانشینی

۱۲۵. در منشیات فریدون بیگ اسمی از هومونا به میان نیامده است. اما چون فریدون بیک می‌نویسد که پیش از مرگ بوچکای منگله نشان سلطنت به داماد خواهرش که مقام وزارت هم داشت داده شده بود، شخص اشاره شده همین هومونا بوده است (ج ۲. ص ۳۷۶).

۱۲۶. در نامه‌ای که به تاریخ پانزدهم ذی القعده (۱۰۱۵ هـ / مارس ۱۶۰۷ م) از طرف قویوچی مراد پاشا وزیر اعظم برای آرشیدوک ماتیاس فرستاده شد آمده بود که اتین بوچکای حاکم اردل و مجارستان طبق براتی که در دست دارد در انتخاب جانشینی برای خود آزاد است. که بوچکای تاج، درفش و منگله را به والانین هومونای واگذار کرد: به موجب وصیت بوچکای می‌باشد هومونای سلطان اردل می‌شد. بوچکای نشانهای شاهی یادشده را توسط یک قاپوچی باشی ارسال کرده بود. اما پیش از رسیدن قاپوچی باشی به بلگراد اردل، مردم سیگسموند راگوچی را به سلطنت برگزیده بودند که او هم به ترفندی نشانهای یادشده را از قاپوچی گرفته بود. در نامه یادشده آمده بود که سلطان عثمانی با سلطنت سیگسموند موافق نیست و مایل است که نشانها به هومونای واگذار شود. همچنین توصیه شده بود که برای اینکه غائله‌ای تازه رخ ندهد بر طبق عهدنامه عمل شود. (ترجمه هامرچ ۸ ص ۲۹۱).

۱۲۷. خلاصه‌نامه ارسالی از سوی سلطان عثمانی به بیکهای اردل به مناسبت مرگ بوچکای: شاه بوچکایی اشتوان روز پنجم شهر رمضان سنّه یکهزار و پانزده (۱۴ او Jac ۷ و ۱۶ م) از دنیا به دار آخرت منتقل شد. قبل از فوت شما را نزد خود احضار کرد و وصیت کرد که داما، مشارالیها (خواهرش) و وزیر و معتمد و مشیرش، آن دلیر امرای مجار و اصیل و مختار صاحبان اصل و نسب... در عهدنامه‌ای که قبلًا داده شده بود قید و دستور است که پس از مشارالیه سلطان شود و ما نیز در نامه همایونی مان که قبلًا داده بودیم در این خصوص اذن شریف صادر



بوجکای و سلطنت اردل پذیرفتند و منشور (برات) درفش، منگوله و دستار ارسال شد. و به این ترتیب اختلافات اردل که بیش از یک سال طول کشیده بود حل و فصل شد (۱۶۰۸م).<sup>۱۲۸</sup>

### باتوری گابور سلطانی ستمگر و ستیزه‌جوی

باتوری که در تاریخ نعیما از او با باتوری<sup>۱۲۹</sup> دیوانه نام برده شده است، بلایی بود که بر سر کشور نازل شد. به اموال بیگهای اردل تجاور کرد و کسانی را که مخالفت کردند، گروهی را کشت و شماری را تبعید کرد. گذشته از آن با طبقه‌ای از مقیمان اردل یعنی ساکسونها جدال آغاز کرد و با ویووده اردل نیز دشمنی آغاز کرد. آنگاه به دربار عثمانی نماینده فرستاد و از دولت عثمانی خواست تا ماده‌ای به معاهده «زدواتروق» بیفزاید مبنی بر این که پس از او اولاد یا اخلاقش به سلطنت اردل برگزیده شود. و پیشنهاد کرد که پانزده سال از پرداخت خراج معاف شود و ده هزار سکه طلایی را که در زمان سلطان سلیمان قانونی به دولت عثمانی پرداخت شده بود بازپس داده شود. گذشته از آن ضمن درخواست وام افزود که ایالت‌های افلاق، بگدان، طشوار، اغری و نیز برخی سنjacهای مرزی به او واگذار گردد.

برکناری باتوری از حکومت، از نظر دولت عثمانی که وی را مناسب این مقام نمی‌دید، ضروری تشخیص داده شد و دولت بهتر آن دید که بتلن گابور که طرفدار ترکها بود به سلطنت برگزیده شود. وظیفه بر تخت سلطنت نشاندن گابور به اسکندرپاشا بیگربیگی قانیزه واگذار شد. بتلن گابور که در سال (۱۰۲۱ هـ / ۱۶۱۲م) از شر شاه باتوری به استانبول گریخته بود، از طریق اسکندرپاشا با نصوح پاشا وزیر اعظم ارتباط یافت و نزد او علیه خصمش سخنان بسیار گفت. سرانجام حکومت تصمیم به سلطنت

فرموده بودیم و مفصلًا موضوع را معلومتان کرده بودیم. اینک در حق مشارالیه [همونای] مزید التفات شاهانه‌ام شرف ظهور یافته است و اورابه مقام بیکی و شاهی اردل و مجار منصب و برات عزت نمون و نامه همایون ارسال شده است به موجب این نامه همونای به سلطنت اردل و مجارستان تعیین شده بود (منشیات فریدون بیک ج ۲ ص ۳۷۷).

۱۲۸. تاریخ نعیماح ۱ ص ۴۰۴ و ترجمه هامرچ ۸ ص ۱۰۸

۱۲۹. تاریخ نعیماح ۲ ص ۱۳۱

بتلن گابور گرفت.

### ۱۳۰ بتلن گابور

دولت عثمانی برای آن که باتوری گابور در پی آگاهی از برکناری خود حادثه‌ای پیش نیاورد با عنوان کردن این که برای تعمیر قسمتهايی از قلعه بودین نیاز به افراد نظامی بيشتری است فرمانهايی برای بیگلربیگهای نواحی مرزی مبنی بر گردآوری نیرو فرستاد. اسکندرپاشا که به بیگلربیگی قانیزه منصوب شده بود در دشت سیرم نیرو گرد آورد و ناگهان از سمت دمیرقاپو وارد اردل شد. همزمان نیروهای افلاق و تاتار نیز وارد اردل شدند. اسکندرپاشا بیانیه‌ای خطاب به بیکها و مردم اردل فرستاد، باتوری با آگاهی از حادثه گریخت و در قلعه و ارات پناه گرفت. بیگهای سرشناس اردل دور شاه جدید گرد آمدند.

برای انتخاب سلطان جدید اسکندرپاشا جلسه مجلس دیت رادر کولوژوار تشکیل داد و با جلب موافقت اعضای مجلس، سلطنت بتلن گابور را اعلان کرد. و پس از نشاندن شاه جدید بر تخت سلطنت باز گشت.

باتوری با شنیدن خبر باز گشت اسکندرپاشا از اردل از قلعه و ارات بیرون آمد و هنگامی که قصد بتلن را داشت به دام افتاد و کشته شد، که هم مردم اردل و هم دولت عثمانی از شر این شاه دیوانه آسوده شدند (۱۶۱۳ آکیم ۲۷).

بتلن گابور که مذهب کاتولیک داشت مردی بود هوشیار، زرنگ و مدبّر. او سیاست بوچکای را دنبال کرد. وی از شاه عثمانی مواضعه‌نامه‌ای نظیر مواضعه‌نامه‌هایی که سلطان سلیمان قانونی به اردل داده بود خواست که درخواستش پذیرفته شد. به موجب توافقنامه‌ای که در (۱۶۱۴ تموز ۱۷/ ۱۰۲۳ جمادی الاول) با اسکندرپاشا

بست:

۱. در صورت فوت و یا تغییر شاه اردل سلطنت با صلاحیت نمایندگان اعیان (سنای)

۱۳۰. بتلن گابور بسیار پرتلاش و آزمند بود، هنگام اقامت یمیشجی حسن پاشا در بلگراد از اردل گریخته به او پناهنده شده بود و پس از سپری کردن زمستان در سمندره وارد اردل شده بود. اما چون برایش اقامت در اردل مقدور نبود باز گریخت و به استانبول رفت (ترجمه هامرج ۸ ص ۱۴۷).

سه ملت به یکی از بیکهای اردل تفویض می‌شد و نمی‌بایست که از خارج نسبت به تعیین سلطان اقدام کنند.

۲۰ تازمانی که مردم اردل [از دولت مرکزی] اطاعت می‌کنند نه حکام مرزی و نه نیروی نظامی نباید به خاک اردل تجاوز کند. طی عملیات اسرای گرفته شده اگر به دین اسلام در نیامده باشند باید بازپس داده شوند.

۳. سلطان اردل مجاز نیست به اراضی خارج از محدوده مرز خود تجاوز کند و اگر از اتباع سایر نقاط بخواهند وارد اردل بشوند به آنها اجازه ورود و اقامت داده نخواهد شد.

۴. خراج تعهدشده در زمان مقرر ارسال خواهد شد.

۵. شرایط و روابط دوستی با افلاق و بغداد رعایت خواهد شد و در صورت تعرض دشمن با یکدیگر یاری خواهند کرد.

۶. دولت با دولت اتریش همان معاهدات و مناسباتی را خواهد داشت که پیش از این بوده است و همان حدود مرزهای پیشین حفظ خواهد شد و طرفین از آن تجاوز نخواهند کرد.

۷. برای بیکهای مجار که تابع سلطان نشینی اردل هستند از هیچ جانب مزاحمتی فراهم نخواهد آمد.

پس از مرگ بوچکای بین بیکهای مجارستان علیا که تابع او بودند- آنها هم مذهب پروتستان داشتند- اختلاف افتاد و باز تابع اتریش شدند. اما دولت اتریش همانگونه که شیوه معهودش بود بنای بدرفتاری با آنان گذارد و باز کوشید که آنان را به پذیرش مذهب کاتولیک وادراد از این روی بتلن گابور ضمن دفاع از آنان در صورت ایجاب دخالت نیز می‌کرد و برای افزایش قدرت خود می‌کوشید تا بیکها را تحت حمایت دولت عثمانی درآورد.

تحت این شرایط شاه اردل از یک سو برای کسب آزادی مردم مجارستان علیا و از دیگر سو برای تأمین آزادی و جدان آنان وادرشان ساخت که به دولت عثمانی متousel شوند که در این راه نیز توفیق یافته بود. برای تأمین حمایت یادشده بلازی سیگسموند که برای همین منظور به استانبول رفته بود توانست مواضعه‌نامه‌ای دایر بر حمایت دولت عثمانی از مردم مجارستان علیا بگیرد.

به موجب قرارداد بیکها، کاپتانها (فرماندهان محافظان قلعه‌ها) و دیگر اقوام

ساکن مجارستان علیا با طیب خاطر به دولت عثمانی وفادار خواهند شد و ضمن اتحاد با سلطان اردل با توجه به درآمد کشورشان سالانه خراج معینی به دولت عثمانی خواهند پرداخت. و در صورت نیاز از یاری دولت عثمانی برخوردار خواهند شد. و کسی حق تجاوز به قلعه‌ها و نواحی که از گذشته در اختیار داشتند نخواهد داشت، و خراجی بیش از خراج پیشین دریافت نخواهد شد. و اگر چنانچه شاه لهستان و حکام اردل و بغداد در صدد خریداری قلعه‌هایی از دژهای اردل برآیند به هیچ‌روی با آن موافقت نخواهد شد. اگر از ویووده‌های افلاق و بغداد شورش کند و وارد خاک اردل شود دولت اردل از پذیرفتن پناهندگی او خودداری خواهد کرد و اگر آن شورشی بخواهد به کشور دیگری برود باید به دولت عثمانی تسليم شود و دولت عثمانی می‌پذیرفت برای شاهانی که به سلطنت اردل می‌رسند درفش، طوغ، منگوله، دستار و خلعت بفرستد.<sup>۱۳۱</sup>

در سال (۱۰۲۶-۱۶۱۷ هـ) به بتلن گابور دستور داده شد که برای شرکت در جنگی که علیه لهستان آغاز می‌شد، به اسکندریک بیگلریگی «اویزی» بپیونددند. او نیز همراه با سیزده هزار پیاده نظام و دوازده هزار افراد سواره نظام طبق دستور رفت اما چون دولت عثمانی با لهستان به توافق رسیده بود،<sup>۱۳۲</sup> بازگشت.

در سال ۱۶۱۹ م در اثنای جنگهای مذهبی، بتلن گابور با استفاده از شرایط با فرانسه، سوئد و براندبورگ متحد شد و در مجارستان علیا نقش مهمی بازی کرد.

به هنگام اقدامات عثمان دوم برای آغاز جنگ با لهستان، با آن که امپراتور اتریش مخفیانه نیروی کمکی برای لهستان فرستاد، بتلن گابور این نیرو را که والنتین فرمانده اتریشی، رهبری می‌کرد در ساحل رود گادام شکست داد و بر ایسلواکی اشغال کرد و تعدادی از سران آنجارا همراه با پرچمهایی که در جنگ از دشمن گرفته بود برای دولت عثمانی فرستاد. باز طی همین سال سلطان اردل شماری نیروهای ترک را همراه خود برد و قلعه پوزیون (پوزونی) را محاصره کرد و نیروهای اتریشی را که به او حمله‌ور شده بودند شکست داد. در سایه این پیروزیها بیگهای مجار که زیر نفوذ دولت اتریش بودند تابع بتلن گابور شدند (۱۰۳۰-۱۶۲۱ هـ).

۱۳۱. رونوشت این عهدنامه در منشیات فریدون بیگ آمده است (ج ۲ ص ۳۵۴).

۱۳۲. نعیما، ج ۲ ص ۱۵۱. یک نسخه از صلح‌نامه به زبان ترکی و نسخه دیگر به زبان لهستانی تنظیم شده بود که تاریخ عقد پیمان ۲۶ رمضان ۱۰۲۶ هـ (۲۸ ایول ۱۶۱۷ بود).

در سال (۱۰۳۱ هـ / ۱۶۲۲ م) بتلن گابور برای مقابله با نیروهای اتریشی که برای زدودن تلخی شکست سال پیش به اردل حمله برده بودند، از دولت عثمانی یاری خواست و سرخوش ابراهیم پاشا که والی ایالت بسنه شده بود، یک راست به یاری شاه اردل شتافت و شاه اردل در سایه این تقویت نیرو پیروزی دیگری در رویارویی با نیروهای اتریشی به دست آورد.

بتلن گابور ضمن این که به دنبال منافع خود بود نسبت به دولت عثمانی هم وفاداری داشت و طرفدار همکاری با اتریش<sup>۱۳۳</sup> نبود. در یک «نامه همایونی» شاه عثمانی با عبارت «او که خیرخواه آستان سعادت پناهمان است...» و «خیرخواه راستین ما» به وفاداری او اعتماد نشان داده است.<sup>۱۳۴</sup> او هرسال ده هزار سکه طلا خراج سالانه را می فرستاد.

در سال (۱۰۳۳ هـ / ۱۶۲۴ م) دولتهای سوئد و دانمارک و فلمنگ که قصد فعالیت علیه امپراتور را داشتند، برای جلب دوستی دولت عثمانی نمایندگانی نزد بتلن گابور فرستادند و از او درخواست کردند که در این باره پادرمیانی کنند، که او هم حکومت را از مراتب امر آگاه ساخته بود. باز هم در تاریخی که یاد شد سلطان عثمانی در نامه ای برای بتلن گابور از او خواسته بود که در باره حل مسئله مرزی با اتریش و تجدید پیمان آشتی با اتریش با وزیر صوفی محمد پاشا بیگلربیگلی بودین و نماینده تام الاختیار دولت عثمانی مذاکره و مشورت بکند و در این نامه توصیه شده بود که مطلقاً از باز پس دادن قلعه واج به اتریش خودداری شود.<sup>۱۳۵</sup>

پس از این مأموریت علی رغم پیمان زدوتر و اخلاف مرزی با دولت اتریش همچنان

۱۳۳. بتلن گابور که سلطان زیر کی بود، با پیونددادن حفظ منافعش با وفاداری به عثمانیها کار خود را از پیش می برد. مورخ پچوی [؟] ضمن دیدار با ابراهیم پاشا گفته بود: «یاری من به اهل اسلام به خاطر تمایلم به دین آنها و با انگیزه علاقه به آنان نیست، بلکه برای جلب نفع و دفع زیان است (نعمیماج ۲ ص ۳۲۹). [به نظر می رسد که با توجه به متن گوینده قاعدتاً باید بتلن گابور باشد. مترجم].

۱۳۴. منشیات فریدون بیگ ج ۲ ص ۳۷۲.

۱۳۵. واج و یا وایچن در شمال بودین در خم رودخانه طونه قرار داشت که در سال (۱۰۲۹ هـ / ۱۶۱۹ م) قراتاش محمد پاشا برای آن که خللی در پیمان صلح با اتریش پدید نیاید این دژ را در برابر مواضعی که اتریشی ها گرفته بودند پذیرفت و امپراتور اتریش هم اعتراضی در این باره نکرد.

ادامه یافته بود که عامل آن بتلن گابور امین دولت عثمانی بود.

بتلن گابور در ربیع الاول سال (۱۰۳۶ هـ / کاسم ۱۶۲۶ م) هنگام بازگشت از جبهه جنگ به کشورش نامه‌ای به قاپو کدخداسی در استانبول نوشت. در این نامه ضمن عنوان کردن این نکته که چون پسری ندارد دولت عثمانی موافقت کند که پس از مرگش همسر او کاترینا از خاندان براندبورک با توافق سه ملیت موجود در اردن به جای او به سلطنت<sup>۱۳۶</sup> بنشینید،<sup>۱۳۷</sup> که با درخواستش موافقت شد و موضعه نامه‌ای هم در این باره برایش ارسال گردید.

در ربیع الآخر سال (۱۰۳۷ هـ / آرالیق ۱۶۲۷ م) به هنگام بررسی مجدد پیمان عثمانی- اتریش بتلن گابور به سبب بی‌لیاقتی که در این أمر، حکومت از خود نشان داد، بسیاری از منافع خود را از دست داده بود، بی‌پروا و بسیار تلخ و تند ارکان دولت و علماء را مورد مؤاخذه قرار داده، نتایج ناشی از خطاهای فرامین غلطشان<sup>۱۳۸</sup> را یادآور شده بود.

بتلن گابور در سال ۱۰۳۹ هـ / ۱۶۲۹ م درگذشت. دوران پر اقبال اردل در زمان پادشاهی او بود.

در بلگراد اردل به دستور او یک مدرسه عالی، یک کتابخانه و یک چاپخانه ساخته شده بود.

### بتلن اشتوان

پس از مرگ بتلن گابور به موجب موضعه نامه داده شده، همسرش کاترینا ملکه اردل شد و بتلن اشتوان [اشتوان بتلن] برادر گابور به نیابت در امور مربوط به سلطنت شرکت داشت. این شخص بعدها با بیگهای اردل و فرماندهان محافظان قلعه‌ها ناسازگاری کرد و سرانجام در سال ۱۶۳۰ م سلطنت اردل به دست گورکی را کوچی که در زمان

۱۳۶. در پی درخواست بتلن گابور و ارسال موافقت سه ملیت توسط «توماشی» به دربار عثمانی، در تاریخ ۸ ربیع الاول (۱۰۳۵ هـ / ۲۵ آگوستوس ۱۶۲۷ م) از طریق ارسال برات با درخواستش موافقت شد. در این برات نام همسر بتلن «براندی بورگی کاتالین اسون» آمده است که خطای مستنسخ است (منشیات فریدون بیگ ج ۲ ص ۳۵۸).

۱۳۷. تاریخ نعیماج ۲ ص ۴۱۴.

بتلن گابور نقش مهمی در اداره امور داشت، افتاد. ۱۳۹

راکوچی رشته کارهارا که در زمان اشتوان از هم گسته بود، سامان بخشدید. در سال ۱۰۴۰ هـ / ۱۶۳۰ م پادشاهی اش را به تأیید مراد چهارم رسانید و مواضعه نامه‌ای هم دایر براین موافقت از او گرفت. اما با مدعی جوانی به نام فورش یا موزش<sup>۱۴۰</sup> سزکلی که از او [راکوچی] ناخشنود بود و به «سکلر» استناد می‌کرد روبرو شد. موزش را مراد پاشا بیگلربیگی طمشوار حمایت می‌کرد. گفتنی است که از این مخالفت و حمایت نتیجه‌ای عایدشان نشد. ۱۴۱

## راکوچی گورکی یکم ۱۴۲

پادشاهی راکوچی گورکی یکم به سبب یک فاصله زمانی صوری به دو دوره تقسیم

۱۳۹. به نوشته تاریخهای عثمانی استوان که از اداره کارهای کشور ناتوان شده بود با یکی از اصیل زادگان مجارستان میانه به نام راکوچی به توافق رسید که سلطنت را به او وابگذارد و پس از اصلاح اوضاع از سوی راکوچی از نو حکومت را به دست بگیرد. راکوچی گورکی که بیکزاده‌ای چاپک و پرانزی بود، اوضاع را سامان بخشدید و خشنودی مردم را فراهم ساخت و پس از آن که امور سلطنت را کلأ در اختیار خود گرفت از بازپس دادن سلطنت به استوان خودداری کرد.

۱۴۰. در اسناد آرشیو سیکل موئیزیس ثبت شده است. موزش از خاندان موزس است که پیش از این در باره اش سخن گفتم که چگونه در زمان یمیشچی حسن پاشا خواستار حکومت اردل بود.

۱۴۱. قسمتی از ترجمه نامه‌ای که کوچی گورکی در سال ۱۰۴۵ هـ / ۱۶۳۵ م تقدیم پادشاه کرده بود: «حق سبحانه و تعالی عزت و سلطنت پادشاه عالم پناه پرسوکت رازیاده کند و دشمنانش را زبون و سرنگون سازد. از هنگامی که حکومت اردل را عنایت فرموده اید من زیر بال و پر مبارکتان پناه گرفته‌ام با صداقت و درستی خدمت کرده‌ام و هرسال ضمن ارسال خراج و هدایای مملکت در اظهار بندگی و عبودیتم خللی راه نداده‌ام. اینک نیز خراج معهود ولایت اردل را فراهم دیسده‌ام... فرستاده شده است و بالجمله در خصوص سیکل موئیزیس اعیان سه ملت از میان خود نماینده‌ای معتبر و نامور و مستقل انتخاب کرده‌اند که همراه با ایلچی این غلامان به درگاه اعزام شده‌اند. به التماس و خواهش این غلامان فقیرستان بذل عنایت و احسان فرمایند تا همانگونه که فقرای اردل در زمان پرسرف اجداد عظامان در امن و امان به سر می‌بردند، کما کان هم در امنیت و آسایش باشند و آسوده‌حال زندگی بگذرانند. و ایلچی مان را هرچه زودتر با جوابهای نافع و خیر بستوجه به عرایض مشروحه، امر به بازگشت فرمایند... این مکتبمان در بلگراد اردل در یکهزار و ششصد و سی و پنجمین سالروز ولادت حضرت عیسیٰ علیه السلام نوشته شده است. (تصنیف ابن‌الامین، اسناد خارجیه شماره ۱۳).

۱۴۲. گورکی (راکوچی) از خاندانهای پرنس مجارستان میانه بود. پدرش سیگسموند در آخرین ماه سال ۱۶۰۸ م در گذشته بود. راکوچی در سال ۱۵۹۱ یا ۱۵۹۳ م به دنیا آمد و در سال ۱۶۳۰ به سلطنت رسید.

می شود. نخستین دوره همانگونه که پیش از این یاد کردیم، بین سالهای ۱۶۳۰/تا ۱۶۳۶ م است. پس از آن دومین دوره آغاز می شود که پس از پناهندگی بتلن اشتوان به والی بودیم، به تحریک اوراکوچی برکنار شد و اشتوان به جای او منصوب شد. خلاصهً رخدادهای این دوره چنین است: بتلن اشتوان پس از آن که از ترک اردل ناگزیر شد، نزد نصوح پاشازاده حسین پاشا بیگربیگی بودیم رفت اورا تحریک کرد و با وعدهٔ پول او را برانگیخت تا نصوح پاشا برای برکناری او از سلطنت به اردل حرکت کرد. حسین پاشا به راکوچی پیغام فرستاد که پادشاهی اردل را به دست اشتوان بسپارد. راکوچی ضمن بیان این نکته که مردم اردل خواهان اشتوان نیستند و او را به سلطنت برگزیده‌اند و خود او نیز تاکنون از بندگی واردت به شاه [شاه عثمانی] کوتاهی نکرده است و خراج و هدیهٔ موردنظر نیز هرچه باشد تامین و مرتب ارسال خواهد کرد و برخوردي هم با والی بودیم نخواهد داشت، در پایان نیز نظر خود را به صراحت چنین بیان داشته بود:

«- من مراتب بندگی ام را به پادشاه بودیم خواهم داشت، شما هم سلطان را از وضع بتلن اشتوان آگاه سازید. من علیه شاه عاصی نیستم. امور سلطنت را با توافق در دست گرفته‌ام، روانیست که حق شخص ناتوانی را بگیرید و او را بر مردم مسلط کنید.

حسین پاشا، مراتب را آن گونه که خود می خواست به استانبول گزارش کرد و طبیعی است که از راکوچی بدگویی کرد و بتلن اشتوان را ستود و بر طبق نوشته او فرمانی مبنی بر سلطنت بتلن اشتوان صادر شد. نصوح پاشا با نیروهای همراهش به سوی اردل حرکت کرد و به دشت لیپوه رسید. از آنجا وارد خاک اردل شد و در سالانتا نزدیک وارد با نیروهای راکوچی روبرو شد. در جنگی که رخ داد هردو صدمه دیدند و عقب نشستند. (جمادی الاول ۱۰۴۶ هـ / اکیم ۱۶۳۶ م).

هنگامی که راکوچی افرادش را سامان داده، قصد حمله به قرارگاه حسین پاشا را داشت، کار بر عکس شد و بی مقدمه شایعهٔ «وزیر حمله کرد» برخاست و راکوچی متغیر و سرگشته قرارگاهش را رها کرد و چاره‌ای جز فرار نداشت و همهٔ قرارگاه و مهماتش به دست حسین پاشا افتاد.

بر اثر این اقدام حسین پاشا که سبب شده بود بی دلیل برای حکومت عثمانی در درسر ایجاد شود و نیز در پی نامه‌ای که راکوچی در آرالیق سال ۱۶۳۶ م (رجب ۱۰۴۱ هـ) طی آن حقایق را به عرض شاه رسانید و مراتب صداقت و وفاداری اش را تأکید

کرد<sup>۱۴۳</sup>، والی بودین معزول شد و سلطنت را کوچی باز به رسمیت شناخته شد. راکوچی یکم تا سال ۱۰۵۲ هـ / ۱۶۴۲ م سلطنت کرد و سپس با موافقت سه ملیت ساکن اردل پسرش را نامزد جانشینی خود ساخت و با گزارش مراتب به حکومت عثمانی در این باره مراجعته نامه‌ای هم از سلطان گرفت.<sup>۱۴۴</sup>

در این ایام شاهان سوئد و فرانسه علیه خاندان هابسبورگها که در قلمرو امپراتوری [اتریش]<sup>۱۴۵</sup> بودند دست به کار شدند. شاه اردل هم به تحریک آنان برای بازپس‌گرفتن هفت قلعه‌ای که اتریش در سلطنت بتلن گابور به اردل واگذاشته بود و پس از مرگ بتلن آنها را اشغال کرده بود، با اتریش وارد جنگ شد و دولت عثمانی را هم برای نبرد با اتریش برانگیخت و خود در عین حال به پیروزی‌هایی دست یافت.

به سبب اقدامات راکوچی، فردیناند سوم امپراتور آلمان نماینده‌ای برای شکایت از تجاوزات اردل به استانبول فرستاده بود. در این تاریخ یعنی سال ۱۶۵۴ م راکوچی قلعه سمندره را که به تصرف اتریش درآمده بود در محاصره گرفت.<sup>۱۴۶</sup>

دولت عثمانی در پی آگاهی از محاصره، چون تجاوز راکوچی علیه اتریش را مغایر صلح و مخالف با مفاد عهدنامه می‌دید، مأموری نزد راکوچی فرستاد، در این تاریخ راکوچی در خاک اتریش به سر می‌برد، وی پس از آن که نتوانسته بود قلعه سمندره را بگشاید، پس از ویران ساختن قصبه سمندره برای محاصره قلعه فولک به آن سورفته

۱۴۳. با توجه به مفاد متن ترجمه‌نامه راکوچی که از حومه شهر «ساز» - محلی که در آنجا پناه گرفته بود - در رجب سال ۱۰۴۶ هـ (آرالیق ۱۶۳۶ م) [به دربار عثمانی] فرستاده بود، نامبرده ضمن شرح ماجراهای درگیری اش با اشتوان رقیب سلطنت و چگونگی تجاوز بتلن اشتوان به همراه حسین‌پاشا به اردل، و تذکر این نکته که او [راکوچی] برگزیده ملت به سلطنت است و هرگز نه در کنار لهستان و نه همراه با اتریش خواهد بود تعهد کرده بود که طبق خواسته پیشین وزیر حسین‌پاشا، حصارها و اراضی متعلق به اشتوان و پرسش را به آنها واگذار خواهد کرد و هرگز سوءقصدی به جان اشتوان و پسر و اطرافیانش نخواهد کرد و افزوده بود: اگر چنانچه مواضعه نامه برای او [راکوچی] بفرستند، چهل هزار قروشی را که متعهد شده است یک قلم به خزانه واریز خواهد ساخت. راکوچی نوشته‌هایش را با سوگند موکد گردانید و افزود که هرگز از درگاه پادشاه جدا نخواهد شد. در پایان خواهان ارسال عهدنامه (مواضعه نامه) ای نظیر عهدنامه سلطان سلیمان قانونی شده بود (تصنیف ابن امین، اسناد خارجیه. شماره ۱۵) و نعیماج ۳ ص ۲۹۲.

نامه‌های دیگری هم که راکوچی فرستاده است در تصنیف ابن امین به شماره ۱۳ و ۱۴ وجود دارد.

۱۴۴. رونوشت این مواضعه نامه در منشای فریدون بیگ آمده است (ج ۲ ص ۳۷۷ - ۳۷۹).

۱۴۵. تاریخ نعیماج ۴ ص ۹۰ سال ۱۰۵۴ هـ.

بود. مأمور اعزامی از سوی حکومت عثمانی (بیکزاده محمد چاووش) را کوچی را در فولک یافت و فرمان ارسالی را به او داد. راکوچی به مأمور عثمانی اظهار داشت که برای مذاکره با متفقش سوئد باید حرکت بکند و از سوی لیپوه به او یوارفت. در این بین نیروهای سوئد وارد خاک اتریش شده، قلعه‌ای را در هشت مایلی وینه در محاصره گرفته بودند.

دولت عثمانی با درنظر گرفتن این نکته که ممکن است اتحاد نیروهای سوئد و اردل به سورشهایی بیانجامد در حال ارسال اسلحه و مهمات کافی به نواحی مرزی بود. همزمان با این رخدادها نیروهای اتریش قوای راکوچی را پیش از پیوستن به نیروهای سوئد شکست دادند. در پی این حوادث دولت عثمانی دستور قاطعی مبنی بر خودداری از یاری به اردل برای والی بودین صادر کرد. با میانجیگری والی بودین دو طرف مخاصمه به آشتی دست یافتند و در سال ۱۰۵۵ هـ / ۱۶۴۵ م بین امپراتور و راکوچی پیمان صلح لینز امضاء شد. به موجب این پیمان نامه شاه اردل قلعه‌هایی را که در کنترنشینهای مجارستان شمالی به دست اتریش افتاده بود بازپس می‌گرفت.<sup>۱۴۶</sup> و اتریش آزادی مذهب پرووتستان در مجارستان را به رسمیت شناخت.

در پی مرگ راکوچی گورکی یکم که در سال ۱۰۵۸ هـ / ۱۶۴۸ م رخ داد، پسرش راکوچی دوم که در زمان حیات پدرش (سال ۱۶۴۲ م) از سوی ملت به جانشینی برگزیده شده بود، به سلطنت رسید و طبق مواضعه نامه صادره [از سوی دولت عثمانی]<sup>۱۴۷</sup> شاه اردل شد.

### راکوچی دوم

با آن که پس از پدر بدون غوغای درگیری به سلطنت اردل رسید، اما با اختیارات بی حد و حصر بر اثر اعمال بی‌ربط و غیر معقول، خود و کشورش را به فلاکت سوق داد.

۱۴۶. تاریخ نعیماج ۴ ص ۱۷۴ سنه ۱۰۵۵ هـ.

۱۴۷. در تاریخ نعیما آمده است که راکوچی دوم دریدی کوله استانبول به سر می‌برد (احتمالاً به عنوان گروگان) که با مرگ پدر به سلطنت برگزیده شد. در دفتر خزانه (آرشیو توپقاپو) به شماره ۳۴ آمده است که: در سیزدهم محرم ۱۰۶۳ هـ شاه اردل پسرش را به جانشینی خود معرفی کرد. پسرش چهره بر رکاب همایونی سایید و پنجهزار سکه طلای مجار تقدیم داشت.

وی اقدام به نشر کتابها به زبان رومی کرد و در صدد تغییر مذهب رومیها برآمد. همچون پدر بزرگترین آرزویش به دست آوردن سلطنت لهستان بود. از این روی با سلطان سوئد که علیه لهستانیها وارد عمل شده بود ساخت و برآن شد تا با استفاده از درگیری داخلی آن کشور که در پی حمله‌های پی درپی کریمه دچار ضعف شده بود به لهستان حمله‌ور شود. با آن که توسط قاپوکدخداسی به او توصیه شد که خودسرانه عمل نکند و باید در کارها موافقت سلطان عثمانی را نیز جلی کند. او درگیریهای داخلی و خارجی دولت عثمانی را غنیمت شمرد و به توصیه‌هایی که می‌شد توجهی نکرد. و برای اشغال لهستان که در رأس آرزوها یش قرار داشت تصمیم گرفت به جز نیروهای خود از نیروهای شاه سوئد و نیز نیروهای ویووده‌های افلاق و بغداد که زیر نفوذشان درآورده بود سود جوید و حتی به خان کریمه و قزاقها نیز پیشنهاد اتحاد کرد.

راکوچی دوم با نیروهای کمکی که از کوستاوادolf شاه سوئد، افلاق و بغداد گرفته بود به لهستان حمله برد و ورشوراً تصرف کرد. اما در این بین دولت سوئد که ناگزیر وارد جنگ با دانمارک شده بود نیروهای کمکی را که در اختیار راکوچی بود فراخواند. اینک سلطان اردل نیروهای خود و نیز افلاق و بغداد را در اختیار داشت که بالغ بر شصت هزار تن می‌شد.

دولت عثمانی که نمی‌خواست در کنار مرزهایش سلطان نشینی که با نیروهای سوئد تقویت شده بود شکل بگیرد، با تحریک لهستان که به او متول شده بود در برابر این وضع پرخطر به فعالیت درآمد، و مراتب را به خان کریمه نوشت و از او خواست تا مانع اقدامات راکوچی دوم بشود.

در پی این دستور محمد گیرای چهارم با نیروی انبوهی به سوی راکوچی به حرکت درآمد. راکوچی گورکی با آگاهی از این امر موضع دفاعی به خود گرفت. خان کریمه با نیمی از نیروهایش به راکوچی حمله برد و نیم دیگر را به فرماندهی قالگای سلطان برای غارت اردل روانه کرد. کمنی یانوش فرمانده نیروهای راکوچی را که از این قصد آگاه شده بود از مقابله با نیروهای خان کریمه منصرف شد و برآن شد که تا به خاک کشورش عقب بنشیند و کشور را از یغما نجات بخشد، اما نیروهای قالگای راه را براو بسته بودند. از این روی در کنار رود ویستول مجبور به جنگ شد. در این جنگ اردل بیست هزار کشته داد و بیست هزار نفر از جمله هفت‌تصد بیک به اسارت درآمدند. در بین اسرا خود

کمنی یانوش نیز بود. سراسر اردوگاه اردل با تمام اسلحه و مهماتش به دست نیروهای کریمه افتاد، و اردل غارت شد. در مقابل این خدمت خان، از سوی دولت عثمانی فرمانی مبنی بر اظهار رضایت و نیز خلعت، شمشیر، خنجر، کمربند طلای جواهرنشان و یک منگوله فرستاده شد. (۱۶۵۷/۱۰۶۷ م)<sup>۱۴۸</sup>

بر اثر این حادثه مجلس دیت از راکوچی روی گردان شد و طبق دستور دولت عثمانی ردی فسنس (ردی فسنتس) به سلطنت برگزیده شد، اما اندک زمان بعد راکوچی دوباره آمد و نسنس را ناگزیر از کناره گیری کرد.

او ضاع اردل کوپر ولیزاده محمد پاشا را که در آن ایام وزیر اعظم بود ناگزیر از عزیمت به آن نواحی کرد. او، نخست آن عده از ویوه‌هایی افلاق و بگدان را که از راکوچی تبعیت می‌کردند معزول ساخت و به جای آنان افراد دیگری را فرستاد و خود نیز در ۲۳ رمضان ۱۰۶۸ هـ / ۱۶۵۸ م به سوی اردل حرکت کرد. در این عملیات لهستانیها هم با یک نیروی کمکی دوازده هزار نفری به یاری او شتافتند.

وارد اردل شدند و قلعه یانووارا که در زمان سلطان سلیمان قانونی به تصرف عثمانیها درآمده، در زمان سلطان محمد سوم به شاه اردل واگذار شده بود به تصرف درآمد و نیز بلگراد<sup>۱۴۹</sup> اردل که مرکز حکومت به شمار می‌رفت به اشغال درآمد و یغما شد، و راکوچی به قلعه‌ای در نزدیکی اتریش گریخت. دویست هزار نیروی تاتار سراسر اردل را کوبیدند، و بخشی از نیروهای عثمانی هم به وارد رفتند.

### براچکای اگوش

چون نیروهای اردل به اردوی عثمانیها رفتند و امان خواستند از این روی عملیات علیه اردل متوقف شد و براچکای اگوش بیک لوگوش<sup>۱۵۰</sup> از بیکزاده‌های اردل که

۱۴۸. تاریخ نعیماج ۶ ص ۲۸۹.

۱۴۹. بلگراد اول بر بالای رود ماروش قرار داشت. نام دیگرش گیولا فرهروار بود و نام آلمانی اش کارلسبورگ است.

۱۵۰. این اسم در معاهده اکاکتوش برچسکای (اقاگه اوش برصباقای)، در تلخیص وزیر اعظم براچکای اکوش و در انسیکلوپدی اسلام ذیل ماده اردل اسم اصلی اش برآکسای اکوس ثبت شده است.

امین مالیه راکوچی دوم بود شاه اردل شد. خراج سالانه اردل از پانزده هزار سکه طلا به چهل هزار سکه افزایش یافت و افزون بر آن دولت اردل خود متعهد شد که چون آغازگر جنگ بوده است هزار کیسه آقچه به عنوان خسارت هزینه جنگ به دولت عثمانی بپردازد. هنگام بازگشت اردوی عثمانی چنگی علی‌پاشا که بر ایالت اغرس نظارت داشت والی طمشوار شد و در اردل ماند و کنعان پاشا والی بودین نیز به سمت فرمانده محافظ یانووا منصوب و مأمور مذاکره با شاه اردل شد. توافقنامه‌ای در پنج ماده بسته شد. به موجب این موافقنامه دژهای یانووا، شبش و لوگوش با توابعش به دولت عثمانی واگذار شد و مرزهای تعیین شده در زمان سلطان سلیمان قانونی به رسمیت شناخته شد.

راکوچی دوم به سبب این رخدادهای اسفناک به امپراتور متسلل شد و از او درخواست کرد تا بین او و دولت عثمانی برای بخشودگیش واسطه شود. امپراتور در تاریخ ۱۰۶۹ هـ / ۱۶۵۹ م نامه‌ای دایر بر درخواست بخشودگی راکوچی به همراه هدیه برای دولت عثمانی فرستاد اما پادشاه این میانجیگری را نپذیرفت و پاسخ داد اگر قصد امپراتور دوام روابط صلح‌آمیز باشد راکوچی را دستگیر و تسلیم دولت عثمانی کند.<sup>۱۵۱</sup>

پس از این پاسخ راکوچی کمنی یانوش را که به دست نیروهای خان کریمه اسیر شده بود و با میانجیگری جوان بیک ویووده افلاق آزاد شده بود به سوی برآچکای شاه جدید اردل فرستاد و شاه را وادار به عقب‌نشینی به شمال اردل کرد. در پی این رخداد، دولت عثمانی برای ابقاء برآچکای در مقام خود، صیدی احمد‌پاشا را با سمت والی بودین به سرداری سپاه اعزامی نیز منصوب کرد و اورا روانه ساخت. احمد‌پاشا در حوالی دمیر قاپور راکوچی را شکست داد اما به نتیجه قطعی دست نیافت. راکوچی باز به مرزهای اتریش عقب نشسته بود. هنگام زمستان به قلعه سیبین که برآچکای در آن پناه گرفته بود حمله برده ولی توسط کوچک محمد‌پاشا که به یاری شاه شتافته بود مغلوب شد. اما در هر فرصت گاهی به میدان می‌آمد.

## عملیات صیدی احمدپاشا در اردل

در بهار صیدی احمدپاشا پس از مشورت با ارکان اردو به سوی شماری از اهالی اردل [طرفداران راکوچی] که مرکب از سه ملیت یان‌ساز (ساکا)، سیکل و هایدوکشا بود حمله برد. بین این سه ملیت هایدوکشاها بسیار سرسخت و جنگ‌آور بودند. قلعه مشهور وارد در آن حوالی بود. هایدوکشاها نخست سخت پایداری می‌کردند اما دست از جنگ کشیدند و گریختند. یکایک قلعه‌ها و پلانقاها به تصرف احمدپاشا در می‌آمد. در رمضان ۱۰۷۰ هـ / ۱۶۶۰ م اردوی عثمانی به کولوزوار رسید. افراد دشمن انبوه بود این امر سبب تضعیف سربازان عثمانی شد اما با تشویق و دلداری سردار دلیر، سربازان تحریک شدند و طی جنگی که در رمضان سال ۱۰۷۰ هـ / مائیس ۱۶۶۰ م در فوشون محلی بین کولوزوار و ساسفنه روی داد شورشیان نابود شدند و راکوچی که از سه نقطه‌زخمی شده بود به قلعه وارد پناه برداشته بود مرد (۲۲ مائیس ۱۶۶۰ م).

در این جنگ نزدیک به پنجهزار تن از افراد راکوچی کشته شدند و دوازده قبضه توب بالیمز، هیجده قبضه توب شاهی و ابزار جنگی بسیاری را ازدست دادند و پنجاه و یک فرمانده قلعه به اسارت درآمدند.

پس از آن با درگذشت راکوچی در قلعه وارد، دولت عثمانی دریافت که جنازه از قلعه به جای دیگری منتقل خواهد شد. ساری حسین پاشا با شماری نیرو مأموریت یافت و پس از تارومار کردن افراد حامل جنازه، سر راکوچی را بریدند و به استانبول فرستادند.<sup>۱۵۲</sup>

صیدی احمدپاشا برای بازپس‌دادن شماری از هایدوکشاها که وارد خاک اتریش شده بود با دولت اتریش تماس گرفت و چون پاسخی نشنید از مرز اتریش گذشت. این اقدام چون آشتی بین دو دولت را به مخاطره می‌افکند با شکایت دولت اتریش، احمد پاشا از تصدی ولایت بودین و فرماندهی برکنار شد. و تصدی ولایت بودین به بشناق اسماعیل پاشا واگذار شد و کاپیتان دریا کوسه علی پاشا به سر فرماندهی حوالی اردل منصوب

۱۵۲. تاریخ سلاحدار ۱ ص ۲۰۲. در مورد عملیات صیدی احمدپاشا در اردل در تاریخ سلاحدار دانستیهای مفصل آمده است (ج ۱ ص ۱۹۷-۲۰۳).

شد. و صیدی احمد پاشا هم در اختیار سرفرمانده جدید قرار گرفت.

### تصريف وارد

پس از ورود سردار کوسه علی پاشا به اردل، براچکای اکوش شاه اردل هم که از قصد او آگاه شده بود به وی پیوست و به سوی قلعه وارد (گروس و ارادین) حرکت کردند. قلعه یادشده از استوارترین و آبادترین دژهای اردل شمالی بود. پس از محاصره‌ای که چهل و پنج روز به درازا کشید سوسن فرمانده اتریشی ناگزیر دژ را به ترکها واگذاشت. به این ترتیب وارد با توابعش به صورت یک ایالت تازه درآمد (ذی الحجه ۱۰۷۰ هـ / آگوستوس ۱۶۶۰ م).

سردار کوسه علی پاشا پس از گرفتن وارد آنجا را در اختیار سنان پاشا گذاشت و بازگشت، وقتی به پای قلعه یانوووا رسید براچکای اکوش شاه اردل را به مقرر خویش بازگردانید و خود به قشلاق رفت. اما در این بین کمنی یانوش از فرماندهان را کوچی که پس از اسارت به دست تاتارها آزاد شده بود با پذیرفتن تحت الحمایکی اتریش خواهان سلطنت اردل شد و به یاری امپراتور اتریش شماری از دژهای اردل را گرفت و سربازان اتریشی را در آن دژهای داد و چون بیشترین مردم اردل هواخواه‌اش بودند با تصمیم مجلس دیت به سلطنت اردل برگزیده شد. در پی این حادثه براچکای اکوش که بی‌یاور مانده بود، سردار را از آنچه که می‌گذشت آگاه ساخت و خود به دژ بزرگی پناهنده شد.

### کمنی یانوش

کمنی یانوش که از سوی مجلس دیت به سلطنت اردل برگزیده شده بود به قلعه‌ای که براچکای اکوش پناهنده شده بود حمله برد و آن را در محاصره گرفت و اکوش را که با گرفتن امان خود را تسلیم کرده بود، کشت و برای واگذاری سلطنتی که به آن برگزیده شده بود با کوسه علی پاشا تماس گرفت.

در برابر پیشنهاد کمنی یانوش، علی پاشا پاسخ داد اگر چنانچه او پرسش را به عنوان گروگان به دربار عثمانی بفرستد وسیله‌ای خواهد شد برای پذیرفته شدن در خواستش. اما چون پاسخی در این باره از او نگرفت در بهار سال ۱۰۷۱ هـ / ۱۶۶۱ م بی‌درنگ وارد اردل شد و پس از تصرف همه شهرها و قلعه‌هایی که از یانوش پیروی می‌کردند،

آپافی میخال از اصیل زادگان اردل را که مورد اعتماد مردم بود به سلطنت اردل منصب ۱۵۳ کرد. در پی این اقدام کمنی یانوش که دریافتہ بود کاری از او ساخته نیست در فرصت مناسبی به اتریش رفت (گاسم ۱۶۶۱م).

### آپافی میخال (میخالو آپافی)

کمنی یانوش ۱۵۴ در اولین فرصت با افرادی که دور خود گرد آورده بود به قلعه‌ای که آپافی میخال در آن بود روی آورد. کوچک محمد پاشا بیگلربیگی یانووا که برای محافظت از شاه در آن حوالی به سر می‌برد سرسید و در جنگی که در گرفت کمنی کشته شد (او جاق ۱۶۶۲م) و آپافی میخال بدین‌سان در کار حکومت ۱۵۵ آزاد ماند. آپافی میخال که در ازای تعهد پرداخت سالانه چهل هزار سکه طلا خراج سالانه به سلطنت رسیده بود ۱۵۶ مدت بیست و دو سال از سال ۱۶۶۲ تا ۱۶۸۴م سلطنت کرد و در این مدت به دولت عثمانی وفادار مانده بود. در ۱۰۷۲-۱۰۹۵ (۱۶۶۳م) با تصرف دژهای مرزی اردل یعنی سیکلیت و

۱۵۳. اولیا چلپی که خود آن ایام در اردل بود چگونگی به سلطنت رسیدن آپافی را چنین شرح می‌دهد: ... شاهزاده‌ای آپافی میخال نام آمد و تحصیل دو هزار کیسه مال پادشاهی [خارج] را تعهد کرد و عهد و میثاق بست که از عهده کمنی یانوش به هر کجا که باشد برخواهد آمد. اما سردار حرف اوران پسندید و میلش به جانب هامر گابور بود و می‌گفت که این شایسته شاهی نیست. اما سرورمان ملک احمد پاشا گفت: به خدا که او شاه خوبی خواهد شد و فاسورله ملک پاشا را از سررش برداشت و بر سر جوانی که می‌باشد سلطان می‌شد نهاد و اورا وادر کرد که با گفتن بسم الله دست سردار را بوسه زند و آنگاه او را بر روی چهار پایه‌ای نشانید. در پی آن فاتحه‌ای خوانده شد و آپافی میخال به سلطنت منصب گردید. ابتدا چاوش باشی و دیگر چاوشان دیوان او را مبارک باد گفتند. آنگاه شاه از چهار پایه به زیر آمد و دست میرمیران‌ها و وزرا را بوسه داد و در پی آن کاپیتانهای موجود دست شاه را بوسیدند و با او بیعت کردند (سیاحت‌نامه اولیا چلپی ج ۶ ص ۵۶).

۱۵۴- کمنی یانوش در سال ۱۶۰۷ م تولد شد در جنگهای راکوچی یکم و راکوچی دوم شرکت داشت و در سال ۱۶۵۷ در بولونی به دست تاتارها اسیر شد و دو سال بعد یعنی در سال ۱۶۵۹ به کشورش بازگشت. و در سال ۱۶۶۰ نیز توسط مجلس دیت خود را سلطان اردل اعلام کرد و توسط ترکها از کشورش اخراج شد. و به باری مونته کوکولی از حمایت امپراتور لئوپولد برخوردار شد اما همانگونه که در متن دیدیم در سال ۱۶۶۲ در سگتوار شکست خورد و کشته شد.

۱۵۵- تاریخ سلاحدارج ۱ ص ۲۱۲-۲۱۴.

۱۵۶- نمونه نوشته‌ای در مورد دریافت خراج سه ساله اوایل سلطنت آپافی در سیاحت‌نامه اولیا چلپی آمده است.

کولوزوار از سوی اتریش بین این دولت و عثمانیها رخ داد آپاچی میخال برای اردوی عثمانی نیروی کمکی فرستاد و نیز به اصرار فاضل احمد پاشا وزیر اعظم پس از تصرف ایووار برای ملاقات به اردو آمده بود.<sup>۱۵۷</sup>

دعوت فاضل احمد پاشا از او به اردو به آپاچی اطمینان خاطر داد و مردم مجارستان میانه را نسبت به دولت [عثمانی] دلگرم ساخت. و به این ترتیب دست نمسه یعنی اتریش را از اردل کوتاه کرد و سراسر مردم مجارستان سلطنت آپاچی را به رسمیت شناختند. پس از بازگشت از جنگ و ورود به بلگراد، وزیر اعظم آپاچی را پوستین سمور پوشانید و هنگامی که به او رخصت بازگشت به کشورش را داد، گفت:

«حالا برو ببینم چگونه با راستی و درستی به پادشاه خدمت خواهی کرد. هر چند با آمدن به اینجا زحمت وافر کشیدی، لکن این رنج را در حق خود نعمتی بدان و به خاطر آن از جانب سلطان غریق\* لطف و احسان خواهی شد. برای هر صنف از صنوف مردم مجارستان میانه محترمانه مکتوب بنویس و سعی کن آنان را به اطاعت و انقياد از پا شادهمان ترغیب نمایی. آنان امسال صلات، عظمت، قدرت و هیبت را به عین القین مشاهده کردند. تو در بهار عسکر وافر جمع کن یا با آنها به همراه ما در جنگ شرکت می کنی و یا عساکر خصم را از خاک مملکت خود طرد می نمایی. آنچه که مقتضی باشد برای تو دستور می رسد... ببینم چه خواهی کرد» و با این توصیه ها او را روانه ساخت.<sup>۱۵۸</sup>

۱۵۷. هنگامی که فاضل احمد پاشا عازم جنگ با اتریش بود و از آپاچی هم دعوت کرده بود، عده ای از اطرافیانش [آپاچی] به او گفتند: در جنگ شرکت مکن، ترکها آمده اند تا مردان بزرگ را بکشنند، همانگونه که چه بسیار از اسلاف تورا با این حیله دعوت کردند و کشتنند. و آپاچی را در هراس افکندند. شاه اردل هم با عذر و بهانه هایی از این گونه که تعداد افرادم اندک است. با چه رویی در جنگ شرکت کنم، دشمن در ولایتها یمان حضور دارد و توان پیشکش دادن ندارم از حضور در جبهه خودداری کرده بود. پس از پیروزی آیووار، وزیر اعظم که دریافتہ بود آپاچی از جان خود بیمناک است توسط قاپوکدخداسی پیغام داده بود که بی درنگ بباید که قصد مشورت با او را دارم نیازی به نیرو و هدیه نیست و به او اطمینان خاطر داده بود. در پی این پیغام آپاچی در ربیع الاول سال ۱۰۷۴ هجری ۱۶۶۳ م با سیصد سوار به رادورفته بود و با مراسمی مورد استقبال قرار گرفته بود. مراتب لطف و محبت در باره اش به جای آمده بود و در باره مسئله مرزی باهم مذاکره کرده بودند (تاریخ سلاحدارچ ۱ ص ۲۹۰).

\* برای رعایت سبک متن، بیشتر از واژگان تازی استفاده شده است. مترجم.

آپا فی میخال هنگامی که وزیر اعظم در بلگراد قشلاق می‌کرد، در نامه‌ای که برای او فرستاد پس از دادن آگاهیهایی در باره اتریش افزوده بود که قلعه کولوژوار اشغالی توسط اتریش، اینک از او اطاعت می‌کنند و شماری دژ را با توصل به زور اشغال کرده است و شماری نیز با رضایت خاطر تسلیم او شده‌اند. نامه آپا فی تقدیم شاه شده بود و از سوی سلطان توسط قاپوچی باشی برای وی خلعت فرستاده شده بود.

### چگونگی وضعیت اردن با پیمان و اسوار

به موجب نخستین ماده پیمان نامه واسوار که در سال ۱۰۷۵ هـ / ۱۶۴۴ م بسته شد می‌بایست اتریشها همه دژهای اشغالی اردن را به شاه اردن تسلیم کنند، هم نیروهای اردن و هم نیروهای عثمانی می‌بایست اردن را ترک می‌گفتند. در مورد انتخاب شاه در اردن در صورت انحلال سلطنت می‌بایست با خواسته مردم اردن باز سلطان انتخاب می‌شد، باز به موجب ماده ۴ این پیمان به فرزندان راکوچی و کمنی یانوش و مجارستان میانه اکیداً اجازه داده نمی‌شد که به خاک اردن تجاوز کنند و دولت عثمانی و اردن نیز حق ورود به خاک اتریش را نداشتند.

همانگونه که در بخش مربوط به وقایع عثمانی دیدیم آپا فی میخال در جریان جنگی که در سال ۱۰۹۴ هـ / ۱۶۸۳ م بین دولت عثمانی و اتریش در گرفت در اثنای محاصره وینه به اردوگاه عثمانیها آمد و هشدار داد که پیش از تصرف یانیق محاصره وینه کار درستی نیست و توصیه کرد که پس از تصرف یانیق توسط نیروهای تاتار به داخل خاک اتریش آقن صورت بگیرد، اما چون این نظر مخالف با نقشه وزیر اعظم بود، خوش‌آیند مزدیفونلی قرامصطفی پاشا وزیر اعظم نشد و خطاب به آپا فی گفت: «تو برو پای قلعه یانیق خوش باش» و اورا از اردو بازگردانید.<sup>۱۵۹</sup>

آپا فی در اثنای این جنگ طی نامه محترمانه‌ای که برای امپراتور لئوپولد فرستاد نوشت که علی‌رغم مخالفت با محاصره وینه ناگزیر از شرکت در این جنگ شده است و پس از شکست [عثمانیها] روابطش را با امپراتور نزدیکتر کرد.

پس از شکست وینه وزیر اعظم که نزدیک بودین آمده بود، آپافی را فرا خواند و به او رخصت بازگشت به کشورش را داد.

### آپافی میخال دوم

چون جریان جنگ عثمانی- اتریش به زیان دولت عثمانی تمام شد و افزون بر آن امپراتور لئوپولد بخشی از اراضی مجارستان را به تصرف خود درآورد آپافی میخال اوضاع را تاریک و حساس دید و با پیش کشیدن سالمندی خود نماینده‌ای دایر بر کناره گیری و انتصاب پرسش به دربار عثمانی فرستاد. فرستاده در ۲۶ شعبان ۱۰۹۵ هـ / هشتم آگوستوس ۱۶۸۴ م از سوی پادشاه به حضور پذیرفته شد. با سلطنت آپافی دوم موافقت و برات صادر شد. برای نشاندنش به تخت سلطنت اردل مأموری تحت عنوان (اسکمله آغا‌سی) [مسئول تخت شاهی] تعیین کردند و پوستین پیچیده در محمل سرخ، دستار مخصوص (خاص اودا آغالاری) و منگوله ارسال کردند و مقرر شد که اردل آن سال خراج نفرستد اما به جای آن آذوقه اردو را تأمین کند.<sup>۱۶۰</sup>، علی‌رغم این انتصاب اداره امور به دست آپافی یکم بود.

با شکستهای پی‌درپی عثمانیها و عقب‌نشینی آنها اردل سر خود ماند و آپافی ضمن ملاقات با کشیشی که در سال ۱۰۹۶ هـ / ۱۶۸۵ م از سوی امپراتور اعزام شده بود محترمانه با او به توافق رسید و سال بعد آپافی بزرگ [پدر] که تا وینه رفته بود شخصاً با امپراتور دیدار کرد، و به موجب پیمان نامه پلاژ ورود نیروهای اتریشی به اردل مورد موافقت قرار گرفت. در حالی که دولت عثمانی امیدش را از اوضاع اردل نبریده بود و به وفاداری آپافی اعتماد داشت، با نمایندگان سه ملیت (مجار، سیکل، ساز) که از اردل آمده بودند درمذاکره بود و برای راندن اتریشی‌ها از اردل یک پیمان اتحاد در ۷ ماده بسته بود (سوم کاسم ۱۶۸۷).<sup>۱۶۱</sup>

۱۶۰. سلاحدارج ۲ ص ۱۳۳

۱۶۱. خلاصه پیمان هفت‌ماده‌ای اردل- عثمانی.

ماده ۱. مردم اردل مسلح شده و برای بیرون راندن نیروهای اتریش خواهد کوشید و در این راه دولت عثمانی از نظر نیرو و هزینه اردل را یاری خواهد کرد.

ماده ۲. تازمانی که جنگ با اتریش ادامه دارد از اردل خراج سالانه گرفته نخواهد شد تا آن را صرف هزینه‌ای



## سلطه اتریش بر اردل

گرافا فرمانده اتریشی وارد اردل شد و بخشی از آن سرزمین را به تصرف درآورد و در سال ۱۶۸۷ م با اشغال بیشترین بخش مجارستان همه اردل به دست اتریش افتاد. آپافی پرداخت هفتاد هزار فلوری هزینه جنگ به اتریش را پذیرفت و در برابر آن انتقال حکومت اردل به خاندان آپافی مورد پذیرش اتریش قرار گرفت. اما پس از مرگ آپافی به سال ۱۶۹۰ م امپراتورخ به پیمان خود وفادار نماند و ولایت اردل را به تلکی سپرد.

در ماههای آغازین صدارت فاضل مصطفی پاشا، یعنی در سال ۱۱۰۱ هـ / ۱۶۹۰ م که اتریشی‌ها هنوز در شبے‌جزایر بالکان بودند، عده‌ای از مردم اردل که مخالف اتریش بودند، درخواست کردند که توکولی امره به سلطنت اردل برگزیده شود. وزیر اعظم برای انجام این خواسته نماینده‌ای نزد سلیم گیرای، خان کریمه فرستاد و میانجیگری او را خواستار شد. اما خان کریمه از بیم آن که مبادا انتصاب توکولی امره به سلطنت کشوری که سراسر به اشغال اتریش درآمده است او را درگیر ماجرایی کند، این پیشنهاد را منطقی ندید و پاسخ رد داد.

اما متولیین به وزیر اعظم در مقام التماس برآمدند. ناگزیر وزیر اعظم برای مشورت در باره درخواست آن عده از اهالی اردل وارکان اردو را گردآورد و با آنان به مذاکره

جنگی کنند.

ماده ۳. با افراد جنگ آزموده به اردل باری می‌شد، فرماندهان و دستورات از خود اردل خواهد بود.

ماده ۴. به همه گفته‌های خان اردل که در حال نبرد با اتریش است اعتماد خواهد شد و سخنان منافقان شنوده نخواهد شد.

ماده ۵. در صورت شکست، پناهندگی به خاک عثمانی پذیرفته می‌شود و زندگی پناهندگان تأمین خواهد شد.

ماده ۶. شمار افراد کمکی و محل اعزام آنها طبق نظر خان اردل خواهد بود.

ماده ۷. پس از پایان کار در مورد خراج، معافیت و برخی درخواستهای اردل همکاری لازم خواهد شد. در پایان این پیمان آمده است که: این پیمان را جملگی به اتفاق با امضاهای خود پذیرفته.

(به آستانه سعادت، سوم تشرین ثانی [یازدهمین ماه قدیم - کاسم کنوی] مطابق با ۱۶۸۷ دهمین سال ولادت حضرت عیسیٰ علیه السلام) تسلیم شد.

یوانیس ساروسی - گابریل یوزیق - یوانیس ساروسی - مارکودراوند

ایلچی حاکم اردل - ایلچی ملت‌مجار - ایلچی ملت سیکل - ایلچی ملت‌ساز

در این باره به تاریخ صفر ماه ۱۰۹۹ هـ (۷ آرالیق ۱۶۸۷) نامه‌ای به شاه اردل ارسال شده بود (تعیماً، دفتر ۵ ص ۱۰-۱۴).

نشست. خان کریمه که در این جلسه حضور داشت گفت:

«- دست از این سودا بکشید، اردل کشوری است دور از مرزهای اسلام. نمی‌توانید از آن حراست کنید. تا بودین را در اختیار نداشته باشید اردل را به دست نخواهید آورد و پشیمانی در پایان کار سودی نخواهد داشت و آنگاه مورد مسخره دیگران واقع خواهیم شد.» اما در اقلیت ماند.

### سلطنت توکولی امره در اردل

به این ترتیب سلطنت اردل به توکولی امره تفویض<sup>۱۶۲</sup> شد و برای نشاندن او به تخت سلطنت چرکس احمد پاشا محافظ طونه به سمت فرمانده نیروی اعزامی همراه تعیین شد، شماری از سربازان قاپوقولی و نیروهای تاتار، تعدادی از بیگلربیگهای مناطق مرزی، و کنستانتنی و یوووده افلاق مأمور انجام این مهام شدند و با یک نیروی چهل هزار نفری به حرکت درآمدند، توکولی امره نیز با نیروهایش همراه آنان بود.

این نیرو وارد اردل شد، و آن عده از نیروهای اتریشی را که تنگه‌هار ادر اختیار گرفته بود شکست دادند: در بین نیروهای شکست خورده اتریشی هیسلر فرمانده اتریشی و شمار بسیاری از فرماندهان به اسارت درآمدند. تلکی والی انتصابی اتریش در اردل نیز در جریان جنگ کشته شد. اما از آنجایی که بسیاری از دژهای اردل در اختیار اتریشی‌ها بود شمار بسیار اندکی از دژها و شهرها آنهم در خفا از توکولی تبعیت کردند. مجلس دیت توکولی را به سلطنت برگزید [برنگزید]<sup>\*</sup> و توکولی پس از مدتی اقامت در شهر سیبین همراه نیروهایش بازگشت و در بوکرش<sup>۱۶۳</sup> مقیم شد.

در سال ۱۰۲ هـ / ۱۶۹۱ م پس از بیرون رانده شدن اتریشی‌ها از شبه جزایر بالکان و بازپس گرفتن بلگراد [توسط عثمانیها] فاضل مصطفی پاشا، سلیمان پاشا را مأمور تسخیر اردل و بر تخت سلطنت نشاندن توکولی امره کرد و نیروی انبوهی هم در اختیار

۱۶۲- نامه همایونی خطاب به مردم اردل و خانزاده‌ها دایر بر تفویض سلطنت اردل به توکولی که تاریخ اوایل رمضان ۱۱۰۱ هـ را دارد در دفترنامه نگهداری می‌شود (دفتر نامه ۵ ص ۱۰۱ و ۱۰۴ - ۱۰۶).

\* در متن «بر گزید» آمده است که بی‌شک خطای چاپی است سطور آینده مؤید این نکته است. مترجم

. ۱۶۳. تاریخ رسیدج ۲ ص ۳۳۴.

او گذارد اما با کشته شدن وزیر اعظم در سلانکامن این اقدام عقیم ماند و در سال ۱۶۹۹ م با معاهده قارلوفچه تسلط یکصد و پنجاه ساله عثمانیها بر اردن پایان گرفت و این کشور به اتریش واگذار شد.

در نامه های همایونی شاهان اردن گاهی با عنوانی «شاه مجار و حاکم اردن» و گاهی هم تنها «شاه اردن»، یاد می شده اند.<sup>۱۶۴</sup>

مذهب زان هوس که در بوهم، ظهرور کرده بود اندک اندک وارد مجارستان شد و در اردن هم نفوذ کرد و آزادانه در اردن گسترش یافت. در مجارستان میانه هم مذهب کالونیسم گسترده شده بود. پس از استعفای راکوچی چون اعضای مجلس اردن پرووتستان بودند بتلن گاپور را به سلطنت برگزیدند و به این ترتیب از انتخاب فرد کاتولیکی از سوی اتریش مانع شدند. و بتلن نیز هرگز اجازه نداد که اتریشی ها چه در امور مذهبی و چه مسائل داخلی اردن دخالت داشته باشند.

### کشور پادشاهی مجارستان میانه (کرس)

#### اوضاع مجارستان در زمان

#### لئوپولدیکم

رودخانه های طونه و تیسه در مشرق و جنوب مجارستان میانه جاری بود و بین ایالت های بودتن و استر گون و اغرس (فرлад) و پادشاهی اردن، این دو رودخانه فاصله بود. در زمان امپراتور لئوپولدیکم مردم مجارستان که در داخل مرزهای کشورش قرار داشتند، خواه از نظر اداره امور و خواه از نظر آزادی و جدان سخت در تنگنا بودند. احساسات ملی و دینی مردم مجار که مذهب پرووتستان داشتند سخت جریحه دار می شد و برخورد و روابط بسیار ناگواری با مردم مجار اعمال می شد. حال آن که امپراتور به هنگامی که تاج سلطنت مجارستان را بر سر می نهاد، رعایت آنچه را که یاد شد و عده کرده بود اما نه تنها به آنچه که گفته عمل نکرد بلکه درست عکس آن را به مرحله عمل درآورد. در افزایش مالیاتها دخالت می کرد، همه حقوق و امتیازهای مردم را از آنان سلب کرد و کسی را حق اعتراض نمی‌نماید. مردم مجار برای چاره جویی این مشکلات به

دولت فرانسه متولی شدند اما پاسخ رد شنیدند.

انگیزه شورش مجارهای مجارستان میانه اختلاف بین کاتولیکها و پرووتستانها بود. نیمی از مردم مجار کاتولیک و بخش دیگر یعنی ساکنین مجارستان میانه پرووتستان بودند. منطقه‌ای که مردم مجارستان میانه در آن ساکن بودند منطقه‌ای بود، بین اتریش و اردل که مرکز آن در مجارستان شمالی قلعه‌ای بود به نام کاشا و یا کاشاپیامجارهای یادشده برآن شدند تا علیه بیدادگری برخیزند اما آنها در پی پایمردی بودند و برآن شدند تا با عثمانیها به توافق و تفاهم برسند. اما این توطئه بر ملا شد و افراد سرشناس آن چون فرک ندادستی و دیگر دست‌اندرکاران را کشتنند (۱۶۷۱م).

اتریشی‌ها برای تحمیل مذهب کاتولیک بر مجارها به فعالیت درآمدند، این کوشش مردم مجارستان میانه را به رویارویی سوق داد و در پی آن مجارها به سبب اختلاف مذهب دو گروه شدند و در برابر هم قرار گرفتند. مردم مجارستان میانه بر کاتولیکها پیروز شدند، اما مجارهای کاتولیک به امپراتور شکایت بردن و امپراتور لئوپولد خشمگین از این حادثه مجارستان را به صورت یک ایالت درآورد و ژنرال کاسپار آمپرنگین را به سمت والی و فرمانده کل مجار منصوب کرد. و با تصمیماتی که در دیوان مشکله گرفته شد مردم مجارستان علیا با بی‌رحمی سرکوب شدند. کاتولیکها گرفتار یک چنین سرنوشتی شدند و کیفر مرگ در باره آنان اجرا شد. ژنرال آمپرنگین و نیروهای همراهش وارد مجارستان علیا شد و هر مجار پرووتستانی را که یافتند در آتش افکنند و پایمال سم اسبابشان کردند. اما مردم مجارستان میانه که از این بیدادگریها هراسی به دل راه نداده بودند در مقام رویارویی برآمدند، نیروهای اتریشی را شکست دادند هشتصد تن از نامدارانشان را بر قازق نشاندند و دیگران را با شکنجه‌هایی که در خیال نمی‌گنجید کشتنند.

### تکه لی میخال و توکولی امره

هنگام حکومت آپافی میخال بر مجارستان میانه، توکولی امره بر اردل حکم می‌راند. یاری آپافی میخال به توکولی امپراتور را اندیشناک ساخته بود. بعدها توکولی امره ۱۶۵

پسر صاحب مالکانه‌ای واقع در دامنه کوههای کارپات و در آن تاریخ بسیار جوان بود، قیام را رهبری می‌کرد. او به سال ۱۶۵۶ یا ۱۶۵۷ در شهر آرووا زاده شد. پدرش به دست اتریشی‌ها کشته شده بود. در تاریخی که توکولی قیام کرد بیش از چهارده یا پانزده سال نداشت. در کتب تاریخ عثمانی از توکولی با عنوان «کوس کرادی»<sup>۱۶۶</sup> یاد شده است.

اتریشی‌ها که می‌خواستند مردم مجارستان میانه را از میان بردارند با تمام قدرت و توان به آنان حمله‌ور شدند. توکولی امره که دریافته بود توان رویارویی نخواهد داشت، در سال ۱۰۸۱ هـ / ۱۶۷۰ م با ده هزار نیروی مجاری به اردل پناهنده شد. دژهای مجارستان میانه به تصرف اتریشی‌ها درآمد و محافظان اتریشی در آنها مستقر شدند.

### توسل کوکولی به عثمانی‌ها

بر اثر ادامه بیدادگریهای اتریشی‌ها علیه مردم مجارستان میانه با همه شدت‌ش، مجارها را که احساسات ملی‌شان به شدت تحریک شده بود، یکسره از آلمانی‌ها متنفر کرد. مردم این دیار برای رهایی خود از این تنگنا از توکولی امره دعوت کردند و آمادگی کامل خود را اعلام<sup>۱۶۷</sup> داشتند. اما سرکردگان اطرافیان توکولی این مسئله را غیرممکن دانستند [دخلت مستقیم امره] و صلاح برآن دیدند که به دولت عثمانی متول شوند، که به توصیه آنان توکولی در سال ۱۰۸۳ هـ / ۱۶۷۲ م ابتدا با جراح قاسم پاشا بیگلربیگی یانووا ملاقات کرد و پیشنهاد کرد که حاضر است چون شاه اردل

---

اردل معرفی شده است، که شاه اردل نبود بلکه اصیل زاده‌ای صاحب مالکانه [فتووال] به شمار می‌رفت. بنابر روایت، جد توکولی تاجر اسب بود که در سال ۹۸۰ هـ / ۱۵۲۷ م عنوان «کیشی‌زاده» [مردزاد] را گرفت. و چند سال بعد هم صاحب مالکانه کسمارک شده بود. توکولی فرزند نوه این شخص بود.  
(مجله انجمن تاریخ عثمانی، سال ۳ ص ۹۲۸).

۱۶۶. مجارها به شورشیها کروس (کروکز) می‌گویند به سبب درگیری که توکولی با هابسبورگها داشت، به او کروس کرادی می‌گفتند، مورخ تاریخ سلاحدار می‌نویسد که واژه کروس در یونانی به معنی راهزن آمده است (ج ۱ ص ۷۴۳).

۱۶۷. اخبار رسیده از مجارستان به توکولی امره حاکی از این بود که تجاوز کاری اتریشی‌ها از حد گذشته است و در برابر چشمانمان بازن و فرزندانمان چون روسپیان رفتار می‌شود، مارا به کناسی واداشته‌اند و مرگ بهتر از چنین زندگی است. بی‌درنگ به یاری ما بستایید (تاریخ سلاحدار ۱ ص ۷۴۲).

به خدمت دولت عثمانی درآید، در جنگها در کنار آن دولت باشد، دوستان پادشاه را دولت و دشمنانش را خصم خود بداند. اما قاسم پاشا با تجربه‌ای که داشت هیچگونه میانجیگری و شفاعت در مورد مردم مجار را که عهدشکن و غیرقابل اعتماد بودند نپذیرفت.

### حمایت قرامصطفی پاشا از توکولی

توکولی امره بعداً در سال ۱۶۷۵ هـ / ۱۰۸۶ م به ترفندی در این باره نمایندگانی به استانبول فرستاد. اما چون حمایت از او به نقض پیمان صلح با اتریش می‌انجامید پیشنهادش پذیرفته نشد.

با این پاسخ رد مدتی توکولی امره در مرزهای اتریش و مجار یک زندگی بی‌هدفی را ادامه می‌داد تا توانست به شیوه‌ای در مرزی‌فونلی قرامصطفی پاشا نفوذ بکند.

وزیر اعظم جدید مایل بود که اگر جنگی بین دولت عثمانی و اتریش درگرفت از مجارستان میانه نیز که چون کریمه که از اتریش ناخشنود است در این جنگ استفاده کند توکولی بعدها با توصیه لویی چهاردهم که به او وعده یاری داده بود در تاریخ شعبان ۱۰۹۳ هـ / آگوستوس ۱۶۸ پیمانی در چهارده ماده بست و با این پیمان تحت حمایت دولت عثمانی درآمد و با پشتگرمی این پیمان به خاک اتریش آ忿 آغاز کرد. در این آقنهای برخی ترکان را نیز شرکت داد. این اقدامات سرانجام به شکایت دولت اتریش انجامید.

### توکولی سلطان مجارستان میانه

با عملیات توکولی علیه اتریش، نخست وزیر اتریش به دولت عثمانی شکایت برد و عنوان کرد که این عملیات مغایر با صلح است. اگر نیروهای مرزی اتریش هم وارد خاک عثمانی بشوند دیگر صلحی در بین نخواهد بود. اما قرامصطفی پاشا که می‌خواست پیمان صلح با اتریش نقض بشود ترتیب اثری به این شکایت نداد و در پاسخ گفت: «ما در کار کسانی که قصد گرفتن اراضی خود را دارند دخالت نمی‌کنیم». در پی این شکایت

فرستاده توکولی از طرف سلطان [عثمانی]<sup>۱۶۹</sup> پذیرفته شد، سلطنت مجارستان میانه به او تفویض شد و برات و منگوله جواہرنشان و... ارسال گردید (۱۰۹۲ ه/ ۱۶۸۱ م) و آرناووت [آلبانی] ابراهیم پاشا بیگلربیگی بودین به سرفرماندهی نیروهایی تعیین شد که می‌بایست مجارستان میانه را بگیرد و در اختیار توکولی امره قرار دهد (تموز ۱۶۸۱ م پنجم ربیع‌الثانی ۱۰۹۲ ه). در این هنگام هنوز دو سال به پایان پیمان نامه صلح عثمانی- اتریش باقیمانده بود: ماجراجویی صدراعظم و این آرزو که بیش از اسلاف خود شهرت و اعتبار به دست بیاورد اورا در این معركه انداخت و همانگونه که بیش از این یاد شد یک پیمان چهاردهماده‌ای با توکولی بست (۱۶۸۲ م).

### یاری عثمانی‌ها به توکولی

والی بودین در پی فرمانی که گرفت به مجارستان میانه روی آورد وارد شهرها و شهرکهای مرزی شد و حتی از آن نیز فراتر نفوذ کرد و پس از گشودن قلعه هونود که استراحتگاه راهزنان بود، به سوی کاشوا یا کاشا که مرکز مجارستان میانه بود پیشروی کرد و در آنجا با دوازده هزار نیروی همراهش به توکولی امره پیوست.

کاشا تسليم شد و در پی آن، مهاجمان قلعه‌ها و پلانقاهاي دیگر را نیز گرفتند و ویران ساختند. سردار، سراسر مجارستان علیا تافولک واقع در شمال غربی اغري را که نخست مال عثمانی‌ها بود و بعدها به دست اتریش افتاده بود و نیز واج در جنوب اغري را گرفت و به توکولی امره تسليم کرد و خود به بودین بازگشت (کاسم ۱۶۸۲ م).

### سلطنت توکولی در ازدیاد و آخرین وضعیتش

در سال ۱۰۹۴ ه/ ۱۶۸۳ م دولت عثمانی به اتریش اعلان جنگ داد. همانگونه که در بخش مربوط به رخدادهای عثمانی دیدیم، دولت عثمانی در این جنگ شکست

<sup>۱۶۹</sup> روز یکشنبه پنجم ربیع‌الثانی ۱۰۹۲ ه (۲۱ تموز ۱۶۸۱ م) ایلچی توکولی از سوی سلطان پذیرفته شد و نامه توکولی را همراه با هدایاتقدیم کرد. محمد چهارم خطاب به ایلچی گفت: «اگر در گفته‌تان ثابت‌قدم باشید خواسته‌تان حاصل خواهد شد» و یک منگوله مجواهر برای شاه [توکولی] احسان کرد و به او اجازه مخصوصی از حضور داد (تاریخ سلاحدار ۱ ص ۷۴۳).

خورد. پس از شکست وینه چون توکولی هم از جمله افرادی بود که عامل جنگ و فلاکت به شمار می‌رفت در سال ۱۰۹۶ هـ / ۱۶۸۴ م به بلگراد احضار و بازداشت شد.<sup>۱۷۰</sup> نخست تحت الحفظ به ادرنهاش بردن و از آنجا او را به استانبول آوردند. بعدها در زمان صدارت ساری سلیمان پاشا آزاد شد. اموالش را که مصادره شده بتوود بازپست دادند و برای رها کردن آپافی تجهیزات جنگی در اختیارش گذارند و به یانووا فرستادندش. به سبب ادامه جنگی که عثمانی‌ها با آن در گیر بودند در زمان صدارت فاضل مصطفی پاشا به سال ۱۱۰۲ هـ / ۱۶۹۱ م به سلطنت اردل برگزیده شد و در پی پیروزی اش بر اتریشی‌ها در «زرنیست» که با یاری عثمانی‌ها صورت گرفت از سوی مجلس دیت انتصابش به سلطنت تایید شد، در سال ۱۱۰۳ هـ و ۱۶۹۱ م به ادرنه آمد و در مقام شاه اردل از سوی سلیمان دوم به حضور پذیرفته شد.

با از دست رفتن سراسر خاک اردل، توکولی امره در سال ۱۱۰۷ هـ / ۱۶۹۶ م قلعه مرزی را که در آن اقامت داشت ترک گفت. توکولی امره پس از شکست زانته به بلگراد آمد، دستور یافت که همراه سلطان به استانبول برود و میانوش میخال سرفرمانده نیروهایش نیز به اتفاق پانصد سرباز همراهش به طمشوار فرستاده شد.<sup>۱۷۱</sup> .. جهت اقامت توکولی امره که به استانبول آمده بود، بنایی در خلیج حوالی «فنر» اختصاص داده شد. هنگام عقد پیمان قارلوفچه توکولی امره درخواست کرد که از نظر حقوقی او نیز در این پیمان شرکت داشته باشد، اما این درخواست پذیرفته نشد. هنگام عقد پیمان، هیئت نمایندگی اتریش ابتدا مصراً خواستار تسلیم او به اتریش بودند. اما این درخواست بشدت رد شد در نتیجه دولت اتریش دورشدنش را از استانبول خواستار شد. دولت عثمانی این خواسته را پذیرفت و مزرعه‌ای را در ازمیت خریداری کرد و توکولی را همراه همسرش به آنجا فرستاد.<sup>۱۷۲</sup> (۱۱۱۳ هـ / ۱۷۰۱ م).

۱۷۰. چون در دماغ سلطان کرس توکولی امره فتنه و آشوب بود فرمان صادر شد و به او خبر دادند که به منظور استمالت ازاو به بلگراد بیاید. آمد و طبق فرمان صادره توقیف شد و عساکرش ضمن تبعیت از نمسه قلعه‌های ضبط شده را تسلیم آن دولت [اتریش] کردند (تاریخ رشید، ج ۱ ص ۴۷۶).

۱۷۱. نصرت‌نامه، خندق لی مجدد خلیفه [سلام‌حدار].

۱۷۲. رشید، ج ۲ ص ۵۲۴. فرمانی که به همین مناسبت نوشته شده بود چنین است: «فرمان به قاضی ایزنیکمید و متسلم [مأمور تحويل عایدات] قوجایلی که توکولی امره افتخار ملت عظام العیسویه ختمت عواقبه

توكولی امره در سال ۱۱۱۵ هـ / ۱۷۰۳ م در چهل و شش یا چهل و هفت سالگی در ازمیت در گذشت.<sup>۱۷۳</sup> رسیدی از توكولی امره در دست است که در مقابل یک هزار سکه طلا ارسالی سلطان عثمانی با عنوان توكولی امره سلطان کرس آن را امضاء کرده است.<sup>۱۷۴</sup>

از زمان سلطنت سلطان سلیمان قانونی کسی که به سلطنت اردل برگزیده می‌شد می‌باشد سالانه ده هزار سکه طلا خراج بپردازد و افزون بر آن هدایایی هم برای ارکان دولت بفرستد. در اواسط قرن هفدهم مبلغ خراج به پانزده هزار سکه افزایش یافت. پس از شورش راکوچی دوم، جانشینش براچکای اکوش به شرط پرداخت چهل هزار سکه‌ی طلای خراج سالانه، به این مقام برگزیده شد.<sup>۱۷۵</sup>

ویوده<sup>\*</sup> نشین افلاق از اواسط قرن شانزده تا پایان قرن هفدهم میلادی در جلد دوم کتاب دیدیم که پس از الکساندر سوم پسرش مهنه [یا مخنه] ویوده افلاق شد (۱۵۷۷ م). یوان شورشی، ویوده پیشین بغداد که عمومی ویوده جدید بود در پی آگاهی از این انتصاب وارد خاک افلاق شد و شروع به شایعه‌پراکنی کرد که: از استانبول ویوده جدیدی خواهد آمد به ویوده مهنه اعتماد نکنید. اما این شایعه‌ها سودمند نیفتاد و برای دستگیری یوان خطاب به پترو ویوده افلاق فرمانی صادر

بالغیر به اتفاق زوجه‌اش ملکه و دیگر اتباعش به این نیکمید انتقال یافته است. از سوی رکاب همایونی در باب نقل و اسکان محل معقول و مناسب فرمان عالی شرف صدور یافته است و برای تعیین یک عمارت مناسب حکم نوشته شده است. اواسط ربیع‌الآخر سنه ۱۱۱۳، (دفتر مهمه ۱۱۳ ص ۱۰).

۱۷۳. توكولی امره پرووتستان (کالونیست) مذهب بود که پس از مرگ در قبرستان ارامنه از مید دفن شد. همسرش هلنی [هلن] زرینی کاتولیک بود. یک سال پس از مرگ همسرش در گذشت و جسدش را به استانبول آوردند و در کلیسای سن بوای غلطه (گالاتا) به خاک سپردند. در سال ۱۳۱۴ هـ / ۱۸۹۶ م به هنگام انتقال استخوانهای فرانسوی دوم پسر راکوچی به مجارستان، استخوانهای توكولی و همسرش رانیز به مجارستان بردنده و توكولی در ملکش کسمارک دفن شد. خاطرات توكولی در ۵ جلد بین سالهای ۱۸۶۳-۱۸۹۶ چاپ شده است. استخوانهای فرانسوی راکوچی و مادرش نیز از تکیر داغی منتقل و در کاشا یا کاشووا دفن شده است.

۱۷۴. تصنیف ابن‌الامین، اسناد خارجیه شماره ۴۷۰.

۱۷۵. برای کسب آگاهی در این باره منشیات فریدون بیگ ج ۲ ص ۳۷۲. نعیماج ۶ ص ۳۱۸. تاریخ سلاحدار ج ۱ ص ۱۱۹ و ح ۱۲۹. قانوننامه نعمت افندی. هامر (ترجمه آتابیک) ح ۹ ص ۲۲۸.

\* عنوان والیهای روم ایلی در زمان عثمانی‌ها. مترجم

شد ۱۷۶ مهنه با آن که دوست ترکها بود اما در نتیجه تحریکات سیاسی جای خود را به رقیب پتروچرچل واگذاشت (۱۵۸۳م) و موظف به اقامت در حلب شد. ۱۷۷ مهنه به زبانهای ترکی، روسی و ایتالیایی آشنا بود و با فصاحت تمام به زبان ترکی سخن می‌گفت.

پتروچرچل<sup>۱۷۸</sup> که با راهنمایی ژرمینی سفیر فرانسه ویووده افلاق شده بود شیوه زندگی فرانسوی را که با آن آموخته شده بود در بغداد نیز عملی ساخت، اما در پی شکایت بویارها معزول شد. او در پی آگاهی از این برکناری، چهارصد هزار سکه طلا از خزانه برداشت و به لهستان گردید. ۱۷۹ و مهنه دوم به شرط تأمین بدھی چرچل برای دومین بار ویووده افلاق شد (۱۵۸۵م). مهنه دوم در سال ۱۵۹۱ اسلام پذیرفت و به سنجاق بیگی نیکبولی منصوب شد، و پس از برکناری رادو که به جای او برگزیده شده بود، الکساندر ویووده افلاق شد.

## میخال دوم والی افلاق

در بین والیان نیمه دوم قرن شانزدهم در افلاق مشهورترینشان میخال جسور (میخائیل ویته آزول) بود که آرزوی تأسیس یک دولت بزرگ رومان [روم] را در سر

۱۷۶. مهمه ۳۰ ص ۲۵۳ و مهمه ۳۱ ص ۱۶۱ و ۲۶۸. [به دنبال رفنسهایی که ثبت شده است، مطالبی آمده است که در رابطه با موضوع متن نیست. احتمالاً خطای چاپی است. از ترجمه آن خودداری شد. مترجم]

۱۷۷. فرمان به کاپیتان پاشا که:

ویووده مهنه که قبل ویووده افلاق بود و به جزایر غرب فرستاده شده بود، فرمان مبنی بر اعزامش را به حلب توسط ایواز چاوش<sup>\*</sup> از چاوشهای درگاه معلایم فرستادم. دستور بدھید که به محض وصول تأخیر و توقف روانیبند و مشارالیه را متعجلًا اعزام دارند (مهمه ۶۶ ص ۱۵۰ سنه ۹۹۲).

۱۷۸. هامر می‌نویسد که: پتروچرچل بیش از آن که والی افلاق شود، در فرانسه سه سال در خانه سفیر فرانسه اقامت داشت، زبان فرانسه را آموخت و با خواهش سفیر فرانسه به شرط پرداخت هشتاد هزار سکه طلا به خزانه عثمانی که یک چهارم آن قبل پرداخت می‌شد والی افلاق شود (هامر. ترجمه آتابیک ج ۷ ص ۱۰۵).

۱۷۹. ژرمینی سفیر فرانسه کوشید تا پتروچرچل بخوده شود، اما نتوانست. بعدها پتروچرچل به دولت عثمانی پناهنده شد، مدتی دریدی کوله زندانی شد و سپس در زندان خفه‌اش کردند.

\* افرادی که در دیوان همایونی پست اجرایی داشتند. (فرهنگ عثمانی به ترکی).

می‌پرورانید. میخال پسر پتروشک ویووده افلاق است که در سال ۱۵۵۴ م در گذشته بود. او به جای الکساندر سوم که برای دوم بار یک سال والی افلاق بود برگزیده شد (۱۵۹۳ م):<sup>۱۸۰</sup>

در دوره‌ای که مورد بحث است از پانزده سال پیش بویژه در زمان مراد سوم که شاهی تن پرور بود براثر در گیری بویارها با یکدیگر مدام والیان افلاق عزل و نصب می‌شدند. هر والی برگزیده می‌باشد طبق آیین مبلغ معینی همراه با هدیه به خزانه دولت و وزیران اهدا کند، والیان برای تأمین این مبلغ مردم را در تنگنا می‌گذاشتند. افزون برآن در نتیجه در گیری و تفرقه بین بویارها و تحریکات، مردم کاملاً خرد شده بودند. به طوری که شمار بسیاری از آنان کشور را ترک گفته بودند.<sup>۱۸۱</sup> سرانجام این اوضاع فلاتکت بار همراه با اتحادی که در اروپا علیه دولت عثمانی به وجود آمده بود به ایجاد شورش [علیه عثمانیها] انجامید. ویووده میخال با این بهانه که توان پرداخت بدھی خود را به خزانه و بازرگانان عثمانی ندارد و از دست تنگناهای آنان به ستوه آمده است علم شورش برافراشت.

### اتحاد علیه عثمانیها

### و شورش میخال

گردانندگان اتحادی که به سال ۱۵۹۲ م علیه عثمانیها شکل گرفت پاپ و رودلف امپراتور اتریش بودند. سیگسموند باتور ویووده اردل، میخال ویووده افلاق و آردن

۱۸۰. به نوشته مورخ تاریخ سلانیکی در سال ۱۵۹۱ م الکساندر پسر والی بغداد که در پی شورش کشته شد (احتمالاً باید یوان باشد) ویووده افلاق شد (ص ۲۸۶). در دفتر مهمه نیز آمده است که در سال ۱۰۰۱ هـ / ۱۵۹۳ م براثر در گیری ویووده الکساندر با افراد کانون قاپوقولی مستقر در افلاق برکنار و به حلب اعزام شد (مهمه شماره ۷۱ ص ۳۲۷).<sup>۱۸۱</sup>

۱۸۱. عالی مورخ پس از ذکر این نکته که هر والی تازه منصوب شده می‌باشد به جز پرداخت سیصد هزار سکه طلا به خزانه دولت عثمانی برای وزیر اعظم و دیگر وزیران نیز مبلغی معین همراه با هدیه می‌پرداخت و برای جبران آن مردم را تاراج می‌کرد، می‌نویسد: «رعایای در دمند بارگران این مقوله را نتوانستند تحمل کنند و ناگزیر مایمیلک خود را دادند». عالی می‌افزاید که تعداد خانوارهای موجود در افلاق که در زمان سلطان سلیمان قانونی (اواخر قرن شانزدهم) چهل و هشت هزار بود به سیزده هزار خانوار تقليل یافت که این مسئله خود عامل مهم شورش به شمار می‌رفت. (جلد پایانی موجود در کتابخانه [ مؤسسه تاریخ ترک ] برگ ۳۲۲ ب ۴).

ترانول ویووده بغداد به این پیمان اتحاد پیوسته بودند.

شورش ویووده میخال را تهدید سنان پاشا وزیر اعظم شتاب بخشید.<sup>۱۸۲</sup> میخال در سال ۱۵۹۴ سر به شوزش برداشت و بازرگانان، تبعه و مأموران ترک و افراد یک پادگان دوهزار نفری مستقر در بوکرش را سربزید و پس از تصرف ابرائیل از طونه گذشت و حوالی دوبریچه، حرسوا و سلسنه را یغما کرد و آن نواحی را با خون رنگین ساخت. با اردل همداستان شد، تحت الحمایگی آن کشور را پذیرفت. و چون به خاطر اعمالش تحت تعقیب قرار گرفته بود، ناگزیر از عقب‌نشینی به اردل شد (۱۵۹۵م).

برابر این رویدادها، دولت عثمانی افلاق را دوباره مانند مجارستان به شکل یک ایالت درآورد و همزمان با انتصاب ساترجی محمد پاشا به سمت بیگلربیگی آن سامان سنان پاشا وزیر اعظم راهم برای سرکوب شورش میخال که مخاطره آمیز شده بود اعزام داشت (۱۵۹۵م). میخال هنگام شورش به موجب پیمان اتحادی که بسته شده بود از اردل یاری دید.

در ماه اکیم ۱۵۹۵ باتوری شاه اردل با یک نیروی چهل هزار نفری به افلاق روی آورد و موجب شد که میخال بار دیگر بر افلاق مسلط شود: حتی جزیره کوچک روبه‌روی میرگوگی هم به دست او افتاد. میخال ضمن ارسال شش هزار آقچه به دربار عثمانی خواستار واگذاری اردل نیز شد، اما به آرزوی خود نرسید. میخال چون دیگر از اردل یاری نمی‌دید برای رهایی خود از دولت عثمانی درخواست کرد که در ازای پرداخت خراجی معادل دو برابر خراج پیشین، دولت عثمانی فرمان والی برایش صادر کند. او برای رسیدن به اهداف پنهانی خود ظاهراً به دولت عثمانی روی موافق نشان

---

۱۸۲. هنگامی که سپاه عثمانی عازم جنگ بود، وزیر اعظم به موجب رسم و آیین با یک فرمان از میخال والی افلاق، ارابه حمل توب و اسب بارکش خواسته بود. او نیز دویست سیصد چهار پا فرستاد اما بارکشیهای یادشده قبل از حرکت وزیر اعظم از بلگراد نرسید و چهار صد اسب پس از محاصره یانیق قلعه به اردو رسیده بود قوجاسنان پاشا وزیر اعظم که از این دیر کرد به خشم آمده بود، هدیه‌های ارسالی میخال را نپذیرفت افراد اعزامی از افلاق را پس از مدتی بازداشت آزاد کرده به آنها گفته بود که ان شاء الله بعد از این جنگ نوبت جنگ افلاق خواهد رسید. سخنان وزیر اعظم موجب شد تا میخال که با امپراتور متعدد شده بود و در پی فرصت می‌گشت سر به شورش برآورد (پچوی ج ۲ ص ۱۵۲).

داد ۱۸۳ اما با تحریک اتریش علیه کاردینال آندراس با توری که از سوی دولت عثمانی سلطان اردل شده بود وارد جنگ شد. و در جنگ شلیمبار کاردینال را شکست داد و اردل را به اشغال درآورد. پرسن بگدان متعدد پیشین میخال ضمن انصراف از جنگ به دولت عثمانی پناهنده شد. به تحریک اتریش، سودای استیلا بر بگدان در سر میخال بیدار شد، به بگدان حمله کرد و موفقیتها بی هم به دست آورد. (۱۵۹۹-۱۶۰۰ م).

میخال که مولداویا (بگدان) را اشغال کرده بود ضمن توسل به دولت عثمانی اداره امور آنجا را به دست گرفت. تسلط میخال بر اردل و بگدان و افلاق موافق طبق دولت اتریش که قصد تسلط بر اردل را داشت نیفتاد و برای پایان دادن به سیاست میخال مکار باشته فرمانده اتریشی تصمیم به کشتنش گرفت و در جریان جنگی که در گرفت میخال شکست خورد و کشته شد. و به این سان براثر آزمندی موفقیتها بی را که طی هفت سال تلاش بی امان به دست آورد بود، به باد داد (۱۶۰۱ آگوستوس ۱۹ م).

در سال ۱۰۰۹ هـ / ۱۶۰۱ م نیروهای محمود پاشای وزیر اعظم و شعبان پاشا از یرگوکی گذشتند وارد افلاق شدند؛ و پس از اشغال حوالی بوکرش و تگوویشه با آن که فرمانده نیروهای میخال را شکست دادند و کشتند اما هنوز مشکل افلاق را نمی شد پایان گرفته به حساب آورد.

### برقراری حاکمیت دوباره عثمانیها در اردل

پس از مرگ میخال جسور، در سال ۱۰۱۰ هـ / ۱۶۰۱ م سیمیون موویلا جای او را گرفت اما رقیبی به نام رادو شربان برای او پیدا شد. شربان موفقیتی به دست نیاورد و به اردل گریخت و سپس با یاری که از آنجا گرفته بود اداره امور افلاق را به دست گرفت. ۱۸۴ اونیز چون میخال سیاست دشمنی با ترکه را دنبال می کرد.

۱۸۳. تاریخ نعیماج ۱ ص ۲۲۱.

۱۸۴. سلطان:

ویووده های افلاق و بگدان از قدیم الایام دوست دولت عالیه را دوست خود و دشمن او را خصم خود می دانسته اند. در حال حاضر ملاعین نمسه و مجار وارد خاک اردل شدند و ویووده سیمیون قادر به مقاومت نشده است. و آنها

علی‌رغم موفقیت‌های کوچکی که به دست آورده بود، اما با استقرار رادو مهنه که از سوی عثمانی‌ها منصوب شده بود در بوکرش و فرار شربان به لهستان که توسط نیروهای عثمانی و تاتار مغلوب شده بود، حاکمیت عثمانی‌ها را از نو در افلاق برقرار ساخت (۱۶۱۱ هـ / ۱۰۲۰ م).

در پی دخالت دولت لهستان در کار ویووده‌های انتصابی از سوی دولت عثمانی و پشتیبانی از آنان، روابط بین دو دولت تیره شد. در نامه‌ای که برای شاه لهستان فرستاده شد، آمده بود که اگر سر شربان را همراه با خزانه‌اش به دربار عثمانی تفرستد لهستان را زیر سم اسبان تاتاوها لگدکوب خواهد کرد.

رادو مهنه ویووده افلاق پسر مهنه والی پیشین بود که به دین اسلام مشرف شده بود. هنگامی که پدر رادو با پسر دیگرش مسلمان شد، مادر رادو به ونیز گریخت و او را نیز با خود برداشت. بعدها چون دولت عثمانی دریافت که رادو با اتریش همداستان شده است، او را بر کنار کردند و الکساندر الیاس را به جای او برگزیدند (۱۶۱۶ هـ / ۱۰۲۵ م). این شخص نیز دو سال بعد در پی شورش دهقانان گریخت و گاوریل [گابریل] موویلا جای او را گرفت (۱۶۱۸ هـ / ۱۰۲۷ م).

خواه ویووده‌های پیشین و خواه متنفذین بويارها بر سر احراز پست ویووده با يكديگر به رقابت برخاسته بودند و مدام حکومت مرکزی را عليه يكديگر تحریک می‌کردند. اين

→  
غالباً نه وارد اردن شده‌اند. امسال خراج بگدان تأمین نشده است زیرا که افراد سواره نظام و پیاده نظام استخدام شده است تا در افلاق موقعیت برادرم را تحکیم بخشیم و سپس به اردن برگردم و با اتحاد و اتفاق عساکرمان کمر خدمت بیندیم. مدت‌ها است که دیگر از بگدان خراج تحصیل نمی‌شود از این طریق ما نسبت به استخدام عسکر اقدام می‌کنیم که کلی مفید فایده‌ها است. از محل خراج امسال برآئیم که عسکر وافر به خدمت بگیریم، شورش‌های داخل افلاق را سرکوب سازیم و سپس به اردن برویم و در آنجا به بکناش پاشا بیگلریگی طمشوار و دیگر عساکر اسلام ملحق شویم و لشکر مجار و نمسه را از خاک اردن بیرون برانیم. و چون به خاطر خدمت به ذات همایونی در حال انجام وظایفیم امسال خراج از ما مطالبه نکنند. اگر چنانچه عهده‌دار انجام این خدمت نبودیم خراج طبق فرمان شریف ارسال خواهد شد. حکم پادشاه سعادت در گاه صاحب دولت است. ۱۸ ربیع‌الآخر ۱۰۱۲ (اسناد تصنیف داخلیه ابن‌الامین شماره ۶۹۰).

در آن تاریخ یرلیما موویلا برادر سیمون موویلا والی بگدان بود. به طوری که از متن تلخیص نامه [سنده وصول خراج] بر می‌آید یرلیما قصد داشت با افراد خود وارد عمل شده برادرش سیمون را سرجای خود بنشاند و سپس به اردن برود.

بار نیز رقیب موویلا درخواست پست کرد و با دادن هدیه به ارکان دولت [عثمانی] توانست برای دومین بار والی شود (۱۰۲۹ هـ / ۱۶۲۰ م).

هنگامی که عثمان دوم عازم جنگ با لهستان بود، رادو مهنه با یک نیروی شش هزار نفری به آردوبی عثمانی پیوست.

### بساراب ماته‌یی و کنستانتین شربان

با وجود جنگ طولانی دولت عثمانی با ایران و ناامنی حاکم بر آناتولی، برعکس در مجارستان و شبه‌جزایر بالکان آرامش حکم‌فرما بود. در این هنگام در بین پنج و شش ویووده‌هایی که بر سر کار آمده بودند، مهمترینشان ماته‌یی بساراب (۱۶۳۳-۱۶۵۴) و کنستانتین شربان بود که با درخواست همه طبقات مردم از سال ۱۰۶۵ هـ / ۱۶۵۴ م والی افلاق شده بود. از این دو ویووده، کنستانتین شربان از سوی اباذه محمد پاشای معروف، والی اویزی پشتیبانی می‌شد که بر علیه رادول پسر ایلیا که پرنس افلاق شده بود، برخاست، او را شکست داد و ناگزیر از فرار به بغدادن کرد و خود در سال ۱۰۴۳ هـ / ۱۶۳۳ م والی شد. در اواخر دوران حکومت او گورگیز منشی ویووده بغدادن که از سرور خود رنجیده خاطر شده بود، نزد ماته‌یی ویووده افلاق گریخت و او را برای حمله به بغداد برانگیخت. در پی این ماجرا، ماته‌یی فرمانده نیروهای بغداد را با خود همداستان کرد و با او به مکاتبه پرداخت. در این بین یکی از نامه‌ها به دست والی بغداد افتاد، ماجرا بر ملا شد اما با افزایش تحریکات گوناگون در کشور ویووده بغداد به دژ کورت واسیل هوتین گریخت و از آنجا نیز نزد دامادش حاکم قازاق رفت. در پی این رویداد ویووده افلاق، گورگیز منشی پیشین را والی بغداد کرد و برای تایید این انتصاب برای دولت عثمانی نامه فرستاد. در این بین داماد کورت واسیل حاکم قازاق، بغداد را اشغال کرد و نیروهای افلاق را از آنجا بیرون راند. با عملیات مجدد بساراب ماته‌یی، قوای قازاق شکست خوردند و عقب نشستند و پسر حاکم قازاق که در قلعه سوچاو (سچاو) محاصره شده بود پس از مدتی مدافعه دستگیر و کشته شد. (۱۰۶۳ هـ / ۱۶۵۳ م).

بر اثر این حوادث بساراب ماته‌یی معروف به آغاییک از سمت خود برکنار شد، و کنستانتین شربان جای او را گرفت. و استفان نیز والی بغداد شد. ۱۸۶ (۱۰۶۵ هـ / ۱۶۵۴ م). در زمان حکومت این والی شورش سربازان ملتزمین رکاب و سربازان مزدور که در زمان حکومت بساراب ماته‌یی آغاز شده بود و از رویدادهای مهم به شمار می‌رفت، به یاری راکوچی شاه اردل که متعدد شربان بود به طرز خونینی سرکوب شد. در جنگی که راکوچی برای تصاحب تاج و تخت لهستان با آن کشور آغاز کرده بود، شربان ویووده افلاق و والی بغداد در بین متحداش دیده می‌شد (۱۰۶۷ هـ / ۱۶۵۶ م).

دولت عثمانی از اتحاد والیان افلاق و بغداد با راکوچی آگاهی یافته بود. وزیر اعظم کوپرولی محمدپاشا به هنگام آمادگی برای جنگ اردل، پادشاه رانیز با خود به ادرنه برد و برای آن که این دو والی را دستگیر کند آن دورا به ادرنه دعوت کرد. توضیح این که طبق آیین هرگاه پادشاه به ادرنه می‌رفت می‌بایست ویووده‌ها به زیارت او ابراز وفاداری می‌کردند<sup>۱۸۷</sup>. اما کنستانتین شربان در پاسخ این دعوت پاسخی سرکشانه داد و گفت: «اگر قرار باشد بیاییم با شمشیرم خواهم آمد» و از رفتن به ادرنه خودداری کرد: و چون تبانی و اتحاد آنان با ویووده اردل برای حکومت عثمانی ثابت شده بود، هر دو والی از سمت خود برکنار شدند و مهنه پسر رادو مهنه از ویووده‌های پیشنهادی پیشنهادی

۱۸۶. ریکو (ریجانت) می‌نویسد که ماتیو (ماته‌یی) ویووده افلاق که بیش از بیست سال والی بود مغدور و متکی به ثروت خود به مخالفت با متبورن برخاست و خراج سالانه افلاق را که تا آن تاریخ یکصد و بیست کیسه بود به دویست و شصت کیسه افزایش داد و نیز به میزان هدایایی هم که می‌گرفت افزوده شده بود (امپراتوری عثمانی در عصر حاضر، ترجمه فرانسه ص ۱۵۸ و ۱۵۹).

۱۸۷. قسمتی از نامه ارسالی کوپرولیزاده محمدپاشای وزیر اعظم به حاکمان افلاق: مفهوم و منظور عریضه دسته‌جمعی زعمای بویارها و رهبانان ملت مسیحیه ساکن در افلاق معلوم شد، آگاه باشید که در نامه ارسالی به والی تان کنستانتین ابراز شده بود که سرورمان پادشاه صاحب شوکت اسلام به ادرنه تشریف فرماده‌اند. اگر غلام راستین هستی طبق آیین قدیم بیا و چهره بر رکاب همایونی بسای منگوله و خفتان بگیر و به ولایت خود بازگرد. اما او به انواع بھانه‌ها متول شد که بویارها مرا رهانمی‌کنند که به خدمت بیایم و با شما بر سر عناد و لجاجت شده است... به سبب سریچی از امر پادشاه رأی عالی اقتضا کرده است که میکل ویووده پسر رادو ویووده سابق بدون دریافت یک حبه و یک آقچه... فی ۲۲ ربیع الآخر سنہ ۱۰۶۷ (منشأت ج ۲ ص ۳۹۹).

افلاق<sup>۱۸۸</sup> شد و برای بغداد نیز ژرژلیکا منصب گردید.

و اسماعیل آغا سی چاوش باشی به سمت اسکمله<sup>\*</sup> آغا سی یعنی مأمور بر تخت نشاندن دو والی تعیین شد.

والیان افلاق و بغداد در پی آگاهی از بر کناری شان در مقام مقابله برآمدند و حتی برونو<sup>\*\*</sup> کنستانتین یعنی شربان، شهر «یاش» رانیز اشغال کرد<sup>۱۸۹</sup> اما با حمله نیروهای عثمانی و تاتارها هردو ویووده ناگزیر به اردل گریختند. دولت عثمانی استرداد ویووده‌های فراری را از اردل خواستار شد. اما شاه اردل نه تنها به این خواسته پاسخ مثبت نداد و از آنها پشتیبانی کرد بلکه چون موضعی پر خاشگرانه و ستیزه جویانه گرفته بود، کوپرولی محمد پاشا و در پی آن دیگر فرماندهان در جنگ اردل پاسخ شایسته‌ای به شاه اردل دادند.

ویووده جدید مهنه پسر رادو نیز در جنگ کوپرولی علیه اردل شرکت داشت اما پس از بازگشت از جنگ در پی حرکت نسنجیده و بی‌مورد جان ارسلان پاشا که به آن اشاره خواهیم کرد سر به شورش برداشت.

کوپرولی محمد پاشا چون عاجلاً از سوی پادشاه احضار شده بود<sup>۶</sup> عملیات اردل را نیمه کاره رها کرد، سرفرماندهی را به کنعان پاشا والی بودین واگذاشت و خود بازگشت. در پایان عملیات آن سال، مهنه ویووده افلاق پس از اخذ اجازه از سردار کنعان پاشا آماده بازگشت به کشورش شد، و برای خدا حافظی از جان ارسلان پاشا بیگلربیگی سلسه نیز رفت. جان ارسلان پاشا خشمگین از این که چرا مهنه بدون کسب اجازه قبلی برای وداع پیش او آمده است لگدی بر سینه ویووده زد و او را بزمیں سرنگون ساخت. مهنه ناراحت از این عمل ناهنجار به او گفت: «عهد می کنم که این اهانت را

<sup>۱۸۸</sup>. مهنه پسر رادو در استانبول بود و در هیئت ترکان می‌گشت و برای احراز مقام ویووده تلاش می‌کرد (تاریخ نعیماج ۵ ص ۳۵۱). در نامه ارسالی وزیر اعظم به بوسوارهای افلاق از مهنه با نام میکل یاد شده است (منشأت فریدون بیگ ج ۲ ص ۳۹۹) از مهنه با نام جوان بیگ نیز یاد کرده‌اند. (تاریخ سلاحدار ج ۱ ص ۱۷۸ و نعیماج ۵ ص ۳۵۱).

\* چهارپاریه

\*\* بدون دماغ.

. ۱۸۹. اولیاچلپی ج ۵ ص ۳۴۴

بی‌پاسخ نگذارم» و به کشورش برگشت، و منتظر بازگشت جان ارسلان پاشا شد. وقتی جان ارسلان وارد افلاق شد ابتدا با چهره‌ای گشاده از او استقبال کرد اما بعداً به سوی او حمله‌ور شد. والی سلستره پس از آن که جان خود را نجات داد و گریخت مراتب را به دولت گزارش کرد.

به این ترتیب بدون هیچ مقدمه و دلیل در شرایط پرآشوب حکومت عثمانی‌ها بر مشکلات موجود مشکل افلاق نیز افزوده شد. مهنه پس از گردآوردن طرفداران بسیار از مجارها حوالی میرگوگی را کوپید. در این گیروودار راکوچی اوغلی ویووده اردل نیز فرصت را از دست نداده بود و به تحریک مهنه می‌پرداخت.

فرماندهان نیروهای عثمانی ضمن ملاقات با جان ارسلان پاشا وارد عملیات شدند، مهنه در ترگوویچ موضع تدافعی به خود گرفته بود. حکومت عثمانی ژرژ لیکا والی بغداد را به جای مهنه که بر کنار شده بود به سمت والی افلاق منصوب کرد (۱۰۶۹ ه/ ۱۶۵۹ م). اما کنستانتنی شربان ویووده پیشین با آگاهی از این انتصاب به یاری راکوچی اوغلی بر بغداد مستولی شد و ژرژ لیکارا فراری داد.<sup>۱۹۰</sup>

### اوپرای افلاق از سال ۱۶۵۹ تا ۱۶۹۹ میلادی

برونسوز کنستانتنی شربان که بر بغداد تسلط یافته بود، پس از اندک پایداری در قصبه یاش از نیروهای تاتار که به فرماندهی قالگای اعزام شده بودند شکست خورد و با چند تن از همراهانش به حوالی اردل گریخت.

در پی این رویداد نیروهای تاتار وارد افلاق شدند. مهنه با آگاهی از این ماجرا اردوگاهش را در ترگوویش ترک گفت و به اردل پناهنده شد.<sup>۱۹۱</sup> و استfan پنجم پسر

<sup>۱۹۰</sup>. مهنه پسر رادیو بیش از بیست سال بین غلامان اندرونی کنعان پاشا فاتح آخیسخه پرورش یافته بود و جوان زیباروی بود. گلاه پوست سمور بر سر می‌نهاد و لباس ویژه مسلمانان را بر تن می‌کرد. آثار فارسی و عربی و ترکی را مطالعه کرد و دریافت. شاعر بود و خطی خوش داشت. در استانبول به «جوان چلپی» معروف بود و در بین ارکان دولت ارزش و اعتبار بسیار داشت (اولیا چلپی، ج ۵ ص ۳۴۳). او در زمان مراد چهارم برای به دست آوردن ولایت افلاق تلاش می‌کرد. سرانجام با آن که به آرزوی خود رسید اما برای تلافی عمل توهین آمیز جان ارسلان پاشا به قصد انتقام قیام کرد و به محض عصیان، بیش از یک هزار تن از بازار گانان کشورش را کشت. (تاریخ نعیماج ۶ ص ۴۲۱).

<sup>۱۹۱</sup>. مهنه در اردل توسط راکوچی که چشم طمع به اموال او دوخته بود مسموم شد و مرد (اولیا چلپی ج ۵ ص ۳۶۵).

واسیل پولو که اولیاچلبی [در سیاحتنامه] از او استفان ولبر نام برده است (ج ۷ ص ۴۶۵) والی بغداد شد (۱۰۷۰ هـ / ۱۶۵۹ م).

در پی درگذشت کثورگ کیقا به سال ۱۶۶۰ م پرسش گره‌گوار کیقا حاکم افلاق شد. او به دستور دولت عثمانی همراه با دابیچا ویووده بغداد عازم جنگ با شاه عاصی اردل شد اما در «لوا» لز او شکست خورد (۳۱ تموز ۱۶۶۴ م).

در سال ۱۰۷۳ هـ / ۱۶۶۳ م در اثنای جنگی که کوپر ولی‌زاده فاضل احمد پاشا عليه اتریش درپیش داشت گره‌گوار کیقا والی افلاق، و دابیچا (بابیژتا) والی بغداد به اردوگاه آمدند و در محاصره اویوار شرکت کردند. بعدها کیقا پس از عقد پیمان واسوار به وینه گریخت و رادو جای او را گرفت.

در سال ۱۰۷۸ هـ / ۱۶۶۷ م رادولئون ویووده افلاق به مرکز حکومتی آمد و چون مراتب وابستگی خود را به سلطان اعلام داشت پابر جایی در مقامش برای مدت سه سال تضمین شد.<sup>۱۹۲</sup> اما درپی شکایت مردم از بیدادگریهایش رادو معزول شد و شخصی به نام ورنیچ آنتوان از سوی اویارها به سمت والی برگزیده شد (۲۹ نیسان ۱۶۶۹ م).

در این ایام کیقا ونیز را ترک گفت و به ادرنه آمد و با میانجیگری پانایوت نیکوسیوس سر مترجم دربار عثمانی بخوبده شد، و به سبب آشفته‌بودن اوضاع افلاق به سمت ویووده منصوب شد و سلفش رادو که به ادرنه آمده بود بازداشت شد.

به سال ۱۰۸۳ هـ / ۱۶۷۲ م در جنگ آوجی سلطان محمد با لهستان لیورشکو ویووده افلاق نیز شرکت داشت و نزدیک رود طورله (دنی یستر) با ده هزار تن افراد

<sup>۱۹۲</sup>. نعیماً لوبورا را که به معنی گرگ است در تاریخ خود لوبول قید کرده است (ج ۶ ص ۴۲۰). به نوشته اولیاچلبی همسر لوبواز نژاد چرکس و خواهر وزیر درویش محمد پاشا بود. حتی درویش پاشا می‌خواست خواهرش را از او جدا سازد اما مراد چهارم موافقت نکرده بود. لوبو در سال ۱۶۵۳ م از ماته‌یی بساراب شکست خورد، به استانبول آمد و دریدی کوله زندانی شد. مهر لوبو چنین بوده است:  
محب خاندان آل عثمان

لوبو ویووده سرحد بغداد (ج ۵ ص ۳۴۷، ۳۵۱، ۳۵۴، ۳۵۵ و ۳۵۵).

<sup>۱۹۳</sup>. رونوشت سند شماره ۱۹ تصنیف خارجیه، ابن‌الامین: رادوبیک، حاکم بالفعل افلاق آمد و بر رکاب... شهریاری چهره سائید، سزاوار عاطفت همایونی شد و مقرر شد که در «سمتی» که داشت کماکان به مدت سه سال ابقاء و مؤکد گردد. و به موجب دستخط همایون شوکت مقرن فرموده شد که در این مورد حکم نوشته شود. جمادی‌الآخر ۱۰۷۸.

همراهش رژه رفت و در حضور پادشاه خلعت پوشید.<sup>۱۹۴</sup> لیورشکو همراه نیروهایی که مأمور محاصره ایلباو (لمبرگ) مرکز حکومتی لهستان بود عزیمت کرده بود. او در دومین جنگ علیه لهستان نیز شرکت داشت. هنگامی که لهستانیها قلعه هوتین را در محاصره گرفته بودند، پنهانی لهستانیها را از موضع نفوذ پذیر دژ آگاه ساخت و موجب شکست سردار ساری حسین پاشا و سقوط قلعه شد. او تمام گناه را به گردن ساری حسین پاشا انداخت و از مرگ رهایی یافت ولی معزول شد و ژرژ دوکا به جای او منصب شد (۱۶۷۴م).

دوکابیک از نژاد رومی بود و در جنگ چهرين که قرامصطفی پاشا وزیر اعظم آن را هدایت می کرد شرکت کرد. در سال ۱۶۷۸ ویا یک سال بعد شربان کانتاگوزن به جای او والی شد. وی ادعا داشت که از خاندان امپراتور کانتا گوزن است. شربان کانتا گوزن در محاصره وینه شرکت داشت و به روایتی در اثنای محاصره پنهانی با اتریشی ها در ارتباط جاسوسی بود.<sup>۱۹۵</sup>

به سال ۱۶۸۷م پس از پیروزی اتریشی ها در موهاج، (شیکلوش) چون نیروهای امپراتور تا مرزهای افلاق آمده بودند، شربان کانتا گوزن برآن شد تا ضمن مذاکره با اتریشی ها از زیر نفوذ دولت عثمانی رها شود و با آن که توسط برادرش در وینه به توافق نیز رسیده بود اما یک سال بعد مرد و برانکووانو جای او را گرفت. او سودای استقلال در سر گرفت و می خواست تحت نفوذ اتریش باشد اما چون آن دولت به پیروزی قاطعی دست نیافته بود، حاکمیت عثمانی را نیز رد نکرد و با موضعی دو جانبی حرکت می کرد. در زمان حکومت او پیمان قارلوفچه بسته شد (۱۱۰هـ / ۱۶۹۹م).

ویوده های افلاق در اواخر قرن ۱۶ و اوایل قرن ۱۷ سالانه یکصد بار آقچه در مقام خراج سالانه به دولت عثمانی می پرداختند. چون در باره دیگر هدایای ارسالی آنان چون خوراک، چهارپا، الوار نجاری و دیگر چیزها خواه به قصر شاهی و خواه برای اردو

۱۹۴. تاریخ سلاحدار ج ۱ ص ۵۸۵ و ۶۰۸. گalan در خاطرات روزانه خود می نویسد که گره گوراسکو ویوده افلاق در سال ۱۶۷۲م در اثنای جنگ از ترس خشم وزیر اعظم به سوی امپراتور گریخت. پس از مدتی موفق به گرفتن بخشودگی شد و از راه ونیز به استانبول آمد و برای احراز دوباره سمت پیش خود چهارصد کیسه از رومیها و یهودیها نزول کرد و به ادرنه رفت (ج ۱ ص ۵۰).

۱۹۵. شربان کانتا گوزن غرق در رؤیای امپراتور بیزانس [روم شرقی] شدن بود (تاریخ جودت ج ۱ ص ۳۰۰).

به هنگام جنگ در جلد دوم کتاب شرح کوتاهی داده شده بود از این روی دیگر تکرار نشده است.

## والی‌نشین بغداد

چگونگی والی‌نشین بغداد

از نیمه دوم قرن شانزدهم

در جلد دوم کتابمان با شرحی در باره انتصاب دومین بار الکساندر ویووده که به سال ۱۵۶۴ م به این سمت منصوب شده بود به بحث مربوط به ویووده‌ها تا اواسط قرن ۱۶ خاتمه داده بودیم.

در سال (۹۷۶ هـ / ۱۵۶۸ م) پس از الکساندر پسر بغداد<sup>۱۹۶</sup> چهارم والی بغداد شد. او نیز چون پدرش جانبدار لهستان بود و حتی مایل بود که تحت نفوذ و فرمان شاه لهستان باشد. حتی در این مورد بین آن دو توافقهایی هم صورت گرفته بود. حکومت در این باره آگاه و بیدار بود.

هنگام دیدار «بغدان» از لهستان به خواسته بویارها شخصی به نام یوان چل کامپلیت و یا زان آرمه آنول که ادعا می‌کرد پسر استفان چل ماره... از ویووده‌های پیشین است به جای او انتخاب<sup>۱۹۷</sup> شد. دولت عثمانی هم که نسبت به بغداد مشکوک شده بود بی‌درنگ این انتصاب را تایید کرد (۱۵۷۲ م).

در پی این انتصاب برخی از حکام لهستانی در صدد یاری بغداد ویووده پیشین برآمدند، اما توفیقی نیافتنند.<sup>۱۹۸</sup>

<sup>۱۹۶</sup>. حکم به محمد خان خان نیکبولی که:

اینک که ویووده ولایت بغداد الکساندر ویووده مرده است، ولایت به پسرش بغداد تفویض شده است و درفش همایونی ارسال شده است. اینک که رعایای ولایت بغداد نیز چون سایر ممالک محروم‌هم از جمله خراج گزاران شده است اگر چنانکه از سوی اعدای چون او حرکاتی صورت بگیرد در مورد معاونت و یاری عاجل برای جناب امارت‌مآب خان دام مُعالی‌نامه همایونی نوشته شده است. برای ویووده افلاق و سنجاق‌بیکهای سلسه و «وابدین» هم احکام شریفه‌ام ارسال شده است. توبه محض وصول موظف و مکلف باش... (مهمه ۷ ص ۴۰۰ رمضان سنہ ۹۷۵).

<sup>۱۹۷</sup>. مهمه ۱۲ ص ۵۹۲ در مورد ضرورت کمک به ویووده جدید بغداد فرمانی برای ویووده افلاق فرستاده شده بود (مهمه ۱۸ ص ۱۴۳).

<sup>۱۹۸</sup>. «بغدان» ویووده بغداد در رمضان سال (۹۷۹ هـ / او Jac ۱۵۲۷ م) در حال عصیان بود. در این مورد

در این بین پادشاه لهستان از سلطان [عثمانی] درخواست بخشودگی بغداد را کرد. سلطان شفاعت شاه را پذیرفت و نامه‌ای برای او ارسال شد که همراه برادرش به استانبول بیاید، اما در پی مرگ شاه لهستان به اردن رفت. سلطان اردن بغداد را دستگیر کرد، اما فرمانده اتریشی دژ سکمنی بغداد را از شاه اردن گرفت. دولت عثمانی با تکیه بر مفاد عهدنامه بین دو دولت خواستار تسلیم بغداد شد.<sup>۲۰۰</sup>

یوان (زان) ویووده که جایگزین بغداد شده بود در کشورش بیدادگری آغاز کرد. خراج بغداد صفت هزار دوکا تعیین شده بود. یوان نیز که با دولت عثمانی و دولت لهستان بازی دوچانبه‌ای را آغاز کرده بود دو سال در مقام خود ماند. افزایش خراج به هشتاد هزار سکه طلا را نپذیرفت، نزدیک به چهل تن از تاتارهای آق قرمان را کشت و پس از ضبط هفتصد رأس احشام آنان سر به شورش برداشت و ضمن توسل به هانری شاه لهستان درخواست یاری کرد. اما براثر تعقیب دولت<sup>۲۰۱</sup> عثمانی، لهستان با تأکید براین نکته که نسبت به عهدنامه فی مابین وفادار خواهد ماند پیشنهاد او را رد کرد(<sup>۱۵۷۴</sup>).

یوان در نخستین حمله، نیروهای افلاق و قزاق را که روی به او آوردہ بودند درهم شکست، اما بعداً نیروی متشكل از سرباز وینی چریهای اعزامی از استانبول برای مقابله با او فرستاده شد<sup>۲۰۲</sup> و در آخرین جنگش که در سال ۱۵۷۴ م درگرفت شکست خورد.

فرامینی برای سنجاق بیگهای سلسه و بندر ارسال شده بود. با برکناری بغداد، یوان به جای او منصب شد و بغداد به لهستان گریخت. بغداد تقریباً (اوایل ذی الحجه سال ۹۷۹ (نیسان ۱۵۷۲) ویا بیش از آن تاریخ از لهستان نیرویی گردآورد و به همراه ملچکی؟ بارلوس اوغلی وارد بغداد شد و شماری از بویارهara کشت و با آن که تایک منزلی مرکز حکومت یعنی «یاش» پیشروی کرده بود توسط نیروهای یوان ویووده جدید و حاکم بندر که به یاری یوان شتافته بود، شکست خورد و باز به لهستان گریخت (دفتر مهمه ۱۶ ص ۱۷۱ و ۲۴۰).

۱۹۹. دفتر مهمه ۱۲ ص ۵۹۲ و ۶۲۷ فرمانهای مورخ بیست و چهارم ذی القعده ۹۷۹ و هشتم ذی الحجه ۹۷۹.

۲۰۰. دفتر مهمه ۸ ص ۵ نامه همایونی ارسالی در مورخ رمضان سنہ ۹۸۰ برای شاه بج

۲۰۱. در نامه همایونی مورخ ۹۸۱ (۱۵۷۳م) ارسالی به شاه لهستان آمده است که یوان ویووده شورشی قصد فرار به روسیه را دارد اما چون راههای روسیه و اتریش بسته است احتمال دارد که بخواهد از راه لهستان به روسیه برود لذا قاطعانه یاری کرده اورا بازداشت کنند و با اموال همراهش تسلیم دولت عثمانی نمایند (مهمه ۲۴ ص ۳۷، بیست و نهم ذی القعده ۹۸۱).

۲۰۲. دفتر مهمه ۲۴ ص ۲۰۶، ۱۸۶ و ۳۳۶.

توسط حاکم سلسنه دستگیر و کشته<sup>۲۰۳</sup> شد و به جای او توپال پترو (پترولنگ) والی بغداد<sup>۲۰۴</sup> شد. پترو مدتی توسط قزاق ایوان پودکووا ربوده شد اما توسط نیروهای عثمانی ویاری کریستف باتوری شاه اردل نجات یافت و باز بر جایگاه خویش بنشت (۱۵۷۹م).

در این روزگاران نفوذ بارز لهستان بر روی بغداد کاملاً آشکار بود. ویوودهای که با لهستان همداستان نبود با تنگناها و تحریکات گوناگون روبه رو می شد. این نفوذ پس از حکومت استفان باتوری حاکم اردل که با اعمال نفوذ عثمانیها به سلطنت لهستان رسیده بود بیشتر شد. حتی سوکولی محمد پاشا وزیر اعظم خطاب به سفیر لهستان که به استانبول آمده بود گفت: باتوری در برابر لطف و حمایت پادشاه در مولدابی (بغداد) به راهزنی مشغول است.<sup>۲۰۵</sup>

۲۰۳ . موقفیتهایی که یوان در آغاز عصیان به دست آورد دولت عثمانی را دست پاچه کرد. والیان افلاق واردل به فرماندهی خان کریمه، بیگلربیگهای بندر، آق قرمان، سلسنه، نیکبولی، ویدین، کوستندیل، آلاجه حصار، ویلچرین چرمن و حتی بیگلربیگی روم ایلی مأمور سرکوب او شده بودند. چون احتمال می رفت که یوان هم مانند ویووده بغداد بگریزد در این باره نامه ای هم برای هانری شاه لهستان نوشته شده بود که در این صورت او را دستگیر سازد و تسليم دولت عثمانی نماید. اما درگیری به درازا نکشید، هنگامی که یوان در کنار رودخانه «سیرت» دست به حمله علیه داوودبیگ سنجاق بیک سلسنه و خضر بیگ حاکم ویلچرین زده بود زنده دستگیر شد، سرش را بریدند و به استانبول فرستادند (برخی اسناد مربوط در این باره در مهمه ۲۴ ص ۲۵۹، ۲۱۲ و ۲۱۳ و مهمه ۲۶ ص ۳۴، ۲۳ و ۵۲ الى ۵۶ موجود است). در نامه ای که به خاطر دستگیری یوان به حاکم سلسنه نوشته شده بود از خدمات داوودبیگ تقدیر به عمل آمده بود. در نامه ارسالی به خان کریمه نیز ضمن یادآوری این نکته که دولت لهستان در آن لحظات حساس حومه شهر آق قرمان را یغما کرد و آن را به آتش کشید و به این سان مغایر با پیمان رفتار کرده است، در صورت امکان نسبت به ضبط قلعه هوتین اقدام کند (مهمه ۲۶ ص ۳۴).

۲۰۴ . فرمان صادره برای ویووده اردل (مهمه ۲۴ ص ۱۰۹ ذی الحجه ۹۸۱ / نیسان ۱۵۷۴م و نامه همایونی ارسالی به خان کریمه در محرم سال ۹۸۲ / نیسان ۱۵۷۴):

یوان ویووده سابق بغداد چهل تن از تاتارهای آق قرمان را که تابع شما هستند کشت. و هفتصد رأس احشامشان را غارت کرد علی رغم تنبیه و تأکید بر ردا حشام به صاحبانشان و پرداخت دیت کشته شدگان چون متنه نشده است از مقام خود معزول و ولایت مزبوره به پترو ویووده برادرالکساندر ویووده افلاق عنایت شده است... (مهمه ۲۴ ص ۱۵۷).

کنستانتنیں پسر ویووده یوان مقتول در زمان حکومت پترو برای احتراز حکومت بغداد فعالیت آغاز کرد اما توسط حاکم بندر دستگیر و در رودوس زندانی شد (مهمه ۳۵ ص ۳۴۷ سنه ۹۸۶ هـ ۱۵۷۴م).

پس از این رویدادها بويژه پس از سال ۱۵۷۹م افزایش میزان خراج افلاق و بغداد و جریاناتی از این گونه که در بین رقبیان متعدد خواهان حکومت برادر دل هر کس مبلغ پیشکشی اش بیشتر می‌بود بر سر حکومت گمارده می‌شد و پس از آنکه زمانی هم یا معزول می‌شد و یا می‌گریخت، و نیز عزل و انتصابهای پی‌درپی سبب ناخرسندها شد و با پشتیبانیهایی هم که از خارج می‌شد این ناخشنودیها به شورش‌های درازمدتی انجامید. طی بیست سال در بغداد شش ویووده عزل و نصب شده بودند.

پترولنگ دوبار یک‌بار بین سالهای (۱۵۷۴-۱۵۷۹م) و بار دیگر طی سالهای (۱۵۸۲-۱۵۹۱م) ویووده افلاق شد. در نخستین بار برکناری اش به همراه مادرش ناگزیر از اقامت در حلب شد. بار دوم چون مطالبه خراج بیشتری<sup>۲۰۶</sup> شده بد [از سوی دولت عثمانی] و نیز نتوانست از عهده رقبیانش برآید به ایالت تیرون گریخت. در فاصله این دو زمامداری یعنی در سال ۱۵۸۰م شخصی به نام یانکویوان پسرخوانده پترورارش از ویووده‌های پیشین والی افلاق بود، پس از طرد نامبرده پتروی لنگ بار دیگر والی شده بود. بعداً به جای پتروارون، تیرانول پسر الکساندر که به روایتی یهودی بود با افزودن به خراج سالانه و بنا به درخواست یعنی چریها ویووده بغداد شد.<sup>۲۰۷</sup> او به خاطر تأمین افزوده خراج، اتباعش را در تنگنا قرار داد که درپی شکایتهای مردم برکنارش کردند. به استانبول آمد به کانون یعنی چری رفت و با دادن پول هنگفت و هدیه‌های بسیار، با میانجیگری کانون بازو والی بغداد شد.<sup>۲۰۸</sup>

<sup>۲۰۶</sup> «... خبر رسید که پترو ویووده والی بغداد تکلیف مالایتیقی را تحمل نتوانست کردن به دیار دیگر گریخت و به جای او کافری آرون نام پسر الکساندر منصوب شده و متعهد افزودن خراج شد و از رعایای مملکت آقچه‌ها گرفت و خراجش را پرداخت، پیشکشها هدیه کرد، پوستین پوشید و دست بوسید و رفت... (تاریخ سلانیکی ص ۳۰ سنه ۹۹۹-۱۵۹۱م).

<sup>۲۰۷</sup> هامر می‌نویسد که: آرون یک یهودی بغدادی بود که از مهتری به این مقام رسید بود (ج ۷ ص ۱۶۷). در زیرنویس قبلی هم چون از او اسکندر اوغلی [پسر اسکندر] یاد شده است بالطبع باید یهودی بوده باشد. شاید هم از جانب مادری در ارتباط با نژاد یهود باشد.

<sup>۲۰۸</sup> اوایل شعبان سنه ۱۰۰۰ (مائیس ۱۵۹۲م) ویووده بغداد در اودای [تشکیلات- مرکزی یعنی چریها] پنهان شد و با شفاعت یعنی چریها مقامش تجدید شد به حضور شاه رفت و مخصوص شد. این هنر در عالم از جماعت بندگان به منصه ظهور رسید. گفتند که عامل آن رشوت بود و شئامتش عن قریب دامنگیر خواهد شد و ندامتش چهره خواهد نمود (تاریخ سلانیکی ص ۳۲۰ و هامر ج ۷ ص ۱۶۷).

هنگامی که آرون در استانبول به سر می‌برد، پیر یا پترو که عثمانیها به او لقب دیوانه داده بودند ناگهان وارد بغداد شد و به بهانه این که به خزانه دولت [عثمانی] خراج بیشتری خواهد پرداخت اوضاع را متشنج کرد، اما دستگیرش کردند و در بالیک بازاری استانبول حلق آویزش ساختند.<sup>۲۰۹</sup>

آرون همراه با افلاق و بعدان وارد پیمان اتحادی شد که پاپ و امپراتور آلمان مبتکر آن بودند. وی به ناگهان در سال ۱۵۹۴ علم طغیان برافراشت و بنای ستیزه‌جویی نهاد که از این روی معزول شد و جوانی مسیحی از اطرافیان فرهاد پاشای وزیر اعظم که نام ردوان گرفته بود، منصب ویوودگی یافت. اما بر اثر گسترش دامنه شورش ویووده جدید نتوانست وارد بغداد شود. حکومت را از چگونگی امر آگاه ساختند. دولت نخست اهمیتی به این شورش نداد اما خبرهای بعدی جدی بودن مسئله را آشکار ساخت. از این روی مصطفی پاشا بیگلریگی معزول مرعش به سمت فرمانده نیروی اعزامی به بغداد فرستاده شد. مصطفی پاشا پشتگرم به نیروهای خود از خان کریمه که در آن روزها از جنگ مجارستان بر می‌گشت یاری نخواسته دست به حمله زد اما شکست خورد و کشته شد. در پی این شکست آتش شورش بغداد و افلاق شعله‌ور شد. در این گیرودار با توری شاه اردل که نسبت به آرون ویووده بغداد مشکوک شده بود، اورا کشت و به جای او شخصی به نام استفان ردوان را که قبل اسلام پذیرفته بود و بعدها باز به آیین پیشین بازگشته بود، منصب ۲۱۱ کرد. در اثنای فعالیتهای همین ردوان که گفتیم قبل از غلامان فرهاد پاشا بود، غازی گیرای به بغداد آمد و به دولت [عثمانی] پیشنهاد کرد که به شرط تفویض حکومت بغداد به یک تاتار حاضر است آرامش را به بغداد بازگرداند و ردوان را دستگیر سازد اما این پیشنهاد از روی ندانم کاری پذیرفته نشد.<sup>۲۱۲</sup>

۲۰۹. تاریخ هامر ۷ ص ۱۶۷. در تاریخ سلانیکی (ص ۳۳۸) آمده است که پترو پس از احراز مقام والی به بغداد رفت و در پی مخالفت والی پیشین دستگیر شد. من نظر هامر را درست دانستم.  
\* بازار ماهی فروشان.

۲۱۰. تاریخ بچوی، ج ۲ ص ۱۵۹.

۲۱۱. تاریخ نعیماج ۱ ص ۱۳۴: آیا این شخص که پس از قبول اسلام نام ردوان گرفته بود با غلام فرهاد پاشا که مسلمان بود و بعد مرتد شد شخص واحدی است؟ با توجه به شجره‌نامه ویووده‌ها استفان ردوان، آرون را کشته بود و از سوی اربابش شاه اردل به حکومت ارسل منصب شده بود. ادوان توسط لهستانیها به قتل رسید.

۲۱۲. تاریخ نعیماج ۱ ص ۱۳۴.

استفان ردوان به دست یرمیامو ویلا این رقیب تراشیده شده از سوی لهستان، کشته شد، م Wooyla جای او را گرفت و حاکمیت شاه لهستان را پذیرفت. در سال ۱۶۰۰ م میخال بیگ افلاق، بغداد را اشغال کرد و م Wooyla را افراری ساخت اما پس از کشته شدن میخال، م Wooyla دوباره به بغداد بازگشت (۱۶۰۱ م).

### چگونگی اوضاع بغداد در قرن هفدهم میلادی

در اوایل قرن هفده در بغداد هنوز خاندان م Wooyla حکومت می کرد و از سوی لهستان پشتیبانی می شد. یرمیامو ویلا از سال ۱۵۹۵ تا ۱۶۰۶ حکومت کرد و پس از مرگ پسرش سیمون م Wooyla جای او را گرفت اما یک سال بعد او نیز درگذشت.

### اوضاع بغداد در قرن هفده

چه کتب تاریخ عثمانی و چه نوشه های رومی در مورد آسامی ویووده های بغداد در قرن هفده و تاریخ عزل و نصب آنان آگاهی روشنی به دست نمی دهد و موارد یادشده درهم و آشفته است. در نوشه های هامر هم تناقض <sup>۲۱۳</sup> وجود دارد با این همه بحث در باره بعضی رویدادها از دیدگاه منابع عثمانی ضروری به نظر می رسد.

بین سالهای ۱۶۰۸-۱۶۱۱ کنستانتنی م Wooyla ویووده بغداد بود. این شخص به

---

۲۱۳. به عنوان مثال در دفتر اسامی حکام بغداد که در دست داریم بعد از یرمیابه ترتیب اسامی افراد زیر در مقام ویووده آمده است: سیمنون م Wooyla (۱۶۹۶-۱۶۰۸)، کنستانتنی م Wooyla (۱۶۱۱-۱۶۰۸)، استفان تومشا (۱۶۱۱-۱۶۱۵)، الکساندر م Wooyla (۱۶۲۰-۱۶۲۲)، کاسپارتومشا برای دومین بار (۱۶۲۲-۱۶۲۳) و رادر برای دومین بار (۱۶۲۳-۱۶۲۶)... الی آخر.

وقتی که این جدول را با نوشه منابع ترکی عثمانی و هامر مقایسه می کنیم. گاهی برخی تاریخها و نامها با یکدیگر مطابقت نمی کند در نتیجه قاطعانه نمی توان گفت که حوادث در زمان کدامیک از آنان روی داده است. مثلاً به نوشه فضلک حکومت رادو حاکم بغداد سال ۱۰۲۶ هـ / ۱۶۱۷ م ذکر شده است در حالی که همین سال در هامر تاریخ حکومت تومشا و در جدول یادشده مطابق است با حکمرانی مهنه، پچوی و فضلک ضمن بحث در باره رخدادهای بغداد در یک صفحه از رادول و استفان به خطاب در مقام دو شخص جداگانه نام می برد (فضلک ۱ ص ۳۷۹ سنه ۱۰۲۵) و پچوی ج ۲ ص ۳۴۶. نعیماً دقت بیشتری به خرج داده و تناقض را از بین برده است (ج ۲ ص ۱۴۹). نام رادو در تاریخهای ترک رادول قید شده است در انسیکلوپدی اسلامی نیز این جدولها به طور سطحی ذیل ماده بغداد آمده است.

سبب جنگی که با ویووده افلاق در آن درگیر شده بود معزول شد. استفان تومشا (اتین) تومزا) بانی قصرهای پرنسسهای بغدادی شهرک یالش، به این سمت برگزیده شد و کنستانتین به لهستان نزد پدر زنش گریخت.

دومینو همسر یرمیا موویلا ویووده پیشین علیه تومشا از سرستیز برآمد. او همراه کودکانش به سبب املاکی که در لهستان داشت در آن کشور به سر می‌برد. دومینو می‌خواست پسرش کنستانتین لنگ ویووده بغداد شود. از این روی دامادش کورسکی (کوراکی) با یک نیروی چهل هزار نفری مرکب از افراد لهستانی و روس وارد بغداد شد، استفان تومشا را از کشورش بیرون راند و کنستانتین را به جای او نشانید. تومشا به دولت عثمانی متولی شد. نیروهایی که برای بازپس‌گرفتن مقام تومشا تعیین شده بود، در آغاز توفیقی به دست نیاوردندا اما اسکندرپاشا همراه با نیروهای تاتار، نیروهای کروسکی را شکست داد و دومینه همسر یرمیا و دو پسرش - یکی از آنها کنستانتین بود - و دامادش کورسکی را اسیر کرد و به استانبول فرستاد و اداره ولایت بغداد باز به تومشا سپرده شد.<sup>۲۱۴</sup>

شخصی به نام کاسپار گراتیانی که نژاداً کروات (خروات) بود به سبب نقش مترجمی که در گفت‌وگوهای دولت عثمانی با اتریش داشت در سایه وساطت اسکندرپاشا نخست دوک ناکشه (ناکسوس) شد و سپس با کفالت پاشا در ۴ شبات ۱۶۱۹ م مجدداً ویووده بغداد شد.<sup>۲۱۵</sup>

گراتیانی بیش از یک سال در این مقام ماند اما پس از آن که یکی از گزارش‌های بتلن

۲۱۴- نعیماج ۲ ص ۱۴۹ و هامر ج ۸ ص ۱۶۰. در این جنگ دختر دومینه که همسر قراق کورسکی بود و در زیبایی شهره بود به دست تاتارها اسیر شد. «در آغاز موفق به یافتن این زن نشدندا اما بعد از دارا یافتنند و در ازای سی هزار قروش فدیه در حالی که دو فرزند آورده بود از چنگ تاتارها آزاد کردند. دومینه همسر یرمیا به دست یکی از تیمارلی سپاهی‌ها به نام عمر اسیر شده بود کنستانتین هم به اسارت درآمده بود. دومینه و کنستانتین لنگ پس از دستگیری در برج غلطه استانبول زندانی شدند اما بعداً توانستند از آنجا بگریزند محافظه در غلطه را که عامل فرار آن دو شده بود، به دار آویختند (نعمیماج ۲ ص ۱۷۸). هامر می‌نویسد که مترجمان فرانسوی به فرار کورسکی کمک کردند و به همین خاطر نیز سفیر فرانسه مورد اهانت قرار گرفت.

۲۱۵- نام این شخص در پچوی (ج ۲ ص ۳۷۲)، گاسپار، در نعیماج ۲ ص ۱۷۵) گاپشرو در منشیات فریدون بیگ (ج ۱ ص ۳۹۸) چون پچوی گاسپار آمده است.

شاه اردل را [به دولت عثمانی] در مورد اقدامات قزاق‌ها و دولت لهستان به دست آورد و دو گروه یادشده را از آن آگاه ساخت، به شکایت بتلن برکنار شد و الکساندر ایلیاش (آلکسی ایلیا) جای او را گرفت.<sup>۲۱۶</sup> این شخص نژاداً رومی بود و در استانبول شغل صندوقداری گمرک را داشت.

گراتیانی معزول چون برکناری اش را نپذیرفت و در مقام مخالفت برآمد، اسکندر پاشا مأمور دفع وی شد. اسکندر پاشا با نیروهای نوغای و قان‌دمیر به او حمله برد و نیروهای لهستانی را که به او یاری می‌دادند شکست داد و فرمانده اشان را به اسارت گرفت. گراتیانی به هنگام فرار به دست یک دهقان گرفتار و کشته شد، سرش را برای آلکسی ایلیا فرستادند (اکیم ۱۶۲۰ م).

چون الکساندر [آلکسی] به هنگام جنگ عثمان دوم با لهستان جاده‌ها را بخوبی مرمت نکرده بود برکنار شد و استفان تومشا برای سومین بار به جای او نشانده شد. (شوال ۱۰۳۰ هـ / آگوستوس ۱۶۲۱ م). چون نامبرده دشمن بی‌امان لهستان بود، پس از عقد پیمان صلح.\* [عثمانی-لهستان] به اصرار دولت لهستان برکنار شد و راد و مهنه برای دومین بار ویووده شد. (۱۰۳۳ هـ / ۱۶۲۳ م).

چون در سالهای اواخر قرن شانزده تا اواسط قرن هفدهم دولت عثمانی با غائله‌های متعدد داخلی و خارجی و شورشها روبرو بود حتی المقدور با غمض عین با رویدادهای ایالت‌های ویووده‌نشین، برخورد می‌کرد. در نتیجه برخی از ویووده‌ها با سوءاستفاده از این وضع رفتاری گستاخانه و سرکشانه داشتند.

در فاصله سالهای ۱۶۱۶-۱۶۱۹ و ۱۶۲۳-۱۶۲۶ م که رادو مهنه ویووده بغداد شده بود، رومی‌های استانبول نیز به رومانی آمدند، آنها به جز کار بازرگانی مداخله در کارهای حکومتی را هم آغاز کردند و به جز تشکیل پاتریکخانه\*\* و نفوذ از راه کلیسا

\* ۲۱۶... بر اثر برخی اعمال، کردار و ناهمواری که از گاسپار ویووده بغداد به منصه ظهور رسید رفع اولازم آمد و الکساندر ویووده ویووده سابق که ملازم سده سعادتم بود.... بیک زاده‌ای شجاعت شعار...» منشأت فریدون بیگ (ج ۲ ص ۳۹۸). به موجب برات صادره الکساندر با پرداخت پنجاه و شش بار صدهزار (۵۶۰۰۰۰۰) آقچه منصوب شده بود.

\*\* افزوده‌های بین گروشه در متن نیست. مترجم

\*\*\* پاتریکخانه: اداره کل رئیس کشیشهای اورتادکس که مرکز آن در استانبول است (فرهنگ ترکی به فارسی



می خواستند که از نظر سیاسی بر بغداد حاکمیت داشته باشند.\*

با درگذشت رادو مهنه در سال ۱۰۳۶ هـ / ۱۶۲۶ م ویووده دیگری انتخاب شد. اما به سبب مشکلات داخلی که دولت عثمانی با آن دست به گریبان بود و با گردنشان داخلی درگیری داشت این ویووده انتخابی پذیرفته نشد [از سوی بغدادیها] و به جای او یکی از فرماندهان بغدادی لهستانی الاصل به نام برونووسکی میرون (برتوسکا) بنا به وصیت رادو، ویووده بغداد شد و دولت عثمانی هم به ناگزیر این انتخاب را پذیرفت.

به این سان برونووسکی مدت سه سال (تا سال ۱۶۲۹) بر سر مقام خود باقی ماند اما چون خیانتش آشکار شد، به لهستان گریخت، اما او انتصاب الکساندر والی برگزیده دیوان عثمانی را پذیرفت به بغداد آمد و به فعالیت پرداخت و دولت عثمانی هم ناگزیر با انتصاب مجدد او موافقت کرد. (۱۶۳۰ م).

برونووسکی بعدها چون دید که ویووده افلاق به استانبول رفت و مراتب وفاداری اش را به دولت عثمانی معروض داشت او نیز جرئت یافت و ظاهراً برای نشاندادن وابستگی خود به دولت به استانبول رفت که بی درنگ بازداشت و در یدی کوله زندانی شد و در ذیحجه ۱۰۴۲ هـ / حزیران ۱۶۳۳ م به دیوان همایونی آوردند و اعدامش کردند.<sup>۲۱۷</sup>

در پی قیامی که به سال ۱۰۴۴ هـ / ۱۶۳۴ م علیه رومی‌ها صورت گرفت قورت واسیل (واسیل لوپو) مدت بیست سال در مقام والی باقی ماند (۱۰۶۳ هـ / ۱۶۵۳ م). به خاطر وجود ثبات در کشور، جریانات فرهنگی در بغداد پیشرفت بسیار داشت. بزرگترین آرزوی واسیل به دست آوردن حکومت افلاق بود، اما به آرزوی خود نرسید و ناگزیر دختر زیبای خود رکسراندرا که در استانبول به صورت گروگان به سرمی برده تیموته پسر قارداش قزاق داد.<sup>۲۱۸</sup>

→ ابراهیم اولغون - جمشید درخشان) مترجم.

\* باتوجه به متن به نظر می‌رسد که عبارت باید چنین باشد: «رومی‌های رومانی نیز به استانبول آمدند... و به جز تشکیل پاتریکخانه و نفوذ از راه...» که احتمالاً اشتباه چاپی است. مترجم.

۲۱۷. تاریخ نعیماج ۳ ص ۱۳۹.

۲۱۸. این دختر در استانبول [دربار عثمانی] گروگان بود. واسیل برای رها ساختن دخترش از گروگانی با آن که مبالغ انبوهی به وزرا و رجال دولت استانبول داد اما کاری از پیش نبرد. اما وقتی قرامداد پاشا وزیر اعظم شد، دختر را نزد پدرش فرستاد و اونیز وی را به عقد پسر هماتمان قزاقها درآورد (تاریخ نعیما، ج ۵ ص ۳۴۹).

به سبب کدورتی که بین قوزت واسیل و سرمنشی اش گورکیز. واسیل ایجاد شد، گورکیز از نزد واسیل گریخت و به ویووده افلاق پناهنده شد و او را وادار به حمله علیه بغداد کرد. از این روی قورت واسیل نزد دامادش تیموته گریخت و بساراب ویووده افلاق بی هیچ مقدمه و نظر خواهی گورکیز را ویووده بغداد کرد.

واسیل که نزد دامادش گریخته بود، با نیروهایی که گرد آورد، به بغداد بازگشت و با آن که گورکیز را شکست داد اما بساراب مجدداً به فعالیت درآمد و تیموته داماد واسیل را در سوچوا گرفت و کشت.

دولت عثمانی با آگاهی از این رویدادها بی درنگ هم واسیل و هم بساراب را معزول کرد. گئوگه استfan ویووده بغداد و کنستانتین شربان والی افلاق شد (۱۰۴۴ هـ / ۱۶۳۴ م) <sup>۲۱۹</sup> قورت واسیل پس از برکناری به استانبول رفت. در آنجا بازداشت شد و دریدی کوله زندانی اش کردند. شش ماه بعد در زندان <sup>۲۲۰</sup> مرد.

به سبب موضع خودسرانه راکوچی اوغلی شاه اردل که ضمن توافق با افلاق و بغداد قصد گسترش قدرت داشت دولت عثمانی با استفاده از نیروهای کریمه او را شکست داد. در این بین دویووده دیگر به ادرنه برای عرض وفاداری به سلطان محمد [محمد شکارچی] دعوت شدند. اما چون از رفتن به ادرنه خودداری کردند هردو برکنار شدند و به جای آنها ژرژ کیگا ویووده بغداد شد و مهنه پسر رادو مهنه که در استانبول به سر می برد ویووده افلاق شد و هردو بدون آن که چیزی در ازای این انتساب بپردازند همراه نیرو و اسکمله آغازی - برای بر تخت نشاندن - به محل حکومتی خود فرستادند.

( ۱۰۶۸ هـ / ۱۶۵۸ م ) <sup>۲۲۱</sup>

---

۲۱۹. مهنه پسر رادیو مهنه که در استانبول به سر می برد درخواست کرد که به سمت ویووده بغداد منصوب شود اما پذیرفته نشد و استfan ویووده شد.

۲۲۰. در اطراف مهر لویو با خط تعلیق نوشته شده است:

لویو ویووده سرحد بغداد  
بنده خاکپای آل عثمان

کلیشه مهر (آرشیو توپکاپوسراي ۴۸۹۱ و ۵۵۴۳).

۲۲۱. رونوشت نامه ارسالی وزیر اعظم کوپرولی محمدپاشا به مناسبت این تغییر و تبدیل برای خان کریمه وویوده بغداد در منشآت فریدون بیگ آمده است (ج ۲ ص ۴۳ و ۳۹۹). در نامه‌ای که به بویارها نوشته شده چنین آمده است: «میکل ویووده والی بغداد بدون تقدیم یک حبّه [در مقام هدیه] و یک آقچه به خاک پای همایون پادشاهی مورد

ویووده‌های معزول ویووده‌های جدید را به رسمیت نپذیرفتند و در صدد مقابله برآمدند اما در برابر نیروهای کریمه نتوانستند پایداری کنند و نزد راکچی اوغلی شورشی گریختند.

در سال ۱۰۷۰ هـ / ۱۶۵۹ م در پی شورش مهنه حاکم افلاق که ناشی از رفتار نسنجیده جان ارسلان پاشا والی اوزی بود شربان ویووده پیشین هم بغداد را اشغال کرد و کیگار فراری داد، اما آن دوران نیروهای عثمانی و خان کریمه شکست دادند. استفان پسر قورت واسیل به جای کیگا والی بغداد شد و کیگا والی پیشین بغداد به افلاق رفت (۱۰۷۰ هـ / ۱۶۵۹ م).<sup>۲۲۲</sup>

از این تاریخ به بعد در زمان صدارت کوپرولی‌ها به سبب قدرت یافتن دولت مرکزی ثباتی نیز در ویووده‌نشینها پدید آمد. این ثبات چشمگیر حتی در اثنای جنگ با اتریش هم برقرار بود.

در بین ویووده‌هایی که پس از استفان پسر لوپو منصوب<sup>۲۲۳</sup> شدند مهمترینشان ژرژ دوک معروف به دوک بود. در تاریخهای عثمانی از او با نام دوکا [دوک] بیگ یاد شده است. می‌گویند دوک بیک که اصلیت روم داشت قبل از شاگرد بقال بود. دوک بیک سه‌بار و جمعاً ۹ سال طی سالهای ۱۶۶۵-۱۶۶۷، ۱۶۷۱-۱۶۷۲ و ۱۶۷۸-۱۶۸۴ م والی شد.

دوکابیک که در روستای پولیچانی سنجاق آولونیا زاده شده بود (اسناد باب آصف سال ۱۰۸۹) با آن که در نخستین جنگ بالهستان با دو هزار تن از افرادش به استقبال



حمایت قرار گرفت و برای اینکه در احوال شما بیش از حد لزوم دخالت نکنند سلطان تنبیه [آگاه‌ساختن] همایونی معمول فرمودند.

۲۲۲. «هنگامی که استفان والی شد، پدرش لوپو دریدی کوله زندانی بود. او سه هزار کیسه قرض کرد و [با دادن آن پول] پسرش را ویووده کرد...» (اویاچلپی ج ۵ ص ۳۴۷).

۲۲۳. در نامه ارسالی کوپرولی محمدپاشا به خان کریمه در باره استفان چنین آمده است (...، در صدد انتساب فرد معقول و شایسته‌ای برای ولایت بغداد هستیم. حالا پسر کیگوئی که به افلاق رفته است، می‌تواند مورد نظر باشد اما سپردن یک مملکت به دست یک نفر سودمند به حال دولت نیست. پسر لوپو نیز هست اما باید ببینم چند مرد هلاج است حضرت حق کسی را که برای دین و دولت انفع است موفق سازد...» (منشآت فریدون بیگ ج ۲ ص ۴۳ چاپ سال ۱۲۶۵ م).

\* آصف جمع آصف. دری از قصر سلطان که وزرا از آن در رفت و آمد می‌کردند. مترجم.

پادشاه رفت و هدیه‌های گرانقیمت تقدیم داشت، اما چون پس از ورود سپاه عثمانی به بغداد افراد از نظر آذوقه در تنگنا مانده بودند، پادشاه که از این بابت سخت خشمگین شده بود، خواست دستور کشتنش را بدهد اما، قرامصطفی پاشای مرزیفونی وزیر سوم که در کنار او بود اورا از مرگ رهانید.<sup>۲۲۴</sup>

اما در اثنای همین جنگ باز معزول شد<sup>۲۲۵</sup> و استfan هفتمن با توافق بویارها جای او را گرفت. (ربیع الاول ۱۰۸۳ هـ / تموز ۱۶۷۲ م)<sup>۲۲۶</sup> چون استfan مخالف عثمانیها بود پیش از آغاز اولین جنگ لهستان در سال ۱۶۷۳ م به آن کشور گریخت و دیمتر اشکوکانتاکوزن که در اردو [عثمانی] بود به این سمت برگزیده شد و به بغداد رفت.<sup>۲۲۷</sup>

استfan ویووده پیشین به هنگام استداد هوتین از سوی لهستان همراه ژان سوبیسکی حکمران لهستان بود و برای حفاظت شهر بغداد از ترکها در آن حدود به صورت سد و مانعی مستقر شده بود. حتی یکبار دست به حمله زد و تا شهر یاش پیش رفت اما برای رویارویی با او نیرو اعزام شد و او گریخت.<sup>۲۲۸</sup>

هنگامی که دوکابیک ویووده بغداد بود به جز حکومت بغداد مدتی هم هاتمان [بیک-حاکم] اوکراین نیز بود. و افزون بر آن اداره موقت ایالت پولودیا که در سال ۱۶۷۲ م به موجب پیمان بوجاش از لهستانیها گرفته شد نیز به او واگذار شده بود. دوکا در سال ۱۶۸۳ م در محاصره وینه حضور داشت.

با وجود سرانجام فلاکت‌بار جنگ اتریش و شرکت لهستان در جنگ که مرزهای بغداد را تهدید می‌کرد کنستانتین قان دمیر (۱۶۹۳-۱۶۸۵ م)، حاکم بغداد که از

۲۲۴. تاریخ سلاحدارچ ۱ ص ۵۷۹.

۲۲۵. آنوان گالان می‌نویسد که چون پرس بغداد نتوانسته بود چنان که باید و شاید از عهده ساختن پلی که دستور داده شده بود بر روی دنی بستر بسته شود برآید، معزول شد و برای عزیمت به استانبول به راه افتاد که در راه به قتل رسید (ح ۱۸۹). که خطأ است. این شخص بعدها برای سومین بار ویووده بغداد شده بود.

۲۲۶. دومینه ویووده بغداد بر اثر سهل‌انگاری و قصور معزول و در زندان چاوش باشی ساری سلیمان پاشا به زنجیر بسته شد و استfan از ویووده‌های سابق به جای او منصب شد (تاریخ سلاحدارچ ۱ ص ۵۸۶).

۲۲۷. تاریخ سلاحدارچ ۱ ص ۱۲۵ از نامبرده به عنوان ویووده سابق نام برده است.

۲۲۸. تاریخ سلاحدارچ ۱ ص ۶۲۶-۶۲۸-۶۲۹ م ۱۶۷۳ هـ / ۱۰۸۴ سال

تاتارها بود در کنار عثمانیها قرار داشت و مقابل حمله‌های لهستان پایداری کرده بود.<sup>۲۲۹</sup>

پس از برکناری این شخص، کنستانتنین نام شخص دیگری<sup>۲۳۰</sup> والی بغداد شد. اما با کشته شدن قاپوچی باشی عثمان آغا خزانه‌دار که برای گرفتن خراج به شهر یاش رفته بود، معزول شد. عثمان آغا برای حمله راهزنان به ساختمان محل اقامتش کشته شده بود. و به جای انتیوخ قان دمیر پسر ویووده پیشین قان دمیر که مورد اعتماد خان کریمه و چرکس محمد پاشا بود والی بغداد شد (۲۸ جمادی الاول ۱۱۰۷ هـ / شبات ۱۶۹۶ م ۲۳۱) انتیوخ قان دمیر در نخستین دوران حکومتش تا سال ۱۱۱۲ هـ / ۱۷۰۰ م در مقام خود باقی ماند. پیمان قارلوفچه در زمان حکمرانی او بسته شده بود. وی مورد اعتماد دولت عثمانی بود.<sup>۲۳۲</sup>

در اواخر قرن شانزده و اوایل قرن هفده خراج بغداد هفتادبار (هفت میلیون) آقچه بود. در اواخر قرن هفدهم با درنظر گرفتن برابری پول میزان خراج شصت و پنج هزار قروش معادل میزان پیش بوده است.<sup>۲۳۳</sup>

۲۲۹. از یک خانواده تاتار بود که به بغداد مهاجرت کرده به دین مسیح درآمده بودند. پس از برکناری به استانبول آمد و تا پایان عمر به کار تحقیق و تتبیع پرداخت.

۲۳۰. کنستانتنین ویووده جدید الانتساب در ادرنه خلعت «کوکو»?<sup>۲۳۴</sup> پوشید و به حضور سلطان احمد دوم پذیرفته شد. شاه خطاب به او گفته بود که اگر بشنوید نسبت به مردمش بیداد کرده است سرش را برباد خواهد داد. آنگاه اسب زین ویراق شده و منگوله احسان کرده بود (سلامدارج ۲ ص ۶۹۷).

۲۳۱. نصرتname (ذیل تاریخ سلامدار) حوادث سال ۱۱۰۷ هـ.

۲۳۲. حکم در اثنای چهارمین جنگ صلیبی به سبب تشکیل یک دولت لاتین در استانبول به ویووده بغداد که: چون اداره ولایت بغداد به تو تفویض شده است. شایسته است که با صداقت و درستی خدمات را به منصه ظهور برسانی و من بعد مملکت بغداد را کما تنبغی حفظ و حراست کنی و از رعایا و برایا حمایت و صیانت نمایی احوالشان را نظم و انتظام بخشی و امور اشان را تصفیه و تهذیب نمایی و بر شداید ناشی از جنگ مقاومت کنی و در رفاه حالشان بکوشی و در اداره امور ولایت و نظام حال اهالی و آرامش و آسایش آنان صرف دقت و اهتمام کنی. به موجب این خط همایونی شوکت مقرون و با شرط اجرا و رعایت مراتب فوق مقام ویووده‌گی مجدداً به تو تفویض و احسان می‌شود... ذی الحجه سنده ۱۱۱۰ (دفتر مهمه شماره ۱۱۱ ص ۶۷۸).

۲۳۳. در اواسط قرن هفدهم چون یک قروش معادل هشتاد آقچه بود، شصت و پنج هزار قروش معادل پنج میلیون و دویست هزار آقچه بود. منتهی به سبب ادامه جنگها چون یک قروش تا یکصد و بیست آقچه ترقی کرده بود، اگر این افزایش را در نظر بگیریم خراج باز همان میزان یعنی هفت میلیون آقچه خواهد بود.

## دوک نشینهای ناکشا (نقشه) و «شیرا»

### اوپاع دوک نشینها

در اثنای چهارمین جنگ صلیبی به سبب تشکیل یک دولت لاتین در استانبول گروه جزایر کیکلاد در دریای مدیترانه سهیه جزو نیز محسوب شده بود. نیزیها که قصد تصاحب همه راههای دریایی مدیترانه را داشتند، اداره امور این جزیره‌هارا به شرط وفادار ماندن به کشور مادر، به اصیل زاده‌ها و اگذار کرده بودند که آنها به صورت دوک نشین و بر طبق قوانین نیز و اگذار شده بود. با این سیاست این جزایر ضمن اینکه آباد می‌شد و متروک نمی‌شد برای تجارت و نیز ناوگان آن کشور حکم یک پایگاه مهم تجاری را پیدا می‌کرد.

جزایر کیکلاد ۲۳۴ در سال ۱۲۰۷ به یکی از خانزادگان نیزی به نام مارکوسانوتو و اگذار شد. بعدها از طرف امپراتور بیزانس به خانواده سانوتو عنوان دوک نیز داده شده بود. پس از انقضاض نسل این خاندان در سال ۱۳۹۷ جزایر از لاتین‌ها به خاندان دیگری منتقل شد.

### زیر نفوذ عثمانی در آمدن

### دوک نشینها

در جریان آغاز نفوذ عثمانیها در مدیترانه و در پی تصرف جزیره اغربیوز با آن قسمتی از جزیره‌ها برتری حاکمیت عثمانیها را به رسمیت پذیرفته بودند اما این جزیره‌ها در واقع پس از بازگشت خیرالدین بار با روس از جنگ قورفو کاملاً زیر نفوذ دولت عثمانی درآمد. صاحب جزایر ناکشا (ناکسوس)، شیرا و میلویا دگر منلیک که متعلق به لاتین‌ها بود و به دولت عثمانی خراج می‌دادند، یک ایتالیایی به نام یاکومو بود.

پدر یاکومو نیز به دولت عثمانی سالانه یکصد و نود هزار و ششصد و نه آقچه خراج می‌پرداخت. پس از مرگ او نیز دوک نشین ناکشا همین خراج را می‌پرداخت. یاکومو که

۲۳۴. جزایر کیکلادویا سیکلاد بـه جزایری گفته می‌شد که از جنوب شرقی اغربیوز شروع و به صورت رشته به سوی جزیره استانکوی واقع در سواحل آناتولی امتداد داشت. مشهورترین این جزیره‌ها عبارت بود از: آندره (آندروس) استاندیل (تینوس)، شیراناکشا (ناکسوس)، پاروس و مورتاپی (میلو).

به جز ناکشا حاکم جزایر سانتورین و پاروس هم بود با دیوان تماس گرفت و در پی این تماس به موجب برات مورخ ۱۶ جمادی الآخر ۱۹۷۲ او جاق ۱۵۶۵ اداره جزایر تحت اختیار پدرش نیز، به او واگذار شد. مجموع خراج سالانه جزایر تحت اختیار یا کومو به اضافه خراج جزایر پدرش که به او داده شد بالغ بر یکصد و شصت و دو هزار آقچه می‌شد.

یا کومو به موجب مفاد براتی که در دست داشت می‌بایست به دولت عثمانی و فادر می‌ماند، به جز اتباعی که جزیه می‌دادند حق پذیرفتن افراد دیگری از خارج به جزیره را نداشت، با دولتهایی که مناسبات تیره با دولت عثمانی داشتند نمی‌بایست روابط دوستی برقرار می‌کرد، نمی‌بایست به گشتهای راهزنان دریایی اجازه ورود به جزایر می‌داد و یا سلاح و آذوقه در اختیارشان می‌گذاشت. در مقابل انجام این تعهدات دولت عثمانی می‌پذیرفت که دیوان به جز در دعواهای اتباع عثمانی ساکن آن جزایر در دعواهای دیگر ساکنین جزیره دخالت نکند و طرف مقابل حق داشت که اختلافات و دعاوى مردم جزیره را طبق قوانین خود رسیدگی کند و مجازاتها هم به موجب همین قوانین اعمال می‌شد. بیگلربیگها، سjacق بیگها، کاپیتانها [فرماندهان دریایی] و قضات نمی‌بایست در امور داخلی دوکنشین دخالت می‌کردند و مسئول بیت‌المال دولت عثمانی حق نداشت در امور مربوط به ماترک افرادی از دوکنشین که می‌مردند دخالت کند و<sup>۲۲۵</sup>...

### یاسف نانسی

به سبب حمایت یا کومو از راهزنان دریایی کشورهای بیگانه که سبب فعالیت گسترده آنان شد، در سال ۹۷۵ هـ / ۱۵۶۷ م حکومت دوکنشین ناکشا از او گرفته شد و اداره امور آنجا به شرط پرداخت سالانه چهل هزار سکه طلا به یک یهودی به نام یاسف ناسی

۲۳۵

اشارة همایونی می‌شود که:

باتوجه به قبول پرداخت سالانه ۵۲۳۹۱ آقچه خراج سالانه جزایر تابعه ناکشا شامل سانتورین و پاروس دارنده فرمان قدوة الامراء الحالت المستحبه عمد. الكباء الطائفة الصرانیه «متصرف» یا کومو به درگاه معلایم کس فرستاد که حاکم ناکشا مذکوره باشد و ضمن اعلام فوت پدرش دوک، استدعای عاطفت نمود که جزایر مذکوره با جزایر



که در خدمت دولت عثمانی بود، واگذار شد و یا کومو به استانبول احضار شد اما وی از آمدن خودداری کرد<sup>۲۳۶</sup> و ابتدا به ونیز و از آنجا هم به پاپ متوجه شد. برای او که از حکومت محروم شده بود<sup>۲۳۷</sup> جمهوری ونیز سالانه دویست هزار فلوری و پاپ چهارصد فلوری مقرر اختصاص دادند.<sup>۲۳۸</sup>

یا کومو از این پس آرام نشست با فرقتهای که فراهم کرده بود در جزایر که از دست داده می‌بود می‌گشت و مردم را تحریک به شورش می‌کرد مراتب توسط یاسف دوک جدید به دولت عثمانی گزارش شد و حکومت برای اخذ تدبیر لازم فرمانی برای قاضیهای روی ایلی و آناتولی<sup>۲۳۹</sup> صادر کرد.

یاسف نانسی این چهره مشهور تاریخ عثمانی در اوایل نیمه دوم قرن ۱۶ یک یهودی پرتقالی بود که در زمان انگلیزی‌سیون [تفتیش عقاید] از ترس مسیحی شد و نام دون ژوان میکز بر خود نهاد. بعداً به ایتالیا پناهنده شد از آنجا به استانبول آمد و با توصیه‌هایی که از دولتمردان فرانسه آورده بود در پادشاهان عثمانی نفوذ کرد و باز به

شرامیلو در ازای پرداخت ۱۰۹۶۰۹ آقچه خراج پرداختی پدر به او عطا شود. جزایر مذکوره را با تعیین میزان خراج پدر به موجب این برات به او دادم و فرمودم که من بعد اولاً خراج جزایر خود و جزایر را که پدرش متصرف آن بود که جملگی یک صد و شصت و هزار آقچه است سال به سال به موقع و تمام و کمال به خزانه آمره پرداخت کند و در طریق عبودیت و استقامت ثابت‌قدم باشد. ورود هبیج کسی را جز رعایای خراج گذارم به جزایر مذکوره قبول نکند و با کسانی که روی از درگاه باسعادتم برگردانیده‌اند دوستی ننماید. کشتهای بیگانه و کشتهای حرامیان و راهزنان را به جزایر خود راه ندهد، به آنها آذوقه و مهمات ندهد و بالجمله از سر صدق و راستی اوامر عالیه‌ام را امثال کند. جزایر مسطوره و مرقومه را که سالها پدرش متصرف آن بود، متصرف شود و آن جزایر از او گرفته نشود. و اگر چنانکه در منازعتی با دیگران درگیر شود نماینده به سده سعادتم بفرستد تا طلب استمداد نماید دعاوی و منازعات بین رعایای خود را بر طبق آیین قدیم خویش حل و فصل کند و اگر چنانچه نیاز به مجازات و سیاست باشد به آن که محتاج به عرض [به حضور شاه عثمانی] باشد طبق آیین و رسوم پدر و اجدادی متناسب با استحقاقشان اهل فساد را سیاست نماید و هرگز بیگلریگها، قاضیها و کاپیتانها مداخله و تعرض ننمایند... (دفتر مهمه ۶ ص ۲۴۸ شانزده جمادی الاول ۹۲۷)

. ۲۳۶. هامر (ترجمه عطاییک) ج ۶ ص ۲۴۲.

۲۳۷. در بین جزیره‌های تابعه دولت عثمانی یک دوک نشین در دست سینور آندروس نام و دیگری در دست خاندان سوماریوا بود (تاریخ هامر ج ۷ ص ۴۷) پس از سوماریوا جزایر تابعه این دوک نشین با پرداخت چهل هزار سکه طلای بیشتر به شخصی به نام سلیمان بیگ داده شد.

. ۲۳۸. مقاله صفوتوت بیگ به نقل از مهمه (مجله انجمن تاریخ عثمانی سال سوم ص ۹۹۰).

۲۳۹. دفتر مهمه ۷ ص ۵۵۰ شانزدهم ذی الحجه سنہ ۹۷۵

آینین پیشین برگشت. همانطوری که در جلد دوم کتاب دیدیم یوسف نانسی مؤسسه‌ای بانک مانند به نام خاله‌اش دوناگراسیامندس تأسیس کرد و همراه خاله‌اش که در عین حال مادر همسرش نیز بود مشترکاً آن را اداره می‌کردند.<sup>۲۴۰</sup> او در جهان تجارت کارهای بسیار کرد و از این روی با سلطان سلیمان قانونی و بعداً نیز با سیلم دوم رابطه پیدا کرد.

یاسف نانسی از این پس در فعالیتهای سیاسی نیز نقش داشت، مشاور سلطان سلیم دوم شد و شغلی<sup>\*</sup> هم در زمینه رسیدگی به خلافها و جرایم جزئی به او محول کرد بعدها به اداره امور دوکنشین ناکشا (ناکسوس) که مرکز همه مجمع‌الجزایر کیکلاد بود منصوب شد. (۲۳ جمادی الاول ۹۷۵ هـ / کابسم ۱۵۶۷). نانسی در ناکشا مرکز حکومتی اش مستقر نشد بلکه در خانه ساحلی اش واقع در قوری چشمہ استانبول سکونت داشت و یک اسپانیولی به نام فرانجسکو کاونلو به نیابت از او مجمع‌الجزایر را اداره می‌کرد.<sup>۲۴۱</sup>

یاسف نانسی پس از تصرف قبرس [توسط عثمانیها] به سودای سلطنت قبرس افتاد، اما با مخالفت جدی سوکوللی محمدپاشا که حتی با حکومت او در ناکشا نیز مخالف بود، روبرو شد و به آرزوی خویش نرسید.

نانسی تا جایی در سلطان سلیم دوم نفوذ کرده بود که برای وصول طلبی که از فرانسه داشت سلطان سلیم در تاریخ رجب ۹۷۶ فرمانی برای بیگلربیگ‌های مصر و اسکندریه صادر کرد که به موجب آن از کشتیهایی که با پرچمهای فرانسوی می‌آمدند از هر هزار فلوری مال التجاره یک سوم آن را برای پرداخت به یاسف نانسی ضبط کنند.<sup>۲۴۲</sup>

۲۴۰. دفتر مهمه ۳۰ ص ۳۲۸ و مهمه ۳۱ ص ۶۰ و برخی اسناد مربوط به یاسف نانسی، مجله انجمن تاریخ عثمانی، نشر توسط صفوتبیگ (سال سوم ص ۹۸۲ و سال چهارم ص ۱۴۴۴).

۲۴۱. شعبه‌ای در کلانتری یا تشکیلات انتظامی که به تقصیرهای جزیی و خلافهای رسیدگی می‌کند. Moteferrika فرهنگ ترکی به فارسی.

۲۴۲. دفتر مهمه ۷ ص ۹۷۴ و ۹۷۸.

یاسف نانسی تا سال ۱۵۸۳/۱۵۹۹ م که در گذشت<sup>۲۴۲</sup> دوکنشینهای خود را نگهداری کرد و پس از او دوکنشین ناکشا به سلیمان بیگ داده شد.

## پرنس نشینهای گرجی

### گرجستان

گورگیا را که نام پیشین آن کارتلی و یا کارتولی بود یونانی‌ها و رومی‌ها ایبریا و عثمانی‌ها و ایرانی‌ها گرجستان می‌گویند. گرجستان اصلی یعنی کارتلی از شمال با اوسمتیا و داغستان از جنوب با روان (ایروان) و از غرب با گوریا و یا گوری و ایمرتیا (ایمرتی) هم مرز بوده است، اما بعدها در تاریخهای مختلف گسترش یافته و گوریا، منیگرلیا، آبازیا و ایمرتیا و حتی داغستان را نیز در محدوده خود گرفته بود و در جنوب تارودارس نیز امتداد پیدا کرده بود.

گرجی‌ها مسیحی (اورتودکس) بودند. الکساندر یکم شاه گرجستان (۱۴۱۳-۱۴۴۲) در اواخر دوران سلطنتش کشور را بین سه پسرش تقسیم کرد. از این سه، ایمرتیا نا اشغال آن از سوی روسها به صورت یک پرنس نشین مجزا بود اما دو برادر دیگر اندکی پس از تقسیم باهم یکی شدند. مرکزان کارتلی یا کارتیل تفلیس بود.<sup>۲۴۳</sup>

### نخستین تماس با عثمانی‌ها

نخستین تماس عثمانیها با گرجیها، همزمان بود با ایامی که یاوز سلطان سلیم والی طرابزون بود. بعداً در جنگ چالدران شاه گرجستان برای اردو چهارپای قصابی فرستاد و تاحدی تنگنای آذوقه را تخفیف داده بود.

در زمان جنگهای سلطان سلیمان قانونی با ایران گرجستان با توجه به ایجاب شرایط

۲۴۲. تاریخ عالی (ج ۲ چاپ نشده برگ ۲۳۶ ب) عالی می‌نویسد که پس از مرگ یاسف نانسی سردار دفتر اکجیزاده محمد و ممی دفتردار آناتولی و آرناوودستان افندی دفتردار «سکه ثانی» مأمور صورت برداری مخلفات او شدند. حتی به سبب مفقود شدن یک انگشت و برخی جواهرات دفتردارهای یادشده معزول و زندانی شده بودند.  
۲۴۳. خلاصه شده از انسیکلوپدی برنیانیکا.

و فاصله اندکش با ایران بیشتر به سوی ایران و گاهی هم به عثمانی‌ها تمایل نشان می‌داد و سیاستی دوچانبه را پی می‌گرفت و در اثنای جنگهای سلطان عثمانی با دولتهای اروپایی به تحریک ایران موضع ستیزه‌جویانه گرفته بود. (۹۵۰ ه / ۱۵۹۰ م) از این روی در پی عملیات قرامصطفی پاشا وزیر دوم که یک‌ماه و نیم طول کشید بیش از بیست قلعه متعلق به گرجی‌ها به تصرف دولت درآمد. ایمرتی دادیان (پرنس نشین کولیلدا یا منیگرلی) و گوریل که قبل‌بیرون مرزهای گرجستان اصلی بود و بعدها داخل مرزهای این کشور قرار گرفت بعدها هر کدام به صورت حاکم‌نشینهای جداگانه درآمدند و نزدیک اوآخر قرن شانزدهم موظف به پرداخت خراج به دولت عثمانی شدند. ایمرتی شصت هزار، دادیان هشتاد هزار و گوریل (گوریا) متشكل از سی هزار خانوار بودند که زیر نفوذ دولت عثمانی درآمدند. از این سه سنجاق برای دو سنجاق یعنی دادیان و گوریل خراج سالانه معین شد اما حاکم‌نشین ایمرتی (آچیق‌باش) مدتی از پرداخت خراج معاف شده بود<sup>۲۴۴</sup> دادیان‌ها در قرن هفدهم مکلف بودند که در ازای دوبار آقچه جزیه برای کارخانه‌های کشتی‌سازی دولت عثمانی هشتاد هزار آرشین- به مقیاس آرشین حلب- کرباس تحويل دهند. در صورت عدم تحويل، جزیه مقرر را توسط ایلچی‌سلیمان می‌کردند.

در میان خانهای این سه سنجاق، عثمانی‌ها حاکم ایمرتی را (آچیق‌باش خان) می‌نامیدند. پرنس نشین آچیق‌باش در شمال ایالت چلدر که مرکزش آخیخه بود و در شمال غربی گرجستان و کارتلی قرار داشت.

در حوالی شمالی ایمرتی منطقه کوتاهیه شمالی واقع شده بود. قسمتی از پرنس نشین مینگرلی یا دادیان در کناره دریای سیاه بود و منطقه ابازه در شمال آن قرار

۲۴۴. تاریخ پچوی (ج ۲ ص ۴۰۵) در باره پرنس نشینهای گرجستان چنین می‌نویسد: «از میان سه پرنس نشین به پرنس نشینی که مرکز آن کوتاس (کوتایس) است آچیق‌باش خانلیقی [حاکم‌نشین آچیق‌باش] می‌گویند دومی پرنس نشین خان اوغول لاری و دیگری لوند اوغول لاری است. از این سه پرنس نشین متنفذتر از همه خان آچیق باش است. خانهای دیگر او را حرمت می‌گذارند و شمشیرخانی را به دست او بر میان می‌بندند. چون یا ووز سلطان سلیمان وقتی به کشور او رفت حرمت بسیار دید به این سبب خراج او را عفو بخشدید فرمود. از آنان خراج طلب نمی‌شود». عالی هم می‌نویسد که از آنها خراج ستانده نمی‌شود. (مجلد چاپ نشده، ص ۲۸۶). اما بعدها یعنی در قرن هفدهم مبلغی خراج از آنان گرفته می‌شد.

داشت. پرسن نشین گوریل در جنوب مینگرلی و در ساحل دریای سیاه بود که پولتی اسکله آن محسوب می شد.<sup>۲۴۵</sup> به جز این سه سنجاق تفلیس نیز در اختیار عثمانیها قرار گرفت. تفلیس از آن داودخان بود. این شخص که از ایران تبعیت می کرد در زمان سرفرازماندهی لله مصطفی پاشا (جمادی الآخر ۹۸۶ مئیس ۱۵۷۸) پیشنهاد تبعیت عثمانیها را نپذیرفت و به ایران گریخت و عثمانیها تفلیس را<sup>۲۴۶</sup> گرفتند، ژرژ باشی آچیق\* و الکساندر حاکم کاختیا که بین روان و قرار داشت مایل به حکومت در این قسمت از گرجستان بودند. لله مصطفی پاشا موافقت کرده که اگر الکساندر اسلام بپذیرد اداره امور تفلیس به او واگذار می شود. اما الکساندر از دین خود برنگشت از این روی مصطفی پاشا مناطقی از اراضی داودخان را به الکساندر داد و تفلیس را به صورت ایالت درآورد و اداره آن را به دست قویدو بیگ پسر سولاغ فرهاد پاشا سپرد و در قلعه تفلیس محافظ و مهمات مستقر کرد.<sup>۲۴۷</sup>

از خانهای ایمرتی، دادیان و گوریل (گوریا)، هر کدام می مرد، کسی که پیشنهاد جانشینی اش را می کرد دولت عثمانی آن را تأیید می کرد. بعدها در اثنای عملیات قفقاز حکام حاکم نشینهای کارتیل یا کارتلی، کلریل یا منیگرلی و زگم گاهی حاکمیت دولت عثمانی را می پذیرفتند گاهی هم به دولت ایران وفادار می ماندند.

باتوجه به این که سیمون خان حاکم گرجستان اصلی یعنی کارتیل در جنگ فرهاد پاشا علیه ایران از دولت عثمانی اطاعت کرد و خراج گذاری را پذیرفت، دولت عثمانی پیمان نامه ای به او داد مبنی بر این که چون تفلیس مرکز یکی از ایالتهای عثمانی شده

#### ۴۰۶. جهان نماص ۲۴۵

۲۴۶. داود خان بعدها اسلام پذیرفت [?] و بیلک مرعش به او تفویض شد.

\*. ژرژ بی کلاه. م.

۲۴۷. داود خان حاکم تفلیس بعدها یعنی در سال ۱۵۸۲/۵۹۹۲ م از طریق فرهاد پاشا با دولت عثمانی تماس گرفت و درخواست کرد که او را همراه با یک پسر و پنج همراهش به استانبول بفرستند. و چون به استانبول آمد ضیافتی در دیوان همایونی به افتخارش برپا شد و سپس توسط شاه به حضور پذیرفته شد و به سمت بیگلریگی مرعش منصوب شد. داودخان پس از این انتصاب نزد فرهاد پاشا رفت و اراضی ضبط شده برادرش سیمون خان در مقام ملک موروثی به او داده شد. در این باره فرمانی هم به عنوان فرهاد پاشا صادر شد.

است در مقابل پس از مرگ اوکوری و دیگر دژها به اولاد او تفویض شود<sup>۲۴۸</sup>  
اما چون سیمون خان مردی بود پرتحرک و غیرقابل کنترل، مدام به این سوی و آن  
سوی حمله می‌برد و اوضاع را درهم می‌آشفت، فرمانهایی حاوی نصیحت برایش  
فرستاده شد که به ظاهر روی اطاعت نشان داد اما در انتظار <sup>۲۴۹</sup> فرصت بود.

симون خان در سال ۱۵۹۹ هـ / ۱۰۰۸ م فرصتی یافت و سرکشی آغاز کرد. با  
همت جعفرپاشا محافظ تبریز و بیگلربیگی «وان»، الکساندر خان حاکم «کاخت» از حکام  
گرجی، پسرش و نیز سیمون خان گرفتار شدند. الکساندر را کشتند، پسرش و  
симون خان را در یدی کوله استانبول به زندان افکندند.

симون خان بعدها اسلام پذیرفت و نام محمدپاشا به خود گرفت و در زمان احمد یکم  
درگذشت<sup>۲۵۰</sup> به هنگام بازداشت در یدی کوله رباعی زیر را ساخته بود:

غارت زده چرخ ستمکار شدم

زین روی به چشم مردمان خارشدم  
گراسب و شتر برفت با بار از دست  
شکر الله که خود سبکبار شدم\*

در میان خانهای گرجی قرن هفده نامی ترینشان مقرأ و<sup>۲۵۱</sup> خان کارتیل و  
تهمورث خان حاکم زاگم (زگم) بودند.

در بین افراد یادشده مقرأ خان در سال ۱۶۱۷ هـ / ۱۰۲۶ م از دولت عثمانی

۲۴۸. نامه همایونی خطاب به سیمون خان حاکم کارتلی (منتشر فریدون بیگ ج ۲ ص ۲۳۲).

۲۴۹. تاریخ نعیماج ۳ ص ۲۰۶

۲۵۰. از سندی که در دست است چنین بر می‌آید که وی در سال ۱۶۰۸ هـ / ۱۰۱۷ م زنده بوده است (تصنیف امیری، اسناد دوران احمد یکم شماره ۵۰۳).

\* متن ترکی رباعی چنین است:

غارت زده چرخ ستمکار اول دوم

حالقین گوزونه آنین ایچین خار اولدوم  
گر گیدی ایسه اسب و شتر بارایله

باری یه شکرلر که سبکبار اولدوم

۲۵۱. رونوشت نامه همایونی ارسالی به سبب اطاعت مقرأ خان از عثمانی‌ها و طلب یاری از این دولت در مقابل ایران، در منتشر فریدون بیگ ج ۲ ص ۲۳۰ آمده است. همچنین در تاریخ نعیما نیز ثبت شده (ج ۲ ص ۱۵۱).

تبیعت کرد و با توجه به نظرات او مبنی بر این که ایران قصد تجاوز به گرجستان و از آنجا قصد قلمرو عثمانی را داد، از سوی محمدپاشا بیگلربیگی با توم (طرابزون)، شماری از سنjac بیکها و سنjac بیگهایی که خراج گزار دولت عثمانی بودند مأمور یاری مقر او خان شدند. خان دیگر از خانهای مذکور یعنی الکساندر خان پسر لوندخان (پدر بزرگ تهمورث خان) نزدیک به اواخر قرن شانزده یعنی در سال ۹۸۶ هـ / ۱۵۷۸ م حاکمیت قدرتمند عثمانی را به رسمیت پذیرفته بود، اوایل، سالانه سی عدل ابریشم می‌فرستاد. بعدها طبق حکمی که در سال ۱۰۰۱ هـ / ۱۵۹۳ م صادر شد مقرر شد سالانه ده بار آقچه بابت خراج برای خزانه دولت ارسال شود<sup>۲۵۲</sup> قلمرو الکساندر چون در مرز ایران بود، ناگزیر از شاه ایران پیروی می‌کرد، در ضمن با روسها هم روابط مشکوکی داشت. تهمورث خان پسر این شخص به هنگام جوانی به غایت زیباروی بود. شاه عباس به ترفندی این شخص را به خدمت خود درآورد و سپس او را حاکم زاگم کرد. اما پس از مدتی که تهمورث خان بنای مخالفت با شاه عباس را گذارد و دست به حملاتی زد، شاه ایران او را معزول کرد و به جای او مقر او خان را که از خاندان پرنس نبود به خانی منصوب کرد و او را به تعقیب تهمورث خان فرستاد، اما تهمورث نزد آچیق باش خان (پرنس ایمرتی) گریخت.

شاه عباس در پی این ماجرا حاکمی به نام پیکر بیک برای بخشی از گرجستان تعیین کرد و مقر او خان وقار جیقای خان [؟] و رئیس نگهبانان شاهی را نیز نزد او فرستاد. به جای شهر زاگم که تخریب شده بودند شهر مرکزی دیگری ساخت (کلخیص) و بسیاری از گرجی‌ها را با معافیت از مالیات و خراج به آن شهر جلب کرد.

در این گیرودارها دستور محترمانه‌ای که شاه عباس برای قتل عام گرجیهای آن حوالی-از جمله مقر او خان صادر کرده بود اشتباهی به دست مقر او خان افتاد. با اقدامات احتیاط‌آمیز گرجی‌ها را به سوی خود جلب کرد و یک روز با برنامه‌ای از پیش ساخته شده با این شایعه که تهمورث حمله کرده است، فارجیقای خان را از چادرش بیرون کشید، او را کشت و نیروهای ایرانی را شکست داد[؟]

علی‌رغم این پیروزی مقر او چون از نسل خانها نبود مردم به او تمایل نداشتند و

خواهان تهمورث خان پیشینشان بودند، تهمورث خان که در مرز عثمانی بود با آگاهی از این احساسات بی‌درنگ به کشورش بازگشت و حکومت را در دست ۲۵۳ گرفت. مقرأ و در پی این حادثه با شماری از اطرافیانش به دولت عثمانی پناهنده شد و با مطرح کردن این نکته که می‌توان گنجه، قراباغ، شیروان و حتی اردبیل را به ترفندی و تدبیری اشغال کرد، ضمن تقدیم سرقارجیقای برآن شدن تا سردار عثمانی را به آن حوالی سوق بدهد. اما چون حافظ احمدپاشا [سردار عثمانی] مأمور حمله به بغداد شده بود، عمرپاشا بیگلربیگی با توم (طرابزون) را به فرماندهی سپاه اعزامی به آن حوالی [ایران] منصوب کرد و فرستاد (۱۰۴۴ هـ / ۱۶۲۵ م). مقرأو بعدها در زمان صدارت خسروپاشا به اردوگاه عثمانی رفت و از آنجانیز راهی استانبول شد، اسلام پذیرفت و نام محمد به خود گرفت و به سمت بیگلربیگی قرامان برگزیده شد. اما چون رفتار تحصیلدار اعزامی مقرأو باعث شورش مردم شده بود، به دستور خسروپاشا وزیر اعظم و سردار اکرم، مقرأو و پسرش در حلب اعدام شدند.

در سال ۱۰۴۳ هـ / ۱۶۳۳ م به سبب محاصره بغداد توسط نیروهای ایران و موقیت این دولت حکام گوریل و دادیان از عثمانی‌ها رویگردان شدند و به تبعیت ایران را پذیرفتند. حتی خان گوریل دختر خود را به عقد خسرومیرزا که به جای تهمورث خان به زاگم و کارتیل حاکم شده بود، درآورد و به این کار گرجستان پیچیده شد.

چون با این ازدواج، دختر خان گوریل می‌باشد از خاک آچیق‌باش می‌گذشت آچیق‌باش خان و تهمورث خان حکمران پیشین زاگم خواستند تا مانع از این کار شوند، اما خسروبیگ با سی‌هزار قزلباش و حاکم گوریل با نیروهای خود به مقابله برخاستند. آچیق‌باش خان شکست خورد و کشته شد، پسر آچیق‌باش خان و تهمورث خان در یک محل کوهستانی پنهان شدند. به این ترتیب سرزمین آچیق‌باش اشغال شد و دامنه حملات ایرانی‌ها از طریق دادیان و گوریل تا مرزهای گونی و طرابزون گسترده شد. در نتیجه دولت عثمانی در آن حوالی هم ناگزیر از به کار گرفتن تدابیر دفاعی شد (۱۰۴۳ هـ / ۱۶۳۳ م).<sup>۲۵۴</sup>

۲۵۳. تهمورث خان در سال ۱۰۴۲ هـ / ۱۶۳۲ م به سبب حملات نیروهای ایران باز کشورش را رها کرد و نزد آچیق‌باش خان گریخت.  
۲۵۴. تاریخ نعیماج ۳ ص ۲۰۶.

نفوذ روسها به قفقاز شمالی با تصرف آسترالیا در زمان حکومت تزار «ایوان مخفوف»، چه از نظر سیاسی و چه از لحاظ اقتصادی تأثیر مهمی در آن حوالی به جای گذارد و ترکها، چرکسها و گرجیهای آن منطقه را به سوی خود متوجه ساخت و جذب کرد. حتی شماری از خانهای چرکس و چچن شخصاً به مسکورفتند، بویژه چچنیها از ایوان خواستار حمایت از آنها در برابر عثمانی‌ها و خانهای کریمه شدند.

نفوذ کامل روسها در قفقاز شمالی، گرجی‌های جنوبی را هم به سوی آن دولت جذب کرد، این مسئله بویژه در اوآخر قرن شانزدهم چشمگیرتر شده بود.

در سال ۱۰۱۱ هـ / ۱۶۰۲ م در بین خانهای این منطقه که خراج و هدیه به استانبول می‌آوردند لوندخان حاکم زاگم و یورگی خان پسر سیمون خان<sup>۲۵۵</sup> را می‌بینیم و نیز در سال ۱۰۹۳ هـ / ۱۶۸۲ م فرستادگان حاکم گوریل و خان آچیق باش و بیک قرعوق به نام شائین خان برای پرداخت خراج به استانبول آمده بودند.<sup>۲۵۶</sup> سکنه منطقه قفقاز بویژه گرجی‌ها و چرکسها با دولت روسیه که از اوآخر قرن ۱۶ روزبه روز در حال گسترش بود مناسبات دوستانه برقرار کردند که نتیجه این روابط دوستی، در اوایل قرن هفده نقش مهمی بازی کرده بود.

### هاتمان [حاکم] نشینهای قزاق

در نیمه اول قرن هفدهم دریای سیاه که به صورت یک دریاچه ترک در آمده بود، به صورت یک دریای بسی اهمیتی درآمد. ظاهرآ عامل این سقوط فعالیت قایقهای قزاقها موسوم به شایقا بود که به دولت روسیه و لهستان وابسته بودند. آنها از رودخانه‌های دون و اویزی می‌آمدند و کناره‌های دریای سیاه را می‌کوبیدند. یغما می‌کردند و هر که را که می‌گرفتند یا می‌کشند و یا به اسارت می‌بردند. از این روی دولت عثمانی مدام ناوگان به دریای سیاه می‌فرستاد و قزاقهایی را که به دست می‌آورد نابود می‌ساخت.

در افزایش میزان این عملیات قزاقها، تحریک و تشویق روسیه و لهستان عامل مؤثر

۲۵۵. تصنیف ابن‌الامین اسناد داخلیه شماره ۲۴۴ سنه ۱۰۱۱.

۲۵۶. تصنیف ابن‌الامین اسناد داخلیه شماره ۲۳۱ سنه ۱۰۹۳.

بوده؛ زیرا به سبب آقنهای پی در پی خانهای کریمه به خاک روسیه و لهستان به منظور بش باش (چپاول)، آن دولت نیز به این سان مقابله به مثل می کرد قزاقهای اوزی یا زاپوروق در صورت لزوم از خشکی تیر به مولداویا یعنی بغداد حمله<sup>۲۵۷</sup> می برندند.

### دانستنیهای اندکی در باره قزاقها

در باره قزاقها با نقل خلاصه‌ای از هامر و اطلاعات اخذ شده از برخی منابع عثمانی که ذیلاً می‌آوریم می‌توان در باره محل زندگی تیره‌های مختلف قزاقها اطلاعاتی به دست آورد.

قزاقها در اراضی نزدیک به مردابهایی که مستقر شده بودند که بین رودخانه ون - به دریای آزاق می‌ریزد - و رودهای دنی‌پیر (اوزی) و بوغ (آق‌سو) واقع شده است. این اراضی در مصب رودخانه‌های یادشده امتداد دارد و به گروهی از آنان با انتسابشان به دون و یا پایتختشان قزاقهای چرکس می‌گفتند و قزاقهای ساکن حوالی رودخانه اوزی واقع در منطقه اوکراین به زاپوروق و یا شلاله شهرت داشتند. نخستین محل استقرار قزاقهای اوزی سجا بود که نزدیک شلاله<sup>۲۵۸</sup> قرار داشت. قزاقهای اوزی سه دسته بودند شامل یاراباش، ساری‌قمیش و پوتقالی. با توجه به این که ترکها به بارداری که در زاویه بین مصبهای رود دنی‌پیر و بوغ ساری‌سو\* و یا ساری‌قمیش\*\* می‌گفتند از این روی قزاقهای این ناحیه به ساری‌قمیش شهرت داشتند. پوتقالی نیز نام مردی بود در آن حوالی که قزاقهای اوزی این نام را به خود گرفتند.

ولیا چلپی می‌نویسد که قزاقهای یاراباش پنجاه هزار نفر بودند که کلاً از روسها تبعیت می‌کردند و قزاقهای پرتقالی نیز گاهی تابع روسیه و گاهی هم پیرو لهستان<sup>۲۵۹</sup> بودند. زاپودوچها در سال ۱۶۶۵ م روسها را وادر به امضای عهدنامه‌ای کرده بودند. قزاقهای زاپوروق گاهی همراه با تاتارهای کریمه علیه لهستانیها فعالیت

۲۵۷. دفتر مهمه شماره ۳۵ ص ۱۲۳ الی ۱۲۵. رئیس قزاقهای زاپوروق به زور، دختر واسیل گرگ را به عقد بتوته پسر خود درآورد و مولداویا را نیز تخریب کرد.

۲۵۸. هامر ۲ ص ۲۵۲، فضلک، پچوی، نعیما و تاریخ سلاحدار

\* و \*\* آب زرد - خیزان زرد.

۲۵۹. سیاحتنامه اولیا چلپی ج ۷ ص ۵۲۸ و ۵۳۰.

می کردند و گاهی نیز در کنار لهستانی ها با عثمانی ها و خانهای کریمه به سطیزه بر می خاستند. چون گذران زندگی شان از راه غارت و چپاول بود، به این سبب همکاری با هر طرف را که با منافعشان مساعدتر می دیدند به آن سوی متمایل می شدند.

همیلنسکی\* (همیلینتسکی) حاکم زاپوروق با جلب حمایت تاتارها و دهقانان اوکرانی که در حکم اسرای\*\* بویارهای لهستان به شمار می آمدند بر علیه دولت لهستان که روستاییان و قزاقهای اورتدکس را ناگزیر از پذیرفتن مذهب کاتولیک می کرد، قیام کرد. با نیروی انبوهی تا قالچیا هم پیش رفت اما شکست خورد. نیروهای لهستان شهر کیف را تصرف کردند. در پی این رخدادها همیلنسکی به منظور پذیرفتن تابعیت دولت عثمانی با این دولت تماس گرفت. حکومت پیشنهاد او را پذیرفت و به هاتمان (حاکم) یادشده در مورد اراضی که در اختیار داشت برات داد و قزاقهای زیرفرمان او را نیز تحت حمایت خود گرفت. این افراد تاتار که چهل هزار تن بودند در دورانی که زیر حمایت دولت عثمانی بودند و یا با خانهای کریمه همیاری داشتند یکدیگر را «قزاق برادر» (قارداش قزاقی) ۲۶۰ خطاب می کردند.

دو سال پس از پیمان واسوار دو هماتان قزاق مستقر در نواحی دو کناره رود دنیپر نسبت به یکدیگر موضع خصمانه داشتند. از این دوهاتمان، قزاقهای بروکوسکی (بریو کووتسکی)\* حاکم اراضی سمت چپ کناره رودخانه (یعنی رئیس قزاقهای زاپوروق) تابع روسها بودند و قزاقهای دوره شانکو حاکم سرزمینهای سمت راست رودخانه (یعنی رئیس قزاقهای ساری قمیش) از لهستان تبعیت می کردند.

بروکوسکی هاتمان (رئیس) قزاقهای زاپوروق چون از جانب هاتمان «سرکو» در تنگنا قرار گرفته بود، به منظور فعالیت علیه روسها ضمن اعزام نماینده ای برای خان کریمه پیشنهاد کرد که آماده است که منطقه اوکرانی را تسليم دولت عثمانی بکند. این پیشنهاد چون در آن ایام موافق با سیاست دولت عثمانی بود از سوی فاضل احمد پاشا

→ Hemielniski و \* دهقانانی که ناگزیر از بیگاری بودند.

۲۶۰. تاریخ نعیماج ۵ ص ۲۵۷، ۲۶۴، ۲۵۷ سنه ۱۰۶۳ و تاریخ هامر (ترجمه آتابی) ج ۱۰ ص ۲۱۳. اولیاچلی از گروه قزاقهایی به نام «سرکه» نیز نام می برد که ابتدا از لهستان تبعیت می کردند، بعد از آن دولت جدا شدند و به قارداش قزاقلاری پیوستند سپس از آنها هم گسترش دادند و به دوره شنکو متحق شدند (ج ۷ ص ۵۲۷).

وزیر اعظم پذیرفته شد و ضمن تفویض ریاست قزاقهای باراباش، ساری قمیش و پوتقالی نیز به بروکوسکی، برای او برات، سنjac، لوا و طوق ارسال شد (ذی الحجه ۱۰۷۸ / ۱۶۶۸).

پس از گذشت مدتی از این انتصاب با کشته شدن رئیس قزاقهای اوکران شرقی که به دستور شنکو صورت گرفت قزاقهای مستقر در دو سوی رودخانه اوزی نخست تحت ریاست بروکوسکی گرد آمدند، اما پس از مدتی زاپوروچها از او رویگردان شدند، گروهی با پذیرفتن تابعیت کریمه، بروکوسکی را به ریاست پذیرفتند و گروه دیگر با تبعیت از روسها دامین گرچنکورا به ریاست خود برگزیدند و به این ترتیب یکپارچگی شان دچار انشاعاب شد.

دوره شنکو که با این انشاعاب وضع فلاکتباری یافته بود ضمن توسل به دولت عثمانی، تقاضا کرد که اداره امور قزاقهای باراباش، پوتقالی و ساری قمیش را به صورت یک سنjac [محدوده‌ای کوچکتر از استان، بزرگتر از فرمانداری] به او واگذار شود. با پذیرفته شدن این خواهش برای دوره شنکوبرات، سنjac و لوا حکومت فرستادند<sup>۲۶۱</sup> برای خان کریمه هم در مورد تحت اداره واحد درآوردن قزاقهای باراباسن، پوتقالی و ساری قمیش نامه‌ای نوشته شد. دوره شنکو با این ترفند رندانه هاتمان نشینهای انشاعاب یافته را تحت سرپرستی خود گرفت (اول محرم ۱۰۸۱ / ۱۶۶۸)

#### ۲۶۱. برات هاتمانی ارسالی برای دوره شنکو:

(نشان شریفم این است که:

«چون با کمال قدرت از لیه مالک الملک ذوالجلال و حضرت واهب المواهب لایزال جل جلاله ولا له شریک والمثال... اینک دارنده این منشور مشهور سلطانی و نماینده یارلیق بلیغ واجب التبلیغ، خاقان افتخار امراء الملک مسیحیه فخر کبراء طائفه العیسو به پترو دوره شنکو ختمت عواقبه بالخیر هاتمان ساری قمیش، باراباش و پوتقالی با اظهار مخالفت و عنوان مصادقت به رکاب کامیابم ایلچی فرستاد...»

مراتب عبودیت و بندگی معروض... او نیز در زمرة افلاق و ب福德ان و دیگر عداد ممالک محروسة المسالکم تحت حمایت خسروانه ام داخل شود واستدعا کرد که به نشانه مالکیت بر سر سرزمین از عواطف عالیه ملوکانه ام طوغ، لوا و سنjac عطا کنم خواهش او موردقبول خاطر همایونی ام قرار گرفت. اینک در غرہ محروم الحرام سنه ثمانین والف این خط همایونی سعادت مقرن داده می شود و سه ایالت به صورت یک سنjac بروجہ عنایت داده شد با صدور این امر به شریفم....»

حزیران ۱۶۶۰.)

همچنین دستور داده شده بود که در صورت لزوم والی اوزی (سلستره) با خان کریمه به یاری دوره شنکو بشتا بند. افزون بر آن از سوی دولت عثمانی نامه‌ای نیز خطاب به شاه لهستان نوشته شد. در این نامه ضمن اعلام این نکته که دوره شنکو تحت الحمایه عثمانیها است از او خواسته شده بود که متعرض وی نشوند.

باتوجه به این که در مورد وضعیت دوره شنکو چه در جنگ‌های لهستان که پس از این تاریخ رخ داد و چه در جنگ چهرین، در بخش مربوط به وقایع عثمانی سخن گفته‌ایم به همین تعداد آگاهی در مورد قزاقها بسنده می‌کنم. با رویگردان شدن دوره شنکو از دولت عثمانی، این دولت به انتخاب هاتمان دیگری مبادرت کرد، اما بعداً به موجب ماده سوم پیمان قارلوفچه که با لهستان بسته شد، عثمانی‌ها با از دست دادن اوکرانی انحلال این هاتمان نشین را که تنها اسمی از آن باقی مانده بود، پذیرفتند.

### جمهوری راغوزه یا دوبرونیق

جمهوری راغوزه از حکومت اورخان غازی به بعد با دولت عثمانی روابط<sup>۲۶۲</sup> داشت. این جمهوری که در کناره دالماچیا صاحب سرزمینی با بیش از یکصد و پنجاه میل مسافت بود، بعدها پس از تسلط عثمانی‌ها بر شبه‌جزایر بالکان حاکمیت این دولت را پذیرفتند. سالانه خراج معین می‌پرداخت و اتباعش آزادانه در داخل خاک ترکیه بازگانی می‌کردند.

جمهوری راغوزه که خیلی قدیمیتر از جمهوری ونیز بود، توانسته بود که در سایه مهارت‌های سیاسی و اقتصادی موجودیت خود را حفظ کند، مبلغ خراج این جمهوری در قرن هفدهم دوازده هزار پانصد سکه طلا بود.<sup>۲۶۳</sup> این جمهوری هم سال (بعدها هر سه‌سال یک بار) با دو نماینده خراج خود را می‌فرستاد و فرستاده‌ها ضمن پذیرفته شدن به حضور پادشاه خلعت می‌پوشیدند. این فرستاده‌ها یک سال در مرکز حکومتی [دولت

۲۶۲. آرشیو نخست وزیری، دفتر دوبرونیک (دوبرونیق) سال ۱۰۳۸ الی ۱۰۵۶ هـ شماره ۳ ص ۶، ۱۱، ۱۱ و ریکو (ترجمه فرانسه) ص ۱۶۳

۲۶۳. زبدة الواقع ص ۱۶۵، دفتر هزینه شماره ۳۰ سال ۱۰۶۰ و آرشیو تویقاپوسراي.

عثمانی] اقامت می کردند وظایف خود را به ایلچی هایی که سال بعد می آمد تحويل می دادند و خود بازمی گشتند.

جمهوری راغوزه جز خراج هدیه هایی هم به وزیر اعظم، قزلار آغا سی، والده سلطان [مادر شاه] و دیگر شاهزادگان تقدیم می داشت. تجارت جمهوری راغوزه پس از آن که تحت حمایت عثمانی ها درآمد گسترش بیشتر یافت و این جمهوری ثروتمندتر شد.

عهدنامه ای<sup>۲۶۴</sup> در دست است به تاریخ ۱۰۳۸ هـ / ۱۶۲۸ م این سند چگونگی پرداخت مالیات و معافیت اتباع راغوزه را پس از فروختن مال التجاره در قرن ۱۶ نشان می دهد. بازرگانان راغوزه ای از ترکیه بیشتر گاو، پوست گاو میش، گوسفند، چرم، پشم گوسفند و ابریشم می خریدند.<sup>۲۶۵</sup> از آن گذشته دولت عثمانی اجازه داده بود که از بسنہ و هرسک که فاصله اندکی بار اغوزه داشتند نیز چهارپای زنده چون گاونر، گاو ماده، گوسفند و بز خریداری کنند.<sup>۲۶۶</sup> دولت جمهوری در صورت نیاز توسط بازرگانان راغوزه، با پرداخت بها سنگ شیشه وارد می کرد.<sup>۲۶۷</sup>

طی جنگی که در سال ۱۶۳۸ آغاز شد و شانزده سال یعنی تا سال ۱۶۹۹ م به درازا کشید، جمهوری راغوزه یا دوبرونیق پس از شرکت و نیز در جنگ در پی تهدید این جمهوری خراج سالانه پرداختی به دولت عثمانی را قطع کرد و مدت هشت سال یعنی پس از رانده شدن اتریشی ها از روم ایلی به مجارستان از پرداخت خراج خودداری کردند. اما به سبب فعالیتهايی که در بالکان علیه عثمانی ها شکل گرفته بود پانصد دوکای پرداختی به خزانه امپراتور را قطع کردند و باز چون گذشته به خزانه دولت عثمانی خراج پرداخت کردند.

جمهوری راغوزه گذشته از آن که دولت عثمانی را در جریان اوضاع سیاسی و نظامی که صورت می گرفت قرار<sup>۲۶۸</sup> می داد، بعدها در اثنای جنگی که دولت عثمانی با

۲۶۴. آرشیو نخست وزیری، ابن الامین، خارجیه شماره ۳

۲۶۵. آرشیو نخست وزیری، اسناد ابن الامین، خارجیه، شماره ۹۵ و دفتر مهمه ۰۲۳ شماره سند ۶۱۶ سال ۹۸۱ هـ

۲۶۶. تضییف جودت، اسناد خارجیه، شماره ۶۱۱۶

۲۶۷. دفتر مهمه ۱۴ ص ۳۰۳

۲۶۸. دفتر مهمه ۷ ص ۱۰۲ و مهمه ۱۲ ص ۴۳۹، ۱۲۳ و مهمه ۱۶ ص ۵۹۶ (واسناد بسیار دیگر)

اتریش درگیر آن بود و به عقد پیمان پاساروفچه انجامید (۱۷۱۶م) یک سوم از خراج سالانه مقرر را به دولت عثمانی پرداخت و برای عدم پرداخت مانده به مدت سه سال موافقت این دولت را جلب کرد که در پی آشتی با اتریش باز هم چون گذشته دوازده هزار و پانصد دوکا خراج را فرستاد.<sup>۲۶۹</sup> راغوزه اطلاعات لازم را هم در مورد ترکیه در اختیار کشورهایی که با دولت عثمانی روابط داشتند، می‌گذاشت و در مورد هردو طرف نیز سیاست صادقانه‌ای را دنبال می‌کرد. «ریکو» دولت جمهوری راغوزه را که ماهی یک رئیس جمهور در آن عوض می‌شد دولت بی‌اعتبار خوانده است.<sup>۲۷۰</sup>

۲۶۹. آرشیو نخست وزیری، کارتون سه شماره ۷۷۰

۲۷۰. در راغوزه ماهی یک رئیس جمهور، هفته‌ای یک نماینده و یک محافظ قلعه عوض می‌شد (ریکو-ترجمه

فرانسه) (ص ۱۶۵).



## فصل نهم

# اروپا از نیمه دوم قرن شانزده و قرن هفدهم نگرشی کلی به اروپا

### دولتهای اروپایی

قاره اروپا در فاصله نیمه دوم قرن شانزدهم تا نیمه اول قرن هفدهم با درگیری در مجادله‌های دینی و سیاسی صحنه انقلابهای تازه شده بود. در ایام یادشده دولتهای بزرگ مسیحی اروپا عبارت بودند از: آلمان (اتریش و قسمتی از مجارستان و چکوسلواکی)، فرانسه، انگلیس، اسپانیا (پرتغال و ایتالیای جنوبی هم از آن اسپانیا بود) سوئد، لهستان، روسیه و جمهوری ونیز. سراسر شبه جزیره بالکان، افلاق، بغداد (ترانسیلوانیا) و قسمتی از مجارستان مال دولت عثمانی بود، افزون بر آن حاکمنشین کریمه هم در این قاره تحت حاکمیت مقتدر عثمانی‌ها بود. در ایتالیا حکومتها فلورانس و پاپ را در آن دوران شاهدیم و سوئد به صورت کانتونهای (ایالت) متعدد اداره می‌شد. جمهوری فلمنگ با آن که تازه به میدان آمده بود علی‌رغم کوچک‌بودنش به سبب بازرگانی دریایی و بویژه در سایه فعالیتش در اقیانوس هند در رده کشورهای ثروتمند و معتبر به شمار می‌آمد.

. انتشار «آیین لوتر» در نیمه اول قرن شانزدهم: پیش از ظهور آیین لوتر یعنی پروتستان پروتستان، مردم اروپای غربی و اروپای میانه کاتولیک مذهب بودند و مردم شبه جزیره بالکان (به استثنای راغوزه و دلماجیه برخی نواحی آلبانی) و روسیه مذهب اورتدکس داشتند.

مذهب پروتستان علی‌رغم موانع گوناگون روزبه روز دامنه خود را گستردۀ تر

می ساخت و تا خارج از مرزهای آلمان فراتر رفته، و طرفداران بسیار یافته بود. مجلس دیت اوگسبورگ با تصویب‌نامه‌ای از شدت تضییقات پرووتستانها کاست (اگوستوس ۱۵۵۵م) و در آلمان حقوقی برای کسانی که به مذهب پرووتستان درآمده بودند، قائل شدند، و به این سان کاتولیکها طعم نخستین شکست را چشیدند. آین پرووتستان نخست وارد کشورهای اسکاندیناوی شد و بعد توسط گالون به فرانسه رفت و از آنجا با ورود به انگلیس بسرعت گسترش پیدا کرد و منتشر شد.

انگلیسیها کلیسای آنگلیکان را تأسیس کردند که رئیس دولت رئیس این کلیسا نیز به شمار می‌رفت. کلیسا در اسکاتلند توسط مجلسی که پرسبیتری نام داشت با اصول کالون فعالیت آغاز کرد (۱۵۶۰). تضادی که انگلیس بین کلیسای آنگلیکان و پرسبیزین‌ها به وجود آورد سبب دگرگونیهای بزرگی شد که تا اواسط قرن هفدهم طول کشید.

### فرقه‌های مختلف کاتولیک

پیدایی مذهب پرووتستان حتی در مذهب کاتولیک هم ایجاد رفرم کرد. آنها هم برای مبارزه دشمنان خود دست به تصفیه همدیگر زدند و در نتیجه به صورت فرقه‌های مختلف فعالیت آغاز کردند. در رأس این فرقه‌ها فرانسیسکنها بودند با شاخه‌هایی چون کاپوسینها و ژزوئیتها و... در بین این فرقه، راهبه‌ها هم بودند.

در بین طریقتهای موجود در اسپانیا، ایتالیا و فرانسه مهمترینشان ژزوئیتها بودند که با تشکیلات مهمشان به اطراف ریشه دوانیده<sup>۱</sup> بودند. ژزوئیتهای فرانسه فرانسیسکنها در قرن هفدهم با تبلیغاتی که در قلمرو عثمانی می‌کردند، این دولت را

۱- مؤسس فرقه ژزوئیت یک اصیل زاده اسپانیولی به نام ایکناس دولوپولاستوله متولد ۱۴۹۱م بود این شخص که شرح حال بزرگان مسیحی را خوانده بود همراه با تشکیلات سن دومینک به وعظ و نصیحت مشغول بود. در دانشگاه پاریس به اخذ درجه دکتری موفق شد وی در سال ۱۵۳۴م مراسم جشن عروج مریم یک روز یکشنبه در کلیسای سنت ماری پاریس با شش دولت ملاقات کرد و در آنجا سوگند خوردنده که وجود خود را وقف خدمت خداوند سازند، در فقر زندگی کنند و مانند قدیس مسلمانان را مسیحی سازند و با سروجان به پاپ خدمت کنند. پاپ پل سوم به جمع این هفت دولت (جمعیت عیسی) نام نهاد این جمعیت گسترده شد و در بسیاری از نقاط شعبه تأسیس کرد و به هر گوشه جهان منتشر شد.

در گیر ساخته بودند. سفیر فرانسه در ترکیه در رأس این فعالیتها - در قلمرو عثمانی - قرار داشت.

## فعالیت فرقه‌های کاتولیک طی قرن هفدهم در ترکیه

### فعالیت فرانسویها

در سطور بالا به اختصار گفتیم که به میدان آمدن مذهب پروتستان، مذهب کاتولیک را که داشت از درون می‌پوسید\* وادر به سازماندهی جدید کرد و مذهب کاتولیک در فاصله سالهای ۱۵۲۴ و ۱۶۴۱ میلادی در سایه اصلاحات و فعالیت‌های فرقه‌هایش وجهه تازه‌ای به دست آورد.

باتوجه به این که دولت عثمانی از زمان فرانسوی اول نسبت به دولت فرانسه احساسات دوستانه نشان داد با درخواست پادشاه فرانسه با ژوئیتهای رفتار مساعدی کرد و با استقرار آنها در «غلطه» [در استانبول] موافقت کرد.... بعدها هانری چهارم مناسب دید که ژوئیتهای مستقر در استانبول تحت حمایت سفیر فرانسه قرار گیرند که چنین شد و ژوئیتها با بهره‌گیری از این حمایت نه تنها در استانبول بلکه در سلانیک (سلونیک)، ازمیر، ساقیز و ناکسوس (جزیره نقشه) و آتنا به فعالیت و تبلیغ آغاز کردند. حتی سواری دوبرو که به ترکی بسیار مسلط بود و مدت زمان طولانی مقیم استانبول بود، علیه دولت عثمانی و در باره از میان برداشتن این دولت اثری نوشته بود و می‌خواست مقدمات یک جنگ صلیبی دیگری را فراهم سازد.

تمام سعی فیلیپ هادلی صرف این هدف بود که ضمن مستقر کردن ژوئیتها در استانبول بین کاتولیکها و اورتدکسها (دو کلیسای شرق و غرب) تفاهم ایجاد کند. از این روی تلاش کرد تا بتواند تسهیلات لازم را برای فعالیت یک مبلغ مسیحی رومی که از سوی کاردینال باندینی با یک دستور العمل هفت ماده‌ای به استانبول آمده بود فراهم سازد. این رومی که به مذهب کاتولیک درآمده بود کاناکیو روزی نام داشت. در ماده

\* نظر نویسنده است و عیناً نقل شده است. مترجم.

دوم این دستورالعمل این نکات نوازشگرانه در مورد رومی‌ها وجود داشت: «آرزوی کلیسای روم (کاتولیک) همواره این بوده است که با همه کلیساها علی الخصوص با کلیسای شرق (اورتدکس) که در مورد راهب‌های کاتولیک نظر مساعد دارند روابطی صلح‌آمیز همراه با اتحاد و اتفاق داشته باشد.

حضرت حق شاهد است که روم (کاتولیکها) نه تنها در اعصار گذشته بلکه در دوره‌های اخیر در زمان پاتریک یرمی برای دست یافتن به این آرزو و رسیدن به نتیجه‌ای مثبت از هیچ زحمت و صرف هزینه ابا نکرد و مدام در راه این مقصد گام برداشت و برای رومی‌های جوان کالجهای بسیار تأسیس کرد که امروزه نیز با نهایت کوشش و توجه این مؤسسه‌ها را اداره می‌کند. تا این ملت نجیب و هوشمند همچون گذشته فیض باب و بهره‌مند شود».

فیلیپ دوهارلی به جای آشیل دوهارلی سفیر فرانسه در ترکیه شده بود، همو بود که نخستین گام را در راه فعالیت و تبلیغ برای اتحاد دو کلیسا برداشت و او کوشید تا توانست پنج ژزوئیتی را که سفرای انگلیس و فلمنگ مخالف آنان بودند در استانبول مستقر سازد. او این پنج نفر را در چاپخانه‌ای که در خانه کالوبر متاکساس متولی کلیسای استانبول برای نشر مطالب تبلیغاتی مستقر شده بود به فعالیت واداشت.

دولت عثمانی بسرعت از وجود این چاپخانه در خانه متولی کلیسا آگاه شد، بلا فاصله خانه به اشغال درآمد و کتابها مصادره شد. متاکساس به زندان افتاد و پاتریکخانه روم به پرداخت دوازده هزار قروش خسارت محکوم شد.

ژزوئیتها یعنی پنج شخص یادشده به منظور اخراج از خاک ترکیه دستگیر شدند. متاکساس با میانجیگری سفیران انگلیس و فلمنگ رها شد.

فیلیپ هارلی که با اخراج پنج ژزوئیت نقشه‌هایش نقش برآب شده بود، بشدت ناراحت شد و تهدید کرد اگر پنج ژزوئیت اخراج شوند خواستار پاسپورتهای آنها خواهد شد، اما مراد چهارم به وزیر اعظم دستور داد به سفیر بگوید که: سلطان باور نمی‌کند پادشاه فرانسه که اورا دوست صادقی می‌داند به خاطر گوشمالی چند خائن در دوستی پیشین خللی وارد سازد (۱۶۲۷ او جاق ۲۲).

فعالیت ژزوئیتها ظاهرًا به صورت یک مسئله بی‌اهمیتی به نظر می‌رسید اما قصد پاپ این بود که در سایه فعالیت آنها اورتدکس‌های رومی جوان را که از دست داده بود، با

اتحاد دو کلیسای کاتولیک و پروتستان، در کالجها با عقاید کاتولیک پرورش بددهد تا بتواند اتحاد دو کلیسا را که عصرها در شرق به آن نایل نشده بود، تأمین کند.

نقشه ژزوئیتها چنگ انداختن بر دریای مدیترانه و جای گرفتن در جوار قبرس، حلب، شام، بیروت و کلیسای «قدس» بود. آنها توانسته بودند در جزیره ناکسوس (نقشه) سران رومی را با خود همداستان سازند اما در ساقیز زندانی شده بودند.

بعدها ژزوئیتها برآن شدند تا با میانجیگری بارون گفشتاین نایب‌السلطنه که به عنوان سفیر به استانبول آمده بود، با استفاده از ماده ۷ مصالحه‌نامه وینه که تحت عنوان ماده «عیسوی» مجاز به تعمیر کلیسا برای قرائت انجیل بودند وارد استانبول شدند اما در این کار توفیق نیافتدند. آنها علی‌رغم همه کوششها از نظر دولت عثمانی جاسوس اسپانیا بودند و همگی قاطعانه از ترکیه اخراج شدند.

فعالیت ژزوئیتها و فرانسیسکنها در کشور عثمانی بیشتر در استانبول، ازمیر، حلب، ادرنه، فلسطین، مصر، عراق، قبرس و یونانستان میانه بود تشكیلاتی که در این ایالتها فعالیت داشتند از سه مرکز مستقر در پاریس، لوز و بریتانیا (واقع در شمال غربی فرانسه) اداره می‌شدند.

در اثنای جنگی که دولت عثمانی در گیر آن بود و شانزده سال طول کشید، به سبب حساس‌شدن اوضاع در زمان لویی چهاردهم چون دولت عثمانی نسبت به فرانسوی‌ها موضعی تساهل‌آمیز داشتند، تبلیغات کاتولیکی در ترکیه شتاب گرفت. وقتی کاتولیکها دریافتند که مسلمانان به آیین مسیح درخواهند آمد کوشیدند تا اتباع مسیحی عثمانی را به آیین کاتولیک درآورند. این مسئله باعث می‌شد که اتباع عثمانی از دولت فاصله بگیرند. حتی پاتریک<sup>\*</sup> رومی انطاکیه طی نامه‌ای برای لویی چهاردهم نوشته بود که امید رهایی خود را [از قید دولت عثمانی] به او بسته‌اند.<sup>۲</sup>

در سال ۱۶۲۱م راهب پاسیفیکو واعظ «جمعیت کاپوسيین پاریس» از فرقه‌های درجه دوم مذهب کاتولیک به ترکیه آمد و در استانبول، روم ایلی، قبرس، سوریه، فلسطین و عراق صومعه کاپوسيین را تأسیس کرد.<sup>۳</sup>

\* رئیس روحانی کلیسای اورتodox.

-۲- تبلیغات کاتولیکی در ترکیه (مجله انجمن تاریخ، سنه ۱۵ ص ۲۵۷).

-۳- نخستین روابط کاتولیک‌های کاپوسيین در ترکیه (مجله انجمن تاریخ سنه ۱۴ ص ۱۲۵).

# دولتهای بزرگ اروپایی در اواسط قرن شانزده و قرن هفدهم

## ۱. فرانسه

### در گیریهای دینی و سیاسی در فرانسه

این انقلاب دینی یعنی پروتستان‌گری به کندی و آرامش شکل نگرفت بلکه موجب خونریزی بسیار شد. چنگهای مذهبی که مدت سی سال (۱۵۶۳-۱۵۹۳م) در فرانسه درگرفت سخت خونین و بسیار بی‌رحمانه بود. پروتستانها، پیروان مذهب جدید به شدت تحت بازجویی قرار می‌گرفتند و آنها هم اگر فرصت می‌یافتد مقابله به مثل می‌کردند.

طی این سی سال هشت بار جنگ مذهبی درگرفت، حتی از کشورهای بیگانه هم درخواست یاری شد. در اثنای این چنگها به سال ۱۵۷۲م قتل عام معروف سن بار تلمی رخ داد که این قتل عام دوروز ادامه داشت. در این دوروز هر پروتستانی که شناسایی می‌شد، به قتل می‌رسید.

پس از کشته شدن هانری سوم (۱۵۷۴-۱۵۸۹م) فیلیپ دوم شاه اسپانیا برآن شد تا دخترش ایزابل را بر تخت سلطنت فرانسه بنشاند اما «اتاژنرو»<sup>۴</sup> آن را نپذیرفت و هانری دوناوار را با عنوان هانری چهارم سلطان فرانسه اعلام کرد (۱۵۸۹م). هانری دوناوار پس از رسیدن به سلطنت مذهب پروتستان را رها کرد و به مذهب کاتولیک درآمد، اما در سال ۱۵۸۹م با انتشار «فرمان نانت»، آزادی وجود و داشتن حقوق مساوی را برای پروتستانها قائل شد.

پس از به سلطنت رسیدن هانری چهارم، فیلیپ دوم پادشاه اسپانیا که در جنگ به باری کاتولیکها شتافته بود، پذیرفته نشدن دخترش را به سلطنت فرانسه بهانه کرد و علیه فرانسه وارد جنگ شد. در جنگی که سه سال طول کشید فیلیپ نخست پیروزیهایی به دست آورد و مناطق بورگونی و پیکارویا<sup>۴</sup> را تصرف کرد و اما در سال

۱۵۹۸م هانری چهارم اسپانیائیها را شکست داد و با پیمان ورون به جنگ پایان بخشید.

### هانری چهارم و لویی سیزدهم

سلطنت هانری چهارم مصادف است با اواخر سالهای سلطنت مراد سوم، سلطنت محمد سوم و احمد یکم. هانری چهارم سخت کوشید تا فرانسه را که بر اثر جنگ‌های درازمدت ویران شده بود به سوی ترقی و پیشرفت سوق دهد. با افرادی که برگزیده بود دست به اصلاحات زد و به یاری سولی «دارایی» و امور مالی را سامان داد. صنایع قدیمی فرانسه یعنی ماهوت بافی و قالی بافی را زنده کرد، کارخانه‌های بافندگی تأسیس کرد، جاده کشید و هنگامی که برای دفاع از پرووتستانهای آلمان مقدمات جنگی را غلیه خاندان هابسبورگ فراهم می‌دید، به دست یک کاتولیک متعصب به نام راوایاک ترور شد و پسرش لویی سیزدهم جای پدر را گرفت (۱۶۱۰). «ولتر» معروف در اثرش به نام «یادواره هانری» شرح حال هانری چهارم را به رشتہ تحریر دزآورده است.

لویی سیزده چون بیش از نه سال نداشت از این روی مادرش ماری دومدیسی به نام پسرش سلطنت می‌کرد و اداره امور دولت به دست این خانم و یک شخص ایتالیایی‌الاصل به نام کونچینی بود. وقتی شاه به شانزده سالگی رسید دستور کشتن این شخص توطئه چین را داد و خود شخصاً اداره امور را در دست گرفت (۱۶۱۷) و با تحریک مادر آزمندش بنای ستیزه با اشراف و پرووتستانها را گذارد و اداره مملکت را به دست کاردینال ریشلیو داد (۱۶۲۴).

### دوره ریشلیو و مازارین

کاردینال ریشلیو به نفوذ و قدرت شاه افزود، پرووتستانها را که سر به شورش برداشته بودند آرام ساخت و ضمن لغو کردن امتیازهایی که با فرمان نانت به پرووتستانها داده شده بود، حقوقی مساوی حقوق کاتولیکها برای آنان قایل شد.

ریشلیو اصلاحاتی در ارتش و نیروی دریایی فرانسه نیز انجام داد و در جنگ سی ساله‌ای که علیه خاندان هابسبورگ یعنی امپراتور آلمان و شاه اسپانیا آغاز شده بود مشارکت کرد. در این جنگ متفقان فرانسه عبارت بودند از شاه سوئد و پرنس‌های

آلمانی پروتستان. بر اثر این جنگ وضع مالی فرانسه در هم آشفت، اما به یاری متفقانش اتریش را شکست داد و نفوذش را در هم شکست و به این ترتیب نفوذ شاه در فرانسه بیشتر شد و قدر تمدن تر گردید.

در پی مرگ ریشلیو به سال (۱۶۴۲) بنا به سفارشش کاردینال مازارن (مازارین) جای او را گرفت. هفت ماه بعد خود لویی هم درگذشت و به جای او لویی چهاردهم که بیش از پنج سال نداشت بر تخت پادشاهی نشست و مادرش «آن دوتریس» که دختر سلطان اسپانیا بود، نایب‌السلطنه شد (۱۶۴۳). مازارن در مقام خود (نخست‌وزیری) ابقاء شد. وضع خزانه به سبب جنگ سی‌ساله فلاکتبار بود. از دیگر سوی فرانسه برای غلبه بر خاندان هابسبورگ می‌باشد به متفقانش سوئد و پرنسهای آلمانی کمک مالی<sup>۵</sup> می‌داد. با توجه به این که خواه در زمان ریشلیو و خواه در اوایل دوره صدارت مازارن، سیاست عثمانی‌ها و فرانسوی‌ها در جهت ناتوان‌ماندن اتریش بود، از این روی سیاست یادشده که از اواسط قرن شانزده اتخاذ شده بود تا دوره موربد بحث همچنان ادامه داشت، اما در زمان لویی چهاردهم در پی یاری فرانسه به ونیز در جریان جنگ گرید (گرت) و همچنین بعدها برای کمک این کشور به امپراتور در اثنای جنگ عثمانی- اتریش، این شیوه در هم ریخت

### دوران لویی چهاردهم

دوره زمامداری لویی چهاردهم هفتاد و دو سال طول کشد و مصادف است با سلطنت شش پادشاه (سلطان ابراهیم، سلطان محمد شکارچی، سلیمان دوم، احمد دوم، مصطفی دوم و احمد سوم) در ترکیه (۱۷۱۵ هـ / ۱۶۴۳ م).

در دوران کودکی لویی چهاردهم اوضاع فرانسه به سبب شورش‌های داخلی، جنگها، مخالفت پارلمان و شورش‌های پرنس کنده که بر اسپانیائیها غلبه کرده بود، سخت آشفته بود، شاه و مازارن را از پاریس به فرار و اداشتند و پرنس کنده پاریس را اشغال کرد. در

-۵- همانگونه که در بخش مربوط به وقایع عثمانی و نیز در بخش مربوط به روابط عثمانی- سوئد و عثمانی- اتریش دیدیم در اثنای این جنگ سی‌ساله شاه سوئد می‌خواست شاه ارسل و از طریق شاه ارسل هم دولت عثمانی را به سوی این جنگ سوق بدهد، اما دولت عثمانی به پیمان خود با اتریش وفادار مانده بود.

سایه عزم و متناسب مازارن که ماجراهای مهمی را پشت سر نهاده بود و از خطرات بسیاری جسته بود، پرنس کنده پاریس را ترک گفت و به اسپانیولیها پناهنده شد. سرانجام شاه که به سنی رسیده بود که می‌توانست خود شخصاً اداره امور را به دست بگیرد، پس از چهار سال [دوری از پاریس] بازگشت و از سوی مردم با شور و شوق استقبال شد (اکیم ۱۶۵۲). این جنگ داخلی فرانسه از سال ۱۶۴۸ آغاز شد و چهار سال به درازا کشید مصادف است با خلع سلطان ابراهیم از سلطنت و نخستین دوران پنج ساله حکومت محمد چهارم.

لویی چهارده که به هنگام مرگ مازارن (۱۶۶۱) بیست و دو سال داشت، درس آموخته از ماجراهایی که گذرانیده بود توانست در طول سلطنت نفوذ و قدرت خود را حفظ کند. لویی تحت تأثیر تربیتی که یافته بود اعتقاد کامل داشت بر این که نماینده خداوند است و به این جهت یک مستبد مطلق العنان به معنی کاملش بود. کولبر وزیر دارایی بعدها مسؤولیت دیگروز را هم بر عهده گرفت و بیست و دو سال تلاش کرد که در زمینه تجارت و صنعت نیز فرانسه را پیش برد.

لویی طی جنگ سی ساله‌ای که فرانسه با خاندان هابسبورگ درگیر آن بود، توانست با عهدنامه‌های مونستر و پیرنه دژهای آلزاس، آرتواه و روسيون را به دست بیاورد.

در ایامی که دولت عثمانی سرگرم جنگ شانزده ساله‌اش با اتریش بود، کشور پادشاهی فرانسه هم درگیر جنگ نه ساله با اتریش و متفقانش بود که در سال ۱۱۰۰ هـ/ ۱۶۸۸ م آغاز شد و تا سال ۱۱۰۹ هـ/ ۱۶۹۷ میلادی به درازاء کشید<sup>۶</sup>. در این جنگ که به پیمان رسوبیک انجامید فرانسه با اعمال گذشته‌ایی برخی از اراضی را که در آغاز به دست آورده بود، ترک گفت.

۶- در این جنگ که با پیمان رسوبیک پایان گرفت امپراتور اتریش، پادشاه اسپانیا، دوک آلفرد ساواوا، انگلیس و هلند علیه فرانسه می‌جنگیدند. مورخ تاریخ سلاحدار جریانات این جنگ را در پایان وقایع هرسال در اثر خود آورده است.

## ۲. انگلیس

### جنگهای مذهبی

در سال ۱۵۵۸م در پی مرگ ماری تئودور ملکه قرن شانزدهم انگلیس که کاتولیک متعصبی بود، خواهرش الیزابت ملکه انگلستان شد. این ملکه درست بر عکس تئودور مذهب پروتستان داشت و موضعی حامی گرانه در رابطه با پروتستانهای خارج از کشورش گرفت. و خصم مذهبش فیلیپ دوم پادشاه اسپانیا شد که دشمن پروتستانها و حامی کاتولیکها بود.

او با آن که از فیلیپ به خاطر قدرت نیروی دریایی و زمینی که صاحب آن بود احتراز داشت، با اینهمه دولت عثمانی را علیه اسپانیا تحریک می‌کرد، هرچند نتوانست عثمانی‌ها و اسپانیائیها را با یکدیگر درگیر کند اما توانست مانع از برقراری روابط دوستی و تجاری بین عثمانی و اسپانیا شود.

ملکه الیزابت کاتولیکها و کالونیسها را که در داخل انگلستان مانع از پیوستن مردم به کلیسای انگلیکان<sup>۷</sup> می‌شدند مجازات می‌کرد. کلیسای آنگلیکان با دیدگاههای انتقادی دو مذهب کاتولیک و کالونیست به وجود آمده بود. در این تاریخ در جزیره بریتانیای کبیر ماری استوارت ملکه اسکاتلند دشمن کاتولیکها و رقیب ماری استوارت بود.

ماری استوارت خواهر زاده هانری هشتم پدر الیزابت بود. الیزابت همسر فرانسوی دوم پادشاه فرانسه بود. با توجه به پیروی الیزابت از مذهب کاتولیک، کاتولیکهای جزیره [انگلیس] از او جانبداری می‌کردند، در سال ۱۵۶۸م در پی انقلابی که در اسکاتلند روی داد، ماری استوارت ناگزیر شد که به انگلستان برود و در آنجا به دستور ملکه الیزابت بازداشت و زندانی شد. و پس از هجده سال زندان در سال ۱۵۸۶ با عزل و کشته شدن الیزابت با این اتهام و ادعا که وی در ایجاد جمعیتی که الیزابت به دست آنها کشته شد دست داشت اعدام شد.

ملکه الیزابت از اصیل زادگان فلمینک (پیتبلا) که علیه اسپانیا قیام کرده بودند

۷- آنگلکنها مراسم ظاهری و شخصیت‌های مذهبی کاتولیکها را قبول داشتند.

حمایت کرد. این مسئله باعث جنگ دو دولت که قبلانیز روابط تیره‌ای داشتند شد. ناوگان اسپانیا معروف به «شکست ناپذیر» در سال ۱۶۸۸م بر اثر طوفان صدمه شدید دید و انگلیس از استیلای اسپانیا رهایی یافت. دوره این ملکه مصادف است با دوران حکومت مرادسوم و پسرش محمدسوم.

### \* دوره ژاک و شارل \*

پس از الیزابت ژاک پادشاه اسکاتلنده پسر ماری استوارت مقتول به سلطنت رسید و با این تحول ظاهرًا انگلیس و اسکاتلنده یکی شدند (۱۶۰۳).

ژان در آغاز با دیدگاههای مذهب پرسبیتین تربیت یافته بود، اما بعدها یک انگلیکن متعصب شد. او بالطبع پادشاه مستبدی بود و عقیده داشت که اختیارات داده شده به پارلمان یک التفات شاهانه بیش نیست. از این روی دشمنی اعضاء پارلمان را به<sup>۸</sup> خود برانگیخت.

پارلمان که هر سال یک بار تشکیل جلسه سالانه می‌داد (تا سال ۱۶۲۱) مدت هفت سال بود که از تشکیل جلسه خبری نبود.

در سال ۱۶۲۵ در پی مرگ ژاک پسرش شارل یکم به سلطنت رسید. با توجه به نفرت مردم از پدرش، سلطنت او با خوشنودی استقبال شد. اما بعدها خوش‌دلی و امیدواری مردم به نامیدی بدل شد. شارل یکم که در سال ۱۶۲۸م قول داده بود که تصمیمات پارلمان را اجر او رعایت بکند به قول خود عمل نکرد و در پی مخالفت پارلمان با مالیات جدیدی که پیشنهاد کرده بود، پارلمان را منحل ساخت و یازده سال کشور را خود اداره کرد. (۱۶۱۹م).

بیدادگریها افزون از اندازه شد. در زمان سلطنت او نیز چون دوران حکمرانی پدرش شمار بسیاری از خانواده‌های انگلیسی بویژه پیروان مذهب پوریتن‌ها انگلیس را ترک

\*. چارلز اول، مترجم

-۸- در انگلستان پادشاه به هیچ مقام اجرایی نبود و نمی‌توانست خواسته‌های خود را به مرحله اجرا درآورد. مردم انگلیس از قرن سیزده به بعد Kamara مجلس لردان و اعیان را داشتند که این دو مجلس هرسال تشکیل جلسه می‌دادند و پس از بررسی پیشنهادها و مالیاتهای درخواستی پادشاه درباره آن تصمیم‌گیری می‌کردند. بدون کسب موافقت از این دو مجلس تصمیمات پادشاه ضمانت اجرایی نداشت.

گفتند و به آمریکا مهاجرت کردند.

«لود» اسقف کانتربوری که می‌خواست مردم انگلیس و اسپانیا را وابسته کلیسای انگلیس کند، نخست وزیر دولت شارل یکم شد. در پی اقدامات او که می‌خواست مردم اسکاتلند را به پیروی از کلیسای انگلیکن و اداره شورش در اسکاتلند برپا شد، با به ثمر رسیدن این شورش شارل خواستار تشکیل جلسه پارلمان جدید شد.

### پارلمان درازمدت

این پارلمان که به «پارلمان درازمدت» شهرت یافت، در سال ۱۶۴۰ تشکیل جلسه داد و سیزده سال اداره امور مملکت را به دست گرفت، بیشترین اعضای این پارلمان را پورتین‌ها، تجار و صاحبان صنایع مستقل و صاحبان کشتیهای تجارتی تشکیل می‌دادند. در پی این حوادث جنگ داخلی آغاز شد در آغاز پادشاه پیروز شد اما از سال ۱۶۴۴ به بعد یکی از اصیل زادگان به نام کرامول با سازماندهی به نیروهای پارلمان، بر پادشاه پیروز شد و به این ترتیب این جنگ داخلی پنج ساله پایان گرفت.

در پی این پیروزی در سال ۱۶۴۹ پادشاه دستگیر و اعدام شد و حکومت جمهوری اعلان شد. دوران این جمهوری پنج سال بود. جنگهای اسپانیا و اسکاتلند در این پنج سال رخ داد و در همه نبردها نیز دولت جمهوری پیروزمند بود. در سال ۱۶۵۳ م کرامول با یک کودتای دولتی، وکلای پارلمان را پراکند و تا دم مرگ به تنها یی و با دیکتاتوری حکومت را در دست گرفت.

کرامول پیش از مرگ پسرش، ریشارد را جانشین خود ساخته بود. اما چون او مانند پدر فردی متین و با راده نبود، پس از مدتی استعفا کرد و در نیمه انتخابات پارلمانی، سلطنت طلبان که اکثریت را به دست آورده بودند، از چارلز دوم که به هلند پناهنده شده بود، دعوت کردند و باز سلطنت خاندان استوارت را پذیرفتند. و به این ترتیب بدون هیچ قيد و شرطی دوباره نظام سلطنتی به انگلستان بازگشت (۱۶۶۰م).

دوره پارلمان درازمدت و ایام دیکتاتوری کرامول از نظر تاریخ عثمانی مصادف بود با سلطنت سلطان ابراهیم و نخستین دوران سیزده ساله سلطنت پسرش سلطان محمد شکارچی.

چارلز دوم که بدون هیچ قید و شرطی به سلطنت برگزیده شده بود، به طور

غیرمستقیم از حوادث درس گرفته بود، از پارلمانی که او را به سلطنت برگزیده بود مدتی طولانی حمایت کرد. به سبب عیاشی و ولنگاری، پولی که در اختیارش بود کفاف خرچش را نمی‌داد، از این روی به سبب نیازی که به پول داشت دونکرک را به فرانسه فروخت و باز هم در ازای دریافت پول با فرانسه متحد شد و علیه هلند اعلان جنگ داد. در زمان سلطنت او هم جنگ مذهبی بین پورتین<sup>۹</sup>ها، انگلیکها و کاتولیکها ادامه داشت.

### احزاب «توری» و «ویگ»

ژاک دوک یورگ برادر چارلز دوم چون مذهب کاتولیک داشت پارلمان او را از حق سلطنت محروم کرد اما شاه تصمیم پارلمان را نپذیرفت و آن را منحل ساخت. این نظریه که آیا ژاک باید از سلطنت محروم شود یا نه مملکت را به فرقه «توری» و «ویگ» تقسیم کرد. توریها طرفدار به سلطنت رسیدن ژان بودند و ویگها خواستار محرومیت او از سلطنت بودند. در سال ۱۶۸۰ ویگها در انتخابات برنده شدند. و تصمیم به محروم ساختن ژاک از سلطنت گرفتند. اما چارلز دوم به این تصمیم گردن ننهاد، در اولین فرصت پارلمان را پراکند و تا لحظه مرگش کشور را خود به تنها یی اداره کرد و پس از مرگش نیز ژاک دوم برادر کاتولیک مذهبش به سلطنت رسید.

### ژاک دوم و گیوم دورانز

ژاک دوم کاتولیک متعصبی بود، در واداشتن مردم انگلیس به پذیرش مذهب کاتولیک سخت زیاده روی کرد و سفارش پاپ را در مورد اعمال میانه روی نادیده گرفت. او پیشنهاد کمک لویی چهارده را توهینی نسبت به خود تلقی کرد.

ماری دختر شاه که همسر کیوم دورانز رئیس جمهور هلند بود، برآن شد تا برای مقابله با اعمال افراطی ژاک به یاری شماری از مردم انگلیس گیوم را که پروتستان بود

۹- پورتین یا پروسپرنیها یکی از شاخه‌های مذهب پروتستان اسکاتلند بود و مدعی بودند که بیش از سایر مذاهب مسیحی به مفهوم کتاب مقدس آگاهند و چون خاندان استوارت در مورد آنها بازجویی‌های شدیدی اجرامی کردند شماری از آنها مهاجرت کردند.

به جای ژاک به سلطنت انگلستان بنشاند، با او به نبرد برخاستند و سرانجام در سال ۱۶۸۸ م گیوم با کشتیهای متعدد در سواحل بریتانیای کبیر نیرویی انبوه پیاده کرد. و ژاک نیز سرانجام به نزد پادشاه فرانسه که پیشنهاد کمکش را رد کرده بود، پناهنده شد. پارلمان موافقت کرد که گیوم مشترکاً به همراه همسرش به سلطنت انگلستان برگزیده شود. گیوم پس از انتخاب، افزایش اختیارات پارلمان و محدودشدن اختیارات خویش را پذیرفت و در شبات سال ۱۶۸۹ م گیوم و همسرش ماری شاه به عنوان ملکه انگلستان اعلام شدند.

به سلطنت رسیدن گیوم به سادگی صورت نگرفت و انجام نیافت، او در اسکاتلند با هواخواهان پدرزنش ژاک دوم و با ژاک که از فرانسه یاری می‌دید درگیر شد. ژاک در سال ۱۶۸۹ با شماری از نیروهای فرانسه به ایرلند آمد و پس از اشغال آنجا، یک سال در آنجا ماند. اما در سال ۱۶۹۰ م گیوم با نیرویی که گردآورده بود وارد ایرلند شد و ژاک را ناگزیر کرد که به فرانسه پناهنده شود. و با این حادثه نقشه لویی چهاردهم که می‌خواست در انگلستان نیرو پیاده کند، نقش برآب شد.

در زمان سلطنت گیوم دورانز قانون مبنی بر این که شاهان انگلیس باید پروتستان باشند تصویب شد. گیوم در آغاز قرن هجدهم به سال ۲۱۷۰ درگذشت.

### ۳. امپراتوری اتریش (آلمان)

اتریش همسایه دولت عثمانی در دست خاندان هابسبورگ بود. حکمرانیان این کشور هم امپراتور آلمان بودند و هم شاه بوهم و مجارستان محسوب می‌شدند. از نیمه دوم قرن شانزده و طی قرن هفدهم امپراتوران آلمان و اتریش عبارت بودند از: آرشیدوک شارل (درگذشت ۱۵۹۰)، رودلف (متوفی به سال ۱۶۱۲)، ماتیاس (فاتح ۱۶۱۹)، فردینیاد دوم (۱۶۳۷)، پسرش فردینیاند سوم (۱۶۵۷ م) و پسر فردینیاند سوم یعنی لئوپولد اول که در سال ۱۷۰۵ درگذسته بود.

از بین امپراتوران یادشده رودلف با دولت عثمانی پیمان زد و اتوروق را بست که طرفین پیمان شرایط مساوی داشتند. طی سالهایی که مورد بحث است در آلمان، مجارستان شمالی، بوهم و پرنس نشینهای آلمان مذهب پروتستان انتشار یافته بود، امپراتوران یادشده که کاتولیک های افراطی بودند چون در حق پروتستانهای آلمان

بازجوییهای شدیدی اعمال کردند، دولتهای سوئد و فرانسه با توجه به منافع سیاسی که داشتند به عنوان دفاع از پرووتستانها جنگ سی ساله را (۱۶۱۸-۱۶۴۸م) علیه امپراتور آغاز کردند و آلمان را در شرایط سختی قرار دادند. دولت عثمانی در این شرایط خطرناکی که امپراتوری با آن روبرو بود بی طرف ماند و پیشنهاد دولت سوئد را دایر بر جنگ علیه اتریش نپذیرفت.

پیمان وستفالیا (۱۶۴۸م / ۱۰۵۸ هـ) بیداد گریهای اتریش (هابسبورگ) را علیه مردم مجارستان و بوهم متوقف نکرد. مردم مجارستان علیا که مایل نبودند تحت نفوذ عثمانی‌ها درآیند به سبب ستمگریهای لئوپولد یکم که در دامان ژزوئیتها پرورش یافته بود، و یاد آن موی بر اندام راست می‌کرد، از طریق شاه اردل به دولت عثمانی که آزادی و جدان را حرمت می‌نمود تسلیم شد. این پیشنهاد از سوی وزیر اعظم فاضل احمد پاشا که پیمان واسوار را با اتریش بسته بود (۱۶۶۴م) رد شد. اما بعدها این پیشنهاد از سوی مرزیفونلی قرامصطفی پاشا که در انتظار فرصتی برای جنگ با اتریش بود، پذیرفته شد و سلطنت مجارستان میانه را به توکولی امره واگذار کرد و با این انتصار آن قسمت از مجارستان تحت حمایت دولت عثمانی درآمد و برآن شد تا از این موقعیت برای جنگی که می‌باشد با اتریش آغاز می‌شد بهره‌مند شود.

همانگونه که در بخش مربوط به وقایع عثمانی دیدیم، دولت عثمانی در پایان جنگی که شانزده سال طول کشید، با عقد پیمان قارلوفچه، سراسر مجارستان را به استثنای طمشوار، اردل (ترانسیلوانیا)، خرواتستان و اسکالاونیا را گرفت. دولت اتریش در سایه فرماندهان ماهری چون اوژن دوساووا و شارل دولورن با ارتضی منظم خود بر جمعیتی به نام ارتضی که قادر تعلیمات و انضباط بودند غلبه کرد.

## ۴. کشور پادشاهی سوئد در قرن هفدهم

### پادشاهی سوئد

کشور مستقل پادشاهی سوئد که به استثنای سوئد جنوبی صاحب سوئد و فنلاند کنونی بود در قرن هفدهم در زمان سلطنت خاندان «واسا» در ردیف کشورهای بزرگ

جای داشت. و در بین کشورهای اروپایی از موقعیت حائز اهمیتی برخوردار بود. کشور پادشاهی سوئد مجلس دیتی به نام «رایکسداگ» داشت، این مجلس با فرمان شاه تشکیل می‌شد، اما در عین حال دارای اختیارات گسترده‌ای چون آغاز جنگ، صلح و... داشت.

گوستاو آدولف دوم (۱۶۱۱-۱۶۳۲م) در اثنای جنگ سی‌ساله‌ای که با ایام زمامداری او مصادف بود لیونیا را از لهستان و با استفاده از اوضاع آشفته روسیه کارلیا (کارلس) و اینگریارا گرفت و به این ترتیب پیروزیهای مهمی به دست آورد. و با استفاده از این پیروزیها اختیارات رایکسداگ را محدود کرد و مجلس قانونگذاری زا که سنا نامیده می‌شد به صورت مجلس مشاوره پادشاه درآورد.

پس از گوستاو آدولف دخترش کریستین به سلطنت رسید که سلطنت دوران خردسالی اش با نیابت اداره شد. سوئد طی جنگ سی‌ساله‌ای که هنوز ادامه داشت سواحل رود اودر، پومرانیا، سواحل دریای شمالی و بخشی از مناطق برن و وردون را تصرف کرد و ضمن شکست دادن دانمارک جزیره‌های گاتلند، داگو و اوزل را تصرف کرد و به این سان سوئد قدرت و نفوذ خود را در اروپا به معرض نمایش درآورد. با اینهمه وضع مالی سوئد در هم ریخته بود و افزون بر آن خوشگذرانیهای ملکه ناخشنودیهایی را در مملکت برانگیخته بود، در این شرایط ملکه به خواست خویش از سلطنت کناره‌گیری کرد. نارضایی مردم برطرف شد و شارل دهم خواهرزاده گوستاو آدولف به سلطنت سوئد رسید.

شارل دهم پس از به دست گرفتن اداره امور دریافت که وضع مالی سخت فلاکتبار است. نخستین کار او سامان بخشیدن به وضع مالی بود. اما شش سال بعد درگذشت. سلطنت پسرش شارل یازدهم اعلام شد (۱۶۶۰م). چون اوایل سلطنت این پادشاه به صورت نیابت گذشت اوضاع رضایتبخش بود و سنا که به صورت یک مجلس دست‌نشانده شاه درآمده بود، صاحب اختیارات بیشتری شد.

سوئد در جنگ با هلند در سال ۱۶۷۵ پومرانیا را از دست داد. نفوذ و قدرت سنا مانع از انجام کارها بود و اصیل زادگان با هر پیشرفت که با منافع آنان در تضاد بود مخالفت می‌کردند.

در برابر این اوضاع شارل یازدهم اختیارات سنا را همچون زمان آدولف در یک هیأت

مشاوره برای پادشاه، محدود کرد و پایین آورد. شاه حق قانونگذاری را از سنا سلب کرد و با خود رایی پدرانهای سوئد را بخوبی اداره کرد.

نفوذ اصیل زادگان که روستاییان را به «رسرو» (سرف) بدل کرده بودند از بین برد و قشر دهقان را از بند اسارت آزاد ساخت. اوضاع مالی را سامان بخشید. شارل پانزدهم در سال ۱۶۹۷م) درگذشت و پسرش شارل دوازده به سلطنت رسید. پدر برای او مملکتی مناسب و ملتی شاهدوس است از خود به ارث نهاده بود. نخستین مناسبات عثمانی - سوئد در زمان گوستاو آدولف بود.

## ۵. دولت روسیه تزاری

### خاندان تزار ایوان

#### در روسیه

کشور روسیه که از حاکم‌نشینی به صورت یک کشور پادشاهی تزاری درآمده بود روزبه روز در حال گسترش بود. در سال ۱۵۸۴م پس از مرگ تزار ایوان چهارم از دو پسرش تئودور و دیمتری، تئودور تزار روسیه شد و دیمتری به همراه مادرش ناگزیر از سکونت در صومعه شدند.

بوریس گودونوف از اصیل زادگان که عضو مجلس دوما بود، خواهر خود را به عقد ازدواج تزار جدید درآورد و اداره امور کشور را به دست گرفت. در زمان تئودور که ناقص العقل بود، گودونوف روسیه را ماهرانه اداره کرد و موضع خود را قوت بخشید. پس از تئودور، گودونوف که سودای تزار شدن بر سرداشت در نهان دیمتری برادر تئودور را کشت و پس از مرگ تئودور به سال ۱۵۹۸م تزار روسیه شد. اما همه طبقات مردم روسیه با توجه به منافع خود با او دشمنی آغاز کردند. قحطی و بیماری شایع در کشور جریانات خصم‌مانه علیه او را قوت بخشید.

#### تزارهای دروغین [ساختگی]

درست در این گیرودار شخصی که ادعا می‌کرد دیمتری است به میدان درآمد. این شخص با وعده واگذاری برخی اراضی به لهستانی‌ها و بایاری این دولت طرفداران

بسیار یافت و وارد روسیه شد. گودونوف که آهنگ مقابله با او را داشت به سال ۱۶۰۵ م در گذشت و دیمتری وارد مسکو شد و تزارش خواندند.

دیمتری کاذب پس از به دست گرفتن اداره کارها به وعده‌هایی که به دولت لهستان داده بود عمل نکرد. در ضمن او به پاپ وعده داده بود که خود مذهب کاتولیک را خواهد پذیرفت و مردم را نیز وارد این آیین خواهد کرد، که به این وعده نیز وفا نکرد. تمایل دیمتری به لهستانی‌های کاتولیک مذهب و تشکیل نیرویی برای خود از آنان سبب شورش نیروهای استرلیچ شد. دیمتری برای فرار از دست شورشیان خود را از پنجره به بیرون پرتاپ کرد که در نتیجه پاهایش شکست و به دست شورشیان کشته شد (۱۶۰۶م).

با آن که واسیلی ایوانوویچ از خاندان روئیک که شورش علیه دیمتری را سازمان داده بود تحت نام واسیلی ششم تزار روسیه شد اما سلطنت او مورد تائید طبقات مردم قرار نگرفت. اما واسیلی در مقابل دریافت یک نیروی پنج هزار نفری از شارل نهم پادشاه سوئد، منطقه کارلیا را به سوئدی‌ها واگذار کرد و خود با این نیرو مسکورا از دست اصیل زادگان خارج ساخت. اما در این بین با ورود نیروهای لهستان به روسیه که افراد تزار را شکست دادند، واسیلی ناگزیر دست از سلطنت برداشت (۱۶۱۰).

عده‌ای برآن شدند تا پادشاه لهستان را به عنوان تزار روسیه برگزینند. گوستاو آدولف شاه سوئد با استفاده از این موقعیت به جز کارلیا، مینگرلی را نیز از روسها گرفت و به سرزمین خود ملحق ساخت.

در این ایام یعنی پس از آن که واسیلی ناگزیر از ترک سلطنت شد، از سال ۱۶۱۰ تا سال ۱۶۱۳م، ولادیسلاس واژه پسر سیگسموند سوم پادشاه لهستان تزار روسیه بود. حتی پس از آن که کاملاً از سلطنت روسیه کناره‌گیری کرد تا سال ۱۶۳۴ همچنان عنوان تزار روسیه را داشت.

روسها که می‌دیدند کشورشان به دست بیگانگان اداره می‌شد، بیدار شدند، مسکو را از دست لهستانی‌ها گرفتند و آنان را به اسارت درآوردند. و مجلسی که از نمایندگان مردم تشکیل شده بود و محل تشکیل جلسات آن در مسکو بود، میخائیل رومانف پسر متropolit<sup>\*</sup> مسکور از تزار روسیه اعلام کرد (۱۶۱۳م).

---

\* رئیس کشیشان اور توکس یک منطقه‌است.

## خاندان رومانف

میخاییل رومانف با واگذاری برخی اراضی به سوئد با آن دولت به توافق و تفاهم رسید (۱۶۱۷). ولادیسلاس که داعیهٔ تزاری روسیه را ترک نگفته بود، سلطنت رومانف را به رسمیت نپذیرفت. میخاییل در شرایط دشواری بود. لهستانی‌ها سرزمهینهایی از روسیه- از آن جمله: اسمولنسک و کیف را به غنیمت بردنده. اما در سال ۱۶۳۲ با مرگ سیگسموند پادشاه لهستان روس‌ها توانستند اراضی از دست داده را به استثنای اسمولنسک از لهستان بازپس بگیرند و ولادیسلاس شاه لهستان هم دست از داعیه سلطنت روسیه شست (۱۶۳۴).

در این بین قراقوها در فرصتی که یافته بودند قلعه آزاق را که متعلق به عثمانی‌ها بود را تصرف کردند و به روس‌ها دادند و از آن دولت تقاضای یاری کردند اما تزار میخاییل که مردی دوراندیش بود، قلعه آزاق را که می‌توانست عامل جنگهای خونین بین روسیه، کریمه و دولت عثمانی شود به عثمانی‌ها باز پس داد (۱۶۴۳).

پس از مرگ میخاییل، پسرش الکسی نهم تزار روسیه شد (۱۶۴۵). او حکمرانی متدين بود، در سال ۱۶۵۴ م در پی جنگ با لهستان برخی اراضی را به دست آورد، همزمان شارل دهم پادشاه سوئد نیز علیه لهستان اعلام جنگ داد و شهرهای پوزن، ورشو و کروکووی را تصرف کرد. الکسی از ترس آن که مبادا سوئدی‌ها در لهستان مستقر شوند با آن دولت صلح کرد و برآن شد تا لیونیا را که به سوئد واگذار کرده بود، پس بگیرد، اما نتوانست وراضی شد که آن را به دولت سوئد واگذارد، و به سال ۱۶۶۱ نیز با سوئد صلح کرد.

الکسی از همسر اولش دو پسر به اسمی فئودور و ایوان داشت و از ناتالی دومین همسرش پسری به نام پترو داشت. الکسی در سال ۱۶۶۹ مرد و فئودور پسر بزرگش تزار روسیه شد. الکسی دختری به نام صوفیا از همسر نخستین داشت که زنی سخت آزمند بود. فئودور در سال ۱۶۸۲ درگذشت و ایوان و پترو مشترکاً زمام سلطنت را به دست گرفتند که صوفیا نیابت آن دو را به عهده داشت.

صوفیا با استفاده از موقعیت عثمانی‌ها پس از شکست وینه بر آن شد تا در سال ۱۰۹۸ هـ ۱۶۸۷ م با یک نیروی یکصد و پنجاه هزار نفری مرکب از افراد روس و قراقو به فرماندهی معشووقش پرنس گالیچین کریمه را به اشغال درآورد اما با مقاومت

شگفت‌انگیز حاجی سلیم‌گیرای خان کریمه روبه‌رو شد و به ناگزیر عقب نشست. نامبرده دو سال بعد در حزیران ۱۶۸۹ م / شعبان ۱۱۰۰ هـ / با نیروی قریب به سیصد هزار تن باز روی به کریمه نهاد که با سرسریدن شتابان حاجی سلیم‌گیرای به کیلی در برابر مقاومت شدید و ضربات او توفیق نیافت و پس نشست.

پترو به محض رسیدن به سن قانونی در اولین فرصت صوفیا را صومعه‌نشین کرد و به اتفاق ایوان به حکومت پرداختند.

اما در واقع پترو به تنها‌یی اداره کارها را در دست گرفته بود. در این ایام دولت عثمانی در گیر جنگ با اتریش و لهستان و نیز بود. پترو برای تصرف قلعه آزاق که آرزوی بزرگش بود با نیروی انبوهی دست به حمله زد، اما موفق نشد (۱۶۹۵ م). ولی سال بعد باز حمله برد و قلعه را گشود. در سال ۱۶۹۹ م دولت عثمانی با پیمان قارلوفچه راضی شد که قلعه آزاق را به روس‌ها واگذارد.

## ۶. دولت پادشاهی لهستان

### سلطنت سیگسموند

همانگونه که در جلد دوم کتابمان دیدیم سیگسموند واسا از خاندان سلطنتی سوئد به پادشاهی لهستان انتخاب شده بود (۱۵۸۷). شاه جدید کاتولیکی متعصب و دست‌پروردۀ ژزوئیتها بود. او بر خلاف حکم احترام به آزادی وجودان، سیاستی شدید علیه پرووتستانها و اورتدکس‌های کشور پیشه کرد، و با روس‌های اورتدکس و مردم پرووتستان مجارستان میانه جنگیدن آغاز کرد.

سیگسموند در سال ۱۵۹۲ م در پی مرگ پدرش ژان سوم سلطان سوئد، در عین حال سلطنت سوئد را نیز صاحب شد. اما چون مذهب کاتولیک داشت مردم سوئد علیه او شوریدند و او ناگزیر از ترک سوئد شد. (۱۵۹۸ م). اما دست از سلطنت آنجا نکشید و با عمیش شارل نهم که سلطان سوئد شده بود به جنگ پرداخت ولی ونیا را تصرف کرد.

سیگسموند در عین آزمندبودن به سبب بی‌تدبیری در سیاستی که دنبال می‌کرد، کشورش را ضعیف و ناتوان کرد. او در سال ۱۶۱۰ م واسیلیچ ایوانووی کوئیکسی را که

هر هرج و مرچ پس از انقراض خاندان تزار پیشین، سلطنت روسیه را به دست گرفته بود، شکست داد و پسرش ولادیسلاس را تزار روسیه اعلام کرد. اما پس از سرگ سیسگموند (۱۶۱۳) ولادیسلاس که مدتی طولانی اسمًا عنوان تزار را با خود داشت از این عنوان نیز دست برداشت و سلطنت میخاییل رومانف را بر روسیه به رسمیت شناخت (۱۶۳۴).<sup>۲۰</sup>

### سیاست لهستان در مرزهای جنوبی

کشور سلطنتی لهستان از طریق حاکم‌نشین کریمه و سرزمینهای اردل و بغداد با دولت عثمانی همسایه بود. از این روی گاهی به تشویق اتریش و گاهی هم با تحریک بغداد علیه دولت متبععش عثمانی سبب شده بود که روابط خصم‌انه موجود بین دو دولت در قرن هفدهم ادامه داشته باشد که پیشتر در این باره در بخش مربوط به ویووده‌نشین بغداد از آن سخن به میان آورده بودیم.

### نقش قزاقهای تابع لهستان

پس از سیسگموند پسرش نیز چون پدر ادعای سلطنت سوئد را داشت و از این روی خطر از دستدادن سلطنت لهستان هم که مالک آن بود چهره نشان داد. با مرگ او برادرش کازیمیر که جانشینش شده بود. این خطر را برطرف کرد. در جریان درگیری داخلی که کازیمیر گرفتار آن بود، بازی خطرناکش با قزاقهای دنی بیپر بود.

خاندان سلطنتی لهستان کاتولیک مذهب بودند و اما قزاقها که با حفظ خودمختاری توسط لهستان اداره می‌شدند و نیز مردم اوکراین مذهب اورتدکس داشتند، سعی شاه لهستان برای کاتولیک ساختن دو قوم یادشده به قیام قزاقها و مردم اوکراین انجامید. حتی همیلینیسکی هاتمان قزاقهای زاپوروق با تاتارها متحد شد و تاگالیچا پیش رفت، اما در جنگ برستشکو به سال ۱۶۵۱ م شکست فلاکتباری خورد و شهر کیف به دست لهستان افتاد. از این پس رویگردان شدن قزاقها از لهستان و تحت تابعیت روسها در آمدنشان روابط دوستانه بین لهستان و روسیه را تیره کرد و باز قبول تابعیت دولت عثمانی از سوی قزاقها روابط عثمانی- لهستان و عثمانی- روسیه را تیره کرد و به جنگهایی انجامید.

ابراز تمایل همیلینسکی به روس‌ها موجب موفقیت تزارها در برخورد با لهستان شد و لهستان شهر ویلنا واقع در ایالت اسمولنیک و لتوانیا را به روس‌ها واگذار کرد.

### روابط سوئد و لهستان

یکی از مسائل خارجی شاه کازیمیر این بود که چون پدر ادعای سلطنت بر سوئد داشت، از این روی با شارل گوستاو شاه سوئد به جنگ پرداخت، اما چون اصیل زادگان لهستان از او ناخشنود بودند در جنگ شکست خورد و به سیلیزیا گریخت و نیروهای سوئد لیتوانی و لهستان را اشغال کردند. اما با تخریب عبادتگاههای کاتولیکهای لهستان توسط سربازان پرووتستان مذهب سوئد، مردم به هیجان آمده لهستان به نبرد با سوئدیها پرداختند که موجب بازگشت کازیمیر شد و به گالیچیا رفت.

شارل گوستاو هرچند که توانست ضمن اتحاد باخان اردل هاتمان قزاقها وارد خاک لهستان بشود اما کمک دولت عثمانی به لهستان از طریق اعزام خان کریمه برای مقابله با خان اردل موجب شکست [خان اردل] شد، و درپی آن نیز اتفاق لهستانیها با اتریش سبب شد که شارل گوستاو ناگزیر عقب بنشیند. سرانجام با میانجیگری پادشاه فرانسه و امپراتور اتریش با عقد پیمان اولیوا جنگ پایان گرفت (۱۶۶۰).

### وضعیت داخلی لهستان

همانگونه که اصیل زادگان لهستان از کازیمیر ناخشنود بودند، کازیمیر هم دل خوشی از آنان نداشت، و بر آن شد تا دهقانان را که چون اسیری در دست اصیل زادگان بودند، نجات دهد اما در این کار توفیق نیافت. لهستانیها که خود را از تسلط اتریش رها کرده بودند، این بار گرفتار جنگهای داخلی شدند. در نتیجه شورش قزاقها، اوکراین و کیف به دست روسها افتاد. به این معنی که اراضی قزاقنشین دو سوی رودخانه دنیپر مجموعاً در اختیار دولت لهستان بود، و اراضی سمت چپ رودخانه را با موافقنامه ۱۶۶۰ م به روسها واگذاشتند و این بار هم درپی مبارکه سال ۱۶۶۷ م اراضی سمت راست هم در اختیار روسها قرار گرفت.

شاه کازیمیر که فلاکت کشورش را آشکارا می‌دید به اصیل زادگان هشدار داد اما چون توجهی به هشدارهای او نشد متأثر از این بازتاب از سلطنت کناره‌گیری کرد و به

پاریس رفت و به جای او یکی از اصیل زادگان لهستان به نام میخاییل ویشنه و تسکی به جای او به سلطنت برگزیده شد.

همانطوری که در بخش مربوط به وقایع عثمانی دیدیم در زمان سلطنت محمد چهارم و صدارت فاضل احمد پاشا، در جنگ عثمانی - لهستان، دولت لهستان، با عقد پیمان بوجاش اراضی بسیار به عثمانیها واگذار کرد و ناگزیر از پرداخت خراج نیز شد. اما بعداً برآن شد تا از پرداخت خراج که به استقلال آن کشور لطمہ می‌زد خودداری کند که این تصمیم به درگیری مجدد جنگ بین دو طرف انجامید. در این جنگ با دو پیروزی که نصیب ژان سوبییسکی شد ماده مربوط به پرداخت خراج حذف شد. و با توصیه فرانسه بخشی از اوکراین هم به لهستان واگذار گردید و به این ترتیب در پیمان «بوجاش» تجدیدنظر شد. (۱۶۷۸م / ۱۰۸۷هـ). در اثنای این جنگ میخال شاه لهستان درگذشت و هاتمان ژان سوبییسکی شاه لهستان شد.

ژان سوبییسکی طی سلطنت خود حمایت مادی و معنوی بسیار از لویی چهاردهم پادشاه فرانسه دید.

ژان سوبییسکی می‌بایست با استفاده از کمک فرانسه مجارهایی را که علیه اتریش قیام کرده بودند تقویت کند و پروس را از دست دوک براندنبورک خارج سازد. اما بعدها سوبییسکی از فرانسه روی گردانید و با اتریش به تفاهم رسید و با توصیه پاپ علیه دولت عثمانی با امپراتور متحدد شد و با آن که وینه را هم نجات داد اما امپراتور با بی‌اعتنایی با وی برخورد کرد و حتی او را مورد اهانت قرار داد.

ژان سوبییسکی با نجات وینه خدمت بزرگی به امپراتوری اتریش کرد اما نتوانست اراضی اصلی کشور خود را از ترکها بازپس بگیرد. رقابت اصیل زادگان لهستان مانع از ایجاد آرامش در کشور بود و راه ترقی مملکت را سد می‌کرد.

سوبییسکی بی‌آن که بتواند سروسamanی به اوضاع داخلی ببخشد درگذشت و به جای او بالاش روسیه و اتریش (به رغم فرانسه) شخصی به نام فدریک دوک ساکسونیا با عنوان اوگوست دوم به تخت سلطنت لهستان نشست (۱۶۹۶م).

به هنگام امضای پیمان قارلوفچه، اوگوست دوم پادشاه لهستان بود. در تاریخهای عثمانی از او با عنوان «نال قران» نام برده شده است.



